L'INTÉGRALE 1

CHARLIER

BLUEBERRY

GIRAUD



DARGAUD

L'INTÉGRALE
1

CHARLIER **BLUEBERRY** GIRAUD

BLUEBERRY



DARGAUD

PARIS BARCELONE BRUXELLES LAUSANNE LONDRES MONTREAL NEW YORK STUTTGART

Cher lecteur,

Ce premier tome de l'Intégrale *Blueberry*, prévue en 9 volumes, reprend les pages de la série telles qu'elles ont été publiées dans *Pilote* du 31 octobre 1963 au 8 avril 1965. Nous sommes donc repartis des couleurs originales de l'époque, y compris pour les planches 25 et 26 de *Fort Navajo,* parues exceptionnellement en bichromie dans le journal. Nous avons également remonté les pages dans l'ordre exact de publication dans l'hebdomadaire, et corrigé certaines bulles en repartant du tapuscrit original de Jean-Michel Charlier.

Nous vous souhaitons donc une merveilleuse lecture de l'une des œuvres les plus mythiques de la bande dessinée.

L'éditeur tient tout particulièrement à remercier Isabelle Giraud et Philippe Charlier pour leur collaboration et leur soutien.

Merci à Jean-Claude Mézières pour ses anecdotes et ses photos.

Fort Navajo a été prépublié dans *Pilote Hebdo*, du n° 210 du 31 octobre 1963 au n° 232 du 2 avril 1964. Première édition en album en 1965 chez Dargaud.

Tonnerre à l'ouest a été prépublié dans *Pilote Hebdo*, du n° 236 du 30 avril 1964 au n° 258 du 1er octobre 1964. Première édition en album en 1966 chez Dargaud.

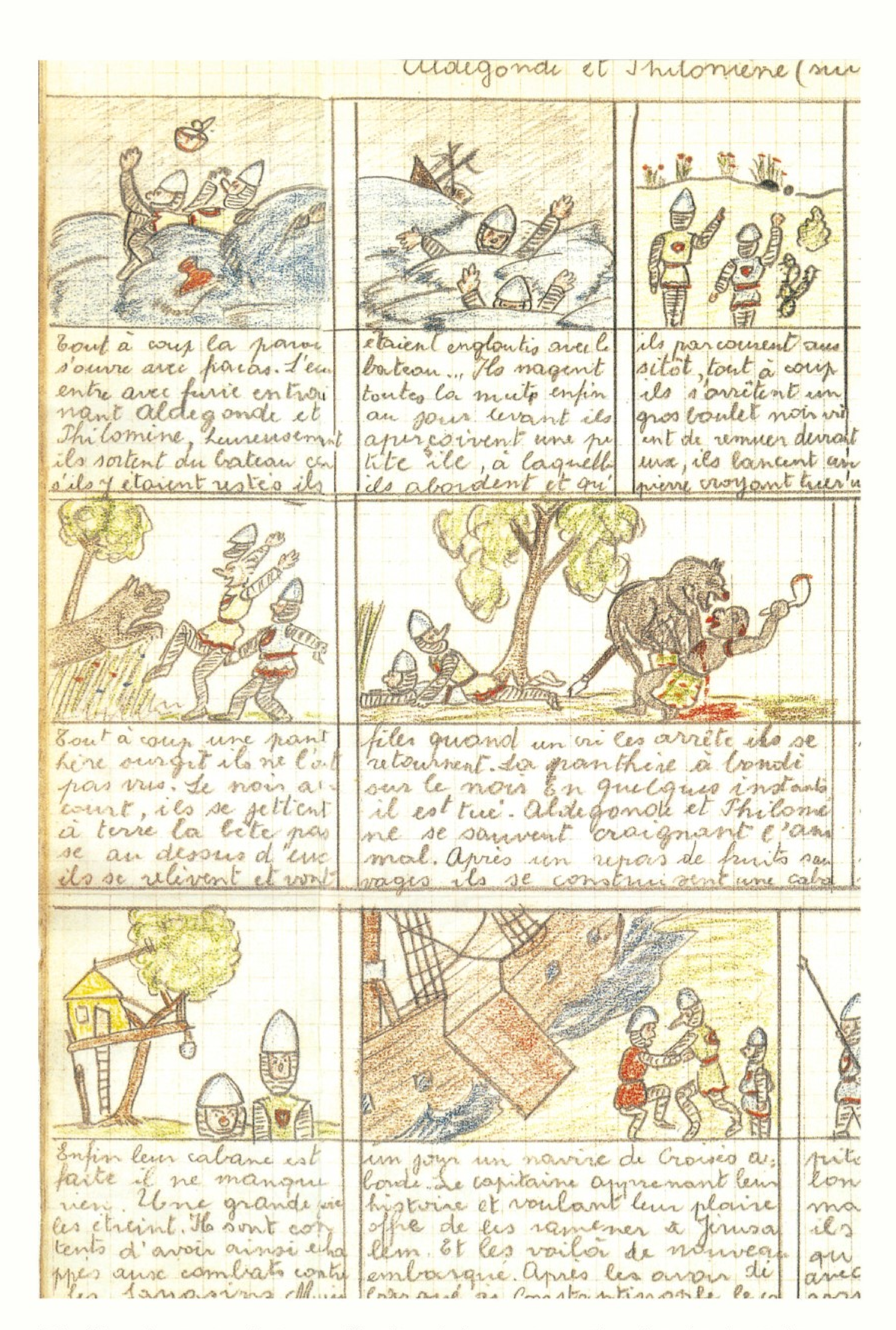
L'Aigle Solitaire a été prépublié dans *Pilote Hebdo*, du n° 261 du 22 octobre 1964 au n° 285 du 8 avril 1965. Première édition en album en 1967 chez Dargaud.

31 octobre 1963

En cette année 1963, John Fitzgerald Kennedy incarne encore toute la modernité de la décennie à venir – mais il sera assassiné en novembre. Martin Luther King lit son discours contre la ségrégation raciale, «*I have a dream*». Léopold Sédar Senghor est élu premier président de la République du Sénégal. En Indochine, le Vietcong vient de gagner sa première bataille contre les Français. À Paris, Édith Piaf et Jean Cocteau meurent le même jour. Au cinéma se bousculent *James Bond 007 contre Dr. No, Les Tontons flingueurs, Lawrence d'Arabie, Cléopâtre* et *Mélodie en sous-sol*. Sur les tourne-disques – la première invention qui libère les oreilles des adolescents en leur donnant l'autonomie musicale –, les Beatles jouent *I Want to Hold Your Hand*, François Hardy chante *Le Temps de l'amour* et Sheila triomphe avec *C'est ma première surprise-partie*.
Dans les kiosques à journaux, le magazine *Salut les copains* dynamite la presse destinée à la jeunesse en se consacrant exclusivement aux vedettes de la chanson. Et parce qu'une révolution générationnelle ne connaît jamais qu'un seul foyer d'insurrection, un autre journal polarise ces teenagers en mal de territoires culturels inoccupés par leurs parents : un hebdomadaire composé de bandes dessinées, *Pilote*. À la tête de ce nouveau phénomène de la presse se trouvent deux hommes qui viennent d'inventer le métier de scénariste de bande dessinée professionnel : René Goscinny et Jean-Michel Charlier.
Le 30 octobre 1963, Charlier fête ses 39 ans. Le lendemain sort le numéro 210 du journal *Pilote*. La couverture est consacrée au lancement de sa nouvelle série, un western intitulé *Fort Navajo*. L'illustration à la gouache est de Jijé.


D.R.

Jean-Michel Charlier, seize ans, sous le regard du roi des Belges, Léopold III.

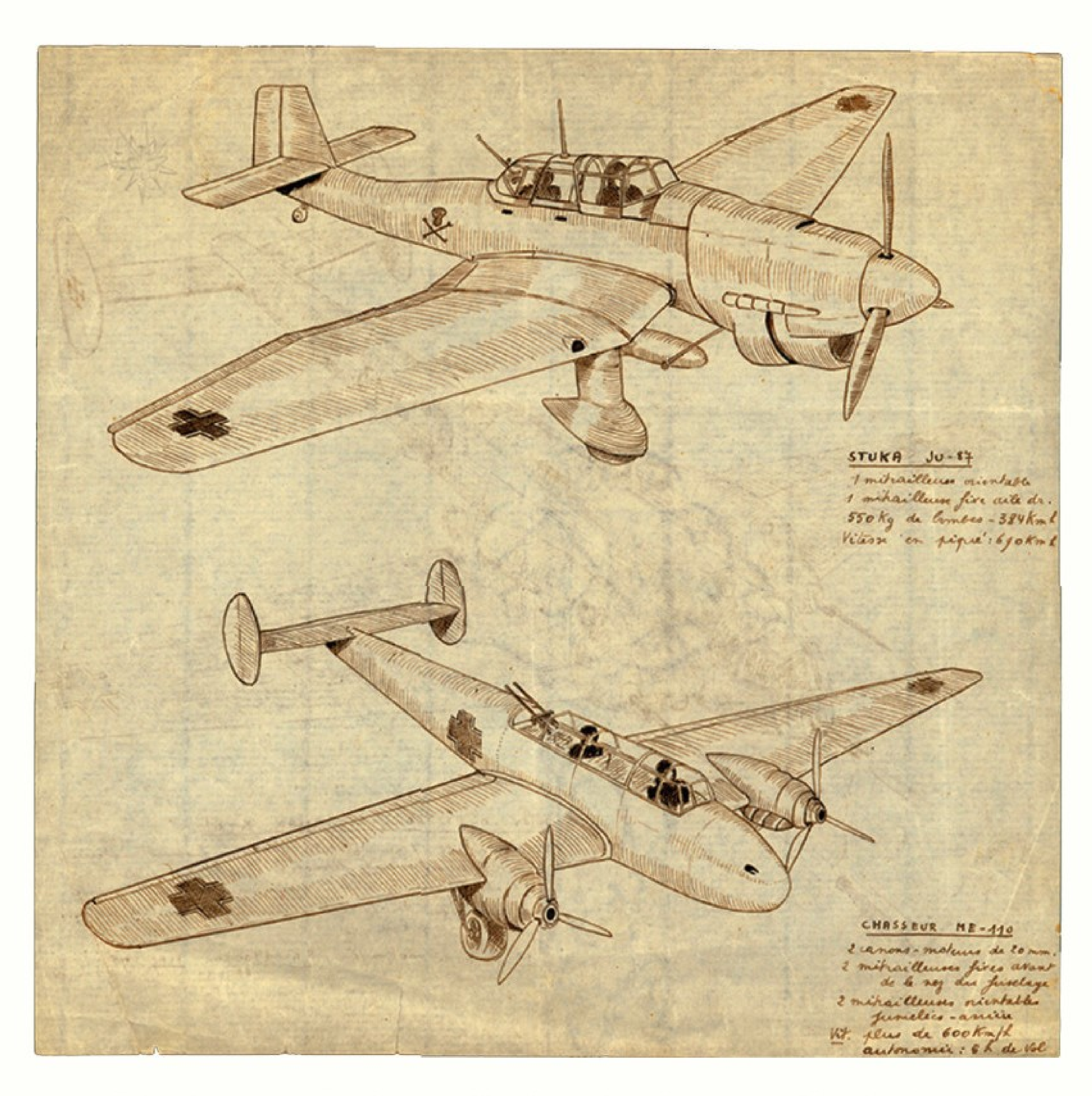


Dès l'âge de sept ou huit ans, Charlier réalise ses premières bandes dessinées. Textes, dessins et couleurs sont encore de sa main.

Inventer son métier

Né en 1924 à Liège, Jean-Michel Charlier a 20 ans au sortir de la guerre. Il pense se destiner au droit, empoche le diplôme idoine après cinq années d'études puis bifurque brusquement vers le dessin : « Je me suis inscrit comme stagiaire dans le cabinet d'un très grand avocat à Liège. J'y ai séjourné très peu car j'ai compris tout de suite que je ne ferais jamais carrière dans la profession juridique. » Georges, un ami liégeois à peine plus âgé, cherche un illustrateur pour les cours de pilotage qu'il rédige pour l'hebdomadaire *Spirou*. À l'âge de 6 ans, le petit Jean-Michel avait gagné un concours de bandes dessinées et le privilège d'être publié ; le virus lui était resté : dès lors, Charlier s'improvise dessinateur aéronautique et touche sa première pige. Le noyau dur de l'agence World Press est né : Georges Troisfontaines est le patron, Charlier est le créatif. En se spécialisant dans la fourniture de textes et de bandes dessinées clés en main pour la florissante

presse belge de l'après-guerre, World Press prend de l'envergure, s'installe à Bruxelles, engage dessinateurs et rédacteurs – Charlier est celui qui reçoit et recrute Goscinny. L'agence à la mégalomaniaque raison sociale établit même une annexe à Paris, sur les Champs-Élysées. Au bureau parisien s'installent ceux qui vivent déjà dans la capitale, Goscinny et Uderzo, bientôt rejoints par Charlier, décidé à s'établir en France. Entre-temps, il est devenu le scénariste attitré de la World, et la série *Buck Danny* l'impose déjà comme un orfèvre du scénario d'aventures réalistes à rebondissements multiples.
Si le principe feuilletonnant est inhérent à la fonction de la bande dessinée à suivre depuis sa naissance dans la presse enfantine, les maîtres fondateurs du genre – Saint-Ogan et Hergé – improvisaient leurs scénarios quasiment planche à planche, et seule importait la chute en fin de page.
Quand l'édition s'empara de ces bandes pour les réunir en albums, les auteurs durent calibrer leurs histoires afin de donner une cohérence narrative à l'objet – alors simple produit dérivé. Charlier fait partie de la première génération de scénaristes à penser en album. Dès lors, au-delà de la publication éphémère en presse, il lui faut réfléchir au livre final. Structurer une histoire en bande dessinée comme on le ferait pour un roman ou un film. Grand lecteur et boulimique d'images, Charlier n'éprouve aucune difficulté à nourrir sa puissante imagination. Il se révèle immédiatement un raconteur d'histoires qui, à l'enluminure, préfère la fresque. À cet égard, la bande dessinée est son média idéal. Il peut imaginer un porte-avions, quelques coups de pinceau le suggéreront au lecteur aussi clairement que s'il s'agissait d'un film à grand spectacle. La bande dessinée est un terrain de jeu sans limites pour un scénariste d'aventures. Charlier le comprend d'instinct. Dès sa première série, *Buck Danny*, les aventures d'un jeune pilote de chasse américain, Charlier les repousse. C'est un épisode de la guerre du Pacifique qu'il entreprend de raconter et, pour cela, il lui faut de la place. En 1948, il débute son cycle des *Tigres volants* avec *La Revanche des fils du ciel* ; il le conclut en 1951, avec *Attaque en Birmanie*. Soit quatre albums de 48 à 60 planches pour raconter une geste romanesque. C'est la même structure romanesque, menée à son paroxysme, qui présidera aux destinées de *Blueberry* quinze ans plus tard. Entre-temps, Charlier se sera imposé comme l'héritier d'Alexandre Dumas dans le monde des bulles. Il invente la bande dessinée-fleuve. Un long fleuve tumultueux et parsemé d'hameçons, dont chaque affluent abrite une surprise.



C'est d'abord comme dessinateur d'engins mécaniques que Charlier imposera sa signature dans les années 1940. Ici, ses premiers essais personnels sur des avions allemands encore tout frais dans sa mémoire.

Success story

En 1956, Goscinny, Charlier et quelques autres s'unissent pour demander des comptes à Troisfontaines sur la gestion de leurs œuvres par la World. Ils veulent rester propriétaires de leurs créations, tout simplement. Goscinny, fusible parisien, saute. Solidaires, Charlier et Uderzo démissionnent. Sempé les suit. Mais les trois mousquetaires ne se démontent pas. Charlier racontera : « Nous nous sommes retrouvés sans rien. Nous avons donc décidé d'unir notre misère et de ne pas nous séparer. » Ils créent aussitôt leur propre agence, Édifrance/Édipresse. Pourquoi avoir petit chez les autres si on peut avoir grand chez soi ? Mais ce n'est pas si facile. Les débuts sont strictement mercenaires et alimentaires. « Nous avons tout fait, s'en amusera Charlier après coup, même de la sérigraphie, et comme nous n'avions pas d'expérience, c'était monstrueux… »
Cette fin des années 1950 se révèle une période de grande production pour Charlier. Outre ses activités de publicitaire pour Édipresse, il mène entre sept et neuf séries de front, selon les années. Dans les pages de *Spirou*, il s'est établi comme le maître de la bande dessinée d'aventure, signant les scénarios de *Buck Danny*, de *La Patrouille des castors*, de *Marc Dacier* et de nombreuses *Histoires vraies de l'oncle Paul*. Fort de son expérience, Charlier invente pour le compte

d'Édipresse un supplément en bande dessinée pour les quotidiens. Trop en avance pour l'époque, il se heurte à un échec. « Mais, se souviendra Charlier, un jour la chance est revenue sous la forme d'un monsieur important qui venait de L'Oréal. Il nous a dit que Radio-Luxembourg était prête à lancer un journal pour lequel il avait même trouvé un petit financement. Mais il lui manquait une équipe pour le réaliser. » Une opération marketing avant que le terme existe dans le métalangage publicitaire.

Aussitôt, les mousquetaires d'Édipresse font ce que même Troisfontaines n'aurait jamais osé faire : ils sautent le pas, de publicitaires, ils deviennent publicistes. Fin octobre 1959, le premier numéro de l'hebdomadaire *Pilote* connaît un triomphe : 300 000 exemplaires vendus pour le numéro 1, soutenu sur les ondes par Radio-Luxembourg – future RTL. Au sommaire, Charlier signe les scénarios de *Tanguy et Laverdure* pour Uderzo – versant réaliste –, et Goscinny un scénario pour le même Uderzo, *Astérix* – versant comique. Dans ce même numéro, Charlier écrit également les scénarios de deux nouvelles séries d'aventure créées pour deux transfuges de *Spirou* : Victor Hubinon, le dessinateur de *Buck Danny*, illustre *Barbe-Rouge, Le Démon des Caraïbes* pendant que Mitacq, animateur de *La Patrouille des castors*, dessine *Jacques Le Gall*.

Ainsi Uderzo, Charlier et Goscinny se retrouvent-ils parmi les fondateurs du magazine le plus important de l'histoire du neuvième art en France. Mais, très rapidement, Édipresse n'a pas la trésorerie suffisante pour faire face au succès. *Pilote* a été lancé sur un coup de tête marketing ; la réussite de l'entreprise et sa pérennité n'étaient pas au programme des partenaires et sponsors, qui partent butiner ailleurs. *In extremis*, un entrepreneur de presse, déjà puissant dans ce domaine, rachète l'affaire. Un certain Georges Dargaud. Charlier, Goscinny et Uderzo voient leur rêve d'indépendance s'envoler pour 1 franc symbolique. Mais si l'entreprise n'est plus à eux, ils sont néanmoins les seuls à pouvoir la rendre opérante. En 1963, Goscinny et Charlier sont nommés corédacteurs en chef.



D.R.

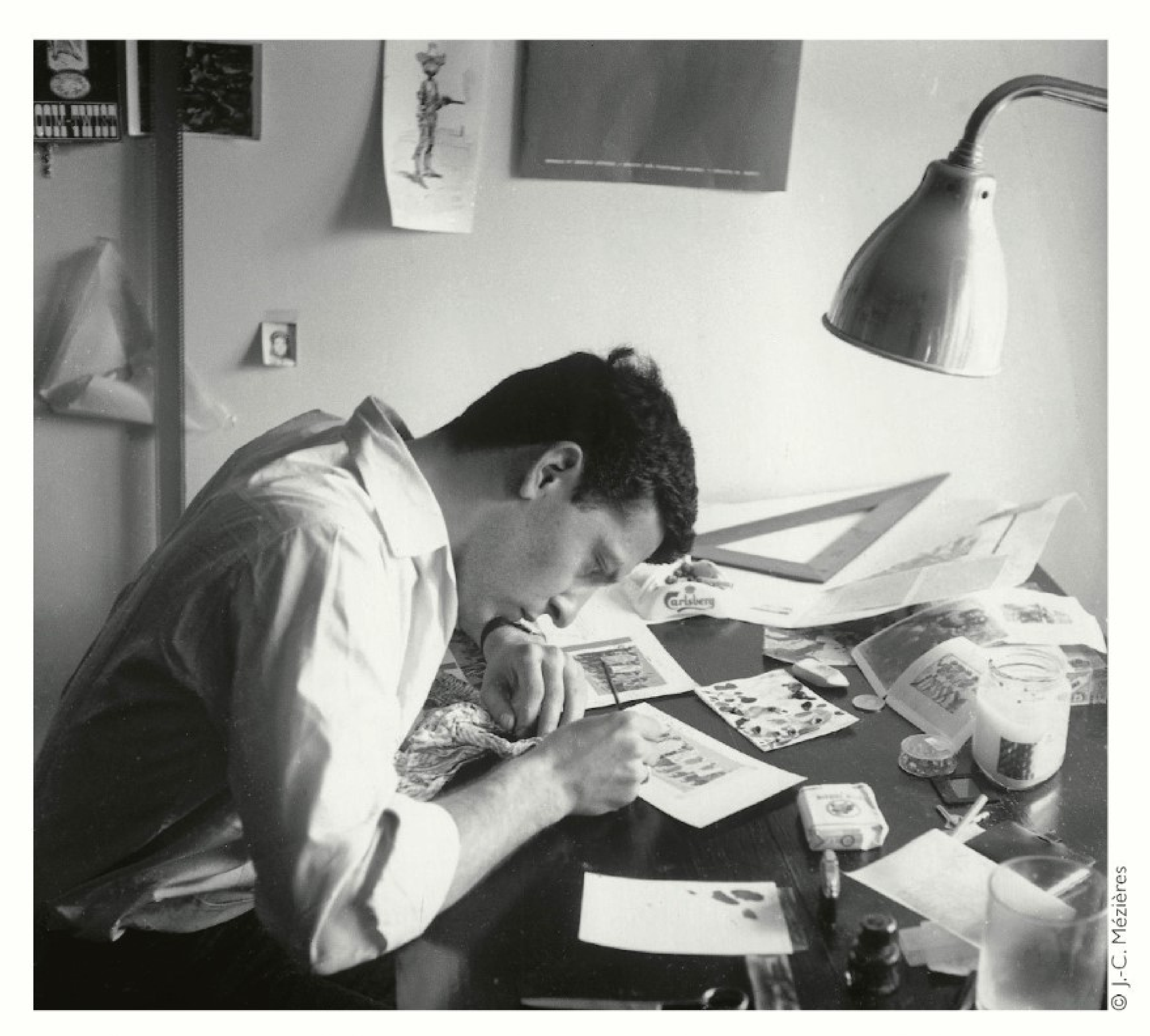
Dans les années 1950, Charlier invente le métier de scénariste de bande dessinée professionnel. C'est sur cette machine à écrire qu'il compose les découpages et dialogues de ses scénarios.

Qui y pense le premier ? Charlier le rédacteur en chef ou Charlier le scénariste ? Ou peut-être Goscinny ? Il manque un western en bande dessinée dans les pages de *Pilote*. Qui mieux que Charlier pourrait l'écrire ? Et qui mieux que Jijé pourrait le dessiner ? Pour Charlier et Goscinny comme pour tous les auteurs de leur



D.R.

Le scénariste de Buck Danny *et de* Tanguy *fut lui-même pilote professionnel. Il pose ici devant un avion de l'aéroclub où il a passé ses brevets de pilotage, près de Liège.*


© J.-C. Mézières

« 1961. Juste à la sortie du service militaire, Giraud encre un Jerry Spring *pour Jijé et on se retrouve, moi aussi fraîchement libéré. Je viens de me faire embaucher au Studio Hachette. On y recrute des dessinateurs-maquettistes pour une* Histoire des civilisations, *une encyclopédie en 5 volumes.»* Jean-Claude Mézières

génération, Gillain est le dessinateur de référence, tant graphique que narrative. Charlier doit pressentir que ce sera peine perdue – Gillain anime déjà un western, *Jerry Spring*, dans *Spirou*, et n'est pas encore prêt à rejoindre *Pilote* – mais il se doit de lui soumettre son projet. Gillain décline l'offre. Pourtant, le scénariste ne rentre pas bredouille. Le maître belge lui a donné le nom d'un jeune dessinateur très prometteur : Jean Giraud.

Une passion

En 1963, Jean Giraud a 25 ans. Enfant de la banlieue d'après-guerre, il grandit chez ses grands-parents et découvre la bande dessinée avant même de savoir lire. Évoquant ces années d'éveil, Giraud dira plus tard : « Je me suis mis comme un fou à la BD, qui fut très vite ma littérature et mon musée. Tout vient de là : si je dessine, c'est uniquement pour ça. » Il se souviendra de son enfance comme transcendée par « une véritable rage de dessiner : en marge de mes cahiers d'écolier, sur les murs, sur la chaussée… ». Autodidacte, il apprend les formes en scrutant les cases de bandes dessinées. « Les choses auraient peut-être évolué différemment si ma famille avait canalisé cette passion du dessin dans une direction plus conforme aux critères bourgeois de la bienséance, Beaux-Arts, musée du Louvre, etc. Par chance, ladite famille n'y voyait que du feu et me laissait allègrement aligner pistolets, cow-boys et Indiens – eh oui, déjà obnubilé par le western. »

À 16 ans, sa vocation désormais évidente aux yeux des siens, le jeune Jean est inscrit aux Arts appliqués. Autant que son don puisse servir à quelque chose de concret : dans cette école, on enseigne les arts du papier peint et du tissu d'ameublement. La bande dessinée est très éloignée des préoccupations du professorat. « Il se produisit une sorte d'écroulement de toutes mes notions esthétiques ; ce que je croyais beau se révélait laid et *vice versa*, et c'était vrai, car en me laissant fasciner par les petits Mickey, j'avais négligé les formes réellement vivantes qui m'entouraient. À l'époque, j'étais loin d'entretenir cette vérité. C'est ainsi que je passai mes deux années aux Arts appliqués en pestant contre ces professeurs tarés qui m'empêchaient de dessiner mes petits cow-boys en paix. » Comme pour souligner ce contre-pied, il publie au cours de sa deuxième année d'études, à 17 ans, sa première bande dessinée professionnelle dans *Far West, Les Aventures de Franck et Jeremy*. Le journal est dirigé par Marijac, un ténor de la bande dessinée française d'après-guerre. Lequel lui déclare : « Vous, Giraud, vous n'avez aucune chance dans la bande dessinée réaliste. C'est la bande comique qui vous tend les bras… » C'est à cette époque que le jeune homme se lie d'amitié avec un autre étudiant réfractaire à l'art du papier peint, Jean-Claude Mézières. Ils dessinent ensemble dans le Jardin des grands-parents de Jean et ils rêvent


© J.-C. Mézières

« 1962. Giraud, Mézières et Stalport (au centre), copain des Arts A. Lui aussi, avec d'autres, rejoint l'équipe des dessinateurs du Studio Hachette. Deux années d'une production intense et euphorique s'annoncent… avant l'échec commercial et la fin de l'aventure.» JCM



«Au Studio Hachette, les dessins ne sont pas signés, le style personnel est banni et les originaux ne seront jamais rendus à leurs auteurs. Le réalisme est de rigueur et le talent de Giraud, recréant au format tel des objets anciens, des armes, ou des pièces de musée fait merveille. Ses scènes d'événements historiques lui permettent de développer sa maestria de la gouache… qu'il mettra à profit quelques années plus tard pour les couvertures de Blueberry*. Pas mal pour un gamin de 25 ans !»* JCM



D.R.



« 1962. Pendant la période des illustrations Hachette, Giraud vient souvent travailler chez Stalport et Mézières qui partagent un atelier à Paris. Le thème du western est toujours omniprésent dans les caricatures qu'il fait de ses copains… avant même de dessiner Blueberry.» JCM

exclusivement de bande dessinée. Mézières introduit son copain à la rédaction de *Cœurs vaillants*, fleuron de la Bonne Presse. Jean s'y essaie au dessin réaliste. «Dans cette maison d'édition, il y avait beaucoup de possibilités pour un débutant comme moi.» Mais alors que s'annonce une troisième année aux Arts appliqués, il plaque ses études et investit tout l'argent gagné chez *Cœurs vaillants* dans un billet de paquebot pour le Mexique. Il rejoint sa mère, récemment remariée avec un Mexicain. Il y reste huit mois, le temps d'un séisme culturel dont les ondes de choc résonneront longtemps dans son œuvre à venir. «Ce séjour fut formidable. Il a remplacé ma troisième année aux Arts appliqués. C'est là où j'ai découvert, exactement en même temps, la marijuana, la musique be-bop et le sexe.»

Un artiste pour modèle

En France, brutal retour à la réalité. Le service militaire se profile. Auparavant, Mézières, Giraud et leur copain Pat Mallet font un pèlerinage : à Champrosay, dans l'Essonne, ils rendent visitent à Joseph Gillain. «Nous avons débarqué un jour tous les trois chez Joseph avec nos cartons à dessin sous le bras. Il nous a reçus de sa manière adorable…», se souviendra Giraud. La rencontre se révélera décisive pour lui. En ce tournant des années 1950 aux années 1960, Joseph Gillain, dit Jijé, possède déjà la stature de maître de la bande dessinée francophone. Peintre, sculpteur, graveur, il avait choisi cette occupation pour nourrir sa famille à



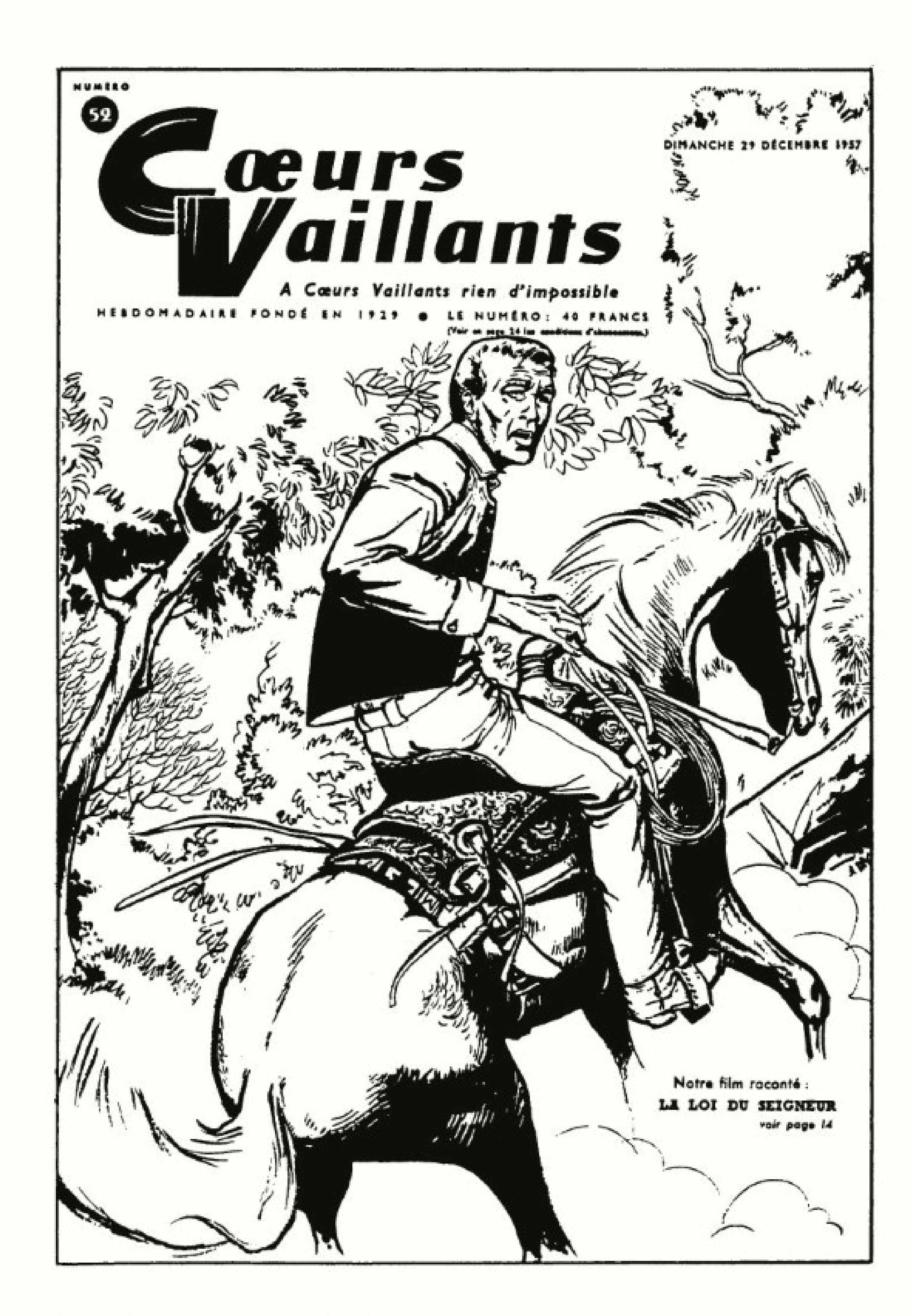












Frank et Jérémie, *première BD de Giraud dans* Far West *n° 10 (février 1956), et la couverture de* Cœurs Vaillants *n° 52 (décembre 1957).*



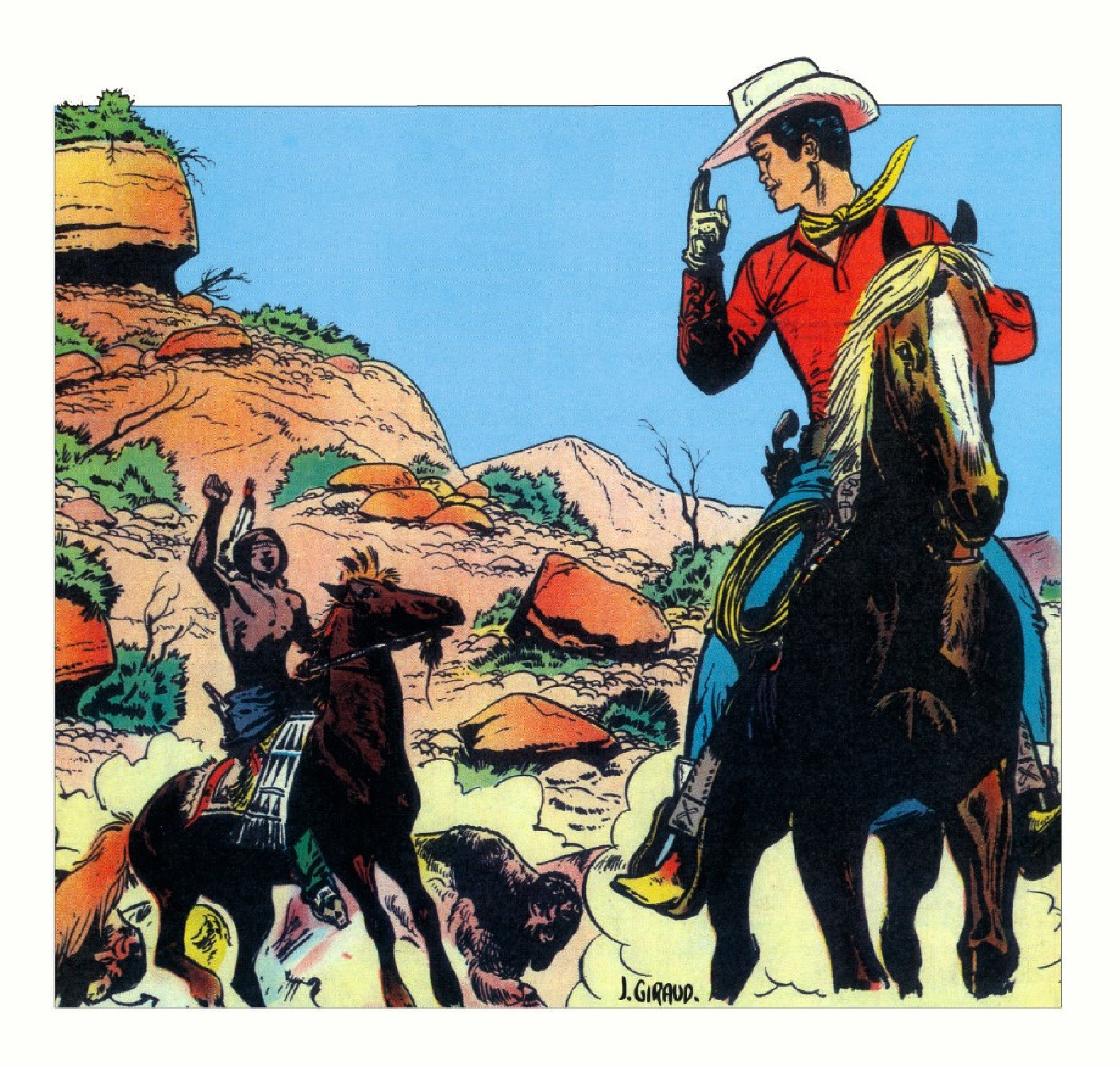
La Route de Coronado, *première collaboration de Jijé et Giraud, 1961.*

une époque où, en Belgique, le seul autre professionnel était Hergé. Pilier du journal *Spirou* renaissant de ces cendres dans l'immédiat après-guerre, il anime le groom au calot, crée l'aventurier Valhardi et invente la biographie en bande dessinée avec celle de Don Bosco, premier album best-seller des éditions Dupuis. Dans ce même mouvement généreux, il accueille chez lui, dans sa maison de Waterloo, trois jeunes gens qu'il forme afin d'être remplacé pour remplir les pages de l'hebdomadaire : Morris, Franquin et Will. En 1954, il crée dans les pages de *Spirou* la série qui restera son chef-d'œuvre graphique : *Jerry Spring*. Un western qui brille comme un modèle absolu pour les fans du genre que sont Mézières et Giraud.

Quand il feuillette les dessins que lui montre Giraud lors de cette première rencontre, Gillain pressent tout son potentiel. Outre leur goût pour le western, ils ont un point commun : le Mexique. À la fin des années 1940, la famille Gillain, accompagnée de Morris et de Franquin, a traversé les États-Unis, *coast to coast*. Joseph a longtemps vécu au Mexique avant de retourner sur la côte est. En ces années où les voyages transatlantiques restaient une aventure, la connivence n'est pas anodine : ils sont habités par la vision des mêmes paysages.

L'aîné invite son cadet à revenir dans son atelier, mais le service militaire ne lui en laisse pas le temps. Vingt-sept mois. Deux ans et trois mois d'une vie au service de l'armée. Allemagne, Algérie. Au standard, à la surveillance de dépôts. Il s'échappe avec un crayon. « Quel que soit l'endroit où l'on me mettait, je trouvais un coin obscur, je m'y cachais et je faisais de la BD ! »

Au retour de cette parenthèse forcée, le démobilisé illustre à la gouache un album consacré à la conquête de l'Ouest, signe quelques dessins pour le journal satyrique *Hara-Kiri* sous le pseudonyme de Moebius puis prend le chemin de l'atelier de Joseph Gillain, à Champrosay. Il y passe quelques après-midi à dessiner sous l'œil du maître belge. Celui-ci estime le travail de Giraud suffisamment au point pour lui proposer une collaboration. « Éperdu d'admiration pour lui comme je l'étais, sa proposition fut une grande émotion dans ma vie, confiera Jean Giraud. Un peu comme s'il m'avait dit : "Veux-tu que je sois ton père ?" » Ensemble, ils réaliseront la onzième aventure de *Jerry Spring*, *La Route de Coronado*. « Au départ, j'étais un peu ambitieux ou inconscient, racontera Giraud huit ans plus tard. J'ai commencé la série tout seul. Mais, au bout d'une semaine, je n'avais fait qu'une demi-planche, et en



Couverture de Cœurs Vaillants *n°29, 1958.*



« Dans sa période Arts A., Giraud avait développé une veine profondément humoristique. Ce dessin, envoyé depuis Mexico city en 1956, regroupe l'ensemble des copains des Arts appliqués de l'époque… On est très loin des études de papiers peints ! » JCM

dehors du fait qu'elle était trempée de sueur, c'était une catastrophe… Alors ce fut Joseph qui fit les crayonnés et moi l'encrage. Tous les matins, je prenais le car pour Champrosay… C'était merveilleux… La véritable école, avec un professeur efficace et patient qui m'a inculqué les règles d'or de la bande dessinée. Ce sont les principes des dessinateurs américains… La technique du noir et blanc, le cerné, l'épaisseur d'un trait… Tout cela s'apprend… » C'est alors que Jean-Michel Charlier contacte Joseph Gillain pour son projet de western.

Parce que c'était lui, parce que c'était moi

Blueberry est un projet monumental pour Jean-Michel Charlier. Le projet d'une vie de scénariste : « Dès le début, d'une façon peu détaillée évidemment, mais avec beaucoup de précisions, je savais très exactement ce qui allait se dérouler, d'album en album, dans le récit de la vie de Blueberry. C'est tout à fait particulier par rapport à mes autres séries. » Charlier rêvait peut-être de Jijé, mais, en cette année 1963, le voilà face à un débutant. De prime abord, ils sympathisent. Mais la sympathie qu'éprouve Charlier pour ses dessinateurs se double d'une véritable empathie. Il sait ce qu'ils endurent ; la bande dessinée réaliste est la pratique la plus lente et la plus laborieuse de ce métier. Au premier plan, par-dessus leur épaule, Charlier a vu mûrir les traits d'Uderzo et de Hubinon, de Weinberg et de Paape, de Mitacq et de Forton. Dessiner de l'aventure réaliste, il sait exactement ce que cela implique de volonté et de persévérance pour un dessinateur. Confier *Blueberry* à un débutant, c'est un gros pari pour le scénariste. Le jeune dessinateur pourra-t-il porter un tel projet sur ses épaules. Tiendra-t-il le coup ? Pour le jeune homme de 24 ans en face de lui, l'enjeu est tout aussi considérable. En ces années 1960, hors la série, point de salut pour le dessinateur de bande dessinée. Animer son propre personnage récurrent est alors l'ambition ultime de chacun ; une certaine sécurité de l'emploi avec pour seul risque l'esclavage du succès. Pour le débutant Giraud, travailler avec le ténor Charlier, c'est une grande chance. De surcroît sur un western, son domaine de prédilection. Ce *Blueberry* est pour lui. Il faut le prouver. Les premières planches de *Blueberry* réalisées par Giraud, alias Gir, ne sont pas celles d'un dessinateur

Pilote

HEBDOMADAIRE
France : 1 F.
Algérie : 115 Frs.
Belgique : 12 FB.
Suisse : 1 FS.
Canada : 20 Cts

No 210
31 OCTOBRE 1963
Cinquième année



LE MAGAZINE DES JEUNES DE L'AN 2.000

DANS CE NUMERO
LE DEBUT DE NOTRE NOUVELLE
AVENTURE DESSINEE :

FORT-NAVAJO

ET BIEN ENTENDU, NOS 21 AUTRES PAGES HABITUELLES DE DESSINS

affranchi de toute influence, mais elles sont déjà celles d'un dessinateur aussi efficace que bon nombre de ses collègues chevronnés et publiés. L'ombre de Jijé plane sur le dessin, mais cette direction graphique semble implicite dans la commande.
Plus tard, Charlier racontera comment il comprit, en 1948, que sa voie n'était pas dans le silence d'un pinceau mais dans le crépitement de sa machine à écrire : « Mon travail a pris le pas sur mon travail de dessinateur grâce à Jijé. Il m'a dit : "Tu sais, toi, tu ne feras jamais qu'un dessinateur médiocre, par contre ton truc, c'est d'écrire !" Je me souviens avoir été traumatisé, mais je me suis très vite rendu compte que Jijé avait parfaitement raison. » En 1963, quand Jean-Michel Charlier décide de lier le destin de *Blueberry* à celui de Jean Giraud, il sait que Joseph Gillain ne s'est jamais trompé sur un dessinateur.

Première chevauchée

Fort Navajo inaugure le premier cycle des guerres indiennes qui se poursuit avec *Tonnerre à l'ouest* et *L'Aigle solitaire* puis *Le Cavalier perdu* pour se terminer avec *La Piste des Navajos*, soit cinq albums et, en définitive, autant de chapitres d'un même western graphique. Avec près de deux cent cinquante pages de récit continu, Charlier se donne toute latitude pour imaginer le plus grand puzzle scénaristique de sa jeune carrière. Le film *Fort Apache* a souvent été cité comme modèle pour l'élaboration de *Fort Navajo*, mais l'inspiration de Charlier est bien plus large, elle puise dans le mythe du western sous toutes ses formes : cinématographique, littéraire et historique. Pour composer sa fresque, il agrège toutes ces réminiscences : le fort menacé, le héros bourru mais sympathique, le fils du général – frais émoulu de West Point – voué à s'endurcir, le militaire borné et raciste qui accumule erreurs et provocations envers les Indiens, des Indiens abusés par l'armée devenus belliqueux, un chef apache pacifique et historique – Cochise – contesté par un jeune loup avide de combats, la fille – jolie – du colonel qui permet une rivalité amicale entre le héros et son ami, sans oublier Crowe, l'éclaireur sang-mêlé, et son drame de déraciné. Le génie de Charlier est d'agréger, d'organiser et de réinventer tous ces éléments sous la forme d'un long et haletant récit en bande dessinée, au bénéfice exclusif du lecteur. Lequel lecteur apprend – incidemment – les racines du génocide indien. À l'heure de la décolonisation en marche, Charlier raconte comment le monde tourne. Blueberry est, à cet égard, la face obscure de Buck Danny : tous deux militaires de l'armée américaine, mais l'aviateur est aux ordres et le cavalier sème le désordre. Deux conceptions de l'Amérique qui se complètent. L'une vue du Pentagone et l'autre de la Wichita River. Et toute la distance qui les sépare. « C'est vrai, la véritable série que j'aie faite un peu en réaction contre mes autres séries militaires, c'est *Blueberry* », reconnut Charlier.
En phase avec ce contre-pied scénaristique, il fallait donner un visage à ce personnage bientôt voué à incarner le premier antihéros de l'histoire de la bande dessinée. Pas une gueule d'Américain comme les autres – Buck Danny ou Jerry Spring. En ce début des années 1960, l'anticanon de la beauté masculine hollywoodienne est représenté par Belmondo, révélé trois ans plus tôt dans *À bout de souffle*, de Godard. Son nez cassé inspire Giraud. Avec l'accord du comédien, les deux auteurs décident de donner son visage à leur lieutenant de cavalerie. Pour contrebalancer ce physique de boxeur, ils adoptent ironiquement un nom suggéré par Giraud, la traduction



Ci-dessus : Illustration réalisée pour la publicité du premier album Fort Navajo *et publiée dans le numéro 309 de* Pilote *(23 septembre 1965).*

Ci-contre : Planche réalisée pour le numéro spécial poisson d'avril du journal Pilote *(26 mars 1964) et non reprise en album.*

FORT NAVAJO

SCENARIO DE J.M. CHARLIER
DESSIN DE GIR

À MOI LE MUSTANG DU CHEF DES TUNIQUES BLEUES !.. HUGH !..

SAUVÉ !.. EN AVANT !.. HÉ ?!!

MAIS !.. CE DAMNÉ MUSTANG FONCE VERS LE FORT !.. ET RIEN À FAIRE POUR LE DÉTOURNER !..

TA RATA TATA TATA !..

OH !.. COCHISE A COMPRIS !.. LE CLAIRON SONNE LA SOUPE !.. ET CETTE MAUDITE BÊTE RENTRE TOUT DROIT À L'ÉCURIE !..

CEPENDANT

VITE !.. IL FAUT ARRÊTER CE COYOTTE ! SORTEZ LES CANONS CAMOUFLÉS EN CACTUS !.. ET FEU À VOLONTÉ !!!

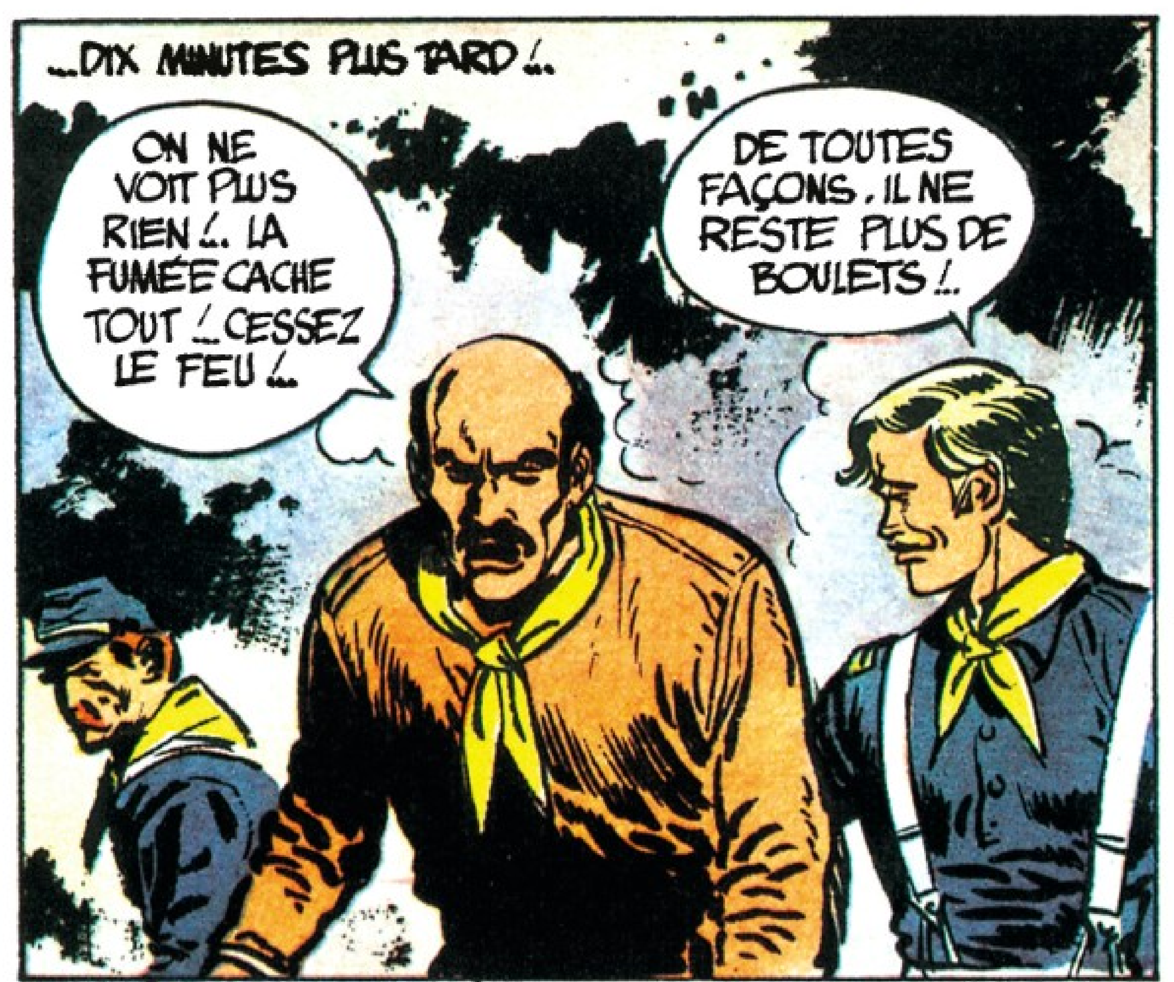
HEIN !.. SIR !.. NE SOUILLONS PAS D'AVANTAGE NOTRE UNIFORME...

YES, SIR !..

ET SOUDAIN...

HUGH !.. LE CHEF DES TUNIQUES BLEUES AVAIT POURTANT PROMIS DE VENIR SANS ARMES !..









EST-CE LA FIN DE FORT NAVAJO ? PRECIPITEZ-VOUS VITE PAGE 47



anglaise de "myrtille" : toujours l'art du contrepoint. Ainsi débute, le 31 octobre 1963, la plus grande saga en bande dessinée consacrée à la conquête du grand Ouest américain.

De l'avis des deux collaborateurs, leur entente est parfaite. Au début, Gir donne tout son savoir-faire et son inspiration pour illustrer à la lettre les prescriptions graphiques de son scénariste. Avec la pratique, le jeune dessinateur finit par relever un peu la tête de sa planche à dessin et mieux observer le paysage. Et butiner. Quand le scénario lui demande de créer un personnage très secondaire de chercheur d'or, Giraud, pour s'amuser, le gratifie de la trogne d'un acteur américain célèbre pour ce type de rôle, Walter Brennan. Le modèle est brun, mais le coloriste Poppé, sans indication particulière, le brosse roux. Le capitaine Haddock du Far West est né. Selon Charlier : « McClure ne devait apparaître que pendant quatre ou cinq planches maximum. Giraud lui trouvait un physique tout à fait particulier et m'a fait part de son ennui de ne plus le voir revenir. Du coup, McClure est présent dans tous les épisodes de *Blueberry*. » C'est la méthode Charlier, la souplesse du raconteur d'histoires prêt à se nourrir des désirs graphiques de ses partenaires. Il sait qu'un dessinateur doit éprouver du plaisir à dessiner. Surtout Jean. Celui-ci découvre le rythme infernal de la publication hebdomadaire. Entre octobre 1963 et mars 1966, il dessinera cinq albums de 46 planches. Soit 230 planches crayonnées et encrées en deux ans et demi. *Blueberry* entre dans l'histoire de la bande dessinée à bride abattue.

Comme il l'avait fait pour la toute première couverture de *Buck Danny* en 1948, c'est Jijé qui réalisera celle du premier album des aventures du lieutenant Blueberry, publié par les éditions Dargaud en 1965, alors que Giraud termine le quatrième volet du cycle, *Le Cavalier perdu*. Cette couverture marquera le dernier signe de connivence artistique entre les deux dessinateurs. Une dizaine d'années plus tard, Joseph Gillain évoquera son



« Comme nous n'avions pas réussi à nous rencontrer dans nos périples américains réciproques, Giraud et moi nous sommes retrouvés à Paris fin 1966.
Au vu de cette photo de moi à cheval en Utah – où je travaillais comme cowboy au Dugout ranch avant de commencer les histoires de Valérian –, Giraud l'a adaptée pour les pages de garde de ses premiers albums. Ce qui me permettrait d'affirmer "Blueberry, c'est moi !" »
Jean-Claude Mézières

ancien élève : « Pour moi, Gir est un phénomène. Je l'appelle plaisamment le Rimbaud de la BD ! » Entre-temps, Jijé aura repris pour *Pilote* la série d'aviation *Tanguy et Laverdure* sur un scénario de Charlier et *Blueberry* sera devenu le premier grand succès du western réaliste en bande dessinée.

José-Louis Bocquet

Les propos de Jean-Michel Charlier sont extraits de ses entretiens avec Claude Moliterni (*Entretiens avec*, éditions Serg, 1973), Henri Filippini (*Les Cahiers de la bande dessinée* n° 37, 1978) et Gilles Ratier (*Hop* n° 44, 1988).
Les propos de Jean Giraud sont extraits de ses entretiens avec Claude Moliterni (*Entretiens avec*, éditions Serg, 1973) et Numa Sadoul (*Mister Moebius et Docteur Gir*, Albin Michel, 1976).
Les propos de Joseph Gillain sont extraits de sa correspondance avec Numa Sadoul (*Mister Moebius et Docteur Gir*, Albin Michel, 1976).

Pages suivantes : Tapuscrit original de Jean-Michel Charlier des planches 1 et 2 de Fort Navajo*, suivies de leur réalisation au dessin par Giraud en noir et blanc.*

SERIE " WESTERN " pour le journal "PILOTE"

FORT - NAVAJO

L'action se situe juste après la Guerre de Sécession, dans l'Ouest. Elle décrira la vie d'un petit poste, construit en rondins, complètement isolé, à la limite des territoires indiens apaches zunis et navajos. Il n'y aura pas un seul héros, mais plusieurs qui, tour à tour, prendront la vedette au cours des différents épisodes. Ces héros, ce sont les officiers et les soldats d'un escadron de cavalerie américain, ainsi que leurs auxiliaires peaux-rouges. Cette petite troupe (qui sera mutée, suivant les circonstances) vivra ~~xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx~~ toute l'épopée des guerres indiennes, les unes après les autres. Au cours des divers épisodes, elle se battra tantôt contre les Apaches, tantôt contre les Sioux et les Cheyennes, etc. Certains de ses mem- -bres seront avec Custer. D'autres seront chargés de la protection des constructeurs du Chemin de fer, etc.

PREMIER EPISODE

Le lieutenant Steve J. Craig, tout frais sorti de West-Point, avec des connaissances essentiel- -lement livresque et une excellente éducation, est, sur sa demande expresse, envoyé aux avant-postes dans l'Ouest. Cela ne fait guère plaisir à son père, le général William K. Craig, type du vieux général politicien, qui brigue un poste de sénateur pour le jour de sa retraite, et eût souhaité voir son fils faire une carrièrevrapide dans les salons de Boston ou de Phila- -delphie.

A un relai, dans une petite ville de pionniers du Nouveau-Mexique, le jeune Craig se prend de querelle avec une sorte de traineur de frontière, qui vient de gagner, en trichant au poker, de quoi s'acheter un cheval. A sa grande stupeur, Craig découvre que ce garçon cynique, et sans scrupule, joueur, bagarreur, un peu ivrogne, n'est autre qu'un officier Mike T. Blueberry qui gagne lui aussi Fort-Navajo, comme il peut. C'est sa dernière chance. On l'a laissé choi- -sir ~~xxxxxxxxxxxx~~ : ou se faire oublier et si possible tuer dans l'Ouest, ou être ignominie- -sement chassé de l'Armée. Encore ne lui a-t-on laissé cette chance qu'à cause de ses états de service exceptionnels durant la Guerre de Sécession. C'est d'ailleurs là que Blueberry, jeune Sudiste idéaliste, renié par sa famille parce qu'il était conquis aux idées de Lincoln a gagné ses grades. Simple engagé volontaire aux débuts de la guerre, il est devenu lieute- -nant à force de bravoure, à la tête d'un corps franc. Mais les avatars qu'il a connus, les horreurs de la guerre, tout ce qu'il a vu et vécu, ont eu raison de son bel idéal, ~~xx~~ ont fi- -ni par faire de lui ce casse-cou blasé, écoeuré de tout, sans scrupule qui ne trouve plus d'intérêt à la vie que dans les émotions fortes.

Après s'être quittés fachés, les deux hommes se retrouvent dans la ~~voiturexxx~~ stage-coach de Fort-Navajo, avec la fille du commandant de la garnison, qui va rejoindre son père, chape- -ronnée par sa tante. La région est calme depuis des années. Pourtant, en route, les occupant de la diligence vont trouvé le ranch d'un pionnier solitaire, incendié et pillé, par des Indiens. Quelques mots murmurés par ~~un moribond~~ le pionnier apprennent aux deux officiers que son fils a été enlevé par les Indiens agresseurs. Tandis que la diligence continue sa route vers le fort pour donner l'alerte, les deux officiers décident de se lancer sur la trace du petit groupe des pillards, avec l'espoir de le rattraper et de pouvoir lui arracher le jeune kidnappé.

Pour le colonel Dickson qui commande Fort-Navajo et qui hait les Indiens, la terrible nouvelle est une excellente nouvelle. Dickson, ambitieux mais sans protection, espère de- -puis toujours conquérir une renommée rapide et éclatante, à la faveur d'une guerre contr les Indiens. Voilà enfin l'occasion qu'il attend... (A SUIVRE)

PIL OTE

FORT NAVAJO

PLANCHE I

CASES I,2,3 réunies

TEXTE : ~~xXxxxxxix~~
Cet aprèès-midi là,à
une petite ville de pienniers
poussée ~~xxxxxxxxx~~ aux confins
de l'Arizona et du Nouveau-
Mexique...

DESSIN : La malle-poste du Wells Fargo arrive au galop dans l'unique rue poussiéreuse du petit village,bordée des habituelles constructions de bois de toutes les petites villes "western" classiques : la banque,le saloon,la forge,le barbier,l'entre--preneur de pompes funèbres,etc. La diligence,~~xxxxxxxxxxxx~~ sur le siège de laquelle sont juchés le conducteur et le conveyeur stoppe à grand fracas devant le saloon. Des hom--mes s'écartent sur le passage des chevaux. D'autres sont assis sous les auvents des maisons,se balaçant dans des rocking chairs.

UN HOMME ~~-xxTixxxx~~ appelant vers l'intérieur du relais tenu par le marchand de chevaux de l'endroit

-" Hé!...Peter!...~~Pxxpxx~~ Sors
les chevaux!...Voilà la
voiture dela Wells Fargo!..."

LE CON DUCTEUR -" Hoooo....Huuuuuue !..."

CASE 4

DESSIN : Le conducteur de la voiture (au premier plan,sur son siège) se penche vers l'arrière de sa voiture,à la portière de laquelle apparait la tète(coiffée du chapeau des officiers de cavalerie américains) d'un jeune homme . Vingt à Vingt deux ans,sympathi--que (c'est l'un des héros de l'histoire) ,ce jeune officier est manifestement très fier de son bel uniforme (sans une tache malgré la poussière) ,de sa belle prestance,d'ètre sorti l'un des premiers de West-Point. On apprendra plus tard qu'il est d'une excellente famille,parfaitement éduqué,bourré de principes et de belles maniè--res,et fils d'un général. C'est un peu l'officier dandy,le lieu--tenant de salon,le côté sympathique en plus.

LE CONDUCTEUR -" Hé,lieutenant!...On
s'arrète une heure pour
changer de chevaux!..."

CASEs5 et 6

DESSIN : Le jeune lieutenant ,sanglé dans une impeccable grande tenue d'officier de cavalerie (c. à d. la tunique aux épaulettes carrées,au lieu de la chemise,du foulard et des bretelles ap--parentes) sabre et révolver,saute sur le sol. Le conducteur, de son fouet lui désigne les portes à claire-voie du saloon

LE CONDUCTEUR -" Si vous voulez vous ra--fraichir,il y a tout ce
qu'il faut chez le vieux
Sam..."

LIEUTENANT -" Ma foi...heu...Je ne devrais
peut-ètre pas,à cause de
mon uniforme,mais je ne dis
J'ai toute
pas non!...La poussière de

ce maudit désert,au fond de
la gorge!... ~~Awtoutxmxxxxxxx~~.

CASE 7

DESSIN : Vu de face,le lieutenant après une dernière hésitation,pousse les portes à claire-voie du saloon. Off,lui arrivent des éclats de voix,qui le font sursauter d'étonnement.

VOIX OFF -" ~~Cent dollars de mieux~~ Alors ?... Quitte ou double !..."
2ME VOIX OFF -" ~~Tapis~~!... D'accord !..."

3ME VOIX -" ~~MAX~~ " Arrète ~~Brach~~ Butch...Tu es
fou!...Tu perds tout
ce que tu veux!..."

LIEUTENANT -" ?!!?..."

CASES 8 et 9

DESSIN : Le lieutenant,cambrant le torse se dirige vers l'énorme comp--toir,derrière lequel d'ailleurs nul ne lui prète attention. Les garçons,en gilets à fleurs,manches de chemises et tabliers blancs,rouflaquettes sur les joues,sont tous hypnotisés par une des grandes tables de la salle autour de laquelle s'agglu--tinent tous les clients du saloon. Acette table,quatre person--nages,en train de jouer au poker,On ne les aperçoit pas bien sur ce dessin,entouré qu'ils sont par les comparses. Tout en passant,le jeune lieutenant jette un regard un peu méprisant dans cette direction. Autour des joueurs,le suspense est mani--feste.

UN HOMME DEBOUT -" ~~Jxmaisxxxmxxxxpartiex~~
Ca fait longtemps que je
n'avais pas vu une pareille
partie de poker!..."

UN AUTRE -" Gosh!...Cet étranger a une
veine insolente!...

UN AUTRE -" Il a plumé Butch et ses

copains jusqu'à l'os!...

UN AUTRE -" Ce sont des gars qui n'aiment pas perdre!...Ca va mal finir!..."

VOIX DES JOUEURS -" Carte..."
-" Deux..."
-"Servi!..."

CASES IO et MOITIE DE II

DESSIN : Brusquement un silence mortel se fait,les coup se tendent vers la table que l'on aperçoit au premier plan,avec les quatre jouours. L'un d'eux,l'étranger qui gagne,est un grand type dégingandé,d'un sang-froid de poisson. Il évoque un peu la tète et l'aspect de James Steward mais en blond,avec une tignasse mal peignée,sur laquelle est planté en arrière,un vieux chapeau cabossé et délavé. Il doit ètre très sympa (c'est le héros de l'histoire) mais pas du tout à la façon conventionnelle du beau cow-boy bien musclé,viril et qui tombe toutes les dames (équivalent français,mais en beaucoup plus grand : Belmondo).Il est vètu d'une façon plutôt dépenaillée. Devant lui,un verre,et un énormes tas de fric : dollars d'argent et de papier. Il a manifestement tout ramass aus autres joueurs.

Ceux-ci qui reviennent plus tard dans le cours de l'histoire valent la peine d'ètre étudiés. L'un,qui manifestement ,domine les autres,est un énorme gaillard,style montagne de muscles,c'est Butch. L'autre est un métis,moitié Mexicain,moiti Indien.Le troisième a la tète classique du joueur professionnel dans les films westerns : chevelure gominée,ombre de moustache noire,l'air faux comme un jeton.
Ces trois personnages sont manifestement à l'extrème limite de l'explosion: haineux,étranglant de colère. Ils abattent leurs cartes avec rage,tandis que leur vainqueur qui a encore ses cartes cachées reste impavide et souriant.

MEXICAIN
-" Tes cartes,gringo!..."

BUTCH -" Cette fois,étranger,ta chance est finie!...Ha,ha,ha!...
CARRE ~~DEXROIX~~ D'AS !...

LE JOUEUR -" Brave Butch!...C'est gagné !..."

MOITIE DE L'ESPACE RESTANT

DESSIN : Avec un sourire suave,l'étranger tranquille et imperturbable abat son jeu : une quinte flush. Stupeur des autres. Silence de mort.

ETRANGER -" Minute,gentlemen...Et
QUINTE FLUSH !...Je suis navré!..."

SES PARTENAIRES -" ?!!?..."
-" QUOI ?!!?..."

Seconde MOITIE DE L'ESPACE RESTANT

DESSIN : Silence de mort. On entendrait voler une mouche. C'est le silence qui précède les grandes catastrophes. Mais tranquillement, sans se presser le moins du monde, avec son bon sourire suave et un petit salut ironique de la tète, l'étranger rafle a deux mains le tas de fric accumulé devant lui. Mais une patte énorme s'abat avec fracas sur la table et une voix off, grondo un ordre.

ETRANGER -" Eh bien...Il me reste
à vous remercier et à
vous souhaiter le bons..."

VOIX OFF -" TOUCHE PAS A CA !!!..."

PLANCHE 2

CASES I et 2

DESSIN : Tandis que tous ceux qui entouraient la table, refluent soudain précipitamment, avec des mines épouvantées. Butch penché en travers de la table, une de ses énormes pattes abattues sur celle-ci, l'autre braquant un révolver sur l'étranger, interpelle celui-ci, avec un grondement de rage contenue. L'étranger s'est immobilisé, les mains à plat sur l'argent. Le Mexicain et le jouer portant la main à leur révolvers se lèvent avec une lenteur menaçante. L'étranger reste calme et souriant.

BUTCH -" LAISSE CET ARGENT, face
de rat!...Une veine comme
la tienne, ça n'existe pas!...

MEXICAIN ~~LEXXXXXXR~~ -" Tu es allé trop fort,
gringo!...Ici, on n'aime pas
les tricheurs!...~~"~~

LE JOUEUR -" Si tu tiens à ta peau, ~~Tu...~~ ...Lève
-toi et fiche le camp!...
Tu as dix minutes pour
quitter la ville!...Vu ?..."

L'ETRANGER -" Mauvais perdants, hein ?...Tsss !.."

CASE 3

DESSIN : Le jeune lieutenant, au premier plan, au comptoir, où il n' a pas encore eu le temps de se faire servir quelque chose, regarde horrifié et angoissé, l'étranger qui à l'arrière plan, toujours aussi calme et son éternel sourire en coin sur les lèvres, défie ses antagonistes et garde les mains sur le tas de dollars. Tout le monde s'est écarté, le laissant seul face à ses adversaires

~~OFFICIER (pensé) -" Mon Dieu!...Ils...Ils vont~~
~~s'entretuer!...Je...Je~~
~~ne puis pas laisser~~ menacer ~~ce type~~ désarmé seul contre tous

OFFICIER -" Hell!...Je ne puis pour-
tant pas laisser massa-
-crer ce type désarmé et
seul contre trois!..."

CASES 4 et 5

DESSIN : Très boy -scout, le lieutenant s'avance vers la table avec une feinte bonhommie, et interpelle Butch et ses trois acolytes, qui, ahuris, le regardent arriver comme un Martien et le prient vertement de se mèler de ses affaires. L'étran-ger est toujours assis et regarde intervenir le jeune lieu-tenant avec une curiosité amusée.

LE LIEUTENANT -" Du calme, gentlemen!...
Pas besoin d'artillerie
pour règler ce genre de
discussions!..."

BUTCH -" ?!!?... Non, mais d'où sort-
-il, ce lècheur de gamelle ?...

LE JOUEUR -" ~~Dimmexhaw~~
Hé!...De son emballage
tout neuf et ça se voit!..."

LE MEXICAIN -" Encore un de ces sales
Yankees qui vient fourrer
son nez dans nos affaires!..."

CASE 6

DESSIN : Blème, les lèvres serrées, maitrisant difficilement sa fu-reur, le jeune officier s'est campé devant Butch ricanant qui lui tapotant la poitrine avec son révolver lui donne une leçon avec un sourire méprisant et narquois.

LE LIEUTENANT -" Vous oseriez répéter ce
que vous venez de dire ?..."

BUTCH - "Ca va comme ça, morveux!...
Personne ne t'a appelé!...
Mèle-toi de tes oignons!...
Pas besoin de traineur de sabre pour...'

CASE 7

DESSIN : Explosant, le jeune lieutenant colle son poing dans la figure de Butch, au moment où celui s'y attendait le moins Son révolver saute en l'air. Le Mexicain et le Joueur, ou-bliant l'étranger toujours assis à table, les mains éten-dues sur l'argent, font face au lieutenant prèts à se jete sur lui.

BUTCH -" OW !!!..."

CASE 8

DESSIN : Butch s'affale dans les jambes de ses deux séides qui foncent vers le lieutenant qui ~~tente en vain de dégaine~~ XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX prend ridiculement et maladroitement la position du boxeur, telle que se la représenterait l'élève d'un cours par correspondance su la boxe.

MEXICAIN -" Ca va te couter cher, Yan-
-kee !..."

BUTCH -" Nom de nom!...Laissez-le moi!.

CASE 9

TEXTE : Mxxxyxxfw A la même seconde, vif comme la poudre, l'étran-ger profite de la diversion..Et...

DESSIN : Mxxxxvi

DESSIN : D'une brusque poussée en arrière, l'étranger fait basculer sa chaise, avec lui dessus, de façon à rouler sur le sol, en xxpxxxx se protégeant derrière la masse de la table et de son tapis. En même temps, sa main s'abat sur son étui à révolver.

CASE IOet moitié de II

DESSIN : A peine à terre, il se fait rouler très vivement de côté. Au moment où le Mexicain qui a tiré son révolver le braque vers lui et tire.

MEXICAIN -" Wxxxxxx ATTENTION!...LE GRINGO!... Nom de..."

MOITIE II et I2

DESSIN : La balle du Mexicain s'enfonce dans le plan-cher la où l'étranger était la seconde d'avant Mais au pris d'un bond d'une souplesse extraordinair celui-ci a esquivé, et, pistolet au poing, se redresse déjà. Sa balle fait sauter le pistolet, des mains du Mexicain.

LE MEXICAIN -(avec un cri de douleur) -"AOH !!!...

LE JOUEUR -" ?!!.///Damn !..."

L'OFFICIER -" ?!!?..."

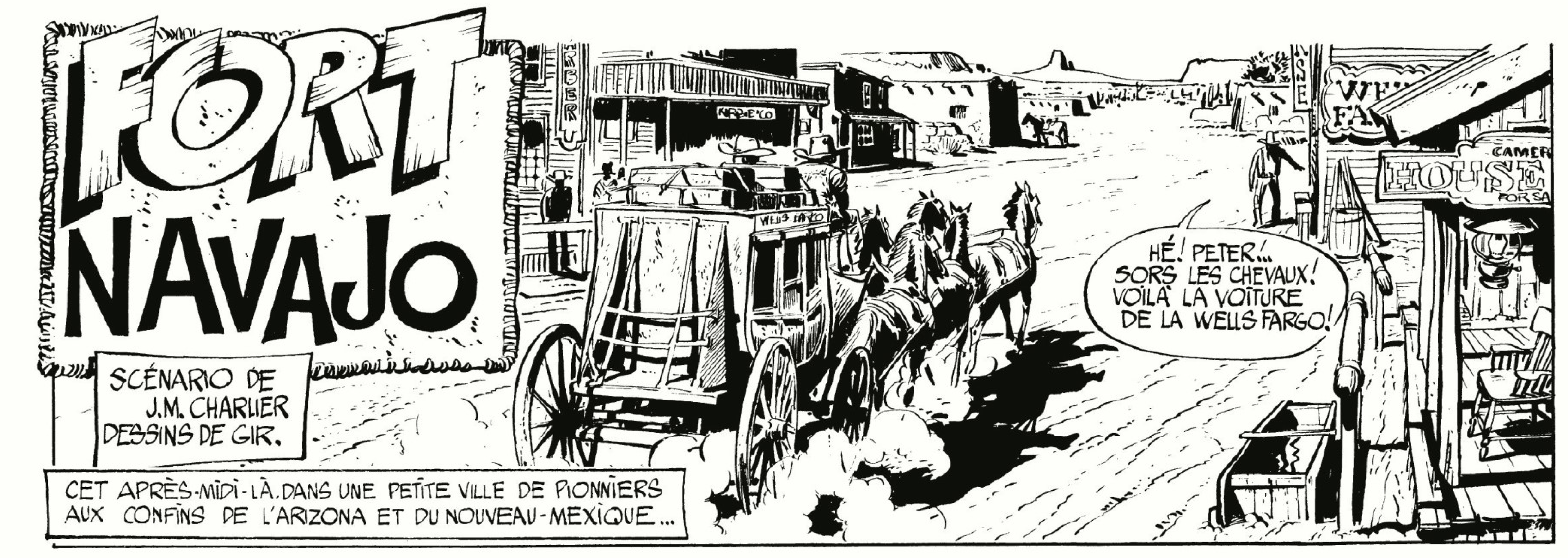
PLANCHE 3

CASES I et 2

DESSIN : Avec toujours son sourire suave et son air tranquil-le, l'étranger se relève, tenant sous la menace de son révelver, Butch qui se relève aussi et les deux autres acolytes dont l'un lève machinalement les mains et dont l'autre (celui qui s'est fait souffler son pisto-let) se frotte le poignet avec une grimace de douleu Le jeune officier surpris, ne sait pas trop que dire ou que faire. Tous les autres occupants du saloon son réfugiés contre les murs, avec une crainte manifeste.

L'ETRANGER -" ~~Le premier qui bouge prend une giclée de plomb dans la paillasse...Vu ?...Et main-tenant, gentlemen, à mon tour de vous donner un conseil d'ami... Décampez avant que la gachette xx me démange!...~~

-" Je truffe de plomb, le premier qui bouge!...Vu ?...Et main-tenant, les comiques, à mon tour de vous donner un conseil d'ami...Décampez avant que la gâchette me démange...Je vous ai assez vus!...~~Bien le bonjour chez vous!~~...


FORT NAVAJO
SCÉNARIO DE J.M. CHARLIER DESSINS DE GIR.
CET APRÈS-MIDI-LÀ, DANS UNE PETITE VILLE DE PIONNIERS AUX CONFINS DE L'ARIZONA ET DU NOUVEAU-MEXIQUE...
HÉ! PETER!.. SORS LES CHEVAUX! VOILÀ LA VOITURE DE LA WELLS FARGO!
WELLS FARGO
HOUSE


HÉ! LIEUTENANT!.. ON S'ARRÊTE UNE HEURE POUR CHANGER LES CHEVAUX!..
WELLS FARGO


EN TOUT CAS, VOUS TROUVEREZ DE QUOI VOUS RAFRAÎCHIR EN FACE, CHEZ LE GROS SAM!..
HUM!.. JE NE DEVRAIS PEUT-ÊTRE PAS... AVEC CET UNIFORME... MAIS CETTE MAUDITE POUSSIÈRE!..
F.N I


ALORS? QUITTE OU DOUBLE?
HEU!.. D'ACCORD!..
ARRÊTE, BUTCH!.. TU VAS ÊTRE COMPLÈTEMENT LESSIVÉ!..


ÇA FAIT LONGTEMPS QUE JE N'AVAIS VU UNE PAREILLE PARTIE DE POKER!
GOSH! L'ÉTRANGER A UNE VEINE INSOLENTE!
IL VA Y AVOIR DU VILAIN!.. PACO!.. RANGE TOUT CE QUI SE CASSE! VITE!..


CETTE FOIS, ÉTRANGER! TA CHANCE EST FINIE! CARRÉ!.. CARRÉ À L'AS!..
BRAVO! BUTCH! C'EST GAGNÉ!..


MINUTE GENTLEMEN! QUINTE FLUSH!!!
JE SUIS NAVRÉ!..
QUOI?


EH BIEN, IL ME RESTE À VOUS REMERCIER ET À VOUS SOUHAITER LE BONS...
TOUCHE PAS À ÇA!..













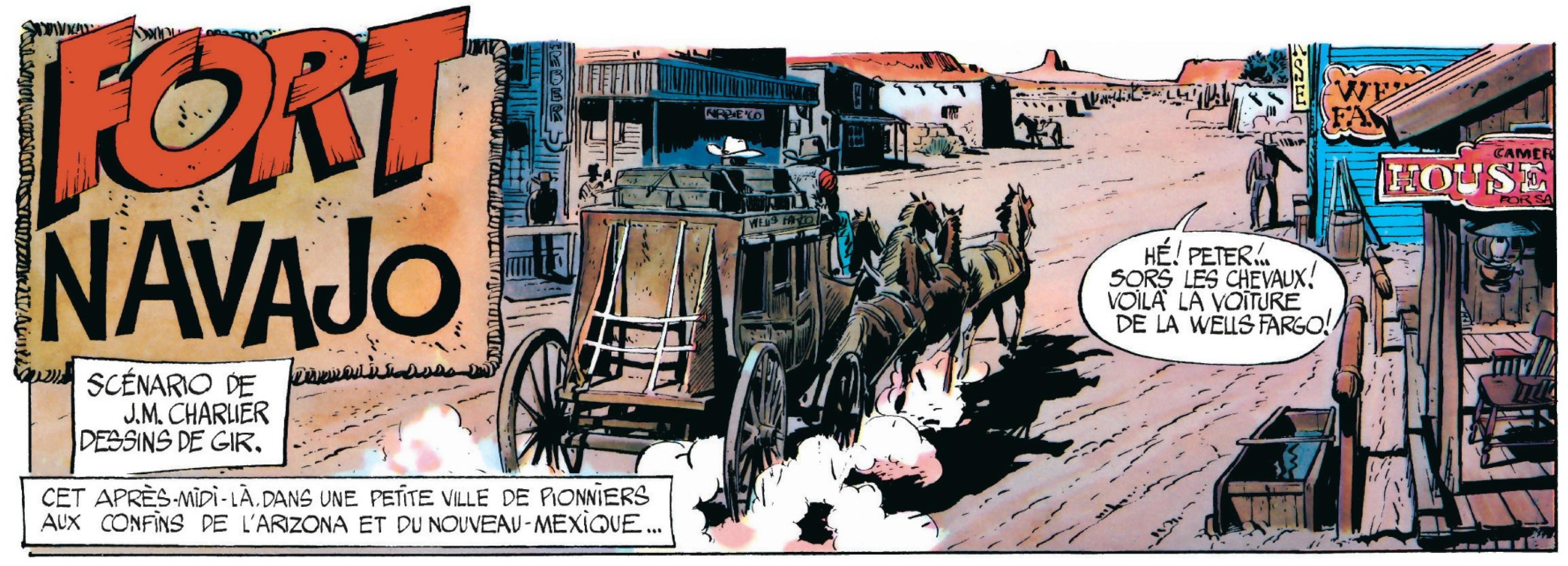
...SOUDAIN, VIF COMME LA FOUDRE, L'ÉTRANGER PROFITE DE LA DIVERSION...



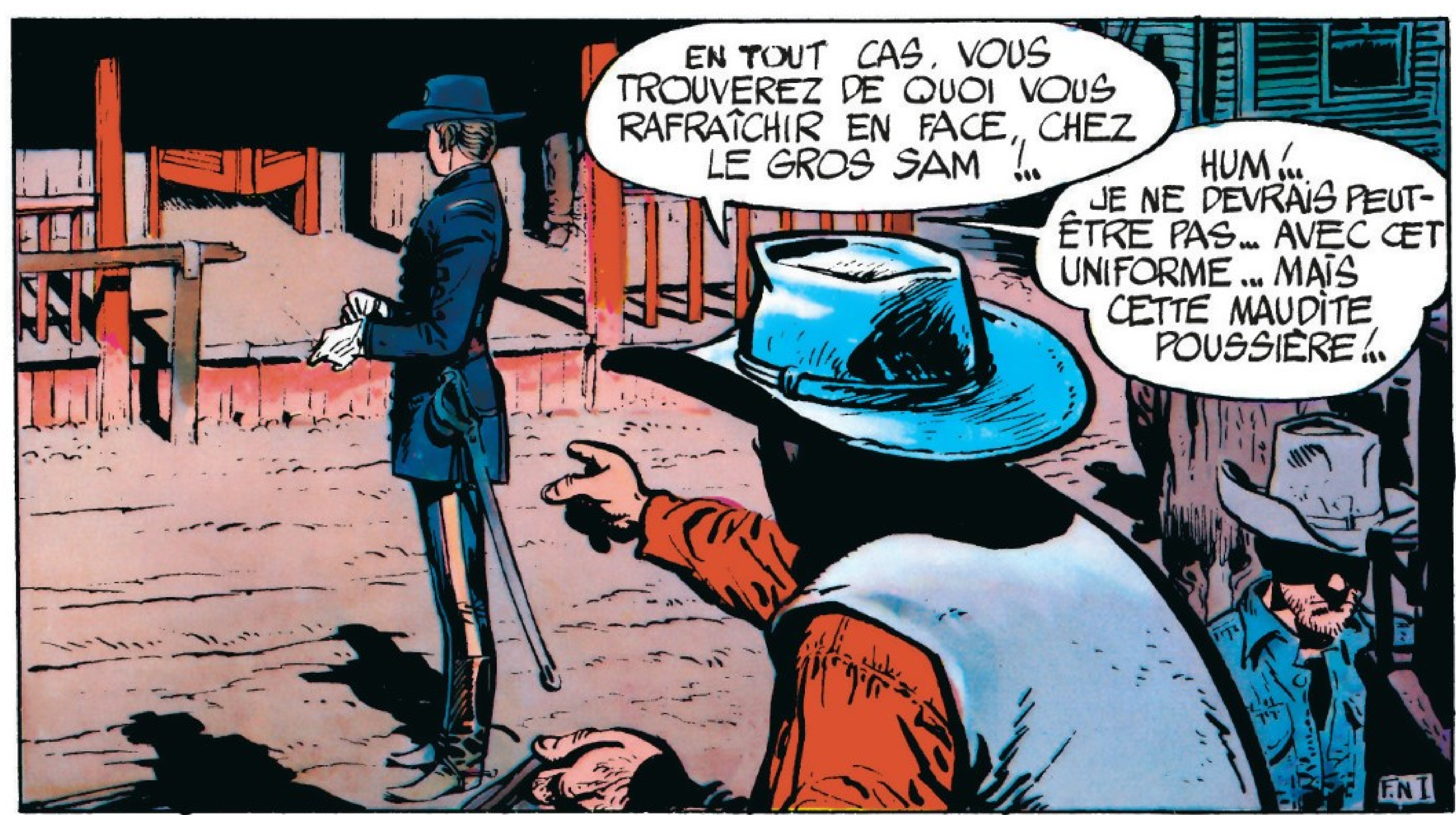




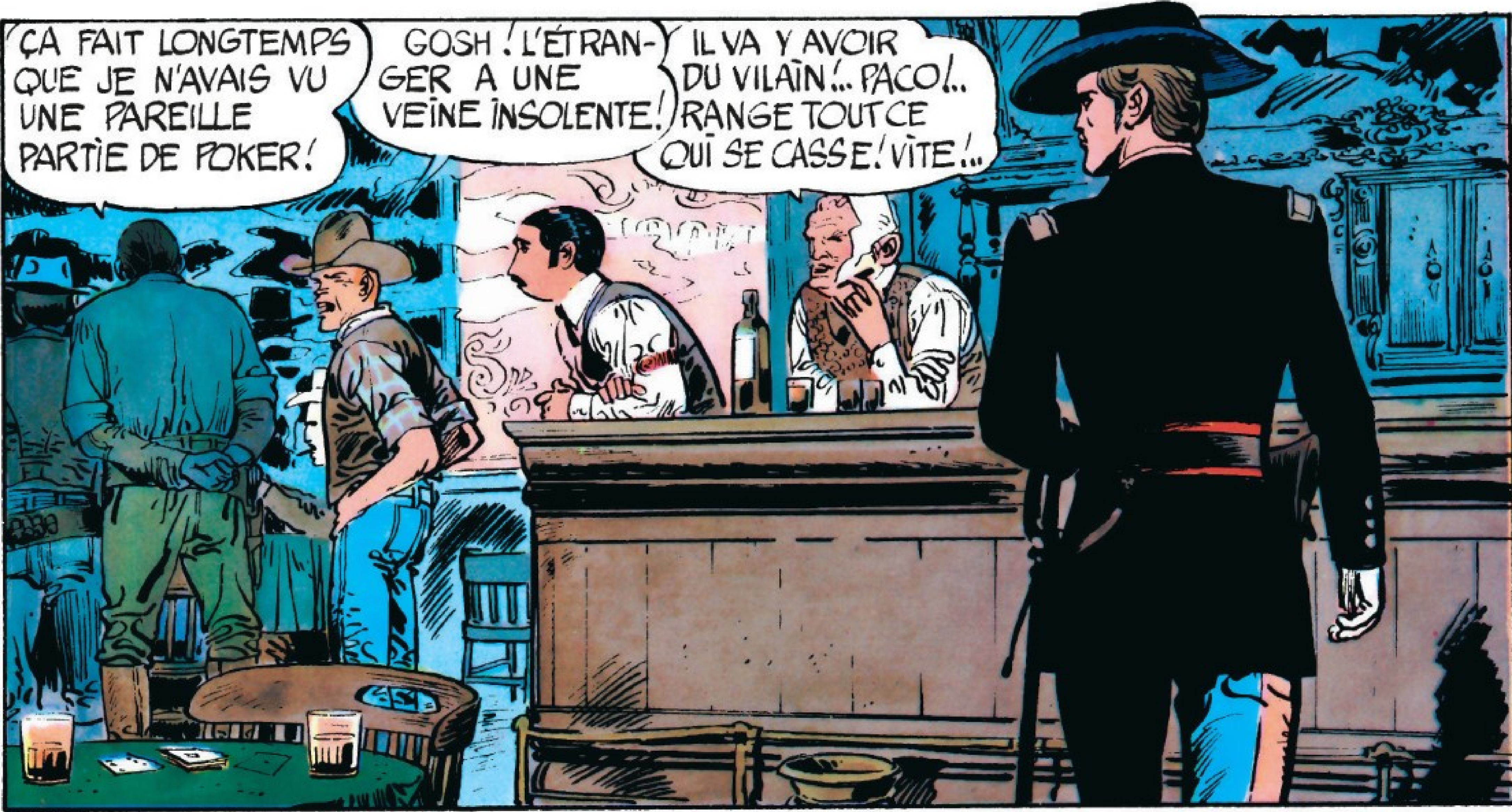



FORT NAVAJO
SCÉNARIO DE J.M. CHARLIER DESSINS DE GIR.
CET APRÈS-MIDI-LÀ, DANS UNE PETITE VILLE DE PIONNIERS AUX CONFINS DE L'ARIZONA ET DU NOUVEAU-MEXIQUE...
HÉ! PETER!.. SORS LES CHEVAUX! VOILÀ LA VOITURE DE LA WELLS FARGO!
WELLS FARGO
HOUSE


HÉ! LIEUTENANT!.. ON S'ARRÊTE UNE HEURE POUR CHANGER LES CHEVAUX!..
WELLS FARGO


EN TOUT CAS, VOUS TROUVEREZ DE QUOI VOUS RAFRAÎCHIR EN FACE, CHEZ LE GROS SAM!..
HUM!.. JE NE DEVRAIS PEUT-ÊTRE PAS... AVEC CET UNIFORME... MAIS CETTE MAUDITE POUSSIÈRE!..


ALORS? QUITTE OU DOUBLE?
HEU!.. D'ACCORD!..
ARRÊTE, BUTCH!.. TU VAS ÊTRE COMPLÈTEMENT LESSIVÉ!..


ÇA FAIT LONGTEMPS QUE JE N'AVAIS VU UNE PAREILLE PARTIE DE POKER!
GOSH! L'ÉTRANGER A UNE VEINE INSOLENTE!
IL VA Y AVOIR DU VILAIN!.. PACO!.. RANGE TOUT CE QUI SE CASSE! VITE!..


CETTE FOIS, ÉTRANGER! TA CHANCE EST FINIE! CARRÉ!.. CARRÉ À L'AS!..
BRAVO! BUTCH! C'EST GAGNÉ!..

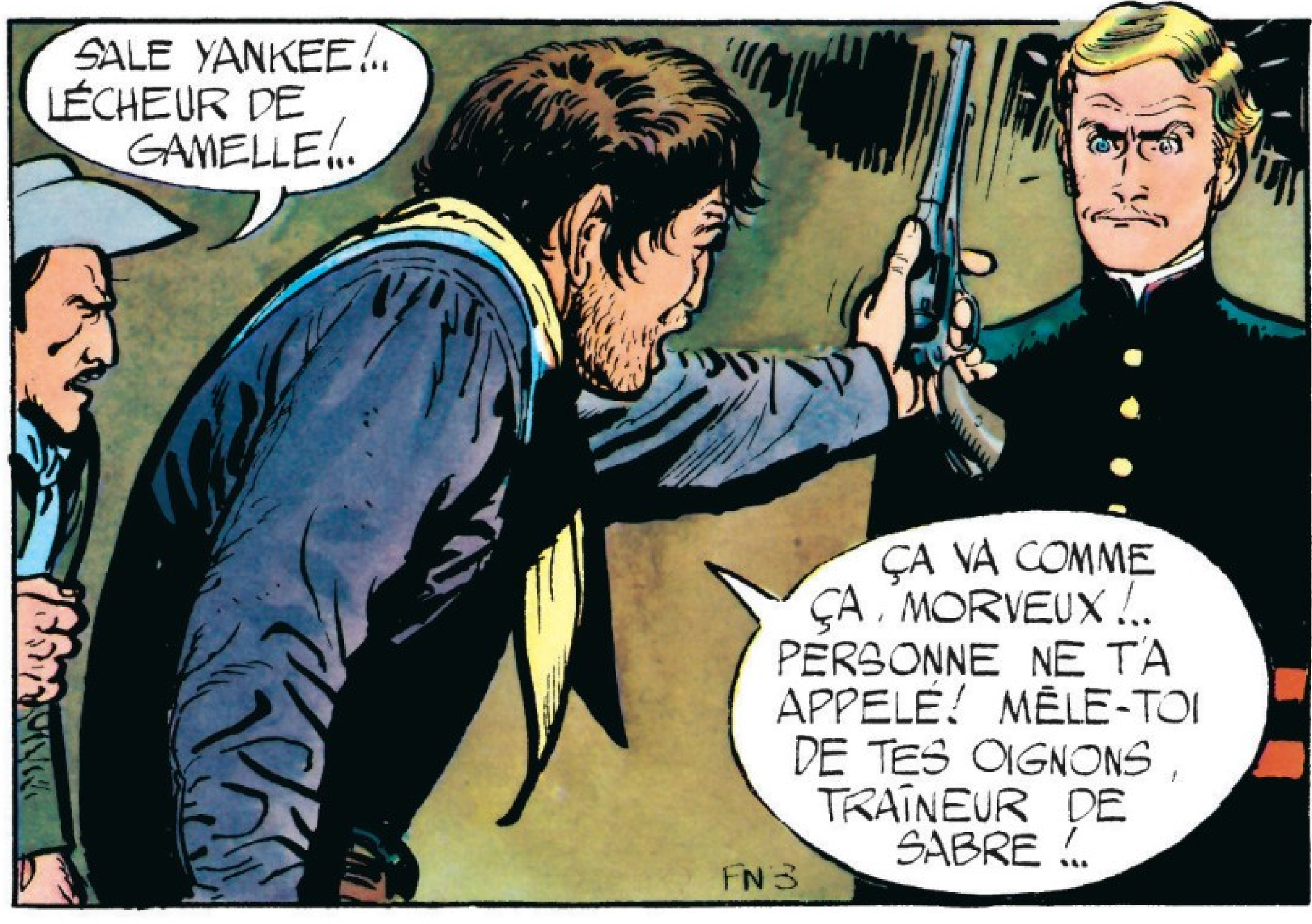

MINUTE GENTLEMEN! QUINTE FLUSH!!!
JE SUIS NAVRÉ!..
QUOI?


EH BIEN, IL ME RESTE À VOUS REMERCIER ET À VOUS SOUHAITER LE BONS...
TOUCHE PAS À ÇA!..









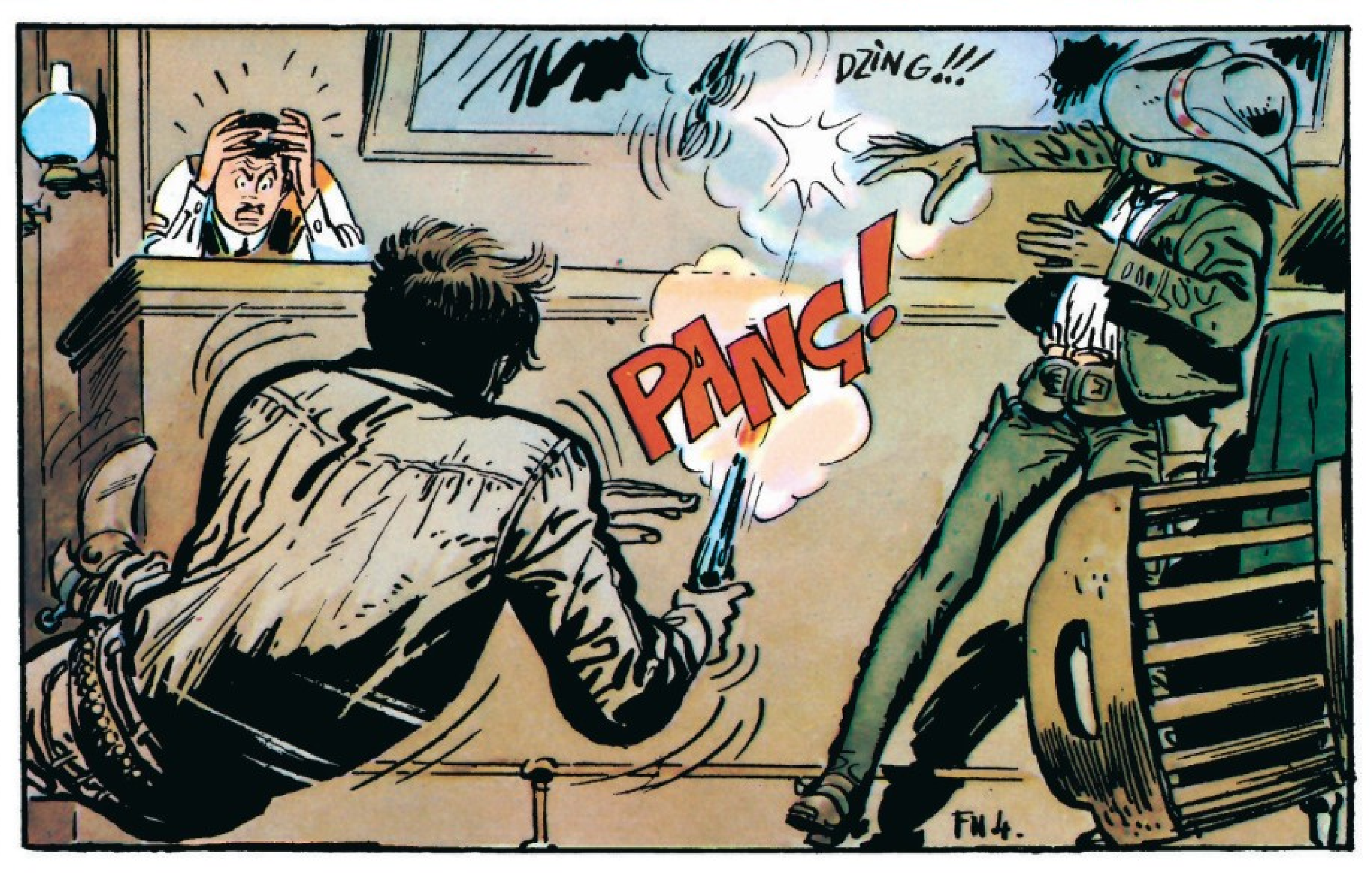




...SOUDAIN, VIF COMME LA FOUDRE, L'ÉTRANGER PROFITE DE LA DIVERSION...








JE TRUFFE DE PLOMB LE PREMIER QUI BRONCHE !.. MAINTENANT VOUS ALLEZ TOUS GENTIMENT POSER VOTRE ARTILLERIE !..


ON NE DÉFIE PAS IMPUNÉMENT BUTCH MORAN "FACES DE RATS", ET DITES-VOUS BIEN QU'ON SE RETROUVERA UN BEAU JOUR !..
CAUSE TOUJOURS MON GROS !.. JE TE FERAI SIGNE !..


VOILÀ UNE BONNE CHOSE DE FAITE !.. MERCI DE VOTRE AIDE, LIEUTENANT ! À CHARGE DE REVANCHE ! FAIT SOIF, PAS VRAI ?.. JE VOUS OFFRE UN VERRE !..
VOLONTIERS !


SI VOUS PERMETTEZ ?!.. LE TEMPS DE RAMASSER MA PETITE RÉCOLTE... ET TOUT ÇA AVEC UN SEUL DOLLAR ! ET ENCORE !.. IL ÉTAIT FAUX !..
UNE LIMONADE !..
SALOON


Y EN A PAS !..
ALORS UN THÉ GLACÉ !..

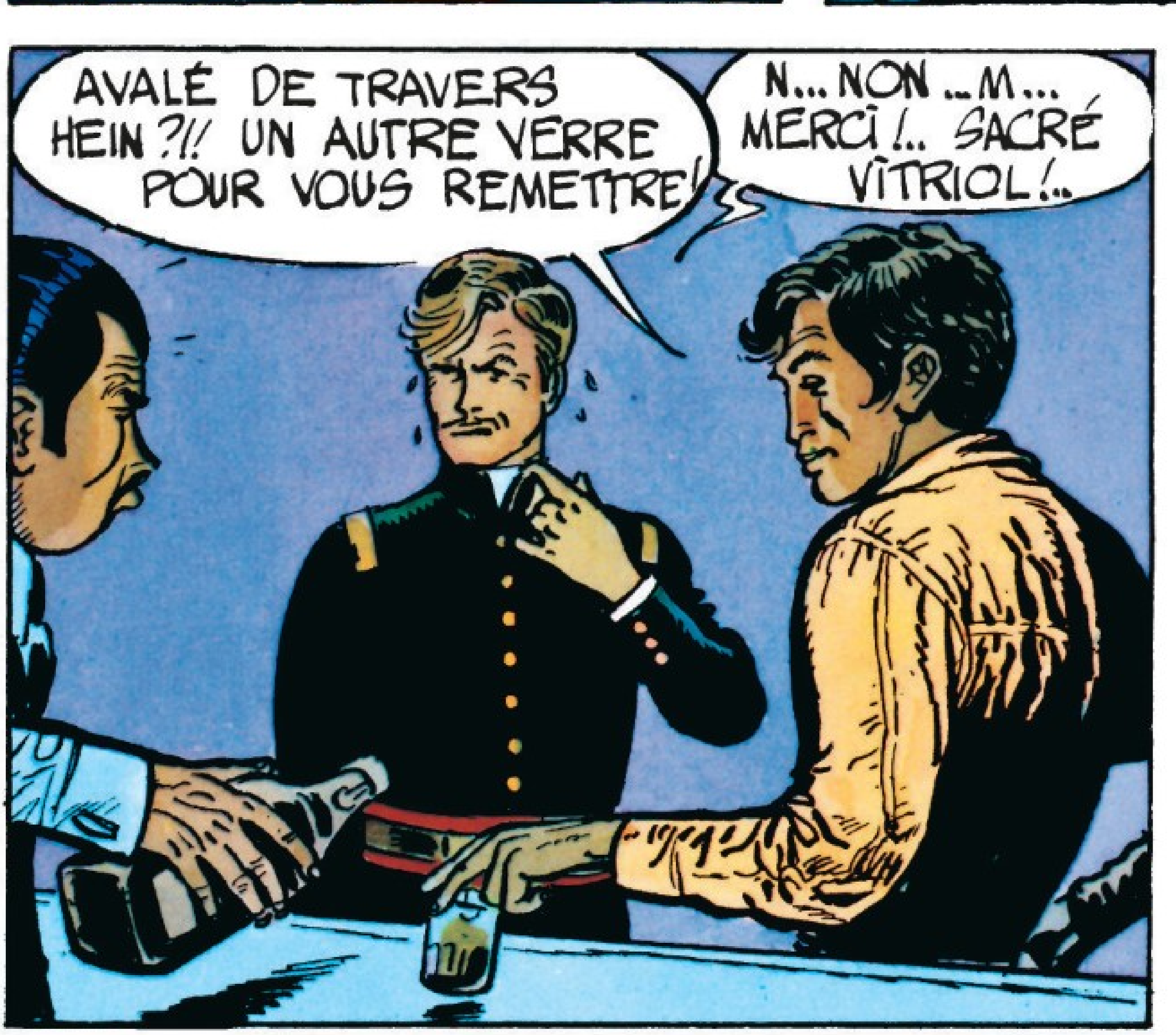

MAMMA MÌA !.. NON ! PAS DE THÉ !!!
BON, BON ! HEU... ET UNE BIÈRE AU GINGEMBRE ?..


PAS DE BIÈRE ! NI DE MENTHE ! NI DE THÉ !.. NI DE LAIT ! ICI, ON BOIT DE LA GNÔLE ! C'EST ÇA OU RIEN DU TOUT !..
BON ! VA POUR L'ALCOOL !


JE VOUS AI DONNÉ CE QUE J'AVAIS DE PLUS DOUX ! UNE VRAIE LIQUEUR DE DAME !..
À VOTRE SANTÉ !..
À LA VÔTRE !..

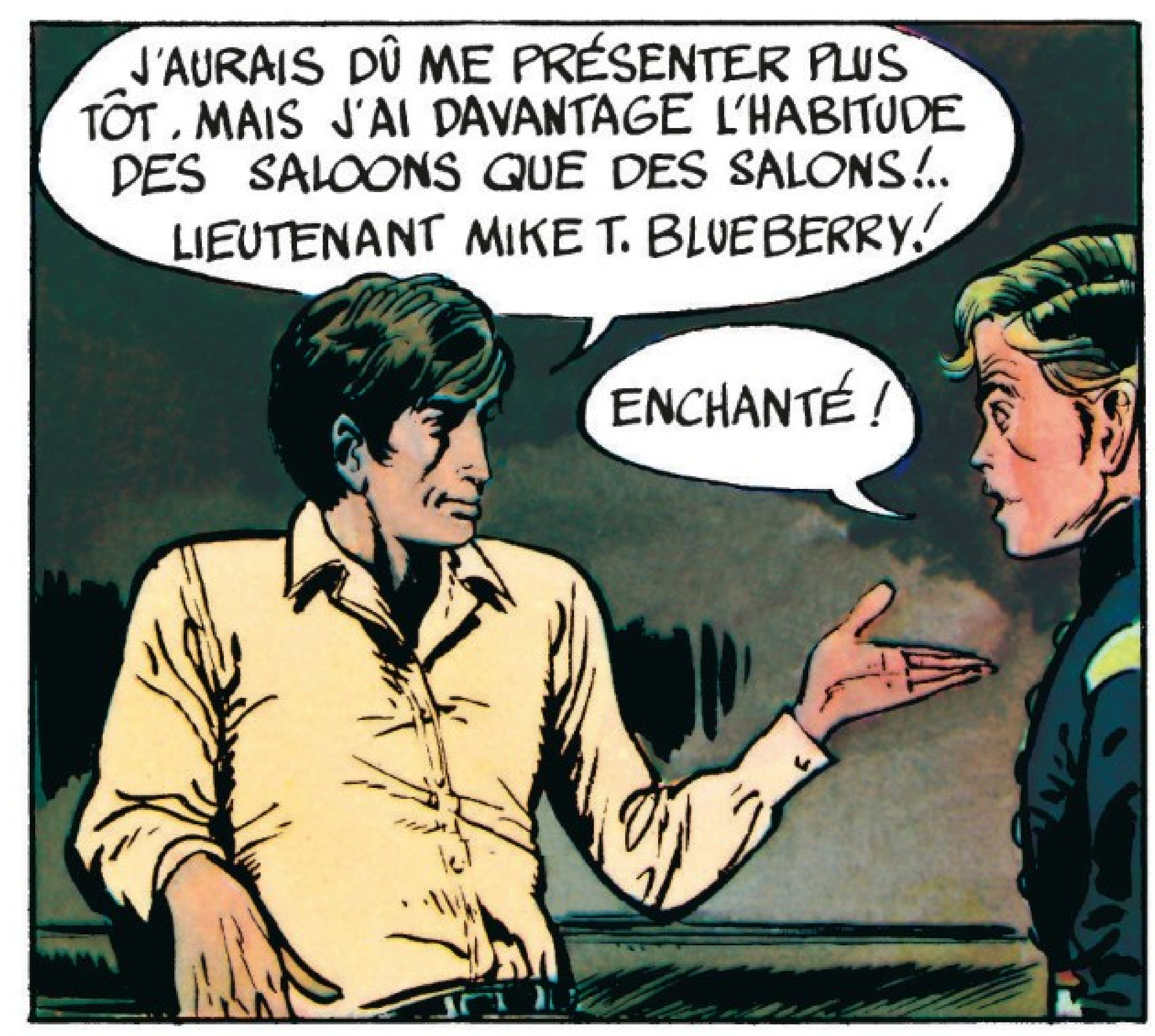



PWA !


AVALÉ DE TRAVERS HEIN ?!! UN AUTRE VERRE POUR VOUS REMETTRE !
N... NON ... M... MERCI !.. SACRÉ VITRIOL !..


EN VOYAGE ? VOUS ALLEZ LOIN ?..
À FORT NAVAJO, À LA LIMITE DES TERRITOIRES APACHES ! C'EST MA PREMIÈRE AFFECTATION DEPUIS MA SORTIE DE WEST POINT.


FORT NAVAJO !? ÇA ALORS C'EST INOUÏ !.. C'EST LÀ QUE JE SUIS AFFECTÉ MOI AUSSI ! AH ! MAIS JE NE VOUS AVAIS PAS DIT : NOUS SOMMES COLLÈGUES.
QUOI !.. VOUS ?!!


J'AURAIS DÛ ME PRÉSENTER PLUS TÔT, MAIS J'AI DAVANTAGE L'HABITUDE DES SALOONS QUE DES SALONS !.. LIEUTENANT MIKE T. BLUEBERRY !
ENCHANTÉ !


VOUS, HEU... VOUS FAITES VRAIMENT PARTIE DE L'ARMÉE ?..
SÛR ! MAIS EN VOYAGE J'ENLÈVE TOUJOURS MON UNIFORME POUR POUVOIR TRICHER AU POKER EN TOUTE LIBERTÉ !..


QU... QUOI ?!. V... VOUS TRICHEZ ?
TOUJOURS !.. AVEC DES CANAILLES COMME CE BUTCH MORAN. MALHEUREUSEMENT, IL Y A DES GRINCHEUX À QUI ÇA NE PLAÎT PAS !..


C'EST D'AILLEURS POUR ÇA QUE JE SUIS EN ROUTE VERS L'OUEST, POUR ÇA ET POUR QUELQUES MENUES BRICOLES ! JE N'AVAIS PAS LE CHOIX, C'ÉTAIT FORT NAVAJO ET LES APACHES, OU ÊTRE CHASSÉ DE L'ARMÉE !..


ALORS J'AI CHOISI L'OUEST ! TOUT ÇA PAR LA FAUTE D'UNE VIEILLE BRUTE GALONNÉE, GÂTEUSE ET CUIRASSÉE DE PRINCIPES, À QUI MON HUMOUR DÉPLAISAIT : LE GÉNÉRAL GRAIG !..
HEIN !?!


LE GÉNÉRAL GRAIG EST MON PÈRE !!!
NON ! VRAIMENT ? ALORS JE COMPRENDS QUE VOUS AYEZ AUSSI PRÉFÉRÉ LES APACHES !


SHUT UP !!! DÉFENDEZ-VOUS ! BLUEBERRY ! JE VAIS VOUS RENTRER VOS INSULTES DANS LA GORGE
ALLONS ! ALLONS !.. JE PRÉFÈRE RETIRER CE QUE J'AI DIT !..

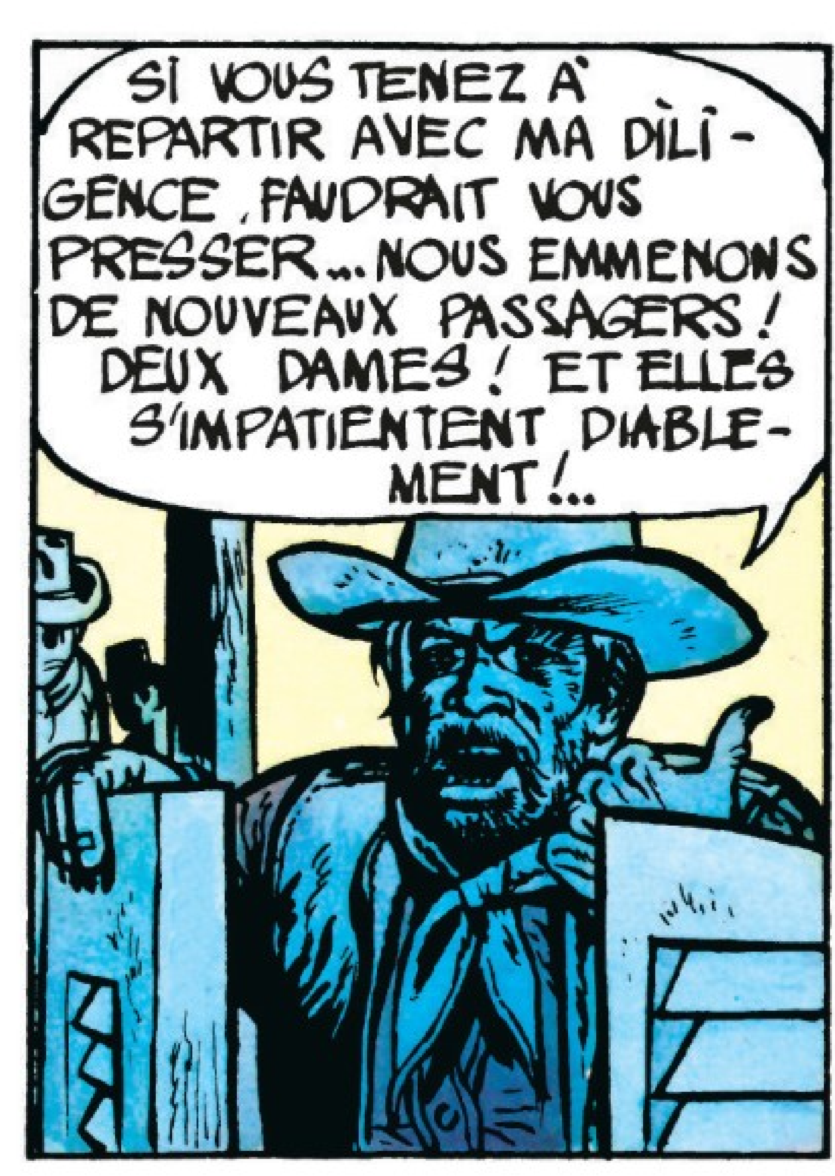

JE TIRE MIEUX ET PLUS VITE QUE VOUS, ET COMME JE NE PUIS VOUS TUER, JE SERAIS OBLIGÉ DE VOUS RIDICULISER...
VOUS VOUS CROYEZ LE ROI DES TIREURS HEIN ?..


REGARDEZ !
BAM !
ENCORE !


ALORS ? CONVAINCU QUE JE SUIS ASSEZ FORT POUR VOUS CASSER LA TÊTE, BLUEBERRY ?
OH ! TRÈS JOLI MAIS QUELLE FAÇON BRUTALE D'OUVRIR LES BOUTEILLES !.. DÉBOUCHEZ-LES...

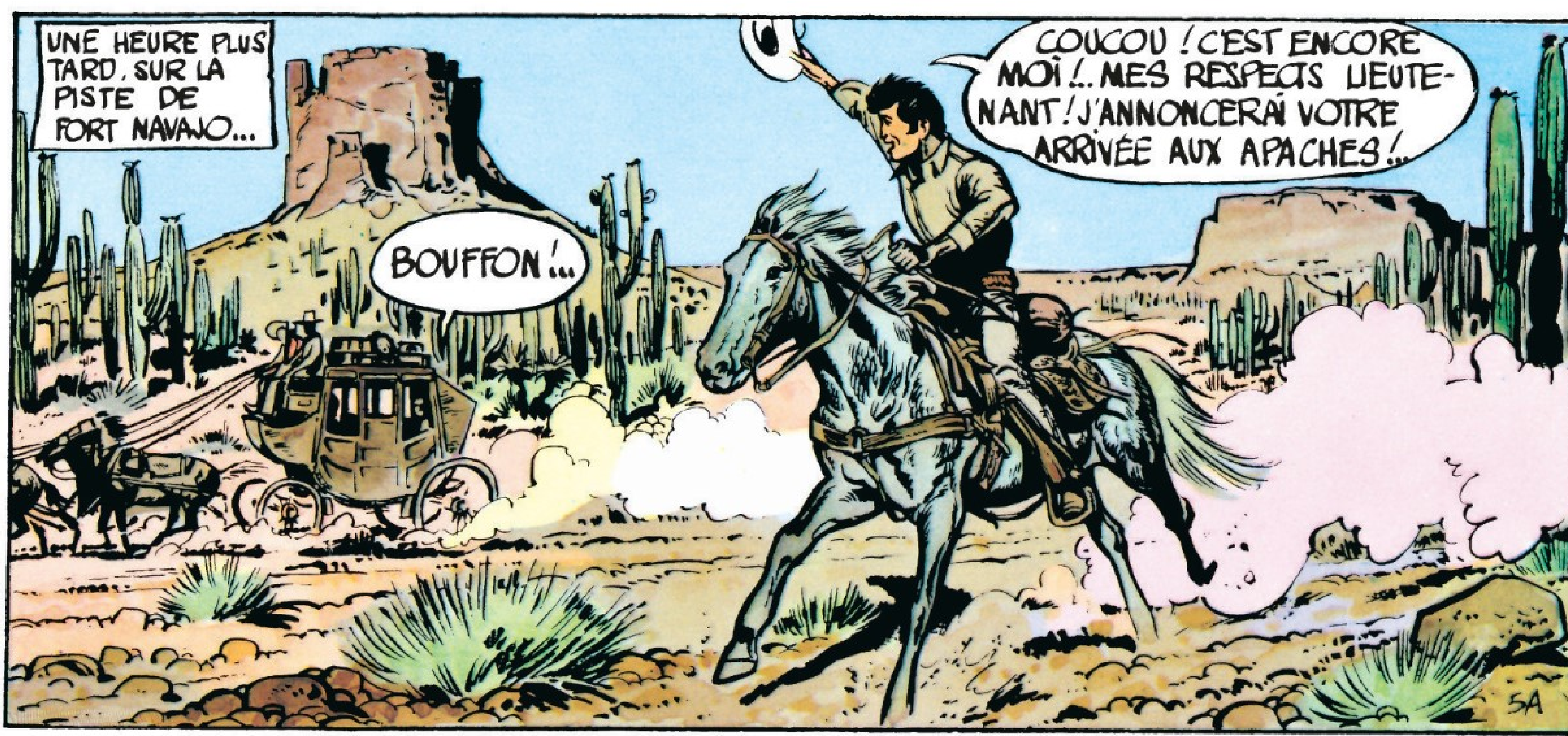

BANG
BANG
BANG
BANG
COMME CELA !..


ALLONS GRAIG! ACCEPTEZ PLUTÔT MES EXCUSES !.. JE NE ME BATTRAI PAS AVEC VOUS. SERRONS-NOUS LA MAIN !..
JE... HEU !.. JE...
HÉ ! LIEUTENANT !


SI VOUS TENEZ À REPARTIR AVEC MA DILIGENCE, FAUDRAIT VOUS PRESSER... NOUS EMMENONS DE NOUVEAUX PASSAGERS ! DEUX DAMES ! ET ELLES S'IMPATIENTENT DIABLEMENT !..


J'ARRIVE, NEIL !
À BIENTÔT !.. À FORT NAVAJO, GRAIG. J'Y SERAI AVANT VOUS POUR VOUS ACCUEILLIR ! J'AI À PRÉSENT DE QUOI ME PAYER UN CHEVAL !..
PFFF !..


EH ! MINUTE ! ET LA CASSE !!!
ELLE EST POUR MOI... COMME LA TOURNÉE GÉNÉRALE QUE J'OFFRE À TOUS CES GENTLEMEN ! PENDANT QUE J'ACHÈTE UN CHEVAL !..


UNE HEURE PLUS TARD, SUR LA PISTE DE FORT NAVAJO...
COUCOU ! C'EST ENCORE MOI !.. MES RESPECTS LIEUTENANT ! J'ANNONCERAI VOTRE ARRIVÉE AUX APACHES !..
BOUFFON !..
5A


VOUS CONNAISSEZ CE CAVALIER, LIEUTENANT ?..
OUI !.. HEU... NON... HEU... C'EST-À-DIRE, JE L'AI APERÇU TOUT À L'HEURE AU SALOON !..

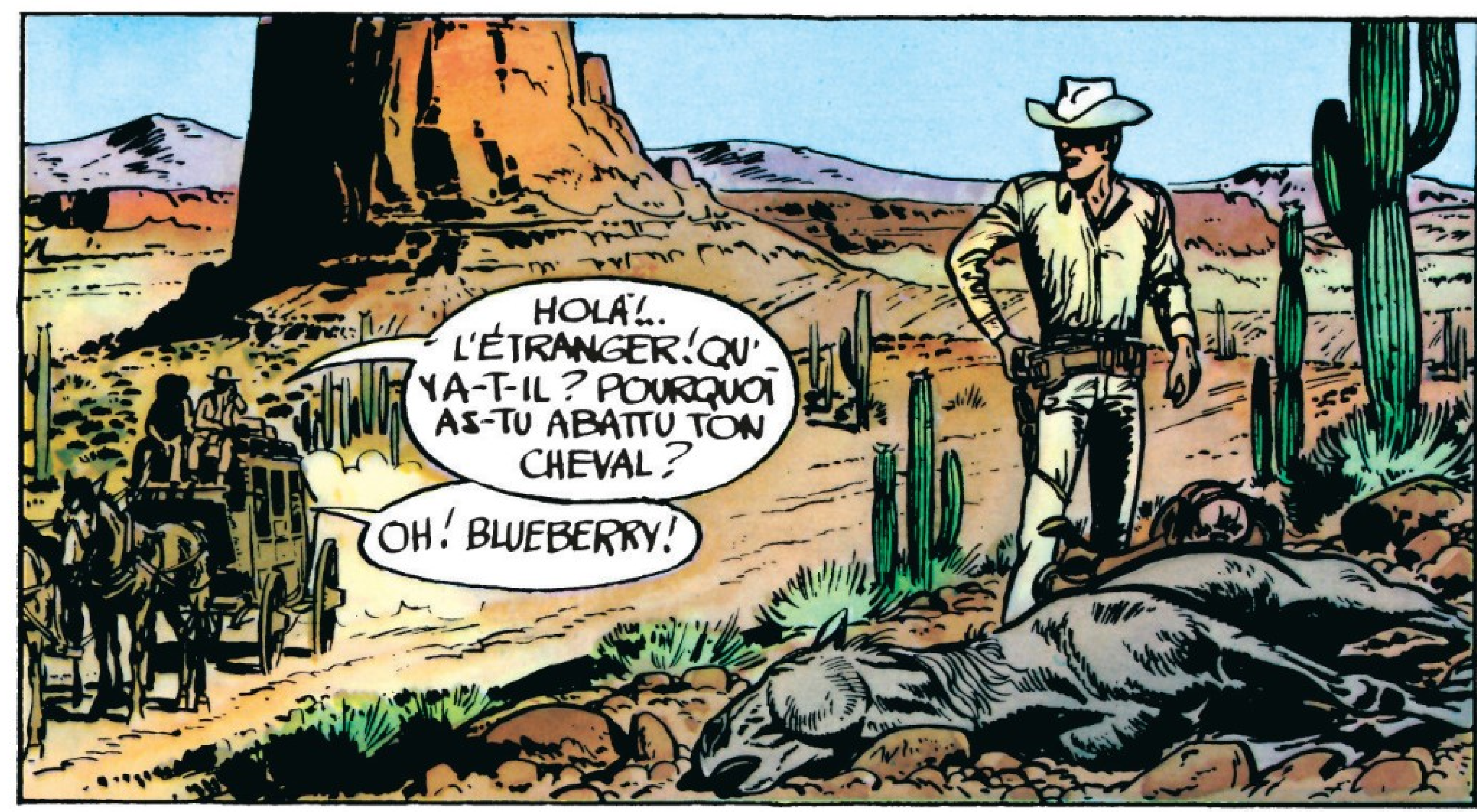

POUAH ! VOUS FRÉQUENTEZ LES SALOONS !..
HEIN ? JE.. HEU... QUI MOI ? OH NON !.. PAS DU TOUT ! JE... J'AI SIMPLEMENT VU SORTIR CE... CE CAVALIER !..

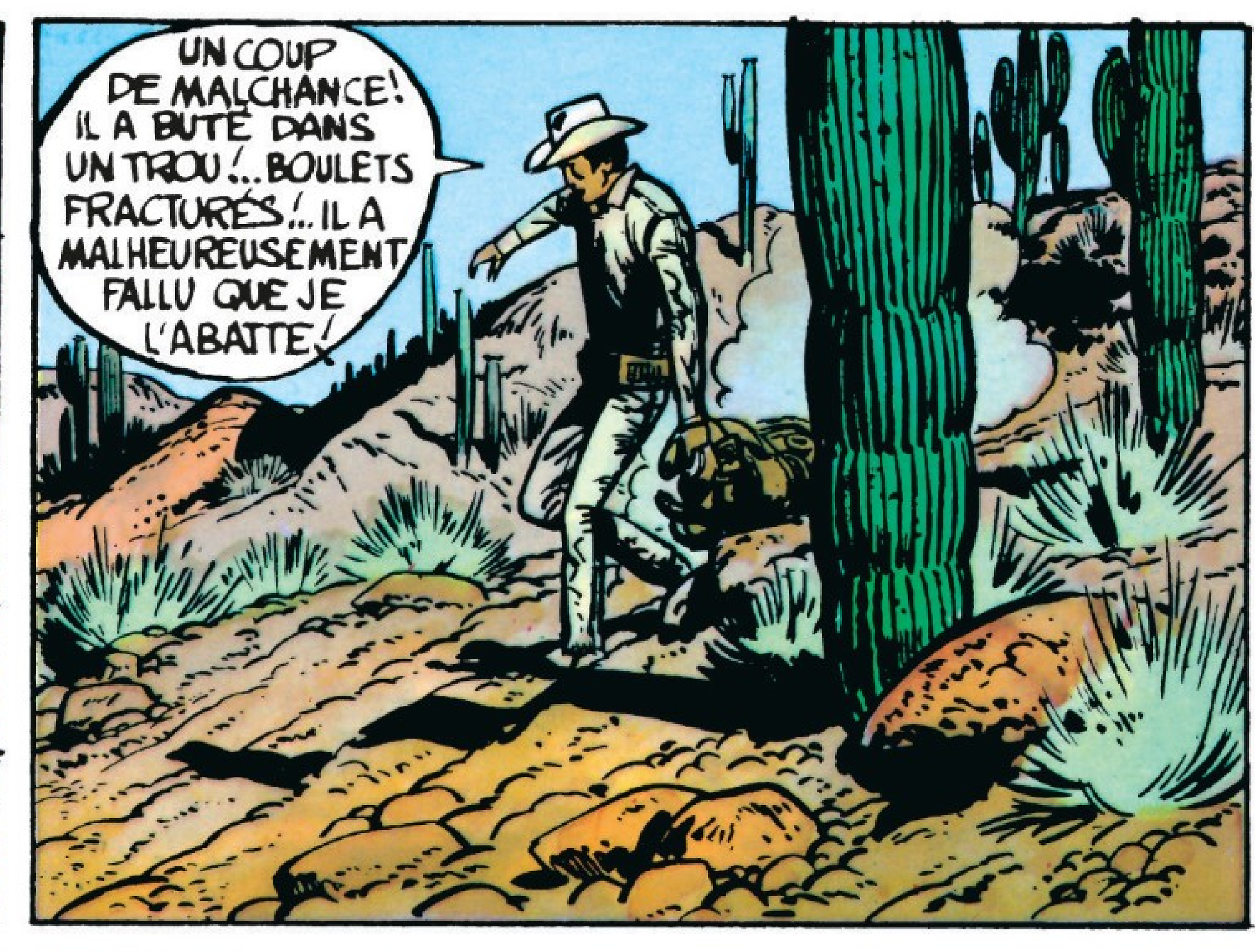

CELA M'EÛT ÉTONNÉE DE LA PART DU FILS DU GÉNÉRAL GRAIG !.. QUELLE CHANCE INCROYABLE QUE VOUS ALLIEZ AUSSI À FORT NAVAJO !..
OH, OUI ! CERTES ! JE ME FÉLICITE DE CETTE COÏNCIDENCE INOUÏE !..


JAMAIS JE N'EUSSE PENSÉ QUE MON FUTUR COMMANDANT AVAIT UNE FILLE AUSSI CHARMANTE !
MON FRÈRE SERA LE PREMIER STUPÉFAIT ! IL N'A PAS VU MURIEL DEPUIS QUINZE ANS !..


IL ME L'A CONFIÉE QUAND LA PAUVRE PETITE A PERDU SA MÈRE !.. UNE HISTOIRE TERRIBLE. C'EST MOI QUI AI ÉLEVÉ MURIEL ! UNE ENFANT SI DÉLICIEUSE !.. SI...
JE T'EN PRIE MA TANTE !


HÉLAS ! MA NIÈCE EST DEVENUE FOLLE ! ELLE S'OBSTINE À VOULOIR REJOINDRE SON PÈRE À FORT NAVAJO. J'AI DÛ CÉDER MAIS...
PAW !
QUE SE PASSE-T-IL ?..
5B


HOLÀ!.. L'ÉTRANGER! QU'Y A-T-IL? POURQUOI AS-TU ABATTU TON CHEVAL?
OH! BLUEBERRY!

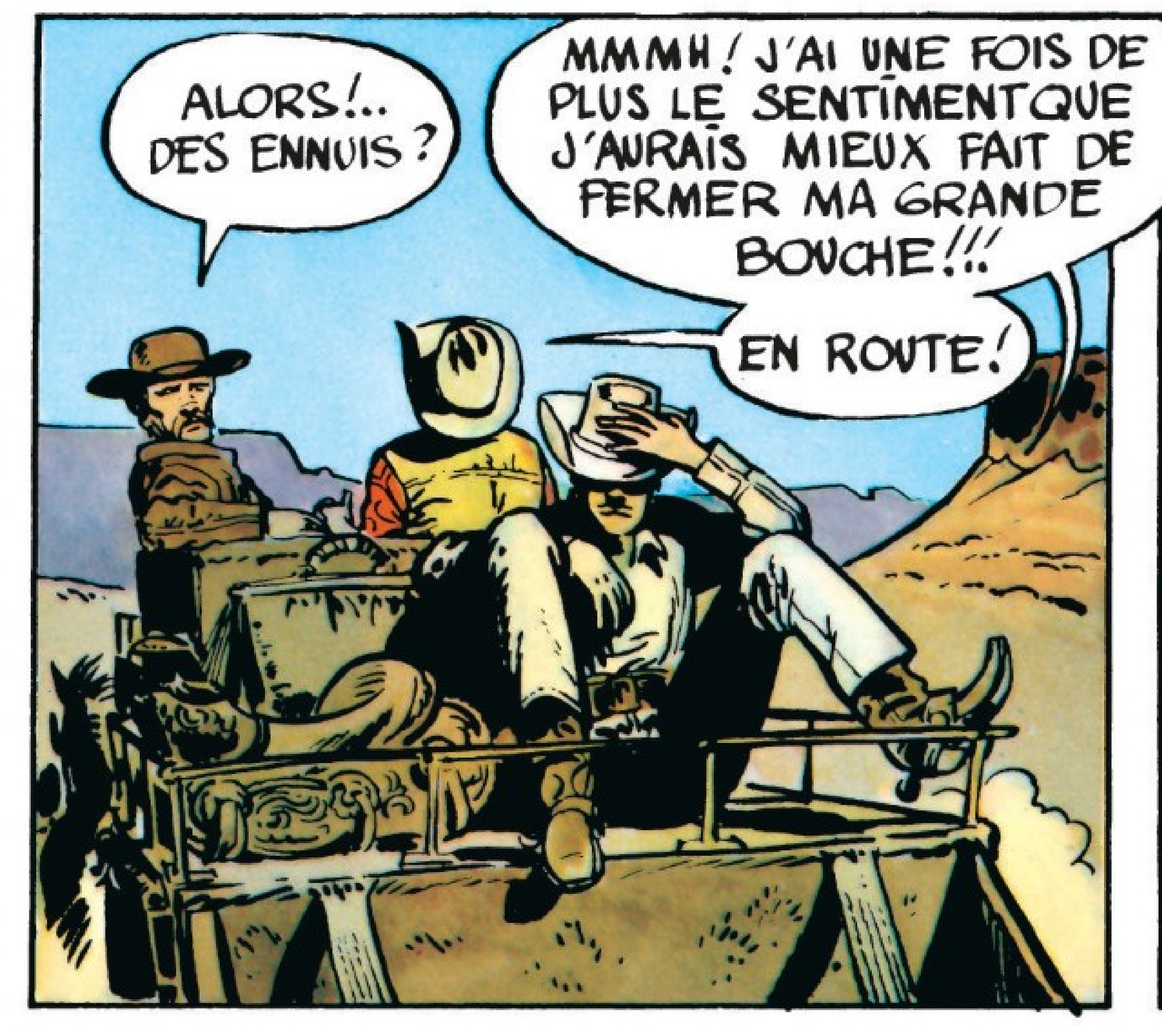

UN COUP DE MALCHANCE! IL A BUTÉ DANS UN TROU!.. BOULETS FRACTURÉS!.. IL A MALHEUREUSEMENT FALLU QUE JE L'ABATTE!


IL Y A UNE PLACE POUR MOI?
TOUT EST PLEIN À L'INTÉRIEUR. GRIMPEZ LÀ-HAUT AVEC LES BAGAGES!


NAVRÉ DE VOUS IMPOSER MA PRÉSENCE! GRAIG!
COMMENT... CET HOMME CONNAÎT VOTRE NOM? MAIS VOUS M'AVIEZ DIT QUE...
HEU!

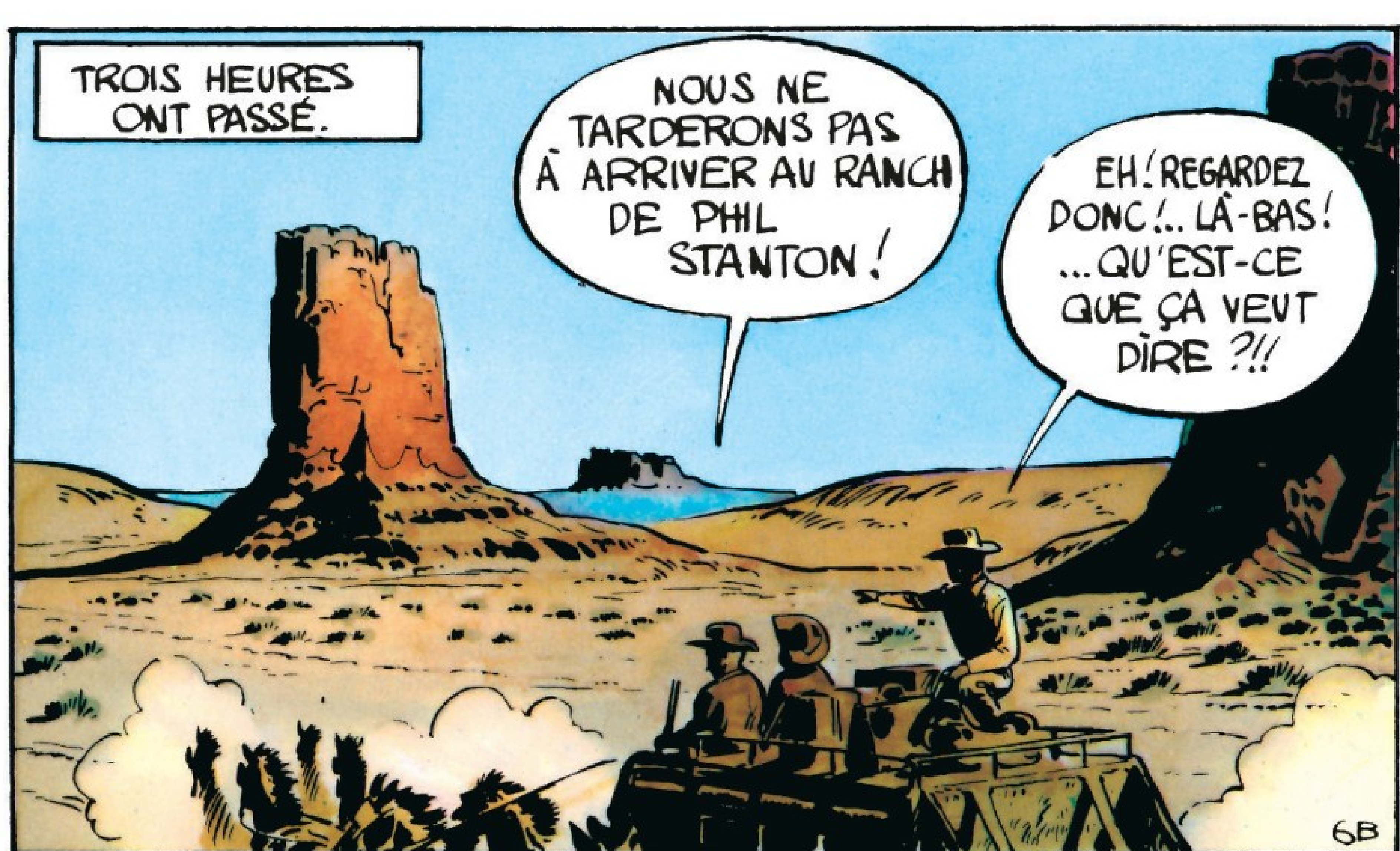

NOUS NE SOMMES QUE DES RELATIONS DE CABARET, MA POULETTE. DITES DONC GRAIG!.. MES COMPLIMENTS! JOLIES COMPAGNES DE ROUTE! VOUS N'AVEZ PAS PERDU DE TEMPS!..
...HO!
6A

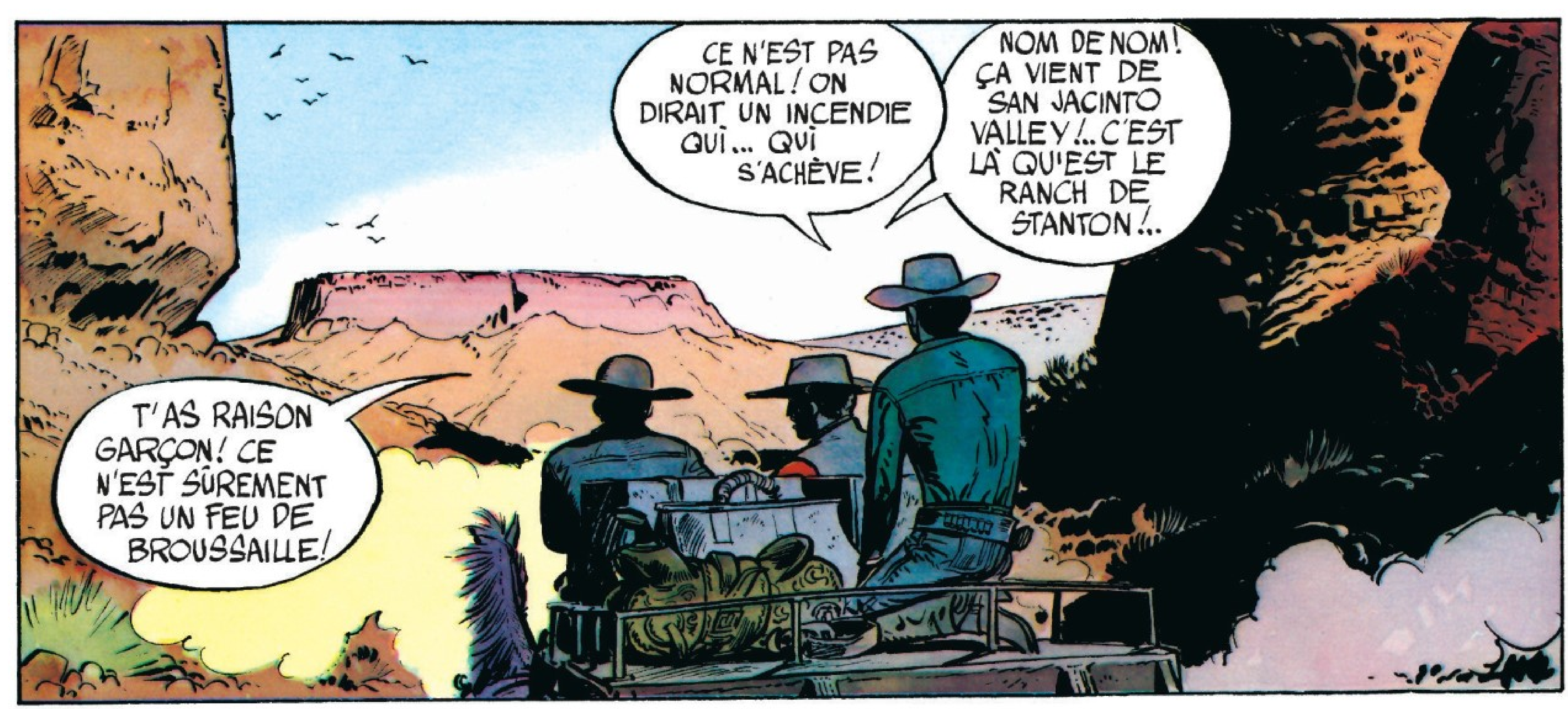

DITES DONC! JEUNE GALAPIAT! JE VOUS PRÉVIENS QUE JE SUIS LA SOEUR DU COLONEL DICKSON, DE FORT NAVAJO! ET QUE VOICI SA FILLE! SOYEZ SÛR QUE QUE JE ME PLAINDRAI À LUI!!!


ALORS!.. DES ENNUIS?
MMMH! J'AI UNE FOIS DE PLUS LE SENTIMENT QUE J'AURAIS MIEUX FAIT DE FERMER MA GRANDE BOUCHE!!!
EN ROUTE!


AH ÇA! ME DIREZ-VOUS ENFIN CE QUI VOUS FAIT RIRE TOUT SEUL?
REGARDEZ!
OH! RIEN! LA TÊTE QU'A QU'A FAIT BL... HEU... CET HOMME!

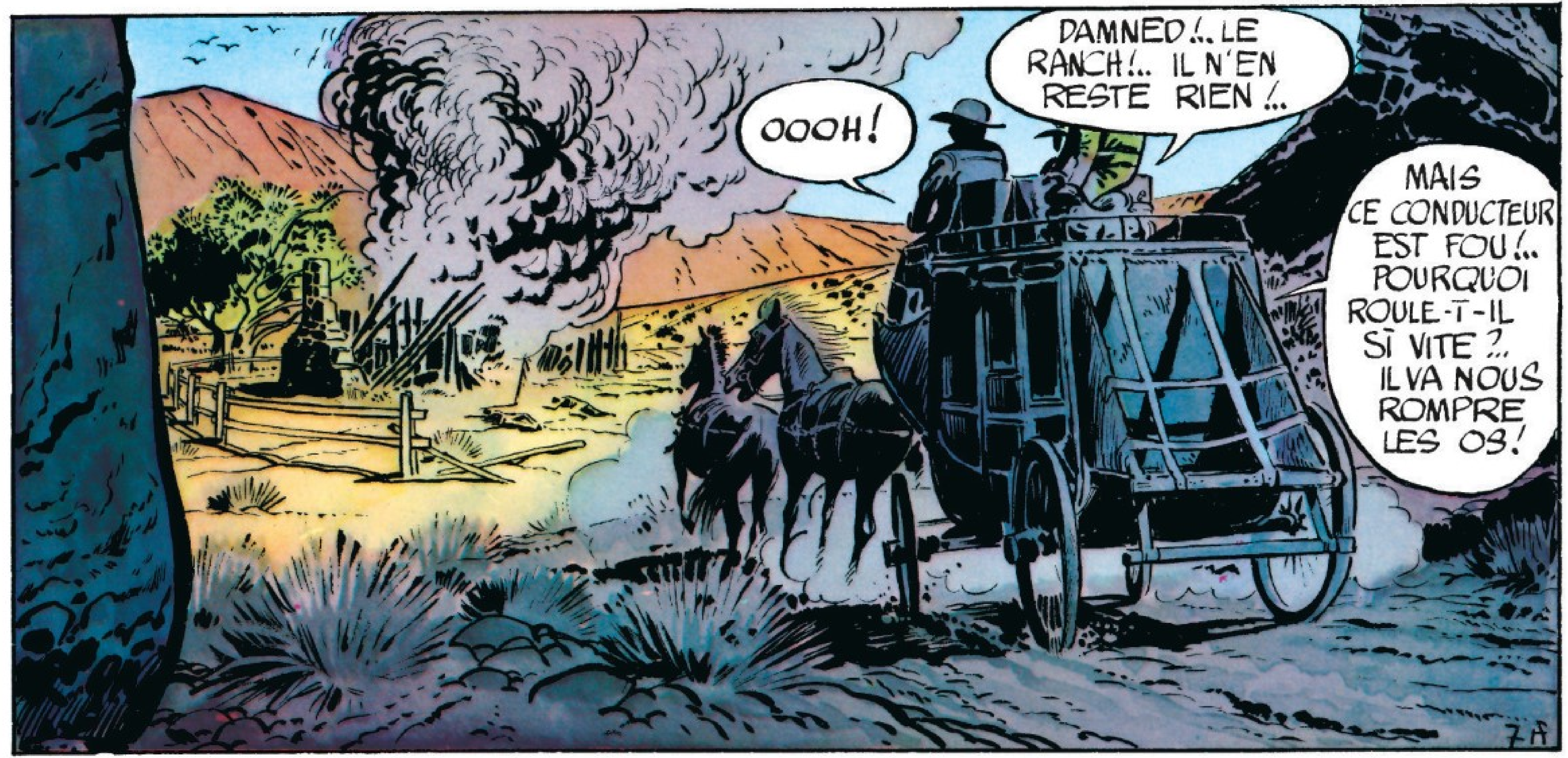

CIEL! UN INDIEN! MON DIEU! JE SAVAIS BIEN QUE CE VOYAGE ÉTAIT UNE FOLIE!
MISS! VOILÀ DES ANNÉES QUE LES APACHES ONT ENTERRÉ LA HACHE DE GUERRE... LA RÉGION EST PARFAITEMENT CALME!.. VOUS NE CRAIGNEZ RIEN!..

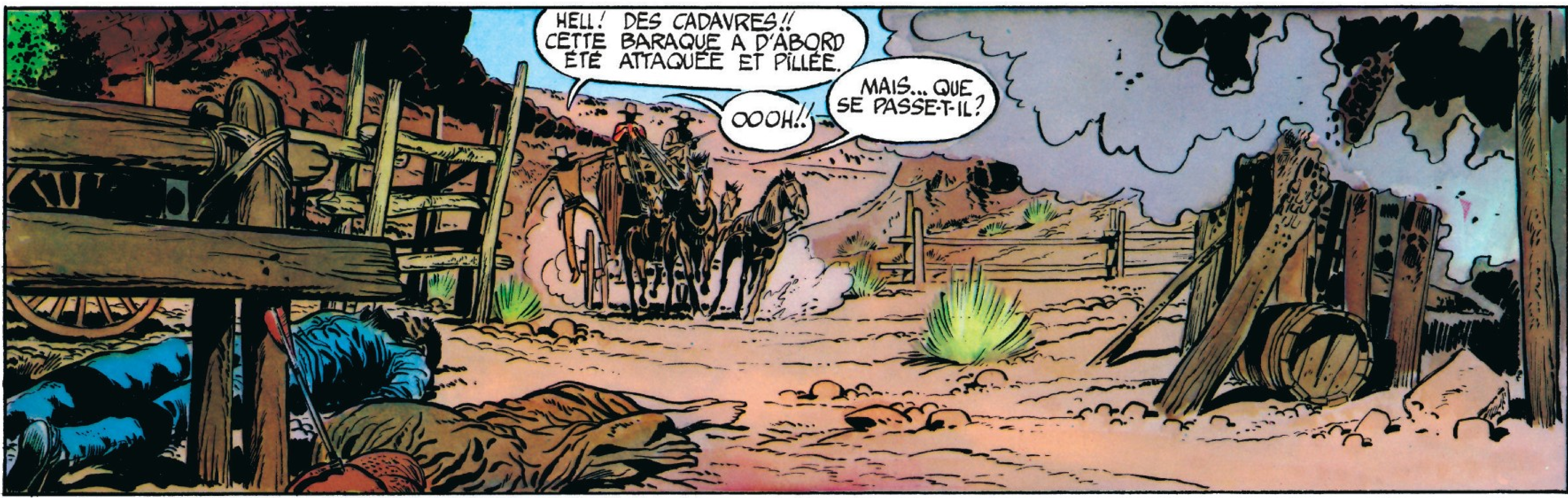

TROIS HEURES ONT PASSÉ.
NOUS NE TARDERONS PAS À ARRIVER AU RANCH DE PHIL STANTON!
EH! REGARDEZ DONC!.. LÀ-BAS! ...QU'EST-CE QUE ÇA VEUT DIRE?!!
6B

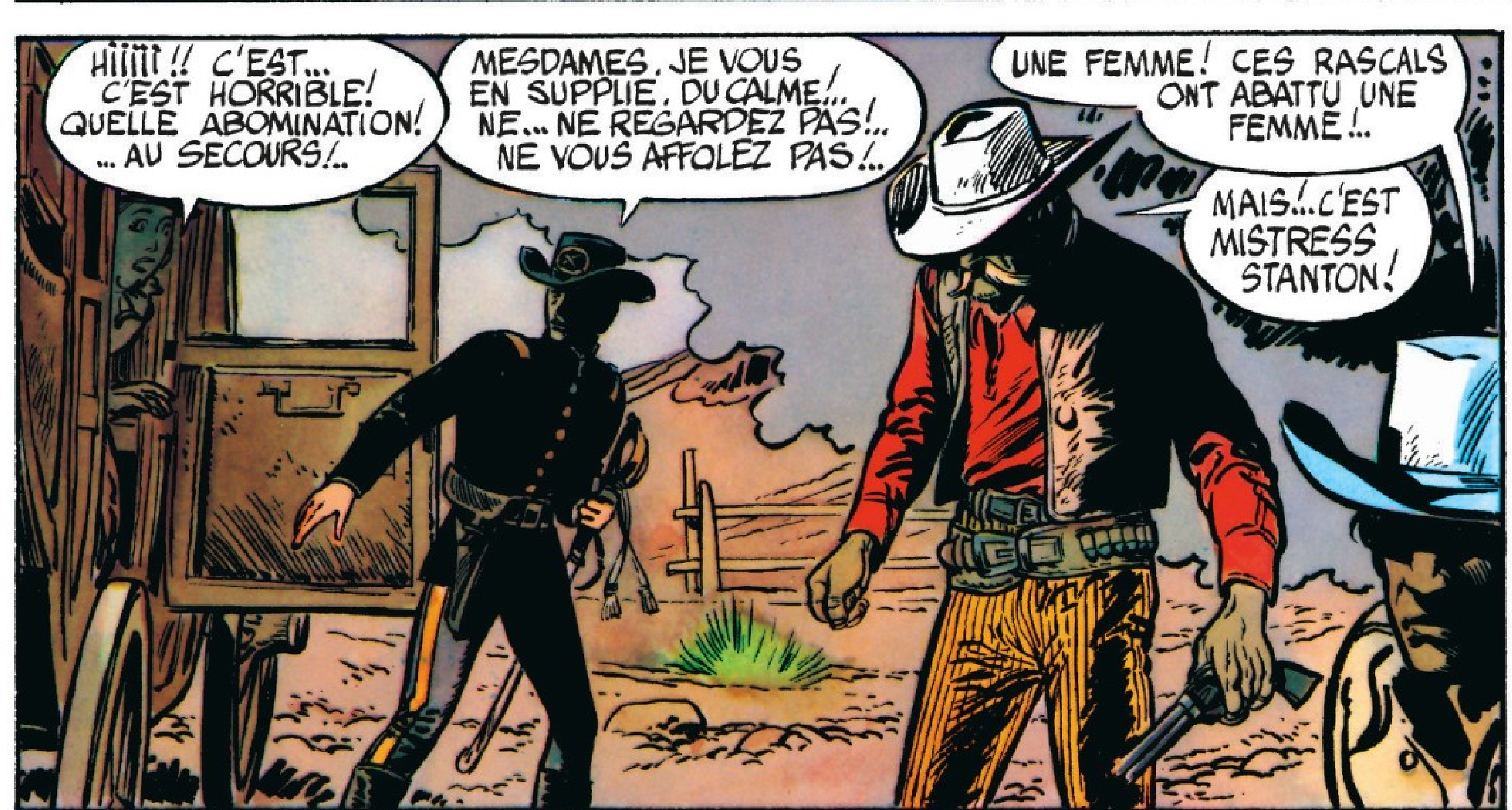

CE N'EST PAS NORMAL ! ON DIRAIT UN INCENDIE QUI... QUI S'ACHÈVE !
NOM DE NOM ! ÇA VIENT DE SAN JACINTO VALLEY !.. C'EST LÀ QU'EST LE RANCH DE STANTON !..
T'AS RAISON GARÇON ! CE N'EST SÛREMENT PAS UN FEU DE BROUSSAILLE !


IL S'EST PASSÉ QUELQUE CHOSE LÀ-BAS !! IL IL N'Y A PAS UNE MINUTE À PERDRE !.. HUE ! HUE !!! AU GALOP !..

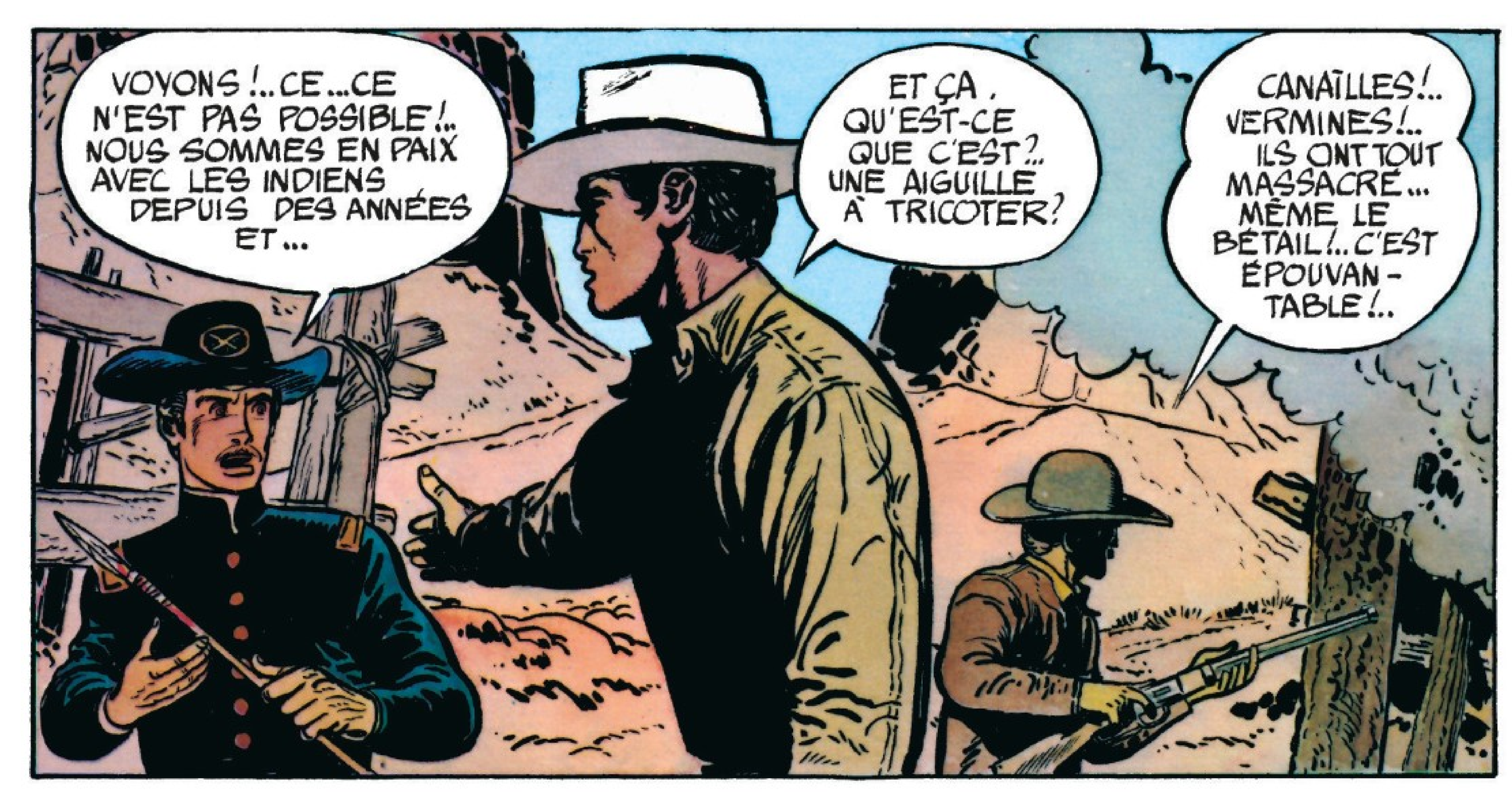

QUI EST CE STANTON ?
UN DES PIONNIERS DU PAYS... IL S'EST INSTALLÉ ICI IL Y A SIX ANS, AVEC SA FEMME, SON FILS, ET QUELQUES PEONES MEXICAINS...


OOOH !
DAMNED !.. LE RANCH !.. IL N'EN RESTE RIEN !..
MAIS CE CONDUCTEUR EST FOU !.. POURQUOI ROULE-T-IL SI VITE ?.. IL VA NOUS ROMPRE LES OS !


HELL ! DES CADAVRES !! CETTE BARAQUE A D'ABORD ÉTÉ ATTAQUÉE ET PILLÉE.
OOOH !..
MAIS... QUE SE PASSE-T-IL ?


HIIIII !! C'EST... C'EST HORRIBLE ! QUELLE ABOMINATION ! ... AU SECOURS !..
MESDAMES, JE VOUS EN SUPPLIE, DU CALME !.. NE... NE REGARDEZ PAS !.. NE VOUS AFFOLEZ PAS !..
UNE FEMME ! CES RASCALS ONT ABATTU UNE FEMME !..
MAIS !.. C'EST MISTRESS STANTON !


PLUS RIEN À FAIRE ! LA MALHEUREUSE EST MORTE DEPUIS PLUSIEURS HEURES.
UNE FLÈCHE... UNE FLÈCHE APACHE !


VOYONS !.. CE... CE N'EST PAS POSSIBLE !.. NOUS SOMMES EN PAIX AVEC LES INDIENS DEPUIS DES ANNÉES ET...
ET ÇA, QU'EST-CE QUE C'EST ?.. UNE AIGUILLE À TRICOTER ?
CANAILLES !.. VERMINES !.. ILS ONT TOUT MASSACRÉ... MÊME LE BÉTAIL !.. C'EST ÉPOUVANTABLE !..

TENEZ ! GRAÏG !!! S'IL VOUS FALLAIT ENCORE UNE PREUVE, REGARDEZ CES TRACES !.. DES SABOTS NON FERRÉS... IL S'AGIT BIEN DE PONEYS INDIENS !..
!!!?

GOSH !.. À VOIR CE SOL PIÉTINÉ, CES COYOTES ÉTAIENT AU MOINS UNE TRENTAINE ! QUELLE BOUCHERIE !.. TOUS LES PEONES Y SONT PASSÉS.
OOOH ! ILS ONT TOUS ÉTÉ SCALPÉS !
BIZARRE !.. JE NE VOIS PAS LE CORPS DE STANTON ! NI CELUI DE SON GAMIN !..

TOUS CES GENS SONT À PEINE VÊTUS ! L'ATTAQUE A DÛ SE PRODUIRE EN PLEINE NUIT !.. JE...
OH ! ÉCOUTEZ !..

VOUS AVEZ ENTENDU ?
ON DIRAIT UN... UN FAIBLE GÉMISSEMENT.
ÇA VENAIT DES DÉCOMBRES !

ÇA RECOMMENCE ! NOM DE NOM !.. IL... IL Y A SÛREMENT UN BLESSÉ LÀ-DESSOUS !!!
VITE ! IL FAUT L'EN SORTIR !..

OH !.. LÀ !.. REGARDEZ !.. UN... UN PIED !
STANTON ! LES MURS CALCINÉS ONT DÛ S'EFFONDRER ET L'ENSEVELIR !..

FIÉVREUSEMENT, LES DÉCOMBRES ONT ÉTÉ DÉBLAYÉS ET...
STANTON !.. C'EST BIEN LUI ! PAUVRE VIEUX, DANS QUEL ÉTAT IL EST !..
MON DIEU !.. IL...
CHHUT ! IL VA PARLER !..
H... HARRIS... HAR... RIS !!! C'EST... T... TOI... LES LES... LES INDIENS... TROP... TROP TARD !..

HAR... HARRIS ! V... VITE ! MON... MON FILS... MON PETIT JIM... ILS... ILS L'ONT... ENLEVÉ !!! ILS L'ONT EM... EMMENÉ AVEC EUX !!!


SON FILS !?? SON FILS, ENLEVÉ PAR LES APACHES !
OUÎ ! UN GOSSE D'UNE DIZAINE D'ANNÉES. JE LE CONNAIS BIEN. ÇA EXPLIQUE L'ABSENCE DE SON CORPS.
H... HARRÎS !.. JE... JE T'EN S... SUPPLIE... IL... FAUT LES... P... POURSUIVRE T... TOUT... DE S... SUITE !.. LEUR ARRACHER M... MON PETIT JIM !..
9A

DU CALME STANTON ! NOUS FERONS L'IMPOSSIBLE POUR...
UN... UN OFFICÎER !.. OH ! LIEUTENANT !.. PAR PITÎÉ... J... JUREZ-MOI QUE... QUE VOUS ALLEZ SAUVER M... MON... FILS !..

VOUS AVEZ MA PAROLE, STANTON ! NOUS ALLONS IMMÉDIATEMENT NOUS LANCER SUR LES TRACES DES RAVISSEURS DU PETIT JIM !..
HEIN !?

M... MERCÎ, LIEUT... ..NANT... GRÂCE À VOUS, JE... JE MOURRAÎ... EN ... EN PAIX...
NEIL !.. DÉTACHEZ ET SELLEZ LES DEUX MEILLEURS CHEVAUX DE L'ATTELAGE. MA SELLE EST AVEC MES BAGAGES !.. VOUS !.. VOUS DONNEREZ L'ALERTE À FORT NAVAJO !..
QUOÎ !.. GRAIG ! VOUS ÊTES CINGLÉ, OUÎ !?
9A

PAS D'ACCORD, BLUEBERRY ?!.
C'EST DE LA FOLIE PURE, GRAIG... TOUT CE QUE VOUS ALLEZ GAGNER, C'EST UNE FLÈCHE ENTRE LES DEUX ÉPAULES !..

LIBRE À VOUS DE VOUS DÉROBER, BLUEBERRY !.. CONTINUEZ AVEC LE COACH. JE N'OBLIGE PERSONNE !.. MAIS MOI, J'AÎ DONNÉ MA PAROLE D'OFFICIER !..

HEU... SANS VOULOIR VOUS VEXER, SIR, CE GENTLEMAN A RAISON... VOUS NE POURREZ RIEN TENTER SEUL CONTRE CETTE BANDE DE CHIENS ROUGES !.. DE PLUS, LA NUIT VA TOMBER !
??!..

JE POURRAÎ PEUT-ÊTRE LES SURPRENDRE... EN TOUT CAS NE PAS PERDRE LEUR TRACE POUR POUVOIR GUIDER LES RENFORTS QUE VOUS ME FEREZ ENVOYER DE FORT NAVAJO. QUANT À L'OBSCURITÉ... CE SERA MON MEILLEUR CAMOUFLAGE !..

JE N'AÎ AUCUNE ENVIE DE ME SUICIDER EN JOUANT LES DON QUICHOTTE, GRAIG !.. ET...
SERÎEZ-VOUS LÂCHE, BLUEBERRY, ET TOUT JUSTE BON À VOUS BATTRE CONTRE DES IVROGNES !?
9B

IL FAUT DÉCIDÉMENT QUE JE VOUS ASSOMME, GRAIG !.. PRIMO, POUR VOUS EMPÊCHER DE FAIRE L'IDIOT. DEUZIO, PARCE QUE VOUS COMMENCEZ À M'AGACER !..
9B


TERTIO, POUR VOUS PROUVER QUE JE N'AI PAS PEUR, MÊME QUAND J'AI AFFAIRE À UN IMBÉCILE MUSCLÉ PLUTÔT QU'À UN IVROGNE !..
JE VAIS ENFIN POUVOIR VOUS CORRIGER !.. ESPÈCE DE...
UN PEU DE DÉCENCE, GENTLEMEN, STANTON VIENT D'EXPIRER ET VOUS ÊTES ENTOURÉS DE MORTS !


NAVRÉ ! VOUS AVEZ RAISON, HARRIS !.. PAUVRE VIEUX !..
DIEU AIT SON ÂME ET CELLE DE TOUS CES PAUVRES GENS !..


ET MAINTENANT, PLUS UNE MINUTE À PERDRE !.. HARRIS, TIREZ LES CORPS À L'ABRI DES COYOTES ET DES CHAROGNARDS, ET FONCEZ VERS FORT NAVAJO !

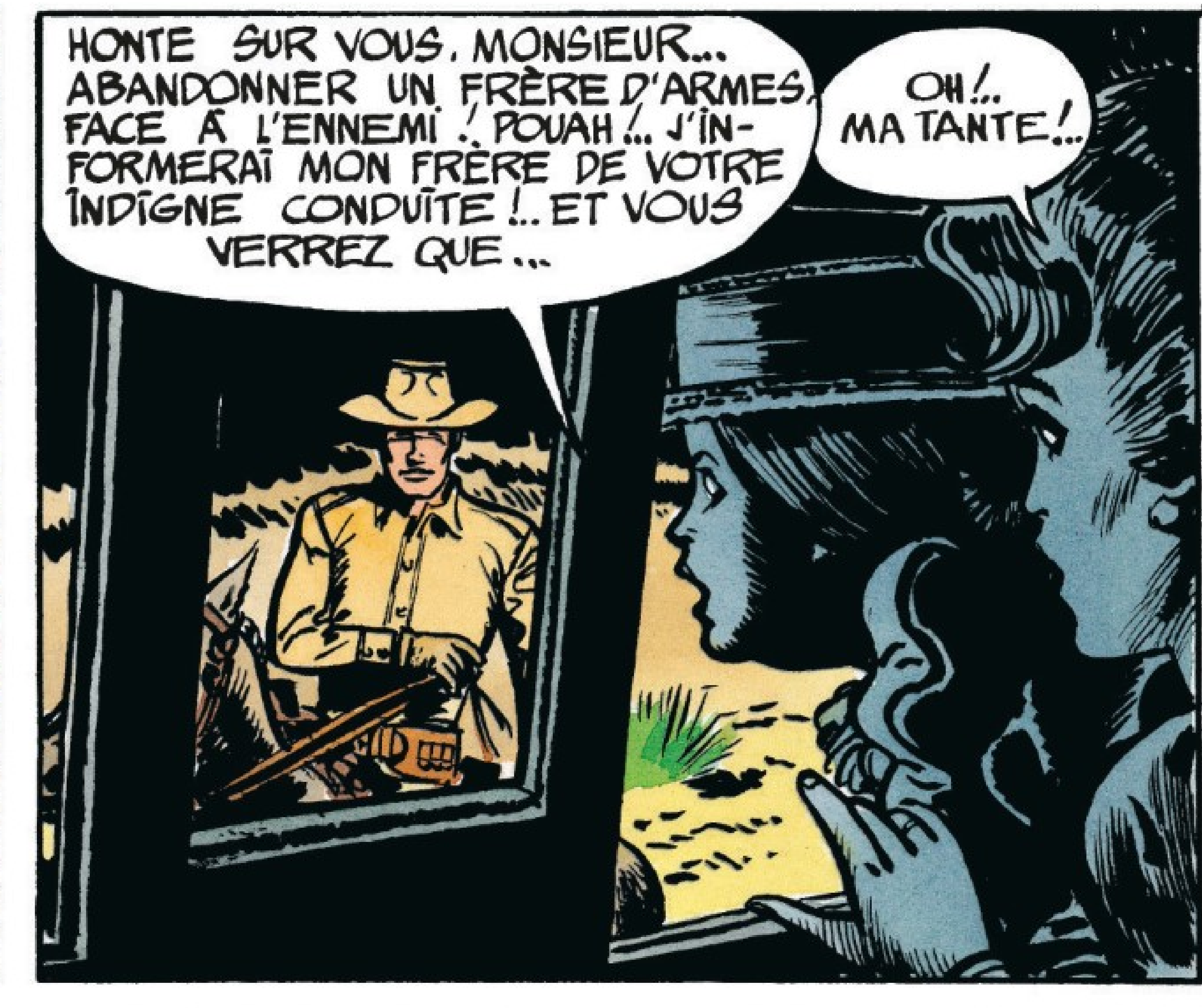

10 A
MESDAMES, PARDONNEZ-MOI DE VOUS LAISSER CONTINUER VOTRE ROUTE SEULES AVEC LES CONVOYEURS, MAIS JE DOIS PARTIR À LA RECHERCHE D'UN ENFANT ENLEVÉ PAR LES APACHES !..
NOBLE CŒUR ! AH !.. VOUS ÊTES BIEN LE DIGNE FILS DU GÉNÉRAL GRAIG !..
N'EST-CE PAS TERRIBLEMENT IMPRUDENT ?..


MERCI DE VOUS INQUIÉTER POUR MOI, MISS... DÈS VOTRE ARRIVÉE DEMANDEZ À VOTRE PÈRE D'ENVOYER UNE PATROUILLE !.. JE JALONNERAI MA PISTE...
BONNE CHANCE, LIEUTENANT !

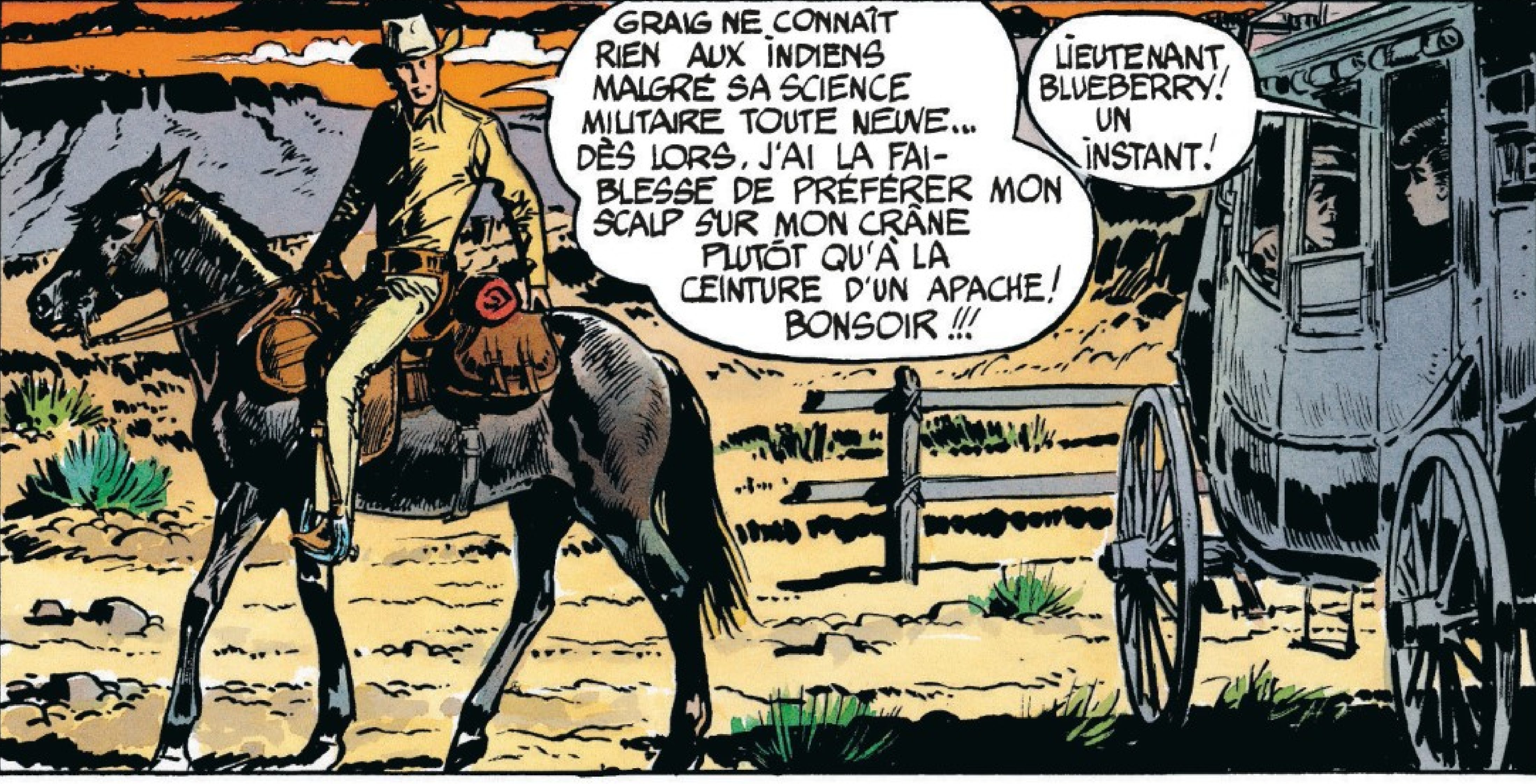

L'AUTRE CHEVAL EST PRÊT, MON LIEUTENANT !
ALORS BLUEBERRY ! PAS CHANGÉ D'AVIS !?
PAS CHANGÉ D'AVIS, GRAIG !.. MAIS EN UTILISANT CE CHEVAL, JE POURRAI ALERTER FORT NAVAJO, BIEN AVANT LE COACH !.. DIEU AIT VOTRE ÂME !..


AU REVOIR BLUEBERRY !.. CAR JE TIENS À VOUS REVOIR !.. POUR RÉGLER NOS COMPTES !..
ADIEU, GRAIG ! CAR NOUS NE NOUS REVERRONS PLUS EN CE MONDE, ET POUR CE QUI EST DE NOS COMPTES, NE VOUS IMPATIENTEZ PAS TROP LÀ-HAUT !.. J'AI L'INTENTION DE VIVRE VIEUX !..
??!! QUOI !!?? CE... CE PRÉTENDU OFFICIER LAISSE LE CHARMANT PETIT LIEUTENANT GRAIG S'EXPOSER TOUT SEUL ... OH !.. QUELLE HONTE !..
10B


YAAAR!!
DIEU PROTÈGE LE LIEUTENANT GRAIG!..
11A


HONTE SUR VOUS, MONSIEUR... ABANDONNER UN FRÈRE D'ARMES FACE À L'ENNEMI! POUAH!.. J'INFORMERAI MON FRÈRE DE VOTRE INDIGNE CONDUITE!..ET VOUS VERREZ QUE...
OH!.. MA TANTE!..

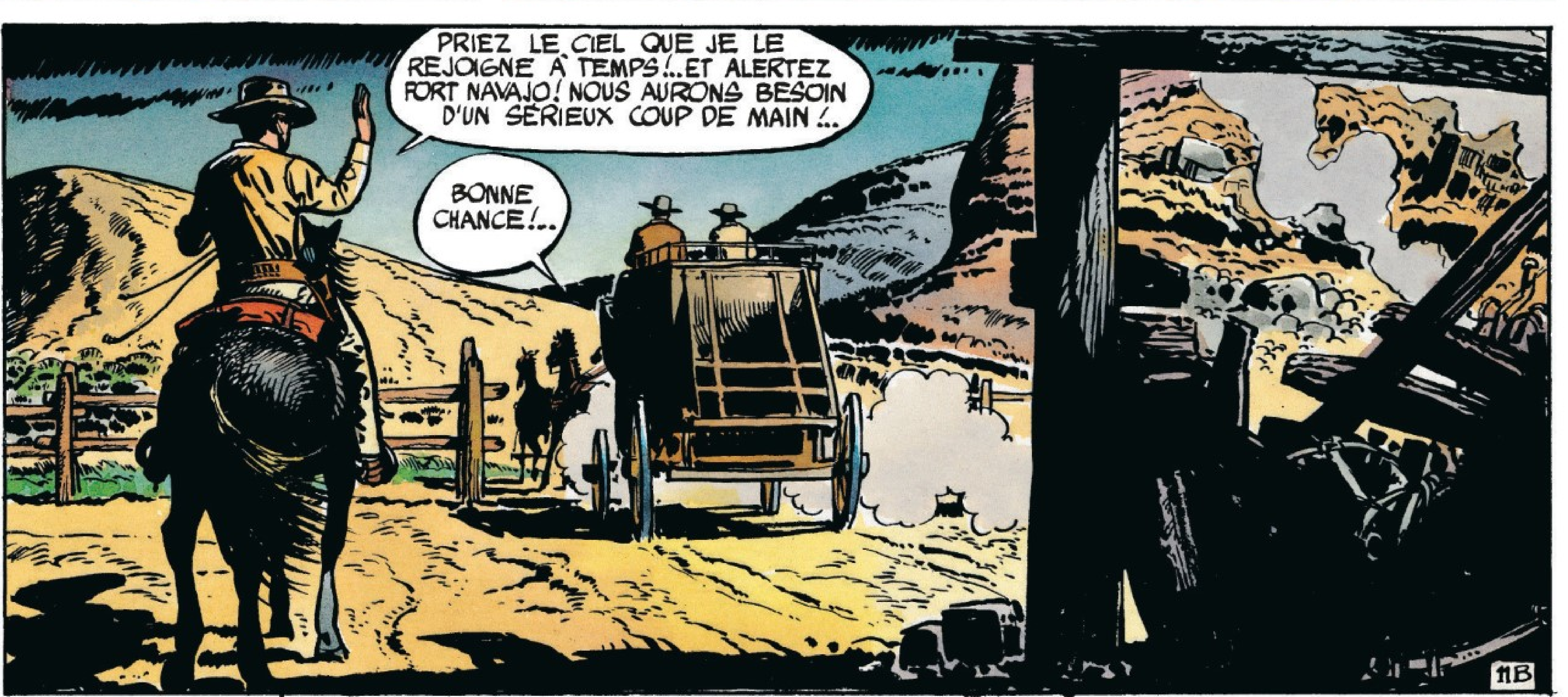

CHÈRE MADAME, S'IL EXISTAIT UN SEUL ESPOIR DE RÉUSSIR, JE SERAIS DÉJÀ DEPUIS LONGTEMPS À LA POURSUITE...

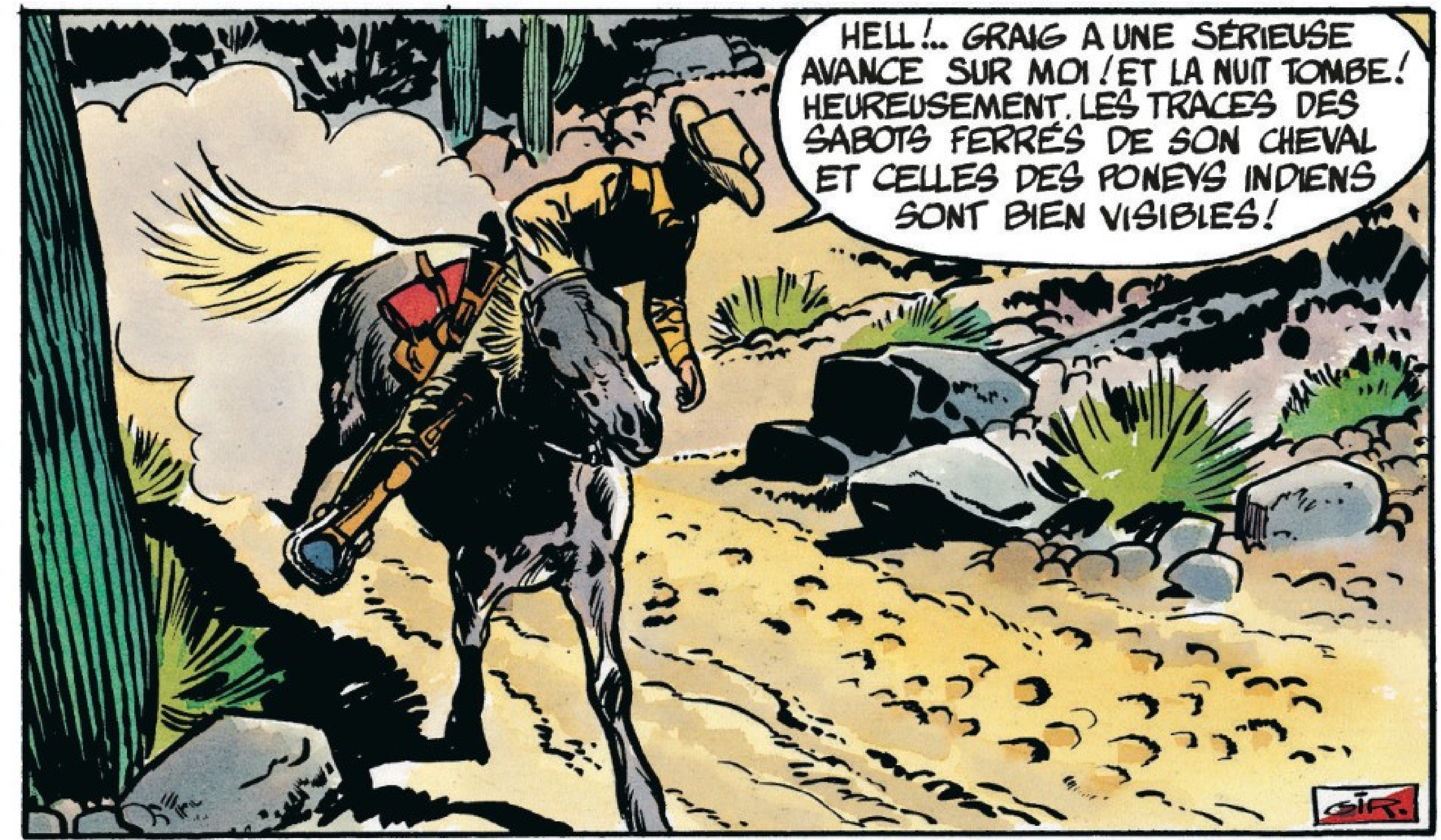

GRAIG NE CONNAÎT RIEN AUX INDIENS MALGRÉ SA SCIENCE MILITAIRE TOUTE NEUVE... DÈS LORS, J'AI LA FAIBLESSE DE PRÉFÉRER MON SCALP SUR MON CRÂNE PLUTÔT QU'À LA CEINTURE D'UN APACHE! BONSOIR!!!
LIEUTENANT BLUEBERRY! UN INSTANT!

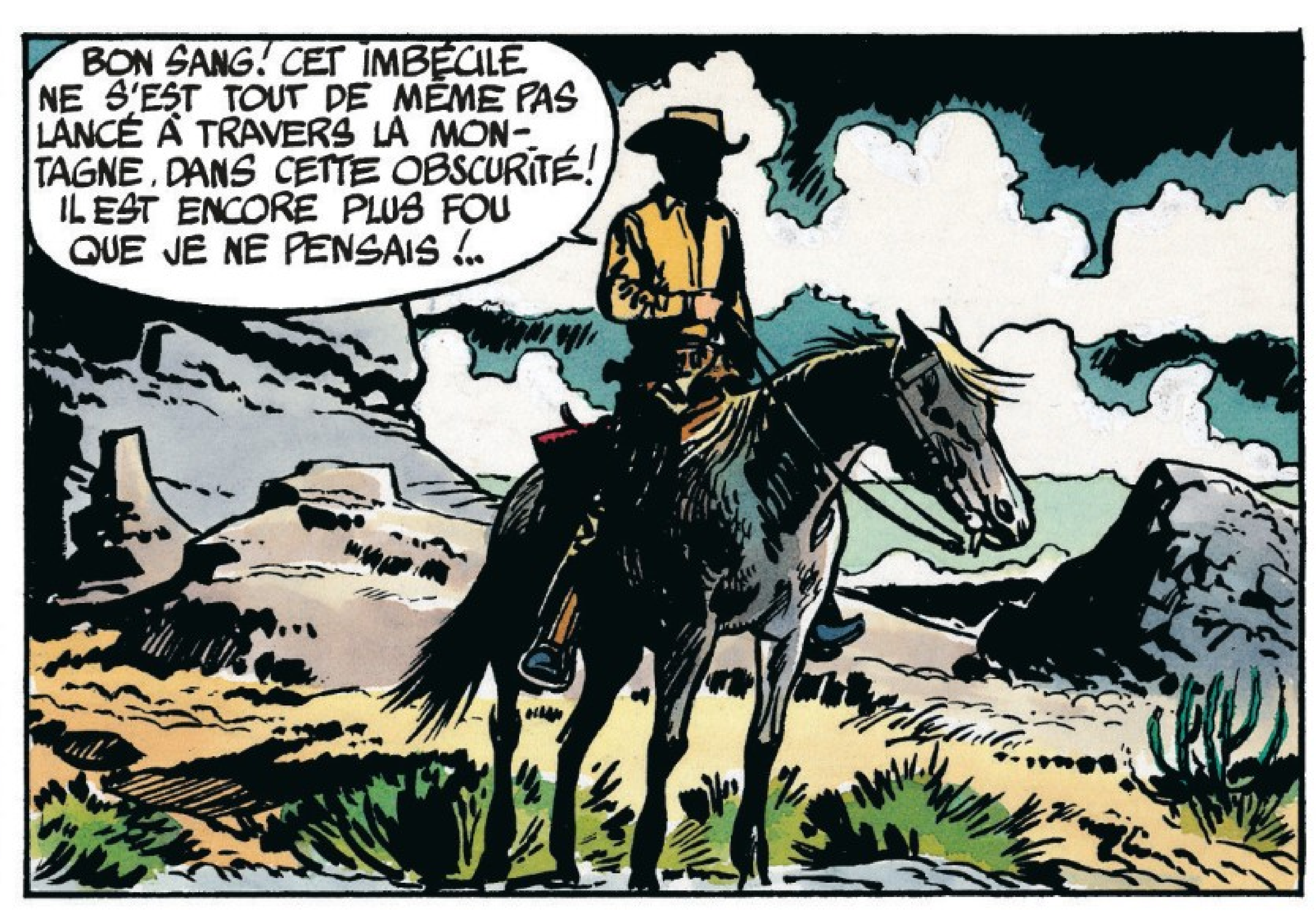

LE... LE LIEUTENANT GRAIG N'A-T-IL... AUCUNE CHANCE?..
PAS L'OMBRE D'UNE! ET SON SACRIFICE SERA TOTALEMENT INUTILE!..
C'EST VRAI, MISS!.. IL VA SE FAIRE TUER SOTTEMENT... POUR VOUS ÉPATER ET POUR RESPECTER UNE PAROLE DONNÉE À LA LÉGÈRE!..


MON DIEU!.. C'EST ÉPOUVANTABLE... IL FAUT L'EMPÊCHER DE COURIR AU MASSACRE!.. LIEUTENANT! JE VOUS EN SUPPLIE, RATTRAPEZ-LE. DE GRÉ OU DE FORCE!.. FAITES VITE!!!
HMM!.. ÇA VA ÊTRE DIFFICILE, MISS!..

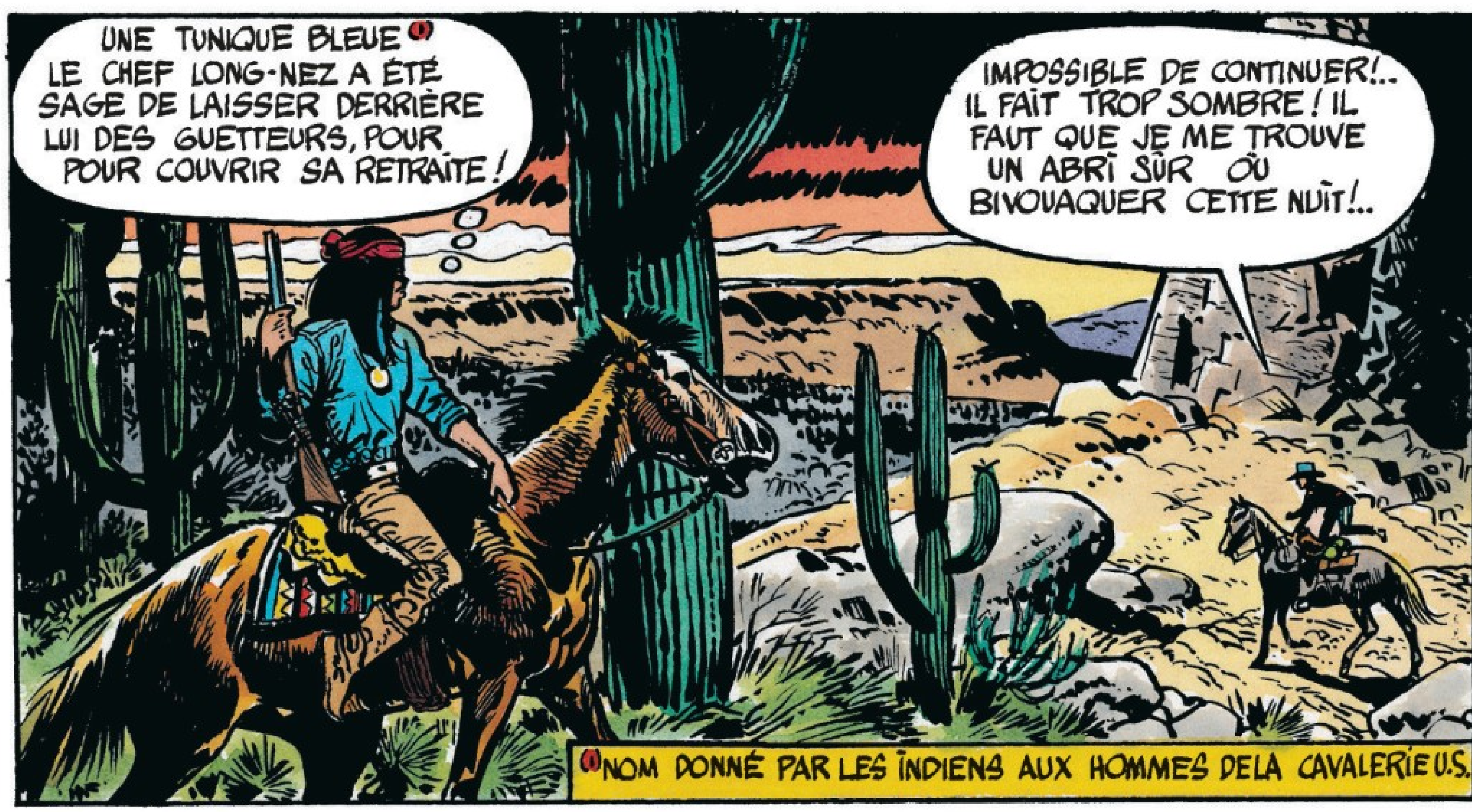

SOIT!.. IL VA FALLOIR QUE JE L'ASSOMME! MAIS ÇA ME FERA PLAISIR, ET J'AI UNE DETTE ENVERS GRAIG!.. IL M'A AIDÉ À ME TIRER D'UN MAUVAIS PAS!..


PRIEZ LE CIEL QUE JE LE REJOIGNE À TEMPS!..ET ALERTEZ FORT NAVAJO! NOUS AURONS BESOIN D'UN SÉRIEUX COUP DE MAIN!..
BONNE CHANCE!..
11B


HELL !.. GRAIG A UNE SÉRIEUSE AVANCE SUR MOI ! ET LA NUIT TOMBE ! HEUREUSEMENT, LES TRACES DES SABOTS FERRÉS DE SON CHEVAL ET CELLES DES PONEYS INDIENS SONT BIEN VISIBLES !
GIR.

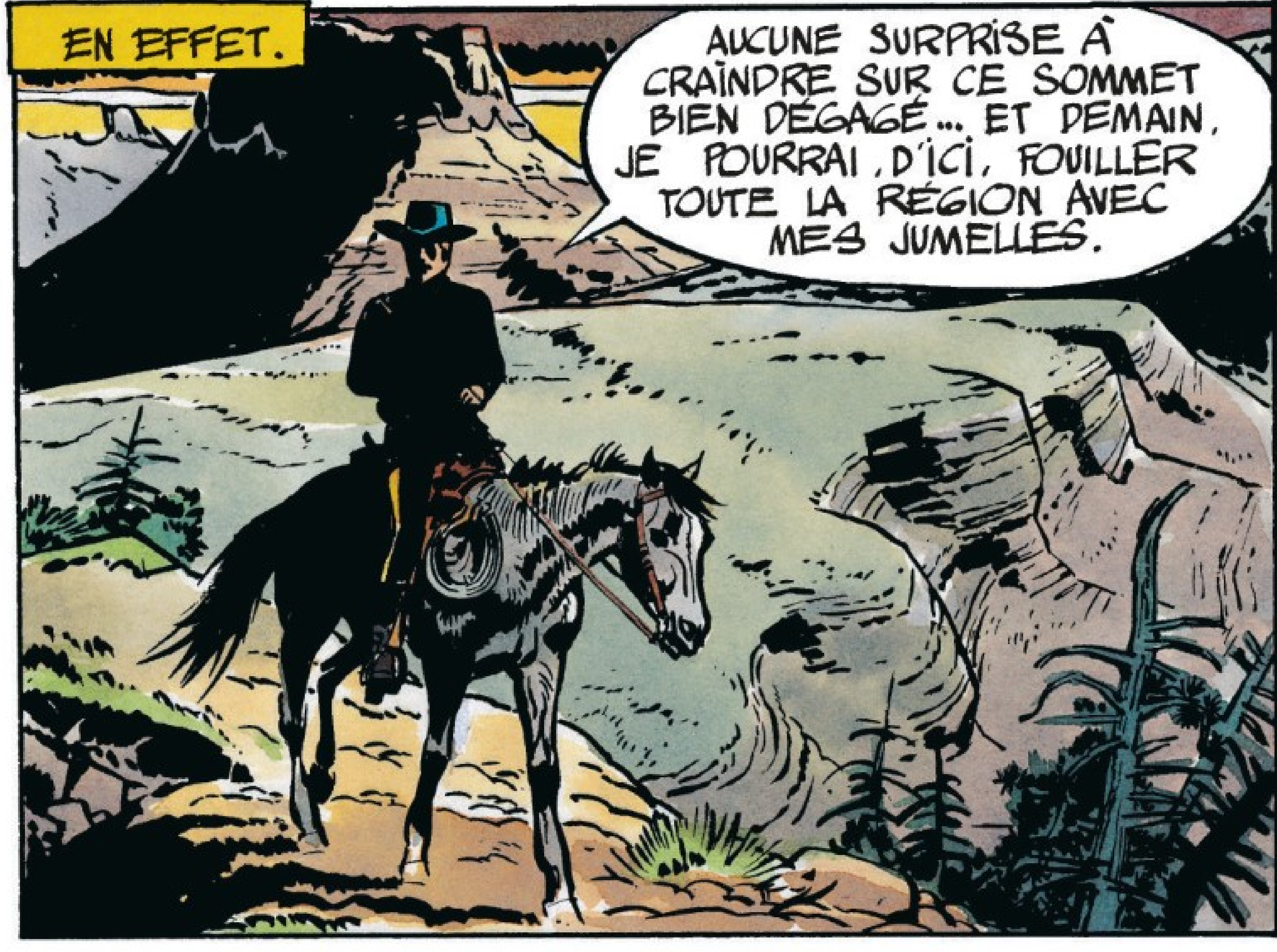

BON SANG ! CET IMBÉCILE NE S'EST TOUT DE MÊME PAS LANCÉ À TRAVERS LA MONTAGNE, DANS CETTE OBSCURITÉ ! IL EST ENCORE PLUS FOU QUE JE NE PENSAIS !..

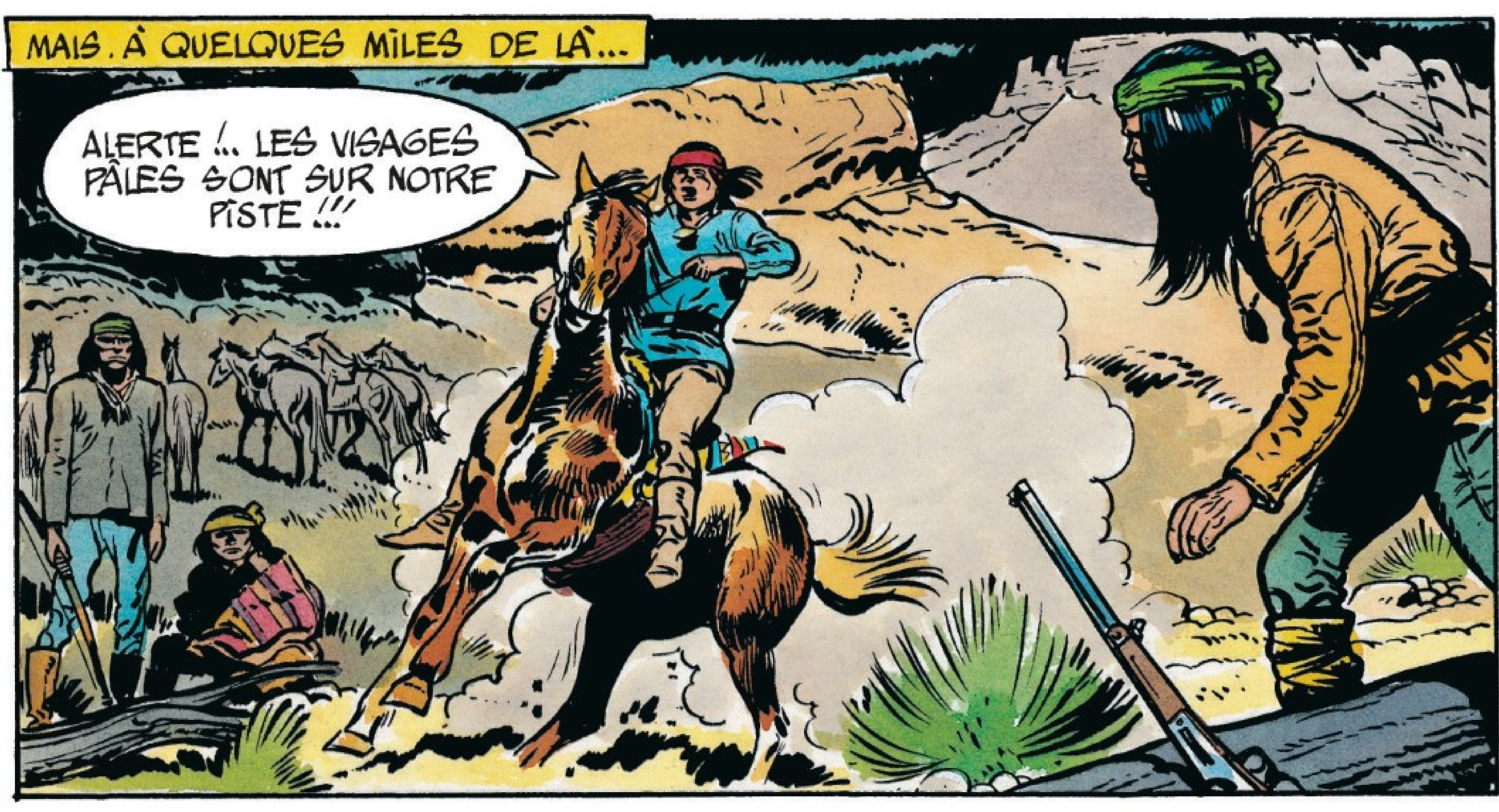

PENDANT CE TEMPS,
DIABLE !.. AVEC TOUS CES ROCHERS, LES EMPREINTES SONT RARES ET MARQUENT À PEINE !..


UNE TUNIQUE BLEUE (1) LE CHEF LONG-NEZ A ÉTÉ SAGE DE LAISSER DERRIÈRE LUI DES GUETTEURS, POUR POUR COUVRIR SA RETRAITE !
IMPOSSIBLE DE CONTINUER !.. IL FAIT TROP SOMBRE ! IL FAUT QUE JE ME TROUVE UN ABRI SÛR OÙ BIVOUAQUER CETTE NUIT !..
(1) NOM DONNÉ PAR LES INDIENS AUX HOMMES DE LA CAVALERIE U.S.


IL FAUT QUE JE REJOIGNE AU PLUS TÔT MES FRÈRES AU POINT CONVENU POUR LES ALERTER !


CEPENDANT...
MIEUX VAUT CAMPER ICI... JE REPRENDRAI LA PISTE DÈS L'AUBE... CETTE DAMNÉE TÊTE BRÛLÉE DE GRAIG A SÛREMENT ÉTÉ FORCÉE DE S'ARRÊTER... LUI AUSSI !..


EN EFFET.
AUCUNE SURPRISE À CRAINDRE SUR CE SOMMET BIEN DÉGAGÉ... ET DEMAIN, JE POURRAI, D'ICI, FOUILLER TOUTE LA RÉGION AVEC MES JUMELLES.

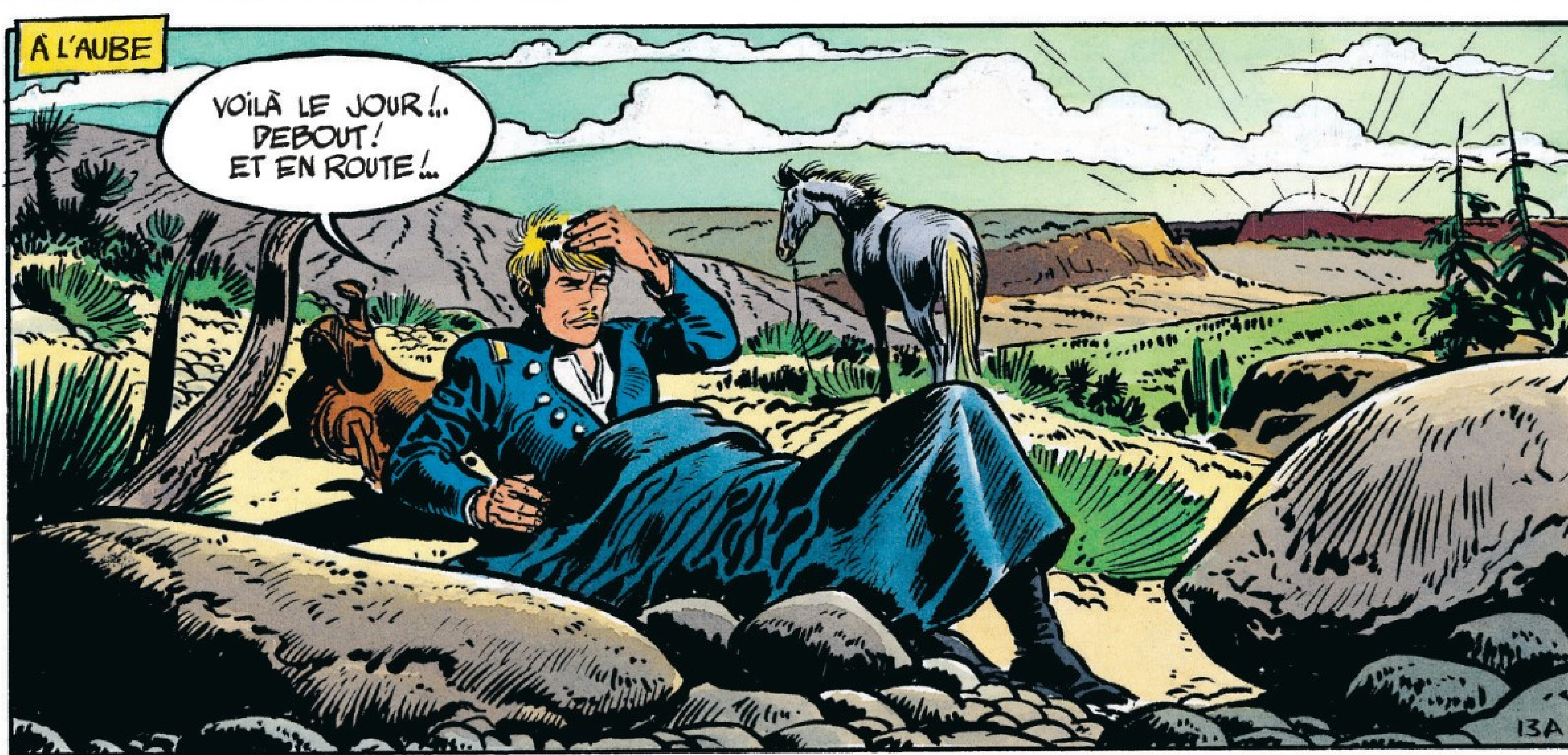

MAIS, À QUELQUES MILES DE LÀ...
ALERTE !.. LES VISAGES PÂLES SONT SUR NOTRE PISTE !!!


J'AI APERÇU UNE TUNIQUE BLEUE PRÈS DE LA RIVIÈRE DE L'OURS... IL DOIT PRÉCÉDER UNE TROUPE PLUS IMPORTANTE...
NOUS ALLONS LUI TENDRE UN PIÈGE !..

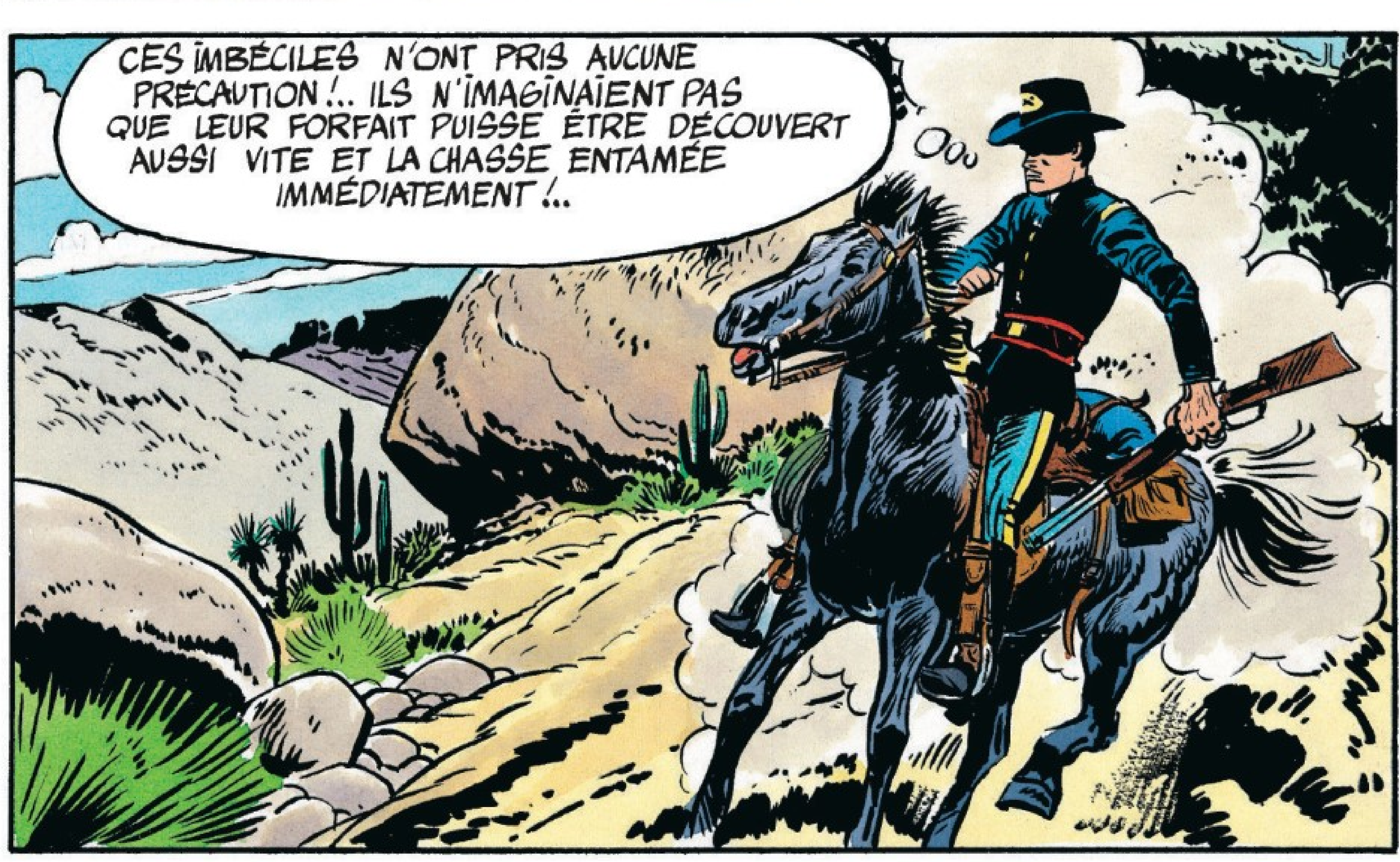

LONG-NEZ A ÉTÉ SAGE EN EMPÊCHANT SES GUERRIERS D'ALLUMER DES FEUX !.. NOUS AURIONS ÉTÉ REPÉRÉS !..
LES TUNIQUES BLEUES NOUS ONT PRIS EN CHASSE BIEN PLUS TÔT QUE NE LE PENSAIENT LES GUERRIERS...
ILS VONT LE REGRETTER !..


...ALLUMONS DES FEUX AU FOND DE "ROJO VALLE(1)"... C'EST UN BON PIÈGE !.. LONG ET SANS ISSUE !.. QUE CHACCO ET QUELQUES BRAVES RESTENT PRÈS DES FEUX POUR SERVIR D'APPÂTS AUX TUNIQUES BLEUES !.. QUANT À NOUS, NOUS SERONS EMBUSQUÉS SUR LES PENTES, À L'ENTRÉE DE LA SOURICIÈRE !..
(1) LA "VALLÉE ROUGE"

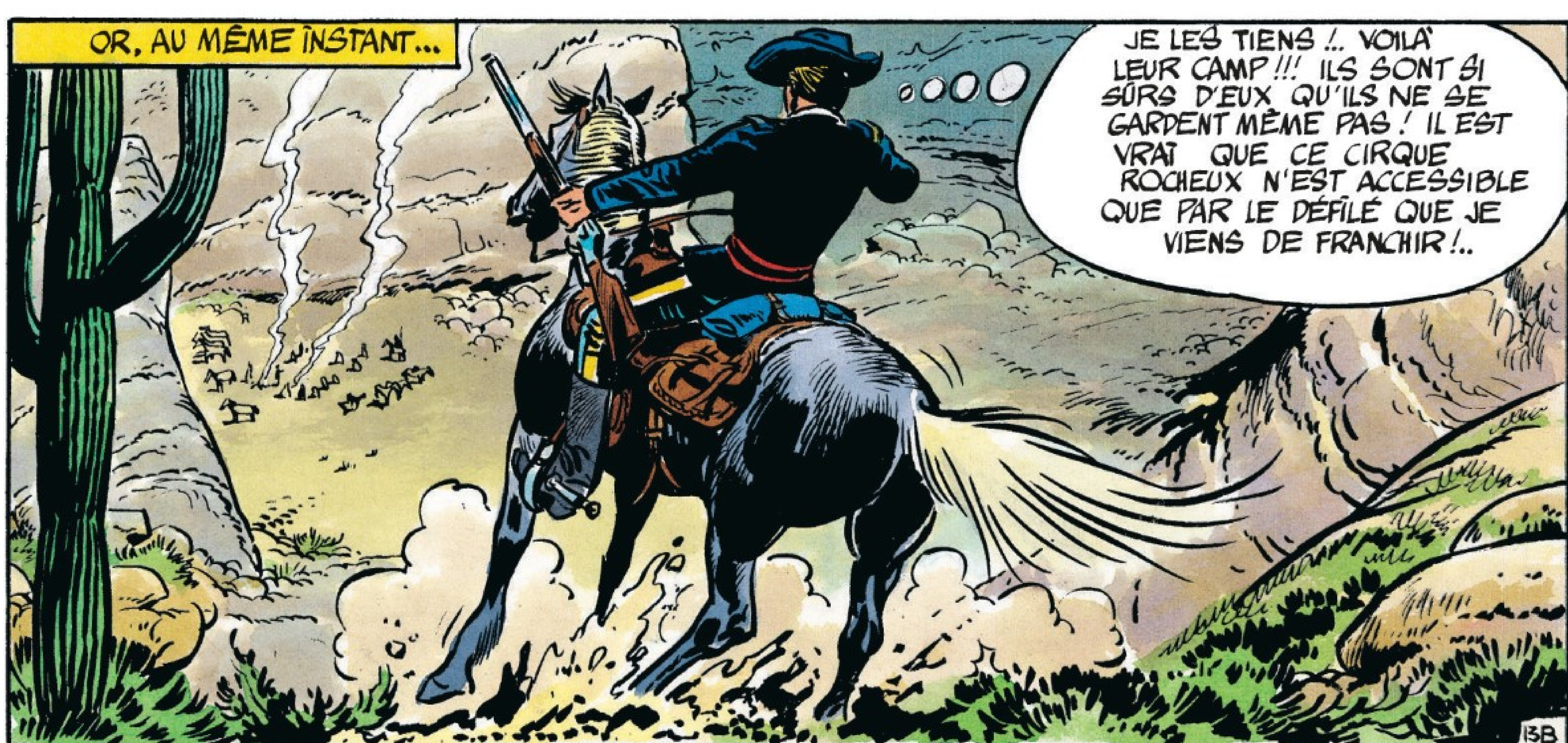

QUAND ILS VERRONT NOS FEUX !.. LES VISAGES PÂLES SE RUERONT DANS CETTE NASSE AVEC L'ESPOIR DE NOUS SURPRENDRE... C'EST NOUS QUI LES BLOQUERONS DANS CE PIÈGE !


À L'AUBE
VOILÀ LE JOUR !.. DEBOUT ! ET EN ROUTE !..
13A


OH !.. LÀ-BAS !.. DES FILETS DE FUMÉE !.. IL Y A UN CAMPEMENT DANS CETTE VALLÉE !.. LES APACHES !..


CES IMBÉCILES N'ONT PRIS AUCUNE PRÉCAUTION !.. ILS N'IMAGINAIENT PAS QUE LEUR FORFAIT PUISSE ÊTRE DÉCOUVERT AUSSI VITE ET LA CHASSE ENTAMÉE IMMÉDIATEMENT !..


CEPENDANT, BLUEBERRY A LUI AUSSI REPRIS SA POURSUITE !..
GRAIG A DÛ REPARTIR À L'AUBE, LUI AUSSI !.. GOSH !.. POURVU QU'IL N'AIT PAS ENCORE RATTRAPÉ LES APACHES !..

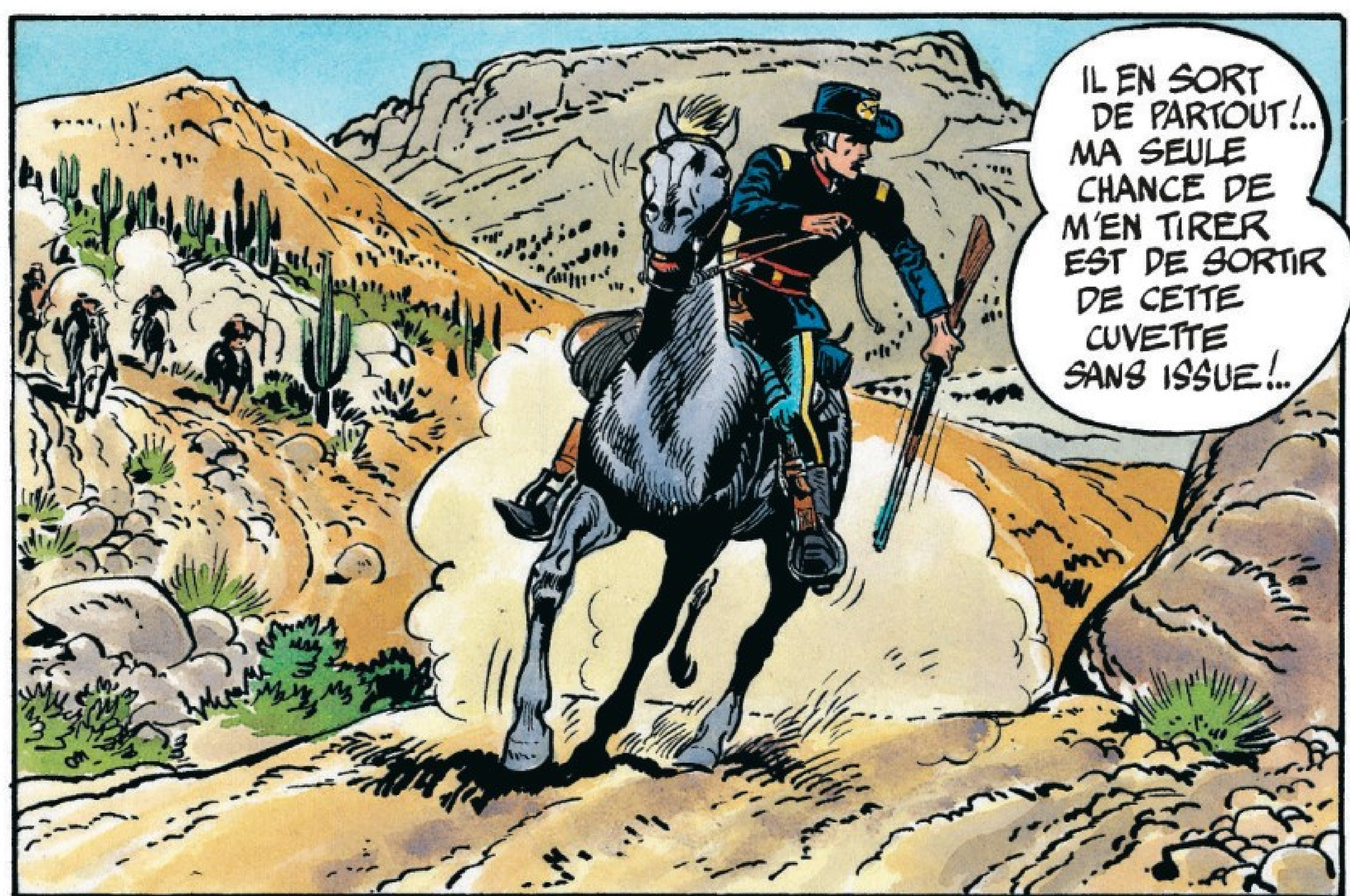

OR, AU MÊME INSTANT...
JE LES TIENS !.. VOILÀ LEUR CAMP !!! ILS SONT SI SÛRS D'EUX QU'ILS NE SE GARDENT MÊME PAS ! IL EST VRAI QUE CE CIRQUE ROCHEUX N'EST ACCESSIBLE QUE PAR LE DÉFILÉ QUE JE VIENS DE FRANCHIR !..
13B

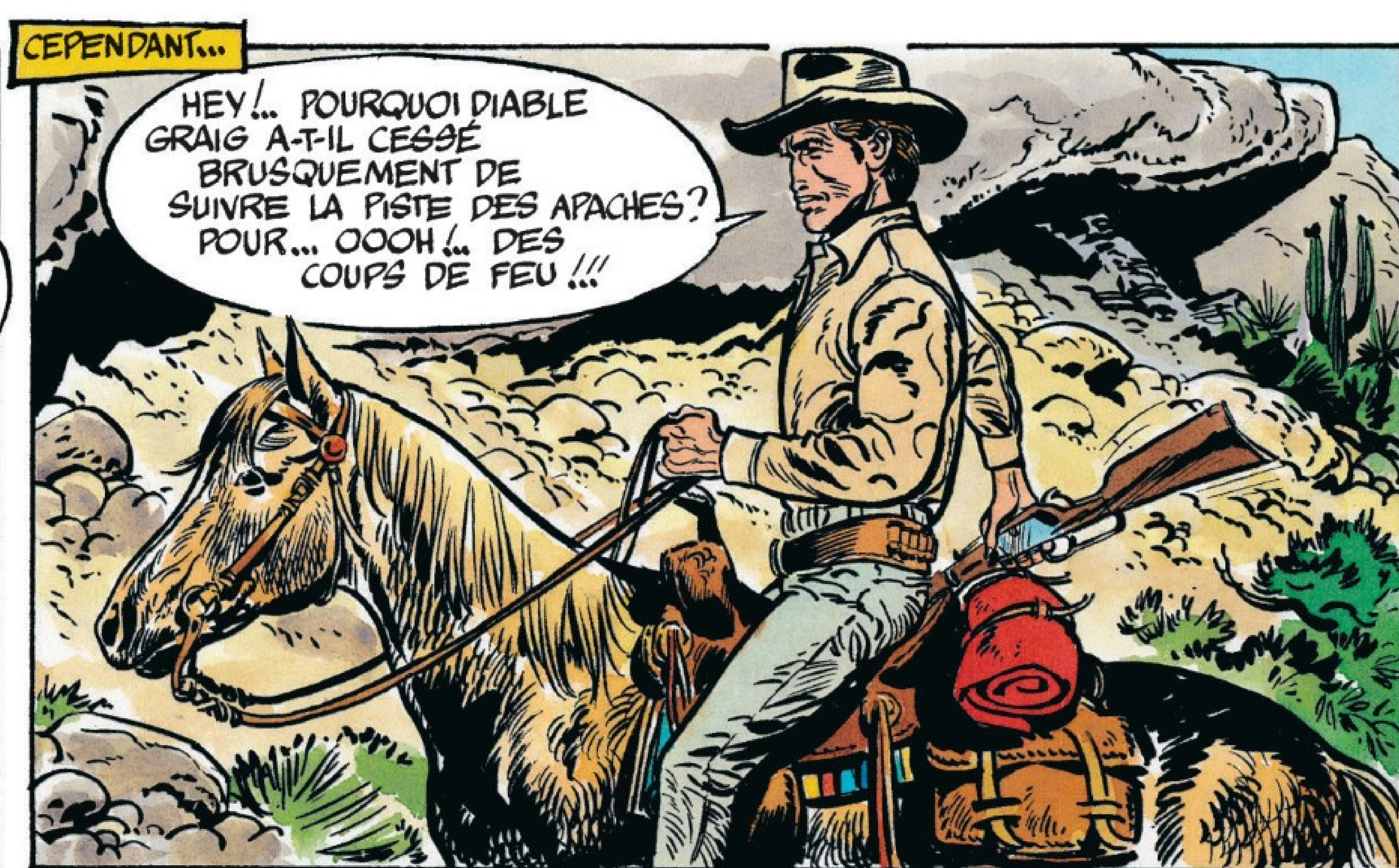
MAIS GRAIG, QUI CROIT OBSERVER SANS ÊTRE VU, IGNORE QUE DU HAUT DES PENTES DE LA VALLÉE, DES YEUX PERÇANTS N'ONT PAS PERDU UN SEUL DE SES MOUVEMENTS.

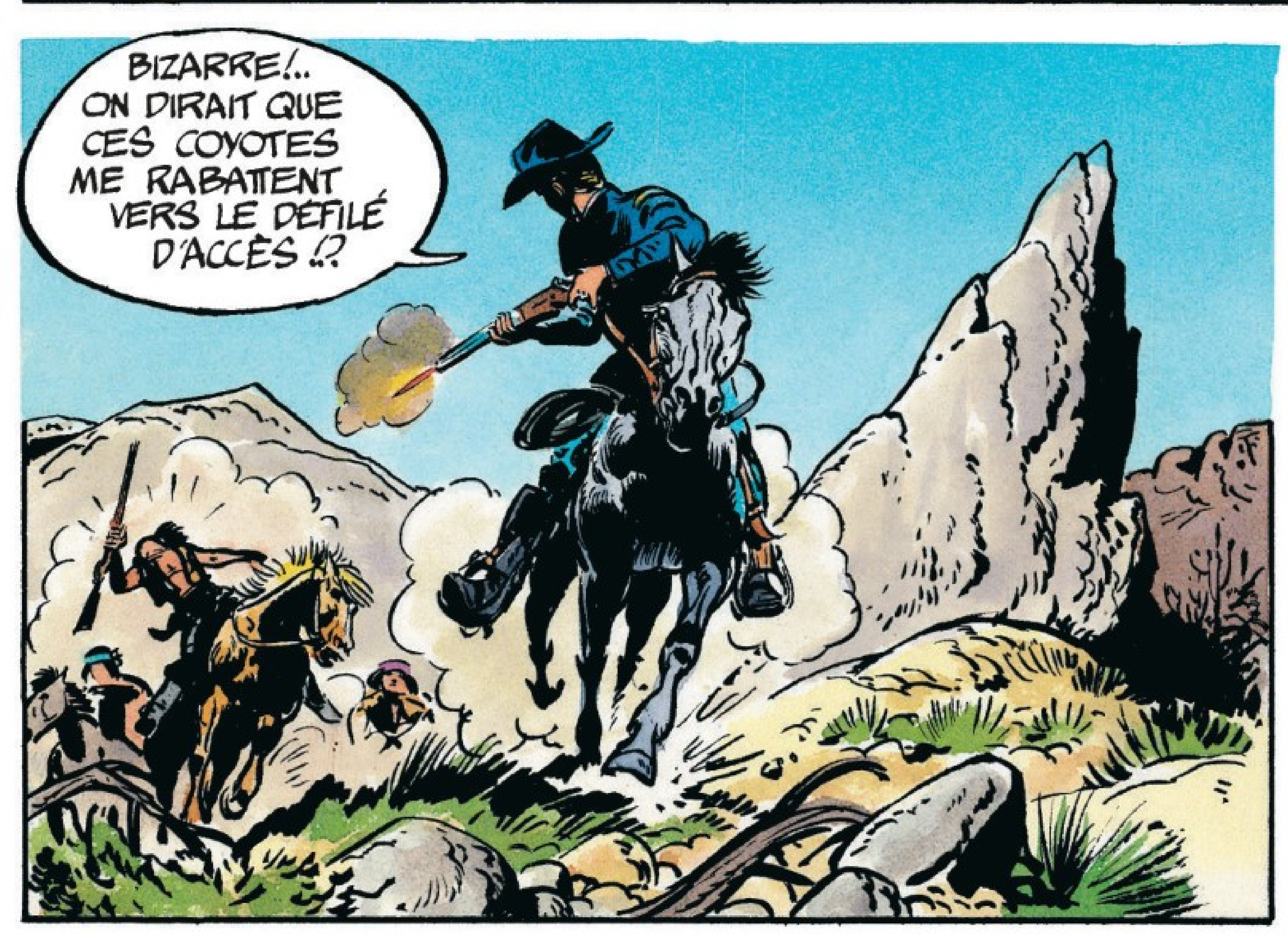


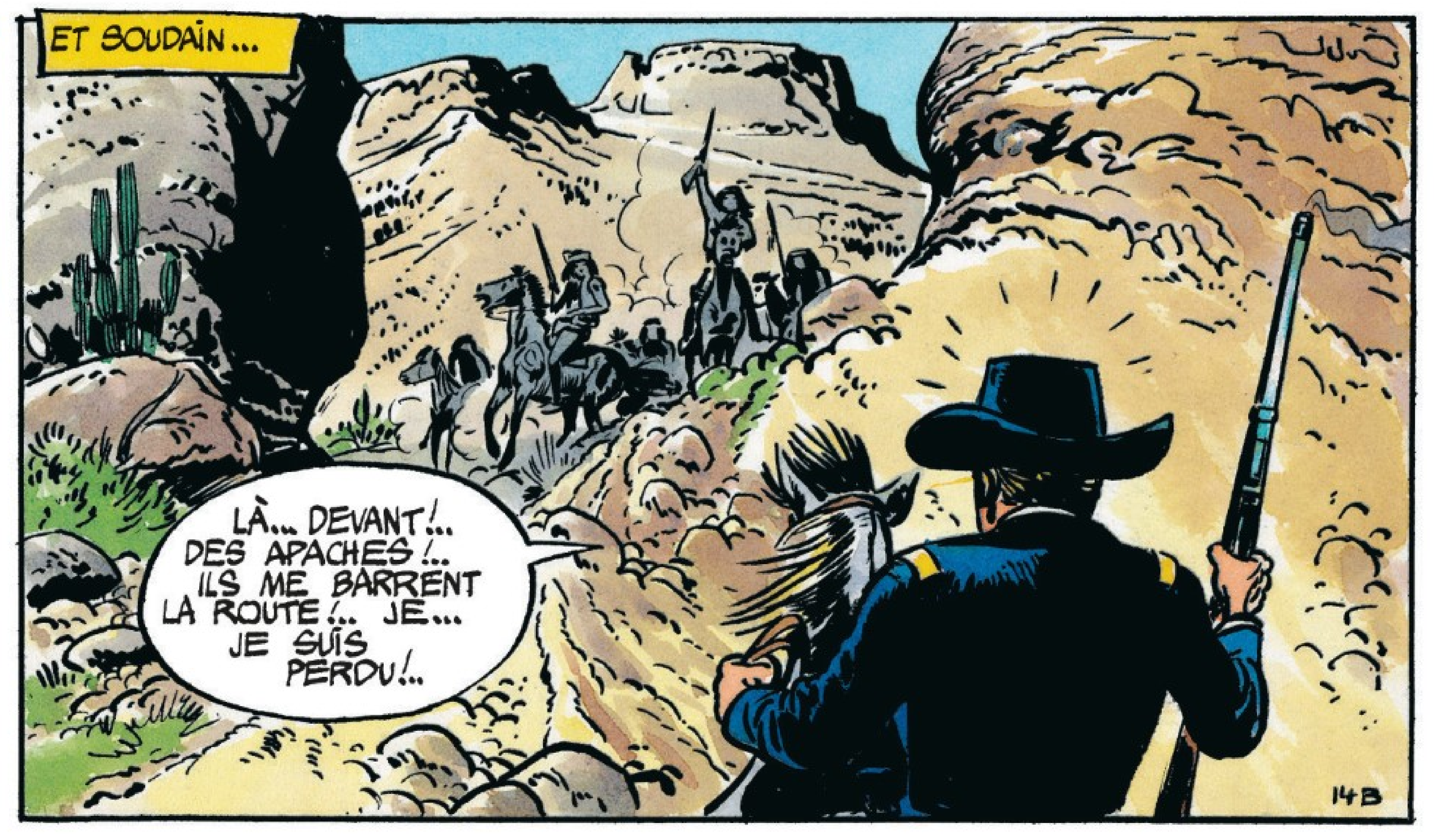




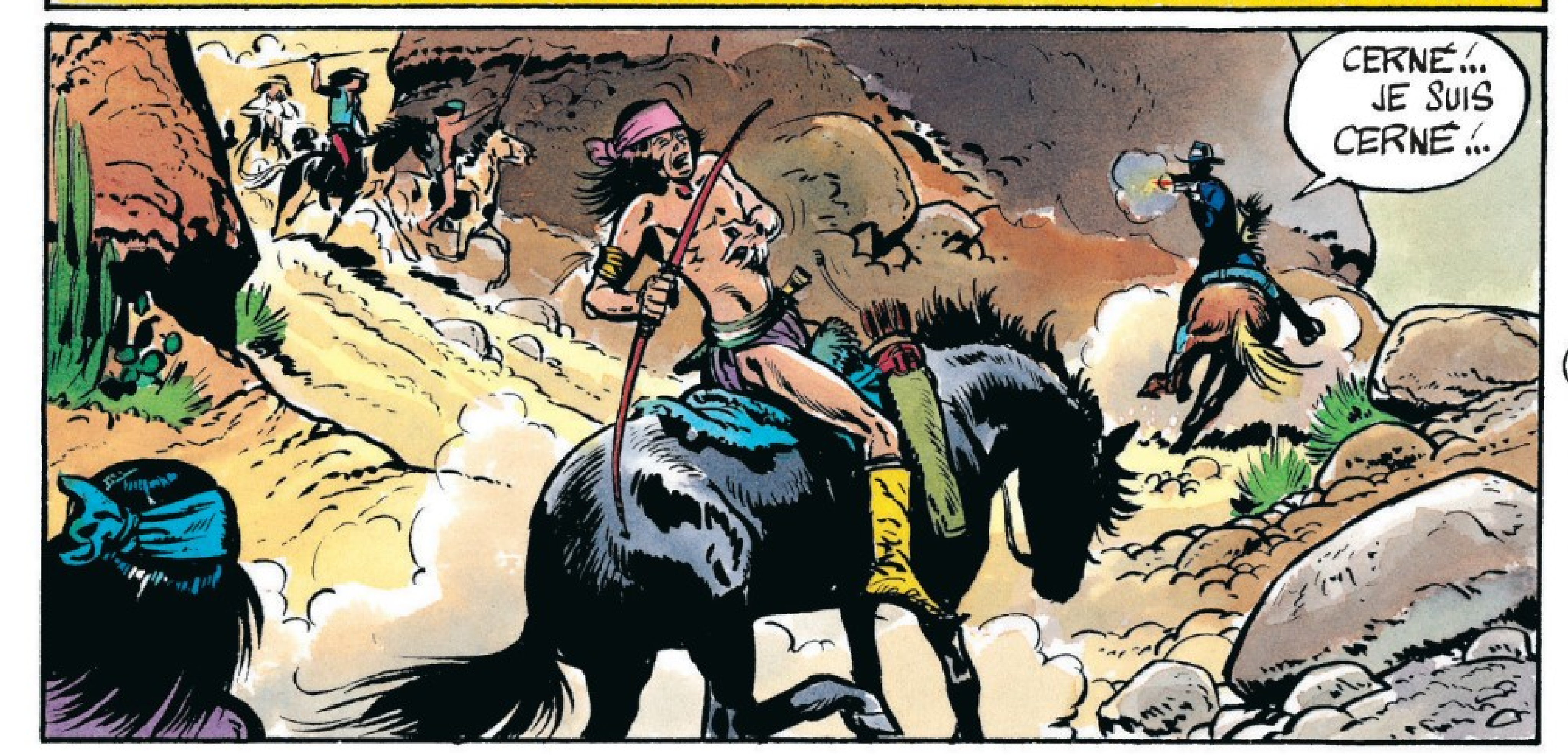




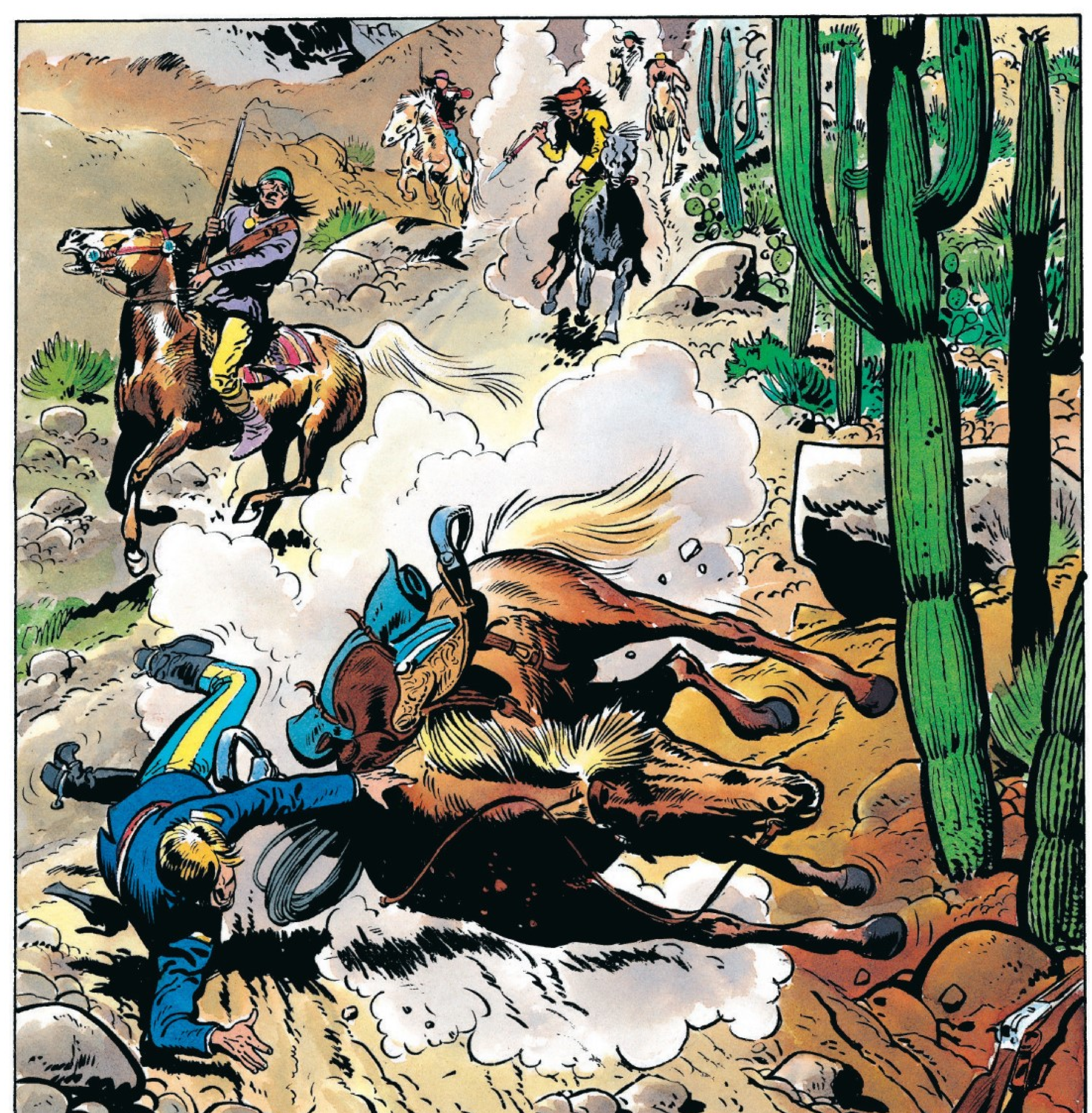




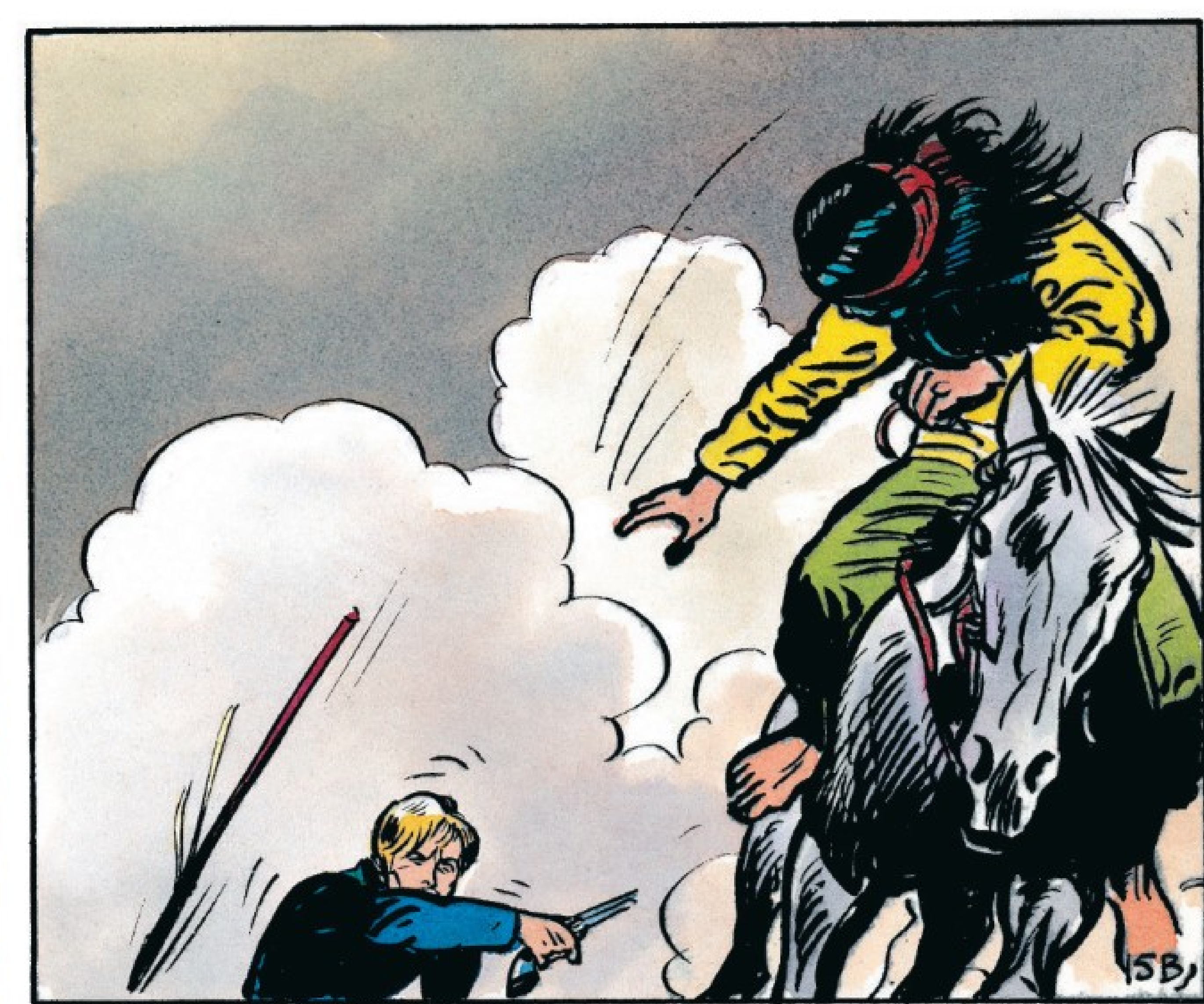
D'UN BRUSQUE CROCHET, LE MALHEUREUX OFFICIER TENTE DÉSESPÉRÉMENT D'ÉVITER SES NOUVEAUX ASSAILLANTS. MAIS AUTOUR DE LUI, LE CERCLE FATAL S'EST PRATIQUEMENT REFERMÉ, LA SOURICIÈRE APACHE A FONCTIONNÉ...

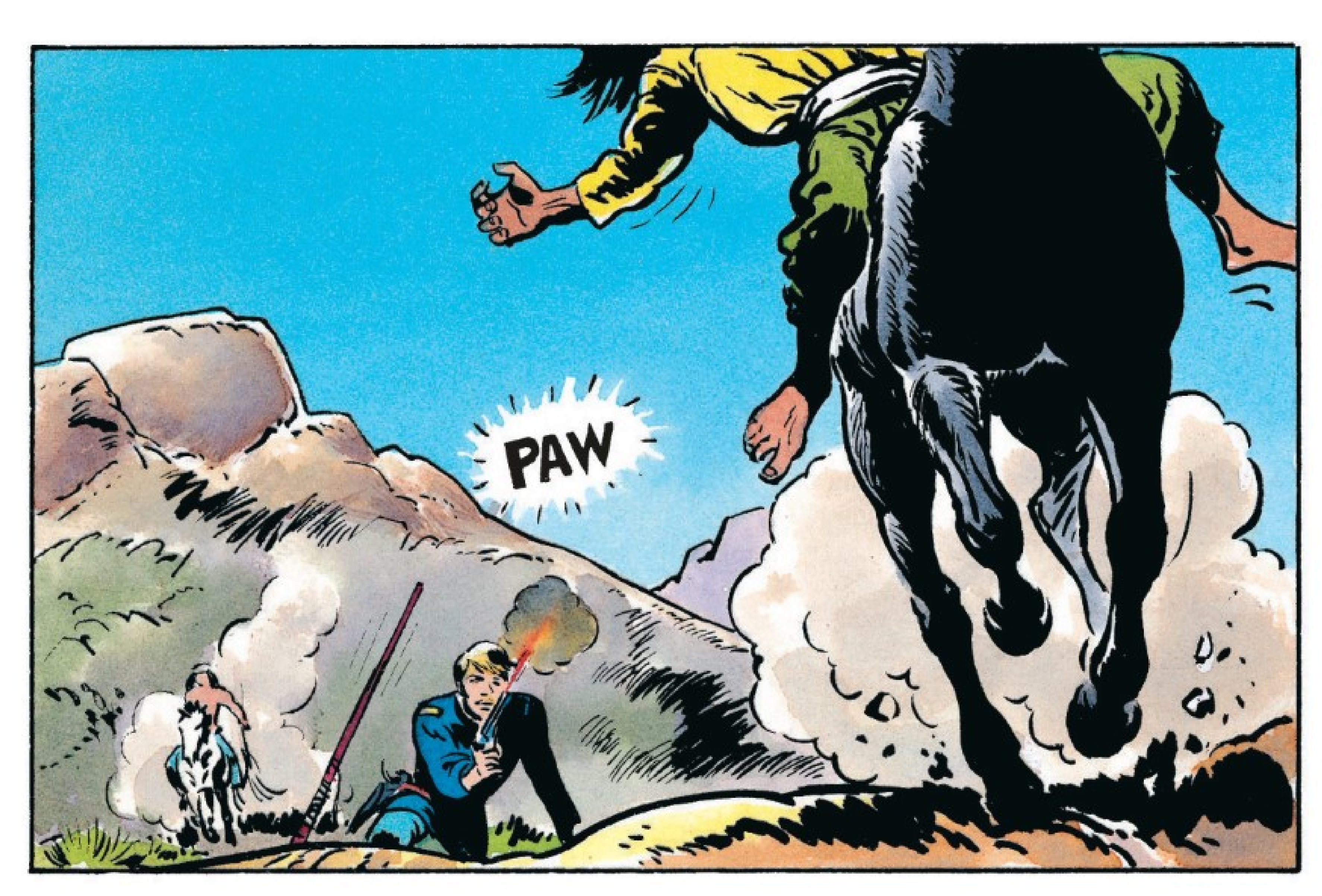




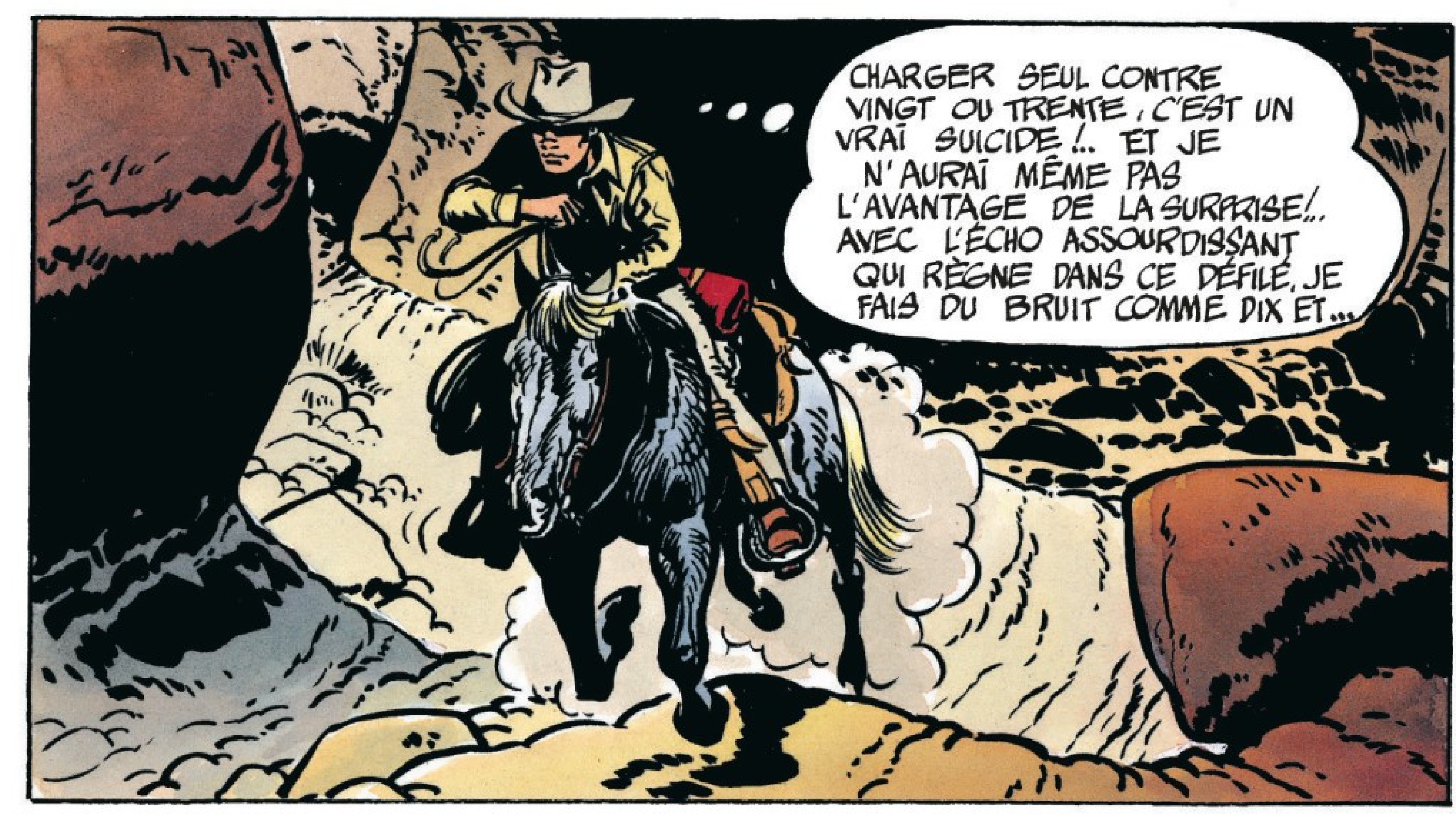










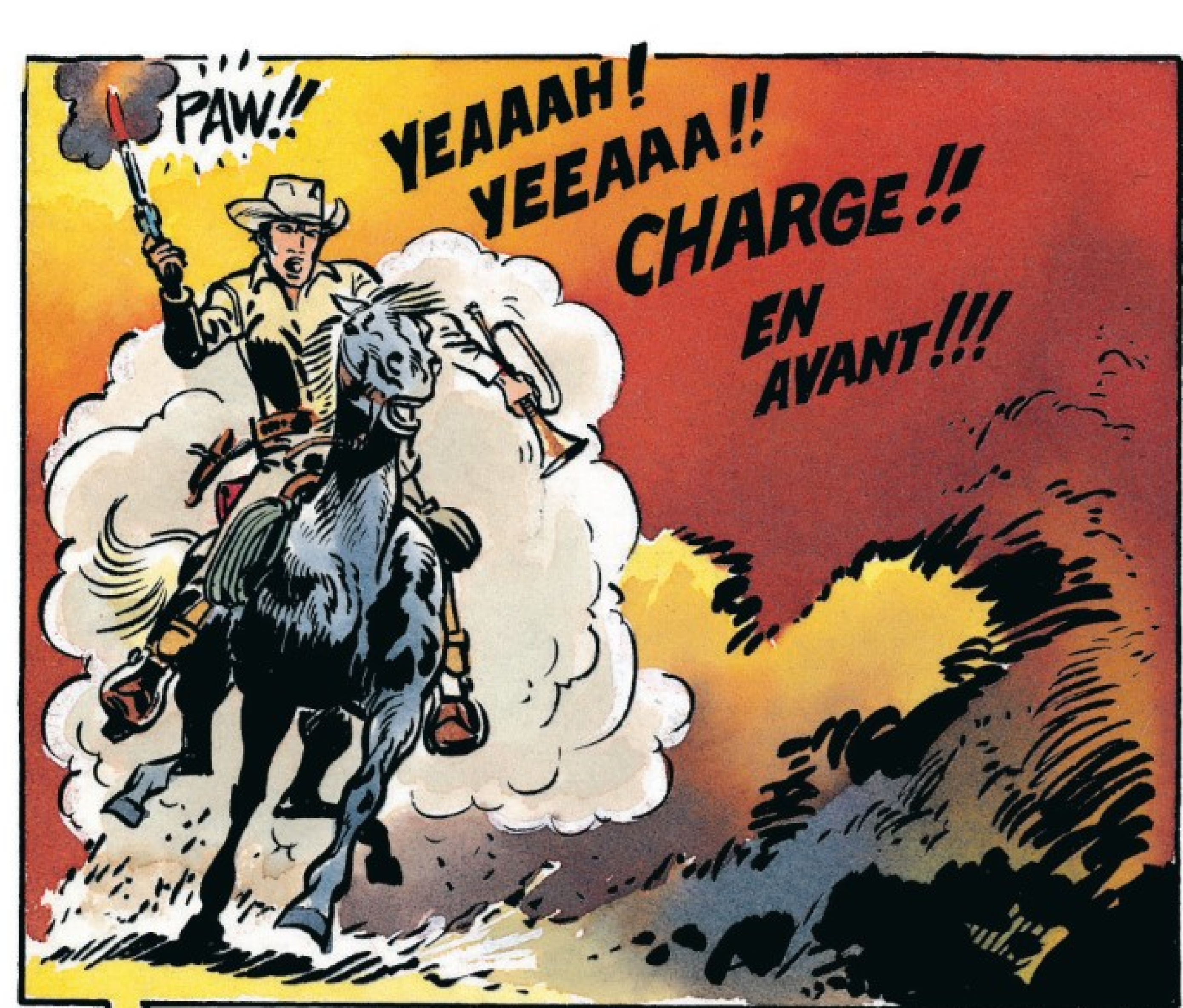

CHARGER SEUL CONTRE VINGT OU TRENTE, C'EST UN VRAI SUICIDE !.. ET JE N'AURAI MÊME PAS L'AVANTAGE DE LA SURPRISE !.. AVEC L'ÉCHO ASSOURDISSANT QUI RÈGNE DANS CE DÉFILÉ, JE FAIS DU BRUIT COMME DIX ET...


OW !.. PAR TOUS LES DIABLES !.. ÇA ME DONNE UNE IDÉE ET... MAIS OUI !.. C'EST PEUT-ÊTRE LE SALUT !..


...ET MON VIEUX FÉTICHE, MA RELIQUE DE GUERRE (1) VA DIANTREMENT M'AIDER !.. HELL !.. CABOSSÉ COMME IL EST. POURVU QUE CE CLAIRON SONNE ENCORE !..
(1) LA GUERRE DE SÉCESSION QUI VENAIT DE SE TERMINER...


À PRÉSENT, IL S'AGIT DE FAIRE DU VACARME COMME SI TOUTE LA CAVALERIE DES ÉTATS-UNIS ACCOURAIT AU SECOURS DE CE PIED PLAT DE GRAIG. AYAAAH !!! EN AVANT !..

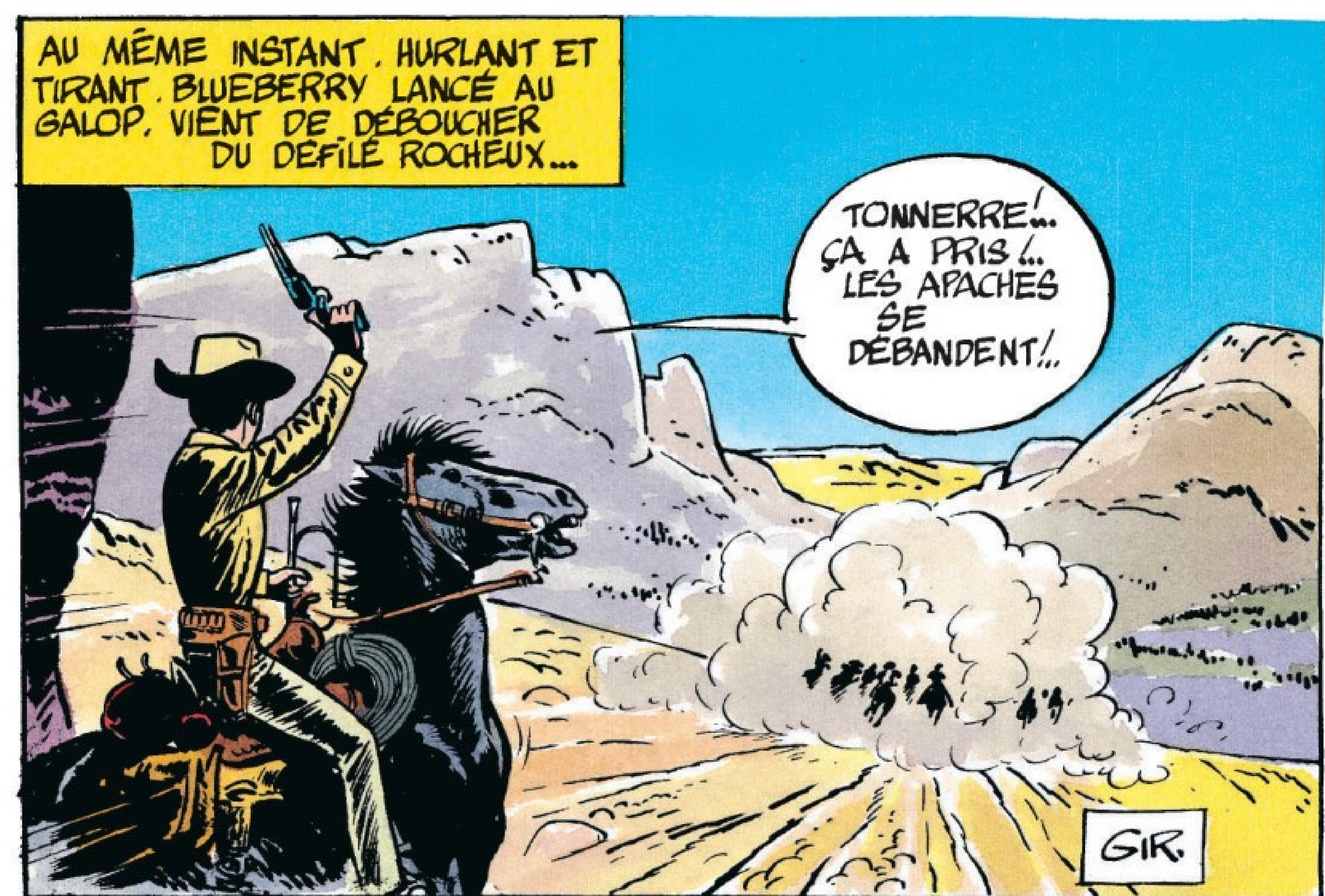

TATARATA !!!
TATARATATA !!
16A


PAW !!
YEAAAH ! YEEAAA !! CHARGE !! EN AVANT !!!

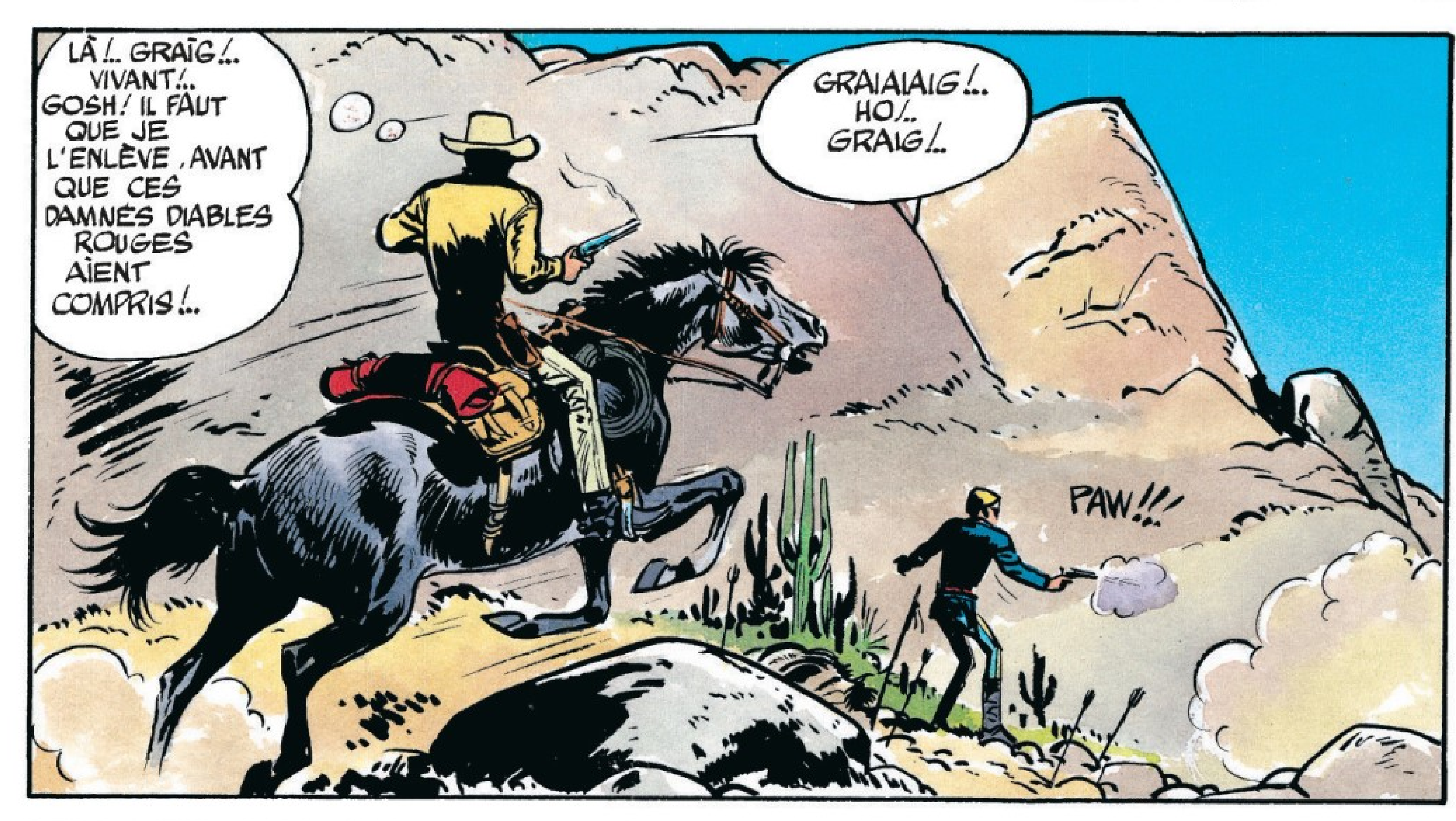

YEAAAH
AÏE !.. JE DÉBOUCHE DU DÉFILÉ ! VOICI LA MINUTE DE VÉRITÉ !..
16B

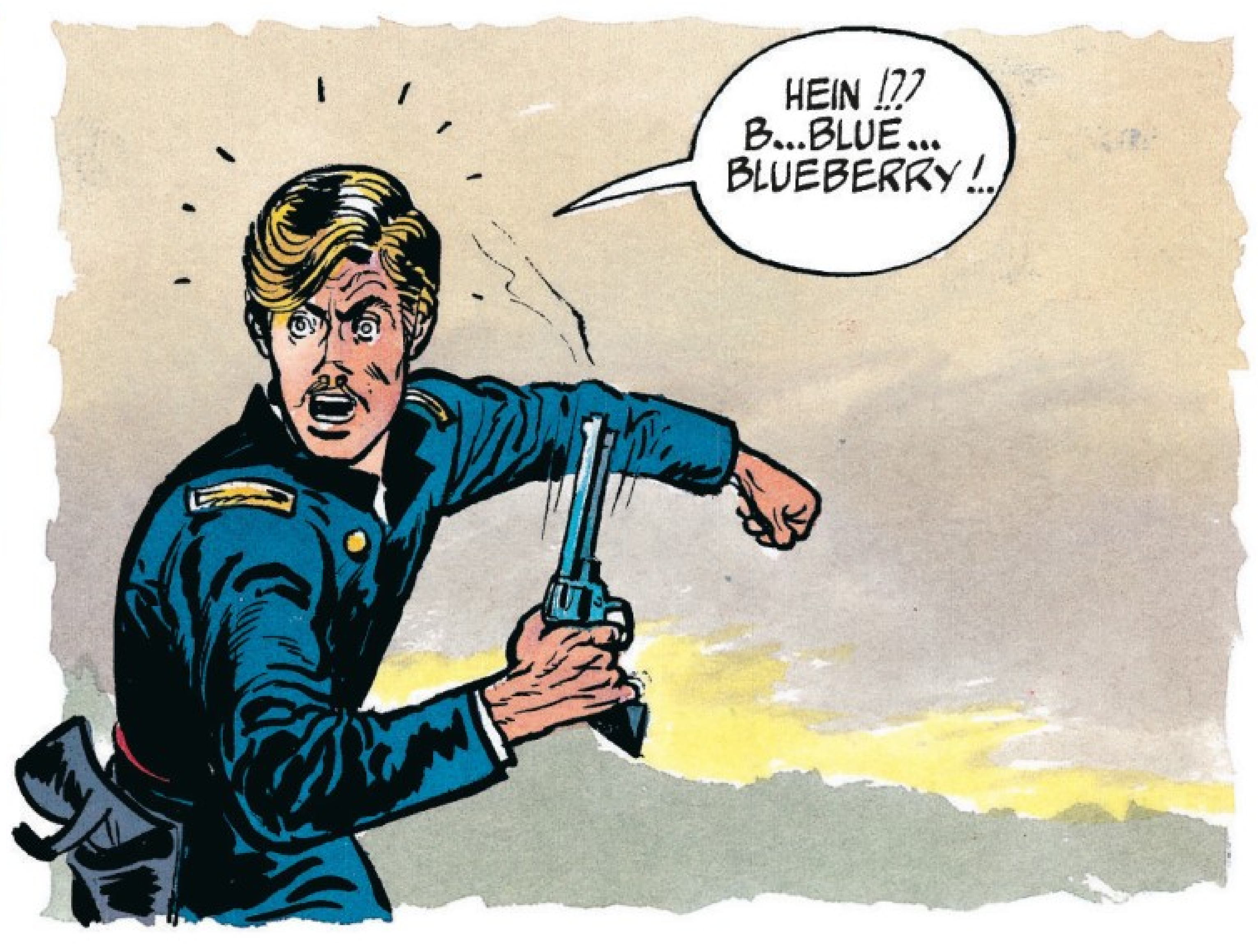

RÉPERCUTÉS, AMPLIFIÉS, MULTIPLIÉS PAR L'ÉCHO, LA SONNERIE DU CLAIRON, LE MARTÈLEMENT DE LA GALOPADE, LES COUPS DE FEU, LES HURLEMENTS DE BLUEBERRY, ROULENT, DÉFERLENT COMME UN TONNERRE DANS "ROJO VALLE" OÙ COMMENÇAIT L'HALLALI.
TARATATATATATA ...ARAARGEZ !!! PAW PAAAW
LES TUNIQUES BLEUES !..
?? !!!

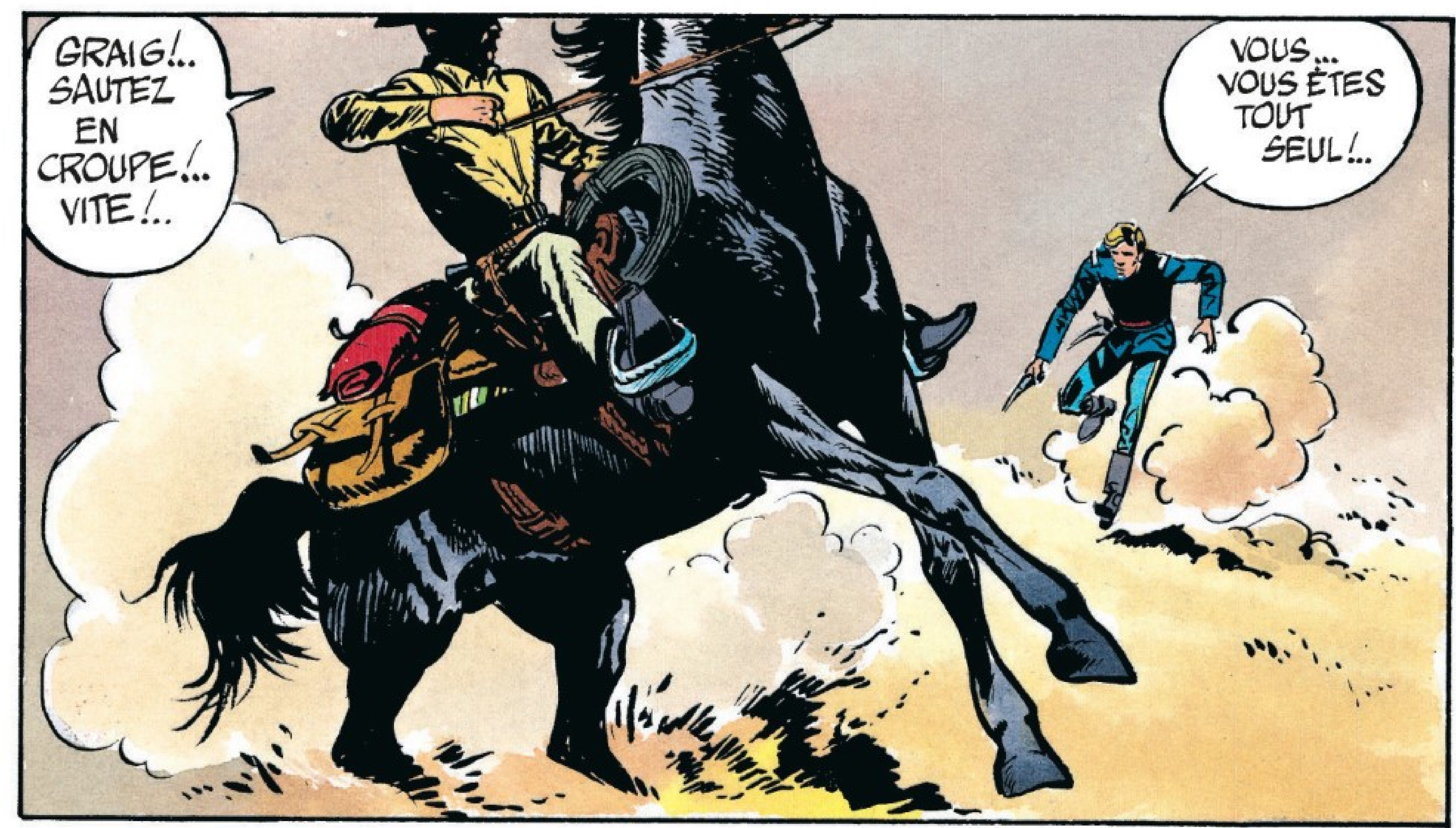

C'EST, DURANT QUELQUES SECONDES, LE FLOTTEMENT, LA STUPEUR... ET SOUDAIN...
LE... LE MIRACLE !.. C'EST LE MIRACLE !.. UNE COLONNE DE SECOURS !.. JUSTE AU MOMENT OÙ JE BRÛLAIS MES DERNIÈRES CARTOUCHES !..
LES TUNIQUES BLEUES !.. EN ARRIÈRE ! EN ARRIÈRE !!!


AU MÊME INSTANT, HURLANT ET TIRANT, BLUEBERRY LANCÉ AU GALOP, VIENT DE DÉBOUCHER DU DÉFILÉ ROCHEUX...
TONNERRE !.. ÇA A PRIS !.. LES APACHES SE DÉBANDENT !..
GIR.


EN EFFET... PERSUADÉS D'ÊTRE ATTAQUÉS PAR UNE TROUPE NOMBREUSE LES INDIENS FUIENT ÉPERDUMENT...
17A.


LÀ !.. GRAIG !.. VIVANT !.. GOSH ! IL FAUT QUE JE L'ENLÈVE, AVANT QUE CES DAMNÉS DIABLES ROUGES AIENT COMPRIS !..
GRAIAIAIG !.. HO !.. GRAIG !..
PAW !!!


HEIN !?? B...BLUE... BLUEBERRY !..


GRAIG !.. SAUTEZ EN CROUPE !.. VITE !..
VOUS... VOUS ÊTES TOUT SEUL !..


MAIS... AU MÊME INSTANT...
?!!!
AHOOO !.. LÀ !!! QUE MES FRÈRES REGARDENT !
17B

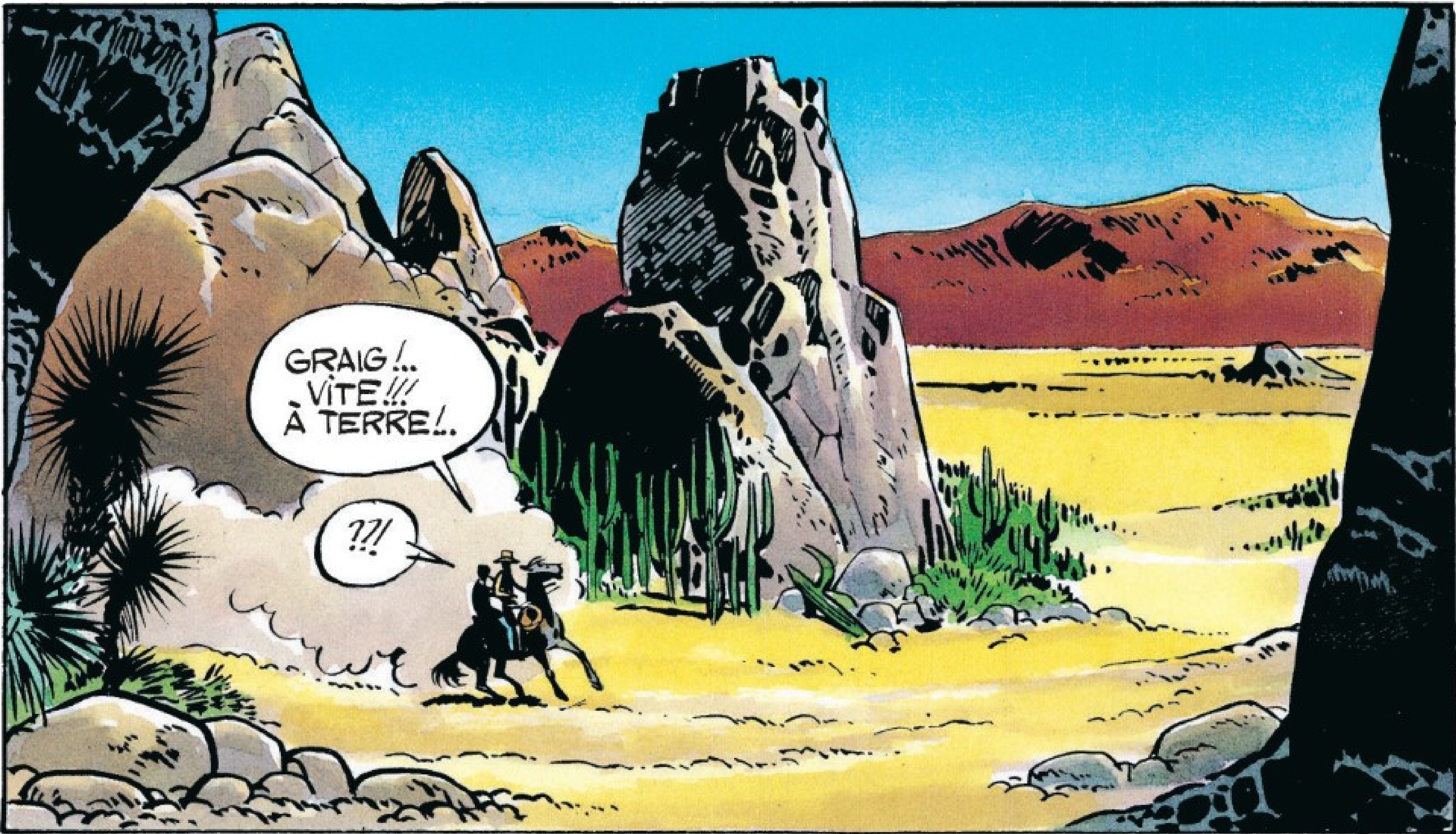

UN VISAGE PÂLE ?!! TOUT SEUL !.. NOUS FUYONS COMME DES SQUAWS DEVANT UN GUERRIER ISOLÉ. DEMI-TOUR !!!



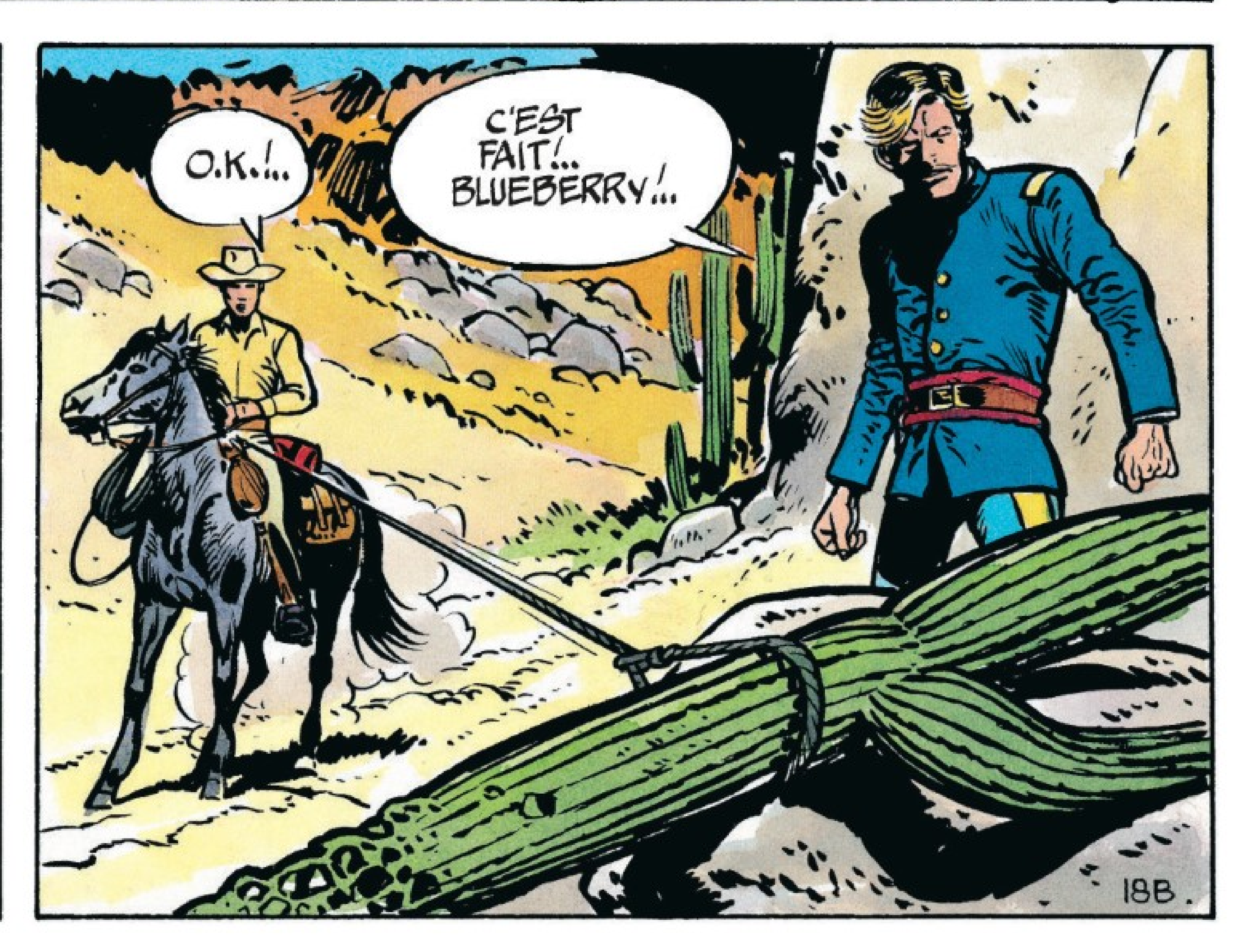

HEU... BLUEBERRY, JE... JE VOUS AVAIS MAL JUGÉ... JE... HEU... JE VOUS DEMANDE DE ME PARDONNER. JE ME SUIS CONDUIT COMME UN IDIOT ET... SANS VOUS JE...
ÇA VA COMME ÇA !.. GRAIG... DITES-MOI PLUTÔT CE QUI SE PASSE DERRIÈRE.


OH !.. LES APACHES ONT FAIT DEMI-TOUR ET SE LANCENT À NOTRE POURSUITE !!!
DAMNED ! À DEUX SUR CE CANASSON NOUS N'IRONS PAS LOIN !..
18A

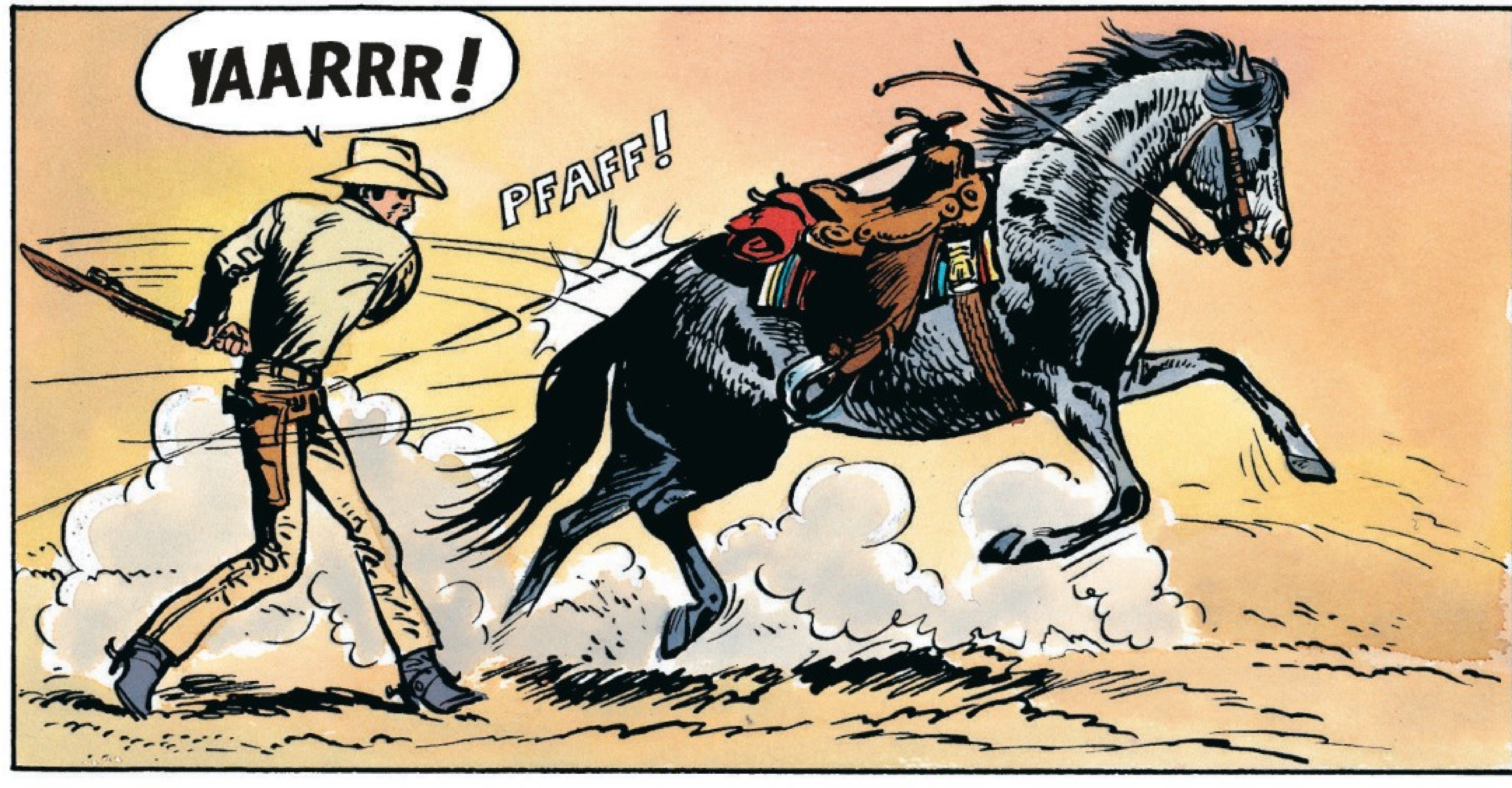

NOUS SERONS BIENTÔT REJOINTS, BLUEBERRY... VOUS AVEZ FAIT PLUS QUE VOTRE DEVOIR ET C'EST MOI QUI SUIS LA CAUSE DE TOUT !.. DONNEZ-MOI VOTRE REVOLVER ET ABANDONNEZ-MOI !..
CESSEZ DONC DE JOUER LES HÉROS, GRAIG !..

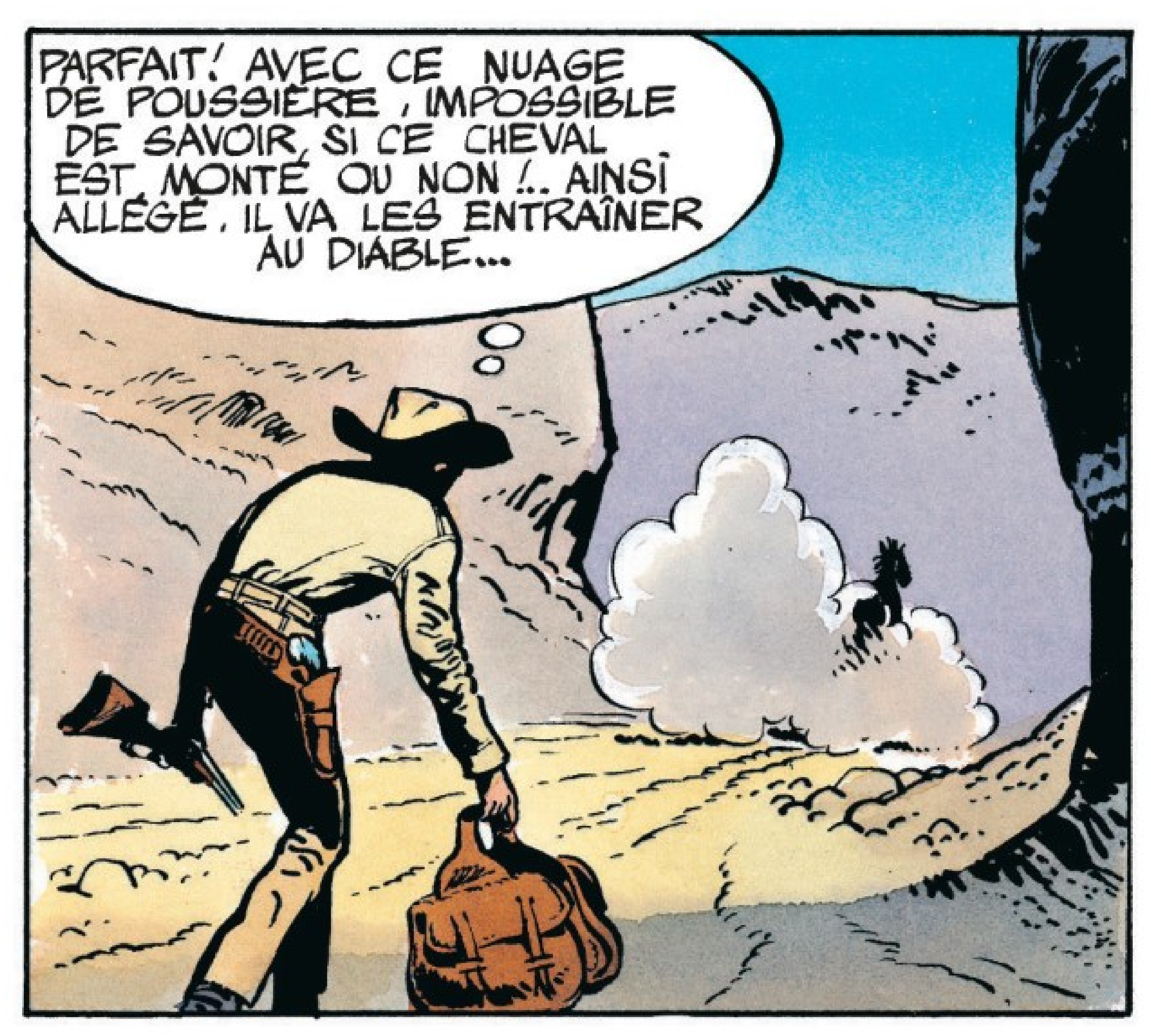

GRAIG !.. VITE !!! À TERRE !..
?!!


ATTACHEZ SOLIDEMENT CE CACTUS DÉRACINÉ À MON LASSO ! VITE !..
OH !.. JE COMPRENDS !..


O.K. !..
C'EST FAIT !.. BLUEBERRY !..
18B.


GRAIG !.. CACHEZ-VOUS DANS CES ROCHERS, VITE !.. LES APACHES SONT SUR NOUS !..


YAARRR !
PFAFF !


PARFAIT ! AVEC CE NUAGE DE POUSSIÈRE, IMPOSSIBLE DE SAVOIR SI CE CHEVAL EST MONTÉ OU NON !.. AINSI ALLÉGÉ, IL VA LES ENTRAÎNER AU DIABLE...


VITE !!! BLUEBERRY !.. VITE !..


IL ÉTAIT TEMPS !.. LES VOILÀ !..
19A


IL ÉTAIT TEMPS !.. UN QUART DE SECONDE PLUS TARD, LA MASSE HURLANTE DES GUERRIERS ROUGES DÉBOUCHE DE LA GORGE ET SE RUE À LA POURSUITE DU CHEVAL DÉMONTÉ, INVISIBLE DERRIÈRE LE TOURBILLON DE POUSSIÈRE QUE SOULÈVE LE CACTUS QU'IL REMORQUE !..
OUF !.. TOUT VA BIEN !.. CES DIABLES SONT TELLEMENT EXCITÉS QU'ILS N'ONT PAS VU LE PIÈGE !..
CHUT !..


WELL !.. LES VOILÀ LOIN !.. PROFITONS-EN !.. EN ROUTE !..
JE ... HO !.. ÉCOUTEZ !.. UN BRUIT DE GALOP !.. ÇA VIENT DU DÉFILÉ !..

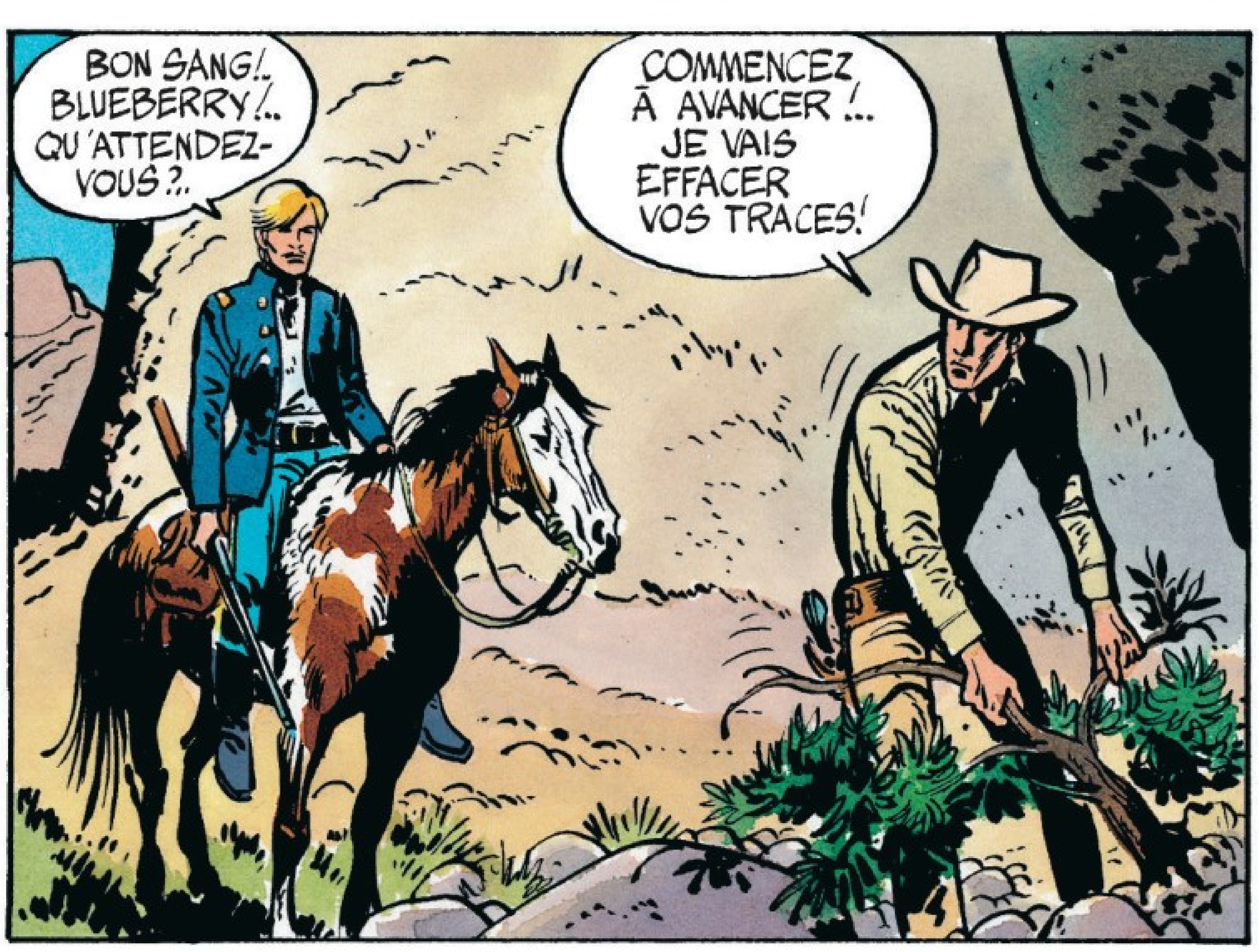

OH ! UN RETARDATAIRE ! IL EST SEUL !..
C'EST LE DIABLE QUI NOUS L'ENVOIE !.. VITE ! RETIREZ VOTRE VESTE D'UNIFORME !.. ET FAITES CE QUE JE VOUS DIS !..
19B

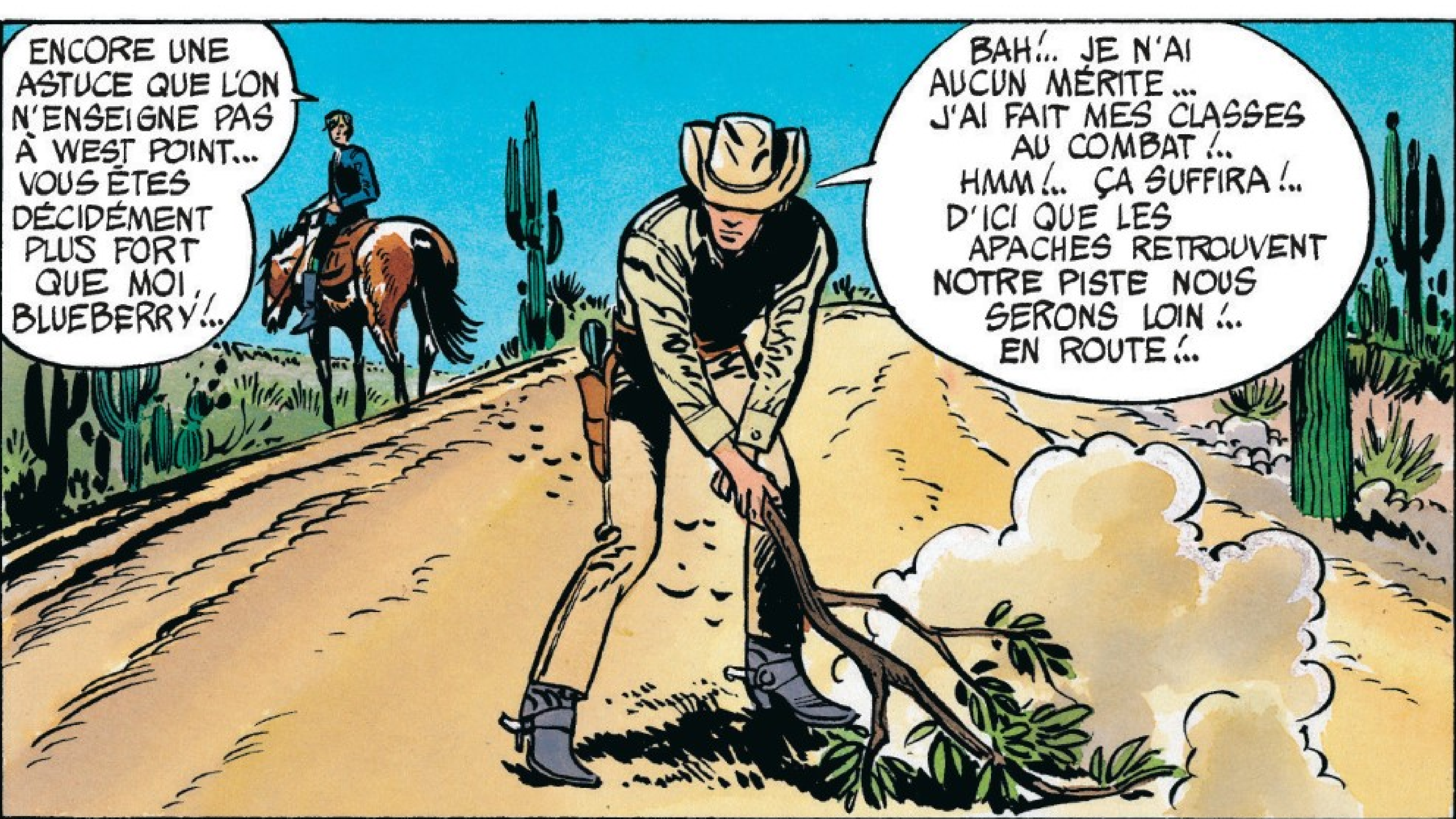




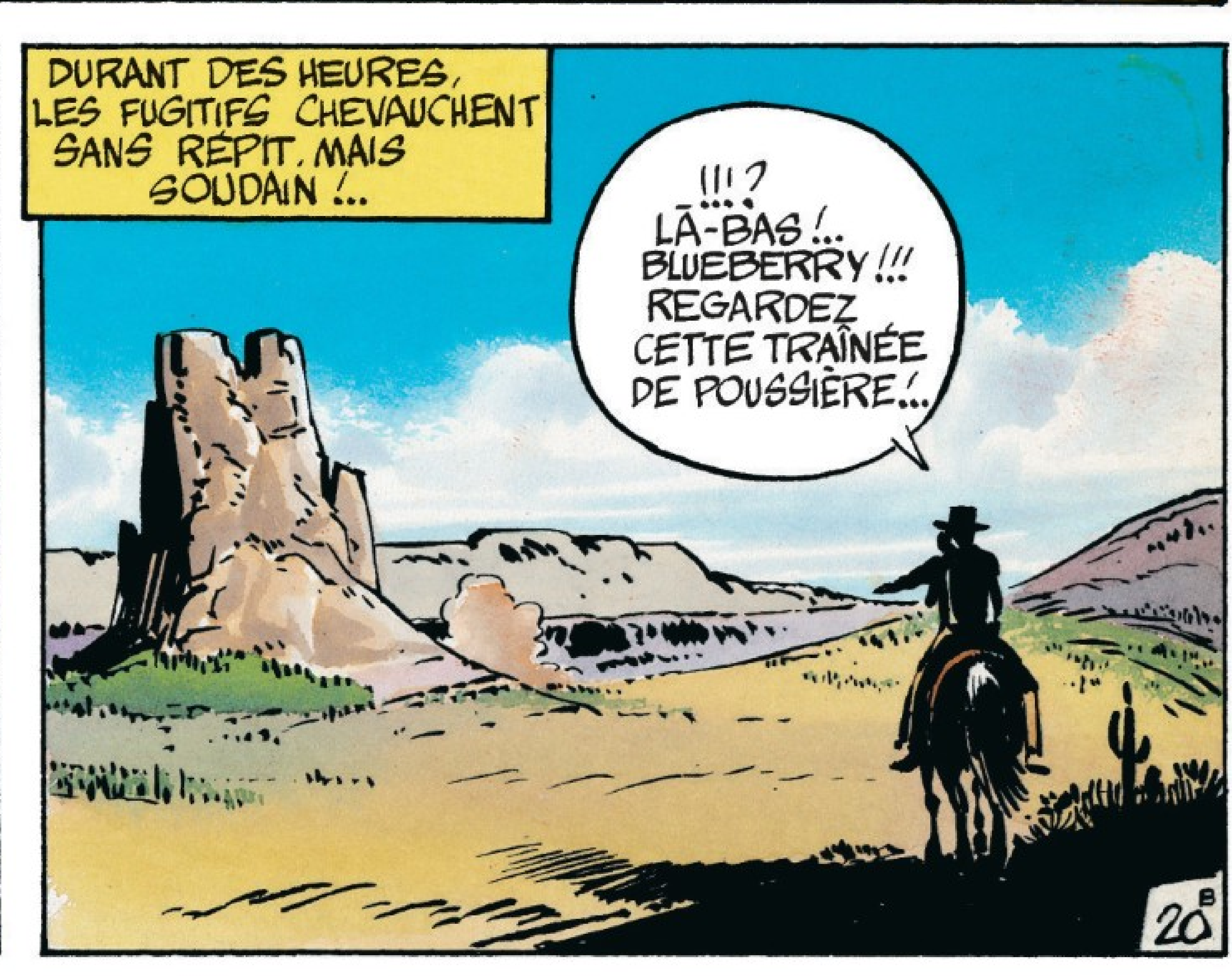




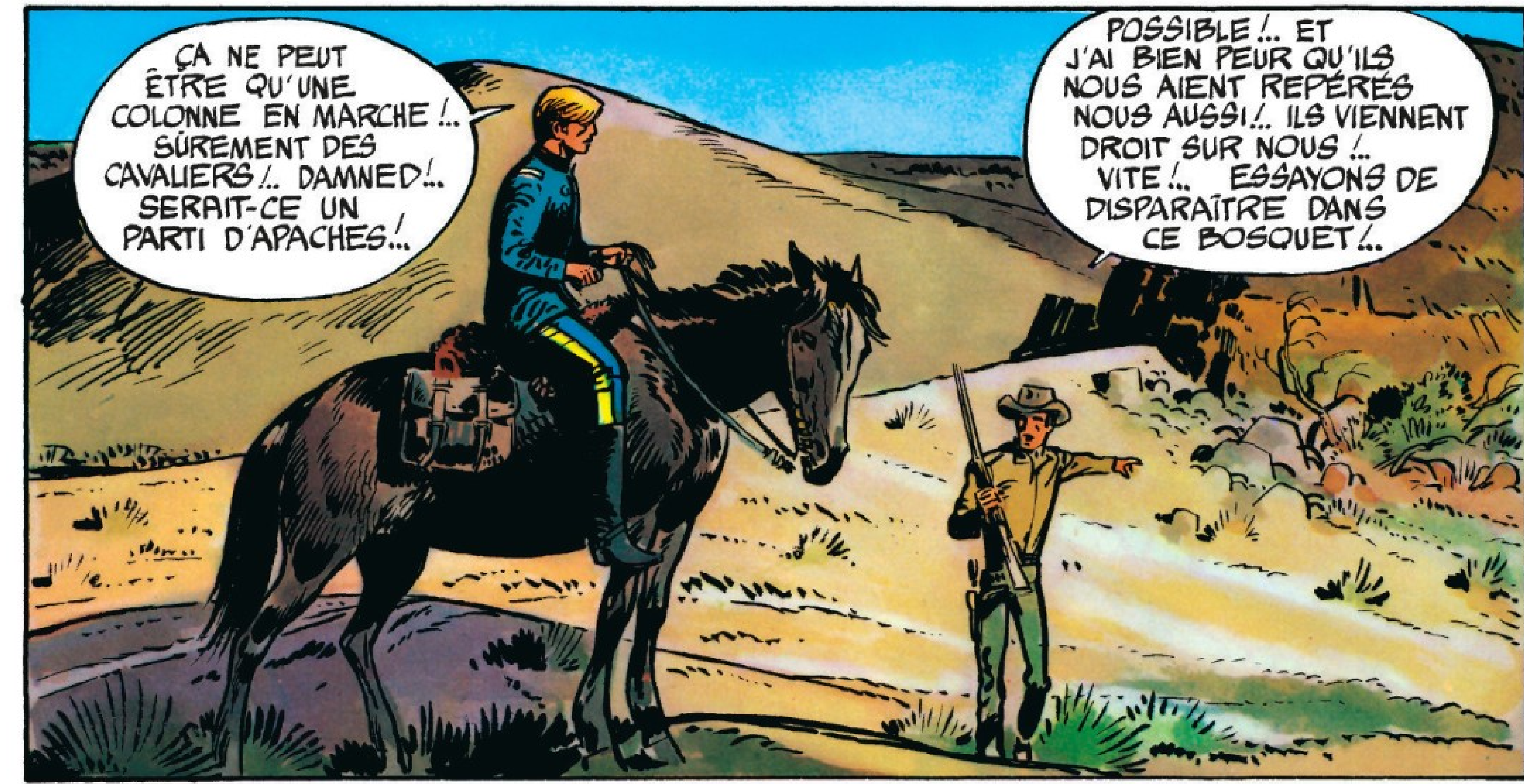
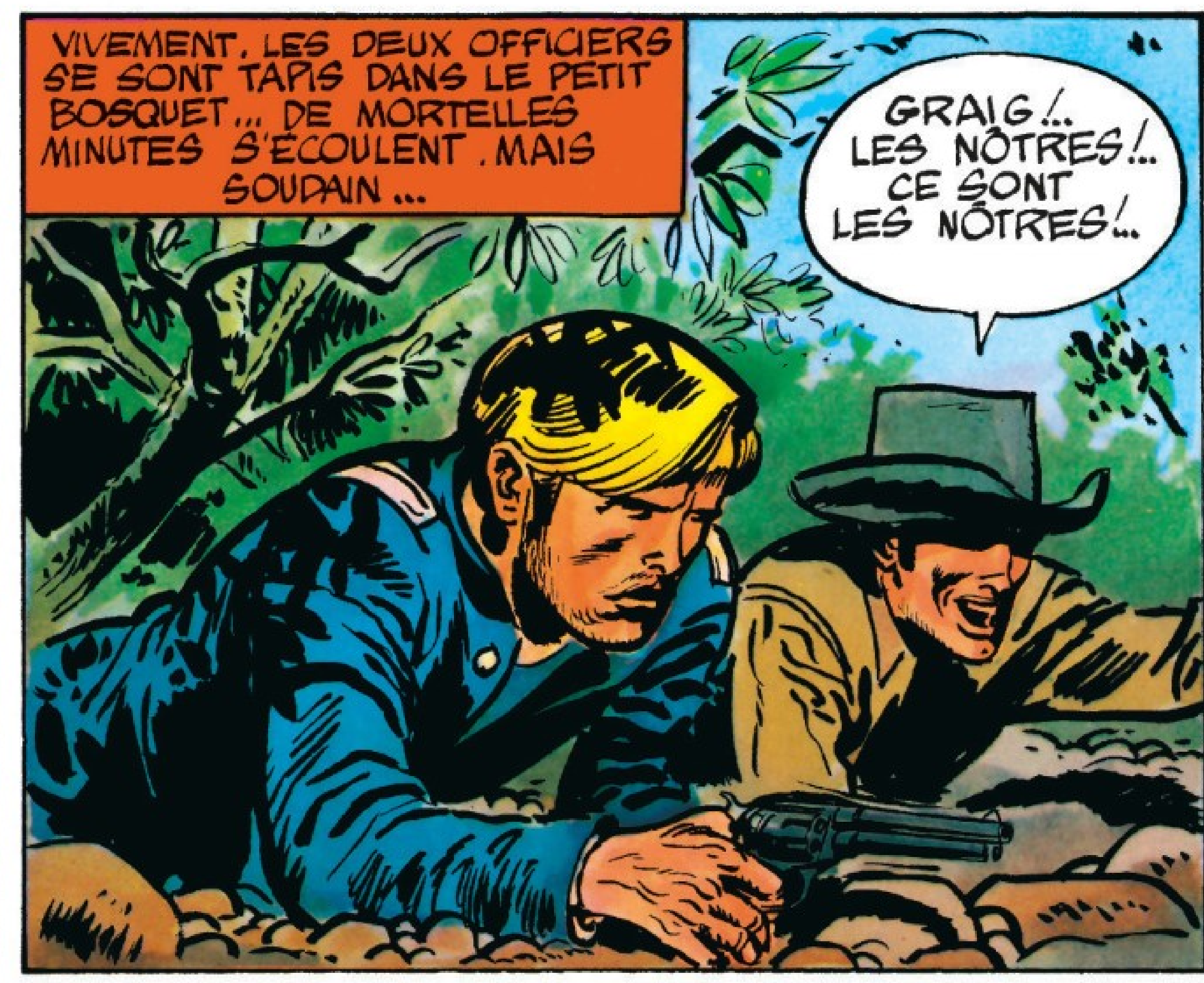






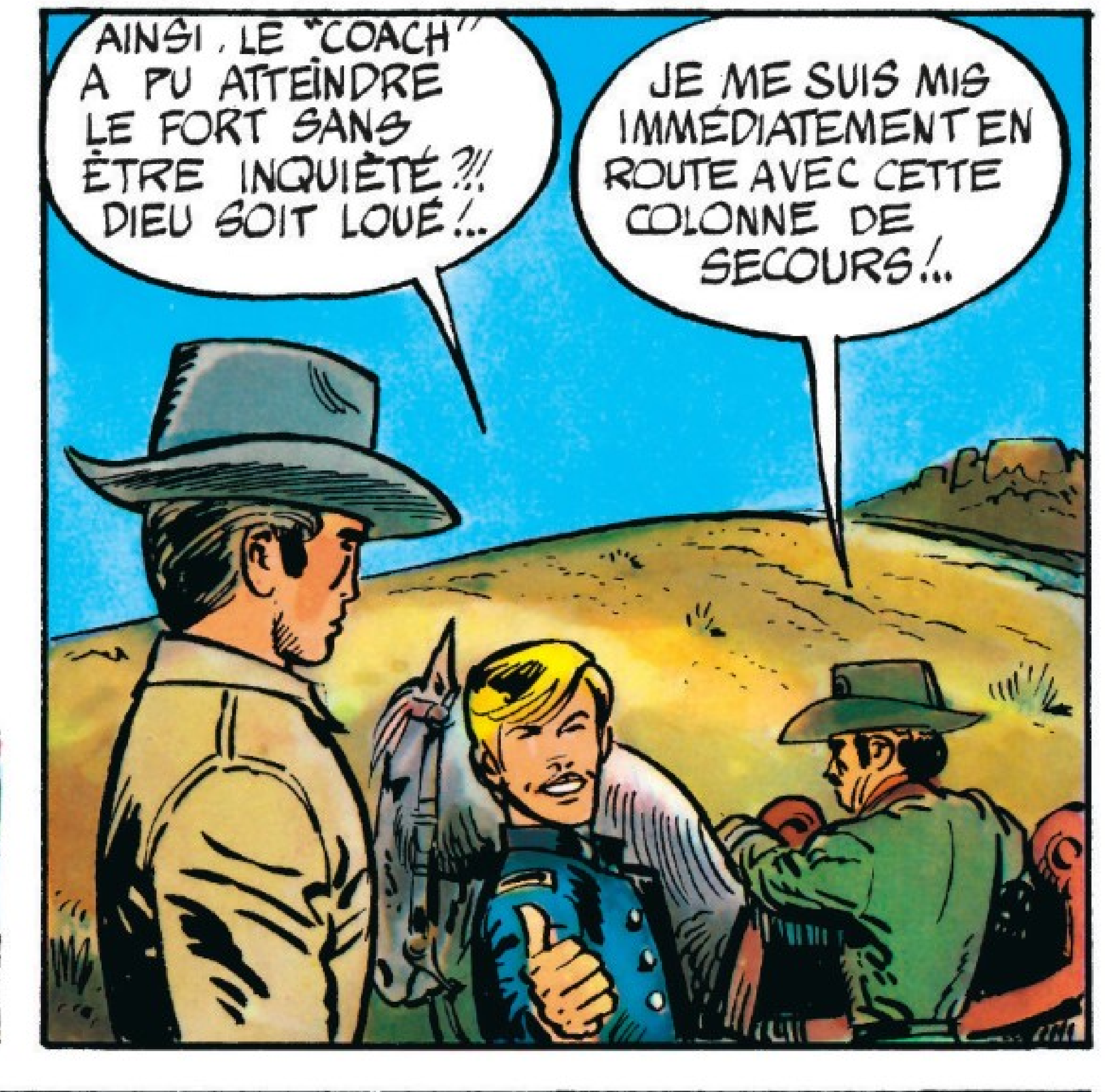


(1) LA GUERRE DE SÉCESSION QUI VENAIT DE SE TERMINER...


ÇA NE PEUT ÊTRE QU'UNE COLONNE EN MARCHE !.. SÛREMENT DES CAVALIERS !.. DAMNED !.. SERAIT-CE UN PARTI D'APACHES !..
POSSIBLE !.. ET J'AI BIEN PEUR QU'ILS NOUS AIENT REPÉRÉS NOUS AUSSI !.. ILS VIENNENT DROIT SUR NOUS !.. VITE !.. ESSAYONS DE DISPARAÎTRE DANS CE BOSQUET !..

VIVEMENT, LES DEUX OFFICIERS SE SONT TAPIS DANS LE PETIT BOSQUET... DE MORTELLES MINUTES S'ÉCOULENT, MAIS SOUDAIN...
GRAIG !.. LES NÔTRES !.. CE SONT LES NÔTRES !..

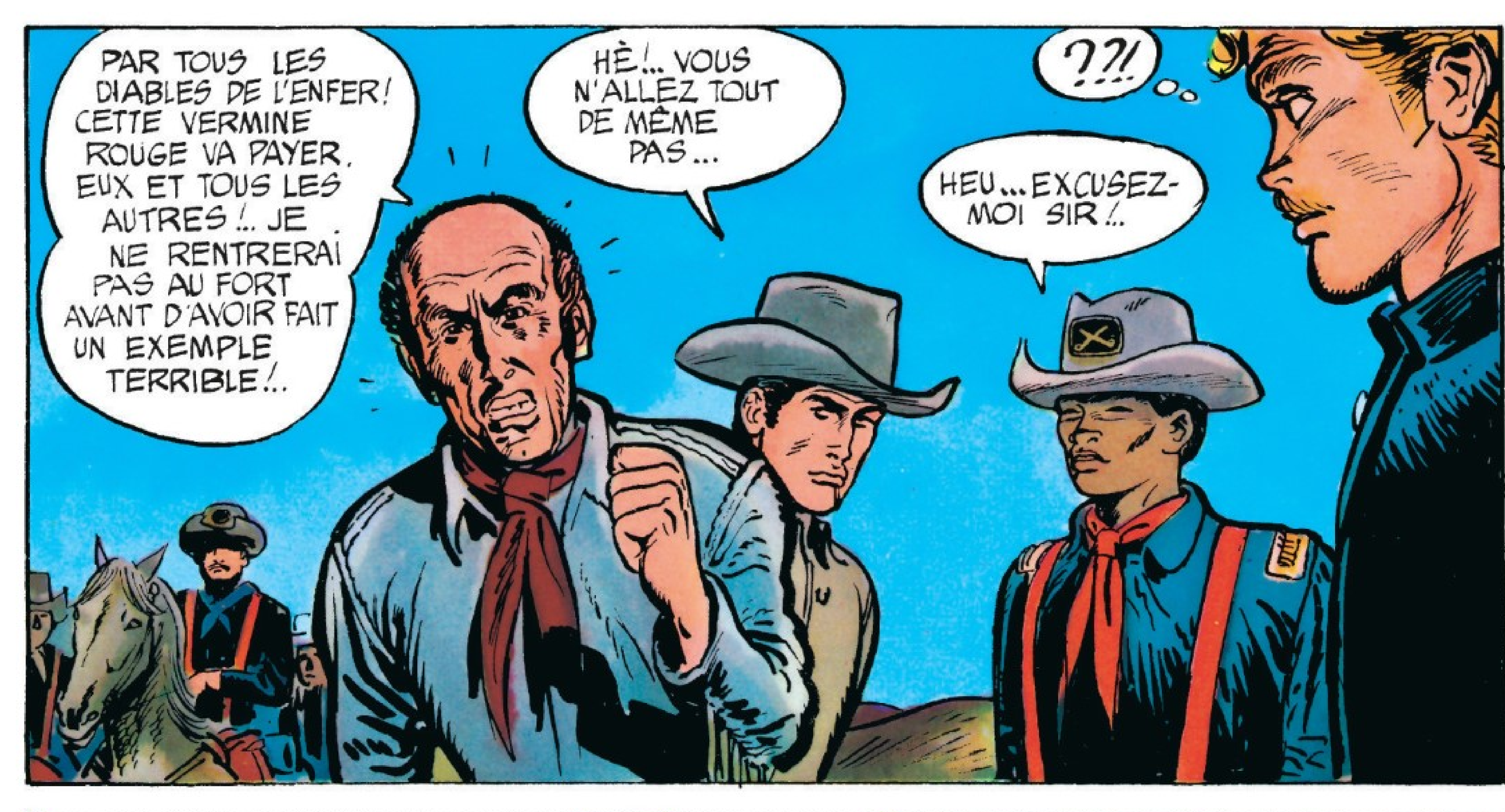
C'EST UNE LONGUE COLONNE DE CAVALERIE QUI S'AVANCE EN EFFET, AU TROT, À TRAVERS LE DÉSERT... ET QUELQUES INSTANTS PLUS TARD...
COLONNE !.. HALTE !..
HELLO !.. HELLO !.. NE TIREZ PAS !.. AMIS !!!
21 A

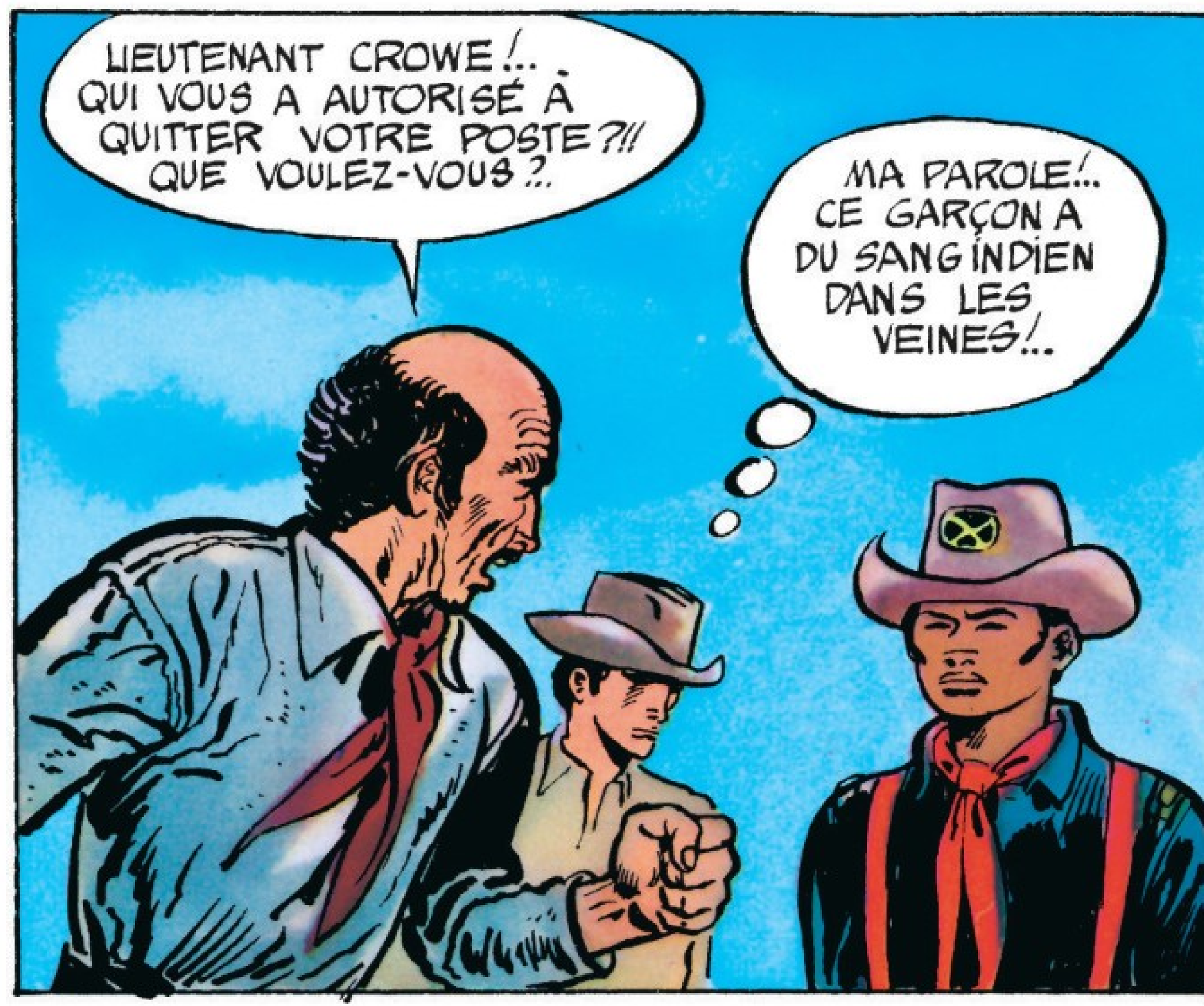
SERIEZ-VOUS LES FAMEUX LIEUTENANTS GRAIG ET BLUEBERRY !.. JE NE M'ATTENDAIS GUÈRE À VOUS RETROUVER VIVANTS !
C'ÉTAIT MOINS UNE, SIR !.. DIANTREMENT HEUREUX DE VOUS RENCONTRER !

JE SUIS LE MAJOR BASCOM COMMANDANT EN SECOND À FORT NAVAJO... NOUS AVONS ÉTÉ ALERTÉS PAR LA FILLE ET LA SOEUR DU COLONEL DICKSON ET LES CONVOYEURS DE LA DILIGENCE !..

AINSI, LE "COACH" A PU ATTEINDRE LE FORT SANS ÊTRE INQUIÉTÉ ?!! DIEU SOIT LOUÉ !..
JE ME SUIS MIS IMMÉDIATEMENT EN ROUTE AVEC CETTE COLONNE DE SECOURS !..

UN AUTRE DÉTACHEMENT A GAGNÉ LE RANCH DE STANTON, POUR Y ENTERRER LES MORTS... SAVEZ-VOUS QUELQUE CHOSE DE NOUVEAU AU SUJET DE SON FILS ?!!
C'EST POUR TENTER DE LE SAUVER QUE JE SUIVAIS LES APACHES... MAIS À AUCUN MOMENT, JE NE L'AI APERÇU PARMI EUX !..
NOUS N'AVONS PROBABLEMENT EU AFFAIRE QU'À UNE ARRIÈRE-GARDE !.. LE GROS DES INDIENS DEVAIT ÊTRE DEVANT, AVEC LE JEUNE DICKSON !..

NOUS N'AVONS PLUS AUCUNE CHANCE DE LE REJOINDRE !.. À PRÉSENT QU'ILS ONT PERDU NOTRE TRACE, ILS ONT DÛ DÉGUERPIR, SACHANT BIEN QUE LES RENFORTS ÉTAIENT EN ROUTE !..
DAMN !
21B


PAR TOUS LES DIABLES DE L'ENFER! CETTE VERMINE ROUGE VA PAYER, EUX ET TOUS LES AUTRES !.. JE NE RENTRERAI PAS AU FORT AVANT D'AVOIR FAIT UN EXEMPLE TERRIBLE !..
HÈ !.. VOUS N'ALLEZ TOUT DE MÊME PAS ...
??!
HEU ... EXCUSEZ-MOI SIR !..


LIEUTENANT CROWE !.. QUI VOUS A AUTORISÉ À QUITTER VOTRE POSTE ?!! QUE VOULEZ-VOUS ?..
MA PAROLE !.. CE GARÇON A DU SANG INDIEN DANS LES VEINES !..


HEU ... PARDONNEZ-MOI DE VOUS RAPPELER LES INSTRUCTIONS PRÉCISES DU COLONEL DICKSON, SIR ... N'ENGAGER AUCUN COMBAT, NE PAS CONTINUER LA POURSUITE APRÈS AVOIR DÉLIVRÉ LES LIEUTENANTS GRAIG ET BLUEBERRY.
DE QUOI VOUS MÊLEZ-VOUS , CROWE ?!! C'EST MOI QUI COMMANDE ICI !.. JE SAIS CE QUE J'AI À FAIRE !.. COMPRIS ?!!
PAS TENDRE CE BASCOM !.. ON DIRAIT QU'IL HAÏT CE PAUVRE TYPE !..


RETOURNEZ À VOTRE PLACE , CROWE !.. ET VOUS ME FEREZ TROIS JOURS D'ARRÊT POUR L'AVOIR QUITTÉE ET VOUS ÊTRE MÊLÉ DE CE QUI NE VOUS REGARDE PAS ...
YES SIR !!!
22A


?!!
?!!
OSER DISCUTER MES ORDRES !.. LA PESTE SOIT DE CEUX QUI TOLÈRENT LA PRÉSENCE DE CES CHIENS BÂTARDS DE SANG MÊLÉ DANS L'ARMÉE DES ÉTATS-UNIS . VOILÀ OÙ ÇA MÈNE !..


VOUS N'AVEZ PAS L'AIR D'AIMER BEAUCOUP LES MÉTIS , SIR ?..
EN VÉRITÉ CE SONT LES INDIENS QUE JE HAIS, ET CROWE EST LE FILS D'UNE INDIENNE ET D'UN BLANC.


IL NE PERD JAMAIS UNE OCCASION DE PRENDRE LA DÉFENSE DE LA RACE DE COYOTES PUANTS DONT IL SORT À MOITIÉ ... MAIS JE FINIRAI BIEN PAR L'ÉCOEURER !..


ASSEZ PERDU DE TEMPS ... NOUS RENTRONS À FORT NAVAJO !.. PUISQU'IL PARAÎT QUE CE SONT LES ORDRES !
ON VA VOUS DONNER DES CHEVAUX DE RECHANGE !.. **EN ROUTE !!!**


...ET QUELQUES INSTANTS PLUS TARD ...
BASCOM EST UNE BRUTE ET UN IMBÉCILE ... CE PAUVRE CROWE !.. IL ÉTAIT LIVIDE DE HONTE ET DE RAGE CONTENUE !.. ÇA FINIRA PAR TOURNER MAL !..
22 B.

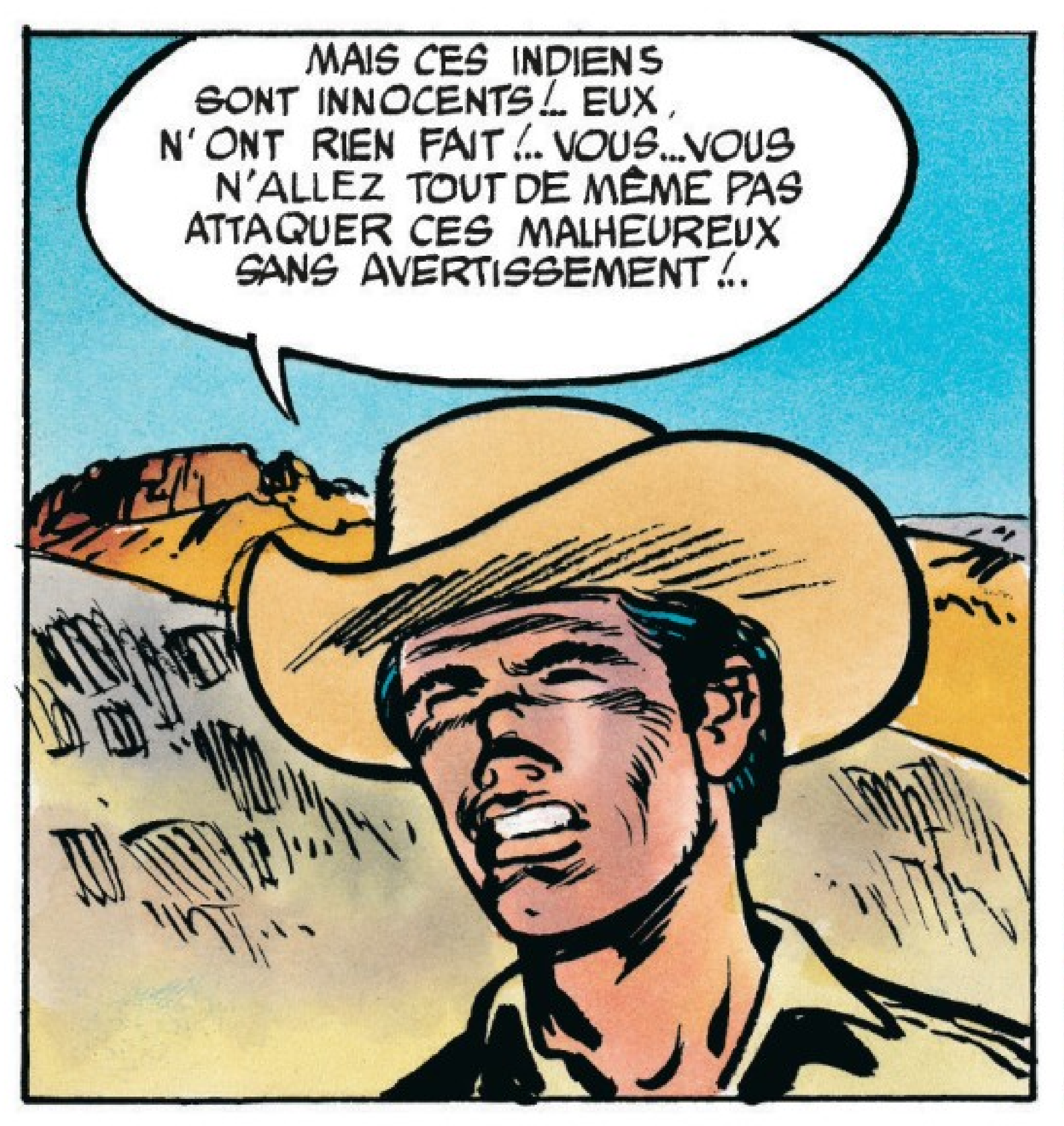

DURANT DES HEURES, LA COLONNE CHEVAUCHE À TRAVERS LE DÉSERT...
QUELQUE CHOSE ME CHIFFONNE... POURQUOI CETTE SUBITE EXPLOSION DE SAUVAGERIE CHEZ LES APACHES... ILS VIVAIENT EN PARFAITE ENTENTE AVEC NOUS! QUE S'EST-IL PASSÉ...
ILS SE SONT TENUS TRANQUILLES LE TEMPS D'ENDORMIR NOTRE MÉFIANCE. MAIS IL N'Y A PAS DE PAIX POSSIBLE AVEC CES BÊTES FÉROCES!.. IL FAUT LES ANÉANTIR!..


C'EST UN DES ÉCLAIREURS INDIENS QUE J'AVAIS ENVOYÉS EN AVANT!..
OH!.. REGARDEZ!


LE SCOUT SEMBLE AVOIR DÉCOUVERT QUELQUE CHOSE!..
OUAIS!.. ET ÇA A L'AIR D'EXCITER BASCOM...


QUE SE PASSE-T-IL, MAJOR?
LE DIABLE EST AVEC NOUS!.. NOS SCOUTS VIENNENT DE DÉCOUVRIR UNE FAIBLE TROUPE APACHE EN MARCHE DERRIÈRE LES COLLINES... SANS DOUTE UNE TRIBU QUI CHANGE DE CAMP...

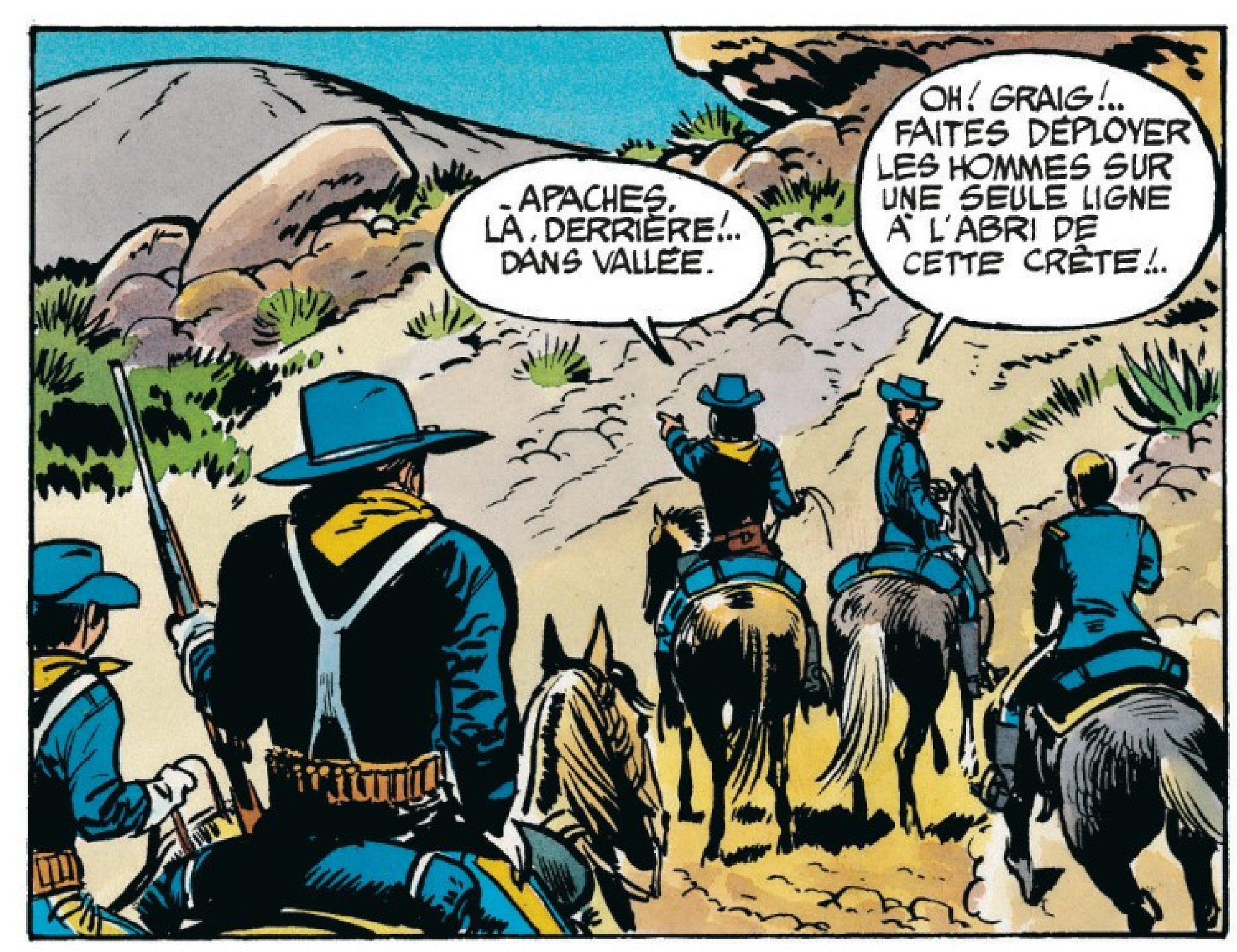

CES CHIENS ROUGES NE SE MÉFIENT PAS... VOILÀ UNE OCCASION INESPÉRÉE DE VENGER CE PAUVRE STANTON ET DE FAIRE UN EXEMPLE TERRIBLE!..
HEIN?!
23A


MAIS CES INDIENS SONT INNOCENTS!.. EUX, N'ONT RIEN FAIT!.. VOUS...VOUS N'ALLEZ TOUT DE MÊME PAS ATTAQUER CES MALHEUREUX SANS AVERTISSEMENT!..


LES BEAUX SENTIMENTS N'ONT PAS COURS DANS L'OUEST, BLUEBERRY... ET NOUS NE FAISONS QUE PRENDRE LES DEVANTS!.. D'AILLEURS, VOUS N'AVEZ PAS À DISCUTER!..C'EST MOI QUI COMMANDE!..


CAVALIERS! EN COLONNE, DERRIÈRE MOI!.. LE LIEUTENANT CROWE RESTERA ICI AVEC SIX HOMMES POUR GARDER LES BAGAGES!.. EN AVANT!!!
GIR

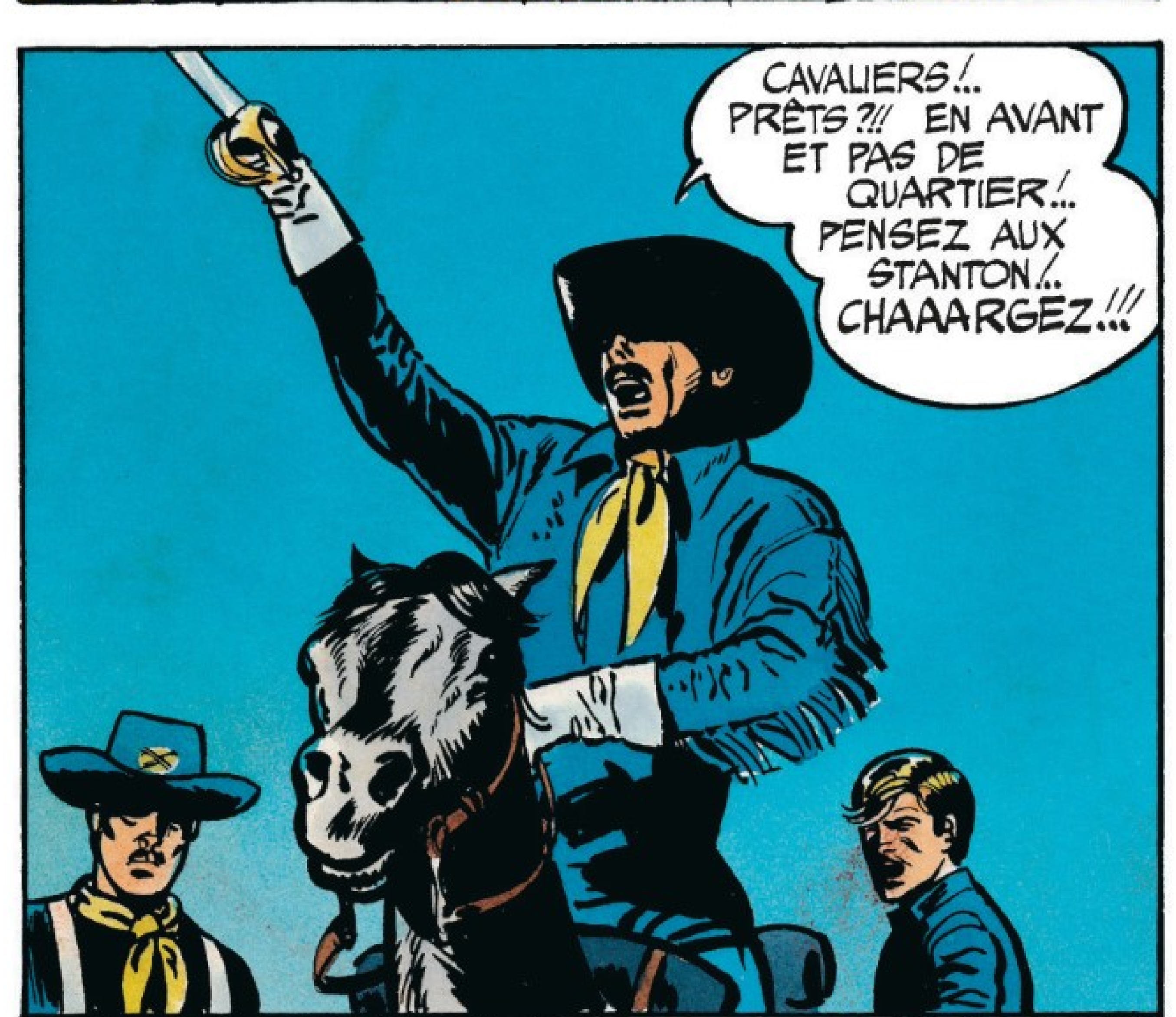

C'EST... C'EST MONSTRUEUX. SA HAINE DES ROUGES REND BASCOM COMPLÈTEMENT FOU!.. NOUS NE POUVONS TREMPER DANS CETTE FÉLONIE!..
DÉCIDÉMENT VOTRE ESPRIT CHEVALERESQUE VOUS PERDRA, CRAIG! MAIS NE VOUS EN FAITES PAS!.. JE N'AI PAS, MOI NON PLUS, ENVIE DE ME SALIR LES MAINS!..
23B


APACHES, LÀ, DERRIÈRE!.. DANS VALLÉE.
OH! GRAIG!.. FAITES DÉPLOYER LES HOMMES SUR UNE SEULE LIGNE À L'ABRI DE CETTE CRÊTE!..

POUR L'AMOUR DU CIEL!.. SIR NE...
OBÉISSEZ LIEUTENANT! JE ME MOQUE DE VOS ÉTATS D'ÂME!..

LÀ, CHEF!..
DAMN!.. NOUS TENONS CES COYOTES HA,HA,HA!!! NOUS ALLONS BALAYER D'UN COUP TOUTE CETTE VERMINE!..

AU BAS DES COLLINES EN PENTE RAIDE, BASCOM VIENT EN EFFET DE DÉCOUVRIR UN IMPORTANT PARTI APACHE EN TRAIN DE CHANGER DE CAMP...
24A

SOUDAIN...
HUGH!.. QUE LE CHEF LOUP-GRIS REGARDE!.. DES TUNIQUES BLEUES!..
NOUS N'AVONS RIEN À CRAINDRE... LES APACHES SONT EN PAIX AVEC LES SOLDATS!..

CAVALIERS!.. PRÊTS?!! EN AVANT ET PAS DE QUARTIER!.. PENSEZ AUX STANTON!.. CHAAARGEZ!!!

MAIS!.. LES...LES... LES TUNIQUES BLEUES ATTAQUENT!
24B


POUR LES APACHES, LA SURPRISE EST TOTALE !.. INDÉCIS, DÉSEMPARÉS, LES GUERRIERS TOURBILLONNANT SUR LEUR PONEY TENTENT DE SE REGROUPER, DE COUVRIR LA FUITE ÉPERDUE DES SQUAWS ET DES ENFANTS QUI S'ÉGAILLENT, EN PROIE À UNE FOLLE PANIQUE MAIS UNE GRÊLE DE BALLES EN JETTE PLUSIEURS À TERRE !..
TRAHISON !.. TRAHIS... OW !..


BLUEBERRY !.. CE... C'EST IMPOSSIBLE !.. IL FAUT FAIRE QUELQUE CHOSE !.. ON NE PEUT PAS LAISSER MASSACRER AINSI DES FEMMES, DES GOSSES !.. SANS DÉFENSE !..


NOM DE NOM, GRAIG !.. VOUS AVEZ RAISON !.. CECI VA SANS DOUTE ME COÛTER TRÈS CHER, MAIS C'EST LE SEUL MOYEN DE LEUR DONNER UN PEU DE RÉPIT POUR FUIR !..
25A


OH !.. CETTE SONNERIE !.. LA... LA RETRAITE !..


HELL !.. J'AI COMPRIS !.. SACRÉ BLUEBERRY !.. IL FAUT QUE JE L'AIDE !..

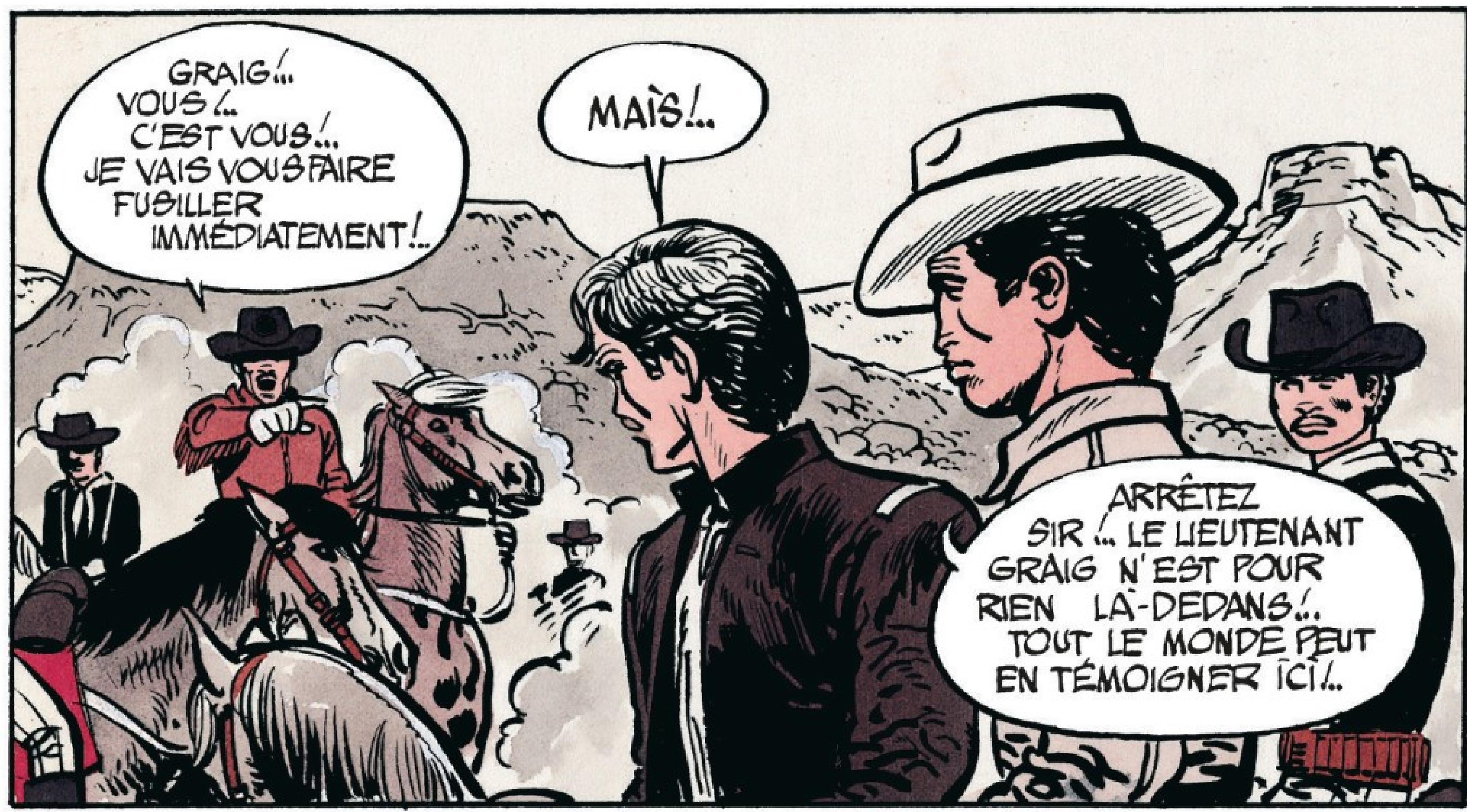

STOP !.. LA RETRAITE !.. CAVALIERS !.. DEMI-TOUR !.. REPLIEZ-VOUS !..
REPLIEZ-VOUS !


TOUT AU LONG DE LA LIGNE DES CAVALIERS, LANCÉS À FOND DE TRAIN, NUL N'A RÉALISÉ EXACTEMENT CE QUI SE PASSAIT... MAIS, AVEC CE BEL AUTOMATISME DU SOLDAT, ACCOUTUMÉ À OBÉIR AVEUGLÉMENT AUX SONNERIES DU CLAIRON, LES HOMMES FREINENT SOUDAIN LEURS CHEVAUX, ARRÊTENT NET LEUR CHARGE FURIEUSE, LAISSANT FUIR LES SURVIVANTS APACHES, FOUS D'ÉPOUVANTE !..


EN ARRIÈRE !.. TOURNEZ BRIDE !..
TATATA TATATA
25B

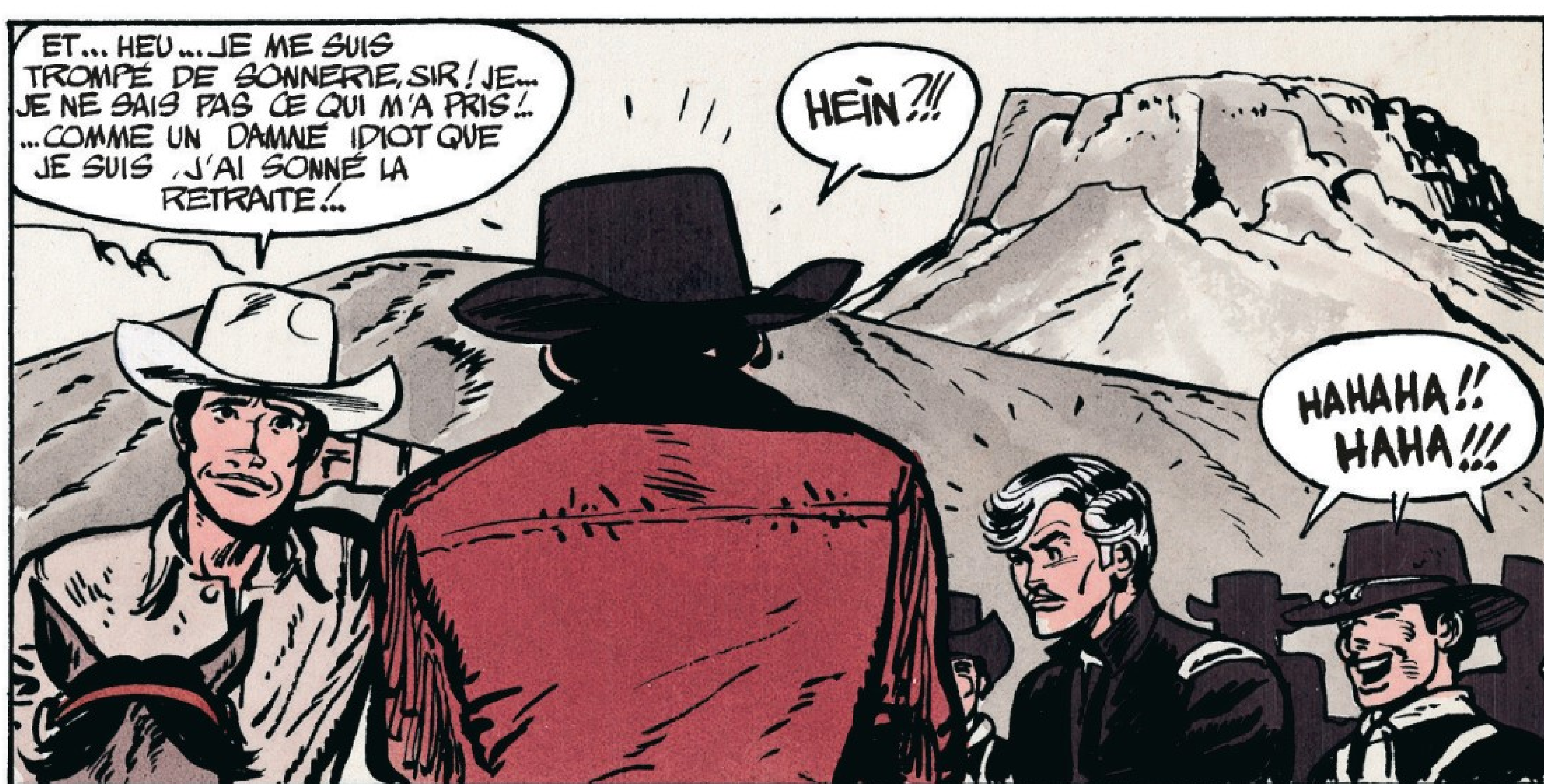

EN ARRIÈRE !.. EN ARRIÈRE !..
??!
EN AVANT !.. EN AVANT !.. NOM DE NOM !.. TAS DE COYOTES !.. QUI VOUS A PERMIS DE VOUS ARRÊTER ?!..


PENDANT D'INTERMINABLES SECONDES, INDÉCISE, TIRAILLÉE ENTRE L'APPEL DU CLAIRON SONNANT LA RETRAITE ET CES ORDRES CONTRADICTOIRES QUI S'ENTRECROISENT, LA LIGNE DES CAVALIERS FLOTTE, HÉSITE... DANS UNE TOTALE CONFUSION...
MILLE MILLIARDS DE... QUI... QUI A OSÉ LANCER L'ORDRE DE RETRAITE ?!.. QUI ?..


GRAIG !.. VOUS !.. C'EST VOUS !.. JE VAIS VOUS FAIRE FUSILLER IMMÉDIATEMENT !..
MAIS !..
ARRÊTEZ SIR !.. LE LIEUTENANT GRAIG N'EST POUR RIEN LÀ-DEDANS !.. TOUT LE MONDE PEUT EN TÉMOIGNER ICI !..

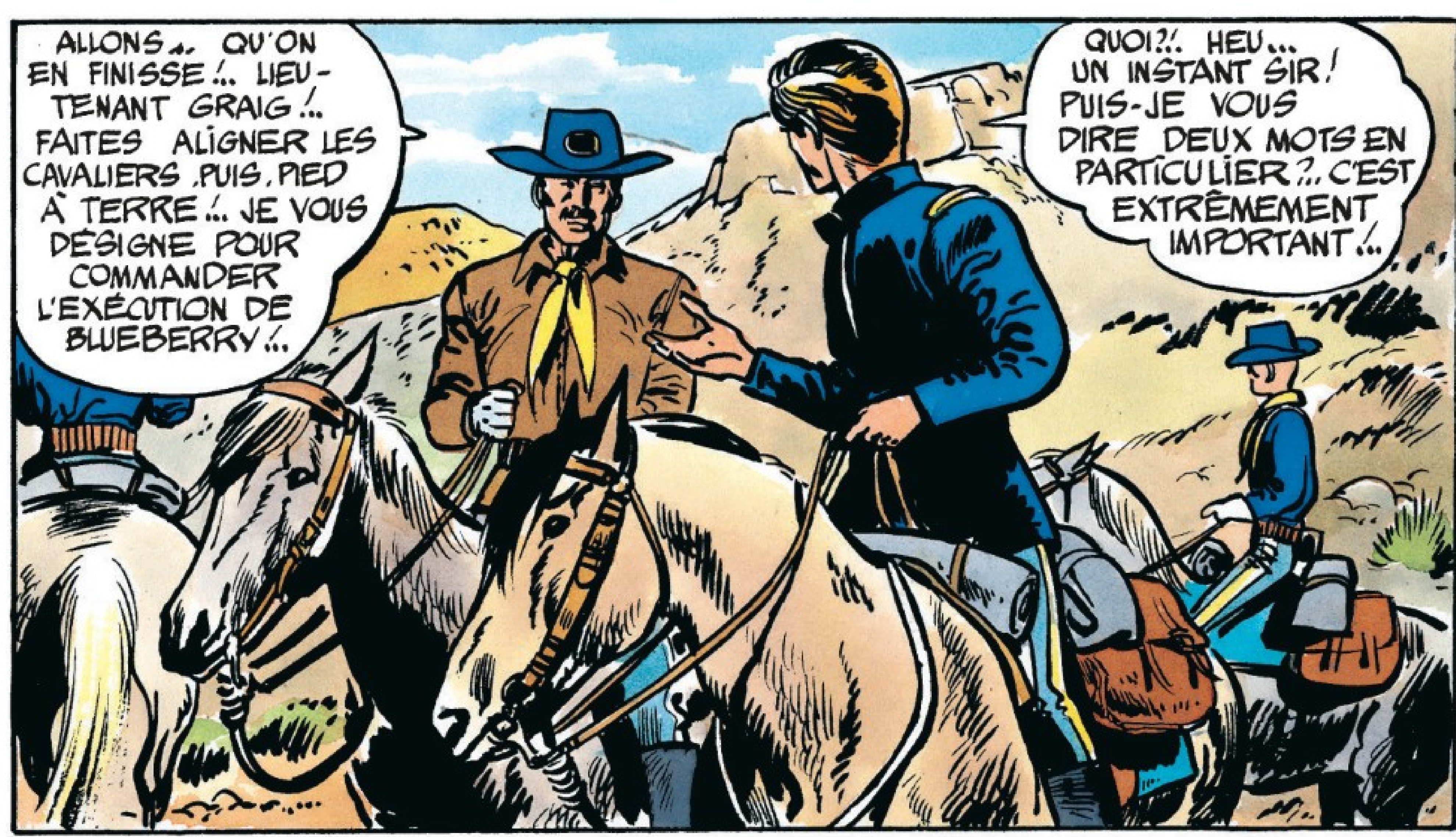

IL N'A FAIT QU'OBÉIR RÉGLEMENTAIREMENT À LA SONNERIE DU CLAIRON... SIR !.. ET... HEU... CE... C'EST MOI QUI... HEU... QUI SONNAIS LA RETRAITE, SIR !..
QUOI ?
26A


JE ... JE SUIS TERRIBLEMENT NAVRÉ, SIR !.. LE CLAIRON C'EST MA PASSION. EMPORTÉ, ENIVRÉ, EMPORTÉ PAR L'ENTHOUSIASME DE... DE LA CHEVAUCHÉE J'AI VOULU SONNER LA CHARGE ! ET...


ET... HEU... JE ME SUIS TROMPÉ DE SONNERIE, SIR ! JE... JE NE SAIS PAS CE QUI M'A PRIS !.. ...COMME UN DAMNÉ IDIOT QUE JE SUIS, J'AI SONNÉ LA RETRAITE !..
HEIN ?!!
HAHAHA !! HAHA !!!


JE VAIS VOUS APPRENDRE À VOUS PAYER PUBLIQUEMENT MA TÊTE, BLUEBERRY !.. SERGENT ! FORMEZ UN PELOTON ET FUSILLEZ-MOI CET IMBÉCILE !..


MAIS !.. C'ÉTAIT UNE ERREUR SIR !.. POURQUOI VOULEZ-VOUS ME...
POUR TRAHISON DEVANT L'ENNEMI !..
...GRÂCE À VOUS CES CHIENS ROUGES QUE NOUS ALLIONS ÉCRASER ONT RÉUSSI À SE VOLATILISER DANS LA NATURE ... ON NE LES RETROUVERA PLUS !..
26B


ALLONS... QU'ON EN FINISSE !.. LIEUTENANT GRAIG !.. FAITES ALIGNER LES CAVALIERS, PUIS, PIED À TERRE !.. JE VOUS DÉSIGNE POUR COMMANDER L'EXÉCUTION DE BLUEBERRY !..
QUOI ?!.. HEU... UN INSTANT SIR ! PUIS-JE VOUS DIRE DEUX MOTS EN PARTICULIER ?.. C'EST EXTRÊMEMENT IMPORTANT !..

EN CE CAS... FAITES VITE, GRAIG !.. MIEUX VAUT NE PAS MOISIR ICI... JE VOUS ÉCOUTE !..
HEU... JE VOUDRAIS VOUS ÉVITER UNE ERREUR, SIR.

LE LIEUTENANT BLUEBERRY N'A COMMIS AUCUNE TRAHISON, SIR. IL A ÉVITÉ UN MASSACRE INUTILE ET INJUSTE !..
HEIN ?!! DE QUOI VOUS MÊLEZ-VOUS GRAIG ?..

JE VOUS DONNE TRENTE SECONDES POUR REPRENDRE VOTRE PLACE DANS LE RANG ET POUR EXÉCUTER MES ORDRES, LIEUTENANT !..
NAVRÉ DE VOUS REFUSER, SIR !..
QUOI ?

MÊME COUPABLE, BLUEBERRY AURAIT LE DROIT D'ÊTRE JUGÉ LÉGALEMENT PAR UNE COUR MARTIALE ! CETTE EXÉCUTION SOMMAIRE SERAIT UN CRIME !.. SIR.
27A

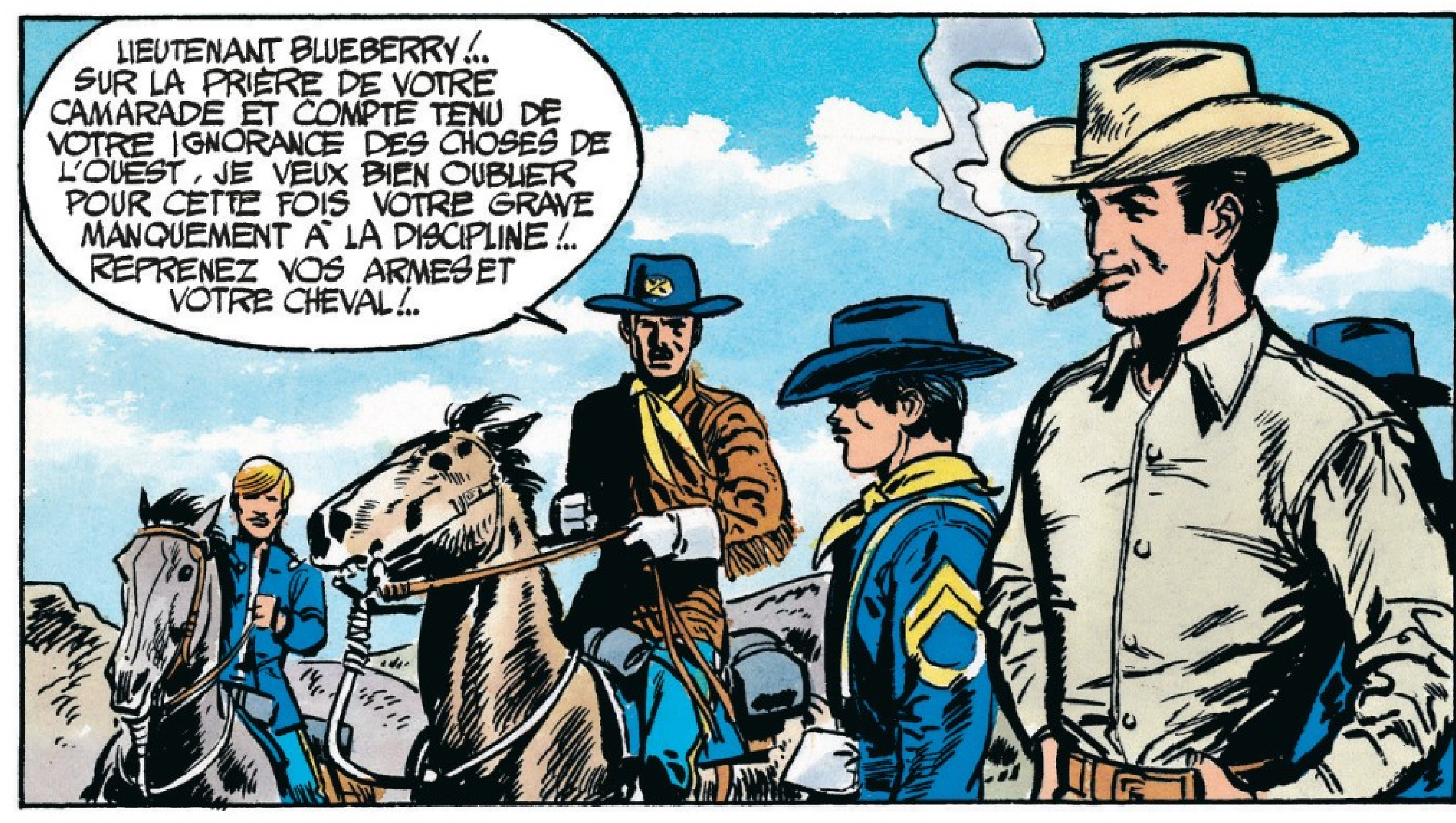
UN CRIME QUE JE DÉNONCERAIS DÈS NOTRE ARRIVÉE À FORT NAVAJO ET DONT TOUTE LA TROUPE POURRAIT TÉMOIGNER CONTRE VOUS.
AH OUI !?

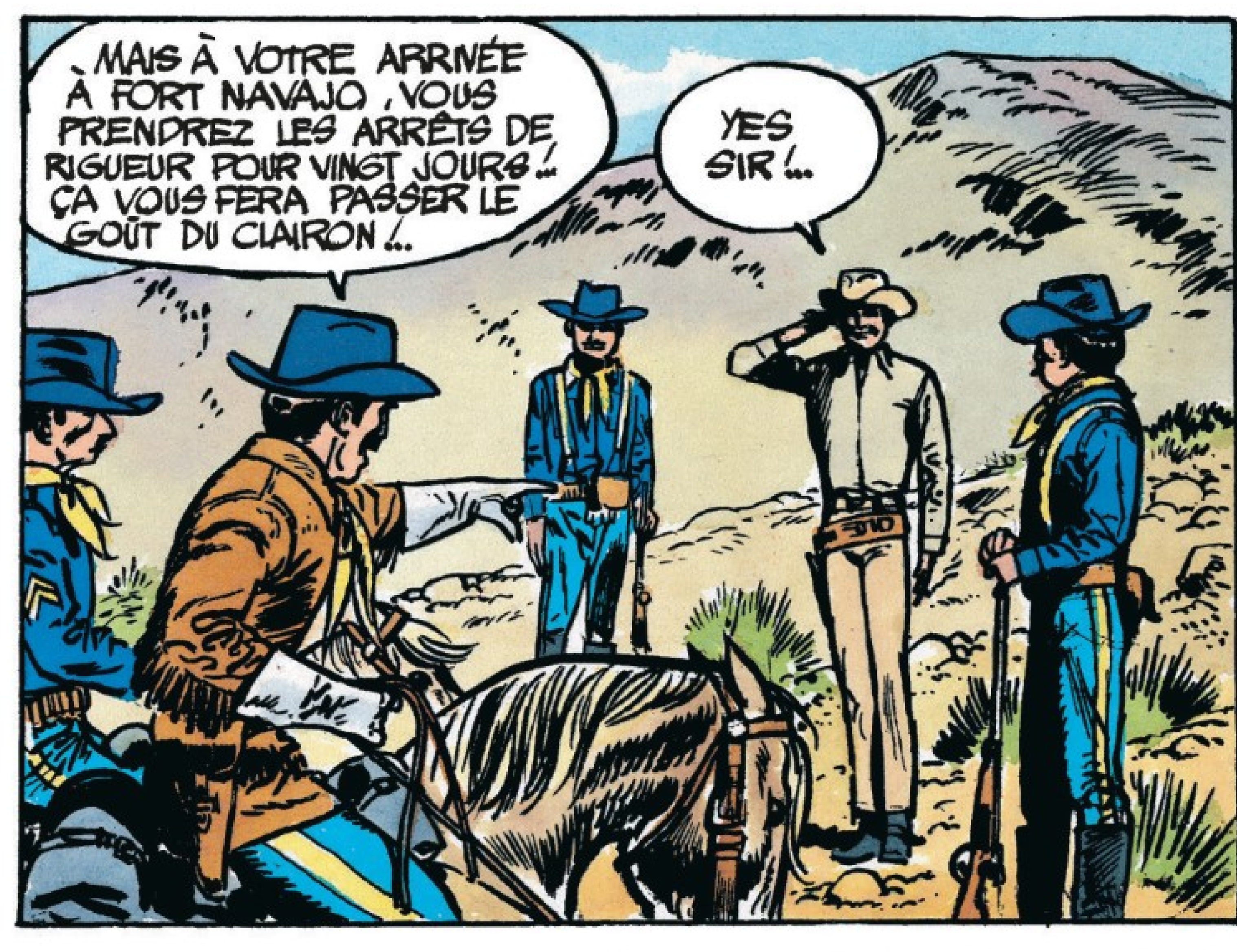
EH BIEN D'ACCORD, JEUNE IDIOT, NOUS RESPECTERONS LES FORMES !.. MAIS VOUS ME PAIEREZ ÇA !.. ET JE VOUS JURE QUE VOUS NE SAUVEREZ PAS LA PEAU DE BLUEBERRY...

PEUT-ÊTRE, SIR, MAIS ÇA VOUS COÛTERAIT VOTRE GRADE !.. CAR JE VOUS PRÉVIENS QUE JE DEMANDERAIS À DÉPOSER CONTRE VOUS !..
RASCAL !..

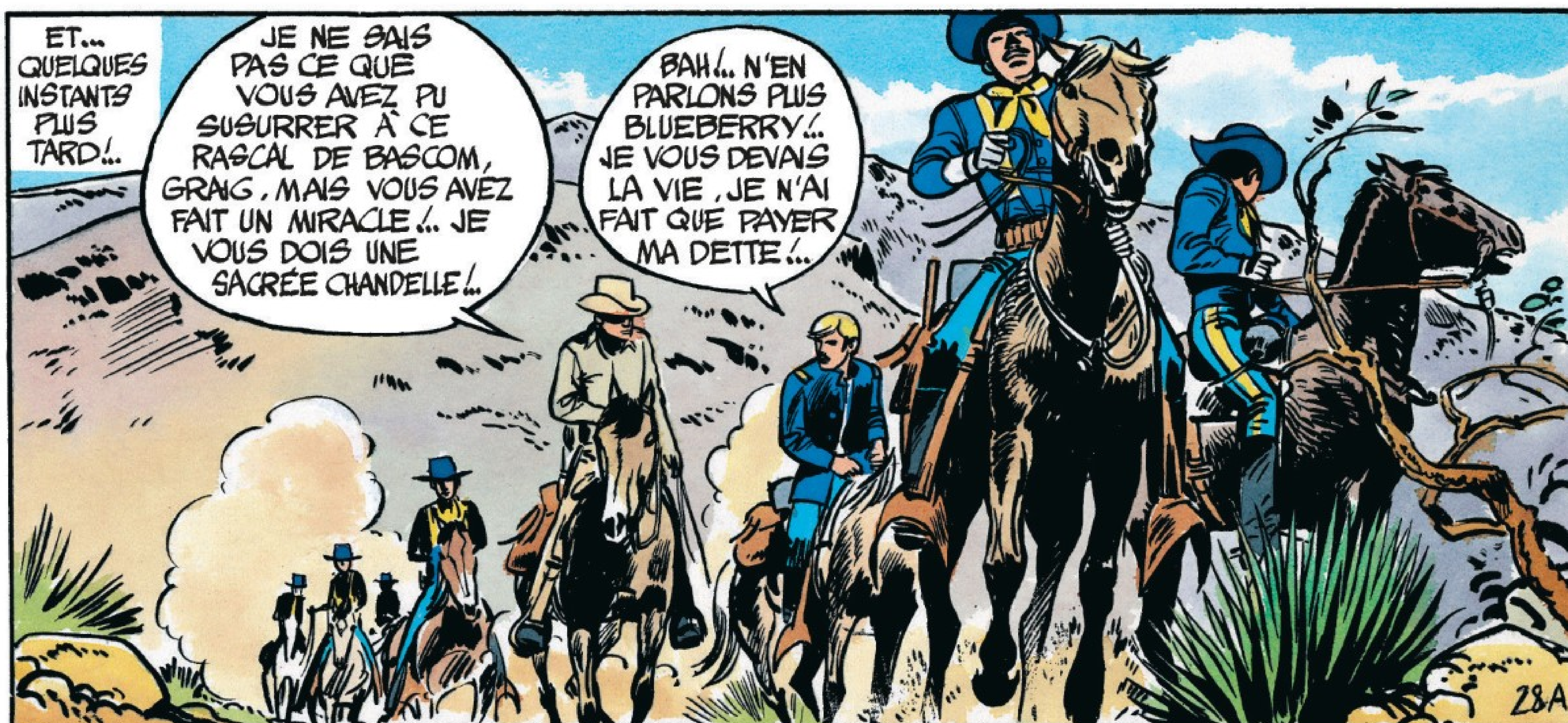
JE TÉMOIGNERAI DE CE QUE VOUS AVEZ DÉPASSÉ VOS ORDRES FORMELS... ET JE SUIS SÛR QUE LE LIEUTENANT CROWE SERA HEUREUX DE LE CONFIRMER !..
HEIN !?

ET JE VOUS JURE QUE JE REMUERAI CIEL ET TERRE POUR LE LIEUTENANT BLUEBERRY... JE SUIS LE FILS DU GÉNÉRAL GRAIG ET MON PÈRE EST TRÈS ÉCOUTÉ À WASHINGTON !.. JE L'ALERTERAI "PERSONNELLEMENT" VOILÀ, SIR, J'AI TERMINÉ !..
TRÈS BIEN, GRAIG !.. VOUS AVEZ GAGNÉ LA PREMIÈRE MANCHE !.. MAIS PAR TOUS LES DIABLES DE L'ENFER VOUS LE REGRETTEREZ !
27B

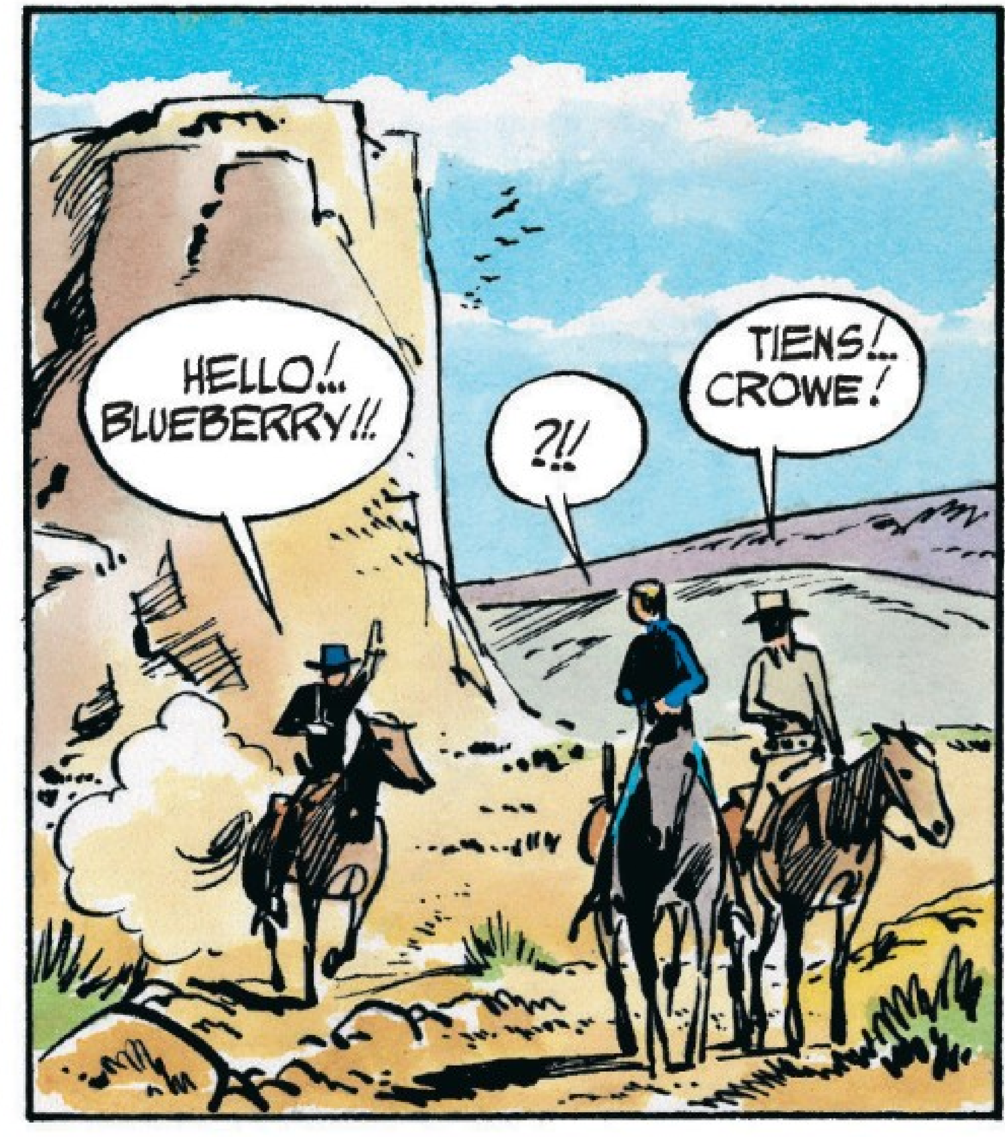

LIEUTENANT BLUEBERRY !.. SUR LA PRIÈRE DE VOTRE CAMARADE ET COMPTE TENU DE VOTRE IGNORANCE DES CHOSES DE L'OUEST, JE VEUX BIEN OUBLIER POUR CETTE FOIS VOTRE GRAVE MANQUEMENT À LA DISCIPLINE !.. REPRENEZ VOS ARMES ET VOTRE CHEVAL !..


...MAIS À VOTRE ARRIVÉE À FORT NAVAJO, VOUS PRENDREZ LES ARRÊTS DE RIGUEUR POUR VINGT JOURS !.. ÇA VOUS FERA PASSER LE GOÛT DU CLAIRON !..
YES SIR !..

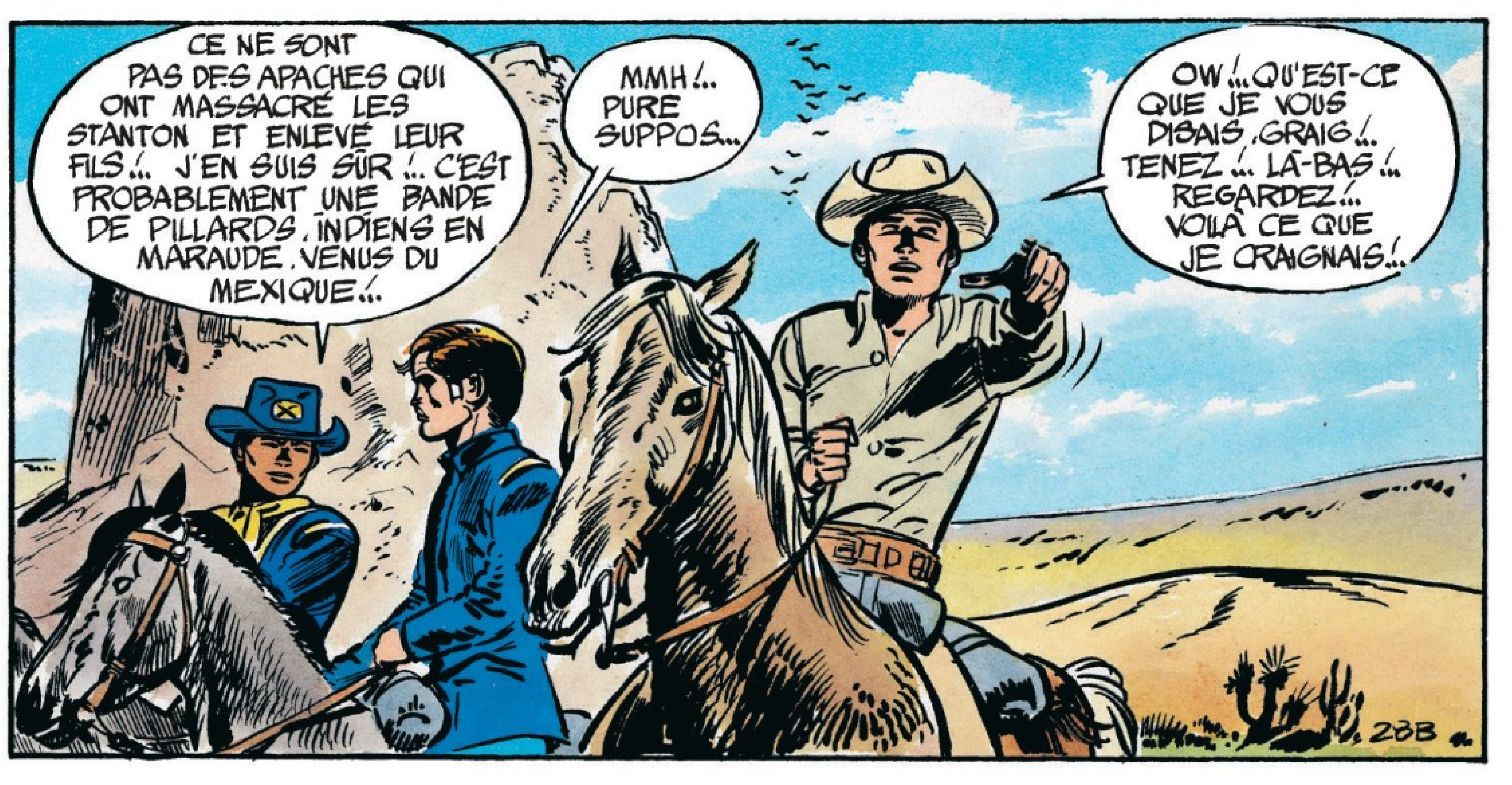

CAVALIERS !.. À MON COMMANDEMENT, EN COLONNE, PAR DEUX !.. EN AVANT !!!

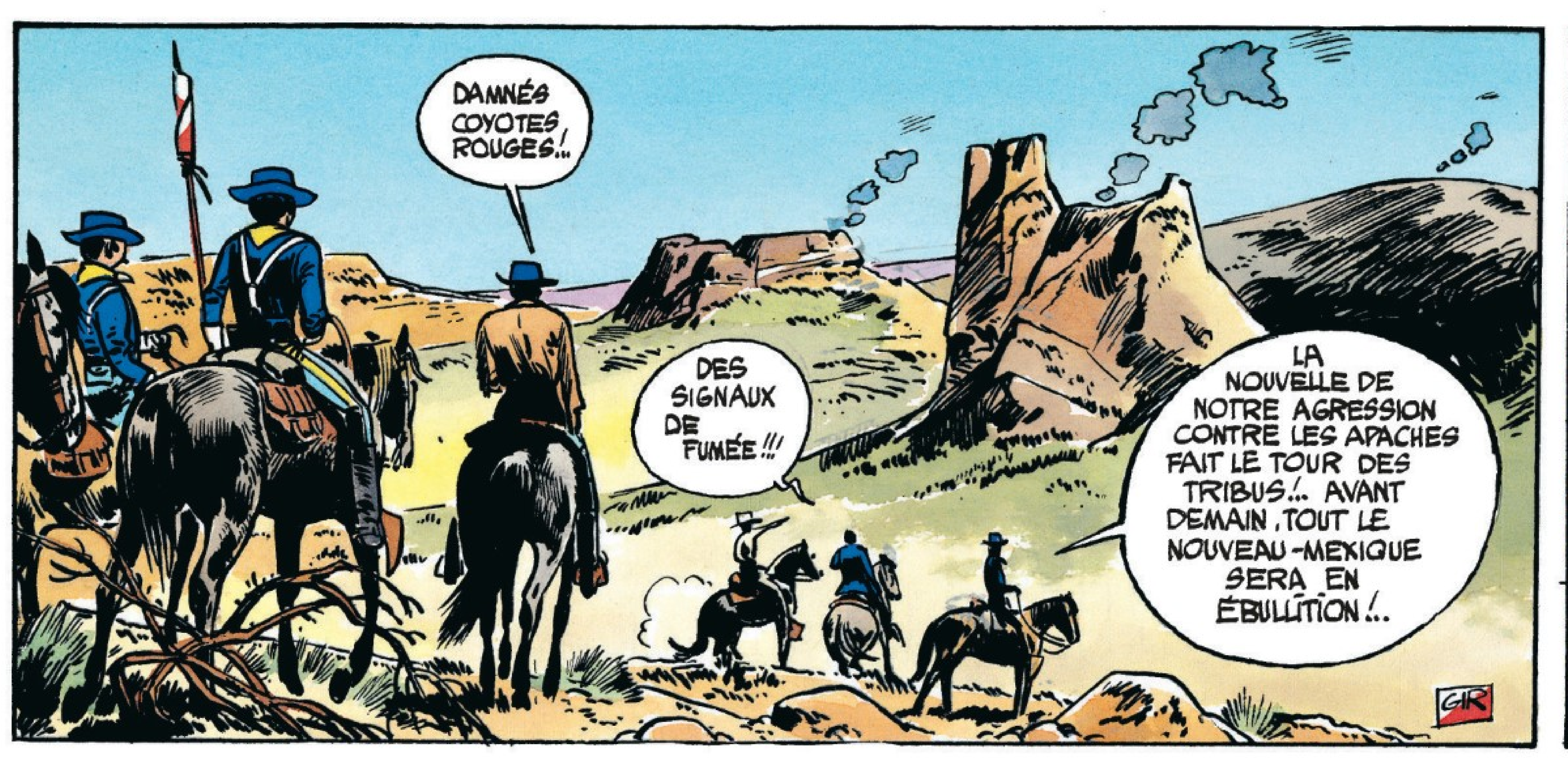

ET... QUELQUES INSTANTS PLUS TARD !..
JE NE SAIS PAS CE QUE VOUS AVEZ PU SUSURRER À CE RASCAL DE BASCOM, GRAIG, MAIS VOUS AVEZ FAIT UN MIRACLE !.. JE VOUS DOIS UNE SACRÉE CHANDELLE !..
BAH !.. N'EN PARLONS PLUS BLUEBERRY !.. JE VOUS DEVAIS LA VIE, JE N'AI FAIT QUE PAYER MA DETTE !..
28A

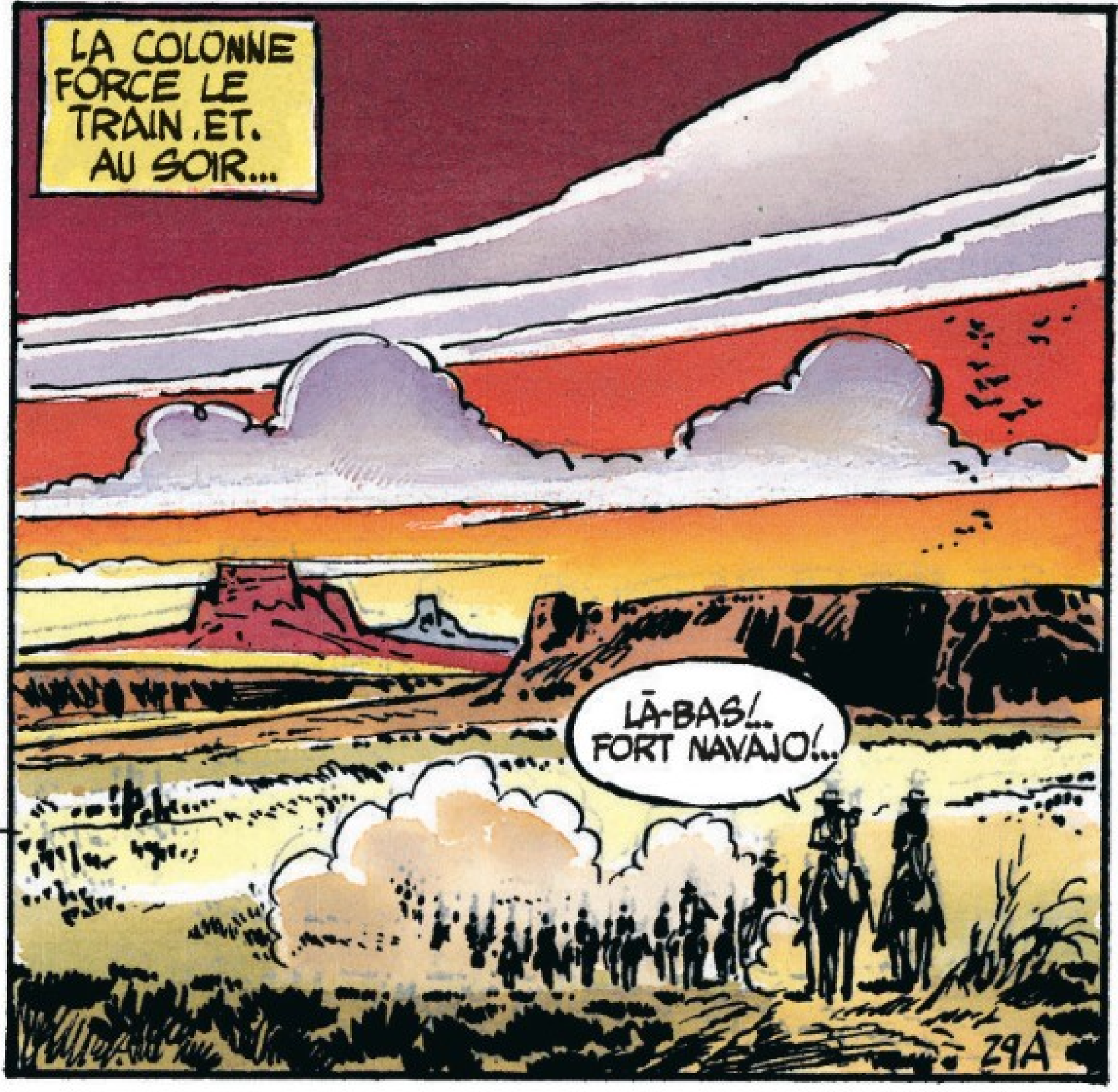

LA COLONNE A REJOINT SES BAGAGES, GARDÉS PAR LE LIEUTENANT CROWE, ET REPREND AUSSITÔT LE CHEMIN QUI MÈNE À FORT NAVAJO !..
PRÉOCCUPÉ, BLUEBERRY ?..
INQUIET !.. NOTRE CHARGE A TUÉ PLUSIEURS APACHES ET NOTAMMENT LEUR CHEF !.. NOTRE AGRESSION RISQUE DE PROVOQUER UNE RÉVOLTE GÉNÉRALE ET DE METTRE TOUT L'OUEST À FEU ET À SANG !..


HELLO !.. BLUEBERRY !!
?!!
TIENS !.. CROWE !

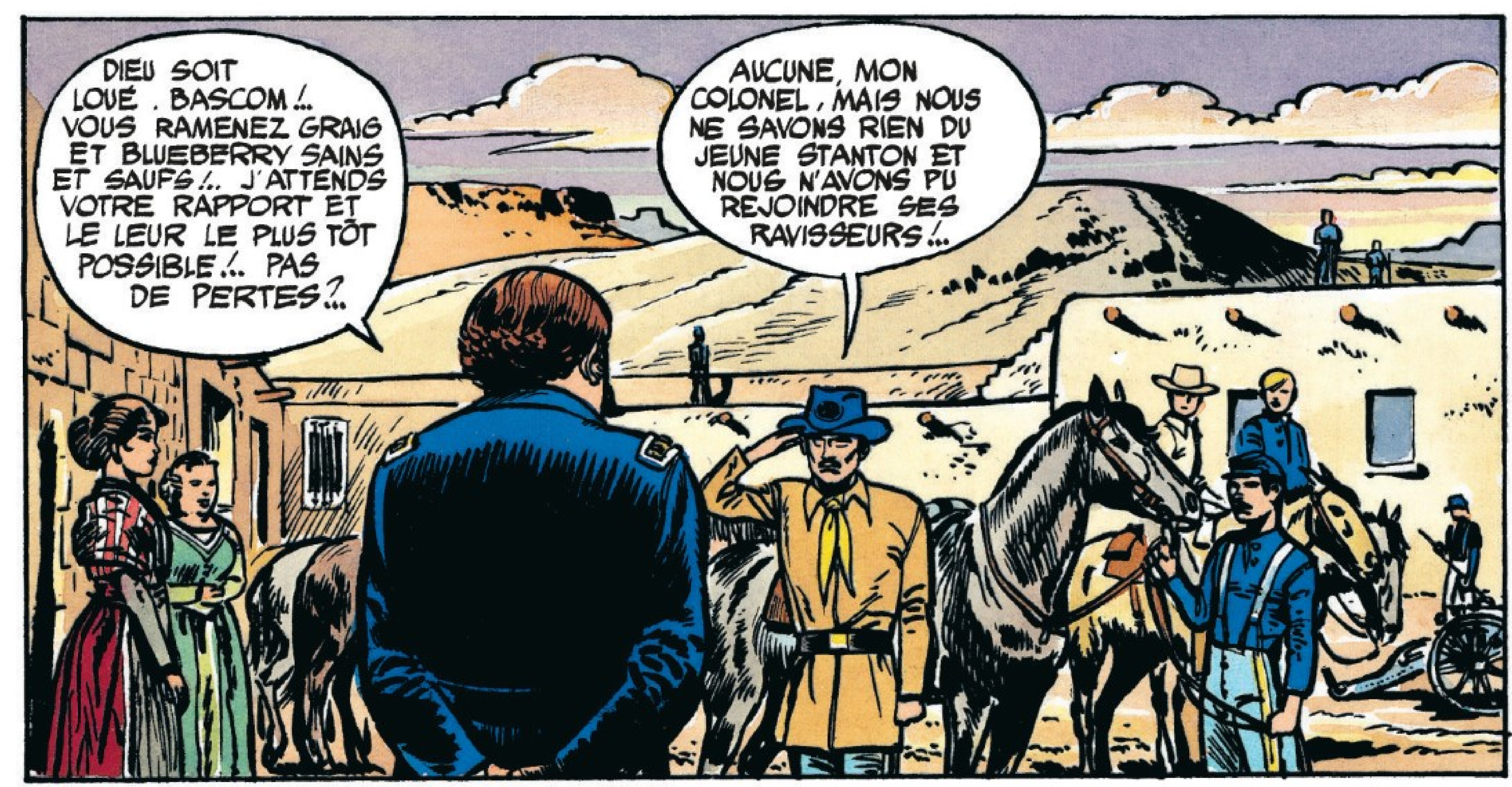

HEU... LES HOMMES M'ONT DIT CE QUE VOUS AVEZ FAIT, BLUEBERRY... C'ÉTAIT TRÈS CHIC !.. CES APACHES ÉTAIENT INNOCENTS !..
CEUX-LÀ, OUI !.. MAIS LES AUTRES !


CE NE SONT PAS DES APACHES QUI ONT MASSACRÉ LES STANTON ET ENLEVÉ LEUR FILS !.. J'EN SUIS SÛR !.. C'EST PROBABLEMENT UNE BANDE DE PILLARDS, INDIENS EN MARAUDE, VENUS DU MEXIQUE !..
MMH !.. PURE SUPPOS...
OW !.. QU'EST-CE QUE JE VOUS DISAIS, GRAIG !.. TENEZ !.. LÀ-BAS !.. REGARDEZ !.. VOILÀ CE QUE JE CRAIGNAIS !..
28B


DAMNÉS COYOTES ROUGES !..
DES SIGNAUX DE FUMÉE !!!
LA NOUVELLE DE NOTRE AGRESSION CONTRE LES APACHES FAIT LE TOUR DES TRIBUS !.. AVANT DEMAIN, TOUT LE NOUVEAU-MEXIQUE SERA EN ÉBULLITION !..


LA COLONNE FORCE LE TRAIN, ET, AU SOIR...
LÀ-BAS !.. FORT NAVAJO !..

QUI VA LÀ ?..
DEUXIÈME ESCADRON DU 17e RÉGIMENT DE CAVALERIE DES ÉTATS-UNIS !..
SERGENT !.. FAITES OUVRIR LES PORTES ET PRÉVENEZ LE COLONEL DU RETOUR DU MAJOR BASCOM !..


DIEU SOIT LOUÉ, BASCOM !.. VOUS RAMENEZ CRAIG ET BLUEBERRY SAINS ET SAUFS !.. J'ATTENDS VOTRE RAPPORT ET LE LEUR LE PLUS TÔT POSSIBLE !.. PAS DE PERTES ?..
AUCUNE, MON COLONEL, MAIS NOUS NE SAVONS RIEN DU JEUNE STANTON ET NOUS N'AVONS PU REJOINDRE SES RAVISSEURS !..


JE SUIS LE COLONEL DICKSON... HEUREUX DE VOUS ACCUEILLIR ICI, JEUNES GENS, MAIS NAVRÉ DE LE FAIRE EN DE TELLES CIRCONSTANCES !..
MES RESPECTS, SIR !..


PLUS TARD
SI VOUS AIMEZ L'IMPRÉVU GARÇONS AVOUEZ QUE VOUS AVEZ ÉTÉ GÂTÉS POUR VOTRE ARRIVÉE DANS L'OUEST ET C'EST LOIN D'ÊTRE FINI !.. CETTE DAMNÉE AFFAIRE PEUT NOUS MENER LOIN ...
CROYEZ-MOI SIR, TANT QUE LE GOUVERNEMENT N'EMPLOIERA PAS LES GRANDS MOYENS, JAMAIS CES COYOTES ROUGES NE NOUS LAISSERONT TRANQUILLES !..


MMH !.. JE NE COMPRENDS RIEN À CETTE SUBITE EXPLOSION DE VIOLENCE DES APACHES !.. VOILÀ DES ANNÉES QUE NOUS ÉTIONS EN PAIX AVEC EUX !..
ILS ONT VOULU ENDORMIR NOTRE MÉFIANCE !..


N'ATTENDONS PAS QU'ILS NOUS ATTAQUENT, SIR !.. LANÇONS DES RAIDS DE CAVALERIE POUR DÉTRUIRE LEURS REPAIRES !..
TOUT DOUX BASCOM !.. IL ME FAUT DES ORDRES !..


JE DISPOSE TOUT JUSTE D'ASSEZ D'HOMMES POUR DÉFENDRE FORT NAVAJO !.. D'AUTANT PLUS QUE LE POSTE EST ISOLÉ ET RISQUE D'ÊTRE COUPÉ EN CAS DE COUP DUR !..
FORT NAVAJO
CAISSON WASH

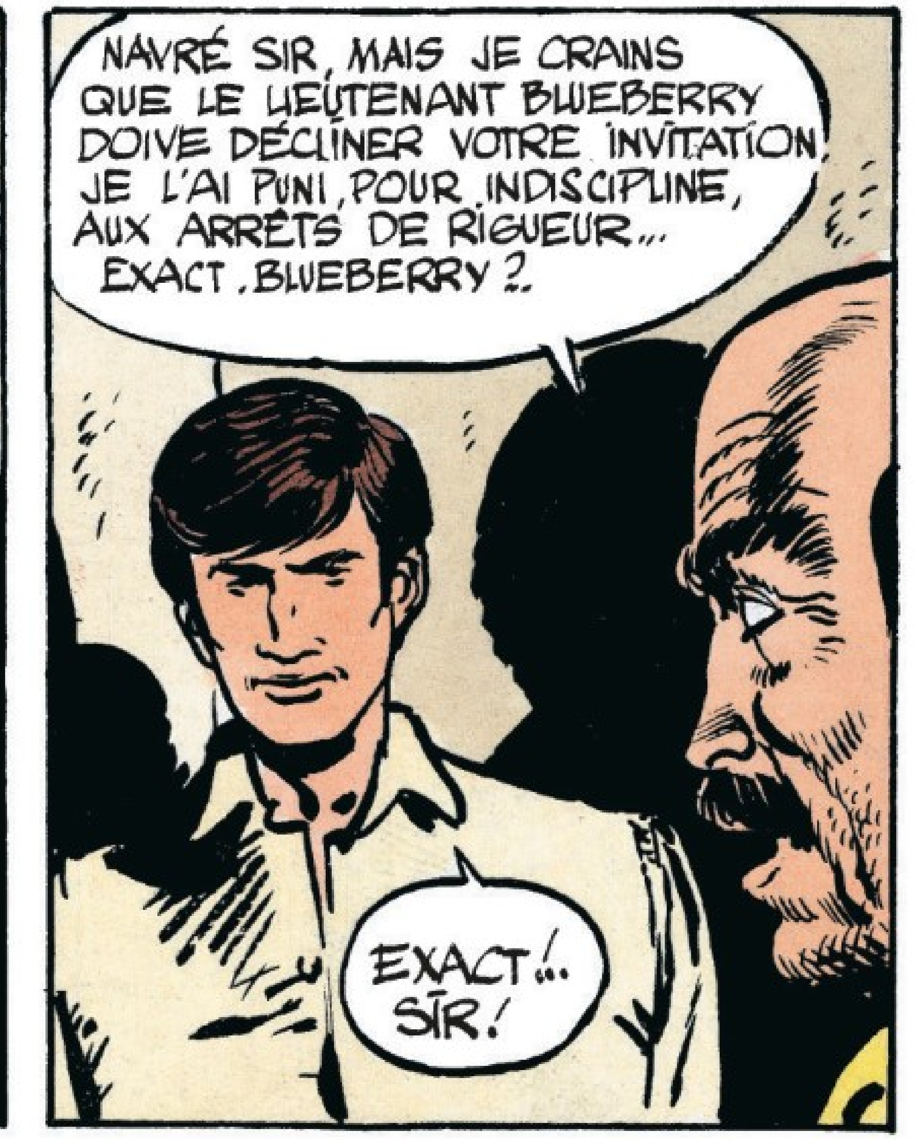

AVENTURER DES CAVALIERS DANS CES MONTAGNES QU'ILS CONNAISSENT MIEUX QUE NOUS SERAIT LES VOUER À UNE MORT CERTAINE !.. LE MIEUX EST D'ESSAYER DE TRAITER !..
QUOI !?.


LE VIEUX COCHISE EST LE CHEF DE TOUTES LES TRIBUS VIVANT ENTRE LE COLORADO ET LE PECOS... IL ÉTAIT NOTRE AMI !.. ESSAYONS DE LE CONTACTER ET DEMANDONS-LUI DES COMPTES !..


DE JEUNES GUERRIERS TROP FOUGUEUX ONT PEUT-ÊTRE AGI À SON INSU !.. IL LES FORCERA À NOUS RENDRE LE JEUNE STANTON ET À RÉPARER LEUR CRIME !..
UTOPIE, SIR !.. IL EST EN TRAIN DE SOULEVER LE PAYS ET...


FAITES PARTIR IMMÉDIATEMENT UN COURRIER POUR SANTA FE EN RÉCLAMANT L'ENVOI D'UN ESCADRON DE RENFORT !.. VOUS DOUBLEREZ LA GARDE ET FEREZ RENFORCER NOS DÉFENSES !
YES SIR !..


QUANT À VOUS JEUNES GENS, L'ADJUDANT DE SEMAINE VA VOUS INDIQUER VOS QUARTIERS. JE VOUS INVITE CE SOIR À DÎNER À MA TABLE !..
YES SIR !..
UN INSTANT, SIR !..


NAVRÉ SIR, MAIS JE CRAINS QUE LE LIEUTENANT BLUEBERRY DOIVE DÉCLINER VOTRE INVITATION. JE L'AI PUNI, POUR INDISCIPLINE, AUX ARRÊTS DE RIGUEUR... EXACT, BLUEBERRY ?
EXACT !.. SIR !


TRÈS BIEN !.. EN CE CAS, LE LIEUTENANT BLUEBERRY SERA DE GARDE CE SOIR !.. VOUS POUVEZ DISPOSER, MESSIEURS...

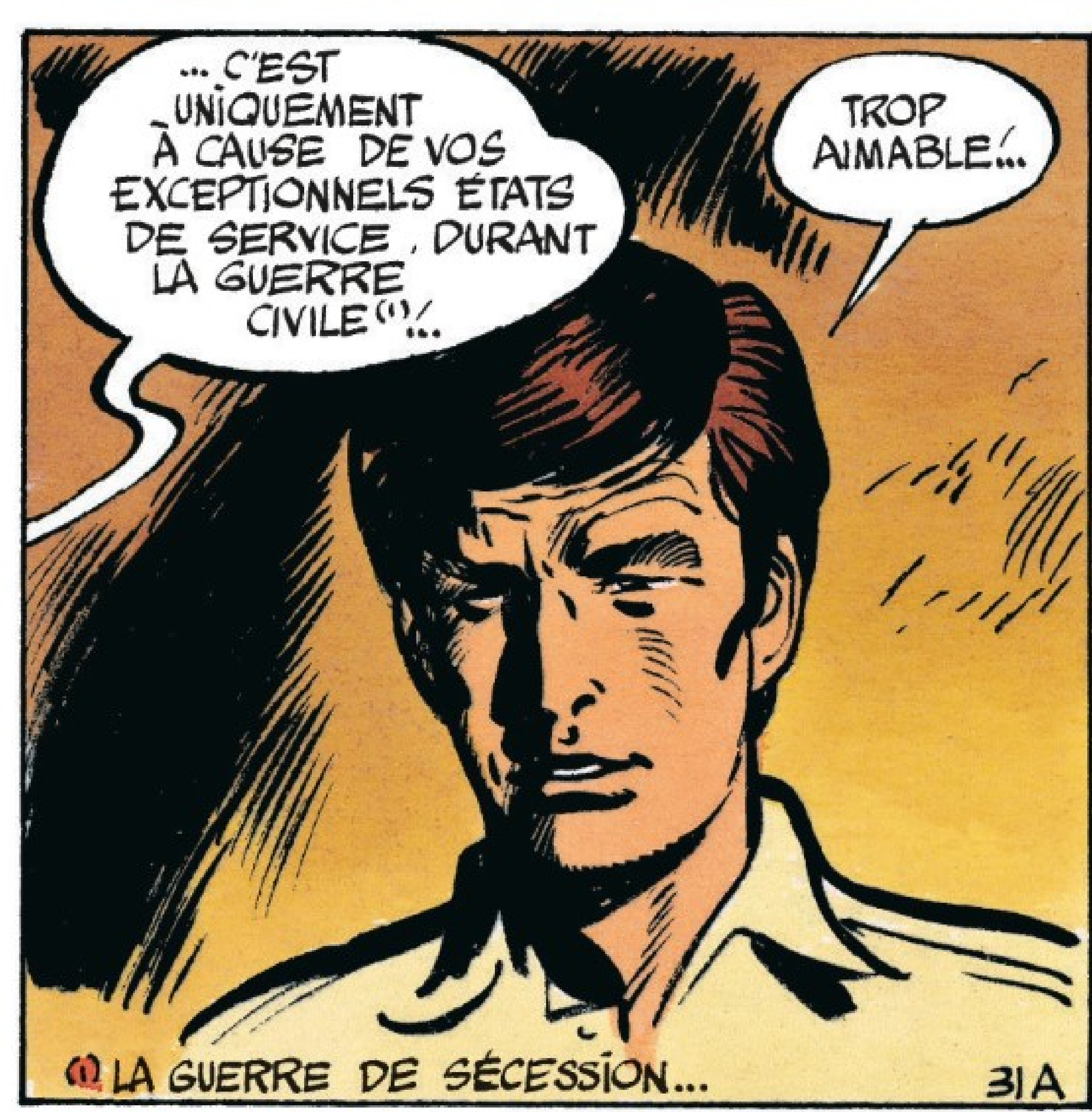

AU FAIT... ENCORE UN INSTANT, BLUEBERRY !..

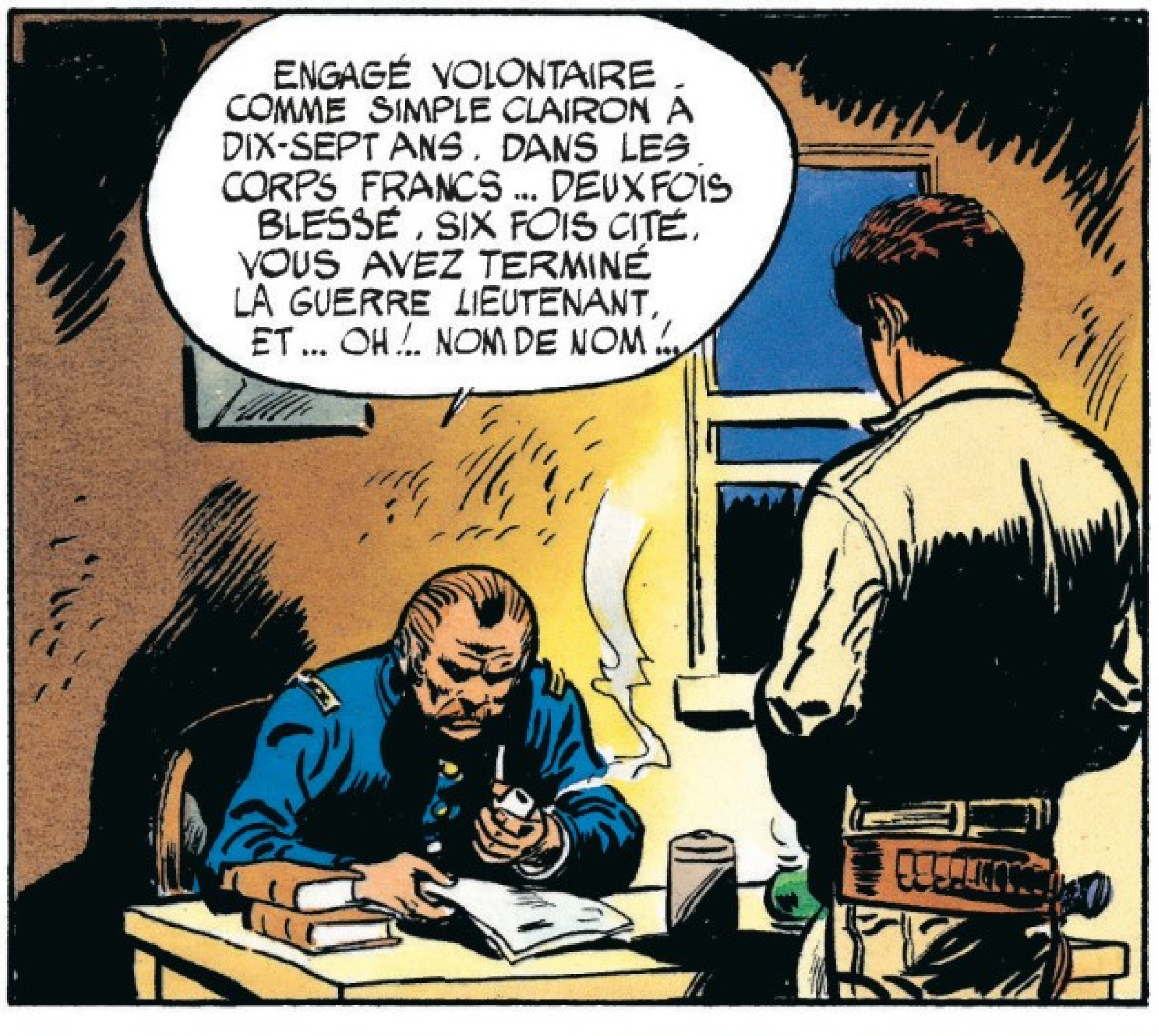

VOUS DÉSIREZ ME PARLER EN PARTICULIER, SIR ?..
OUAIS, BLUEBERRY !.. DEUX MOTS SEULEMENT... D'HOMME À HOMME ! FERMEZ CETTE PORTE !..


CE RAPPORT SUR VOTRE COMPTE M'EST ARRIVÉ . JUSTE AVANT VOUS . PAR LA DILIGENCE QUI VOUS A TRANSPORTÉ ...
HMM... JE VOIS... PAS FAMEUX, HEIN ?..


C'EST LE MOINS QU'ON PUISSE DIRE !.. BUVEUR ... JOUEUR ... TRICHEUR ... INDISCIPLINÉ... BAGARREUR ... ROUSPÉTEUR INSOLENT !.. UNE VRAIE LITANIE !..
HEU... VOUS EN OUBLIEZ !..


SI ON NE VOUS A PAS CHASSÉ IGNOMINIEUSEMENT DE L'ARMÉE , SI ON VOUS A LAISSÉ UNE ULTIME CHANCE DE VOUS RACHETER . EN VOUS FAISANT OUBLIER OU... TUER . DANS L'OUEST...


... C'EST UNIQUEMENT À CAUSE DE VOS EXCEPTIONNELS ÉTATS DE SERVICE . DURANT LA GUERRE CIVILE (1) !..
TROP AIMABLE !..
(1) LA GUERRE DE SÉCESSION...
31 A


ENGAGÉ VOLONTAIRE COMME SIMPLE CLAIRON À DIX-SEPT ANS . DANS LES CORPS FRANCS ... DEUX FOIS BLESSÉ . SIX FOIS CITÉ. VOUS AVEZ TERMINÉ LA GUERRE LIEUTENANT, ET... OH !.. NOM DE NOM !..


VOUS... VOUS ÊTES SUDISTE !..
EXACT, SIR ... MAIS JE SUIS PASSÉ CHEZ LES YANKEES DÈS LE DÉBUT !.. L'ESCLAVAGE DES NOIRS M'ÉCŒURAIT !..


MES PARENTS, QUI ÉTAIENT DE RICHES PLANTEURS DE GÉORGIE, M'ONT RENIÉ ET DÉSHÉRITÉ ... DE TOUTE FAÇON MON HÉRITAGE S'EST VOLATILISÉ AVEC LES MIENS, SOUS LES BOULETS !..

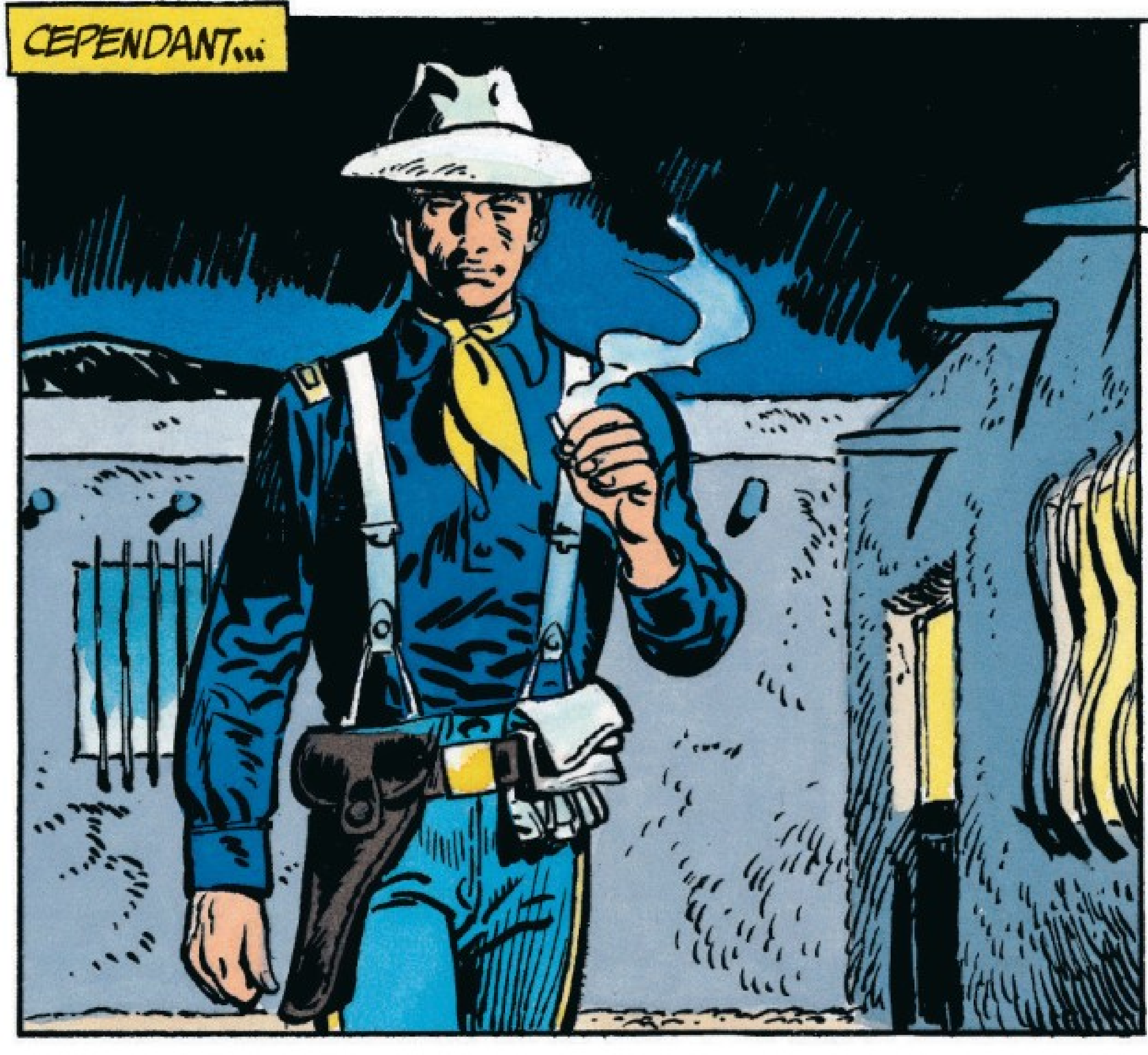

HMM... JE VEUX VOUS DONNER VOTRE CHANCE , BLUEBERRY !.. J'OUBLIE CE RAPPORT DÉSASTREUX ET JE VOUS FAIS CONFIANCE... MAIS JE VOUS AVERTIS SOLENNELLEMENT...


JE NE TOLÉRERAI AUCUN MANQUEMENT !.. À LA PREMIÈRE INCARTADE , VOUS VOUS RETROUVEREZ SIMPLE CAVALIER !.. À LA SECONDE, JE VOUS FAIS CHASSER ... OU FUSILLER !.. COMPRIS, BLUEBERRY ?..
COMPRIS , MON COLONEL !..
31 B


ALLONS !.. FILEZ VOUS INSTALLER ET VOUS REPOSER UN PEU !.. VOUS ÊTES DE CORVÉE CE SOIR ET IL VOUS FAUDRA OUVRIR L'OEIL... ON PEUT TOUT CRAINDRE...


ET, CE SOIR-LÀ
QUELLE JOIE DE VOUS REVOIR VIVANT, LIEUTENANT GRAIG !.. MA TANTE ET MOI ÉTIONS MORTES D'INQUIÉTUDE POUR VOUS ET POUR LE LIEUTENANT BLUEBERRY... MAIS AU FAIT... IL N'EST PAS LÀ ?..
HEU...
IL EST DE SERVICE, MISS DICKSON !..

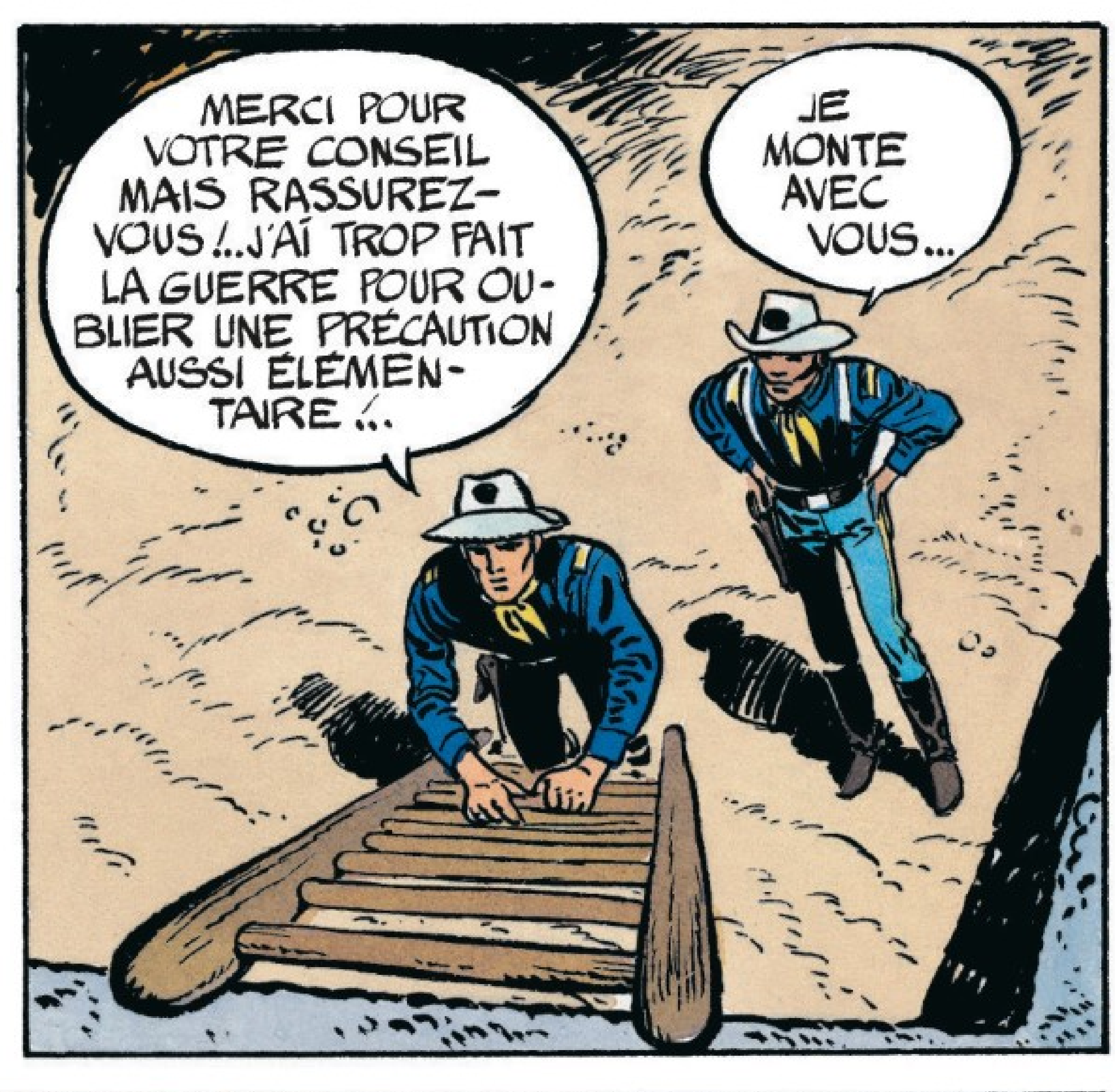

DE SERVICE ?.. LE JOUR DE SON ARRIVÉE ?..
GRAIG !.. VENEZ DONC QUE JE VOUS PRÉSENTE AUX OFFICIERS DU POSTE QUE VOUS NE CONNAISSEZ PAS ENCORE !..


CEPENDANT...


SI VOUS MONTEZ SUR LE CHEMIN DE RONDE, ÉTEIGNEZ VOTRE CIGARETTE. LE BOUT INCANDESCENT SE DISTINGUE DE LOIN LA NUIT, ET CONSTITUE UNE CIBLE MAGNIFIQUE !..
32 A


CROWE !?!? QUE DIABLE FICHEZ-VOUS LÀ ?!! JE VOUS CROYAIS AU RAOUT DU COLONEL... VOUS N'ÉTIEZ PAS INVITÉ ?..
SI !.. BIEN SÛR !..


MAIS JE REFUSE TOUJOURS... J'AI HORREUR DES RONDS DE JAMBE ET... ON ME TIENT TOUJOURS À L'ÉCART !.. MON SANG INDIEN !..
JE VOIS!


MERCI POUR VOTRE CONSEIL MAIS RASSUREZ-VOUS !.. J'AI TROP FAIT LA GUERRE POUR OUBLIER UNE PRÉCAUTION AUSSI ÉLÉMENTAIRE !..
JE MONTE AVEC VOUS...


PLUS TARD
HELL !.. QUELLE OBSCURITÉ !.. ON NE VOIT PAS À DIX MÈTRES DES MURS !.. HEUREUSEMENT, TOUT A L'AIR CALME !..
HMM !.. J'EN SUIS MOINS SÛR. J'AI GARDÉ DE MA RACE DE VRAIES OREILLES DE PEAU-ROUGE ET...
32 B


...ET... J'AI L'IMPRESSION QU'ON RÔDE AUTOUR DU FORT !..





TCHAC!



?!.
HEY!.. VOUS AVEZ ENTENDU!..
ÇA VIENT DU PORTAIL!..



UNE FLÈCHE!.. FICHÉE DANS LA PORTE!.. CE SONT LES APACHES!..JE VAIS VOIR!..
ALERTE!
BAMG!!!
ATTENTION. C'EST PEUT-ÊTRE UN PIÈGE!..



CEPENDANT
QUE SE PASSE-T-IL?
ON A TIRÉ!..
MON DIEU!.. UNE ATTAQUE!
TOUT LE MONDE DEHORS... À VOS POSTES! VITE!..
331



MAIS ON NE TIRE PLUS?.. TOUT A L'AIR CALME!..
UNE RUSE DE CES CHIENS ROUGES SANS DOUTE!
HELLO!.. BLUEBERRY!.. POURQUOI TOUT CE RAMDAM!..
À CAUSE DE CETTE FLÈCHE, SIR!.. ELLE EST LESTÉE D'UN MESSAGE!..



EN EFFET!.. IL Y A UN MORCEAU DE PEAU ENROULÉ AUTOUR DU BOIS!.. MAIS!.. CE DESSIN, C'EST LA SIGNATURE DE COCHISE!.. DIABLE!.. QUEL SABIR!.. GRAIG!.. ESSAYEZ DE LIRE ÇA!



C'EST POUR VOUS SIR!.. VOICI... "LES TUNIQUES BLEUES ONT ATTAQUÉ LÂCHEMENT DES APACHES, DANS LA VALLÉE DU RENARD, ET TUÉ LE CHEF LOUP-GRIS!..

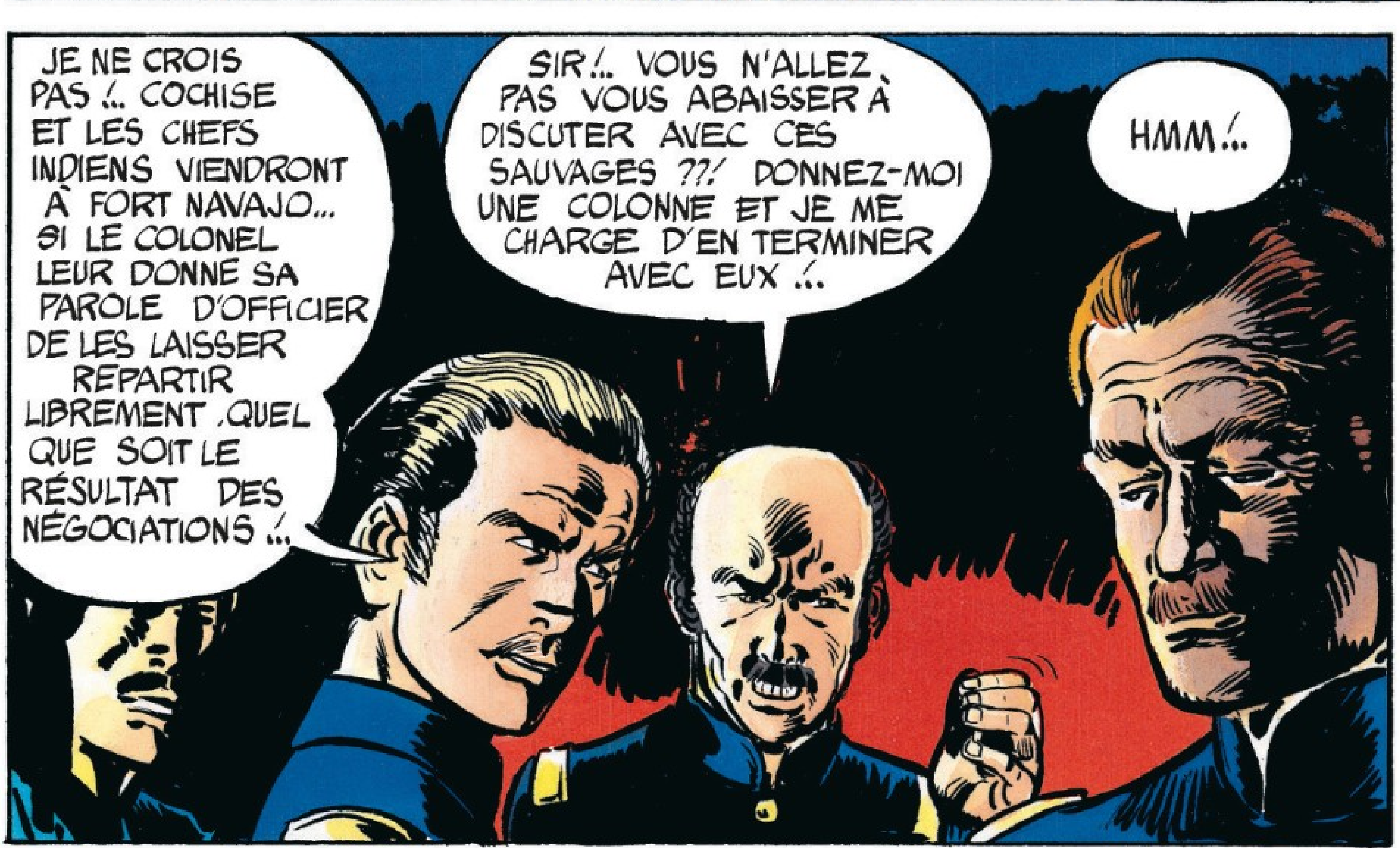


...LES TUNIQUES BLEUES ONT-ELLES OUBLIÉ QUE COCHISE ET LES CHEFS APACHES ONT FUMÉ LE CALUMET DE LA PAIX AVEC LES ENVOYÉS DU GRAND-PÈRE (1) VOICI BIEN DES LUNES!..
(1) C'EST AINSI QUE LES INDIENS APPELAIENT LE PRÉSIDENT DES U.S.A.



SI LES GUERRIERS DÉTERRENT LA HACHE DE GUERRE, BEAUCOUP DE BRAVES MOURRONT CHEZ LES HOMMES ROUGES MAIS AUSSI CHEZ LES VISAGES PÂLES!..
ABRÉGEZ DONC!.. QUE VEUT CETTE CANAILLE?!!
332


LE CHEF COCHISE AFFIRME QU'IL NE VEUT PAS LA GUERRE ET QU'IL S'EFFORCE DE CALMER LA COLÈRE DE SES GUERRIERS, MAIS IL EXIGE RÉPARATION POUR LA TRAÎTRISE D'HIER !..
QUOI !.. DES RÉPARATIONS ?!! HAHAHA !.. QUELLE IMPUDENCE !.. ET LE MASSACRE DES STANTON HEIN ?!! MON COLONEL !.. ASSEZ PERDU DE TEMPS À ÉCOUTER CES SOTTISES !..
UN INSTANT !.. BASCOM !.. LE MESSAGE N'EST PAS TERMINÉ !..

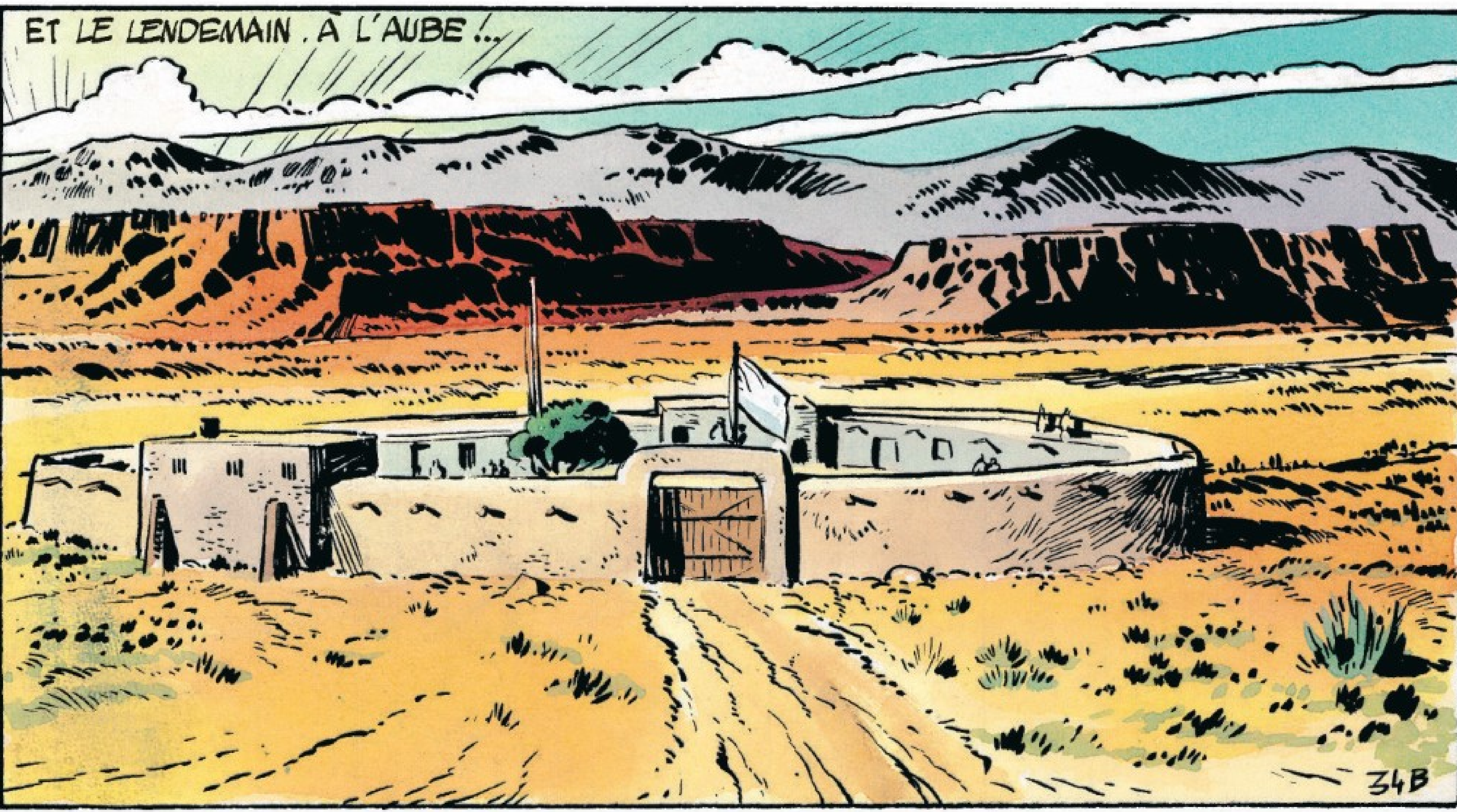
EXACT, MON COLONEL. COCHISE ANNONCE QU'IL EST PRÊT À VOUS RENCONTRER AVEC LES CHEFS DES TRIBUS APACHES, POUR NÉGOCIER !..
PIÈGE GROSSIER SIR !..

JE NE CROIS PAS !.. COCHISE ET LES CHEFS INDIENS VIENDRONT À FORT NAVAJO... SI LE COLONEL LEUR DONNE SA PAROLE D'OFFICIER DE LES LAISSER REPARTIR LIBREMENT, QUEL QUE SOIT LE RÉSULTAT DES NÉGOCIATIONS !..
SIR !.. VOUS N'ALLEZ PAS VOUS ABAISSER À DISCUTER AVEC CES SAUVAGES ?!! DONNEZ-MOI UNE COLONNE ET JE ME CHARGE D'EN TERMINER AVEC EUX !..
HMM !..

MAIS... POURQUOI COCHISE NE S'EST-IL PAS PRÉSENTÉ LUI-MÊME À LA PORTE DU FORT, AU LIEU DE NOUS FAIRE LANCER CETTE FLÈCHE !..
IL SE MÉFIE, SIR !..
34A

DEPUIS LE MASSACRE DES SIENS, IL A PERDU CONFIANCE, IL LE DIT DANS SON MESSAGE... ET SI VOUS ACCEPTEZ SON OFFRE, IL VOUS DEMANDE DE HISSER UN DRAPEAU BLANC COMME SIGNAL, SUR LES MURS DU FORT !..
MON COLONEL !.. AUCUN OFFICIER AMÉRICAIN DIGNE DE CE NOM NE PEUT ACCEPTER L'OUTRECUIDANT ULTIMATUM DE CE RAT !..

MON CHER BASCOM, UN MAUVAIS TRAITÉ VAUT MIEUX QU'UNE BONNE GUERRE !..

NOUS SOMMES TROP ISOLÉS... LA GARNISON DE FORT NAVAJO EST INSUFFISANTE !.. NOUS AVONS ICI DES FEMMES ET DES ENFANTS, AUTANT DE RAISONS POUR GAGNER DU TEMPS.

BLUEBERRY !.. VOUS EMPRUNTEREZ UN DRAP DE LIT À MA FILLE... ET VOUS LE HISSEREZ BIEN EN VUE AU-DESSUS DE LA PORTE DU FORT...

ET LE LENDEMAIN, À L'AUBE !..
34B


...CE JOUR-LÀ, QUELQUE PART SUR UN DES SOMMETS DE LA SIERRA DOMINANT FORT NAVAJO...




HUGH !.. LES TUNIQUES BLEUES ACCEPTENT DE TENIR UN POW-WOW !.. LE CHEF DES VISAGES PÂLES A ENGAGÉ SA PAROLE !..


CEPENDANT...
JE VEUX METTRE EN CONFIANCE COCHISE ET LES SIENS... VOUS FEREZ DRESSER UNE TENTE POUR LA NÉGOCIATION EN DEHORS DE L'ENCEINTE !..
YES, SIR !..


ET... UNE HEURE PLUS TARD...
AINSI, LES APACHES NE REDOUTERONT PAS QUE NOUS BLOQUIONS LES PORTES APRÈS LEUR ENTRÉE DANS LE FORT ET J'IRAI SANS ARMES AU RENDEZ-VOUS DE COCHISE.
DE TOUTE FAÇON, SIR, AVEC CE DAMNÉ SOLEIL, UNE TOILE DE TENTE NE SERA PAS DE TROP POUR GARDER À TOUS LA TÊTE FROIDE...
MON COLONEL !.. VOUS AVEZ EU LÀ UNE IDÉE GÉNIALE !..
35A

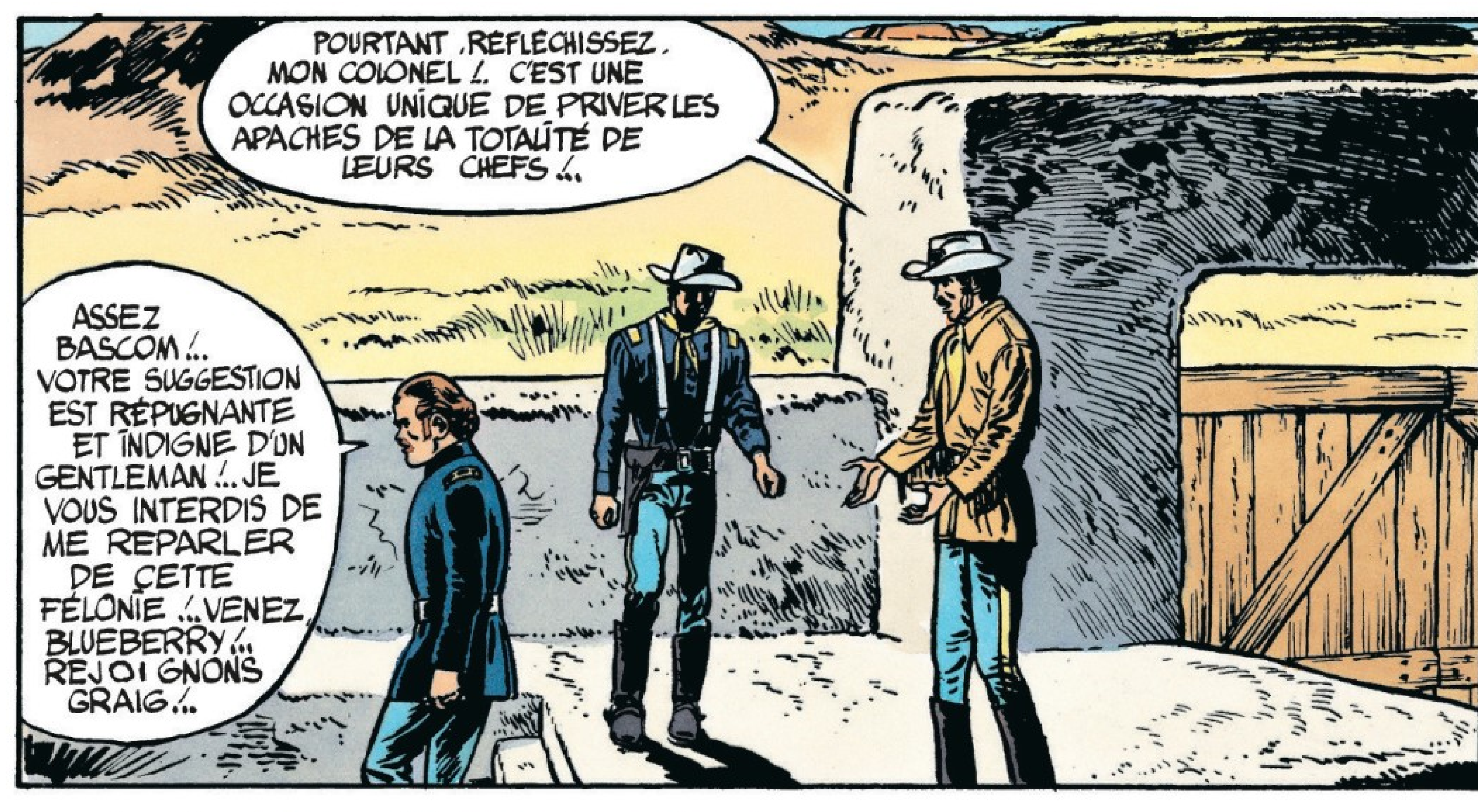
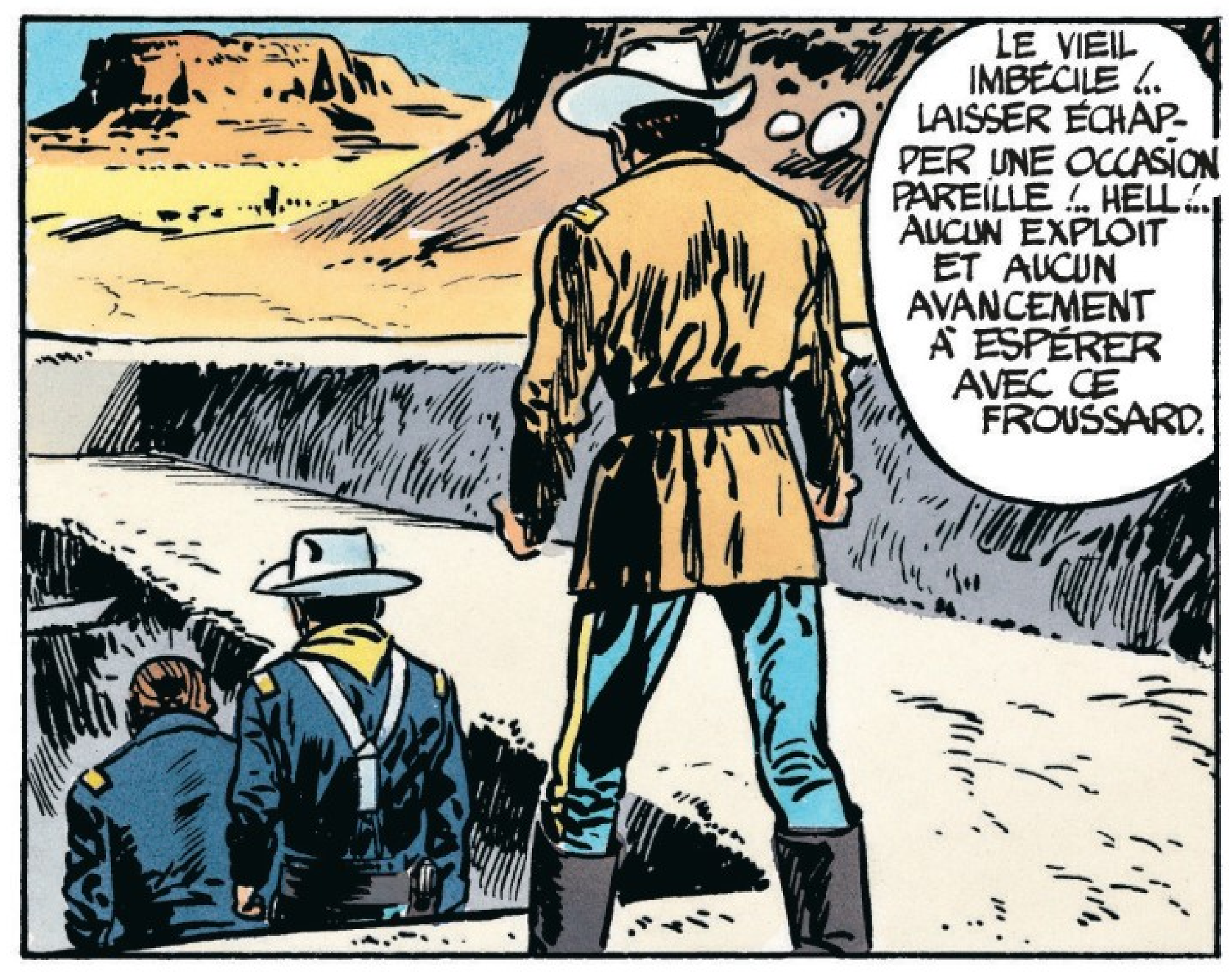

BASCOM !..
?!!
J'AI BIEN RÉFLÉCHI... VOTRE PLAN EST FORMIDABLE !.. ENFIN... D'UN SEUL COUP ET SANS PERDRE UN SEUL HOMME, EN FINIR AVEC LA RÉBELLION DES APACHES !..
VOUS RÊVEZ, BASCOM, DE QUEL PLAN PARLEZ-VOUS LÀ ?!


VOUS AVEZ TORT DE VOUS MÉFIER DE MOI, SIR !.. J'AI TOUT COMPRIS, MAINTENANT !.. HA ! HA ! HA !!!


QUAND LES APACHES, TOUT À FAIT RASSURÉS, SERONT ENFERMÉS AVEC VOUS DANS LA TENTE, RIEN DE PLUS FACILE QUE DE FAIRE CERNER SILENCIEUSEMENT CELLE-CI PAR NOS SOLDATS...


...DES TIREURS, CACHÉS SUR LES MURS DU FORT, LES COUVRIRONT ET EMPÊCHERONT TOUTE CONTRE-ATTAQUE INDIENNE... HA, HA, HA !.. QUELS NAÏFS, CES PEAUX-ROUGES !.. NOUS ALLONS CAPTURER SANS COUP FÉRIR COCHISE ET TOUS LES CHEFS APACHES !..
HEIN !?!?.. VOUS ÊTES FOU, BASCOM ?!! OUBLIEZ-VOUS QUE J'AI ENGAGÉ MA PAROLE D'OFFICIER !..


UN SERMENT EST SACRÉ, MAJOR... MÊME VIS-À-VIS DES INDIENS !.. ET C'EST M'INSULTER QUE DE CROIRE QUE JE POURRAIS VIOLER LE MIEN !..
MAIS... HEU... SIR !.. JE CROYAIS...
35B


POURTANT, RÉFLÉCHISSEZ, MON COLONEL !.. C'EST UNE OCCASION UNIQUE DE PRIVER LES APACHES DE LA TOTALITÉ DE LEURS CHEFS !..
ASSEZ BASCOM !.. VOTRE SUGGESTION EST RÉPUGNANTE ET INDIGNE D'UN GENTLEMAN !.. JE VOUS INTERDIS DE ME REPARLER DE CETTE FÉLONIE !.. VENEZ BLUEBERRY !.. REJOIGNONS GRAIG !..

LE VIEIL IMBÉCILE !.. LAISSER ÉCHAPPER UNE OCCASION PAREILLE !.. HELL !.. AUCUN EXPLOIT ET AUCUN AVANCEMENT À ESPÉRER AVEC CE FROUSSARD.

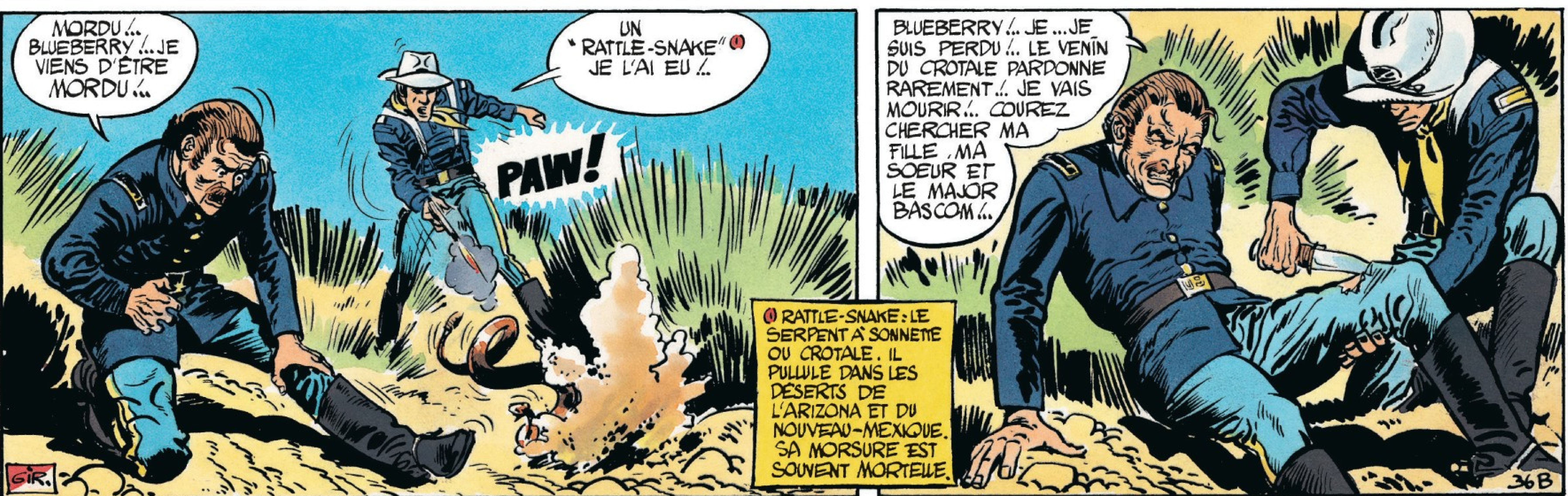
HEU... BASCOM EST UN EXCELLENT OFFICIER BLUEBERRY... MAIS IL EST AMBITIEUX, JALOUX ... ET TERRIBLEMENT AIGRI !..
HEU !..

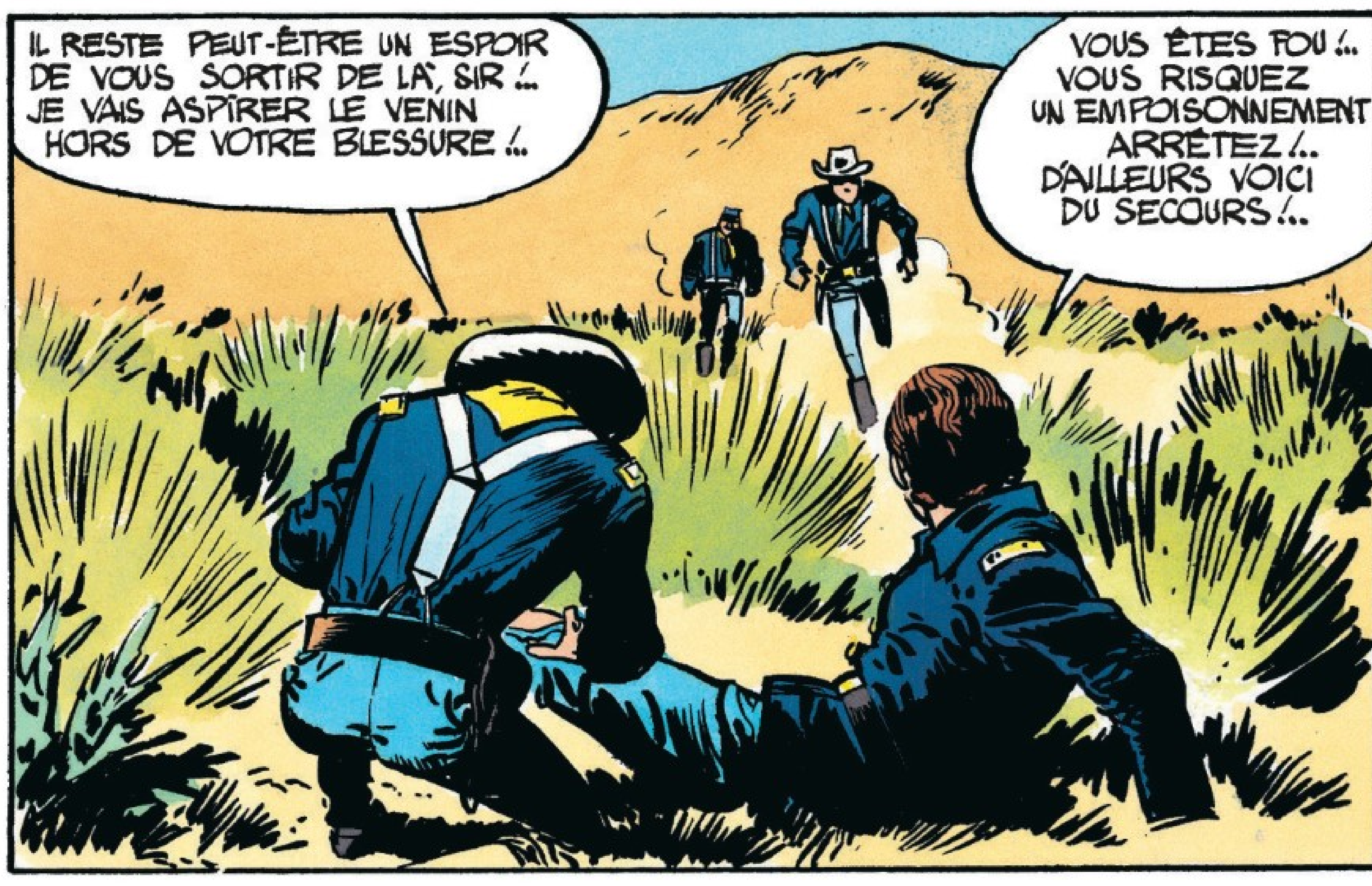
BASCOM N'EST VENU DANS L'OUEST QU'AVEC L'ESPOIR DE SE FAIRE REMARQUER EN REMPORTANT DE FACILES VICTOIRES SUR LES PEAUX-ROUGES, POUR OBTENIR UN FACILE AVANCEMENT !..

POUR PARVENIR À SON BUT JE LE CROIS PRÊT À TOUT D'AUTANT QU'IL HAIT LES INDIENS ET QUE ...
HO, SIR !.. PARDONNEZ-MOI, MAIS ... CES HERBES HAUTES OÙ NOUS MARCHONS ...
36A

... CE SONT DE VÉRITABLES NIDS DE SERPENTS À SONNETTE ...

BAH! NOUS EN SORTONS ET JE..?! TIENS !.. QU'EST-CE QUE ...

OW !!! DAMNATION !..

MORDU !.. BLUEBERRY !.. JE VIENS D'ÊTRE MORDU !..
UN "RATTLE-SNAKE" (1) JE L'AI EU !..
PAW!
BLUEBERRY !.. JE ... JE SUIS PERDU !.. LE VENIN DU CROTALE PARDONNE RAREMENT !.. JE VAIS MOURIR !.. COUREZ CHERCHER MA FILLE, MA SOEUR ET LE MAJOR BASCOM !..
(1) RATTLE-SNAKE : LE SERPENT À SONNETTE OU CROTALE. IL PULLULE DANS LES DÉSERTS DE L'ARIZONA ET DU NOUVEAU-MEXIQUE. SA MORSURE EST SOUVENT MORTELLE.
GIR.
36B

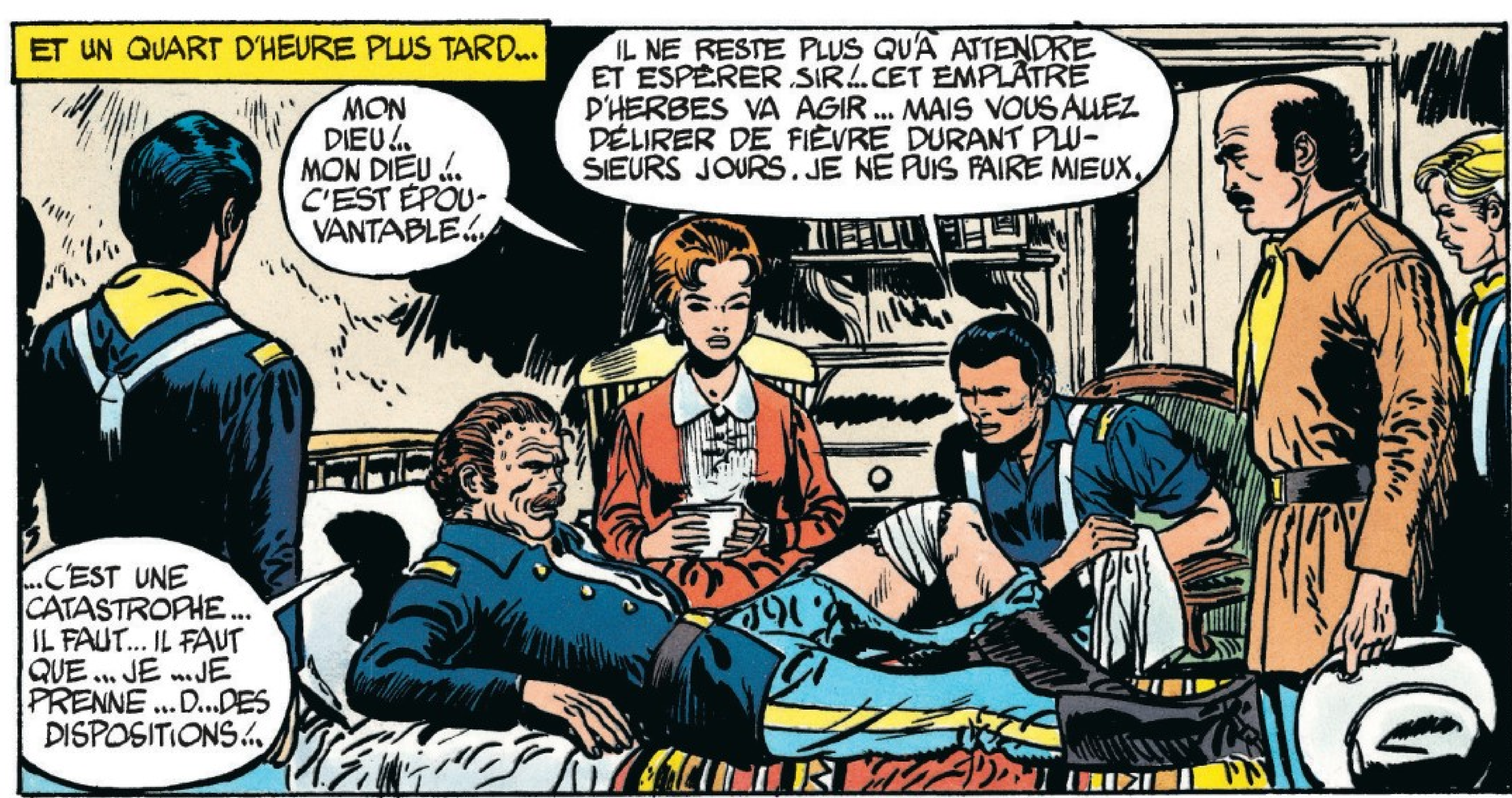

IL RESTE PEUT-ÊTRE UN ESPOIR DE VOUS SORTIR DE LÀ, SIR !.. JE VAIS ASPIRER LE VENIN HORS DE VOTRE BLESSURE !..
VOUS ÊTES FOU !.. VOUS RISQUEZ UN EMPOISONNEMENT ARRÊTEZ !.. D'AILLEURS VOICI DU SECOURS !..


C'EST ÉPOUVANTABLE.
GRAIG !.. PAS DE JÉRÉMIADES !.. FOURREZ VOTRE MOUCHOIR DANS LA BOUCHE DU COLONEL... JE VAIS CAUTÉRISER LA PLAIE AVEC LA POUDRE DE CETTE CARTOUCHE !..

ÇA VA FAIRE MAL, SIR !.. MAIS C'EST VOTRE SEULE CHANCE !..

ALLEZ-Y BLUEBERRY !.. GRAIG !.. JE NE VEUX PAS CRIER !.. DONNEZ-MOI QUELQUE CHOSE SUR QUOI MORDRE !..

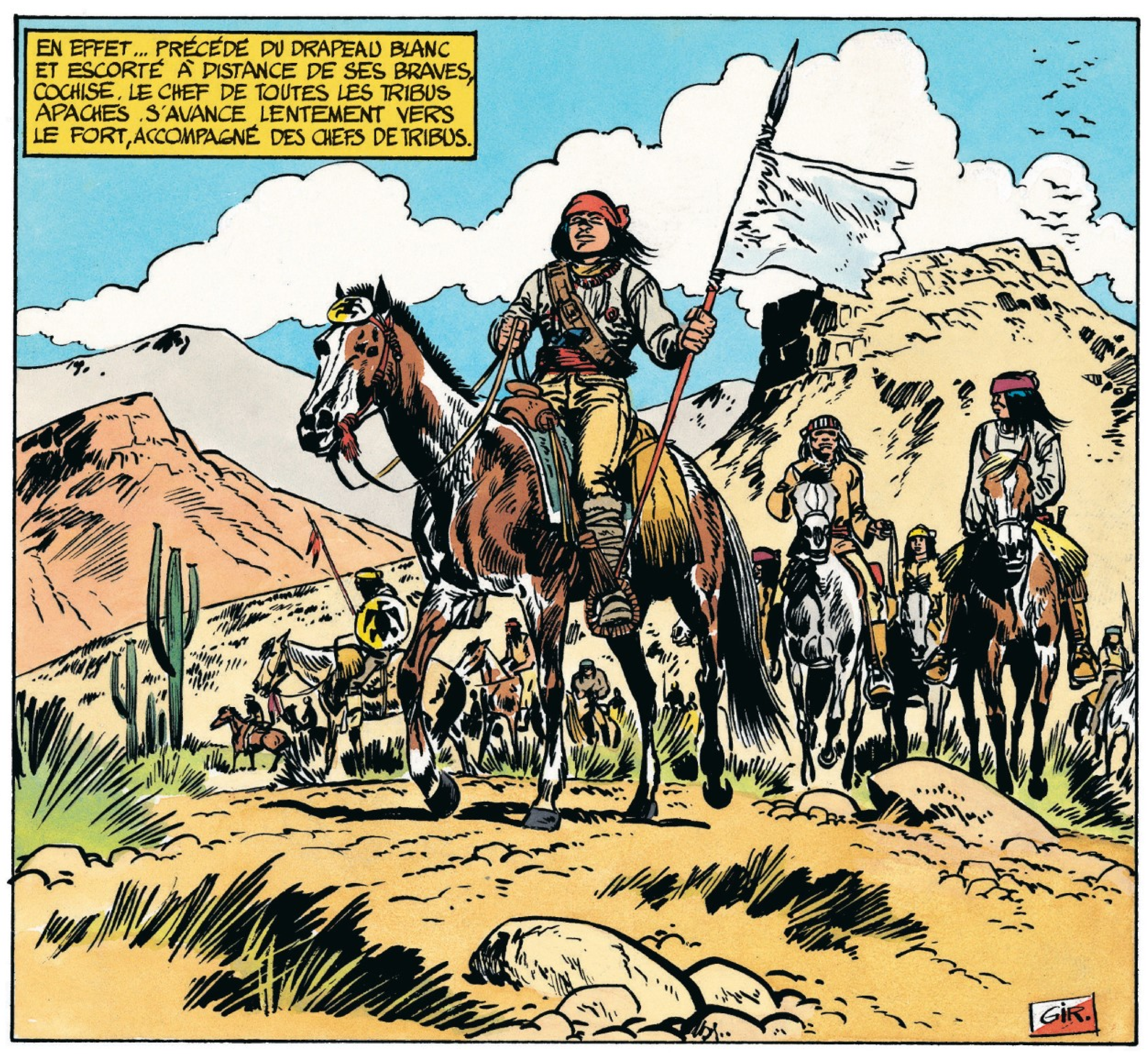
AAAARGH

VITE !.. TRANSPORTEZ LE COLONEL JUSQU'AU FORT !..
YES SIR !.. LE LIEUTENANT CROWE CONNAÎT JUSTEMENT DES REMÈDES INDIENS INFAILLIBLES !..
37 A

ET UN QUART D'HEURE PLUS TARD...
MON DIEU !.. MON DIEU !.. C'EST ÉPOUVANTABLE !..
IL NE RESTE PLUS QU'À ATTENDRE ET ESPÉRER, SIR !.. CET EMPLÂTRE D'HERBES VA AGIR... MAIS VOUS ALLEZ DÉLIRER DE FIÈVRE DURANT PLUSIEURS JOURS. JE NE PUIS FAIRE MIEUX.
...C'EST UNE CATASTROPHE... IL FAUT... IL FAUT QUE... JE ...JE PRENNE... D...DES DISPOSITIONS !..

B...BASCOM !.. V...VOUS ÊTES LE... LE PLUS HAUT EN GRADE, ET... LE PLUS ÂGÉ D... DES OFFICIERS !.. V...VOUS PRENDREZ LE COMMANDEMENT... DE FORT NAVAJO !..
COMPTEZ SUR MOI, SIR !..

MAIS SOUDAIN...
LA TROMPETTE !.. L'ALERTE !.. LAISSEZ-MOI !.. À... À VOS POSTES !..
LE REMÈDE COMMENCE À AGIR !..

DAMN !.. QUE SE PASSE-T-IL SERGENT ?!..
LÀ-BAS, SIR !.. LES APACHES !.. LEUR DÉLÉGATION EST EN VUE !..
37 B

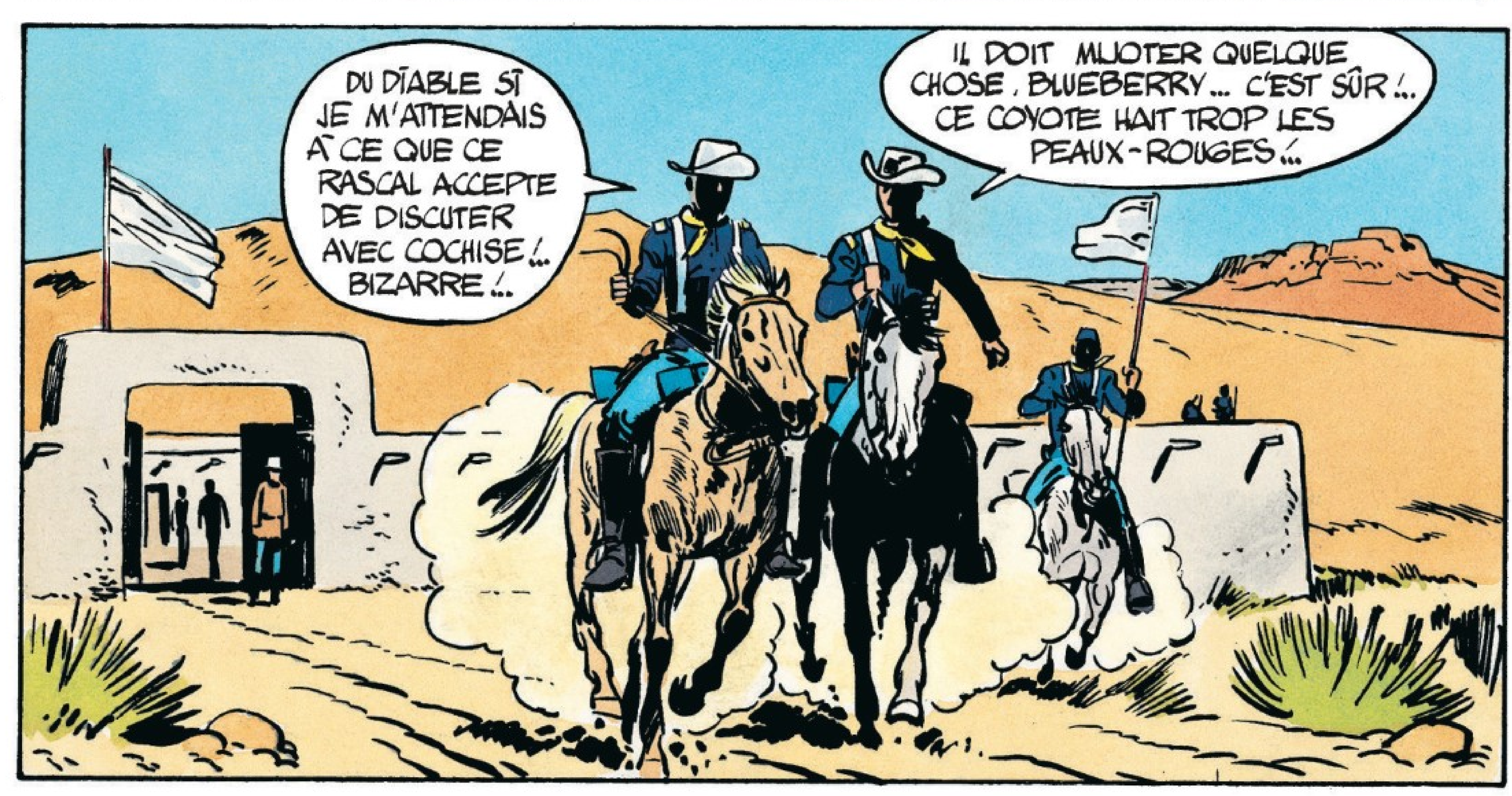

EN EFFET... PRÉCÉDÉ DU DRAPEAU BLANC ET ESCORTÉ À DISTANCE DE SES BRAVES, COCHISE, LE CHEF DE TOUTES LES TRIBUS APACHES, S'AVANCE LENTEMENT VERS LE FORT, ACCOMPAGNÉ DES CHEFS DE TRIBUS.
GIR.


QUE LES GUERRIERS S'ARRÊTENT ET ATTENDENT AU BAS DE LA MONTAGNE !.. NOUS CONTINUERONS, SEULS ET SANS ARMES, JUSQU'AU TIPI (1) DES TUNIQUES BLEUES !..
(1) NOM INDIEN DE LA TENTE.


HA HA HA !.. LE DIABLE EST AVEC MOI !.. IL ME DONNE LE COMMANDEMENT AU MOMENT OÙ CETTE RACAILLE SE PRÉSENTE À FORT NAVAJO !.. C'EST TROP BEAU !..
38A


BLUEBERRY !.. SAUTEZ À CHEVAL ET ALLEZ AU-DEVANT DES CHEFS APACHES !.. EMMENEZ UN TROMPETTE PORTANT UN DRAPEAU BLANC !.. CROWE VOUS ACCOMPAGNERA ET SERVIRA D'INTERPRÈTE !..
YES SIR...


QUELQUES INSTANTS PLUS TARD...
SURTOUT, AUCUNE ARME, HEIN ! INVITEZ COCHISE ET LES AUTRES À VOUS SUIVRE DANS LA TENTE OÙ AURA LIEU L'ENTREVUE. JE VOUS REJOINDRAI AVEC CRAIG ET LE CAPITAINE BRADSBURY. BONNE CHANCE !..


DU DIABLE SI JE M'ATTENDAIS À CE QUE CE RASCAL ACCEPTE DE DISCUTER AVEC COCHISE !.. BIZARRE !..
IL DOIT MIJOTER QUELQUE CHOSE, BLUEBERRY... C'EST SÛR !.. CE COYOTE HAIT TROP LES PEAUX-ROUGES !..

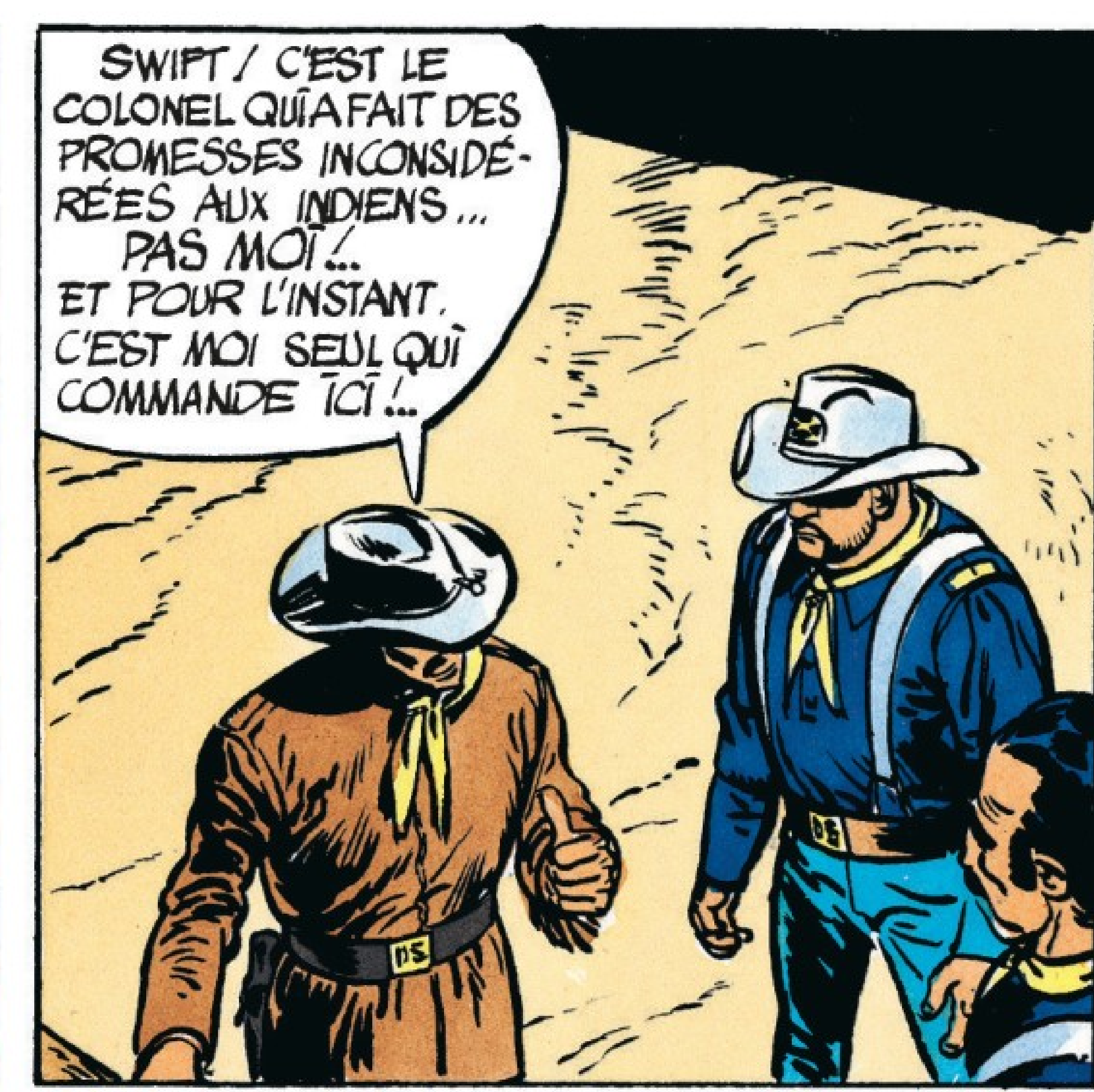

OUF !.. ME VOILÀ DÉBARRASSÉ DES DEUX TYPES LES PLUS GÊNANTS... À PRÉSENT JE PEUX MONTER EN PAIX MON PETIT TRAQUENARD, AVEC DEUX OFFICIERS SÛRS !..
38B

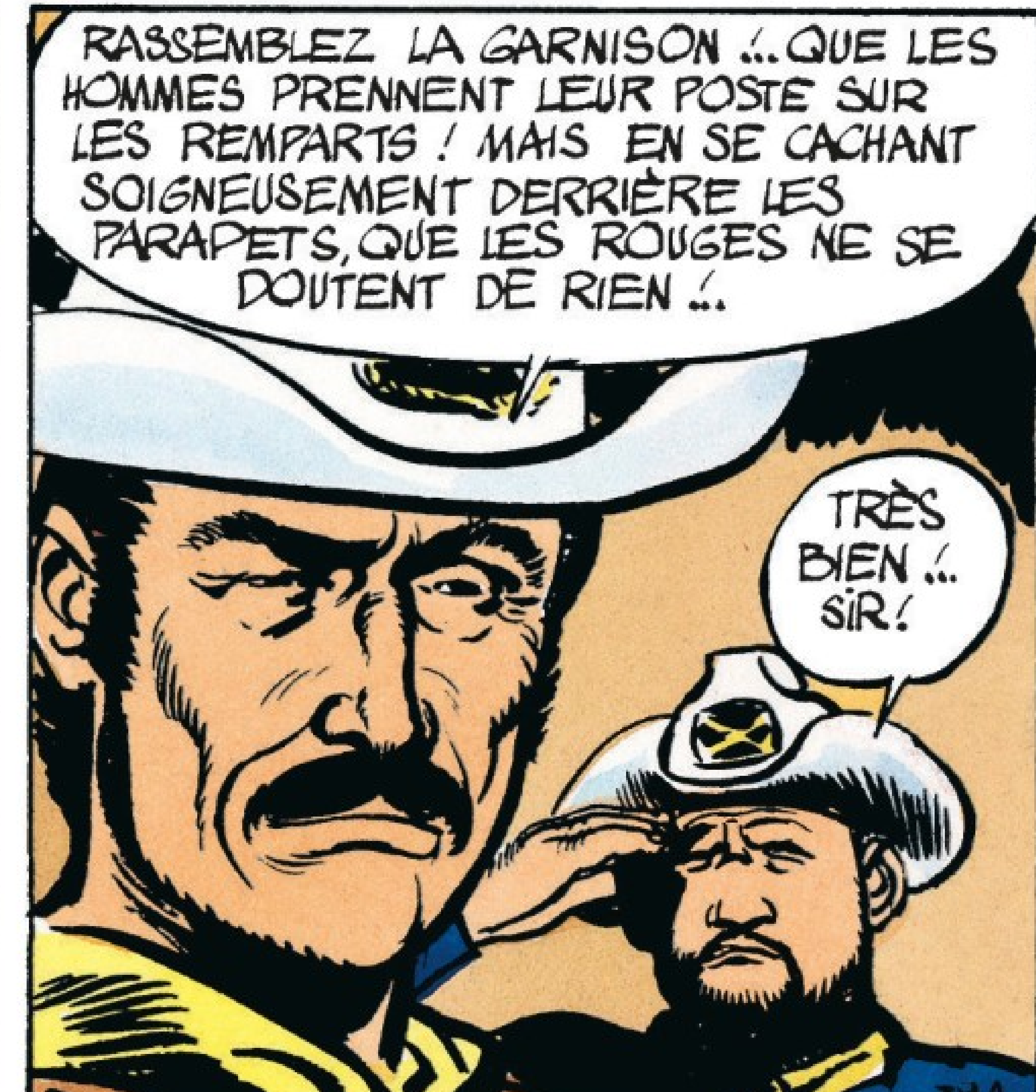

BRADSBURY !.. GRAIG !.. ALLEZ DÉPOSER VOS ARMES ET VOUS PRÉPARER À M'ACCOMPAGNER !.. CAPITAINE SWIFT !.. SERGENT CHEF LOWDER ... APPROCHEZ, J'AI À VOUS PARLER CONFI-DENTIELLEMENT !


QUELQUES MINUTES PLUS TARD...
LOWDER !.. DÈS QUE JE SERAI ENFERMÉ DANS LA TENTE AVEC LES APACHES, PRENEZ VINGT GARS BIEN ARMÉS ET CERNEZ-LA SANS FAIRE LE MOINDRE BRUIT.
HEIN ?!!? MAIS, SIR !..

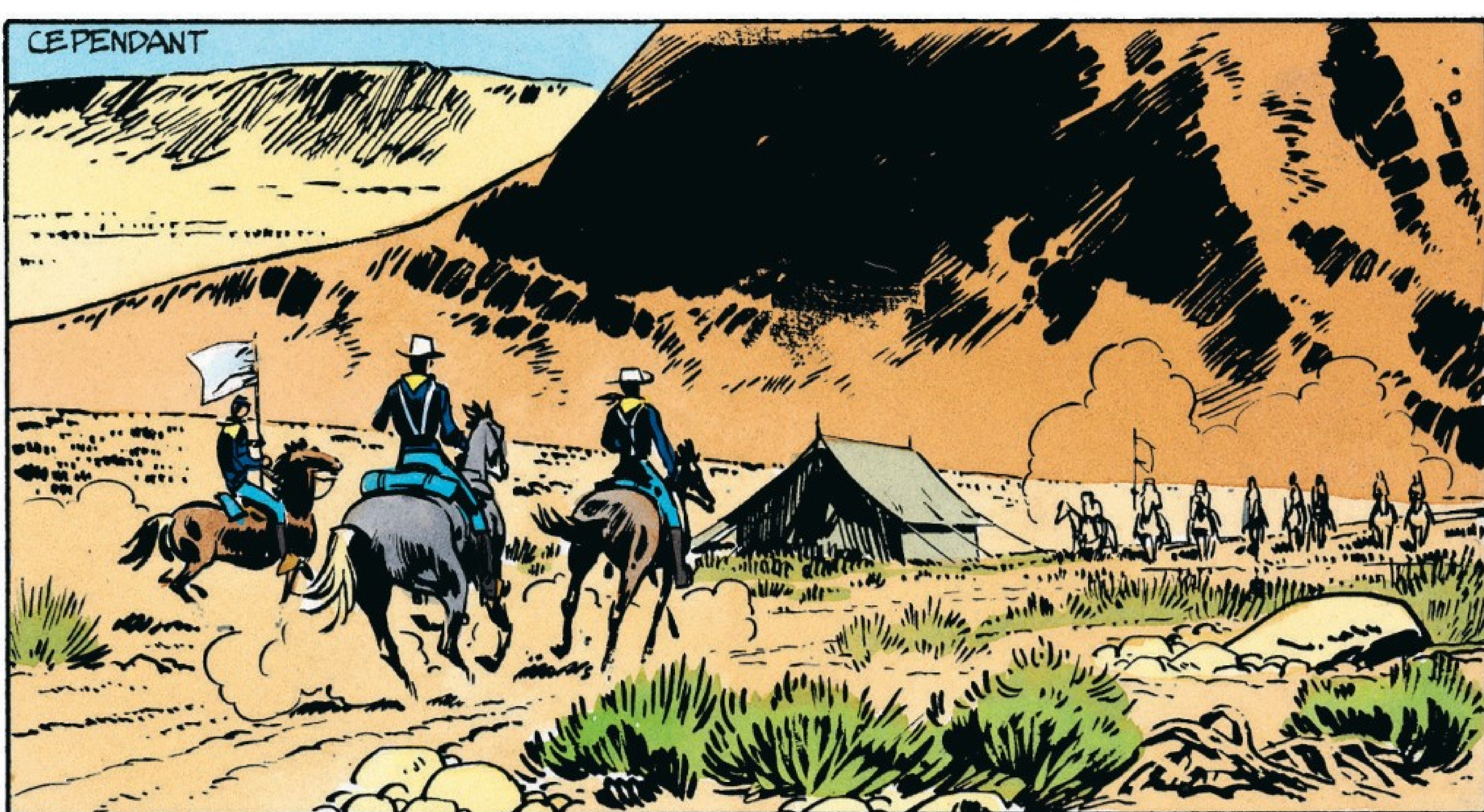

JE N'ADMETS AUCUNE DISCUSSION, LOWDER !. COMPRIS ?.. À MON SIGNAL, VOUS ENVAHIREZ LA TENTE, VOUS SAUTEREZ SUR LES APACHES ET VOUS LES MAÎTRISEREZ !.. COMPRIS ?..
YES, SIR !..


SI UN DE CES RATS PUANTS TENTE DE FUIR OU DE RÉSISTER, ABATTEZ-LE SUR PLACE !..
MAIS, SIR !.. LE ... LE COLONEL A PROMIS AUX PEAUX-ROUGES QU'ILS ...


SWIFT ! C'EST LE COLONEL QUI A FAIT DES PROMESSES INCONSIDÉRÉES AUX INDIENS ... PAS MOI !.. ET POUR L'INSTANT, C'EST MOI SEUL QUI COMMANDE ICI !..


RASSEMBLEZ LA GARNISON !.. QUE LES HOMMES PRENNENT LEUR POSTE SUR LES REMPARTS ! MAIS EN SE CACHANT SOIGNEUSEMENT DERRIÈRE LES PARAPETS, QUE LES ROUGES NE SE DOUTENT DE RIEN !..
TRÈS BIEN !.. SIR !
39A


APRÈS LA CAPTURE DES CHEFS, VOUS COUVRIREZ NOTRE RETRAITE JUSQU'AU FORT. ET SI LEURS GUERRIERS FONT MINE D'ATTAQUER, OUVREZ LE FEU !.. SANS SOMMATION !!!

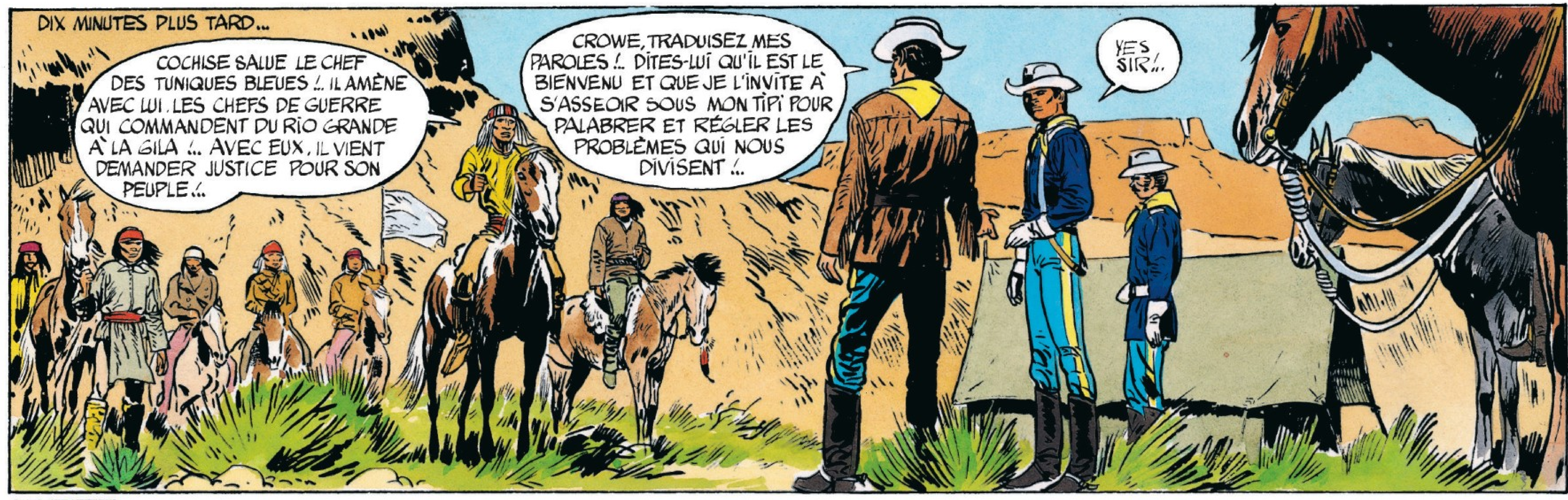

CEPENDANT


HUGH !! COCHISE EST VENU SANS ARME !.. IL EST PRÊT À PALABRER AVEC LES TUNIQUES BLEUES SI LEUR LANGUE N'EST PAS FOURCHUE !..
LE CHEF DES TUNIQUES BLEUES VIENDRA SOUS LE TIPI, ET SA LANGUE SERA DROITE !..
39B


AU MÊME INSTANT, À L'INTÉRIEUR DU FORT...
À VOS POSTES TAS DE TRAÎNARDS... ET DISSIMULEZ-VOUS AVEC SOIN DERRIÈRE LES PARAPETS. DIX JOURS DE CACHOT À CELUI QUI SE FAIT VOIR DU DEHORS !.. PLUS VITE.. PLUS VITE !!! DÉPÊCHONS !..
..?!!? QUE SE PASSE-T-IL ? QUE SIGNIFIE CE BRANLE-BAS DE COMBAT !..
BAH !.. SIMPLE PRÉCAUTION.. CRAIG !.. JE ME MÉFIE D'UNE TRAÎTRISE POSSIBLE DE CES RASCALS !.. EN ROUTE !..


PEU APRÈS...
HA..HA..HA !.. VOYEZ !.. MOI-MÊME, JE SUIS PARÉ !.. CE DERRINGER(1) BIEN QUE MINUSCULE, EST TRÈS MEURTRIER !.. ET SON FRÈRE JUMEAU EST CACHÉ SOUS MA VESTE !..
(1) DERRINGER : PISTOLET À UN SEUL COUP...


MAIS... SIR !.. C'EST DÉLOYAL !.. NOUS AVIONS DONNÉ NOTRE PAROLE AUX INDIENS QUE...
ÇA VAUT AUTANT QU'UN SERMENT FAIT À UN CHIEN !.. TENEZ !.. METTEZ-ÇA DANS VOTRE BOTTE !.. PAUVRE NAÏF !
40A


DIX MINUTES PLUS TARD...
COCHISE SALUE LE CHEF DES TUNIQUES BLEUES !.. IL AMÈNE AVEC LUI.. LES CHEFS DE GUERRE QUI COMMANDENT DU RIO GRANDE À LA GILA !.. AVEC EUX, IL VIENT DEMANDER JUSTICE POUR SON PEUPLE !..
CROWE, TRADUISEZ MES PAROLES !.. DITES-LUI QU'IL EST LE BIENVENU ET QUE JE L'INVITE À S'ASSEOIR SOUS MON TIPI POUR PALABRER ET RÉGLER LES PROBLÈMES QUI NOUS DIVISENT !..
YES SIR !..


ET BIENTÔT...
LES TUNIQUES BLEUES ONT ATTAQUÉ SANS RAISON DE PAISIBLES APACHES QUI CHANGEAIENT DE CAMP ET TUÉ LE CHEF LOUP-GRIS ET PLUSIEURS GUERRIERS AVEC LEURS SQUAWS ET LEURS PAPOOSES !..
LES TUNIQUES BLEUES VENGEAIENT LEURS FRÈRES BLANCS, LÂCHEMENT MASSACRÉS PAR LES APACHES.. UN JOUR PLUS TÔT...


CEPENDANT...
PAS DE BRUIT... PLUS UN MOT... TENEZ VOS ARMES PRÊTES ET ENLEVEZ VOS BOTTES !.. LE MOINDRE BRUIT PEUT LEUR DONNER L'ÉVEIL !..
40B


TANDIS QU'AU-DEHORS, LE PIÈGE IMAGINÉ PAR BASCOM SE REFERME SILENCIEUSEMENT, À L'INTÉRIEUR DE LA TENTE OÙ SE TIENT LE POW-WOW, LE TON S'ÉCHAUFFE !..
NON SEULEMENT LES APACHES ONT TUÉ NOS FRÈRES LES STANTON, MAIS ILS ONT ENLEVÉ LEUR FILS, ET ATTAQUÉ DEUX DE MES OFFICIERS.


LE CHEF DES TUNIQUES BLEUES SE TROMPE !.. COCHISE A INTERROGÉ SES FRÈRES DES AUTRES TRIBUS, LES APACHES NE SONT PAS COUPABLES... LES VISAGES PÂLES ONT ÉTÉ ATTAQUÉS PAR DES CHIRICAHUAS VENUS DU MEXIQUE !..


OH !.. BLUEBERRY !.. COCHISE SEMBLE SINCÈRE... JE NE SAIS PLUS QUE PENSER !..


ET ÇA !? CES PLUMES, CES MORCEAUX DE COLLIERS SONT BIEN APACHES, HEIN ?.. MES HOMMES LES ONT RAMASSÉS DANS LES RUINES DU RANCH DES STANTON !..


SIMPLE RUSE DE GUERRE !.. LES CHIRICAHUAS ONT ABANDONNÉ CES MARQUES DE MA TRIBU POUR FAIRE ACCUSER LES APACHES DE LEUR MÉFAIT !..


COCHISE EST PRÊT À LANCER SES BRAVES SUR LA PISTE DES CHIRICAHUAS, JUSQU'AU-DELÀ DE LA FRONTIÈRE !.. ILS RAMÈNERONT L'ENFANT ET LES SCALPS DES COUPABLES !..

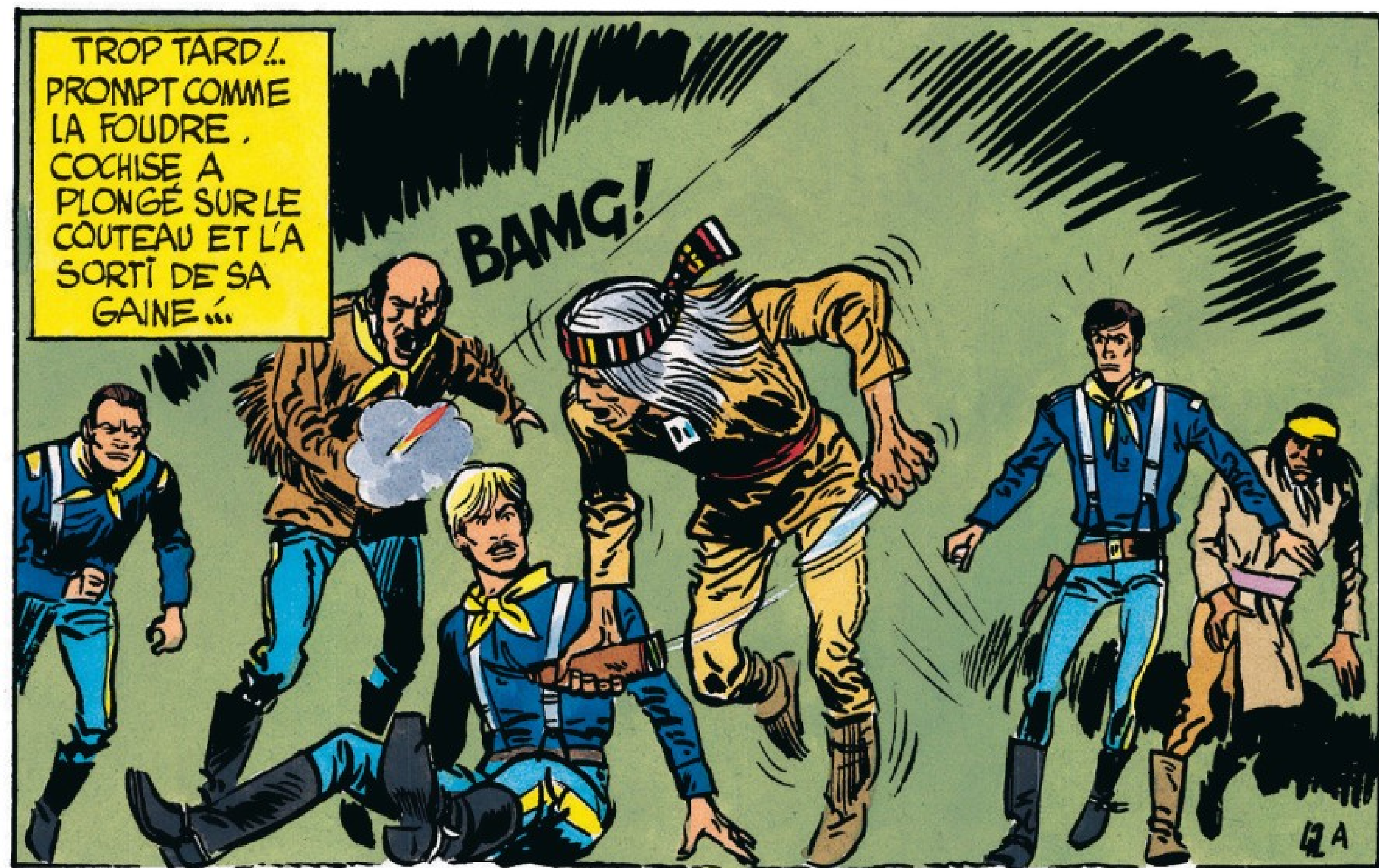

ASSEZ DE COMÉDIE, VIEUX SERPENT ! TU T'ES ASSEZ MOQUÉ DE MOI !.. TU NE SORTIRAS PAS D'ICI, AVANT DE M'AVOIR RESTITUÉ LE JEUNE STANTON ET LIVRÉ LES ASSASSINS DE SES PARENTS !..
!?!.. LA LANGUE DU CHEF DES TUNIQUES BLEUES SERAIT-ELLE FOURCHUE ?.. IL A POURTANT JURÉ QUE LES CHEFS APACHES REPARTIRAIENT LIBRES !..


TOUTES LES RUSES SONT PERMISES POUR SE DÉBARRASSER DE COYOTES ENRAGÉS, RASCAL !.. QUANT À MOI, BASCOM, JE N'AI FAIT AUCUNE PROMESSE !.. LA TENTE EST CERNÉE, COCHISE, TOI ET LES TIENS VOUS ÊTES MES PRISONNIERS !..
HELL !.. LES SOTTISES RECOMMENCENT !..
C'EST UNE TRAHISON !.. LE CHEF DES TUNIQUES BLEUES EST PLUS LÂCHE QU'UN CHIEN DE PRAIRIE !..
SOLDATS !.. ATTENTION !.. EN JOUE !.. PRÊTS À FAIRE FEU !..
SIR !.. CE... CE N'EST PAS POSSIBLE !.. CE SERAIT UNE FÉLONIE !..


PREVIENS TES FRÈRES, COCHISE!!! LE PREMIER D'ENTRE VOUS QUI OSE BOUGER LE PETIT DOIGT EST UN HOMME MORT!..
NOUS DEVIONS VENIR SANS ARMES!.. LE CHEF DES TUNIQUES BLEUES EST UN MENTEUR ET UN LÂCHE!..
SIR!.. JE PROTESTE!.. CE TRAQUENARD EST INDIGNE DE NOUS!..


JE VOUS EN SUPPLIE, SIR!.. NE SOUILLONS PAS NOTRE UNIF...
GRAIG!.. ESPÈCE DE DAMNÉ IMBÉCILE!.. ENLEVEZ-VOUS DE DEVANT MES PISTOLETS!..


ATTENTION!.. LE COUTEAU!..
VOILÀ QUI VOUS CALMERA!.. DAMNED!.. BRADSBURY!.. APPELEZ LA GARDE!.. VITE!..


TROP TARD!.. PROMPT COMME LA FOUDRE, COCHISE A PLONGÉ SUR LE COUTEAU ET L'A SORTI DE SA GAINE...
BAMG!


DAMNATION!.. CE... OW!..
ALERTE!.. COCHISE SE SAUVE!..
BLOQUEZ L'ENTRÉE!.. LA GARDE!..
PAW

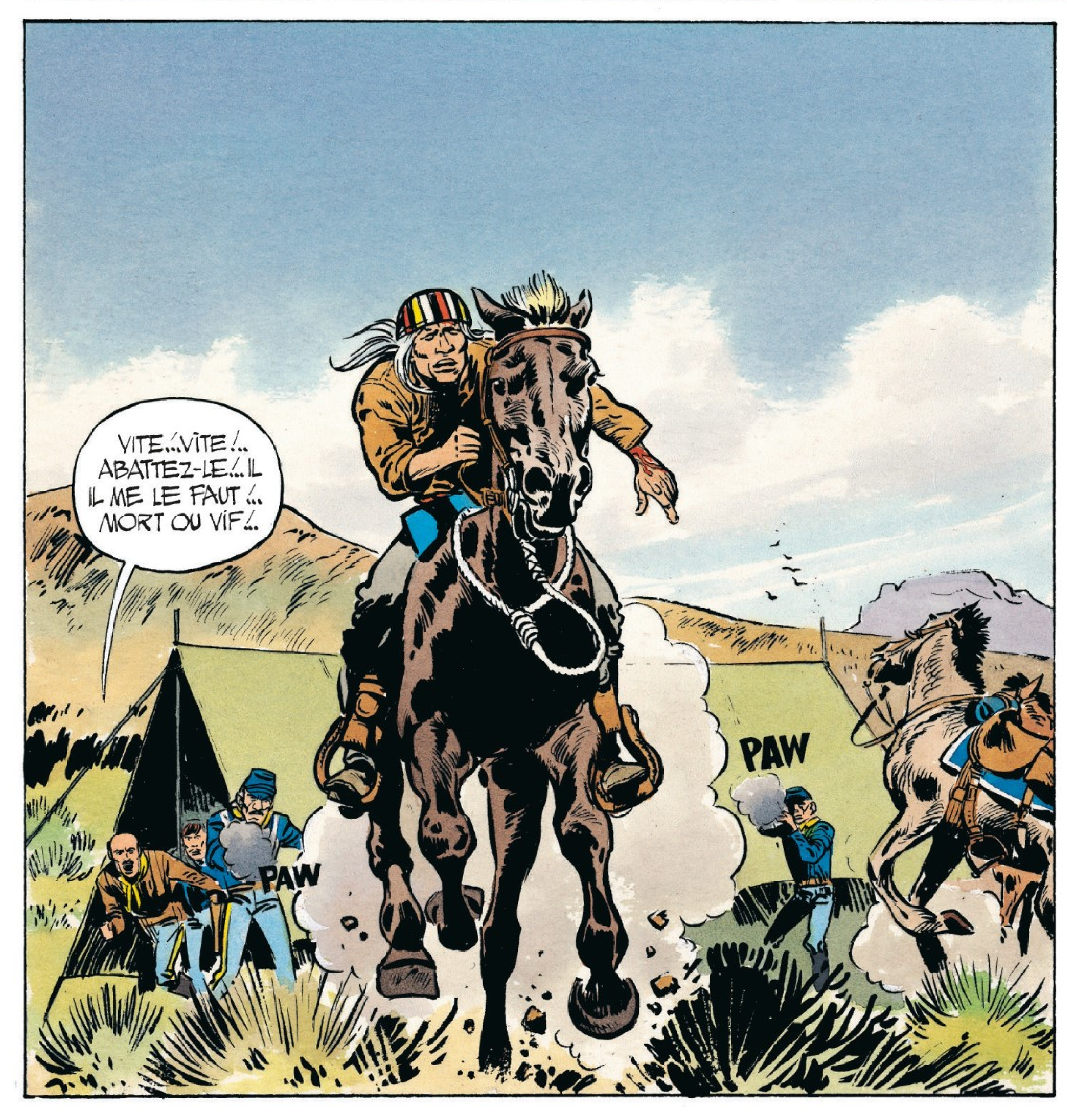

GRRRRRiiii
IL VA S'ÉCHAPPER. ARGH!..

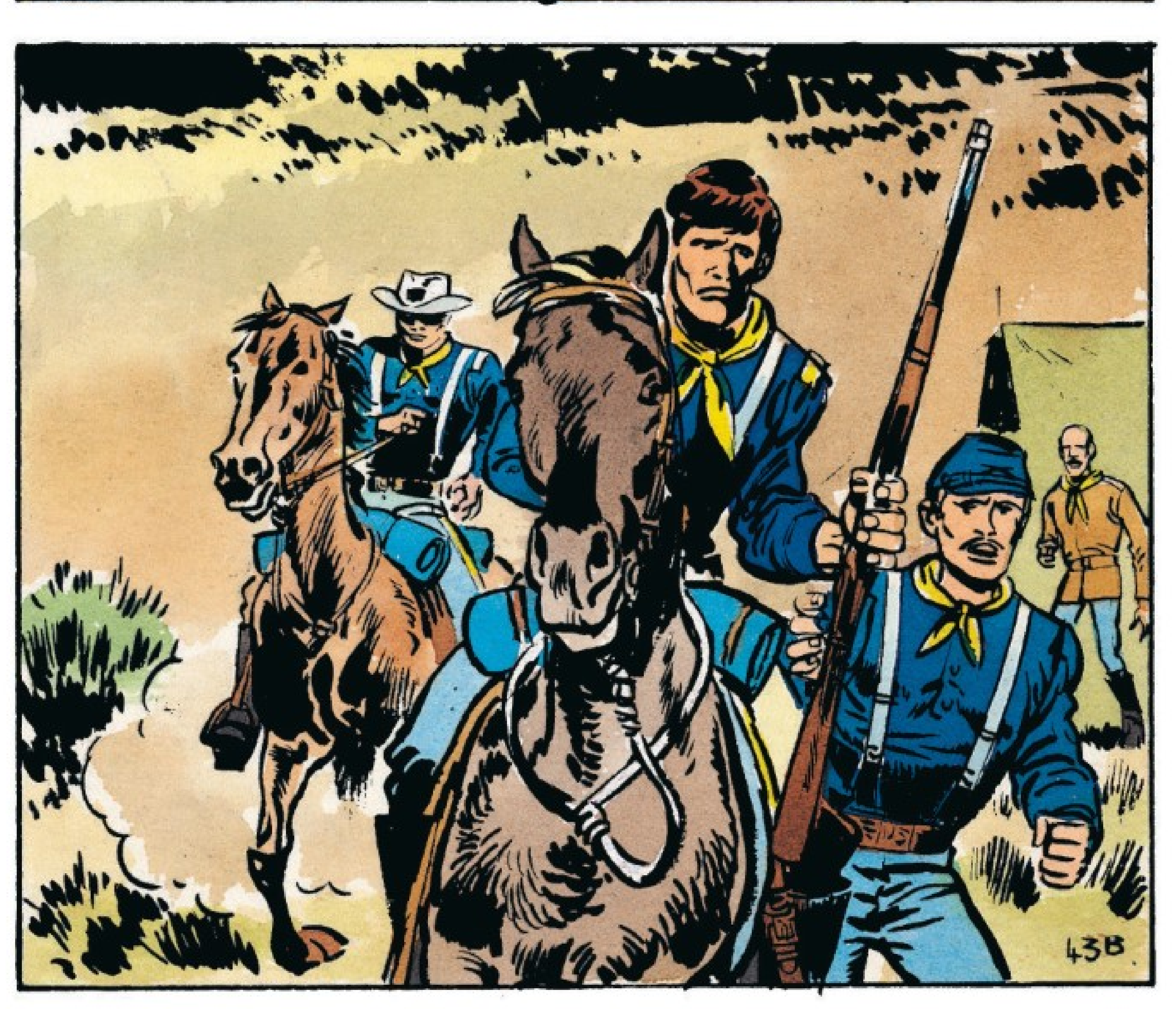

EH!.. A...ALERTE!

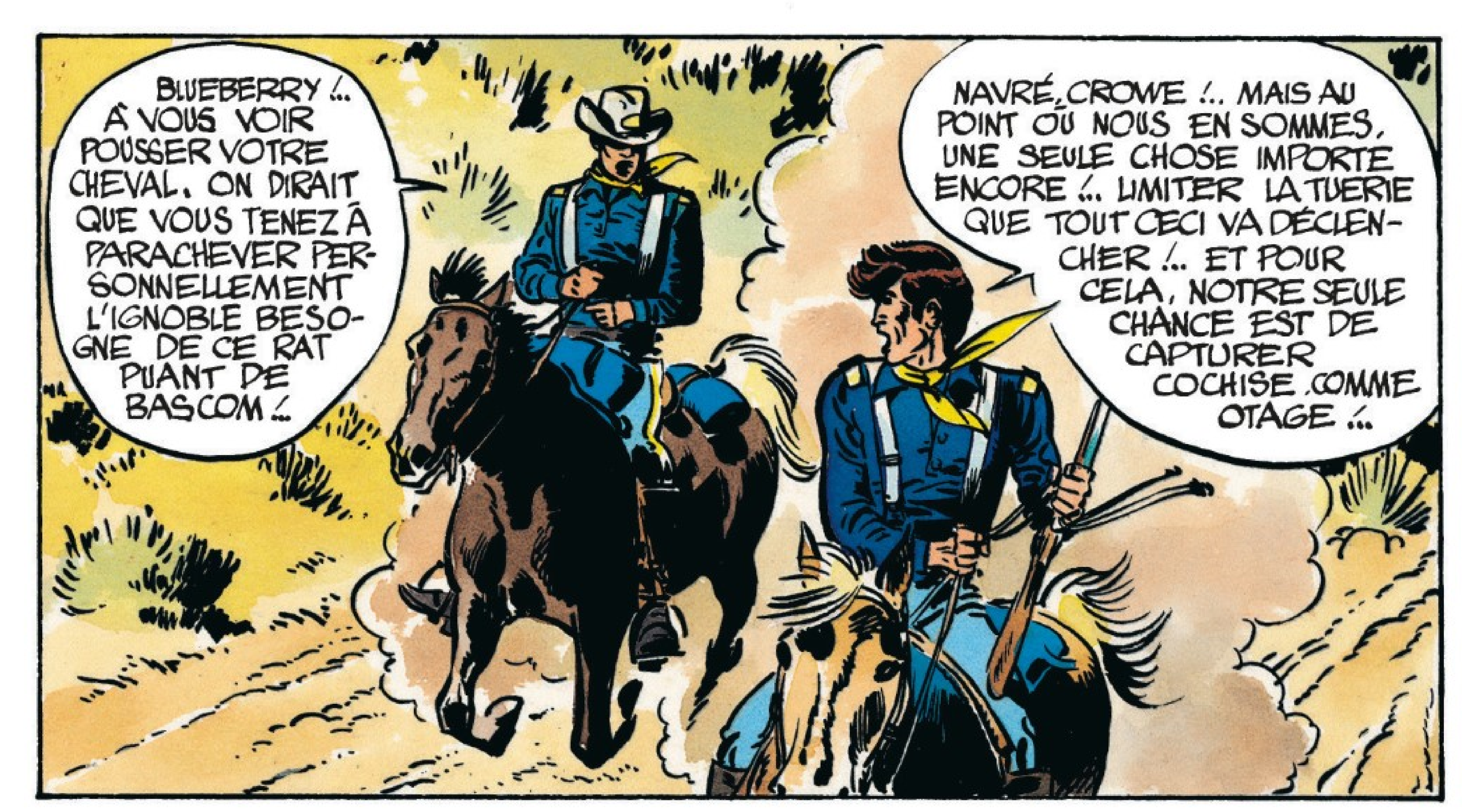

HOOKA HEY!!



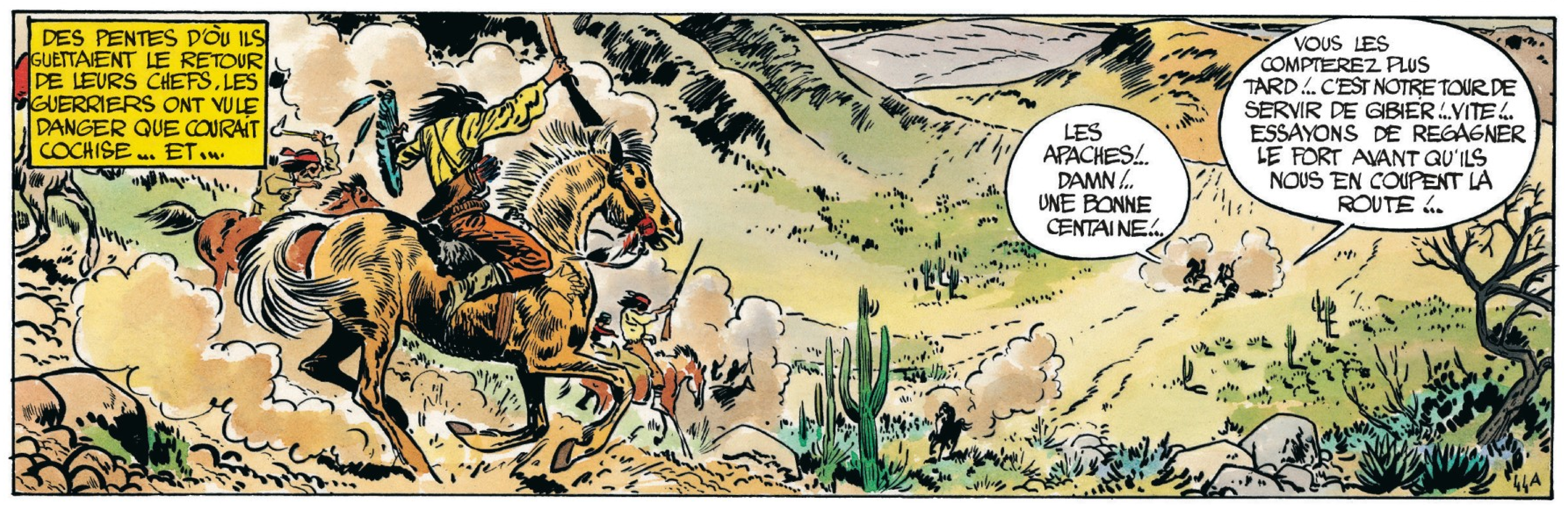
LÀ !.. LÀ !!! COCHISE !!.. FEU SUR LUI !.. FEU !..


WAH !.. COCHISE BLESSÉ...
PAW
43A

VITE !..VITE !.. ABATTEZ-LE !.. IL ME LE FAUT !.. MORT OU VIF !..
PAW
PAW

BLUEBERRY !.. CROWE !.. EN SELLE !.. RATTRAPEZ CE COYOTE !.. IL EST BLESSÉ ET N'IRA PAS LOIN !.. BRAD !.. GRAIG !.. ASSUREZ-VOUS DES AUTRES CHIENS ROUGES !..

43B

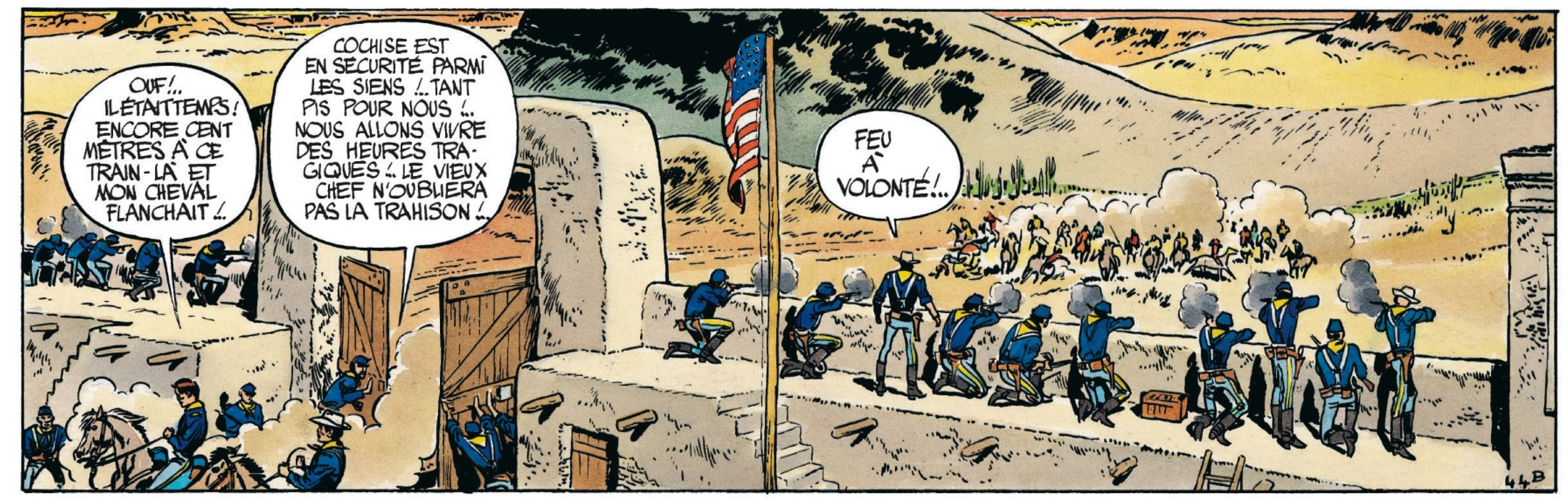

BLUEBERRY !.. À VOUS VOIR POUSSER VOTRE CHEVAL, ON DIRAIT QUE VOUS TENEZ À PARACHEVER PERSONNELLEMENT L'IGNOBLE BESOGNE DE CE RAT PUANT DE BASCOM !..
NAVRÉ, CROWE !.. MAIS AU POINT OÙ NOUS EN SOMMES, UNE SEULE CHOSE IMPORTE ENCORE !.. LIMITER LA TUERIE QUE TOUT CECI VA DÉCLENCHER !.. ET POUR CELA, NOTRE SEULE CHANCE EST DE CAPTURER COCHISE COMME OTAGE !..


D'AILLEURS !.. VOICI QUI VA RENDRE VOS SCRUPULES INUTILES !.. DEMI-TOUR !.. VITE! REGARDEZ DEVANT !!!
OH !..


DES PENTES D'OÙ ILS GUETTAIENT LE RETOUR DE LEURS CHEFS, LES GUERRIERS ONT VU LE DANGER QUE COURAIT COCHISE ... ET ...
LES APACHES !.. DAMN !.. UNE BONNE CENTAINE !..
VOUS LES COMPTEREZ PLUS TARD !.. C'EST NOTRE TOUR DE SERVIR DE GIBIER !.. VITE !.. ESSAYONS DE REGAGNER LE FORT AVANT QU'ILS NOUS EN COUPENT LA ROUTE !..
44A


FAISANT VOLTER LEURS CHEVAUX, LES DEUX OFFICIERS FUIENT À PRÉSENT VERS LES MURAILLES DE FORT NAVAJO.
PAW


SOLDATS !.. ATTENTION !.. À MON SIGNAL, FEU À VOLONTÉ POUR COUVRIR LES NÔTRES !.. ET QUE LA GARDE SE TIENNE PRÊTE À BOUCLER LES PORTES SUR LEURS TALONS !..


OUF !.. IL ÉTAIT TEMPS ! ENCORE CENT MÈTRES À CE TRAIN-LÀ ET MON CHEVAL FLANCHAIT !..
COCHISE EST EN SÉCURITÉ PARMI LES SIENS !.. TANT PIS POUR NOUS !.. NOUS ALLONS VIVRE DES HEURES TRAGIQUES !.. LE VIEUX CHEF N'OUBLIERA PAS LA TRAHISON !..
FEU À VOLONTÉ !..
44B


UNE TERRIBLE DÉCHARGE FAUCHE À BOUT PORTANT LES APACHES QUI SE SONT HEURTÉS AUX LOURDES PORTES DE FORT NAVAJO VIVEMENT REFERMÉES... SOUS CE TIR MEURTRIER, LES PEAUX-ROUGES TOURBILLONNENT PUIS REFLUENT PRÉCIPITAMMENT.
ILS FUIENT !.. HA ! HA ! HA !!! NOTRE FEU LES A MIS EN DÉROUTE !..
ILS FUIENT !.. OUAIS !.. MAIS POUR COMBIEN DE TEMPS !? AVANT TROIS JOURS, CE SONT DES MILLIERS DE GUERRIERS FANATISÉS QUE NOUS AURONS SUR LE DOS.


BAH !.. D'ICI LÀ, LE MESSAGER ENVOYÉ À SANTA FE PAR LE COLONEL DICKSON AURA EU LE TEMPS DE DONNER L'ALERTE !..
DIEU VOUS ENTENDE !.. SOLDATS !.. CESSEZ LE FEU !!!


RIEN DE CASSÉ VOUS AUTRES ?.. JE VOUS ATTENDS DANS DIX MINUTES À MON BUREAU AVEC TOUS LES OFFICIERS DU FORT !.. GRAIG, J'AI À VOUS PARLER IMMÉDIATEMENT.
YES SIR !..


...DIX MINUTES PLUS TARD...
...N'ÊTES QU'UN INCAPABLE, GRAIG !.. C'EST VOTRE FAUTE SI CE COYOTE DE COCHISE NOUS A ÉCHAPPÉ !..
AÏE !..
45A.


C'EST UNIQUEMENT PAR ÉGARD POUR LE GÉNÉRAL GRAIG VOTRE PÈRE QUE JE NE SÉVIRAI P... ...TREZ !..
PAUVRE VIEUX GRAIG !.. GENTLEMEN, ABRÉGEONS SON SUPPLICE !..
TOC TOC


PEU APRÈS...
LA FUITE DE COCHISE EST UNE CATASTROPHE, SIR... IL VA DÉCLENCHER UNE RÉVOLTE GÉNÉRALE DES APACHES, C'EST SÛR !.. AVANT PEU, LE NEVADA, L'ARIZONA ET TOUT LE NOUVEAU-MEXIQUE SERONT À FEU ET À SANG !..
HEUREUSEMENT, VOUS OUBLIEZ QUE NOUS TENONS DE PRÉCIEUX OTAGES, BRADSBURRY !.. TOUS LES AUTRES CHEFS APACHES QUE NOUS AVONS CAPTURÉS !.. ET COCHISE SAIT QUE JE N'HÉSITERAI PAS À LES FAIRE PENDRE S'IL TENTE QUOI QUE CE SOIT !..


HUM !.. C'EST CONTRAIRE AU PLUS ÉLÉMENTAIRE DROIT DES GENS, SIR... EN LES LIBÉRANT ON OBTIENDRAIT PEUT-ÊTRE QUE COCH...
SHUT UP !.. POUR LA DERNIÈRE FOIS JE VOUS RAPPELLE QUE C'EST MOI SEUL QUI COMMANDE, BLUEBERRY !..

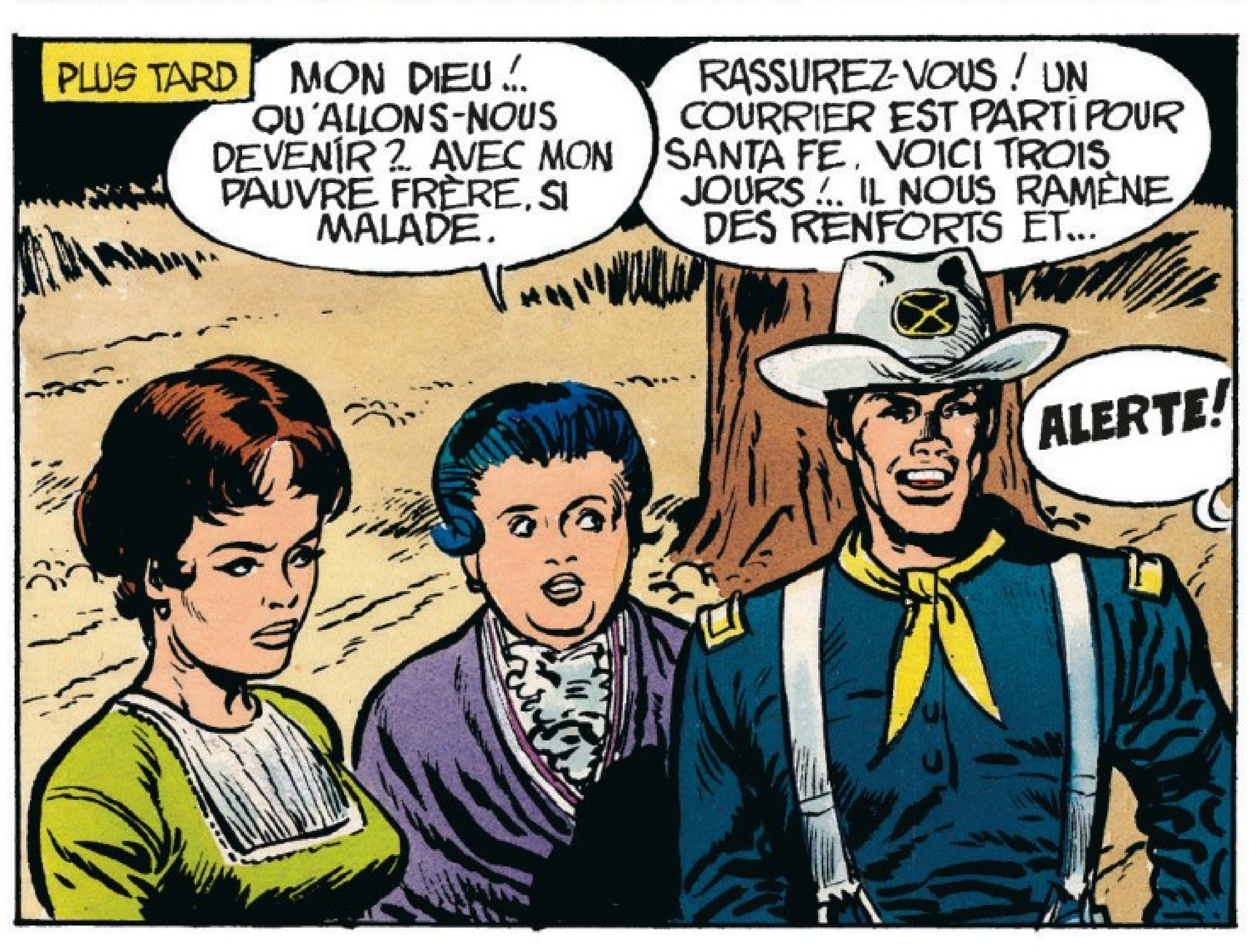

ET... CE SOIR-LÀ.
HMMM !.. J'AI BIEN PEUR QUE LES MESSAGERS ENVOYÉS PAR BASCOM POUR ALERTER LES COLONS ET LES MINEURS ARRIVENT TROP TARD ! VOUS ENTENDEZ CE ROULEMENT SOURD ET CONTINU, AU LOIN !?
QU'EST-CE QUE C'EST ?..
LE GRONDEMENT DES TAMBOURS DE GUERRE APACHES !..
45B


PLUS TARD DANS LA NUIT !..
HELLO !.. AMI !.. NE TIREZ PAS !.. JE SUIS TIM HAYNES !.. DU TROISIÈME PELOTON !.. VITE !.. JE SUIS BLESSÉ !..
TIM !.. NOM DE NOM !
SENTINELLES !.. OUVREZ LA PORTE !
GRAIG ! BLUEBERRY !.. VENEZ !.. HAYNES RAMÈNE SÛREMENT DES NOUVELLES FRAÎCHES.

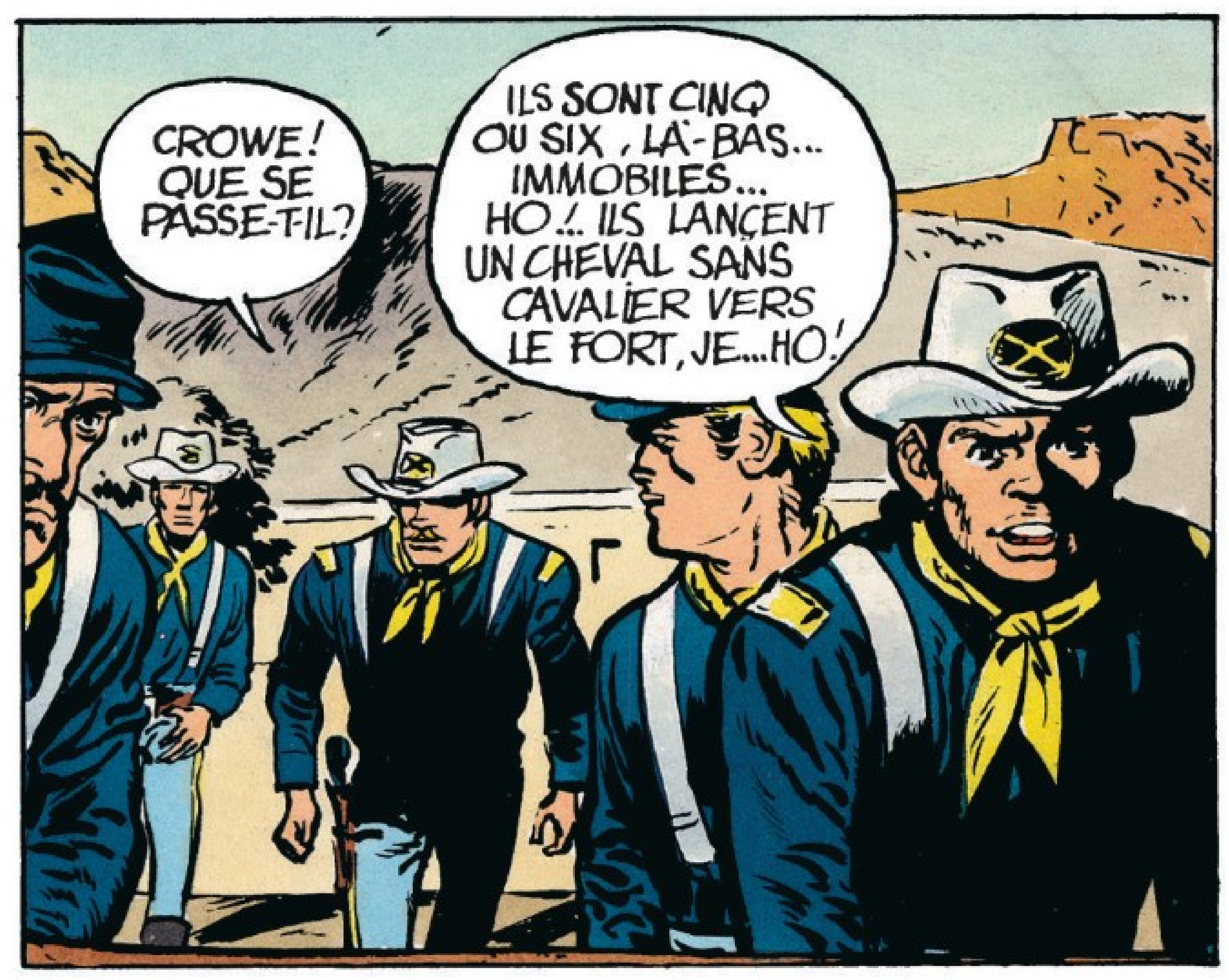

JE... JE N'AI PAS PU ATTEINDRE LE RANCH DIAMOND !.. LES APACHES SONT PARTOUT... ILS M'ATTENDAIENT !.. UN MIRACLE QUE JE M'EN SOIS TIRÉ... AÏE !.. MA JAMBE !
ALLEZ-Y DOUCEMENT !.. HÉ !.. DEUX GARS POUR L'EMMENER À L'INFIRMERIE ...

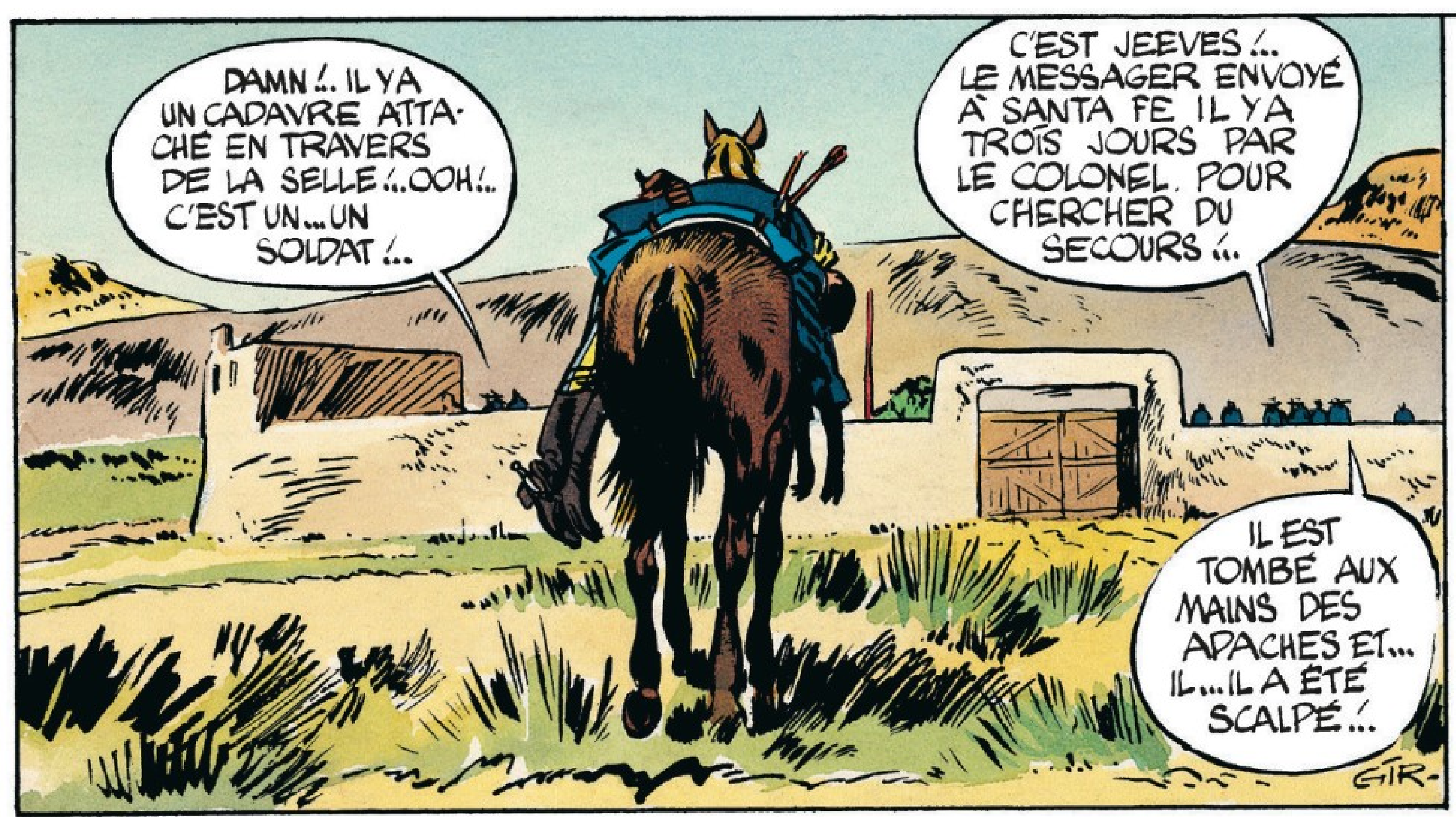

C'EST LE TROISIÈME QUI RENTRE SANS AVOIR PU ACCOMPLIR SA MISSION ! DIEU AIT PITIÉ DES NOMBREUX CIVILS INSTALLÉS DANS LA RÉGION !..

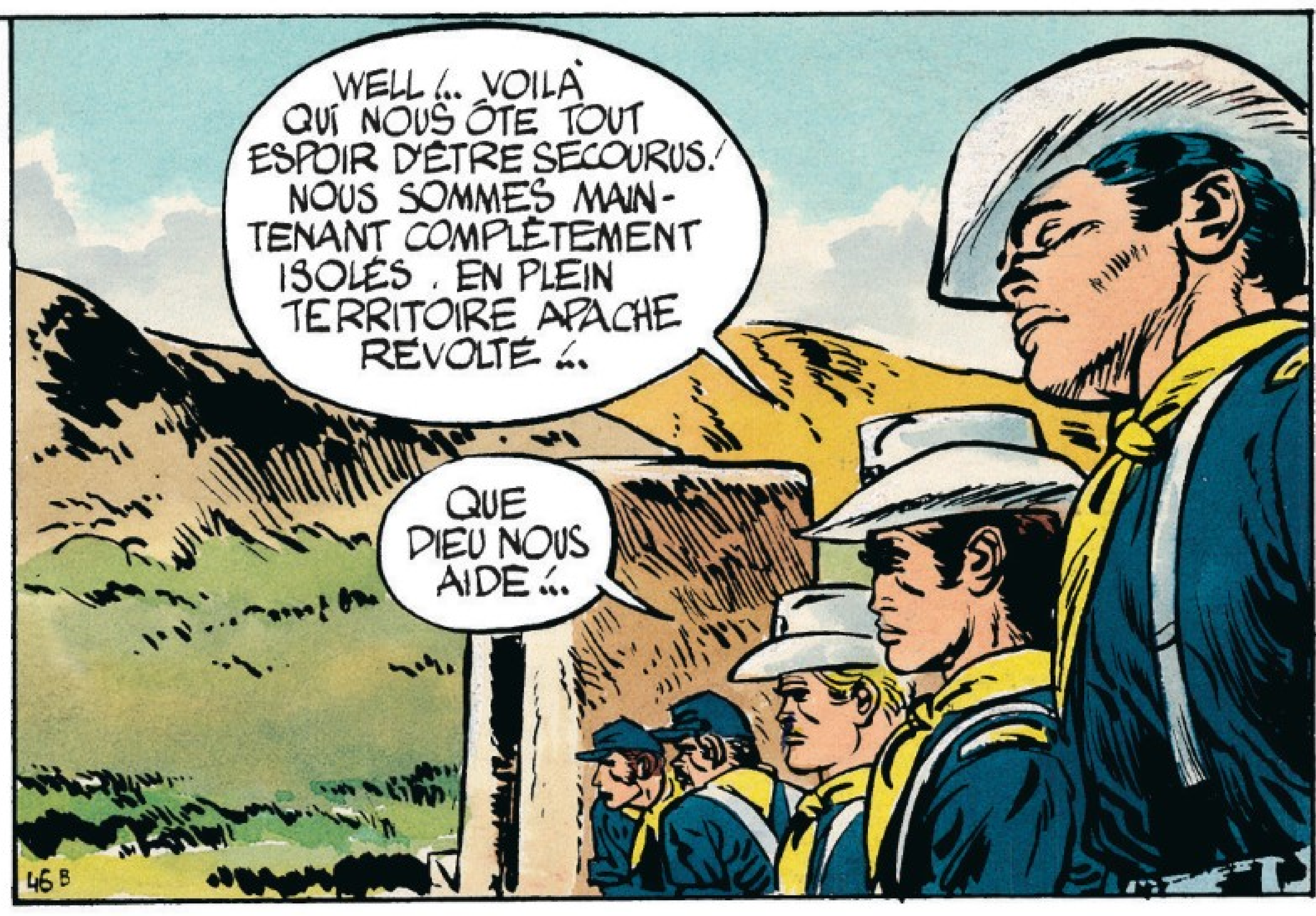

ET... À L'AUBE...
BLUEBERRY, CROWE !.. REGARDEZ CES COLONNES DE FUMÉE À L'HORIZON !..
OH !.. CELLE-LÀ MONTE JUSTEMENT DANS LA DIRECTION DE LA MINE DE L'ALLEMAND PERDU... ET CELLE-LÀ VIENT DU RANCH DIAMOND !..
OUAIS !.. TOUS LES POSTES QU'ON N'A PU AVERTIR CETTE NUIT !.. DAMNED !.. BASCOM A PROVOQUÉ UN JOLI GÂCHIS !..


PLUS TARD
MON DIEU !.. OÙ ALLONS-NOUS DEVENIR ? AVEC MON PAUVRE FRÈRE, SI MALADE.
RASSUREZ-VOUS ! UN COURRIER EST PARTI POUR SANTA FE. VOICI TROIS JOURS !.. IL NOUS RAMÈNE DES RENFORTS ET...
ALERTE !


UN PETIT GROUPE DE CAVALIERS APACHES EN VUE À L'OUEST !..


CROWE ! QUE SE PASSE-T-IL ?
ILS SONT CINQ OU SIX, LÀ-BAS... IMMOBILES... HO !.. ILS LANCENT UN CHEVAL SANS CAVALIER VERS LE FORT, JE...HO !


DAMN !.. IL Y A UN CADAVRE ATTACHÉ EN TRAVERS DE LA SELLE !.. OOH !.. C'EST UN... UN SOLDAT !..
C'EST JEEVES !.. LE MESSAGER ENVOYÉ À SANTA FE IL Y A TROIS JOURS PAR LE COLONEL, POUR CHERCHER DU SECOURS !..
IL EST TOMBÉ AUX MAINS DES APACHES ET... IL... IL A ÉTÉ SCALPÉ !..
GIR


WELL !.. VOILÀ QUI NOUS ÔTE TOUT ESPOIR D'ÊTRE SECOURUS ! NOUS SOMMES MAINTENANT COMPLÈTEMENT ISOLÉS, EN PLEIN TERRITOIRE APACHE RÉVOLTÉ !..
QUE DIEU NOUS AIDE !..




ALOON
ALL BEVERAGES
GROSS
ROBERT & MASTERSON
BOURBONS
GIR

À TRAVERS DESERTS ET SIERRAS. LES SIGNAUX DE FUMÉE ET LES GRONDEMENTS DES GRANDS TAMBOURS DE GUERRE ONT ALERTÉ TOUTES LES TRIBUS APACHES, DU LLANO ESTACADO AU RIO GILA... NAVAJOS, MESCALEROS, ACOMAS, ZUNIS, TONTOS, ONT RÉPONDU À L'APPEL DU CHEF RESPECTÉ PAR TOUS : COCHISE... LEURS ENVOYÉS L'ONT REJOINT À SON CAMP, DANS LA SIERRA DE MOGOLLON !... LONGTEMPS, LES CHEFS ONT FUMÉ LEUR CALUMET, PENDANT QUE LES "MEDICINE MEN"(*) CHASSAIENT LES MAUVAIS ESPRITS... ET LE POW-WOW(**) A ENFIN COMMENCÉ !..

FRÈRES... APRÈS AVOIR ACCUSÉ LES APACHES D'UN CRIME QU'ILS N'AVAIENT PAS COMMIS, LE CHEF DES TUNIQUES BLEUES A DEMANDÉ À LES RENCONTRER POUR PALABRER... LEUR PROMETTANT QU'ILS POURRAIENT REPARTIR LIBRES !..

(*) SORCIERS. (**) CONSEIL.





(*) VOIR "FORT NAVAJO".



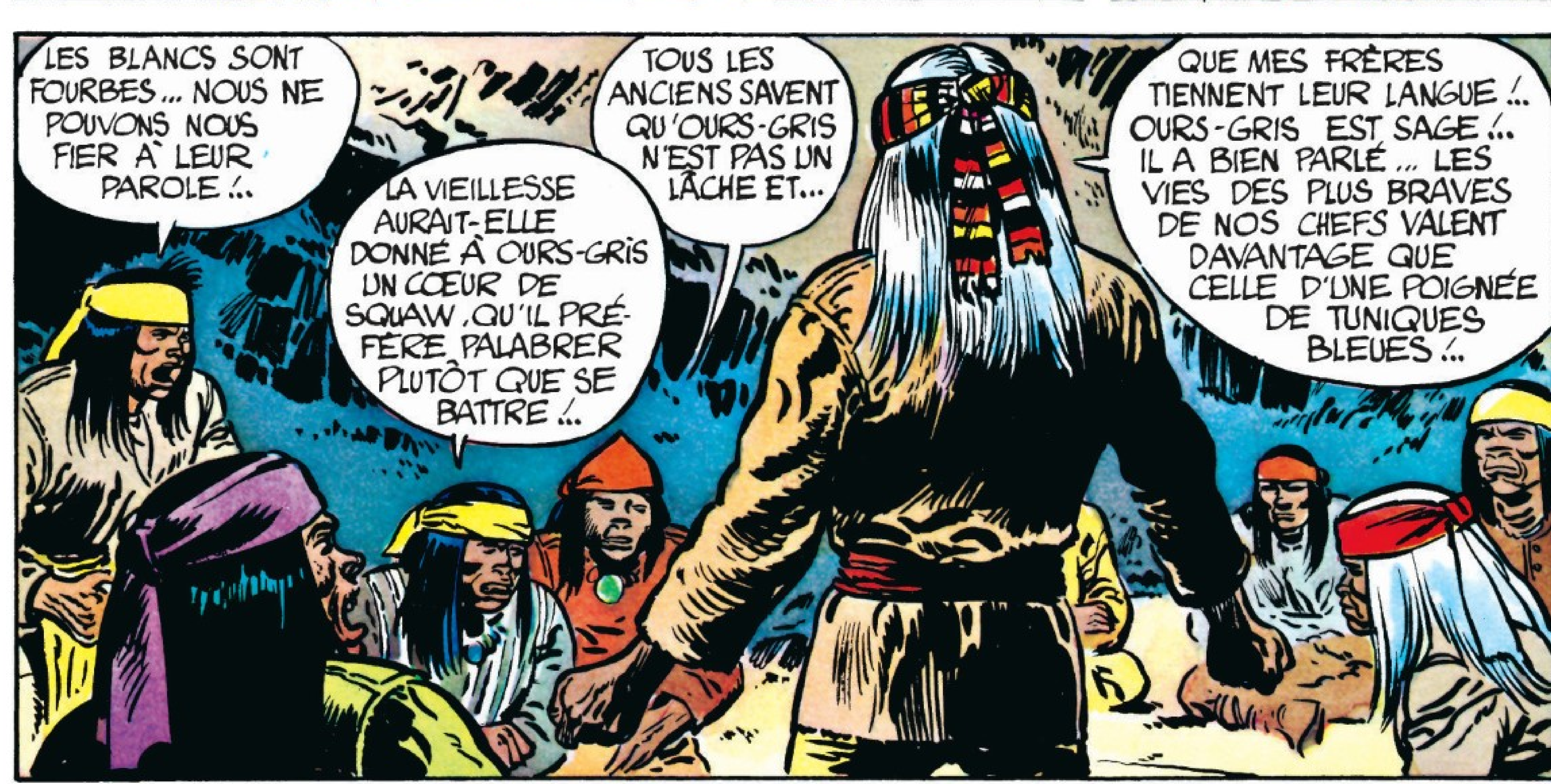





ESSAYONS DE LES SAUVER !.. LES VISAGES PÂLES ONT LA LANGUE FOURCHUE, MAIS L'ESPRIT VIF... ILS SE SAVENT FAIBLES, ISOLÉS ET NOUS SOMMES FORTS ET BIEN ARMÉS !.. C'EST POURQUOI ILS ONT TENTÉ DE S'EMPARER DE COCHISE !..


MAINTENANT QU'ILS ONT RATÉ LEUR COUP, ILS SE SAVENT PERDUS... PEUT-ÊTRE SERAIENT-ILS TROP HEUREUX D'AVOIR CETTE DERNIÈRE CHANCE D'ÉCHAPPER À LEUR SORT !..


OFFRONS-LEUR CETTE CHANCE ! QU'ILS LIBÈRENT NOS FRÈRES CAPTIFS, ET NOUS LES LAISSERONS S'EN ALLER SANS MAL DE FORT NAVAJO !..

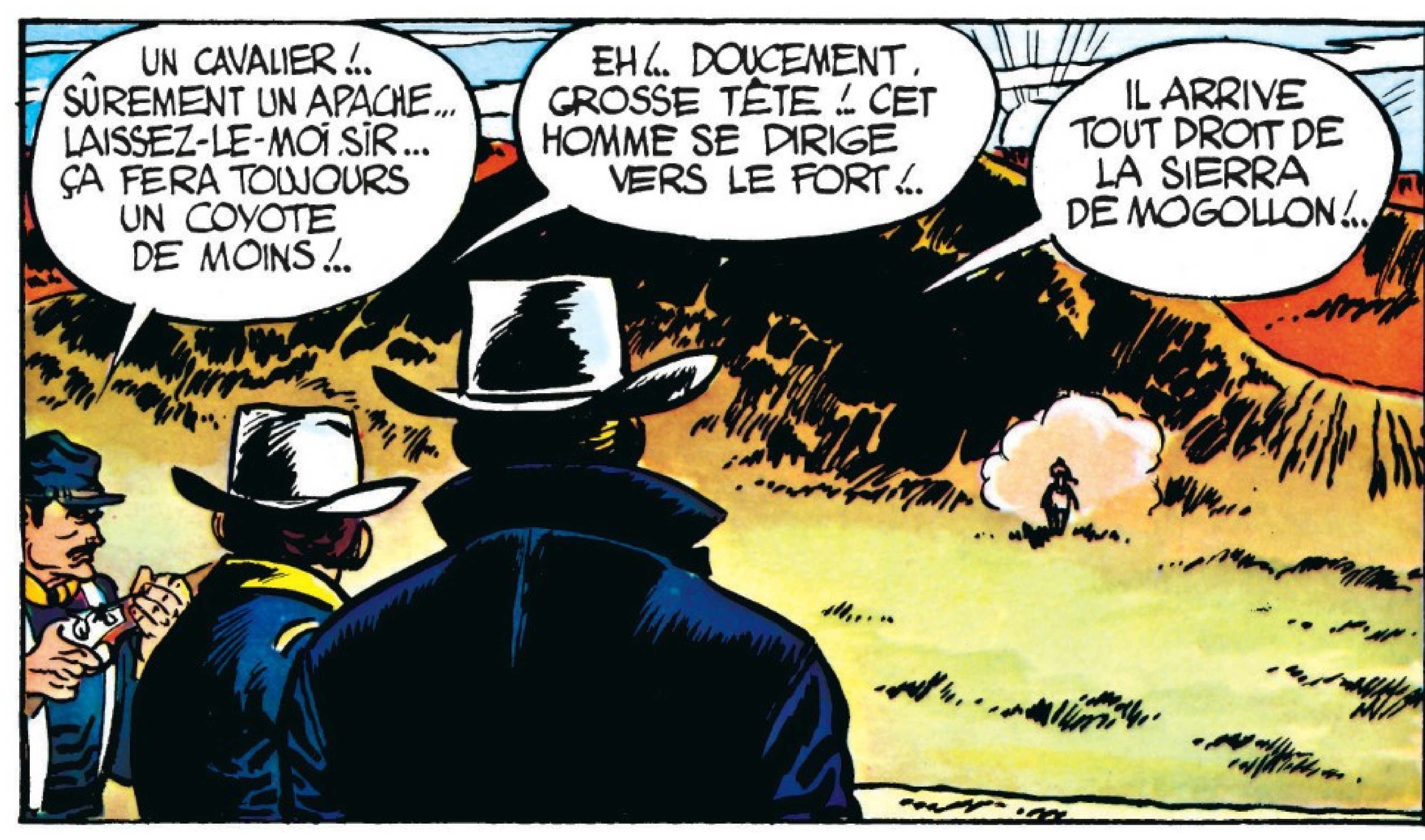

LES BLANCS SONT FOURBES... NOUS NE POUVONS NOUS FIER À LEUR PAROLE !..
LA VIEILLESSE AURAIT-ELLE DONNÉ À OURS-GRIS UN COEUR DE SQUAW, QU'IL PRÉFÈRE PALABRER PLUTÔT QUE SE BATTRE !..
TOUS LES ANCIENS SAVENT QU'OURS-GRIS N'EST PAS UN LÂCHE ET...
QUE MES FRÈRES TIENNENT LEUR LANGUE !.. OURS-GRIS EST SAGE !.. IL A BIEN PARLÉ... LES VIES DES PLUS BRAVES DE NOS CHEFS VALENT DAVANTAGE QUE CELLE D'UNE POIGNÉE DE TUNIQUES BLEUES !..

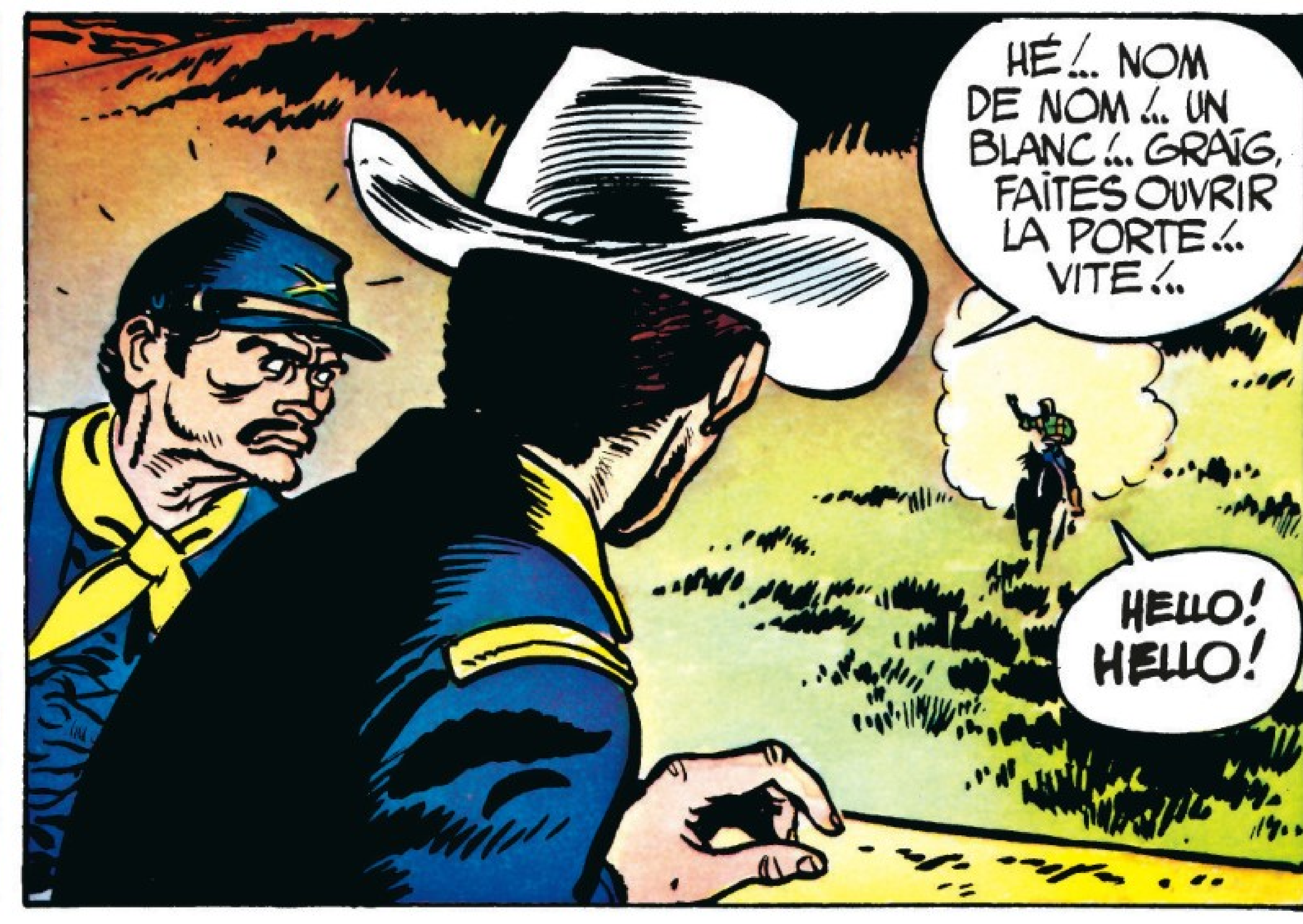

COCHISE RETOURNERA-T-IL NÉGOCIER AVEC LES TUNIQUES BLEUES ?..
NOUS AVONS FAIT QUELQUES PRISONNIERS PARMI LES FERMIERS !.. L'UN D'EUX PORTERA MES PAROLES AUX VISAGES PÂLES !..
2A


CEPENDANT, SUR FORT NAVAJO, UNE MORTELLE ANGOISSE PÈSE DEPUIS TROIS JOURS... AUCUN DES COURRIERS ENVOYÉS VERS LE NORD OU VERS L'EST N'A PU PASSER AU TRAVERS DES LIGNES INDIENNES... ET LES RARES FAMILLES DE PIONNIERS ET DE MINEURS QUI ONT RÉUSSI À SE RÉFUGIER AU FORT ONT CONFIRMÉ LA SINISTRE NOUVELLE... LA PETITE GARNISON EST TOTALEMENT COUPÉE DU MONDE AU COEUR D'UN IMMENSE TERRITOIRE DONT LES APACHES EN RÉVOLTE TIENNENT JUSQU'AUX MOINDRES PISTES.
'LO, GRAIG !.. VOICI L'AUBE, ET JE VIENS VOUS RELEVER !.. ALLEZ DONC VOUS REPOSER UN PEU !.. RIEN DE NOUVEAU !?
RIEN, À PART LES SEMPITERNELS SIGNAUX DE FUMÉE ET LES TAMBOURS DE GUERRE. JE ME DEMANDE CE QUE MIJOTE COCHISE ?! CETTE ATTENTE FINIRA PAR NOUS RENDRE TOUS FOUS !..

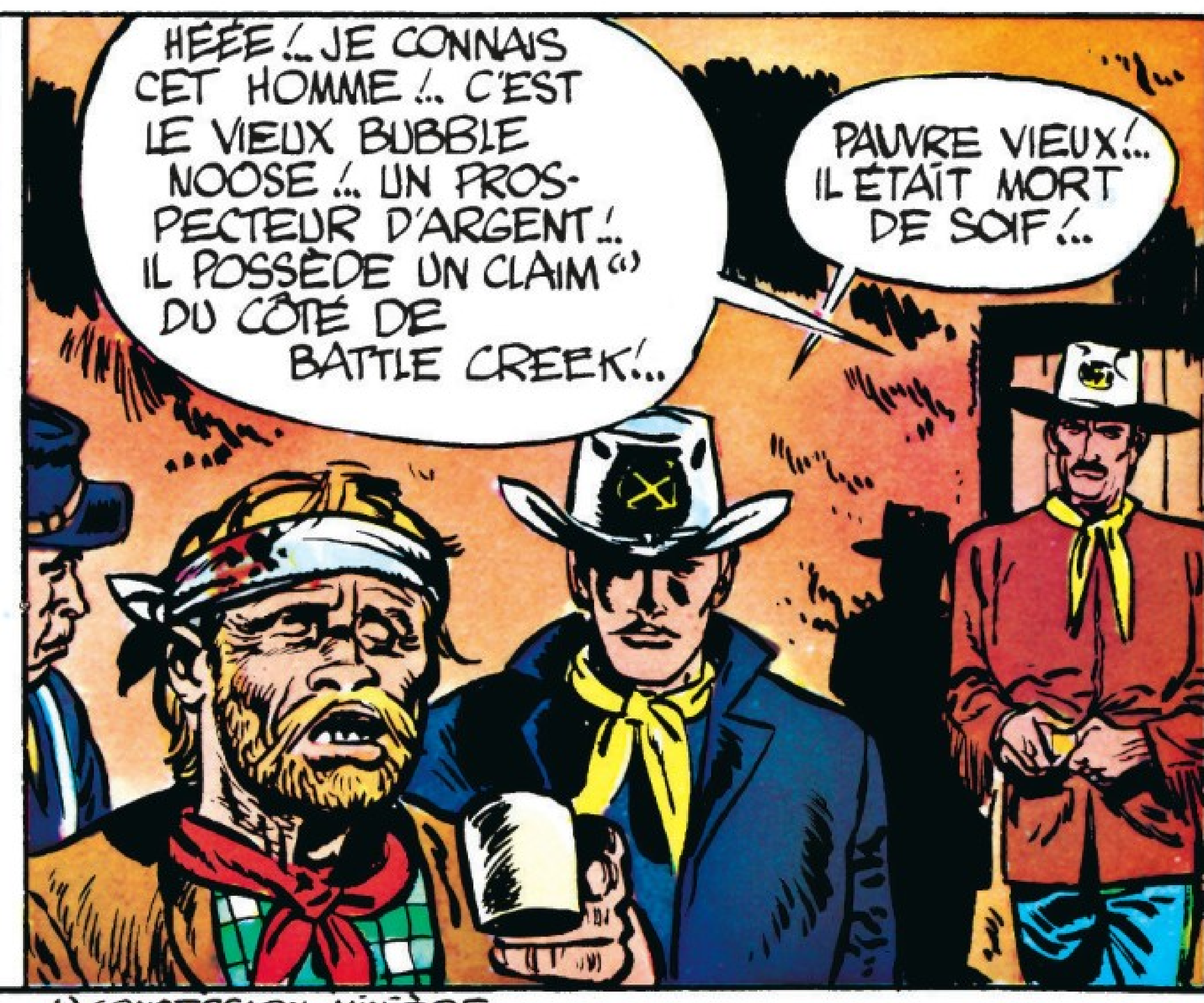

NE SOUHAITEZ PAS TROP QUE LES APACHES SE DÉCIDENT À NOUS ATTAQUER, GRAIG. NOUS NE SOMMES QU'UNE POIGNÉE ET NOUS SERIONS PRESQUE IMMANQUABLEMENT BALAYÉS !..


BIEN SÛR, NOUS MOURRONS EN NOUS BATTANT, MAIS IL Y A DES FEMMES ET DES GOSSES AU FORT !.. DEMANDEZ À CROWE CE QUI LEUR ARRIV...
OH ! ... LÀ !!! REGARDEZ !..
2B





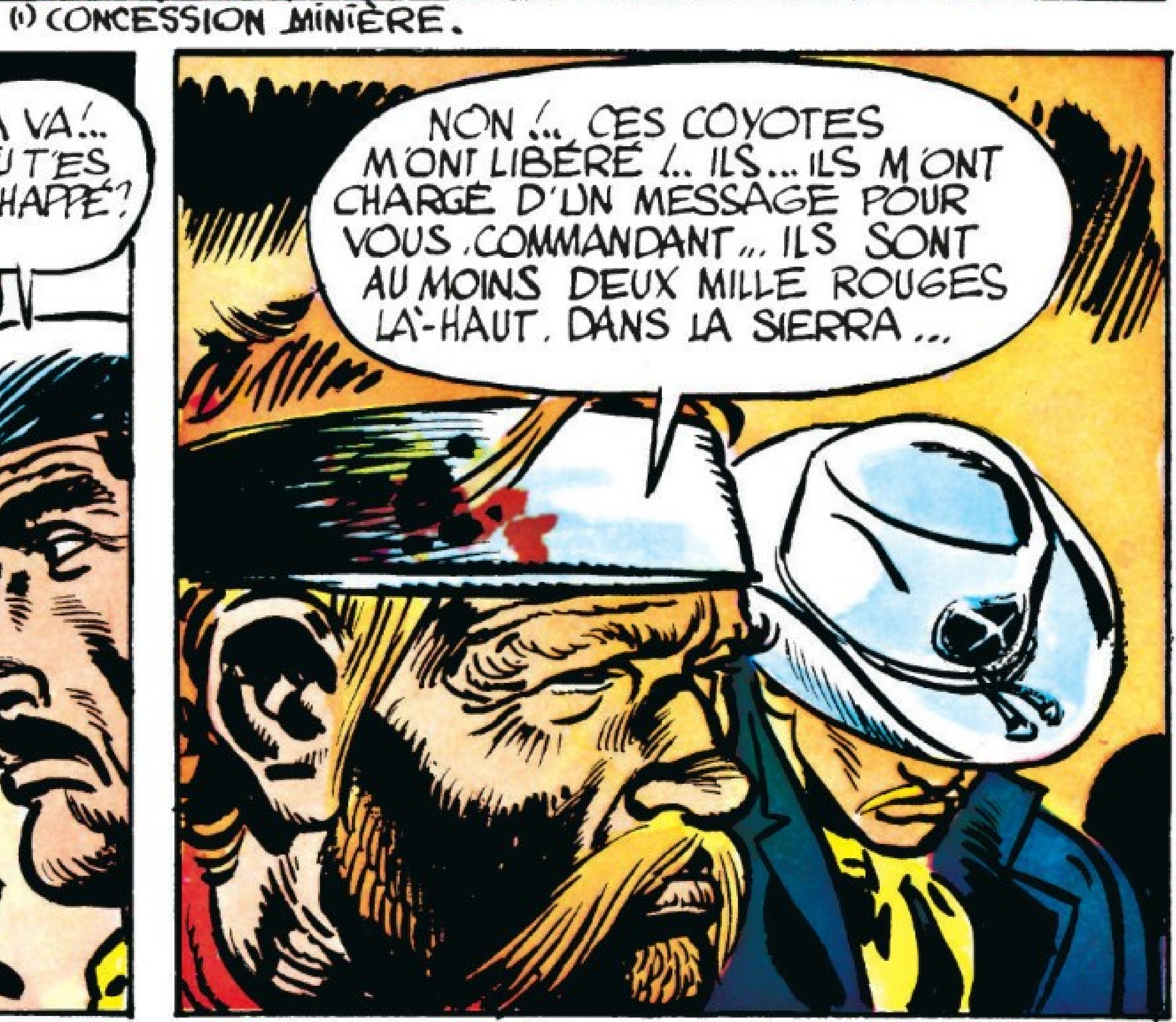




(1) CONCESSION MINIÈRE.

















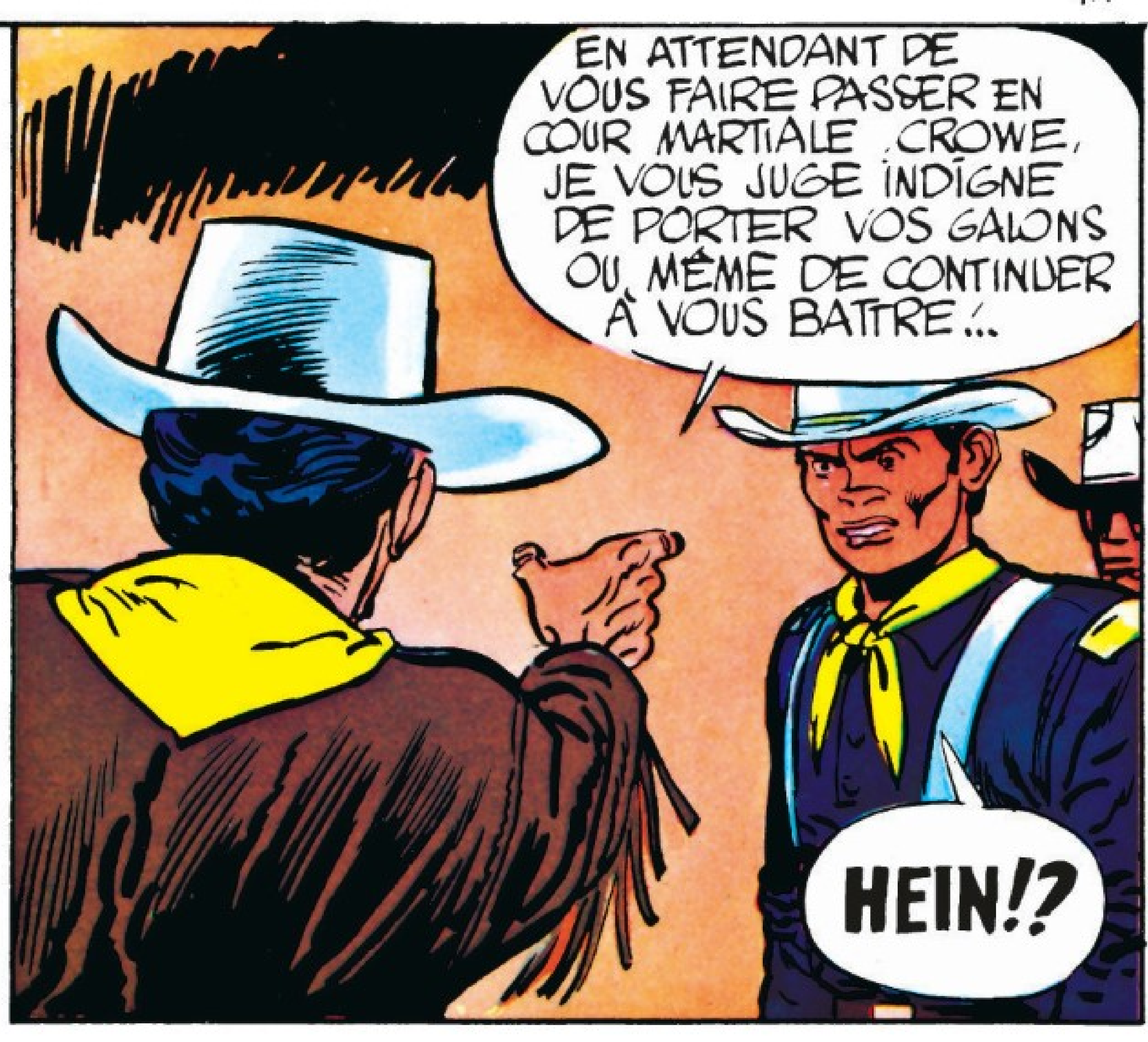
(1) SANG ET TRIPES.

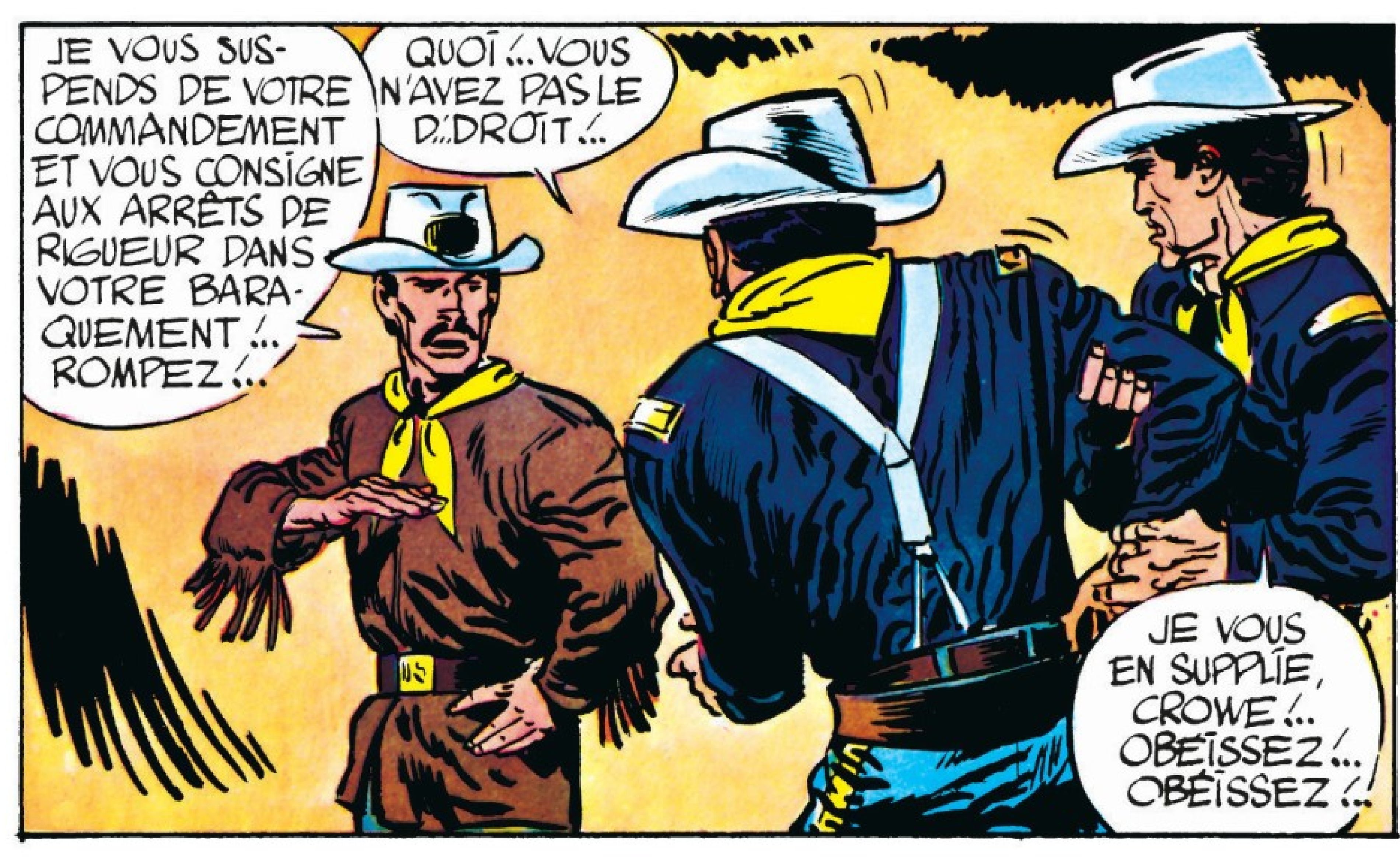








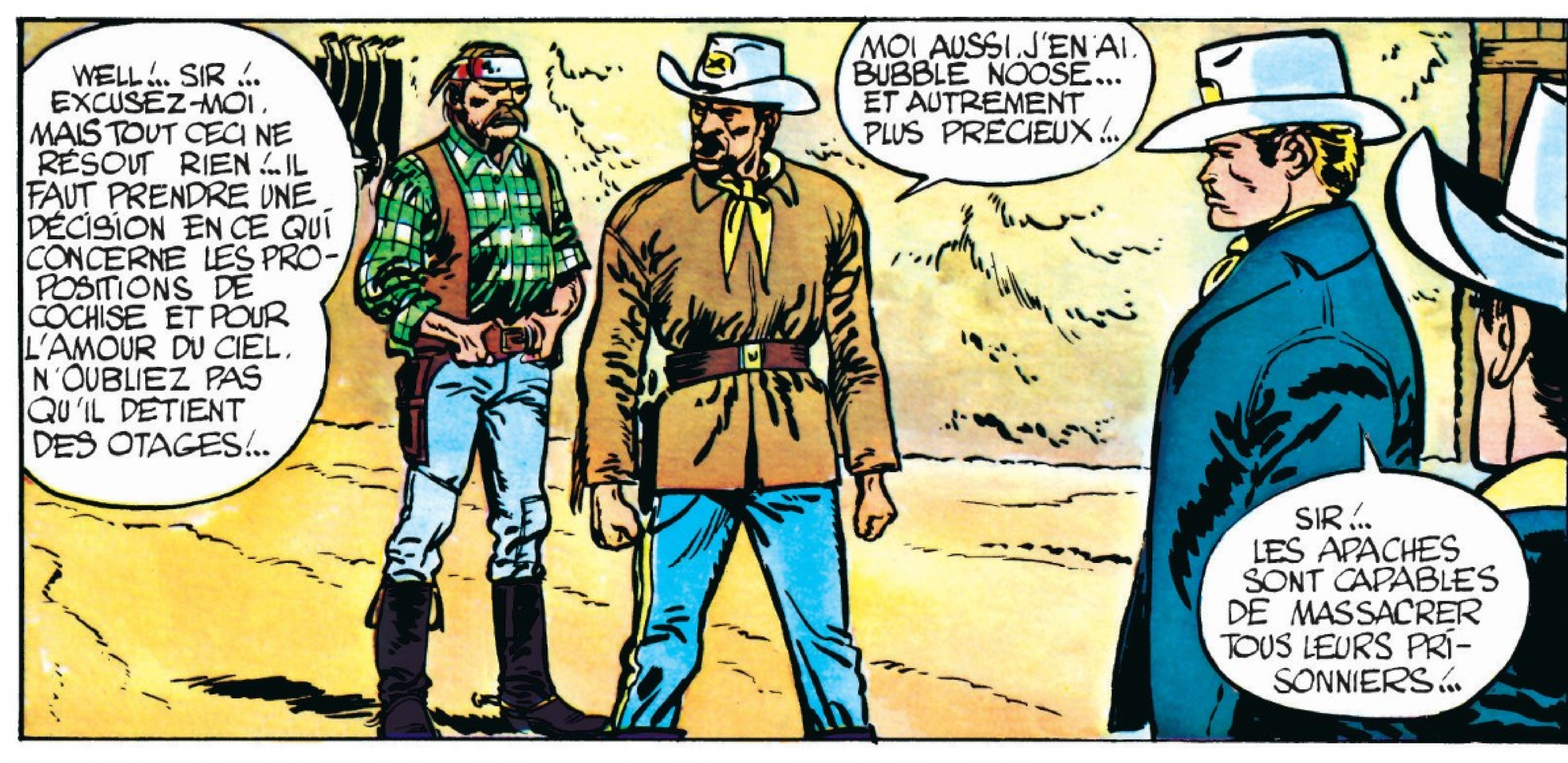






(1) À VOS ORDRES



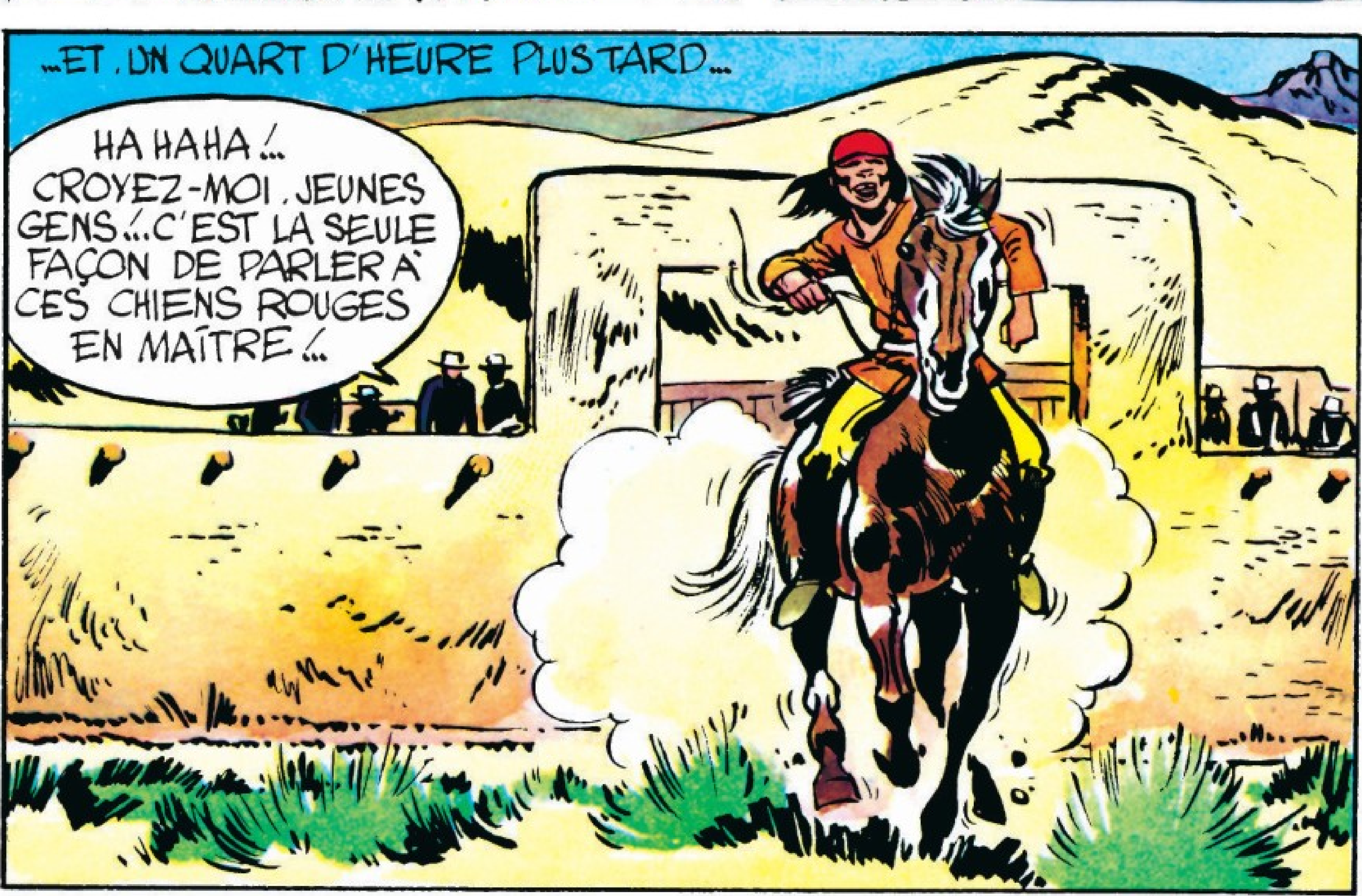

WELL !.. SIR !.. EXCUSEZ-MOI, MAIS TOUT CECI NE RÉSOUT RIEN !.. IL FAUT PRENDRE UNE DÉCISION EN CE QUI CONCERNE LES PROPOSITIONS DE COCHISE ET POUR L'AMOUR DU CIEL, N'OUBLIEZ PAS QU'IL DÉTIENT DES OTAGES !..
MOI AUSSI, J'EN AI, BUBBLE NOOSE... ET AUTREMENT PLUS PRÉCIEUX !..
SIR !.. LES APACHES SONT CAPABLES DE MASSACRER TOUS LEURS PRISONNIERS !..


EN CE CAS, IL LE PAIERA... MAIS JE NE TRAITERAI AVEC COCHISE QUE S'IL SE REND SANS CONDITION !.. ET S'IL OSE TOUCHER À UN SEUL DES PRISONNIERS OU TENTER QUOI QUE CE SOIT CONTRE FORT NAVAJO

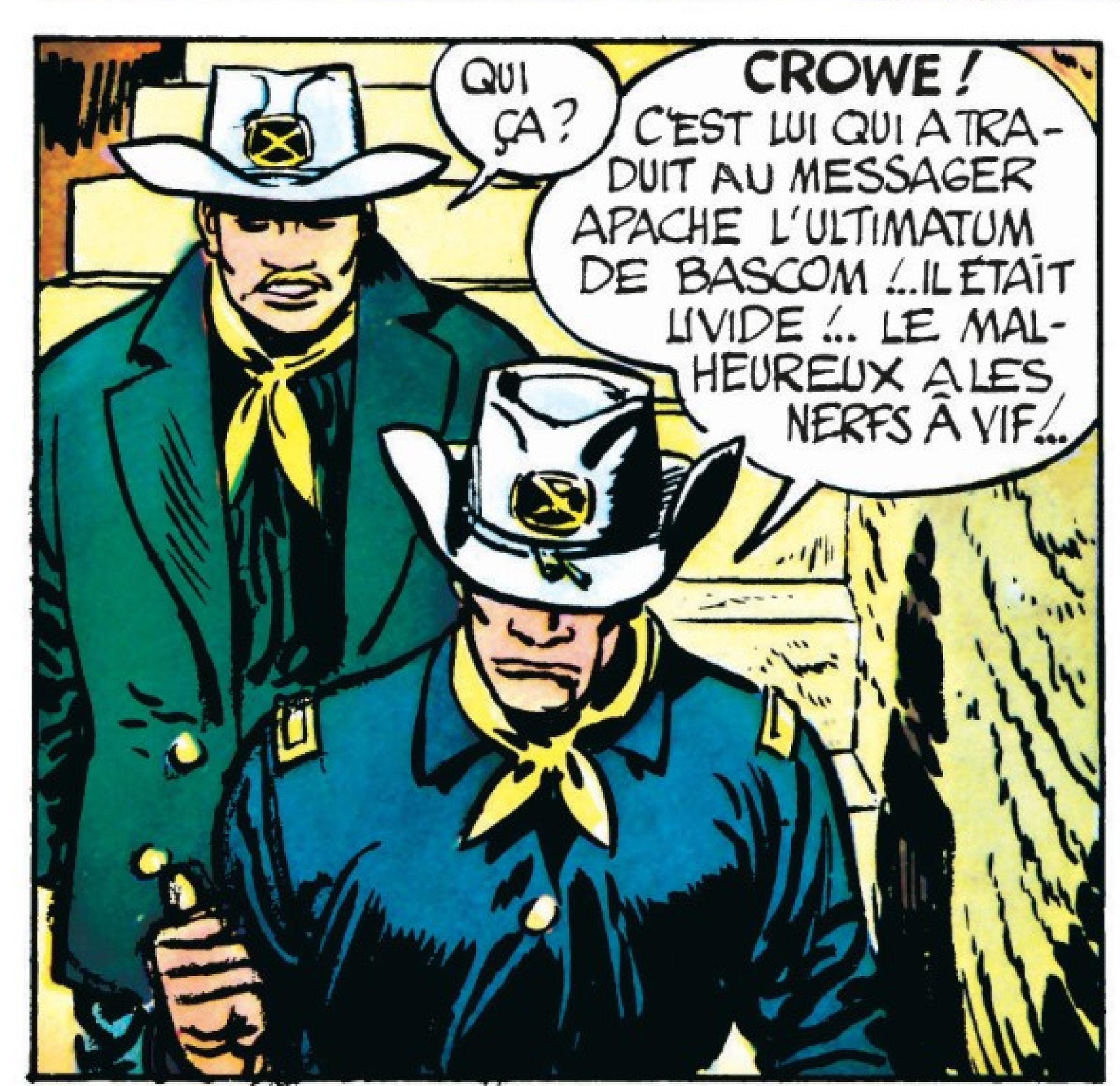

...JE FAIS PENDRE IMMÉDIATEMENT SUR LE HAUT DES REMPARTS TOUS LES CHEFS APACHES QUE NOUS AVONS CAPTURÉS !.. LE PLUS JEUNE DES PRISONNIERS IRA AVERTIR COCHISE !..


ET POUR LUI PROUVER QUE JE NE LANCE PAS DES MENACES EN L'AIR LE PLUS VIEUX DES CAPTIFS SERA PENDU À L'AUBE EN REPRÉSAILLES DU MASSACRE DE NOTRE MESSAGER.
HEIN ?! MAIS !..

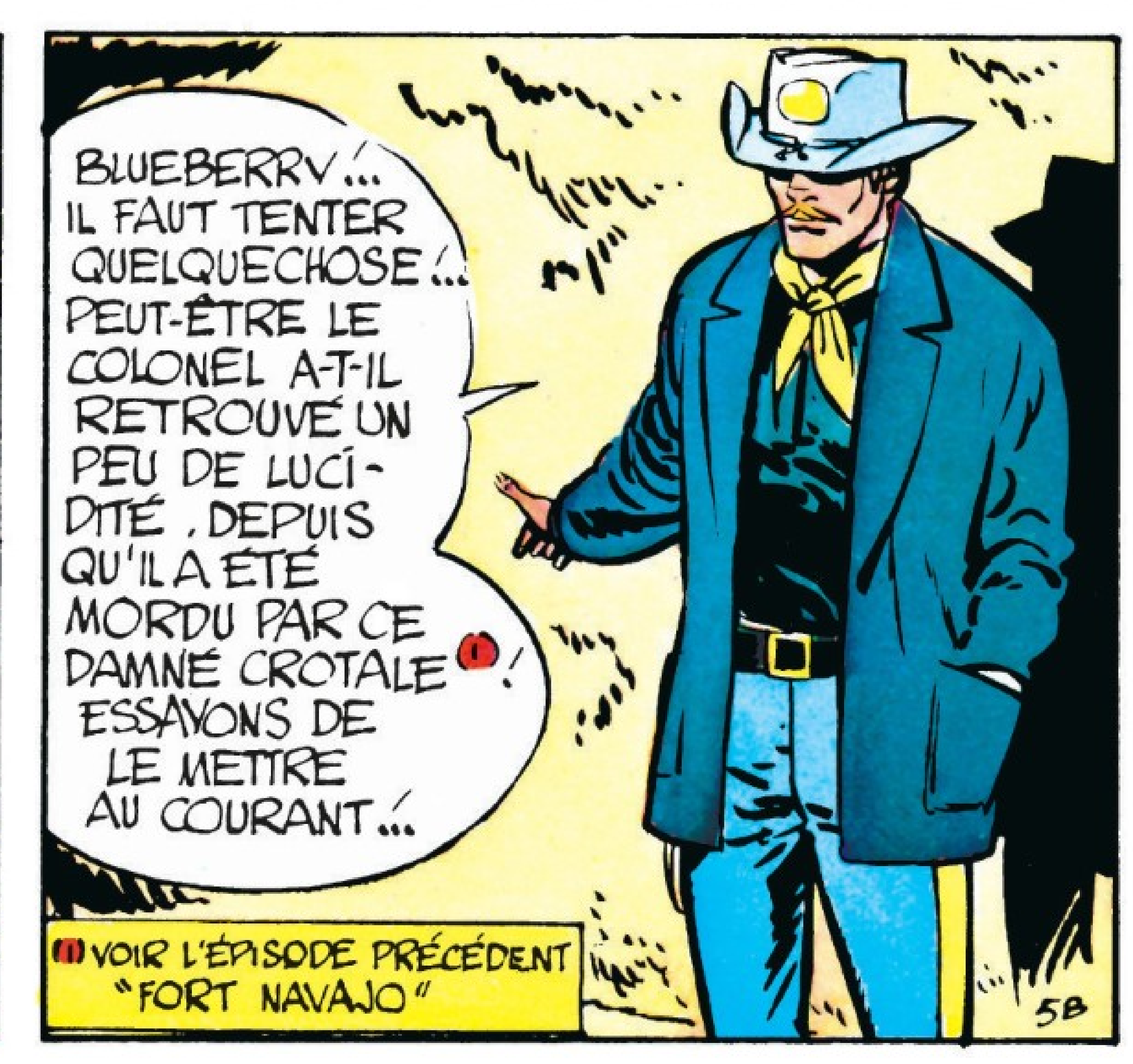

C'EST... C'EST MONSTRUEUX C'EST... INJUSTE !..
CESSEZ DONC DE FAIRE DU SENTIMENT, GRAIG... NOUS COMBATTONS DES BÊTES FÉROCES AVEC QUI TOUT FAIR-PLAY SERAIT RIDICULE !..


...ET, UN QUART D'HEURE PLUS TARD...
HA HA HA !.. CROYEZ-MOI, JEUNES GENS !.. C'EST LA SEULE FAÇON DE PARLER À CES CHIENS ROUGES EN MAÎTRE !..

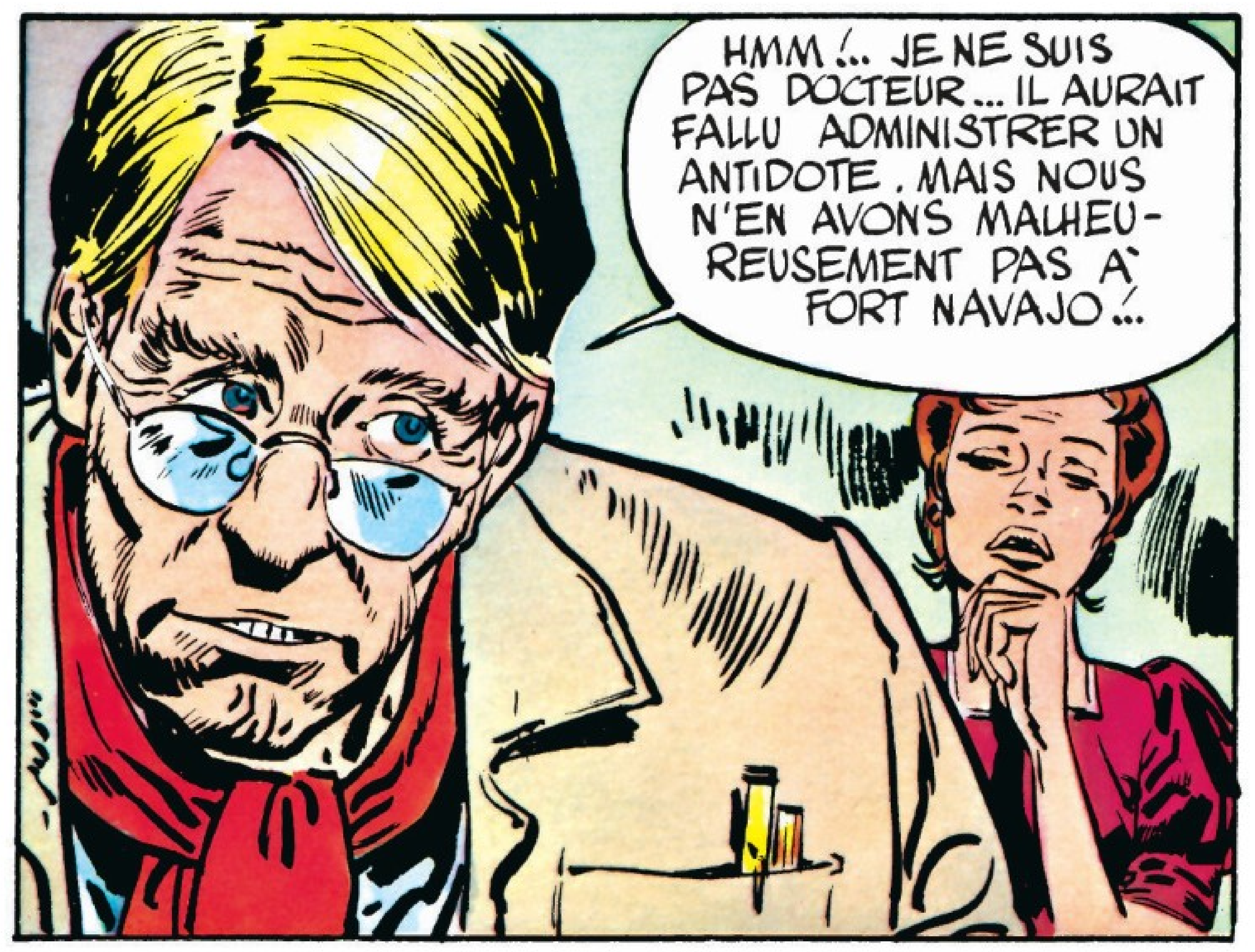

DIEU AIT PITIÉ DE NOUS !.. DANS QUELQUES HEURES, CE GUERRIER AURA REJOINT SES FRÈRES !.. ET ALORS...
HELL !.. SA HAINE DES INDIENS L'A RENDU FOU !.. IL SACRIFIE LA VIE DES PRISONNIERS DE COCHISE !.. JAMAIS CELUI-CI NE CÉDERA !..
LES APACHES SONT BIEN TROP ORGUEILLEUX POUR ÇA... MAIS... HMM... IL Y A QUELQU'UN QUI M'INQUIÈTE PLUS QUE COCHISE EN CE MOMENT !..


QUI ÇA ?
CROWE ! C'EST LUI QUI A TRADUIT AU MESSAGER APACHE L'ULTIMATUM DE BASCOM !.. IL ÉTAIT LIVIDE !.. LE MALHEUREUX A LES NERFS À VIF !..


COMME TOUS LES SANGS-MÊLÉS, CROWE A UNE SUSCEPTIBILITÉ D'ÉCORCHÉ !.. BASCOM L'A INJUSTEMENT OUTRAGÉ EN PUBLIC !.. JE CRAINS LE PIRE !..


BLUEBERRY !.. IL FAUT TENTER QUELQUE CHOSE !.. PEUT-ÊTRE LE COLONEL A-T-IL RETROUVÉ UN PEU DE LUCIDITÉ, DEPUIS QU'IL A ÉTÉ MORDU PAR CE DAMNÉ CROTALE (1) ! ESSAYONS DE LE METTRE AU COURANT !..
(1) VOIR L'ÉPISODE PRÉCÉDENT "FORT NAVAJO"


HELLO MISS MURIEL.COMMENT VA LE COLONEL ?..
HÉLAS !..D... DE PLUS MAL !.. MON PÈRE A SOMBRÉ DANS UNE ESPÈCE DE COMA DONT RIEN NE PEUT LE TIRER...
IL RESTE UNE CHANCE SAM ?..

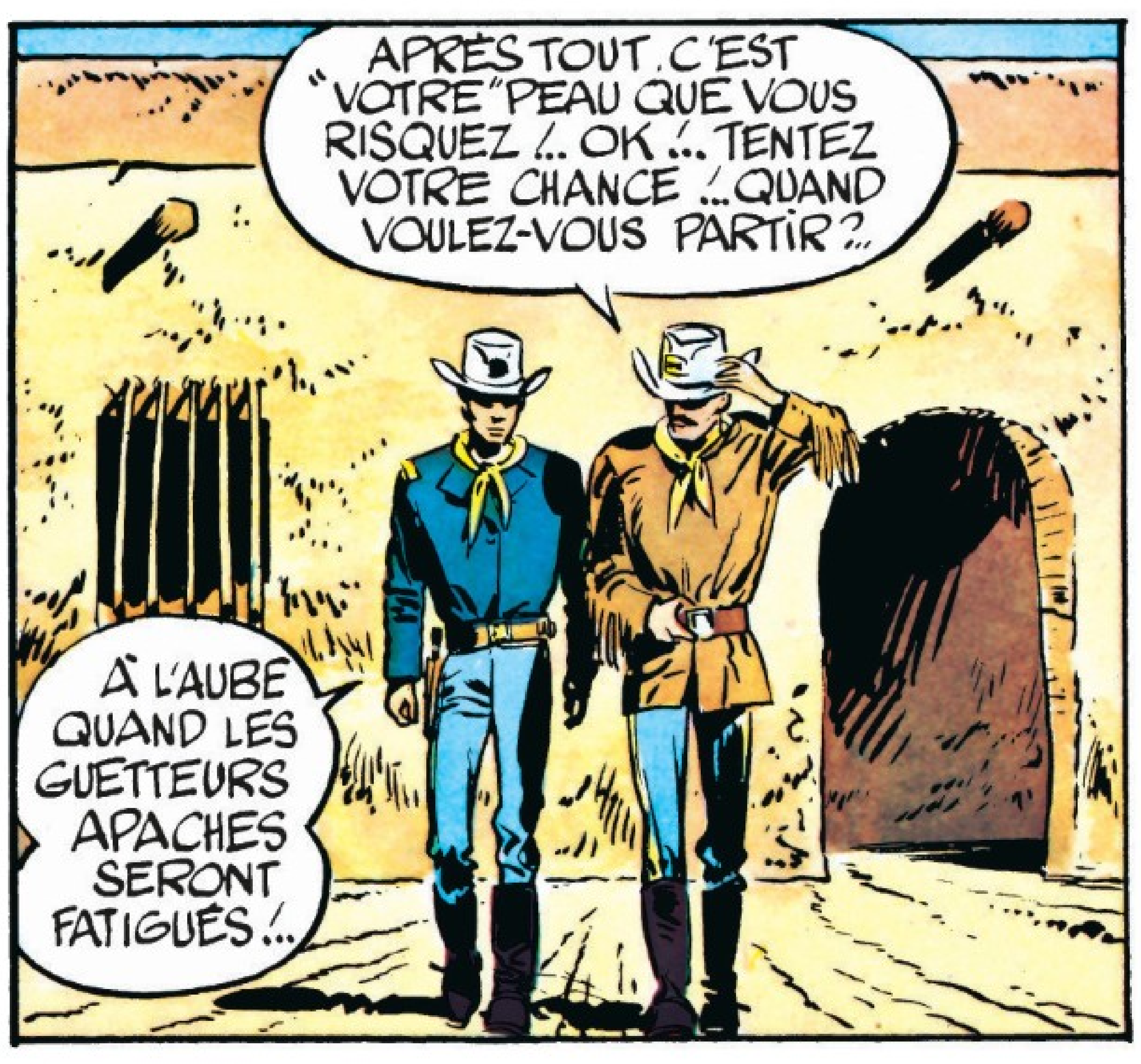

HMM !.. JE NE SUIS PAS DOCTEUR... IL AURAIT FALLU ADMINISTRER UN ANTIDOTE. MAIS NOUS N'EN AVONS MALHEUREUSEMENT PAS À FORT NAVAJO !..


ET... OÙ DIABLE PEUT-ON SE PROCURER CE DAMNÉ SÉRUM ?..
IL DOIT Y EN AVOIR À TUCSON, CHEZ LE DOCTEUR JAMES MAIS VOUS PENSEZ !.. AVEC TOUS CES APACHES QUI CERNENT LE FORT !..
MAIS ALORS !.. LE COLONEL EST PERDU !..


HMM !.. ATTEINDRE TUCSON VOUS AVEZ DIT !..


ET... QUELQUES INSTANTS PLUS TARD...
ATTEINDRE TUCSON ?!.. FRANCHIR DEUX FOIS LES LIGNES APACHES POUR UN MÉDICAMENT. MAIS VOUS ÊTES FOU BLUEBERRY !.. COMPLÈTEMENT FOU !.. JAMAIS VOUS NE PASSEREZ !
6A


JE SUIS VOLONTAIRE POUR ESSAYER QUAND MÊME, SIR !.. J'AI UN PLAN... ET JE POURRAI EN MÊME TEMPS, ALERTER L'ÉTAT-MAJOR ET RÉCLAMER DES RENFORTS !..
HMMM... HMM !..


APRÈS TOUT, C'EST "VOTRE" PEAU QUE VOUS RISQUEZ !.. OK !.. TENTEZ VOTRE CHANCE !.. QUAND VOULEZ-VOUS PARTIR ?..
À L'AUBE QUAND LES GUETTEURS APACHES SERONT FATIGUÉS !..


HEU... ACCEPTERIEZ-VOUS DE SACRIFIER UN CHEVAL, UN PEU DE POUDRE, ET LE TILBURY DU COLONEL, SIR ?!.. POUR CRÉER UNE DIVERSION QUAND JE SORTIRAI DU FORT !..
?!!?

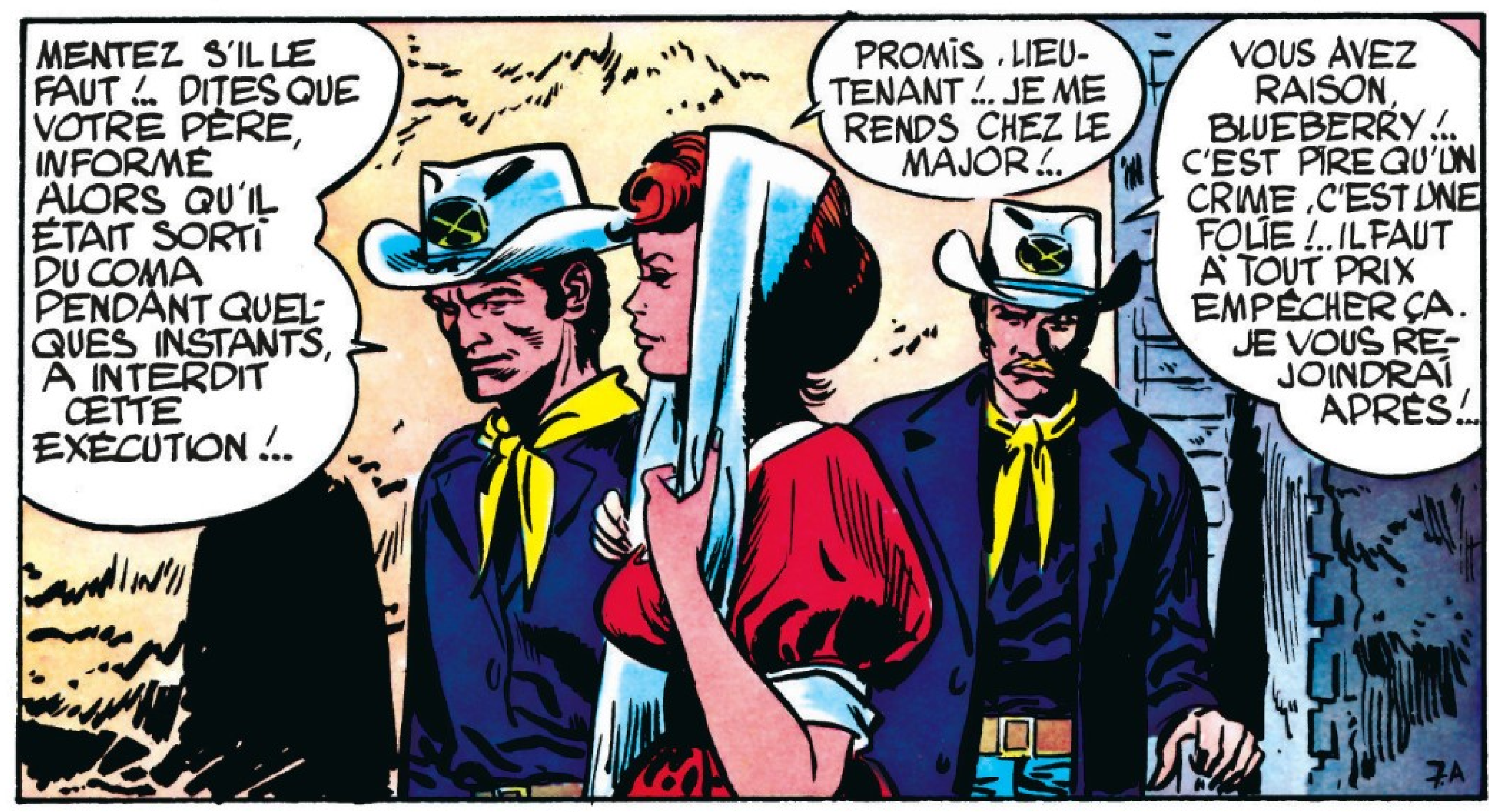

D'ACCORD POUR LE CHEVAL ET LA POUDRE MAIS POUR LA VOITURE, VOYEZ MISS MURIEL !..
MERCI, SIR !..

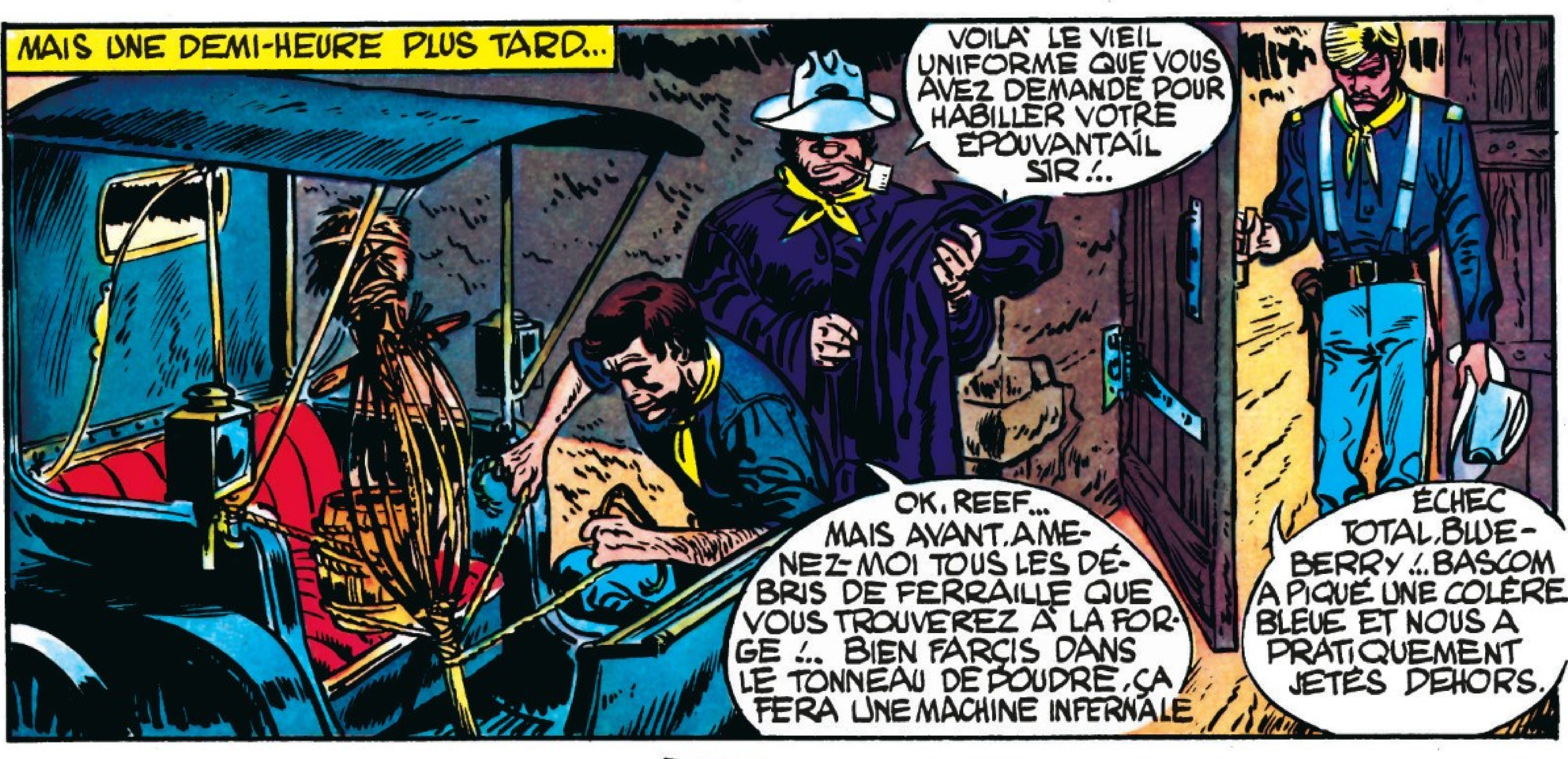

VOTRE PROJET EST UNE HÉROÏQUE FOLIE, LIEUTENANT !.. MAIS MÊME POUR SAUVER MON PÈRE, JE N'AI PAS LE DROIT D'ACCEPTER VOTRE SACRIFICE !.. JE VOUS EN SUPPLIE... RENONCEZ !
MISS DICKSON A RAISON, VOUS N'AVEZ PAS UNE CHANCE SUR MILLE !..
JUSTEMENT !.. SACRÉ COUP DE POKER, HEIN ?!.. ET VOUS SAVEZ QUE JE SUIS JOUEUR !.. ET PUIS, IL NE S'AGIT PAS SEULEMENT DU COLONEL MAIS DE TOUTE LA GARNISON. L'ENJEU EST DE TAILLE !..
6B


ALLONS, GRAIG !.. AU LIEU DE PLEURNICHER, VENEZ DONC ME DONNER UN COUP DE MAIN POUR ÉQUIPER CE TILBURY À MON IDÉE !.. ET NE VOUS EN FAITES PAS !.. ON M'A PRÉDIT QUE JE MOURRAIS DANS MON LIT À CENT ANS.
LIEUTENANT BLUEBERRY... JE... JE ... MERCI DE CE QUE VOUS ALLEZ TENTER... QUOI QU'IL ARRIVE, JAMAIS JE N'OUBLIERAI !.. JE VOUDRAIS PARTICIPER, VOUS AIDER, MAIS...
MOI AUSSI, BLUEBERRY !.. JE PARS AVEC VOUS !..


LÀ OÙ UN HOMME A UNE CHANCE DE PASSER, NOUS NE PASSERONS PAS À DEUX, GRAIG... MAIS SI VOUS VOULEZ M'AIDER ET NOUS AIDER TOUS, VOUS POUVEZ TENTER QUELQUE CHOSE...
!??!

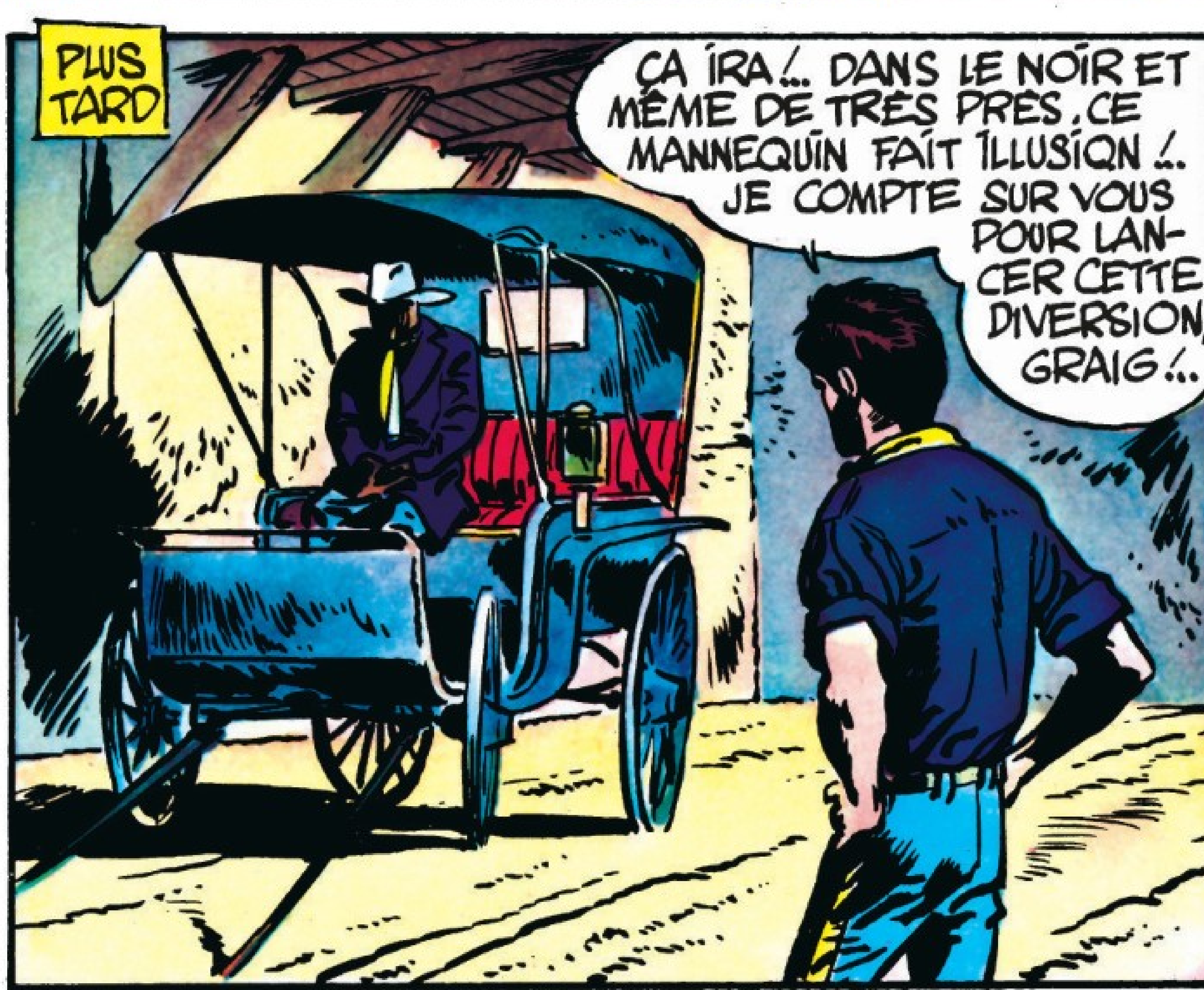

INTERVENEZ UNE DERNIÈRE FOIS AUPRÈS DE BASCOM POUR LE FAIRE RENONCER À PENDRE UN DES PRISONNIERS... VOUS SURTOUT, MISS MURIEL...


MENTEZ S'IL LE FAUT !.. DITES QUE VOTRE PÈRE, INFORMÉ ALORS QU'IL ÉTAIT SORTI DU COMA PENDANT QUELQUES INSTANTS, A INTERDIT CETTE EXÉCUTION !..
PROMIS, LIEUTENANT !.. JE ME RENDS CHEZ LE MAJOR !..
VOUS AVEZ RAISON, BLUEBERRY !.. C'EST PIRE QU'UN CRIME, C'EST UNE FOLIE !.. IL FAUT À TOUT PRIX EMPÊCHER ÇA. JE VOUS REJOINDRAI APRÈS !..
7A


MAIS UNE DEMI-HEURE PLUS TARD...
VOILÀ LE VIEIL UNIFORME QUE VOUS AVEZ DEMANDÉ POUR HABILLER VOTRE ÉPOUVANTAIL SIR !..
OK, REEF... MAIS AVANT, AMENEZ-MOI TOUS LES DÉBRIS DE FERRAILLE QUE VOUS TROUVEREZ À LA FORGE !.. BIEN FARCIS DANS LE TONNEAU DE POUDRE, ÇA FERA UNE MACHINE INFERNALE
ÉCHEC TOTAL, BLUEBERRY !.. BASCOM A PIQUÉ UNE COLÈRE BLEUE ET NOUS A PRATIQUEMENT JETÉS DEHORS.


MÊME LES LARMES DE MISS DICKSON N'ONT PU LE FLÉCHIR... IL LUI A INTIMÉ SÈCHEMENT L'ORDRE DE SE MÊLER DE SES AFFAIRES. L'INDIEN SERA PENDU DEMAIN...


WELL !.. EN CE CAS, IL NE RESTE PLUS POUR MOI QU'À RÉUSSIR À TOUT PRIX !..

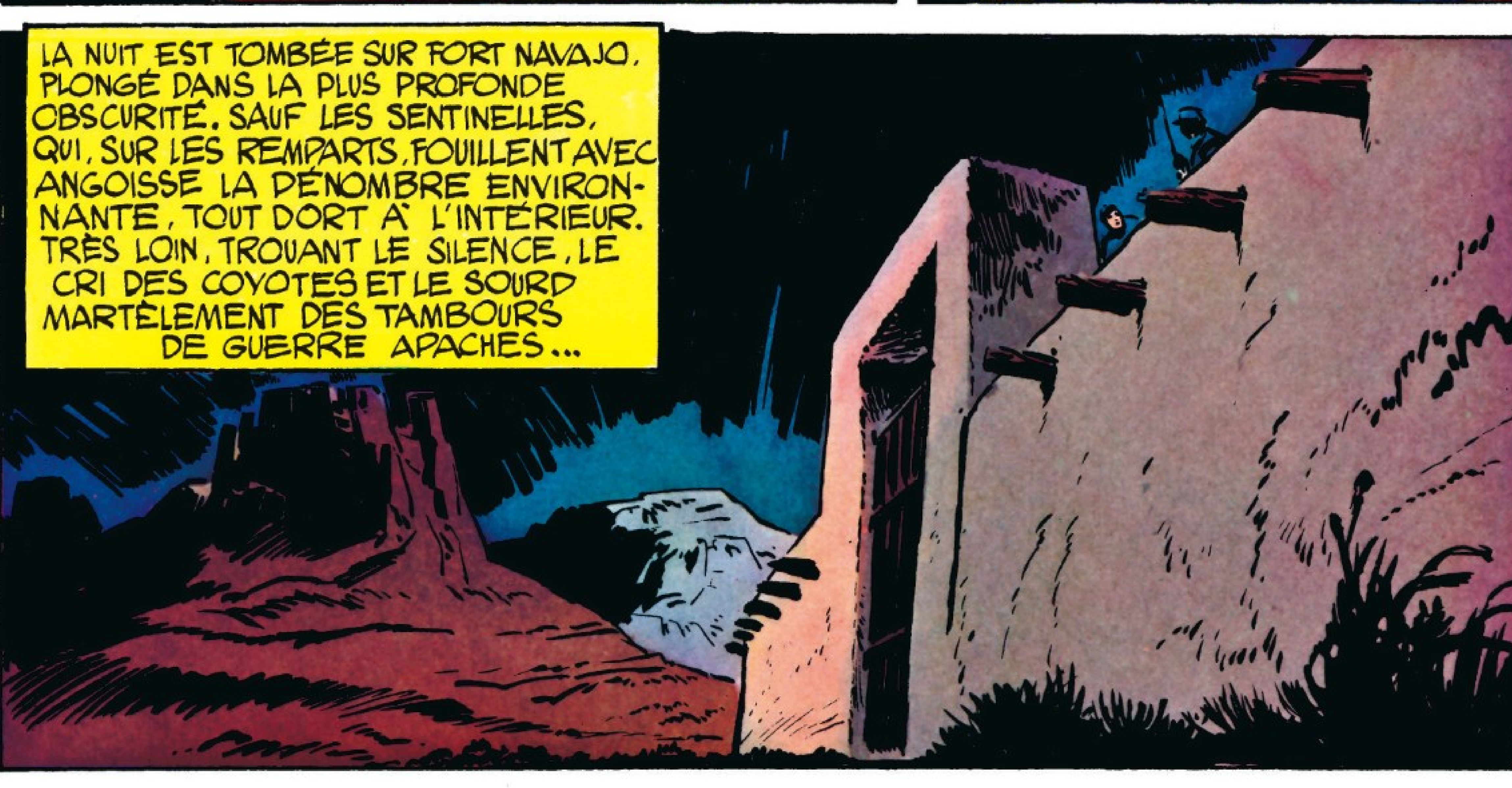

PLUS TARD
ÇA IRA !.. DANS LE NOIR ET MÊME DE TRÈS PRÈS, CE MANNEQUIN FAIT ILLUSION !.. JE COMPTE SUR VOUS POUR LANCER CETTE DIVERSION, GRAIG !..

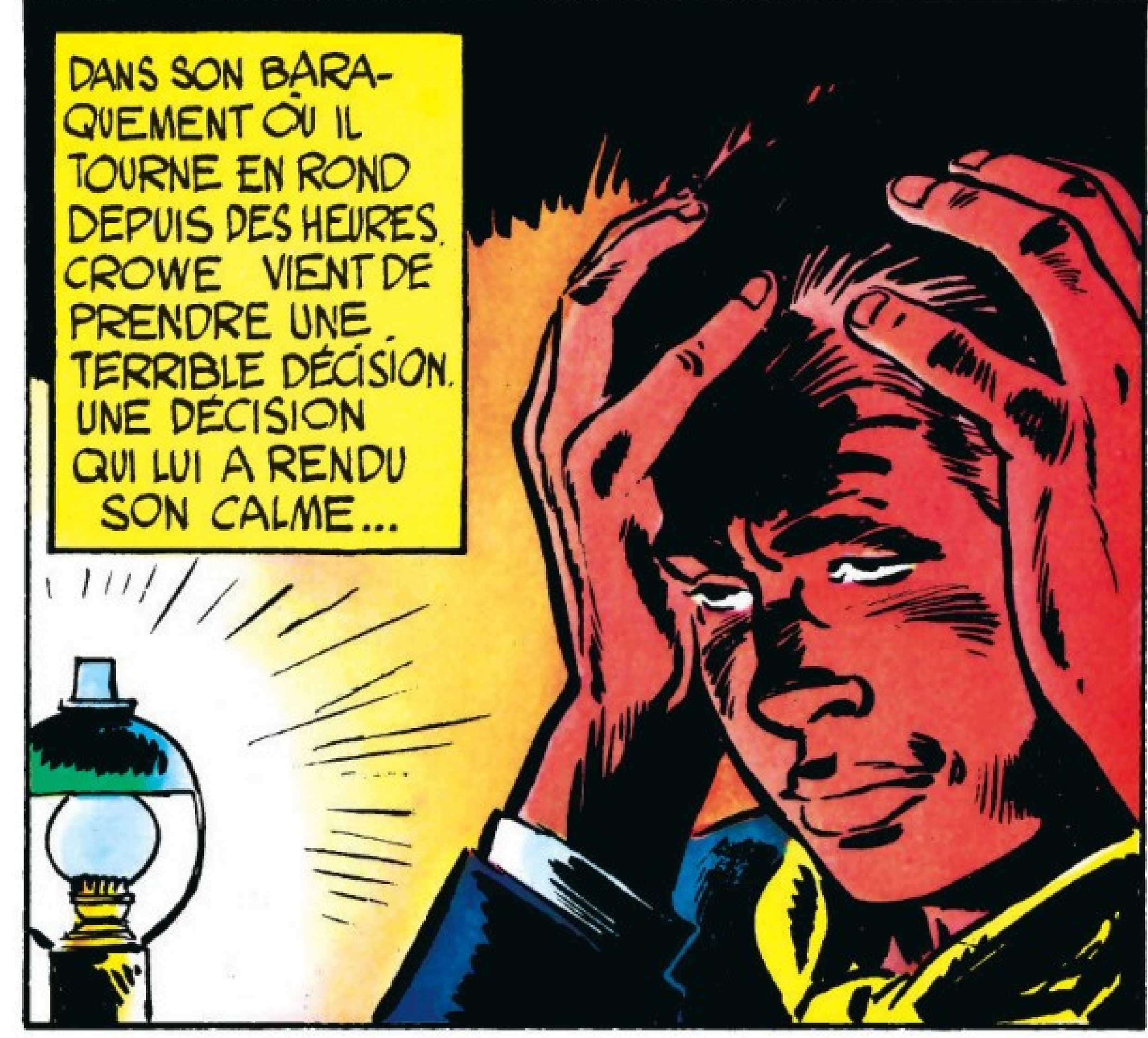

AVEC UNE BONNE GICLÉE DE POIVRE SOUS LA QUEUE, LE CHEVAL PARTIRA AU TRIPLE GALOP !.. J'AI CALCULÉ LA MÈCHE POUR QUE LE TONNELET DE POUDRE EXPLOSE APRÈS QUINZE CENTS MÈTRES DE COURSE !..
7B


BIENTÔT LA NUIT !.. ALLONS MANGER ET DORMIR UN PEU. JE TENTERAI MA CHANCE VERS QUATRE HEURES DU MATIN !..
O.K. ! JE PRENDS MA GARDE VERS LA MÊME HEURE.


LE CIEL EST POUR VOUS !.. IL N'Y AURA PAS DE LUNE CETTE NUIT !..
HEP, SIR !.. VOTRE LANTERNE ! ORDRE DU MAJOR BASCOM !.. AUCUNE LUMIÈRE NE DOIT RESTER VISIBLE !..

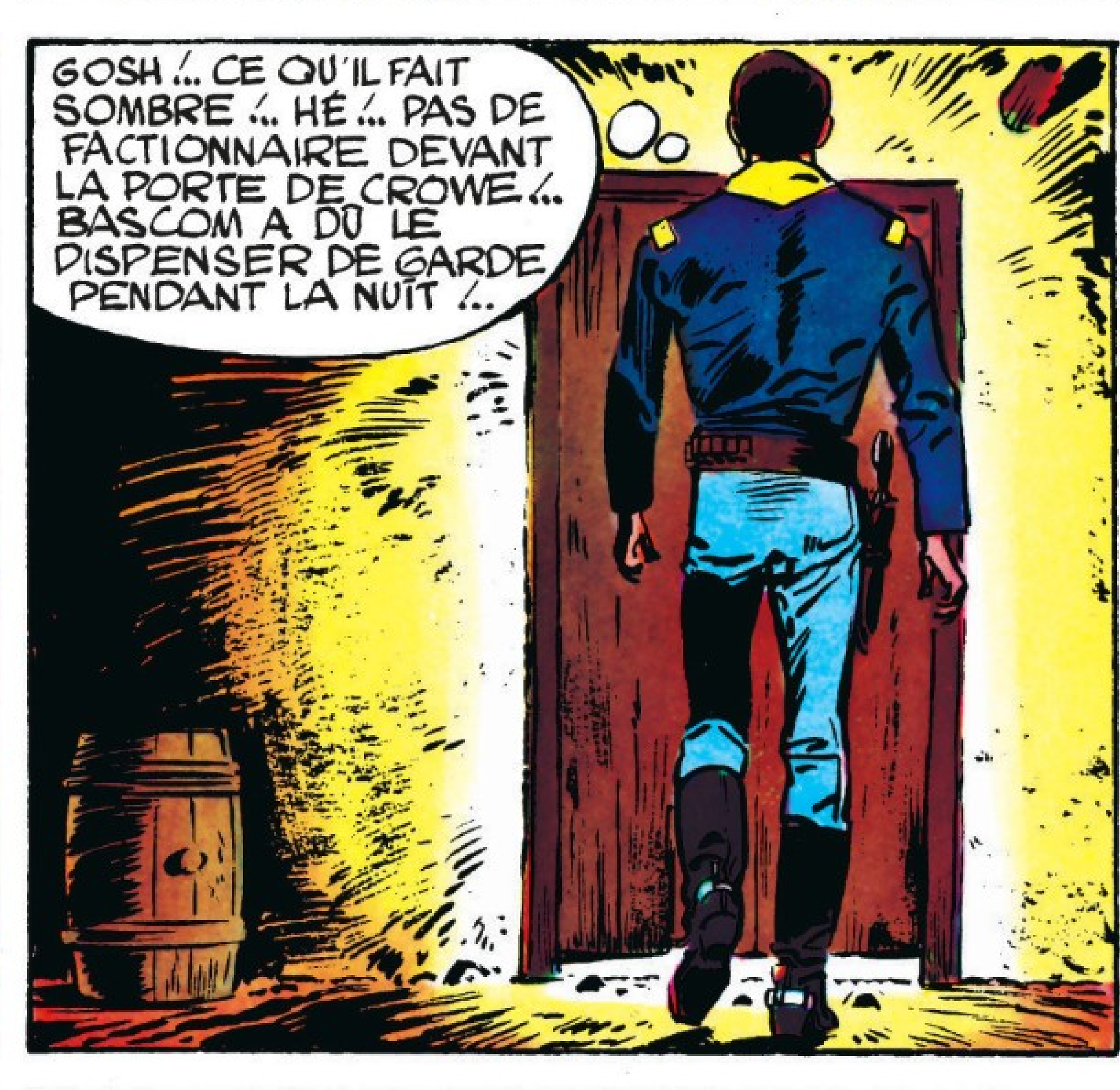

LES SILHOUETTES DES SENTINELLES SE DÉCOUPENT SUR LA MOINDRE CLARTÉ ET CONSTITUENT UNE TROP BELLE CIBLE... ALORS !..
C'EST BIEN LA PREMIÈRE IDÉE INTELLIGENTE QU'AIT EUE BASCOM !..


LA NUIT EST TOMBÉE SUR FORT NAVAJO, PLONGÉ DANS LA PLUS PROFONDE OBSCURITÉ. SAUF LES SENTINELLES, QUI, SUR LES REMPARTS, FOUILLENT AVEC ANGOISSE LA PÉNOMBRE ENVIRONNANTE, TOUT DORT À L'INTÉRIEUR. TRÈS LOIN, TROUANT LE SILENCE, LE CRI DES COYOTES ET LE SOURD MARTÈLEMENT DES TAMBOURS DE GUERRE APACHES...


DANS SON BARAQUEMENT OÙ IL TOURNE EN ROND DEPUIS DES HEURES, CROWE VIENT DE PRENDRE UNE TERRIBLE DÉCISION. UNE DÉCISION QUI LUI A RENDU SON CALME...


MAIS AILLEURS AUSSI, ON VEILLE...
AU FAIT... IL FAUT QUE JE PRÉVIENNE L'HOMME DE GARDE À L'ÉCURIE D'EMMAILLOTER DE CHIFFONS LES SABOTS DE MON CHEVAL !..


MIEUX VAUT L'AVERTIR TOUT DE SUITE... TIENS !.. IL Y A DE LA LUMIÈRE CHEZ CROWE... LE PAUVRE VIEUX, IL DOIT SE MORFONDRE... JE VAIS LUI DIRE BONSOIR EN PASSANT...


GOSH !.. CE QU'IL FAIT SOMBRE !.. HÉ !.. PAS DE FACTIONNAIRE DEVANT LA PORTE DE CROWE !.. BASCOM A DÛ LE DISPENSER DE GARDE PENDANT LA NUIT !..


HELLO !.. VIEILLE BR... OH !.. PERSONNE LÀ... LA CHAMBRE EST VIDE !..


ÇA ALORS !.. OÙ DIABLE EST PASS...
OW!


HELL !.. UN... UN CRI ÉTOUFFÉ !.. ON DIRAIT... DAMN IT !.. ÇA SEMBLAIT VENIR DE... DE LA PRISON OÙ SONT ENFERMÉS LES OTAGES APACHES !!!


NOM DE NOM !.. QUE SE PASSE-T-IL LÀ-BAS ?!. JE... OH !!! CROWE ?!! NOM DE NOM !.. POURVU QUE !..

LA... LA PORTE DE LA PRISON EST ENTROUVERTE ET... ET LE FACTIONNAIRE A DISPARU !!! OOOH !..
JAIL

POUR L'AMOUR DU CIEL, EST-CE QUE... OW !?
BOUGE PAS OU TU ES MORT !..

CROWE !.. NON !.. PAS ÇA !..
AVANCEZ, BLUEBERRY... REFERMEZ LA PORTE !.. ET ATTENTION !.. JE VOUS AIME BIEN. VOUS ÊTES UN CHIC TYPE, MAIS AU MOINDRE GESTE SUSPECT, JE VOUS TUE RAIDE !..
9A

CROWE !.. ÊTES-VOUS DEVENU COMPLÈTEMENT FOU !? QUE FAITES-VOUS ?!. LA SENTINELLE !.. L'AVEZ-VOUS...?
RASSUREZ-VOUS !.. ELLE N'EST QU'ÉTOURDIE !..

RESSAISISSEZ-VOUS, JE VOUS EN SUPPLIE !.. VOUS ALLEZ COMMETTRE UNE EFFROYABLE IDIOTIE !..
N'USEZ PAS VOTRE SALIVE !.. PLUS RIEN NE ME FERA CHANGER D'AVIS !..

VOUS SAVEZ, J'AI BIEN RÉFLÉCHI !. SAUF POUR QUELQUES-UNS, JE NE SERAI JAMAIS AUX YEUX DES BLANCS QU'UN SALE PEAU-ROUGE ...PIRE !.. UN MÉPRISABLE SANG-MÊLÉ !.. UN BÂTARD !..
C'EST FAUX !..

DEPUIS DES ANNÉES, J'AVALE LES PIRES HUMILIATIONS... JE SOUFFRE ET JE ME TAIS PENDANT QU'ON TROMPE ET QU'ON MASSACRE LES INDIENS !.. JE SUIS AUSSI DE LEUR RACE, BLUEBERRY !..

PUISQUE LES BLANCS ME REJETTENT, MA PLACE EST AUPRÈS DE MES FRÈRES ROUGES.
VOUS ALLEZ TRAHIR SUR UN MOUVEMENT DE COLÈRE, CROWE !.. RÉFLÉCHISSEZ !

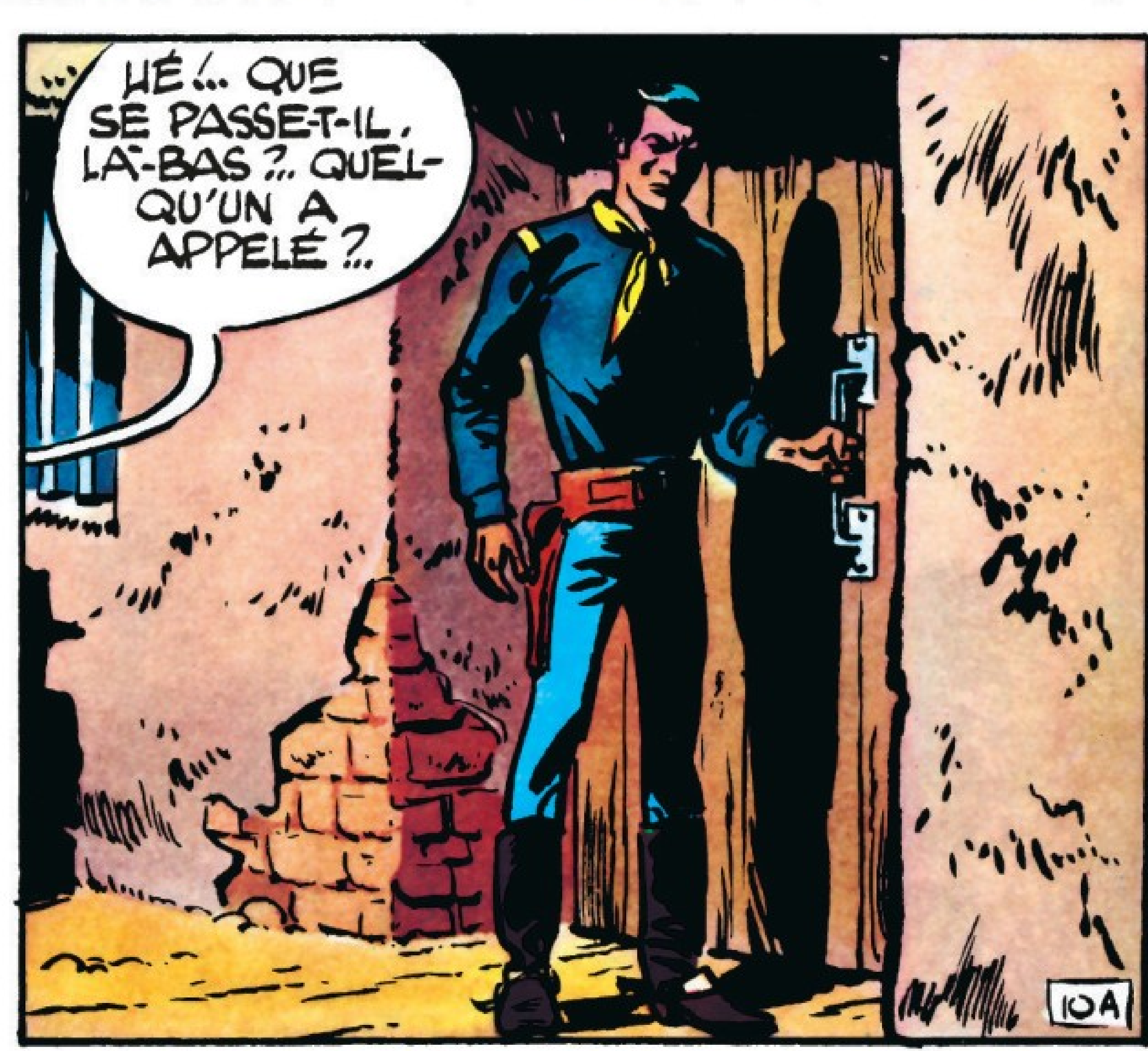
J'AURAIS PEUT-ÊTRE PU OUBLIER UN JOUR L'OUTRAGE MORTEL QUE M'A INFLIGÉ BASCOM, MAIS JE ME REFUSE À LAISSER PENDRE CES APACHES ET MASSACRER INJUSTEMENT LEURS TRIBUS !..
9B


LES APACHES SONT INNOCENTS DU CRIME DONT ON LES ACCUSE ET VOUS LE SAVEZ, BLUEBERRY !.. JE LE PROUVERAI EN DÉMASQUANT LES VRAIS COUPABLES ! JE RAMÈNERAI LA PAIX ENTRE LES HOMMES ROUGES ET LES VISAGES PÂLES !..
VOUS ÊTES UN CHIC TYPE ET JE VOUS AIME BIEN, CROWE... CECI DIT, ET BIEN QUE SINCÈREMENT NAVRÉ POUR VOUS, JE VAIS ÊTRE OBLIGÉ DE FAIRE MON JOB !.. ME FAIRE TUER EN DONNANT L'ALERTE !..
GIR


AUX AR...OW


NOM DE NOM !..

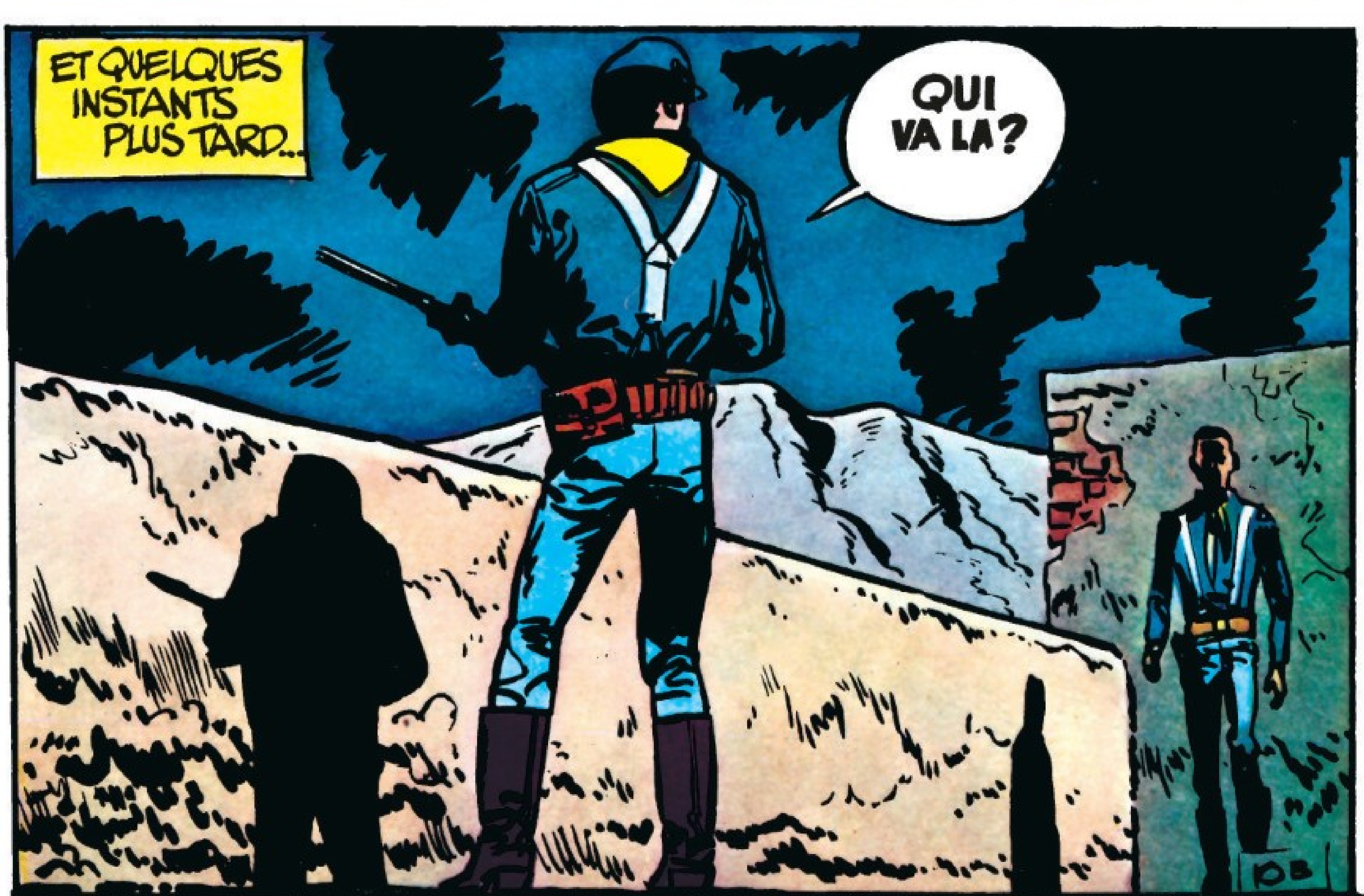

SURTOUT, NE BOUGEZ PAS ET !.. CHUT !.. ON VIENT !!! LAISSEZ-MOI FAIRE !..


HÉ !.. QUE SE PASSE-T-IL, LÀ-BAS ?.. QUELQU'UN A APPELÉ ?..
10A


?!!? OH ! C'EST VOUS MON LIEUTENANT ?!! JE ME DEMANDAIS... NOUS AVONS ENTENDU COMME UN CRI ÉTOUFFÉ ET NOUS VENIONS JETER UN COUP D'OEIL !..
TOUT VA BIEN CAPORAL ! C'EST MOI QUI AI CRIÉ !.. DANS CETTE DAMNÉE OBSCURITÉ, J'AI BUTÉ CONTRE UNE PIERRE EN REVENANT DES FEUILLÉES !.. VOUS POUVEZ REGAGNER VOTRE CORPS DE GARDE !..


OK SIR !.. BONNE NUIT !..
IL N'Y A PLUS UNE SECONDE À PERDRE !.. HEUREUSEMENT, PERSONNE D'AUTRE NE SEMBLE AVOIR ENTENDU !..


VITE !.. SUIVEZ-MOI, ET PAS LE MOINDRE BRUIT !.. JE VAIS MONTER SUR LE REMPART, DU CÔTÉ OPPOSÉ À LA PORTE ...C'EST LE MOINS SURVEILLÉ. QUAND JE CRIERAI, REJOIGNEZ-MOI, BONDISSEZ PAR-DESSUS LE MUR ET FUYEZ !!!
HUGH !.. MON FRÈRE EST BIEN UN VÉRITABLE HOMME ROUGE. IL EST DIGNE D'ÊTRE DES NÔTRES !..


ET QUELQUES INSTANTS PLUS TARD...
QUI VA LÀ ?
10B


OH !.. C'EST VOUS, SIR ?.. EXCUSEZ-MOI... MAIS JE... HEU... JE... VOUS CROYAIS AUX... ARRÊTS DE RIGUEUR !
LE MAJOR BASCOM VIENT DE LES LEVER !.. IL Y A DÉJÀ TROP PEU DE MONDE ICI... IL S'EST RENDU COMPTE QUE JE NE SERAIS PAS DE TROP !..

J'EN SUIS HEUREUX POUR VOUS, LIEUTENANT. LE MAJOR A PARFOIS LA PATTE UN PEU LOURDE ET...
AU FAIT !.. PRENEZ CONNAISSANCE DE CECI !..

!?! DE NOUVELLES CONSIGNES !

OH !.. GOSH ! SUIS-JE MALADROIT !..

NE VOUS EN FAITES PAS, SIR, JE VAIS LE RAMASS...

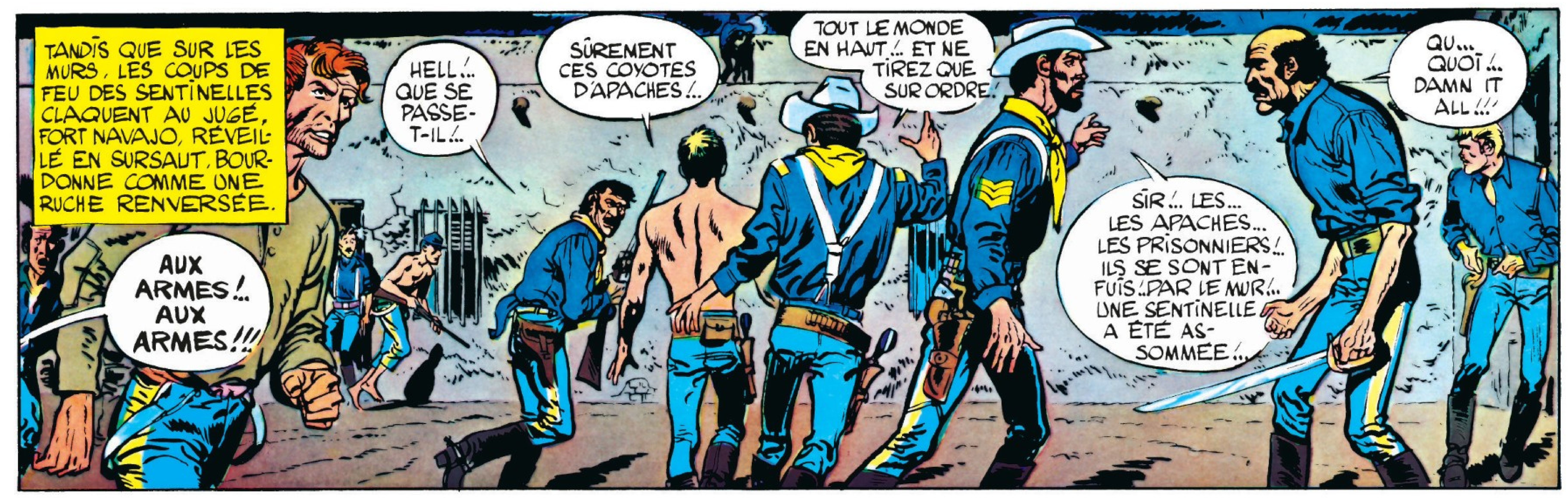
11 A

LE CHEMIN EST LIBRE !.. EN AVANT !..

ALERTE ! AUX ARMES !..
AAAW !
VITE !.. DISPERSEZ-VOUS !..

MAIS... EN UN AUTRE POINT DU MUR !..
?!!? QUI COURT LÀ-BAS ?.. QUE SE PASSE-T-IL ?.. OH !.. ON DIRAIT... ALERTE !.. AUX ARMES !

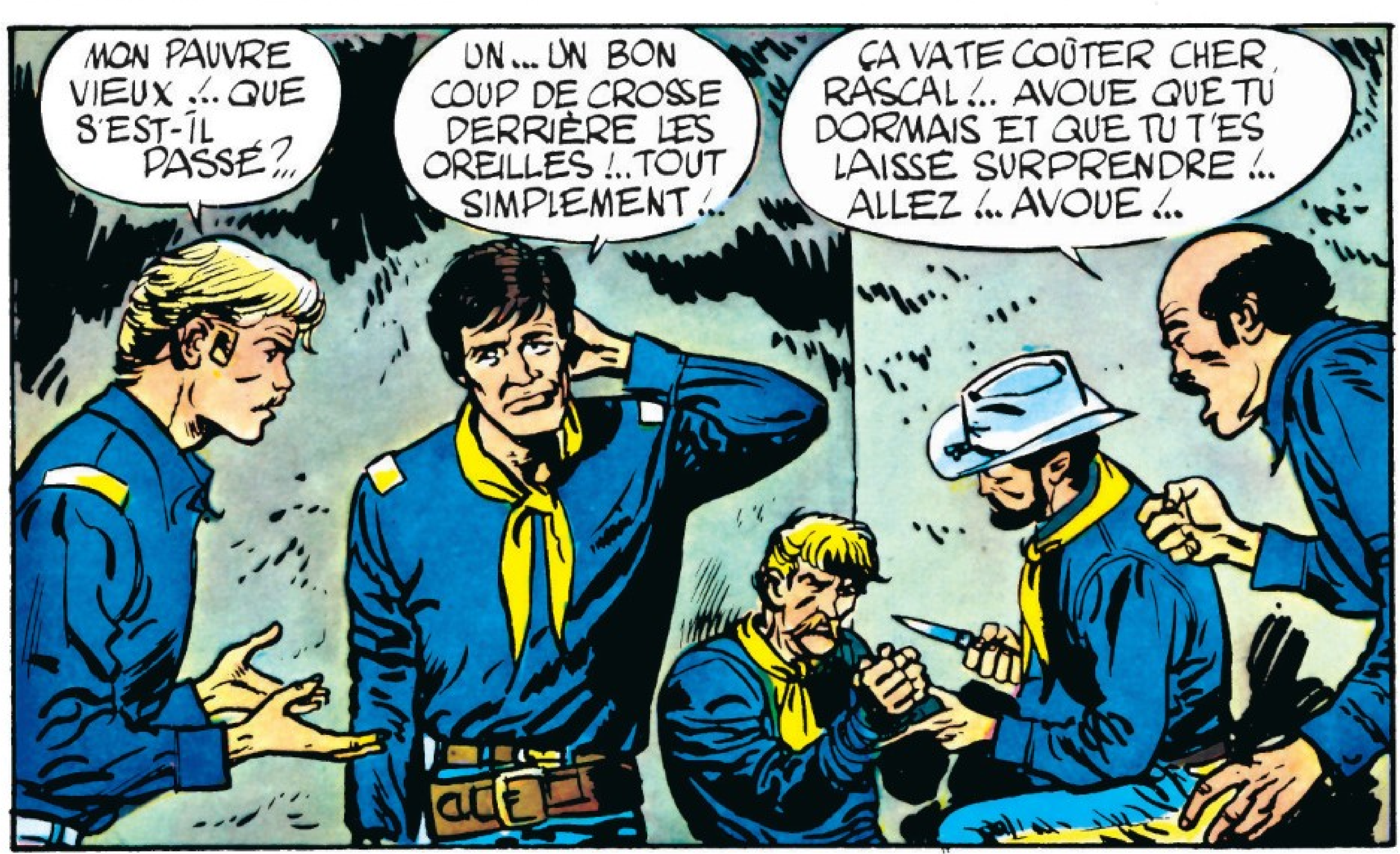
LES... LES APACHES S'ENFUIENT !.. ILS SAUTENT LE MUR !.. À MOI !..
PAW
PAW
11 B


TANDIS QUE SUR LES MURS, LES COUPS DE FEU DES SENTINELLES CLAQUENT AU JUGÉ, FORT NAVAJO, RÉVEILLÉ EN SURSAUT, BOURDONNE COMME UNE RUCHE RENVERSÉE.
AUX ARMES !.. AUX ARMES !!!
HELL !.. QUE SE PASSE-T-IL !..
SÛREMENT CES COYOTES D'APACHES !..
TOUT LE MONDE EN HAUT !.. ET NE TIREZ QUE SUR ORDRE.
SIR !.. LES... LES APACHES... LES PRISONNIERS !.. ILS SE SONT ENFUIS !.. PAR LE MUR !.. UNE SENTINELLE A ÉTÉ ASSOMMÉE !..
QU... QUOI !.. DAMN IT ALL !!!

GRAIG !.. RASSEMBLEZ DEUX PELOTONS !.. FAITES SELLER LES CHEVAUX ET FONCEZ À LA POURSUITE DE CES COYOTES !..

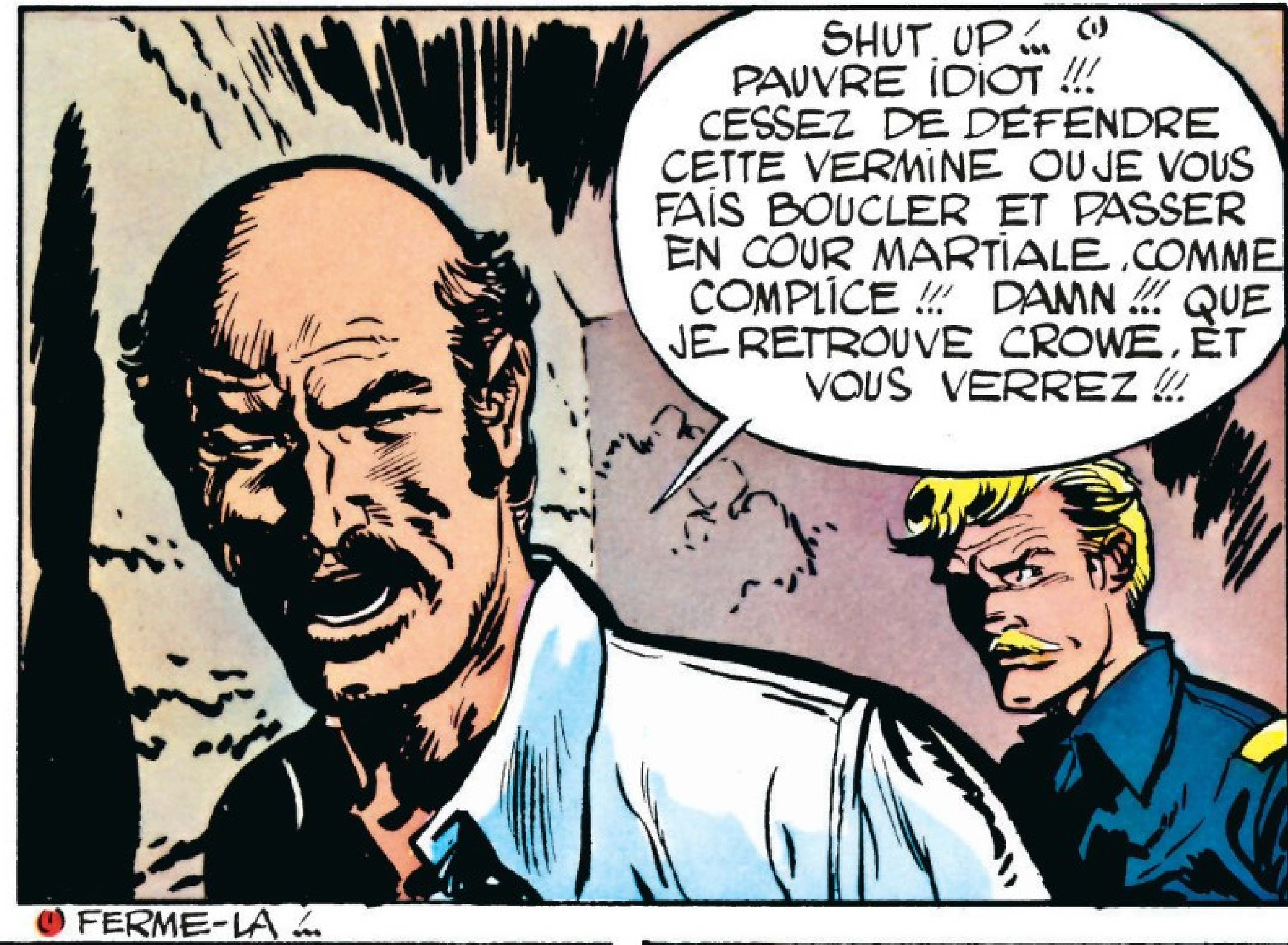
ILS DOIVENT ÊTRE LOIN, SIR... ET ILS SE SONT SÛREMENT DISPERSÉS.
LE CAPORAL A RAISON !.. DANS CETTE OBSCURITÉ, NOUS AVONS PEU DE CHANCES DE LES RATTRAPER !.. NOUS RISQUONS MÊME DE TOMBER DANS UNE EMBUSCADE !..
TRÈS BIEN GRAIG ! RENVOYEZ DONC LES HOMMES SE COUCHER. MOI, J'AI UN COMPTE À RÉGLER... ET TOUT DE SUITE !.. MALHEUR À L'IMBÉCILE QUI A LAISSÉ S'ÉVADER CES RASCALS ROUGES !..

C'EST BIEN ÇA !.. LE GARDE DE LA PRISON A DÉSERTÉ SON POSTE !.. QU'ON ME LE TROUVE ET QU'ON LE PENDE !..
?!!? LA PORTE SEMBLE POURTANT BIEN FERMÉE !..

LA PORTE !.. ELLE N'ÉTAIT QUE POUSSÉE !..
BL... BLUEBERRY !.. MON DIEU !.. QUE... QUE FAITES-VOUS LÀ ?!.. QUE VOUS EST-IL ARRIVÉ ?..
OOW !.. MA... MA TÊTE !..
LÀ !.. LA SENTINELLE !.. ASSOMMÉE ET LIGOTÉE ! DAMNATION !.. L'IMBÉCILE S'EST LAISSÉ SURPRENDRE !

MON PAUVRE VIEUX !.. QUE S'EST-IL PASSÉ ?..
UN... UN BON COUP DE CROSSE DERRIÈRE LES OREILLES !.. TOUT SIMPLEMENT !..
ÇA VA TE COÛTER CHER, RASCAL !.. AVOUE QUE TU DORMAIS ET QUE TU T'ES LAISSÉ SURPRENDRE !.. ALLEZ !.. AVOUE !..

JE ME SUIS PEUT-ÊTRE LAISSÉ SURPRENDRE, SIR... MAIS PAS PAR LES APACHES ! C'EST LE LIEUTENANT... CROWE !!! IL M'A COLLÉ SON REVOLVER SOUS LE NEZ, ET...
EXACT, SIR !.. CET HOMME NE MENT PAS !.. C'EST BIEN CROWE QUI M'A ASSOMMÉ MOI AUSSI ET QUI A DÉLIVRÉ LES APACHES !.. D'AILLEURS IL A FILÉ AVEC EUX !!!
QUOI ?





(1) FERME-LA !..







13A

BIEN SÛR !.. LE RETOUR DES CHEFS APACHES PRISONNIERS A DÛ METTRE LE CAMP DE COCHISE SENS DESSUS DESSOUS !.. LES GUETTEURS QUI CERNENT LE FORT DOIVENT AVOIR RELÂCHÉ LEUR SURVEILLANCE !..









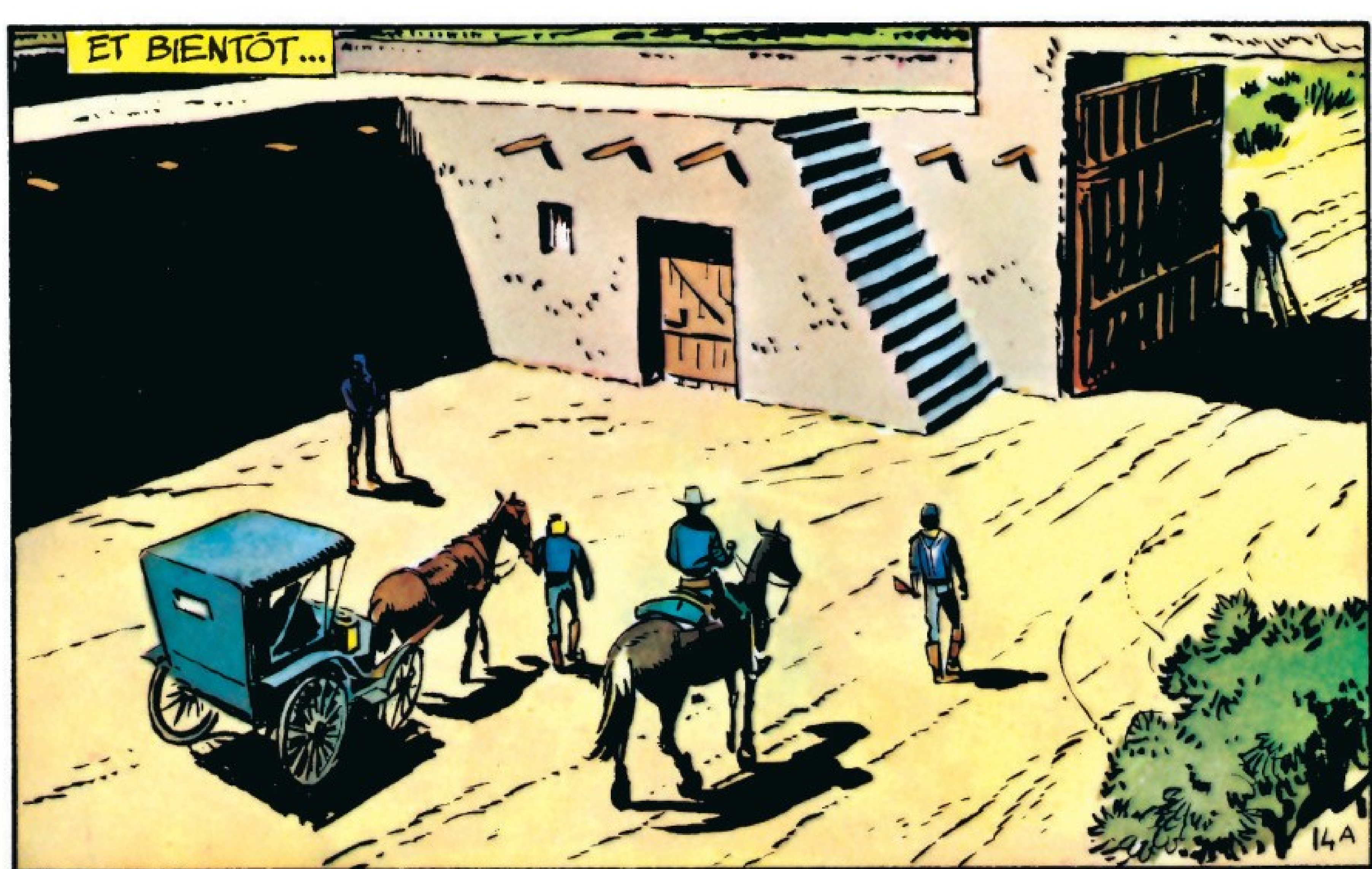
13B


EH BIEN... HEU... IL NE NOUS RESTE PLUS QU'À NOUS SERRER LA MAIN, GRAIG !..
AU REVOIR, BLUEBERRY, ET PAS DE RISQUES INUTILES !..
LIEU-TENANT BLUE-BERRY !..

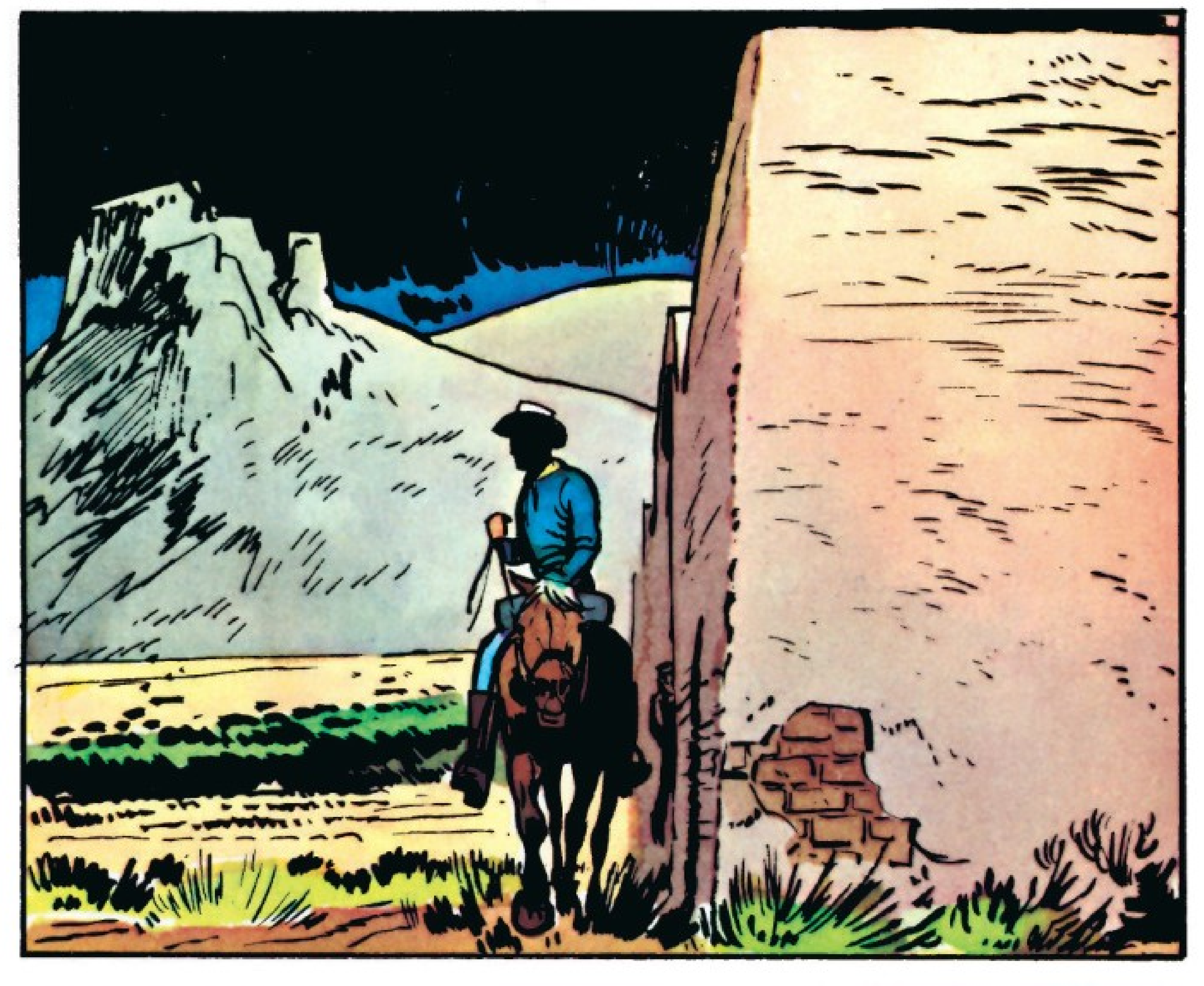

MISS DICKSON !..

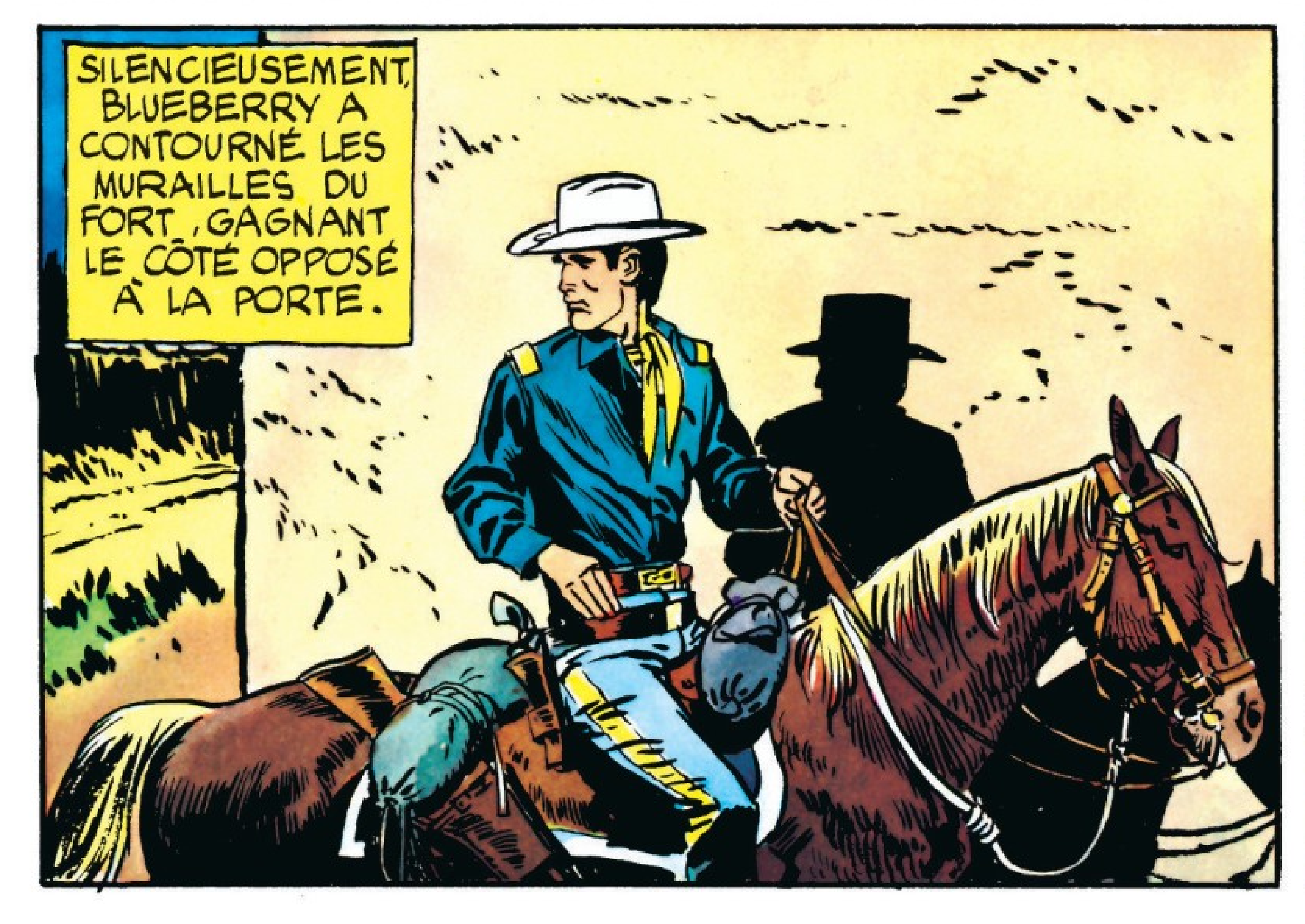

JE TENAIS À ... À VOUS REMERCIER ENCORE UNE FOIS... ET... ET À VOUS SOU-HAITER BONNE CHANCE !..
MERCI, MISS !.. J'ESSAIERAI D'EN AVOIR !..


MIEUX VAUT PARTIR, SINON, JE VAIS FINIR PAR M'ATTEN-DRIR... EN ROUTE, GRAIG !..


ET BIENTÔT...
14A


TOUT A L'AIR CALME, ET LA LUNE EST CACHÉE. À DIX PAS, VOUS SEREZ INVISIBLE !..
TRÈS BIEN, SERGENT... GRAIG !.. JE LANCERAI LE CRI DU COYOTE... VOUS LÂCHEREZ AUSSITÔT LE TILBURY !..
J'AI ARROSÉ LA QUEUE DU CHEVAL DE PÉTROLE... VOUS N'AUREZ QU'À ALLUMER !..




SILENCIEUSEMENT, BLUEBERRY A CONTOURNÉ LES MURAILLES DU FORT, GAGNANT LE CÔTÉ OPPOSÉ À LA PORTE.

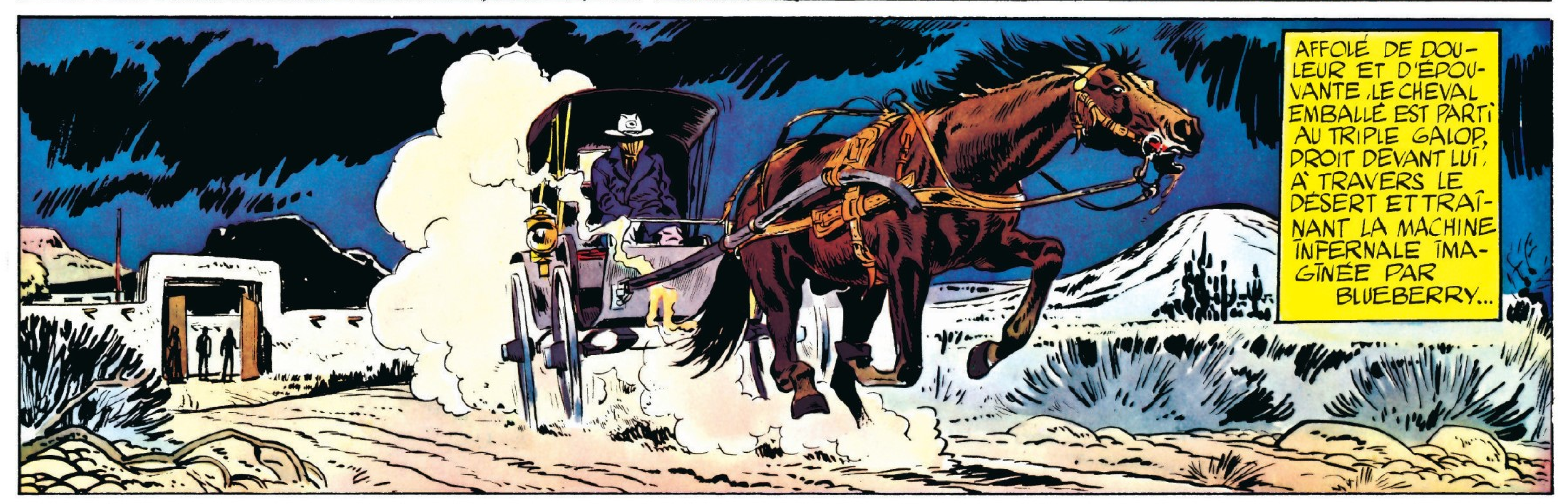

AHOOOOOOUUUUUW
14B


AAAAAHOOOOuuuw!
OH!.. ÉCOUTEZ!.. LE CRI DU COYOTE.
C'EST LE SIGNAL!.. SIR... ALLEZ-Y!..


LA MÈCHE EST ALLUMÉE!.. SERGENT!.. TENEZ-VOUS PRÊT À FOUETTER LE CHEVAL!..

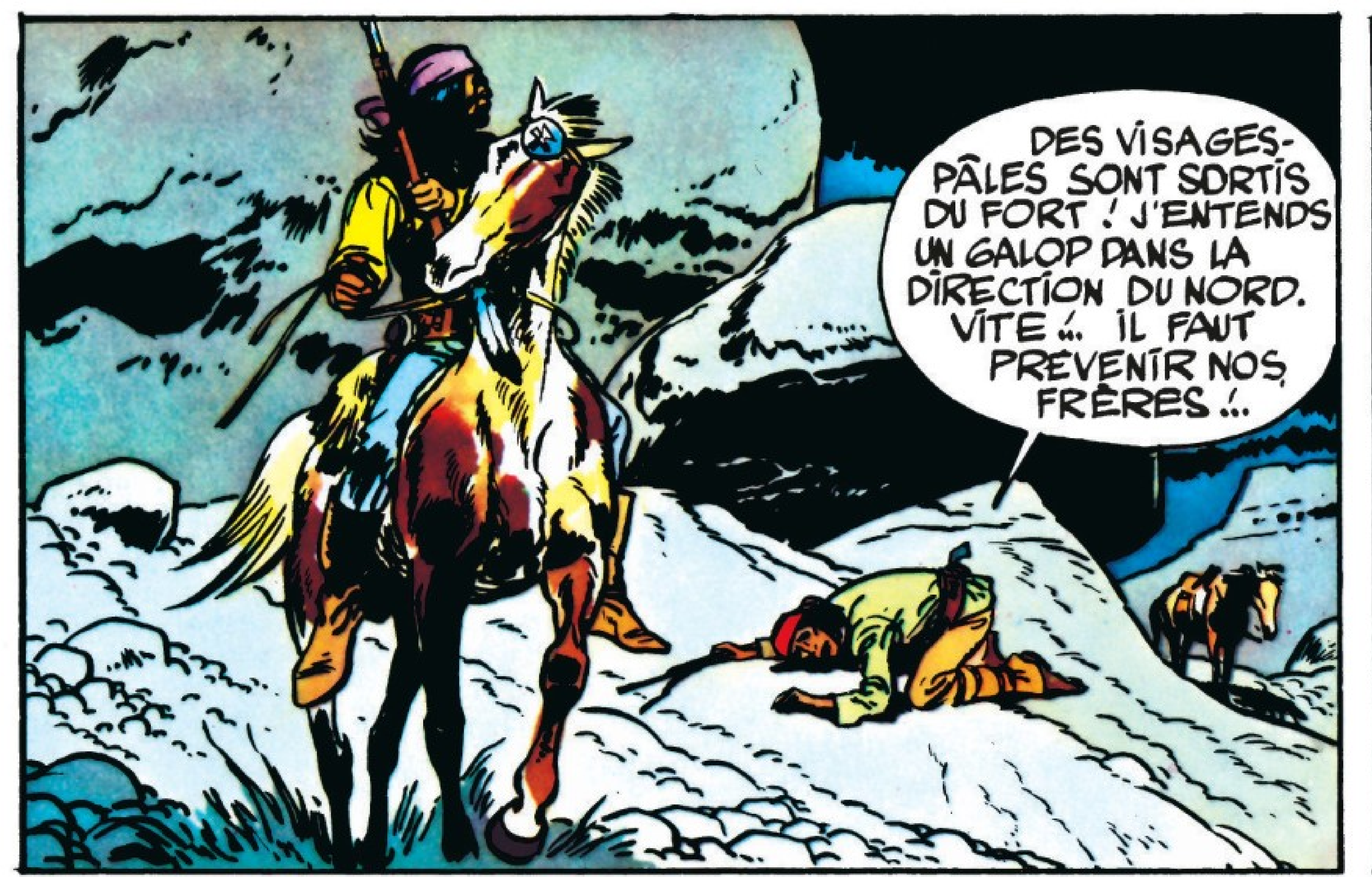

PRÊT SERGENT!.. LET'S GO!..

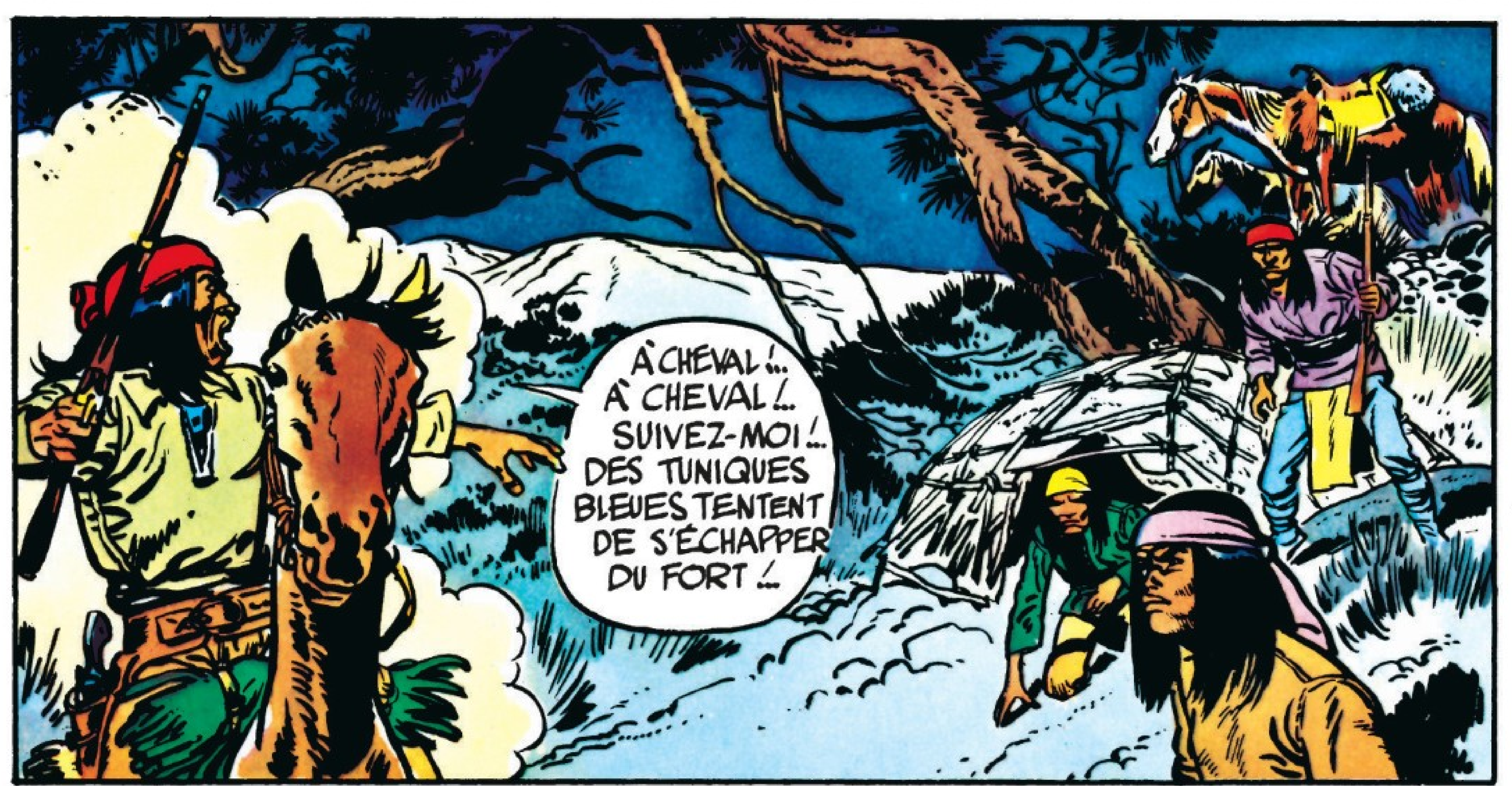

HUE HUE! ANDA!
Hiiiiiii
YAHOOO! GET AWAY!

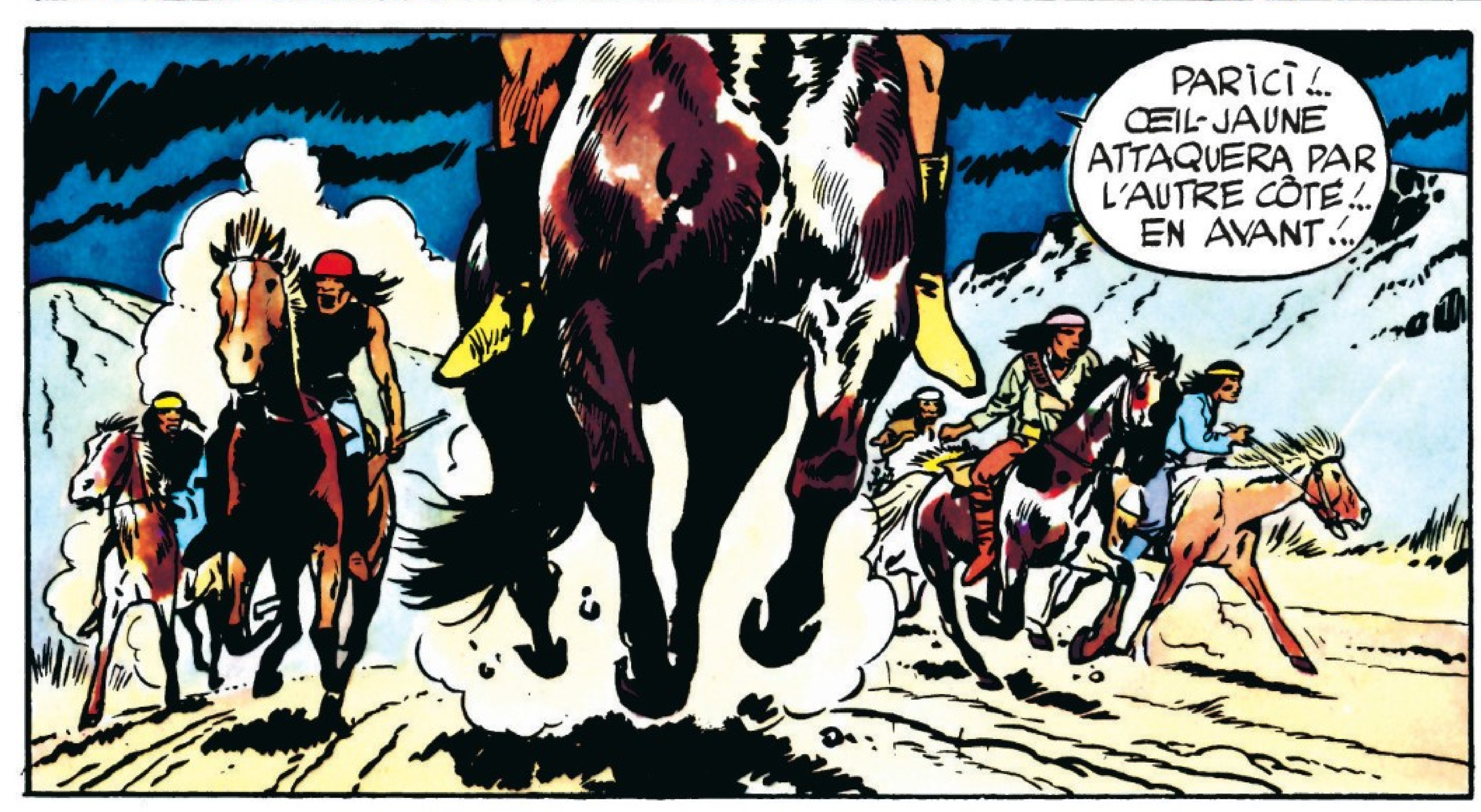

AFFOLÉ DE DOULEUR ET D'ÉPOUVANTE, LE CHEVAL EMBALLÉ EST PARTI AU TRIPLE GALOP, DROIT DEVANT LUI, À TRAVERS LE DÉSERT ET TRAÎNANT LA MACHINE INFERNALE IMAGINÉE PAR BLUEBERRY...


ET DANS LA DIRECTION OPPOSÉE, DÉJÀ À PRÈS DE CINQ CENTS MÈTRES DU FORT.
ÇA Y EST!.. GRAIG VIENT DE LANCER LE TILBURY. ESPÉRONS QUE LES GUETTEURS APACHES VONT TOMBER DANS LE PANNEAU!..


OR, AU MÊME INSTANT...
CHIEN-JAUNE ENTEND-IL?..


DES VISAGES-PÂLES SONT SORTIS DU FORT ! J'ENTENDS UN GALOP DANS LA DIRECTION DU NORD. VITE !.. IL FAUT PRÉVENIR NOS FRÈRES !..

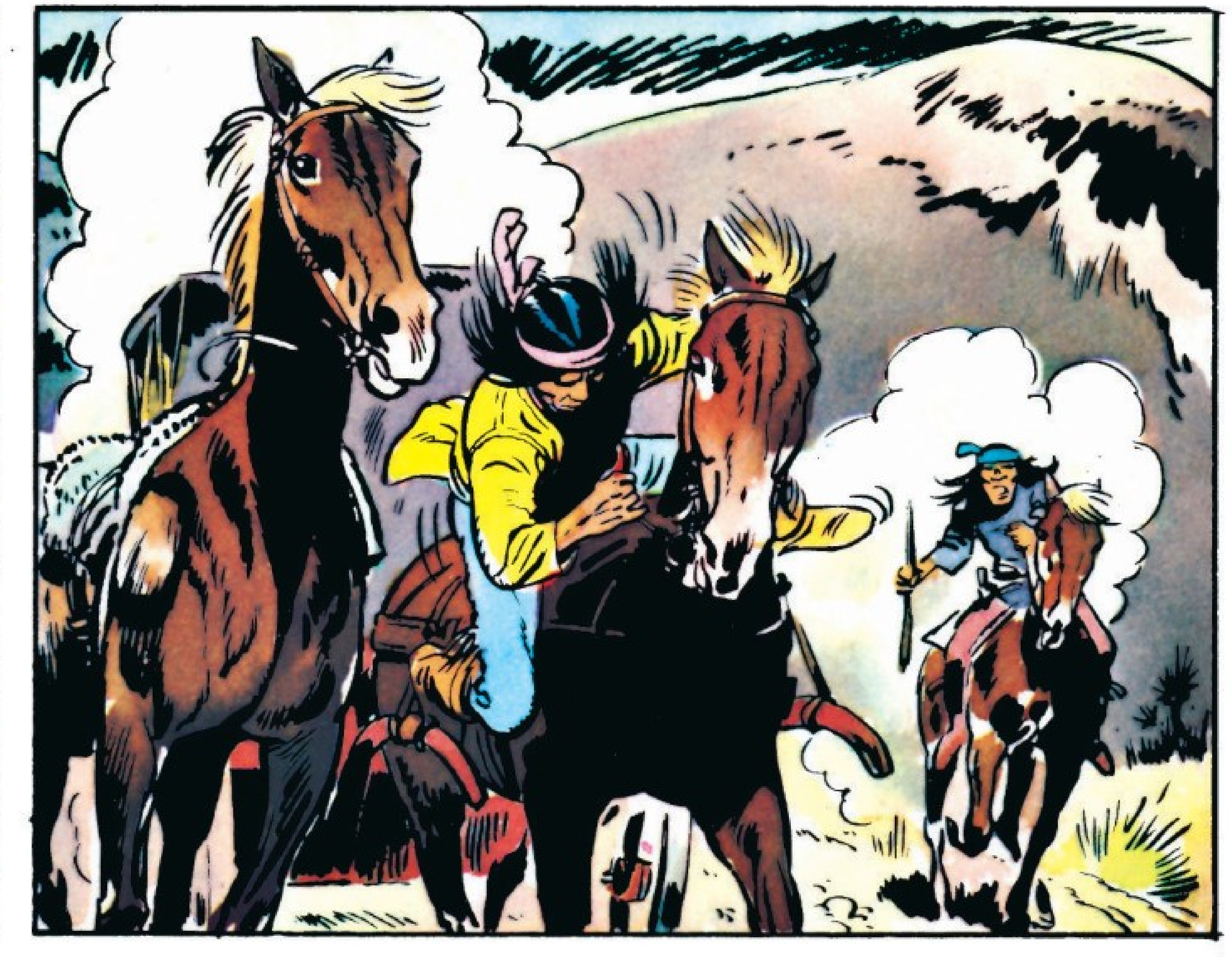
QU'OEIL-JAUNE RASSEMBLE TOUS NOS GUERRIERS EN EMBUSCADE SUR LES COLLINES ROUGES ! MOI, JE RAMÈNE CEUX DE LA PASSE DU LOUP. NOUS PRENDRONS LES BLANCS ENTRE DEUX FEUX !..

À CHEVAL !.. À CHEVAL !.. SUIVEZ-MOI !.. DES TUNIQUES BLEUES TENTENT DE S'ÉCHAPPER DU FORT !..

CEPENDANT...
L'ALERTE DOIT ÊTRE DONNÉE CHEZ LES APACHES. MAINTENANT, IL NE ME RESTE PLUS QU'À FONCER EN ESPÉRANT QUE MA DIVERSION AIT DÉGAGÉ LA ROUTE DEVANT MOI !..

PAR ICI !.. OEIL-JAUNE ATTAQUERA PAR L'AUTRE CÔTÉ !.. EN AVANT !..

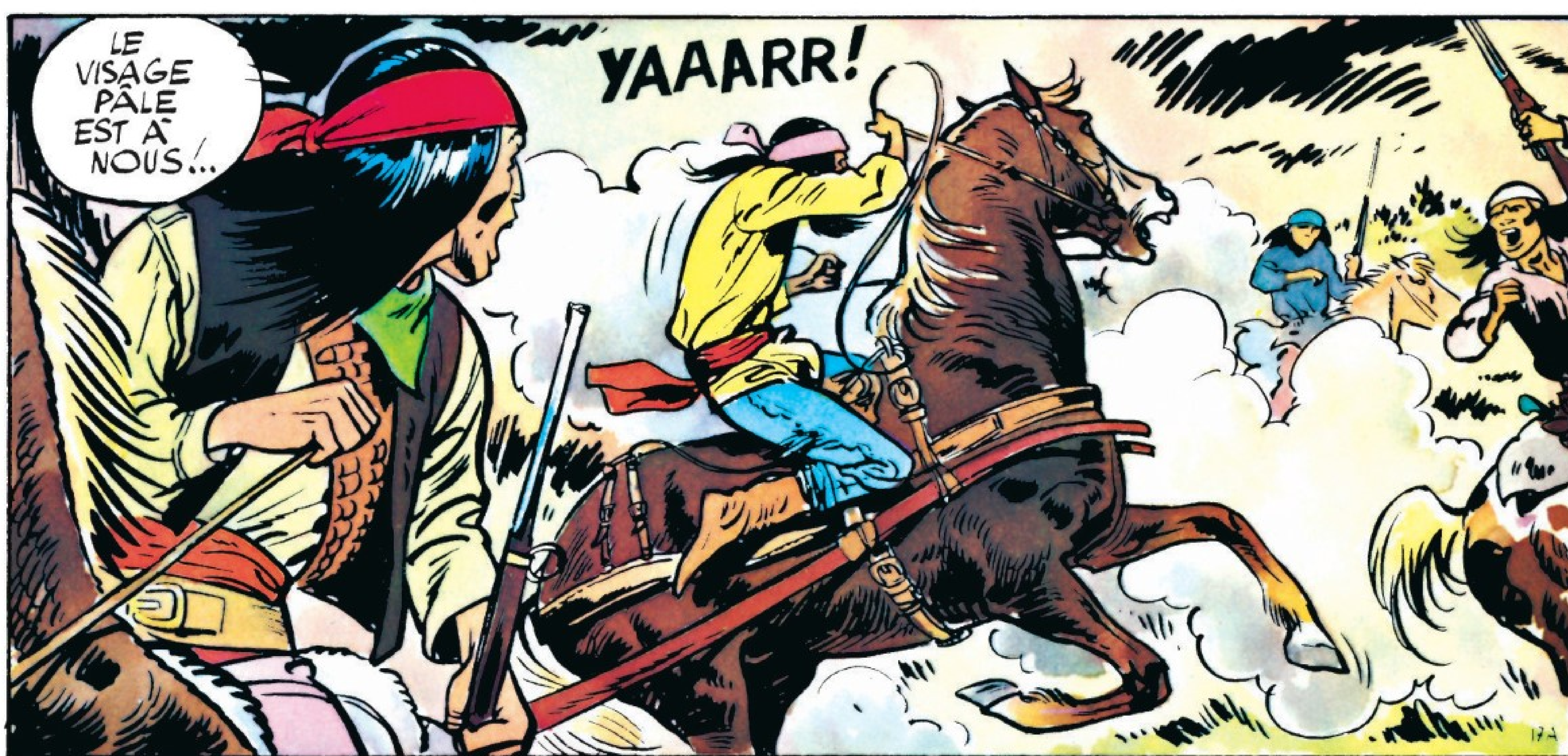
LÀ-BAS !.. UNE VOITURE !.. SÛREMENT UN MESSAGER QUE LES VISAGES PÂLES ENVOIENT À LEURS FRÈRES !..

HOOKA HEY !
HOOKA HEY !


HOOKA HEY!



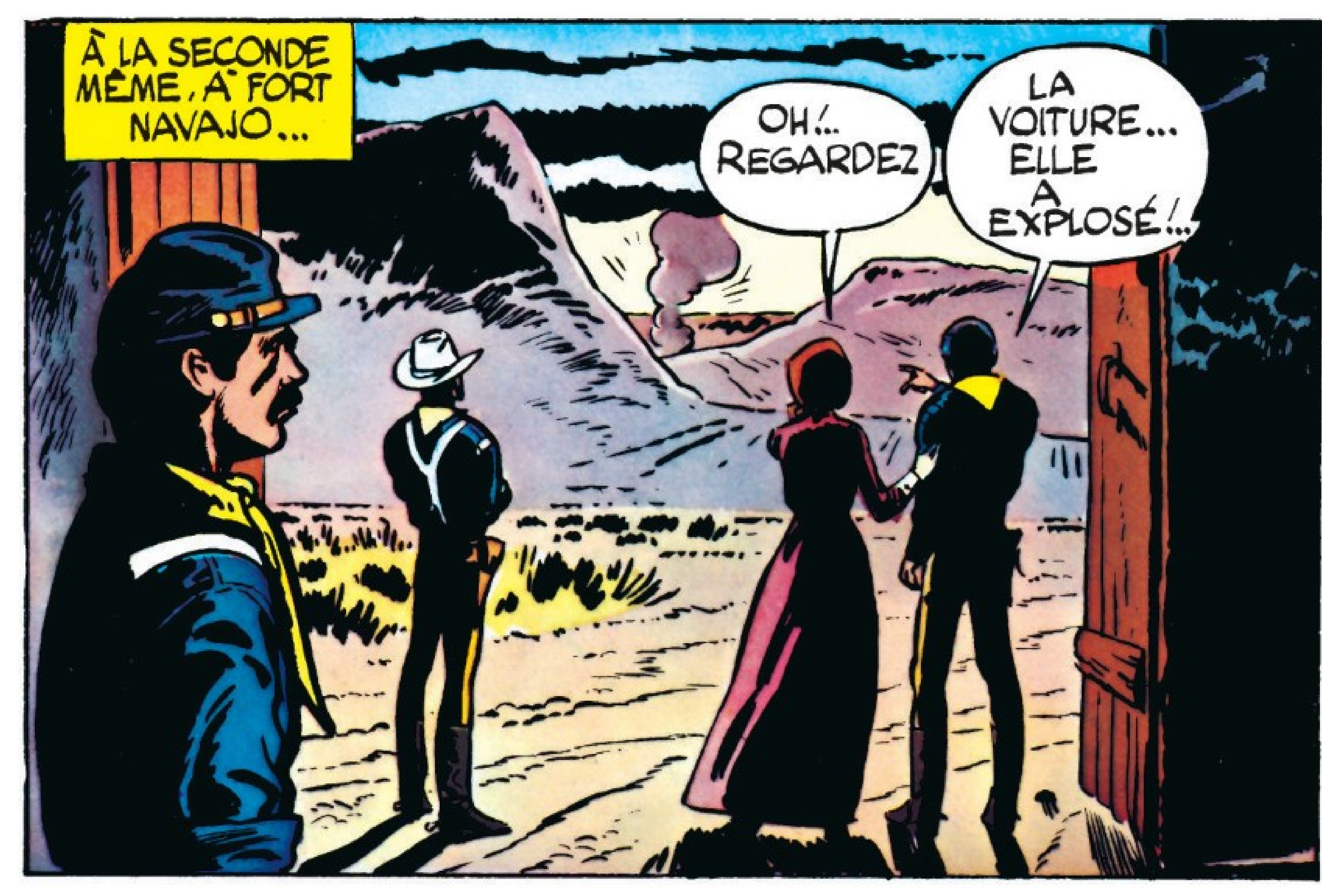


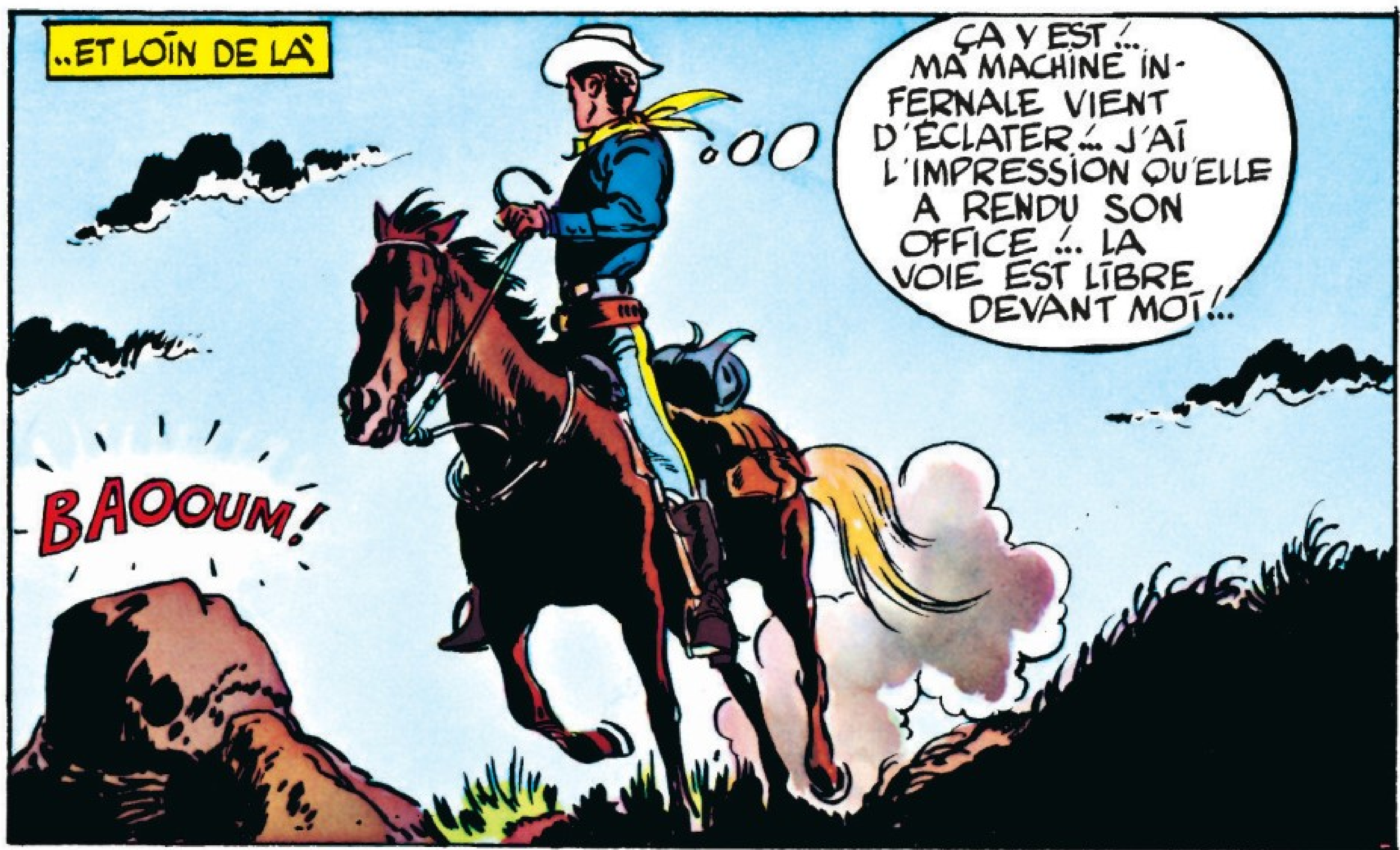

LE VISAGE PÂLE EST À NOUS !..
YAAARR!
17A

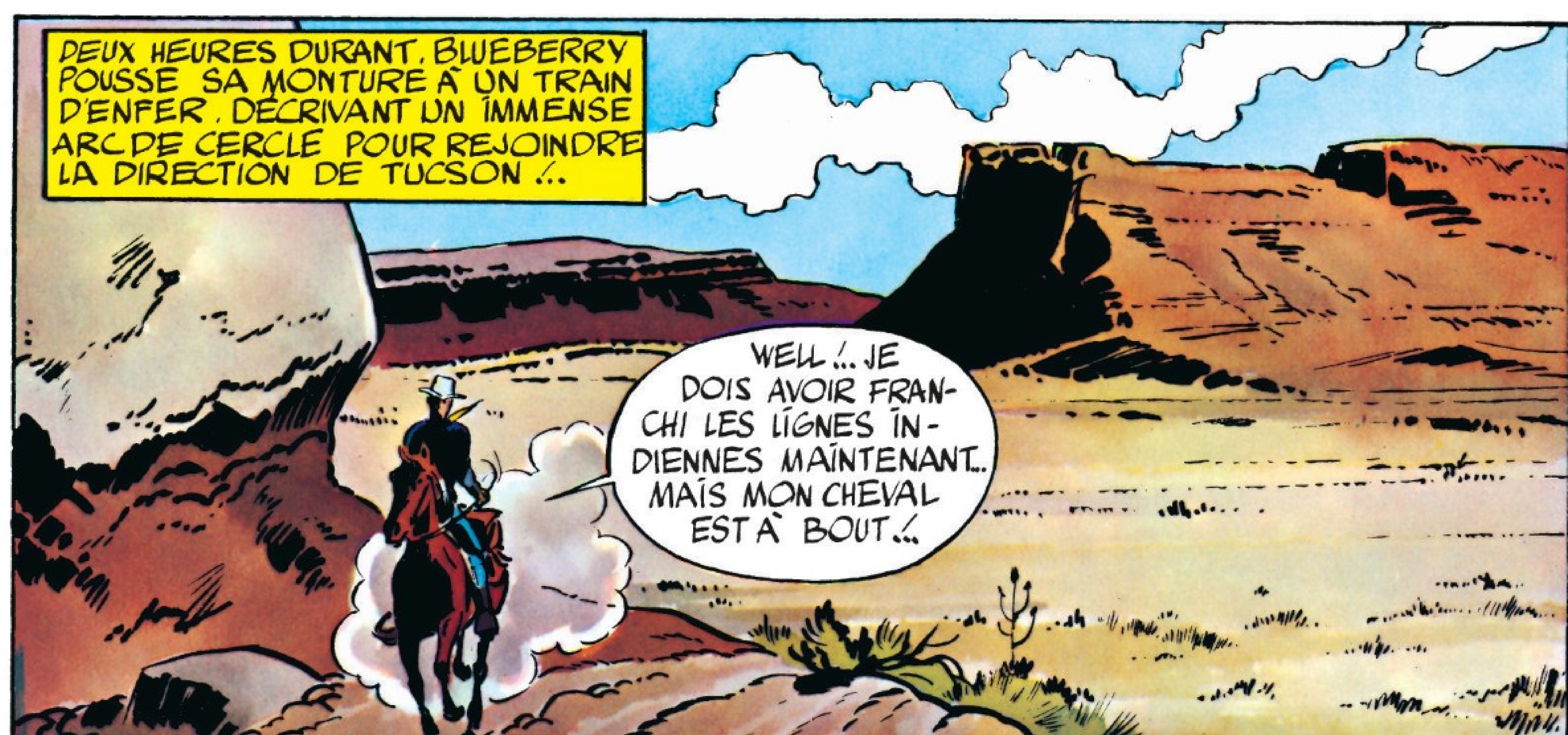

OOOH!..
?!!?
oooooo


MAIS, À CET INSTANT, LE FEU QUI BRÛLE LA MÈCHE, À BOUT DE COURSE, ATTEINT LE BARIL DE POUDRE CACHÉ SOUS LA VESTE ...

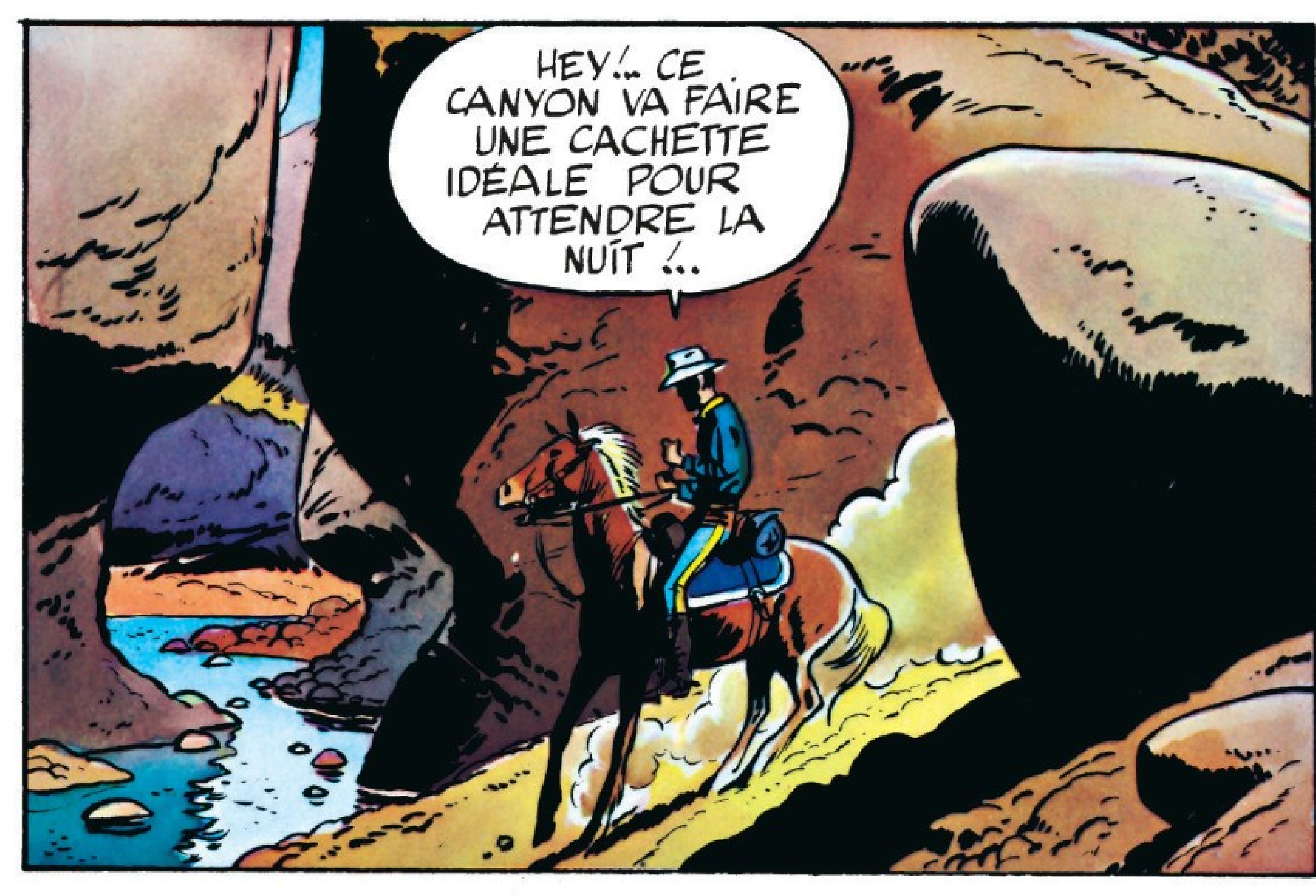

ET SOUDAIN...
17B

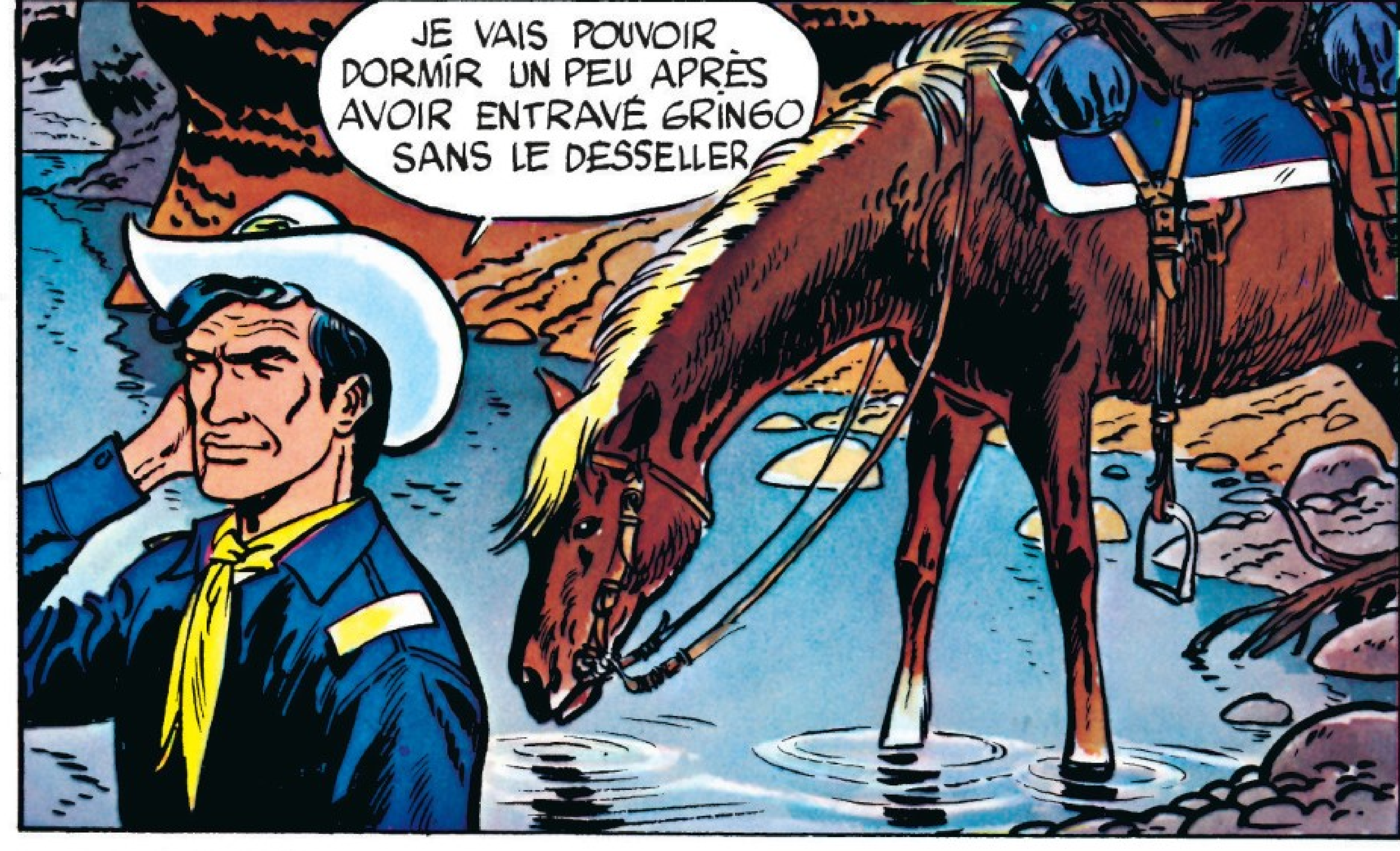

À LA SECONDE MÊME, À FORT NAVAJO...
OH !.. REGARDEZ
LA VOITURE... ELLE A EXPLOSÉ !..

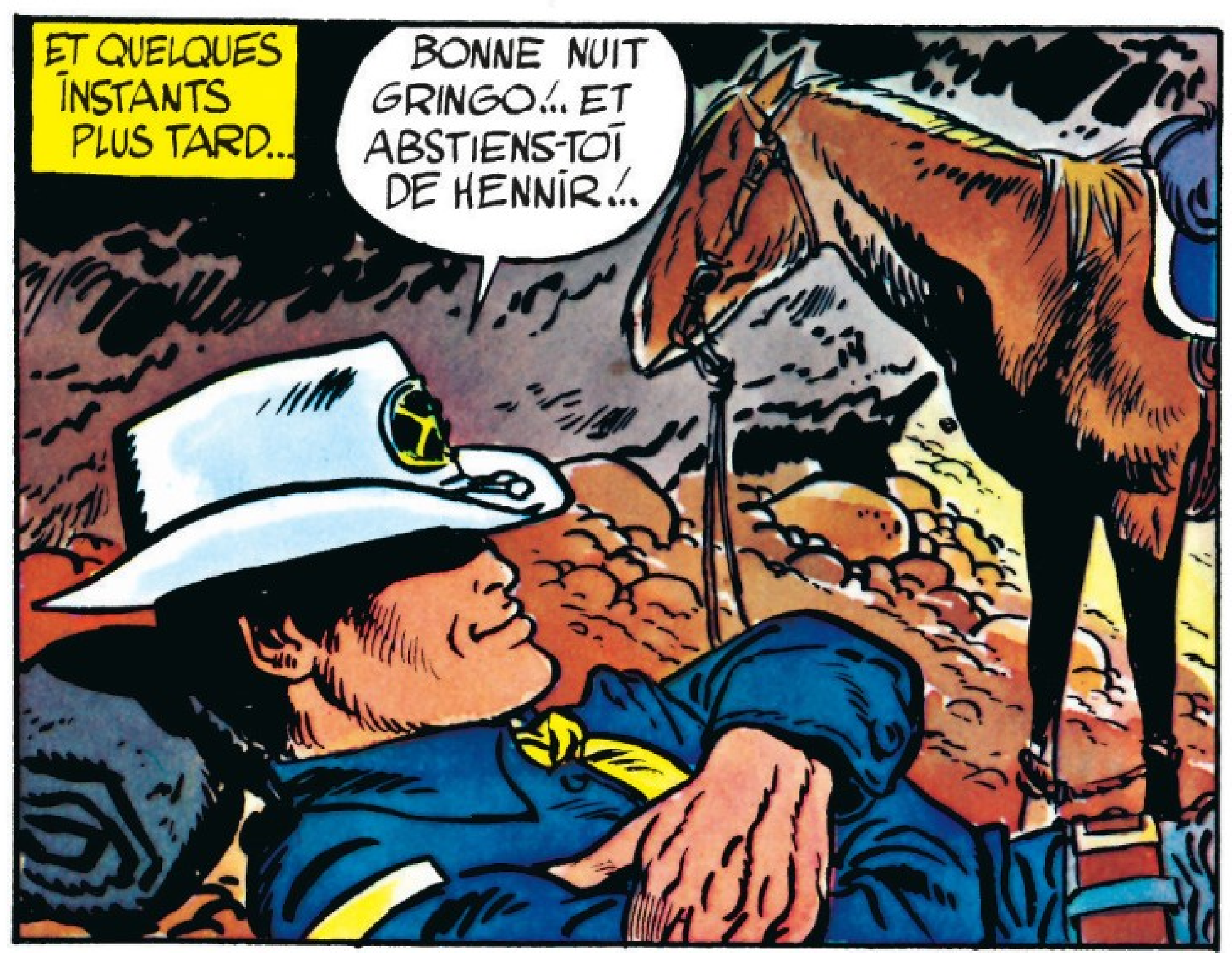

..ET LOIN DE LÀ
ÇA Y EST !.. MA MACHINE INFERNALE VIENT D'ÉCLATER !.. J'AI L'IMPRESSION QU'ELLE A RENDU SON OFFICE !.. LA VOIE EST LIBRE DEVANT MOI !..
BAOOUM !


DEUX HEURES DURANT, BLUEBERRY POUSSE SA MONTURE À UN TRAIN D'ENFER, DÉCRIVANT UN IMMENSE ARC DE CERCLE POUR REJOINDRE LA DIRECTION DE TUCSON !..
WELL !.. JE DOIS AVOIR FRANCHI LES LIGNES INDIENNES MAINTENANT.. MAIS MON CHEVAL EST À BOUT !..


LA POUSSIÈRE QUE JE SOULÈVE DOIT SE REPÉRER À DES MILES !.. ET LA RÉGION EST SÛREMENT SILLONNÉE DE RAIDS APACHES !.. IL ME FAUT UN ABRI POUR SOUFFLER !..
18A


HEY !.. CE CANYON VA FAIRE UNE CACHETTE IDÉALE POUR ATTENDRE LA NUIT !..


JE VAIS POUVOIR DORMIR UN PEU APRÈS AVOIR ENTRAVÉ GRINGO SANS LE DESSELLER


ET QUELQUES INSTANTS PLUS TARD...
BONNE NUIT GRINGO !.. ET ABSTIENS-TOI DE HENNIR !..


DANS LE DÉSERT MAINTENANT ÉCRASÉ DE SOLEIL, LES HEURES ONT PASSÉ UNE À UNE


MAIS SOUDAIN...
GRINGO !.. DU CALME !.. HEM !.. TU AS SENTI QUELQUE CHOSE !..
18B


HELL !.. CE GRONDEMENT SOURD !.. CE SONT DES CAVALIERS !.. ET ILS VIENNENT PAR ICI !.. POURVU QUE...


DAMNATION !.. DES... DES NAVAJOS !.. JE VAIS ÊTRE PRIS AU PIÈGE COMME UN RAT !.. À UN CONTRE CINQUANTE, JE N'AI AUCUNE CHANCE !


HUGH !.. NOUS CAMPERONS ICI !
AÏE !.. ILS S'ARRÊTENT !.. M'ONT-ILS REPÉRÉ OU BIEN... NON !.. ON DIRAIT QU'ILS VONT METTRE PIED À TERRE !? DE TOUTE FAÇON, ILS PEUVENT ME DÉCOUVRIR D'UN INSTANT À L'AUTRE !..
GIR.


C'EST ICI QUE LES GUERRIERS DE COCHISE, DE LONE CALF, DE NANÉ, ET DE CHATO, DOIVENT NOUS REJOINDRE POUR ATTAQUER LE GRAND CAMP DES VISAGES PÂLES !.. NOUS LES ATTENDRONS !..
13A

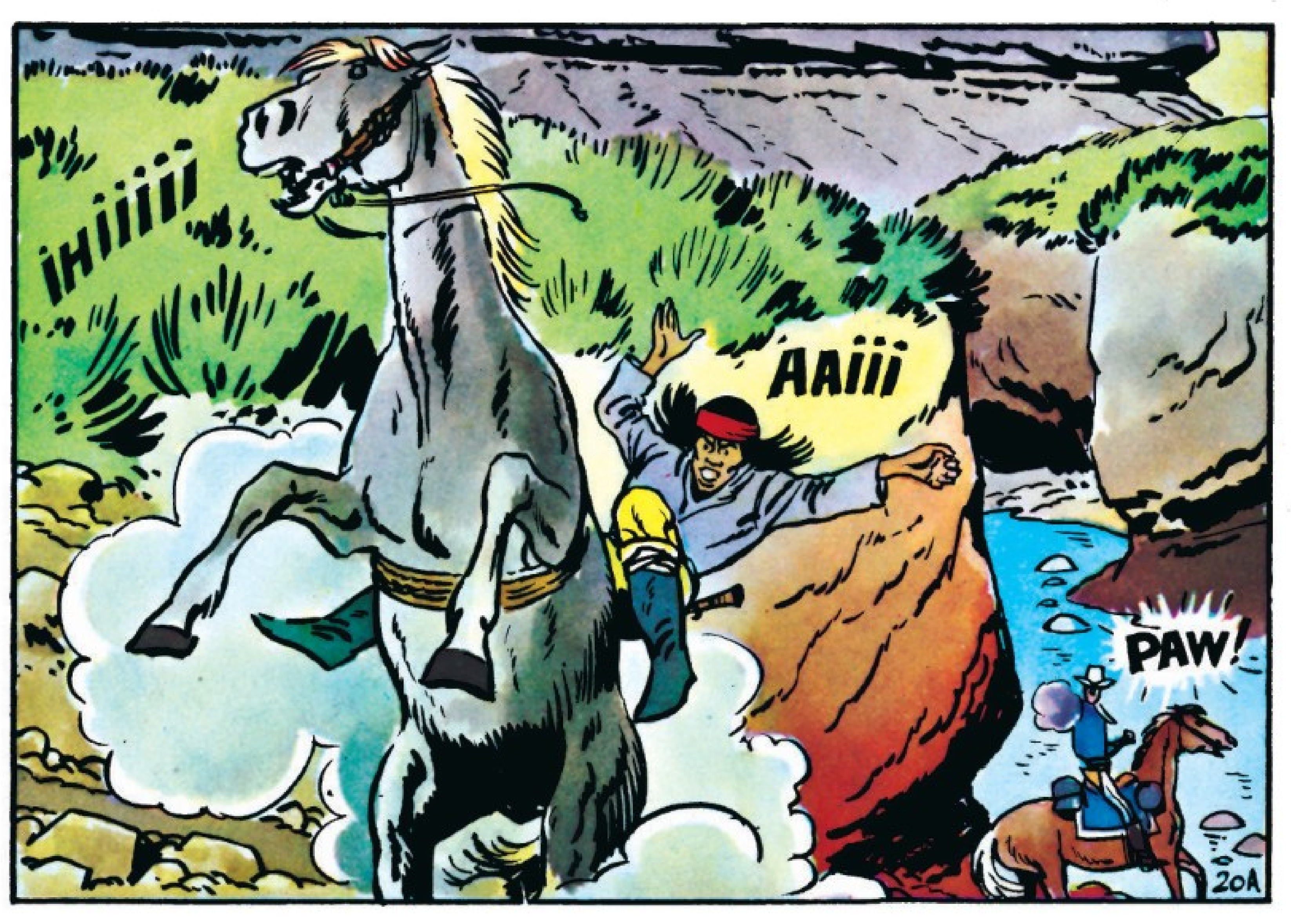

LE... LE GRAND CAMP DES VISAGES PÂLES !? QU'EST-CE QUE ÇA VEUT DIRE ?.. IL NE PEUT S'AGIR DE FORT NAVAJO... OH !.. TONNERRE !!! TUCSON !!! C'EST TUCSON !..

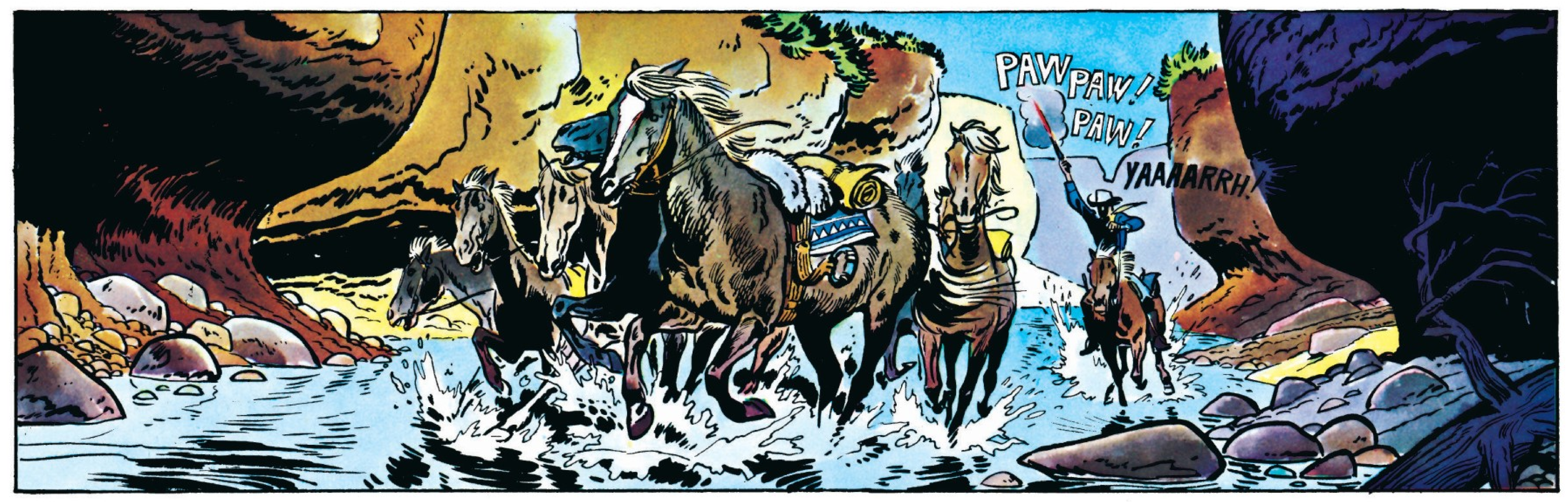

QUE LOUP-SOLITAIRE ET OURS-GRIS AILLENT FAIRE BOIRE LES MUSTANGS, DANS LE CANYON !..
IL FAUT COÛTE QUE COÛTE, QUE JE ME SORTE DE LÀ, ET QUE JE PRÉVIENNE TUCS... OH !.. ILS METTENT TOUS PIED À TERRE !.. JE VAIS PEUT-ÊTRE POUVOIR LEUR JOUER UN TOUR À MA FAÇON !..


YAAAR! YAAR!
C'EST LE MOMENT !.. GO, GRINGO !.. GO !..
13B

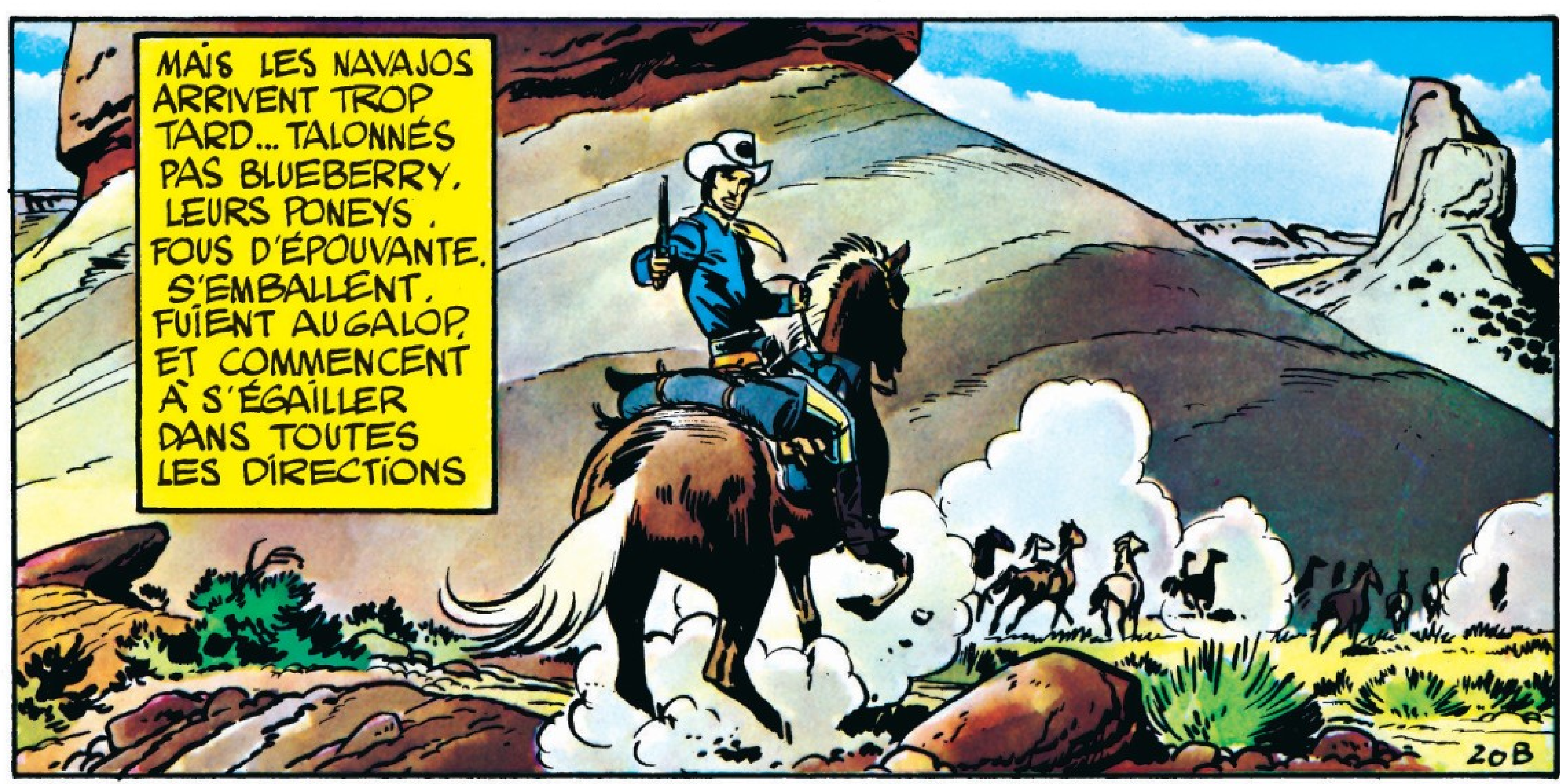

U... UNE TUNIQUE BLEUE !..
HHYYAAiii !

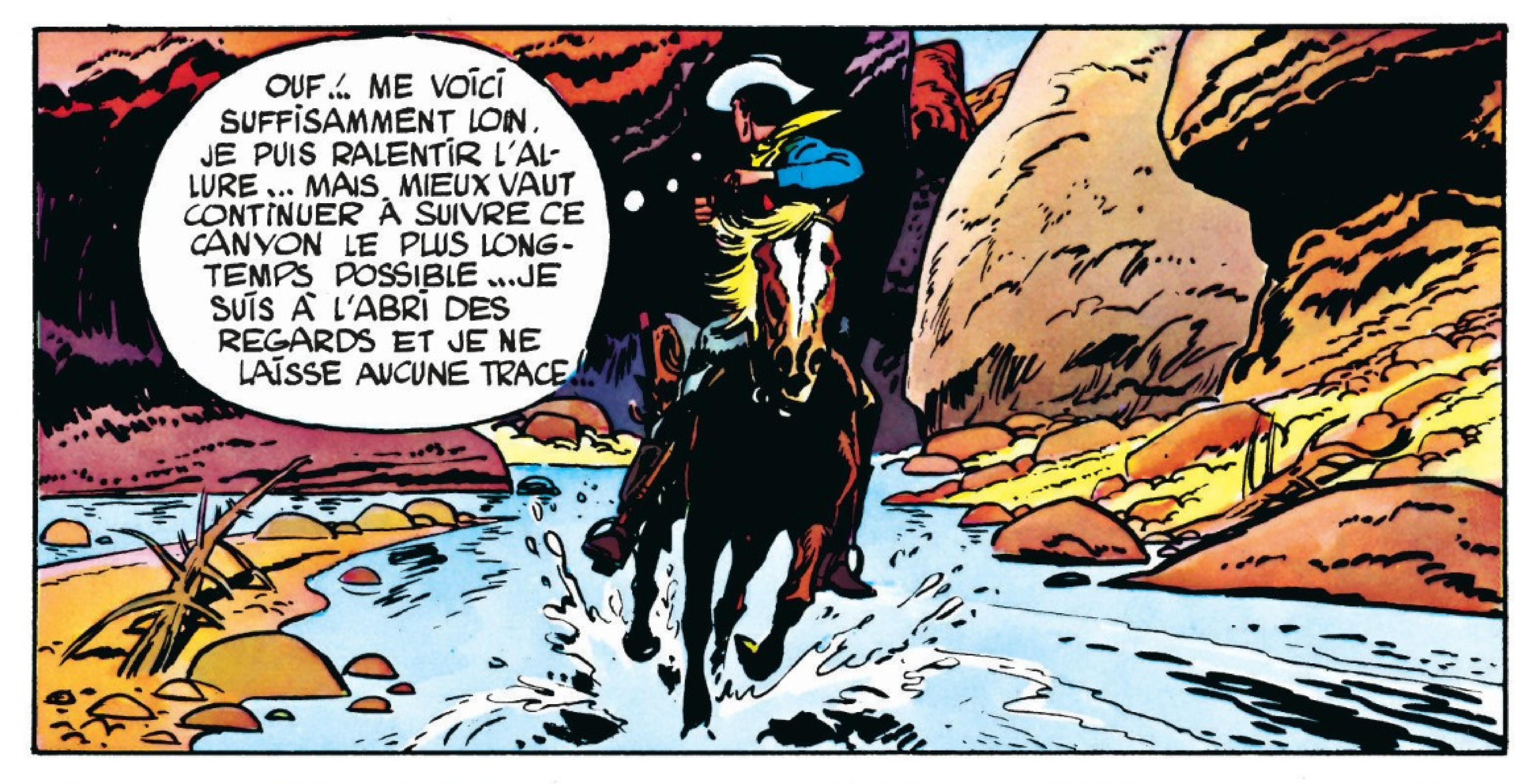

ALERTE !.. LES TUNIQUES BLEUES !..
LES CHEVAUX !.. IL FAUT QUE JE DISPERSE LES CHEVAUX DE CES DIABLES AVANT QU'ILS NE ME TOMBENT DESSUS !..

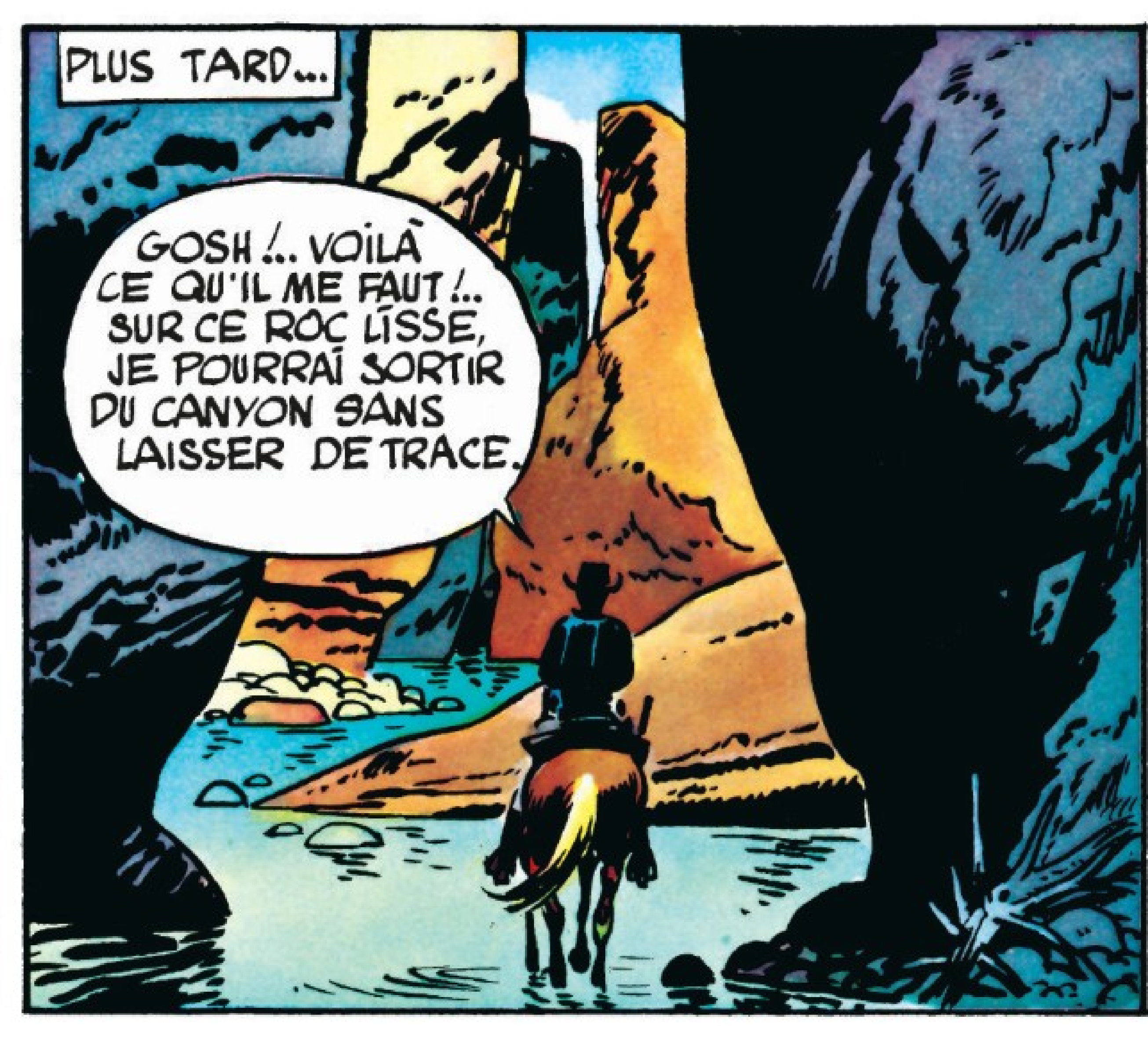

IHiiiii
AAiii
PAW!
20A


PAW PAW!
PAW!
YAAAARRH!


QU'EST-CE QUE ?
LES MUSTANGS!
LES VISAGES PÂLES !... EN AVANT !..

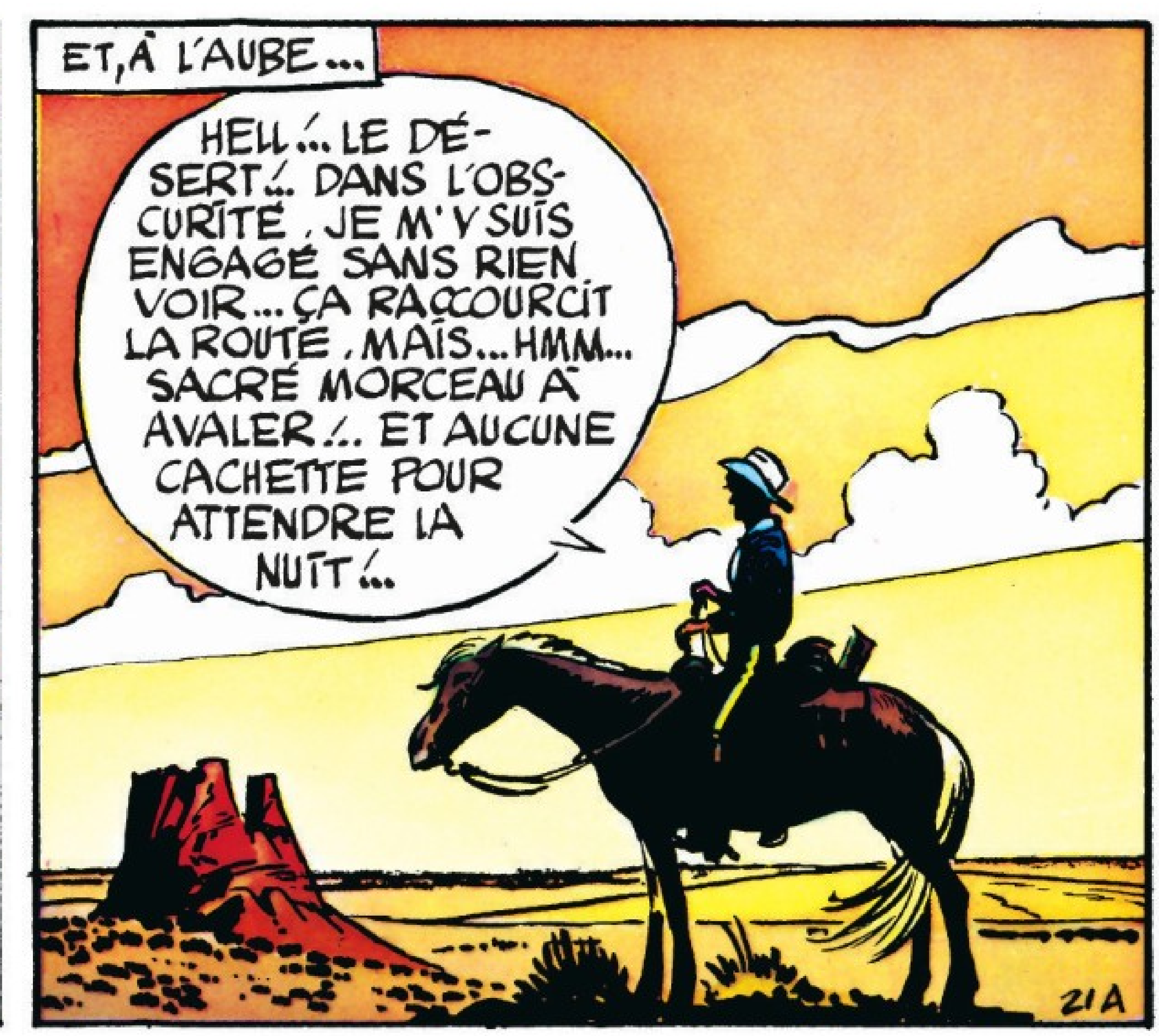

MAIS LES NAVAJOS ARRIVENT TROP TARD... TALONNÉS PAS BLUEBERRY, LEURS PONEYS, FOUS D'ÉPOUVANTE, S'EMBALLENT, FUIENT AU GALOP, ET COMMENCENT À S'ÉGAILLER DANS TOUTES LES DIRECTIONS
20B

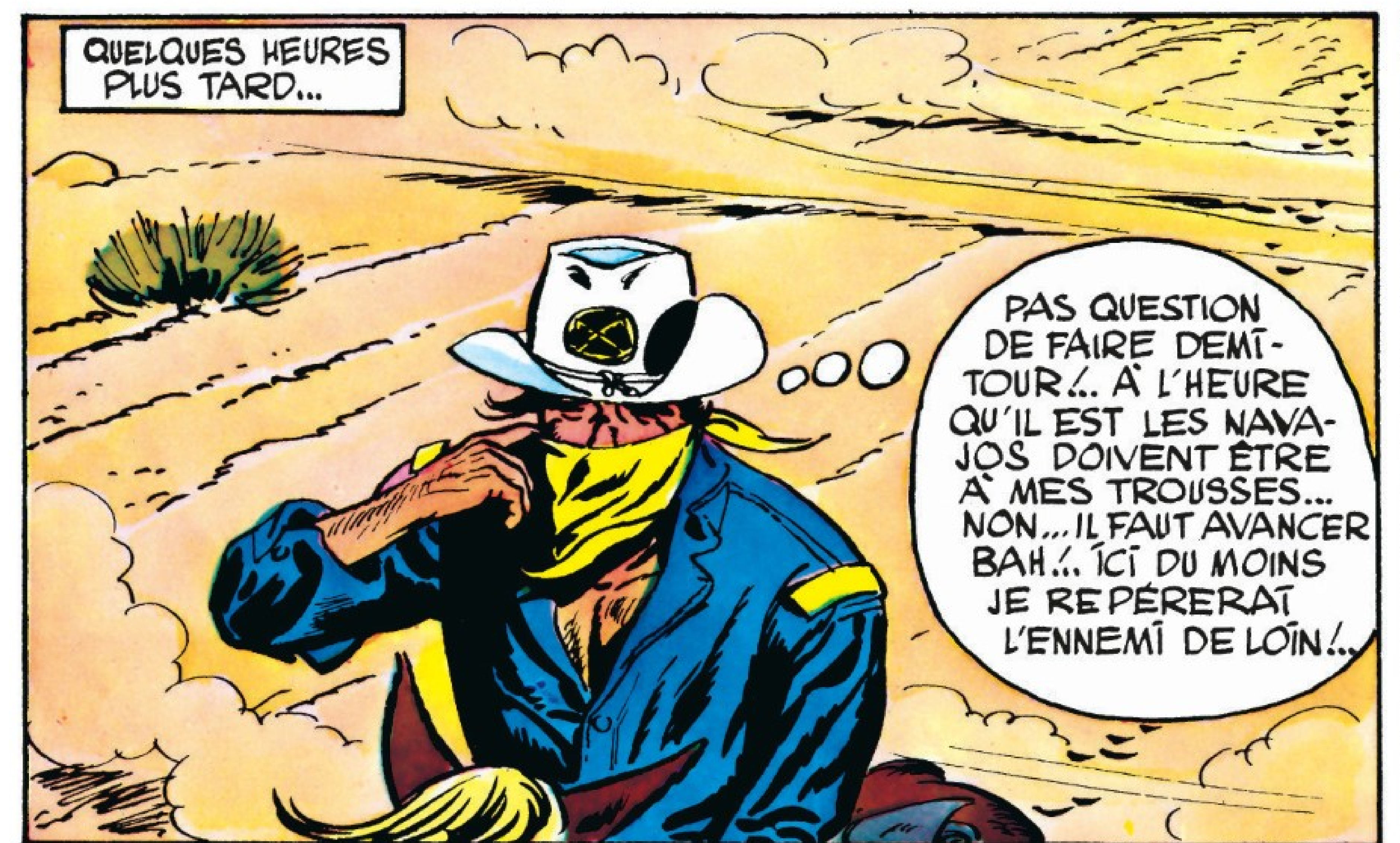

OUF !.. ME VOICI SUFFISAMMENT LOIN. JE PUIS RALENTIR L'ALLURE... MAIS, MIEUX VAUT CONTINUER À SUIVRE CE CANYON LE PLUS LONGTEMPS POSSIBLE ...JE SUIS À L'ABRI DES REGARDS ET JE NE LAISSE AUCUNE TRACE.

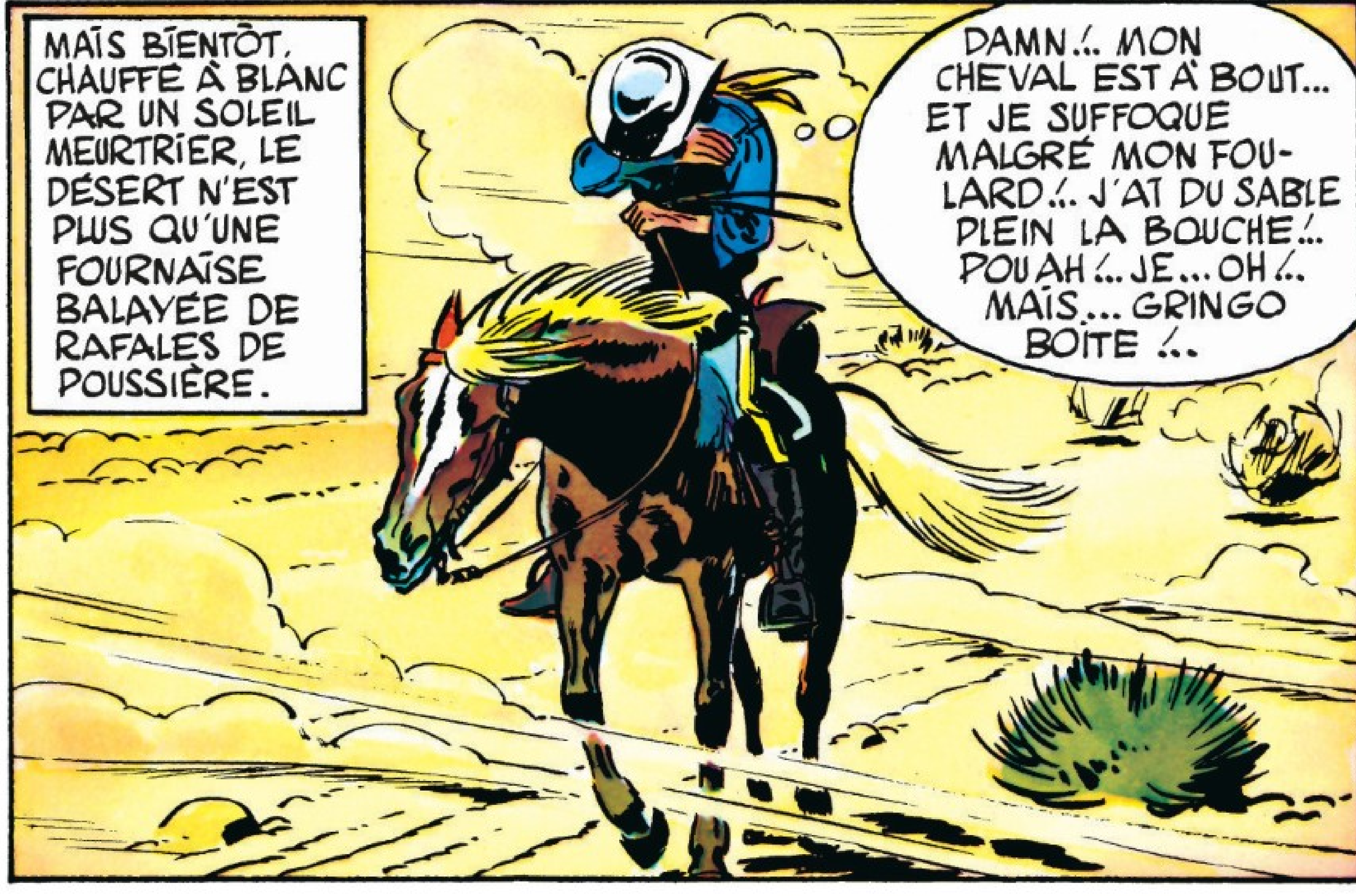

PLUS TARD...
GOSH !.. VOILÀ CE QU'IL ME FAUT !.. SUR CE ROC LISSE, JE POURRAI SORTIR DU CANYON SANS LAISSER DE TRACE.

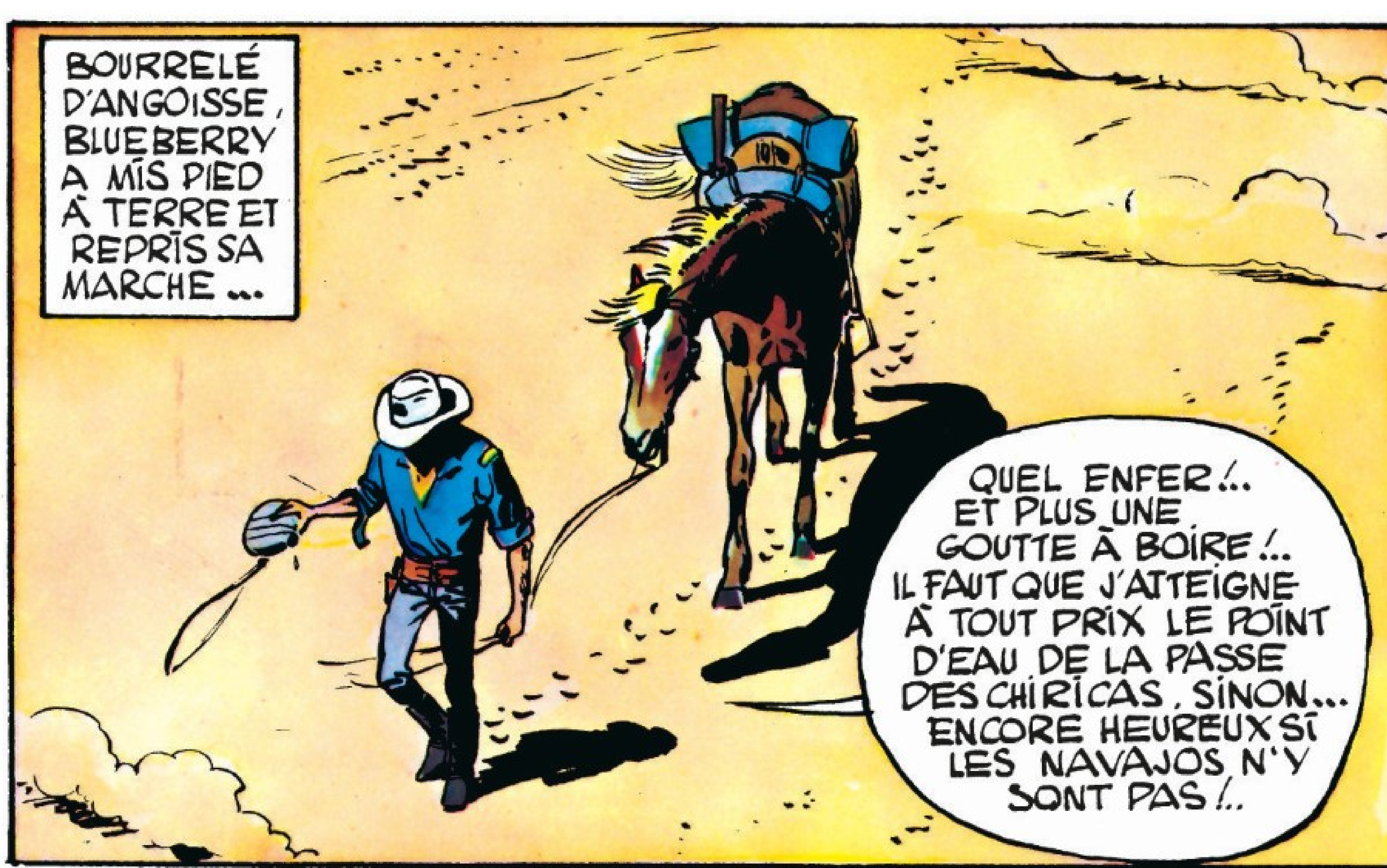

HEUREUSEMENT VOICI LE SOIR. JE VAIS DE NOUVEAU POUVOIR ME RISQUER EN TERRAIN DÉCOUVERT !..
S'ILS ME POURSUIVENT, LES NAVAJOS NE POURRONT SAVOIR À QUEL ENDROIT JE SUIS SORTI DU CANYON !..

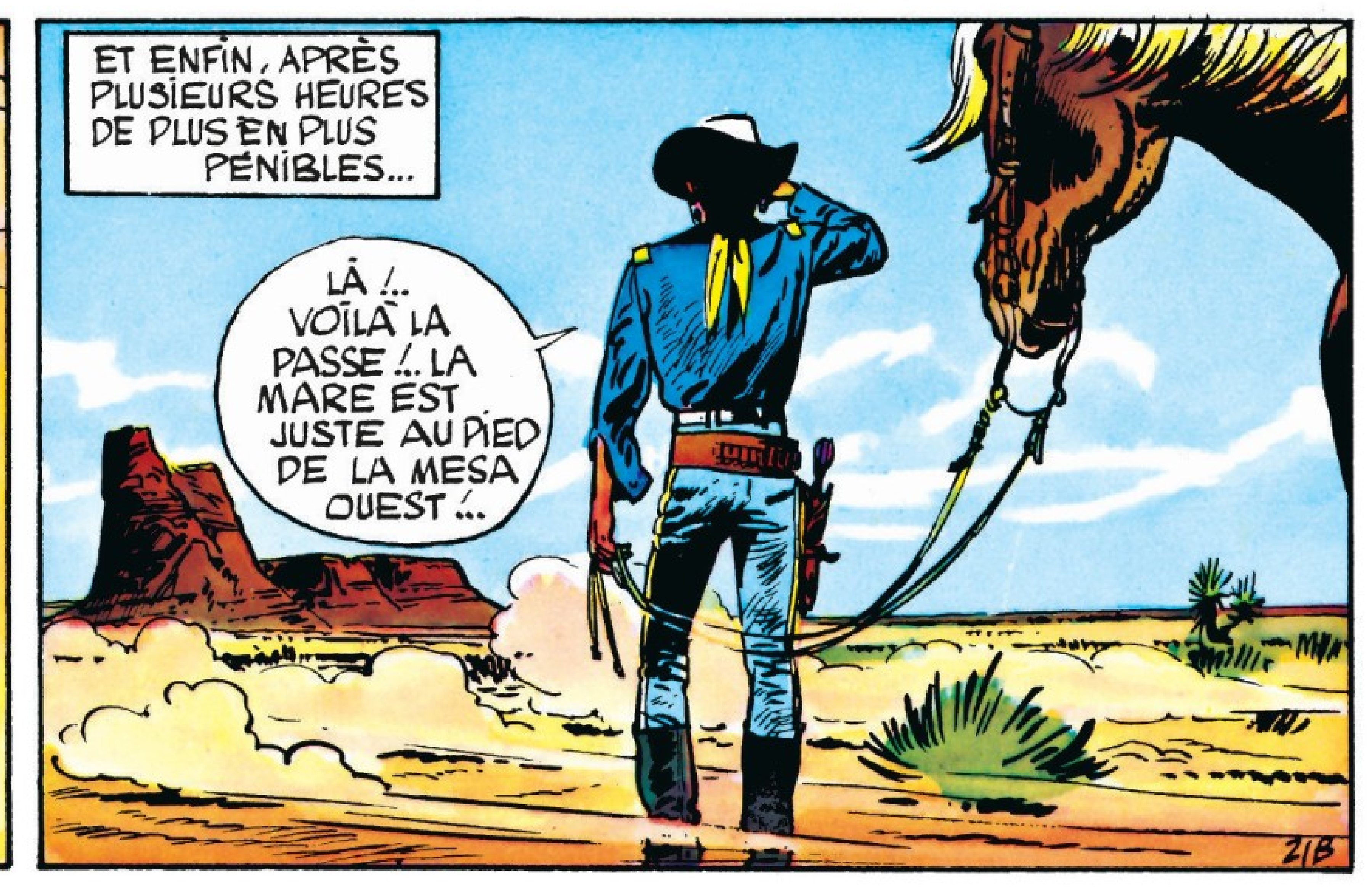

TOUTE LA NUIT BLUEBERRY GALOPE, SE GUIDANT SUR LES ÉTOILES S'ARRÊTANT JUSTE DE LOIN EN LOIN POUR LAISSER SOUFFLER SON CHEVAL.


ET, À L'AUBE...
HELL !.. LE DÉSERT !.. DANS L'OBSCURITÉ, JE M'Y SUIS ENGAGÉ SANS RIEN VOIR... ÇA RACCOURCIT LA ROUTE, MAIS... HMM... SACRÉ MORCEAU À AVALER !.. ET AUCUNE CACHETTE POUR ATTENDRE LA NUIT !..
21A

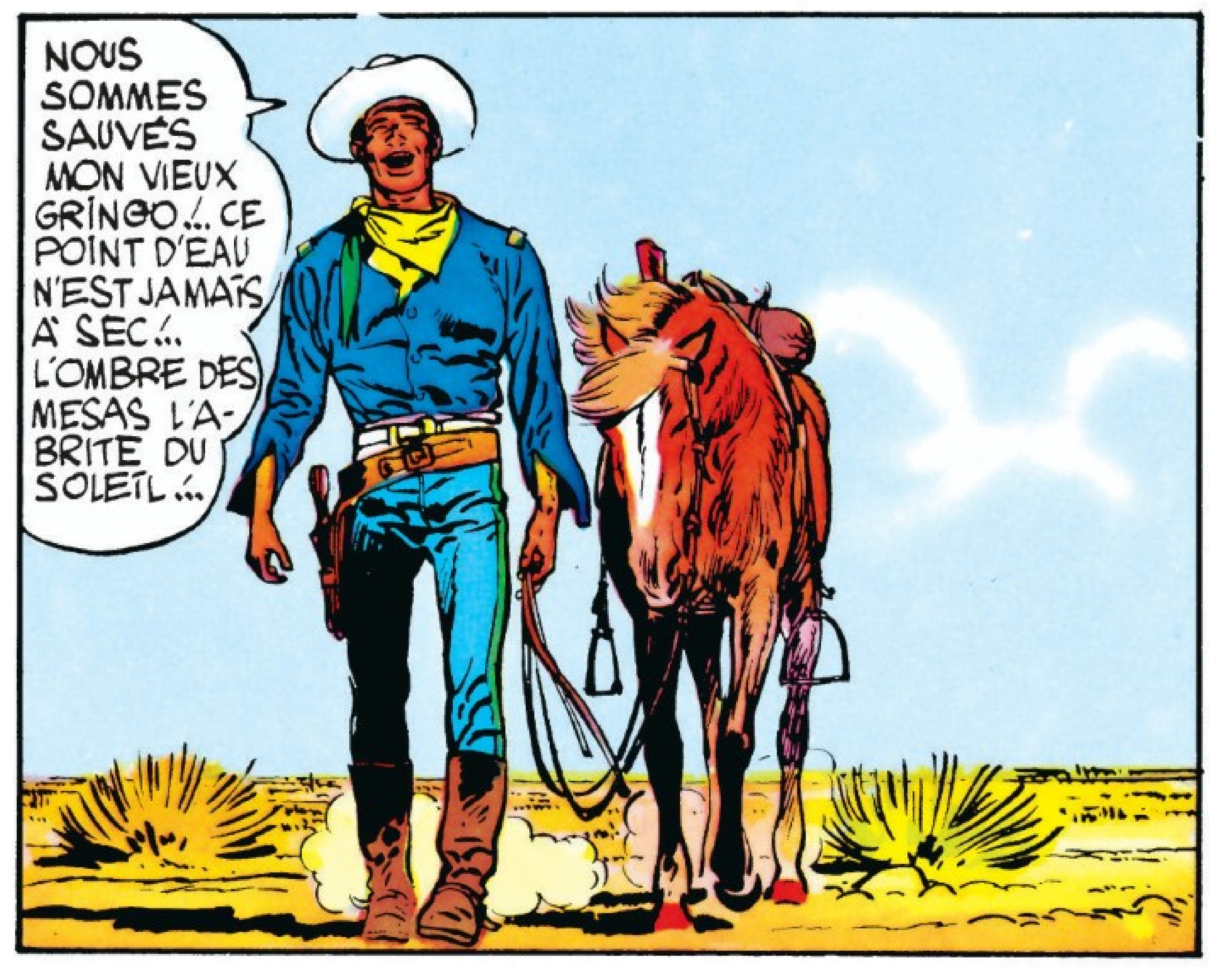

QUELQUES HEURES PLUS TARD...
PAS QUESTION DE FAIRE DEMI-TOUR !.. À L'HEURE QU'IL EST LES NAVAJOS DOIVENT ÊTRE À MES TROUSSES... NON... IL FAUT AVANCER BAH !.. ICI DU MOINS JE REPÉRERAI L'ENNEMI DE LOIN !..


MAIS BIENTÔT, CHAUFFÉ À BLANC PAR UN SOLEIL MEURTRIER, LE DÉSERT N'EST PLUS QU'UNE FOURNAISE BALAYÉE DE RAFALES DE POUSSIÈRE.
DAMN !.. MON CHEVAL EST À BOUT... ET JE SUFFOQUE MALGRÉ MON FOULARD !.. J'AI DU SABLE PLEIN LA BOUCHE !.. POUAH !.. JE... OH !.. MAIS... GRINGO BOITE !..


BOURRELÉ D'ANGOISSE, BLUEBERRY A MIS PIED À TERRE ET REPRIS SA MARCHE...
QUEL ENFER !.. ET PLUS UNE GOUTTE À BOIRE !.. IL FAUT QUE J'ATTEIGNE À TOUT PRIX LE POINT D'EAU DE LA PASSE DES CHIRICAS, SINON... ENCORE HEUREUX SI LES NAVAJOS N'Y SONT PAS !..


ET ENFIN, APRÈS PLUSIEURS HEURES DE PLUS EN PLUS PÉNIBLES...
LÀ !.. VOILÀ LA PASSE !.. LA MARE EST JUSTE AU PIED DE LA MESA OUEST !..
21B

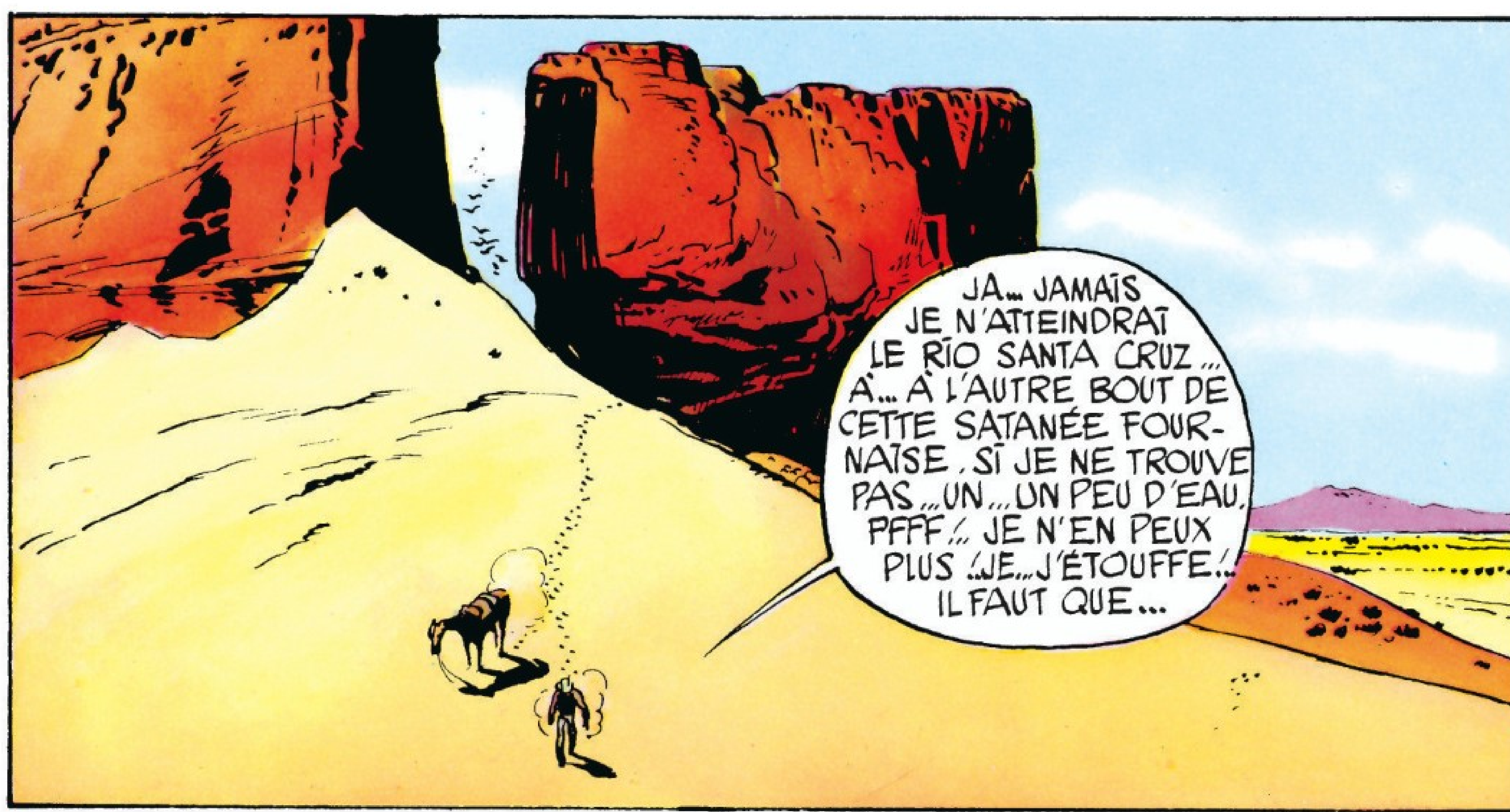
10


NOUS SOMMES SAUVÉS MON VIEUX GRINGO !.. CE POINT D'EAU N'EST JAMAIS À SEC !.. L'OMBRE DES MESAS L'ABRITE DU SOLEIL !..


MAIS UNE TERRIBLE SURPRISE ATTEND LE LIEUTENANT...
OOOH !.. DAMNATION !.. DES CHAROGNES !.. LA MARE EST EMPOISONNÉE. LES... LES APACHES L'ONT CONTAMINÉE, EN Y JETANT DES CADAVRES D'ANIMAUX ! LES RASCALS !..
22A


L'EAU !.. J'ENTENDS LE CLAPOTIS !.. JUSTE DERRIÈRE CE PAN DE ROC !.. YEPEE !!!

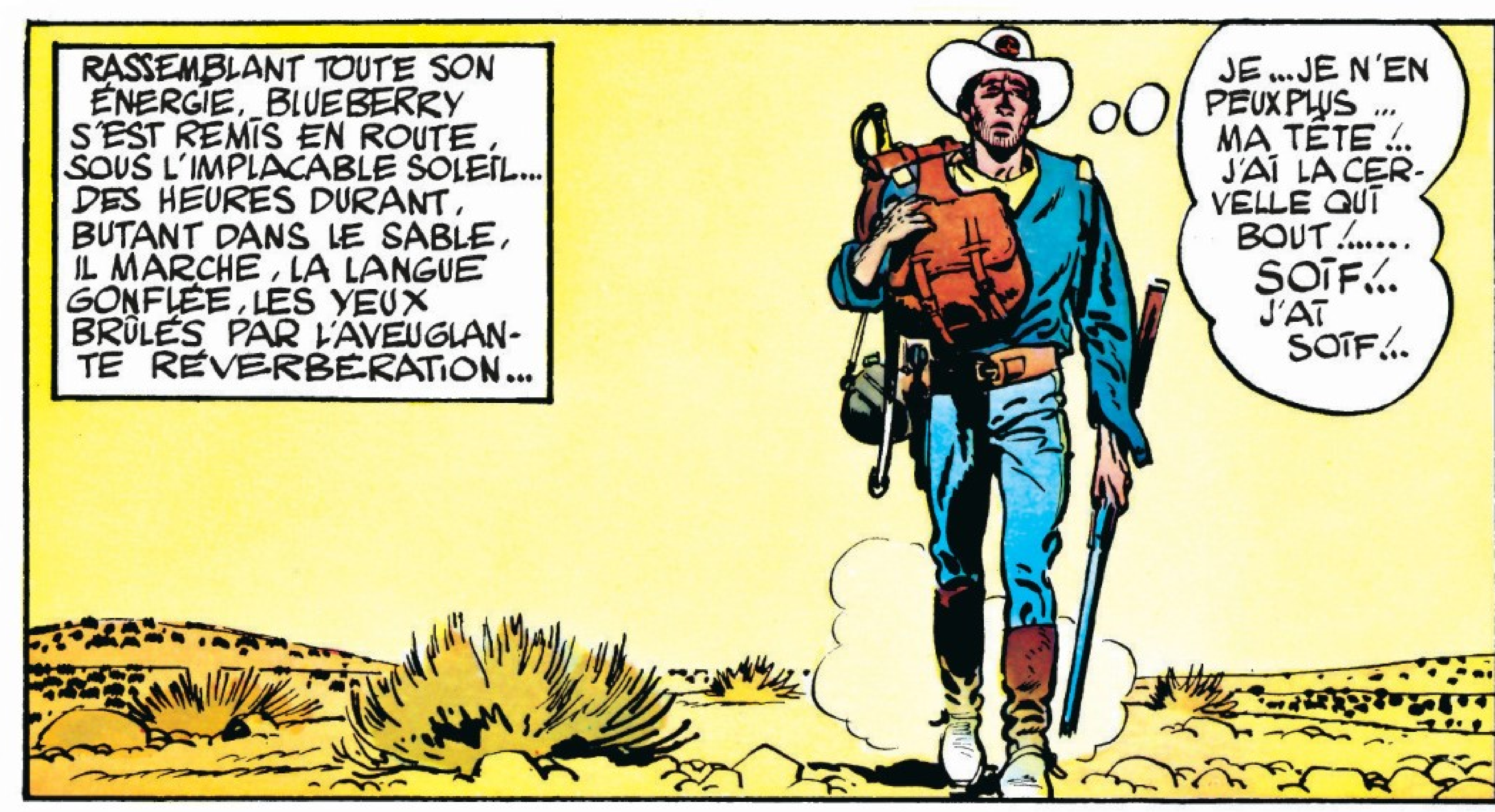

SI... SI JE BOIS DE CETTE EAU, C'EST LA MORT CERTAINE !.. ET... ET SI JE RESTE ICI... JE... JE NE POURRAI M'EMPÊCHER D'EN BOIRE !!! IL ME FAUT REPARTIR TOUT DE SUITE !..

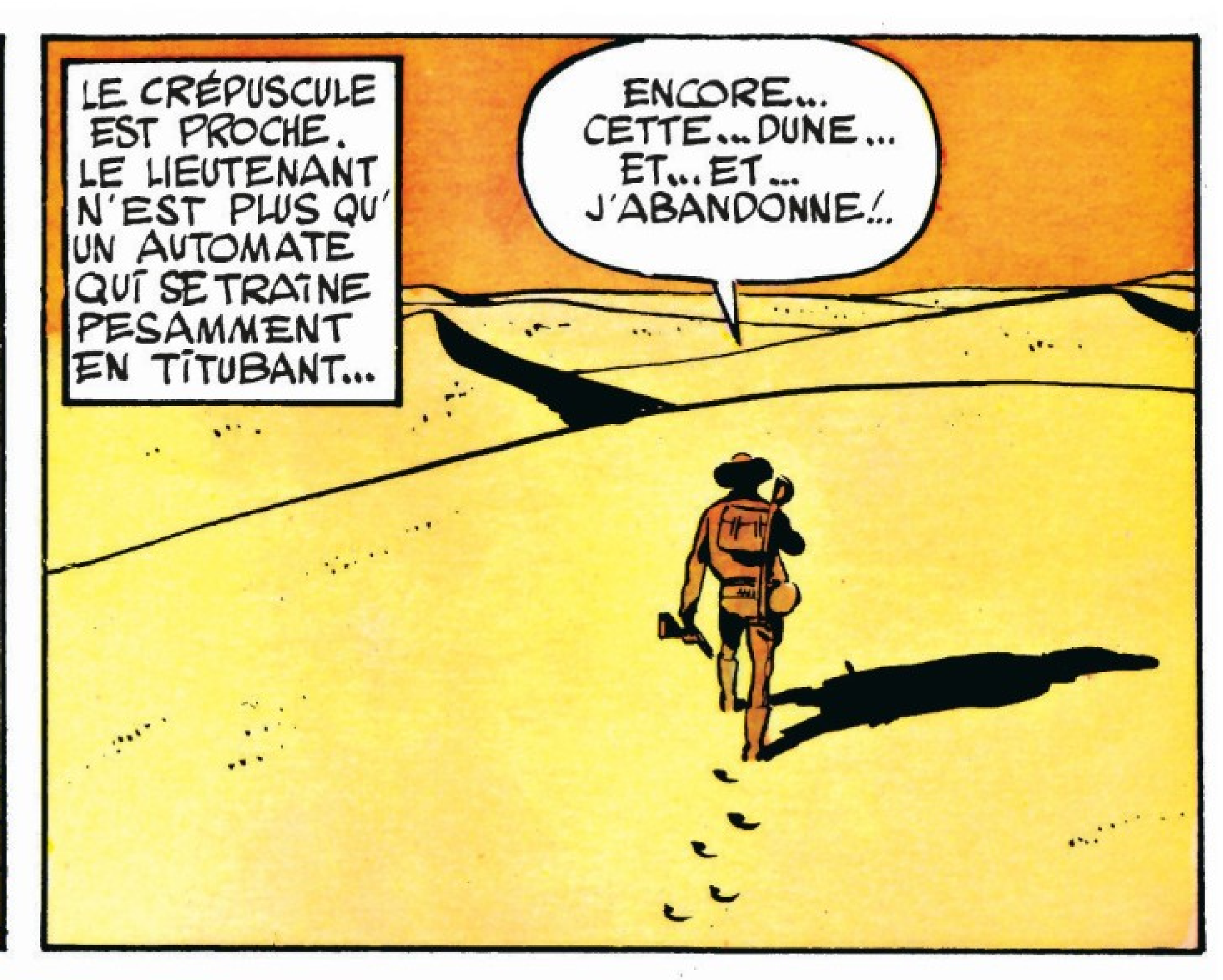

JA... JAMAIS JE N'ATTEINDRAI LE RIO SANTA CRUZ... À... À L'AUTRE BOUT DE CETTE SATANÉE FOURNAISE, SI JE NE TROUVE PAS... UN... UN PEU D'EAU. PFFF !.. JE N'EN PEUX PLUS !.. JE... J'ÉTOUFFE !.. IL FAUT QUE...


...OH !.. GRINGO !..


GRINGO !.. MON VIEUX GRINGO !.. BON SANG !.. IL... IL NE SE RELÈVERA PLUS !.. IL AGONISE !.. IL... IL EST FICHU !..

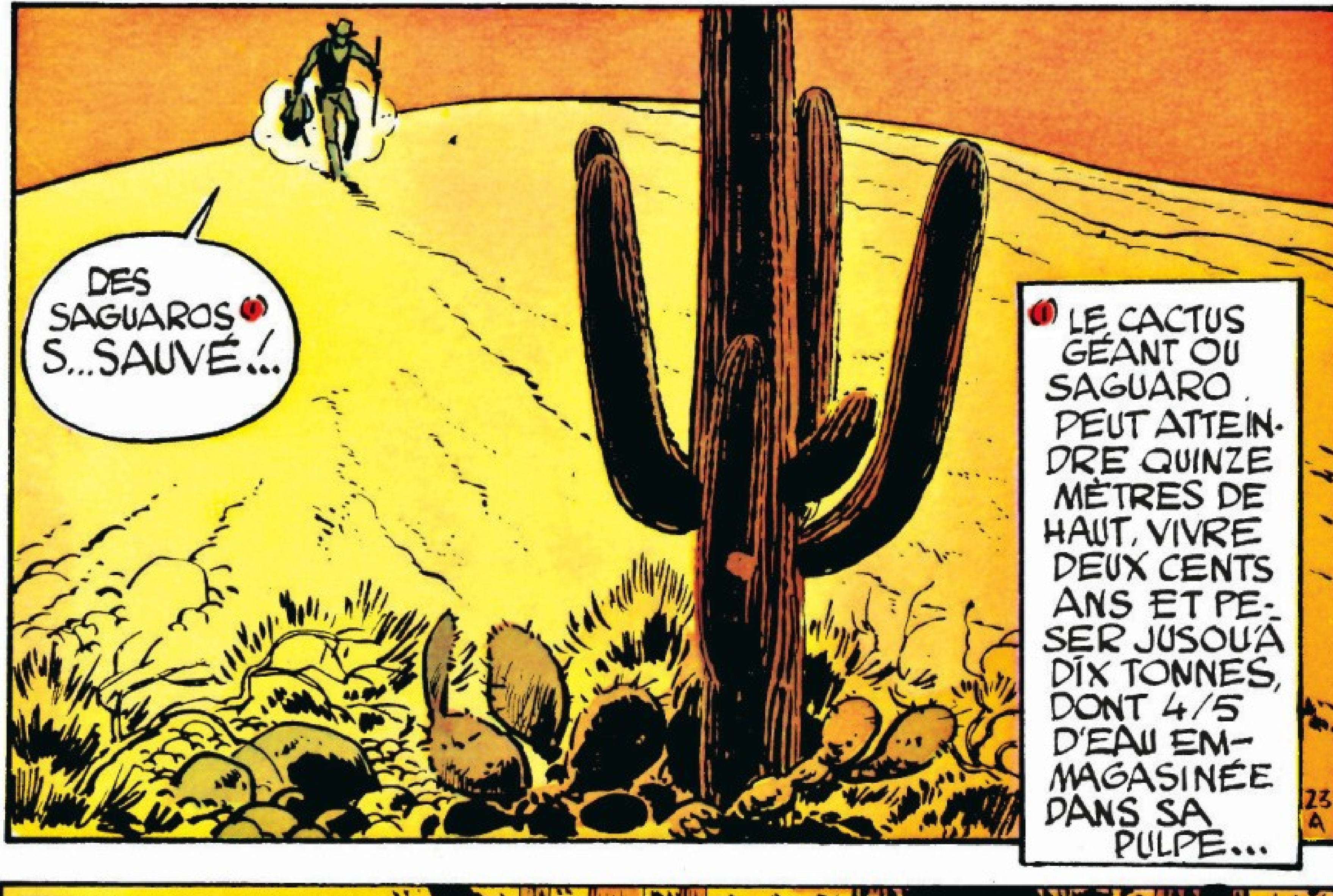

ADIEU CAMARADE !.. JE JURE QUE CES MAUDITS COYOTES ROUGES PAIERONT !
PAW
22B


RASSEMBLANT TOUTE SON ÉNERGIE, BLUEBERRY S'EST REMIS EN ROUTE, SOUS L'IMPLACABLE SOLEIL... DES HEURES DURANT, BUTANT DANS LE SABLE, IL MARCHE, LA LANGUE GONFLÉE, LES YEUX BRÛLÉS PAR L'AVEUGLANTE RÉVERBÉRATION...
JE... JE N'EN PEUX PLUS... MA TÊTE !.. J'AI LA CERVELLE QUI BOUT !..... SOIF !.. J'AI SOIF !..


LE CRÉPUSCULE EST PROCHE. LE LIEUTENANT N'EST PLUS QU'UN AUTOMATE QUI SE TRAÎNE PESAMMENT EN TITUBANT...
ENCORE... CETTE... DUNE... ET... ET... J'ABANDONNE !..

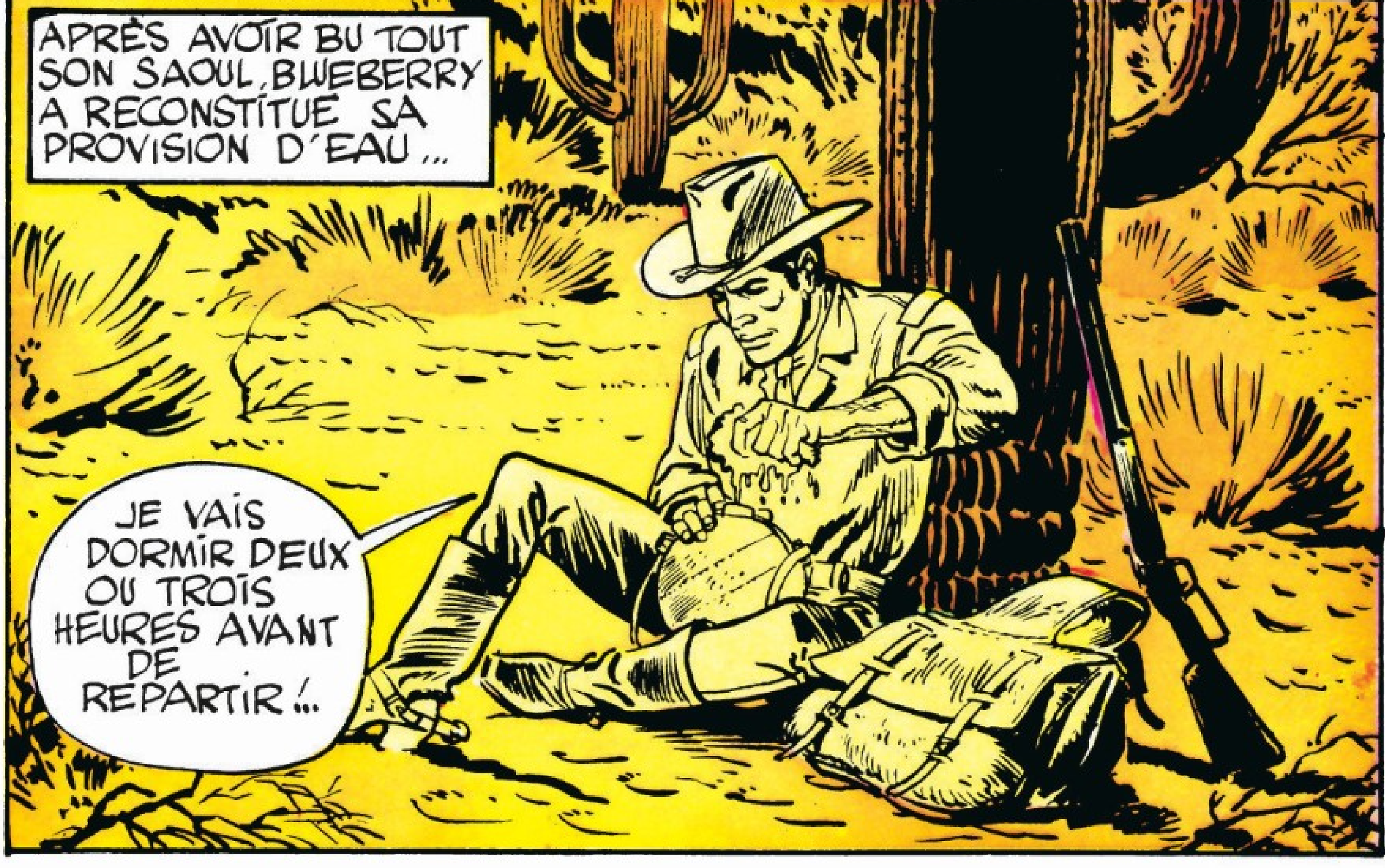

FINI... C'EST F... FINI !..


JE VAIS MOURIR COMME UN... OH !.. LÀ !!! CE N'EST PAS POSSIBLE !.. JE RÊVE !..

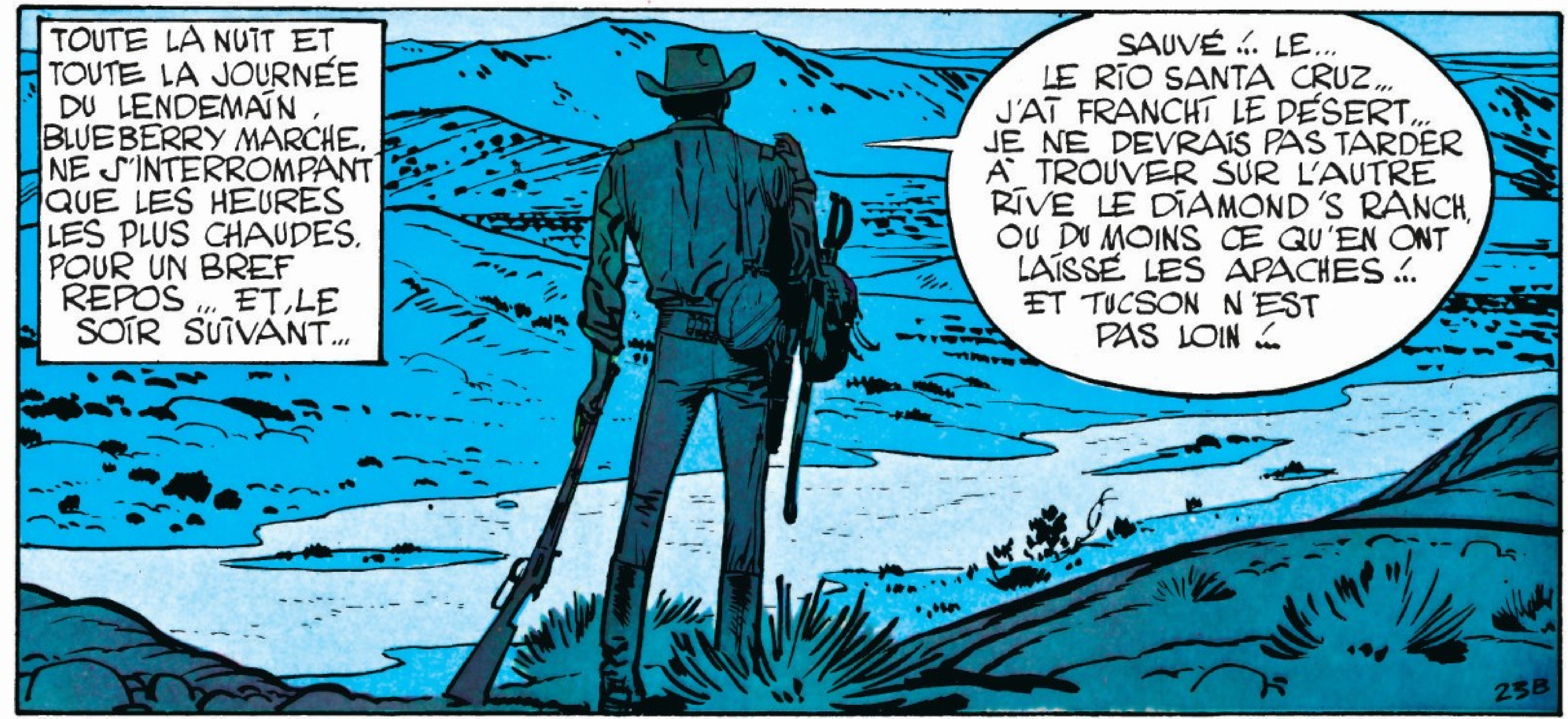

DES SAGUAROS(1) S... SAUVÉ !..
(1) LE CACTUS GÉANT OU SAGUARO PEUT ATTEINDRE QUINZE MÈTRES DE HAUT, VIVRE DEUX CENTS ANS ET PESER JUSQU'À DIX TONNES, DONT 4/5 D'EAU EMMAGASINÉE DANS SA PULPE...
23 A

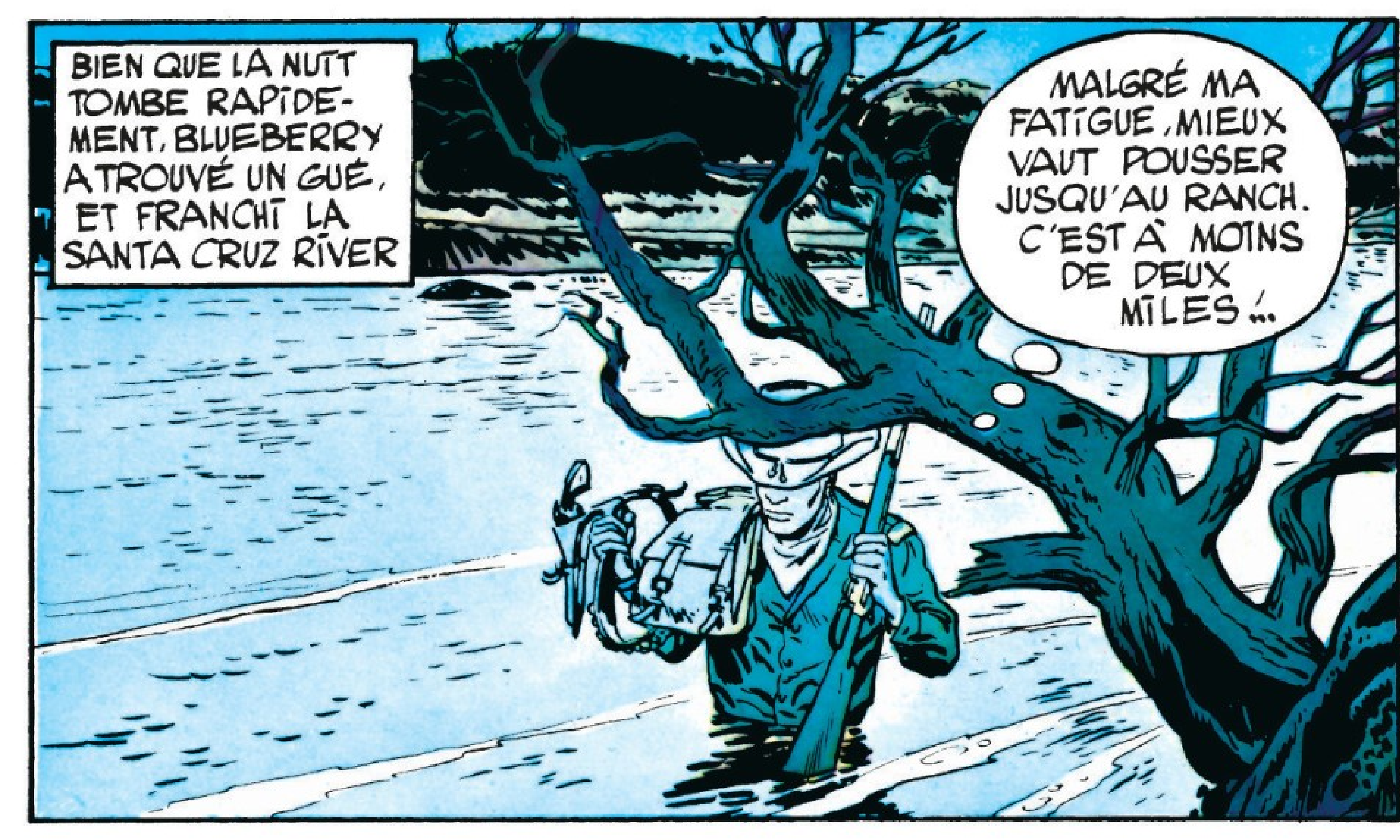

GALVANISÉ, LE LIEUTENANT A DÉGAGÉ LA PULPE D'UN DES CACTUS GÉANTS À GRANDS COUPS DE SABRE.
DE L'EAU !.. DE L'EAU !.. IL EN CONTIENT AU MOINS CENT LITRES(1)
(1) AUTHENTIQUE.

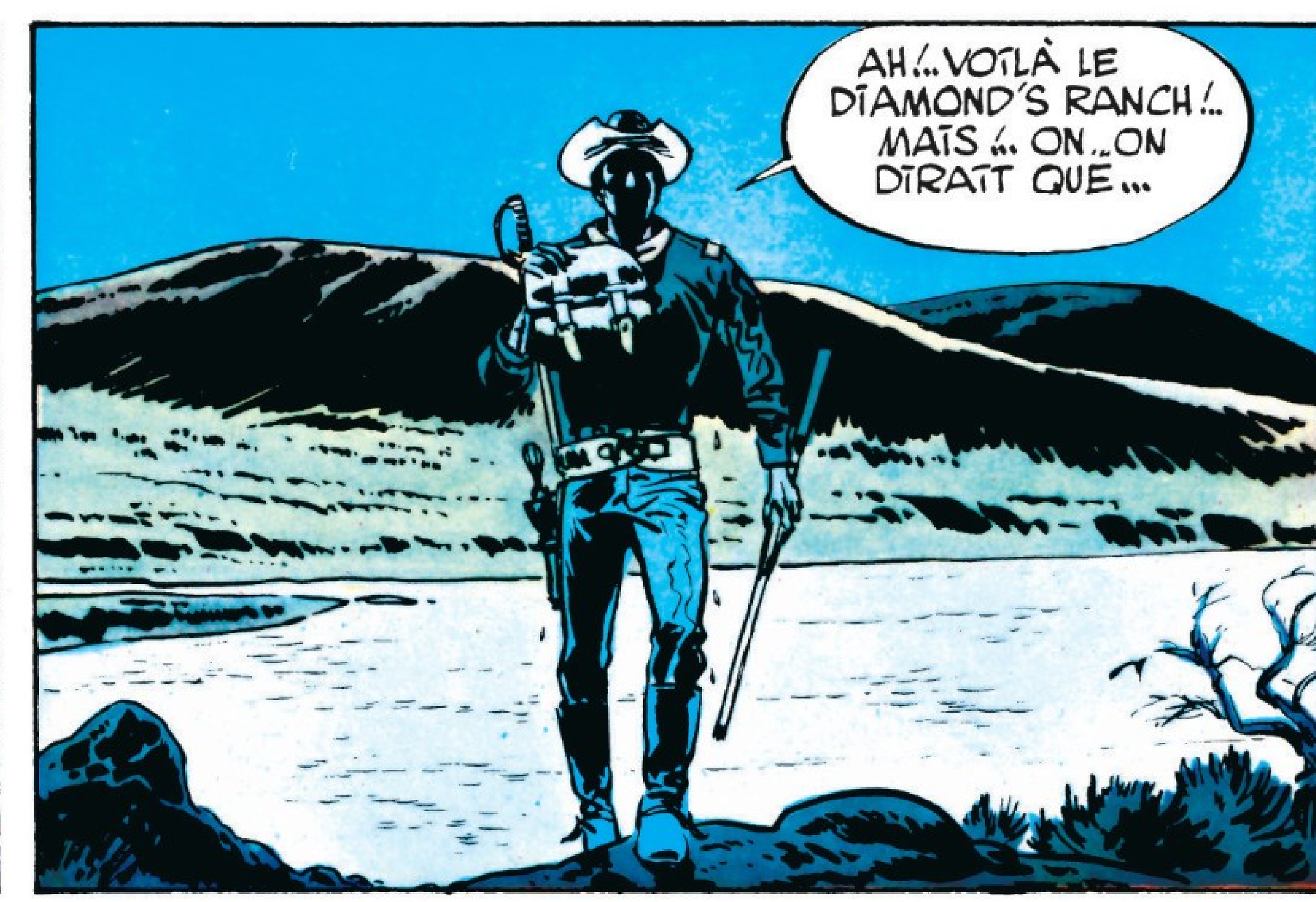

ET QUELQUES INSTANTS PLUS TARD...


APRÈS AVOIR BU TOUT SON SAOUL, BLUEBERRY A RECONSTITUÉ SA PROVISION D'EAU...
JE VAIS DORMIR DEUX OU TROIS HEURES AVANT DE REPARTIR !..

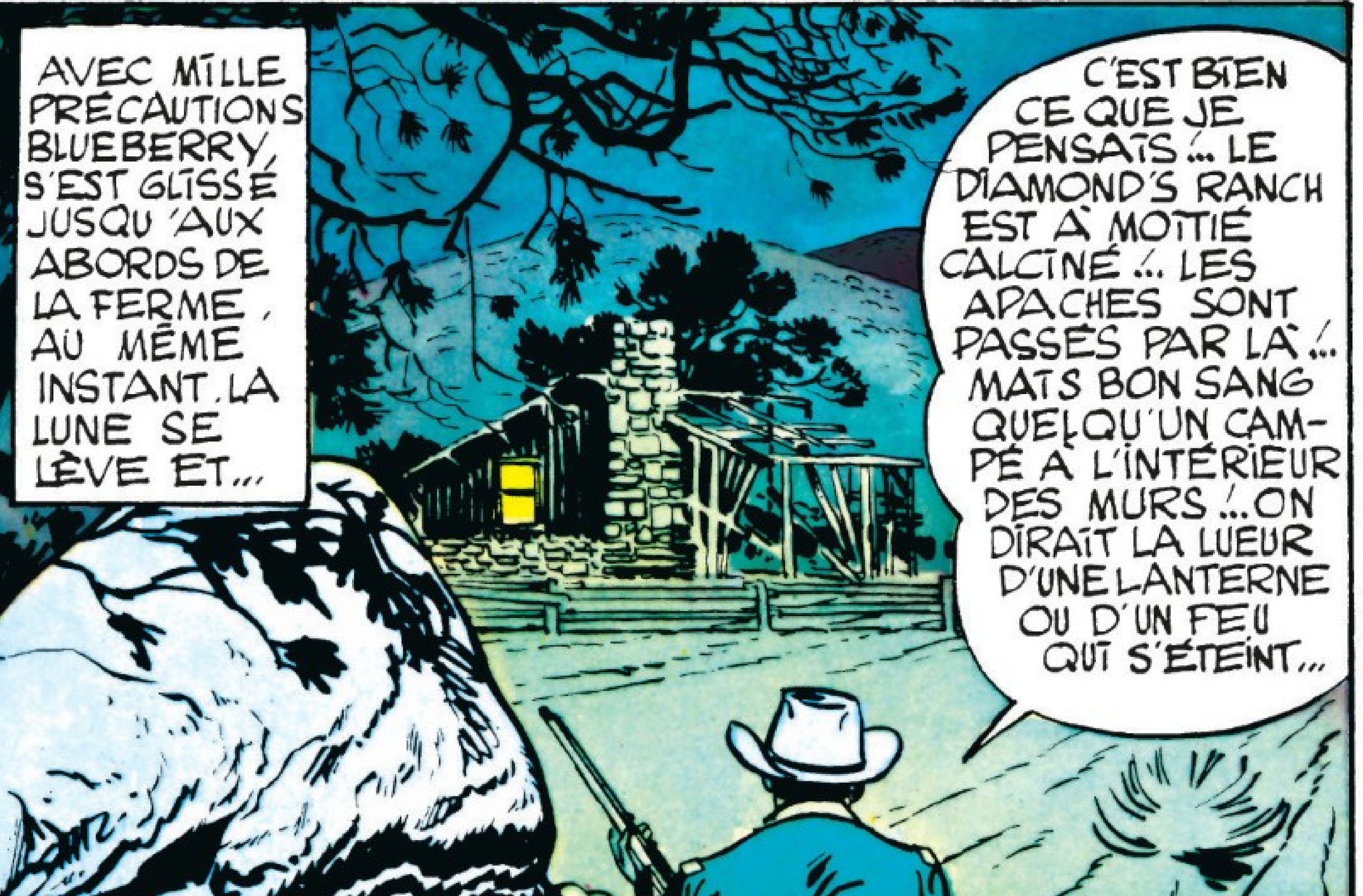

ET TROIS HEURES PLUS TARD...
EN ROUTE... MIEUX VAUT PROFITER DE LA FRAÎCHEUR DE LA NUIT POUR AVANCER.


TOUTE LA NUIT ET TOUTE LA JOURNÉE DU LENDEMAIN, BLUEBERRY MARCHE, NE S'INTERROMPANT QUE LES HEURES LES PLUS CHAUDES, POUR UN BREF REPOS... ET, LE SOIR SUIVANT...
SAUVÉ !.. LE... LE RIO SANTA CRUZ... J'AI FRANCHI LE DÉSERT... JE NE DEVRAIS PAS TARDER À TROUVER SUR L'AUTRE RIVE LE DIAMOND'S RANCH, OU DU MOINS CE QU'EN ONT LAISSÉ LES APACHES !.. ET TUCSON N'EST PAS LOIN !..
23B


BIEN QUE LA NUIT TOMBE RAPIDEMENT, BLUEBERRY A TROUVÉ UN GUÉ, ET FRANCHI LA SANTA CRUZ RIVER
MALGRÉ MA FATIGUE, MIEUX VAUT POUSSER JUSQU'AU RANCH. C'EST À MOINS DE DEUX MILES !..


AH !.. VOILÀ LE DIAMOND'S RANCH !.. MAIS !.. ON.. ON DIRAIT QUE...


OUI !.. C'EST... C'EST UNE LUMIÈRE DANS LA DIRECTION DU RANCH !.. MAIS... MAIS C'EST IMPOSSIBLE !..


AVEC MILLE PRÉCAUTIONS BLUEBERRY S'EST GLISSÉ JUSQU'AUX ABORDS DE LA FERME, AU MÊME INSTANT, LA LUNE SE LÈVE ET...
C'EST BIEN CE QUE JE PENSAIS !.. LE DIAMOND'S RANCH EST À MOITIÉ CALCINÉ !.. LES APACHES SONT PASSÉS PAR LÀ !.. MAIS BON SANG QUELQU'UN CAMPE À L'INTÉRIEUR DES MURS !.. ON DIRAIT LA LUEUR D'UNE LANTERNE OU D'UN FEU QUI S'ÉTEINT...

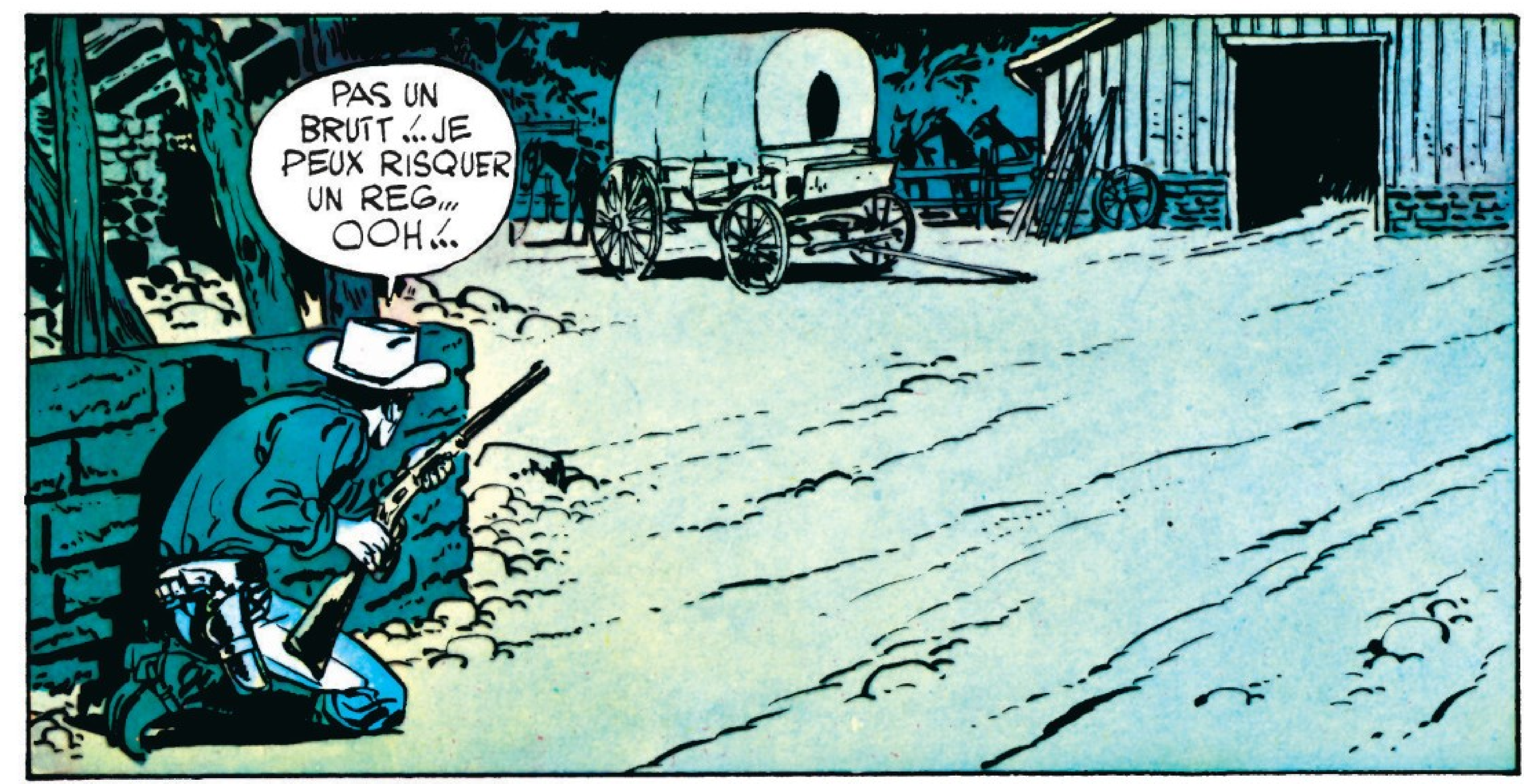

QUI DIABLE PEUT BIEN SE TROUVER LÀ ?.. DES BLANCS ?.. PEU PROBABLE !.. CE SERAIT UN VRAI SUICIDE !.. DES NAVAJOS ?!! EN CE CAS, IL FAUT QUE JE VOIE UN DE LEURS MUSTANGS.
24A


HMMM... IL ME FAUT CONTOURNER CES RUINES POUR ATTEINDRE LA COUR !.. ET PAS UN ABRI !.. UN SEUL MOYEN DE FRANCHIR CET ESPACE NU... ATTENDRE QU'UN NUAGE MASQUE LA LUNE...

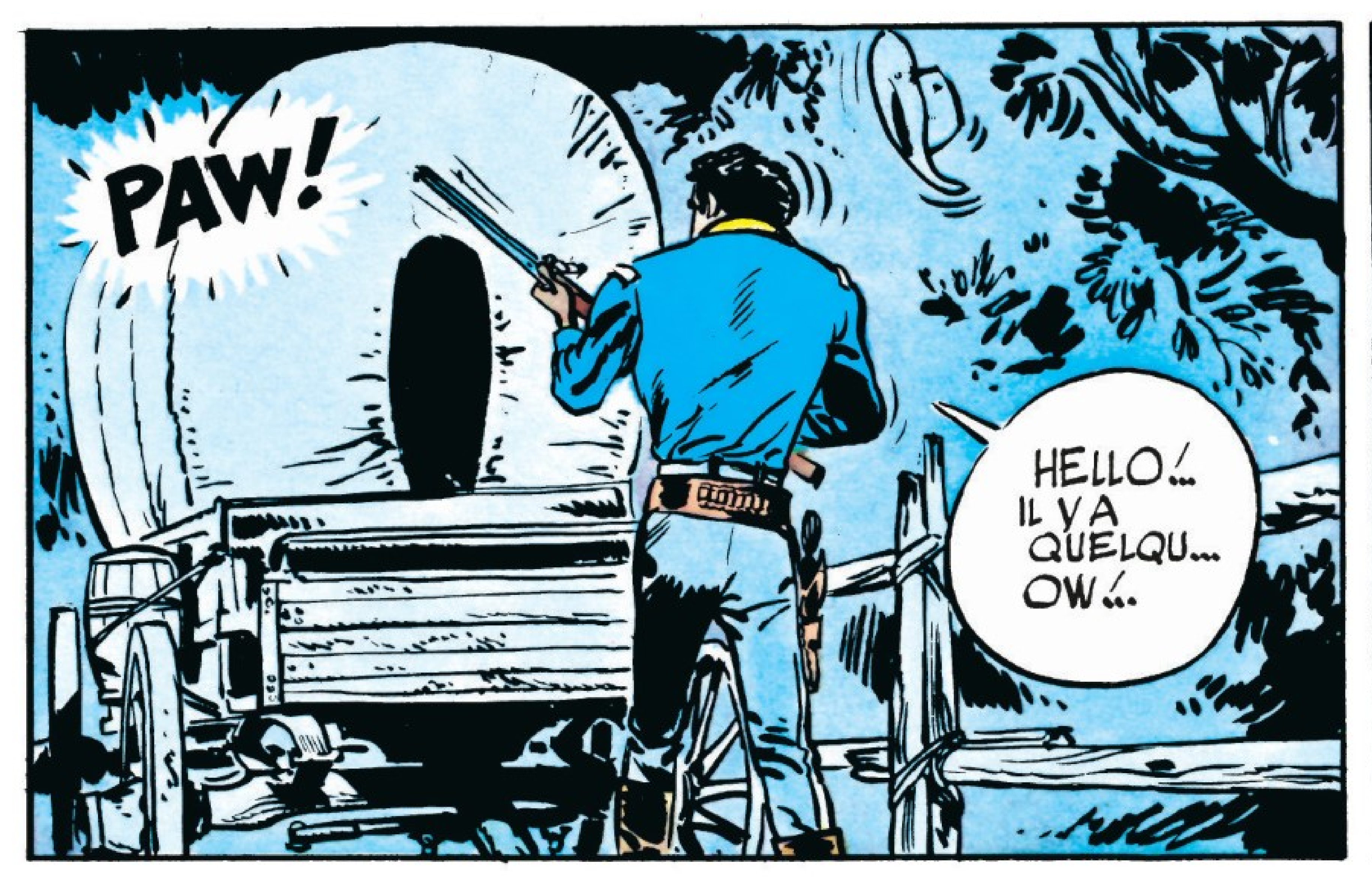

GO !..


AÏE !..
CRAC

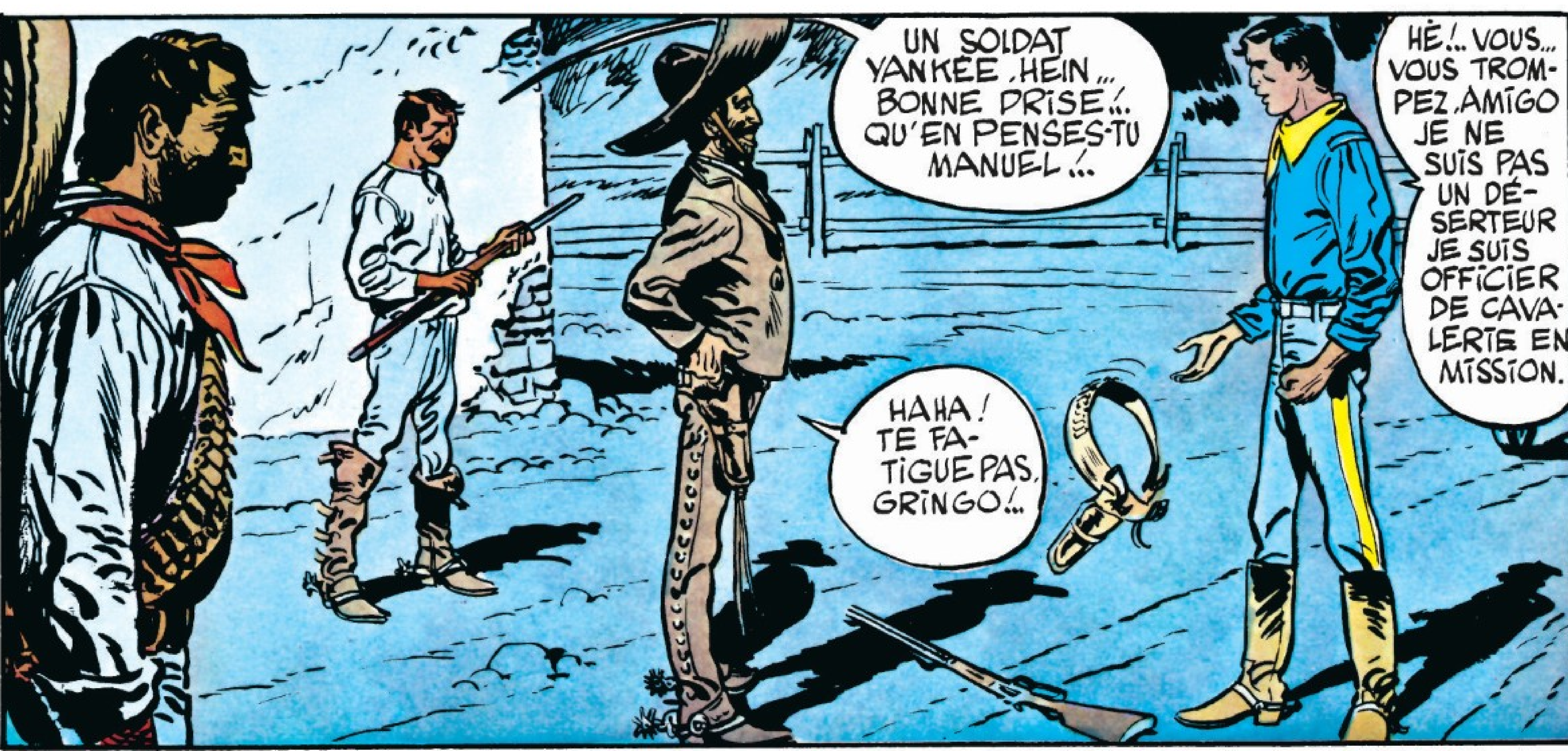

OUF !.. ME VOICI À L'ABRI !.. UNE SACRÉE VEINE... ON DIRAIT QUE LE CRAQUEMENT DE CETTE DAMNÉE BRANCHE N'A PAS DONNÉ L'ALERTE.


PAS UN BRUIT !.. JE PEUX RISQUER UN REG... OOH !..


UN... UN CHARIOT !.. DES MULES !.. HEIL !.. QUI PEUT BIEN CAMPER ICI ?
24B


PAW!
HELLO!.. IL Y A QUELQU... OW!..


JETTE TES ARMES ET LÈVE LES MAINS YANKEE!..
DES... DES MEXICAINS!..


UN SOLDAT YANKEE, HEIN... BONNE PRISE!.. QU'EN PENSES-TU MANUEL?..
HÉ!.. VOUS... VOUS TROMPEZ, AMIGO JE NE SUIS PAS UN DÉSERTEUR JE SUIS OFFICIER DE CAVALERIE EN MISSION.
HAHA! TE FATIGUE PAS, GRINGO!..


EXCELLENTE!.. VOILÀ UNE SURPRISE QUI VA FAIRE PLAISIR À CHATO ET À SES NAVAJOS!.. HAHAHA!..
QUOI!.. TU VEUX ME LIVRER ?!!
25A

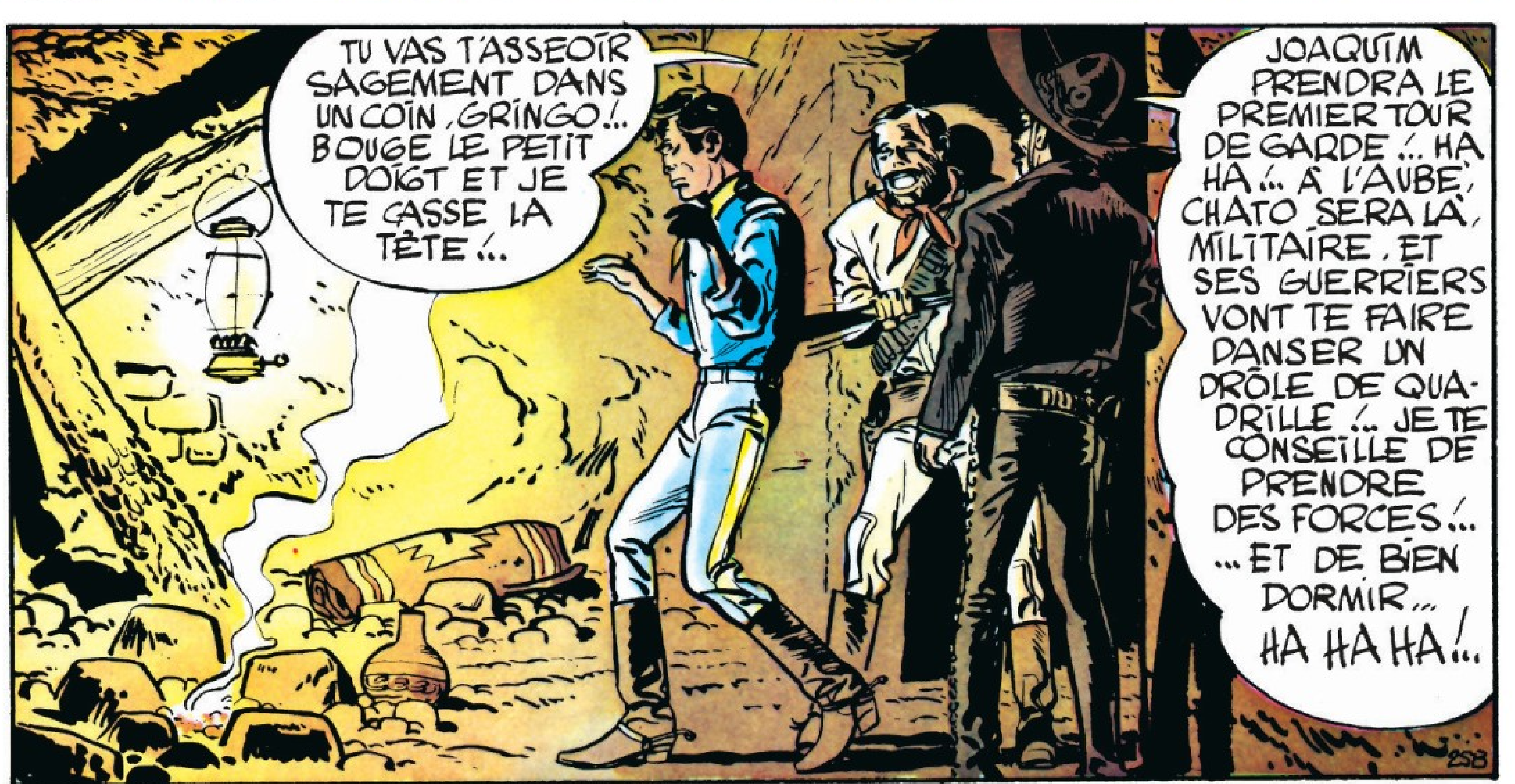

EN PRIME!.. CHATO EST MON MEILLEUR "CLIENT". NOUS VENONS D'AU-DELÀ LA FRONTIÈRE POUR LUI LIVRER L'AGUARDIENTE (1) ET LES FUSILS DONT SES BRAVES ONT BESOIN!..

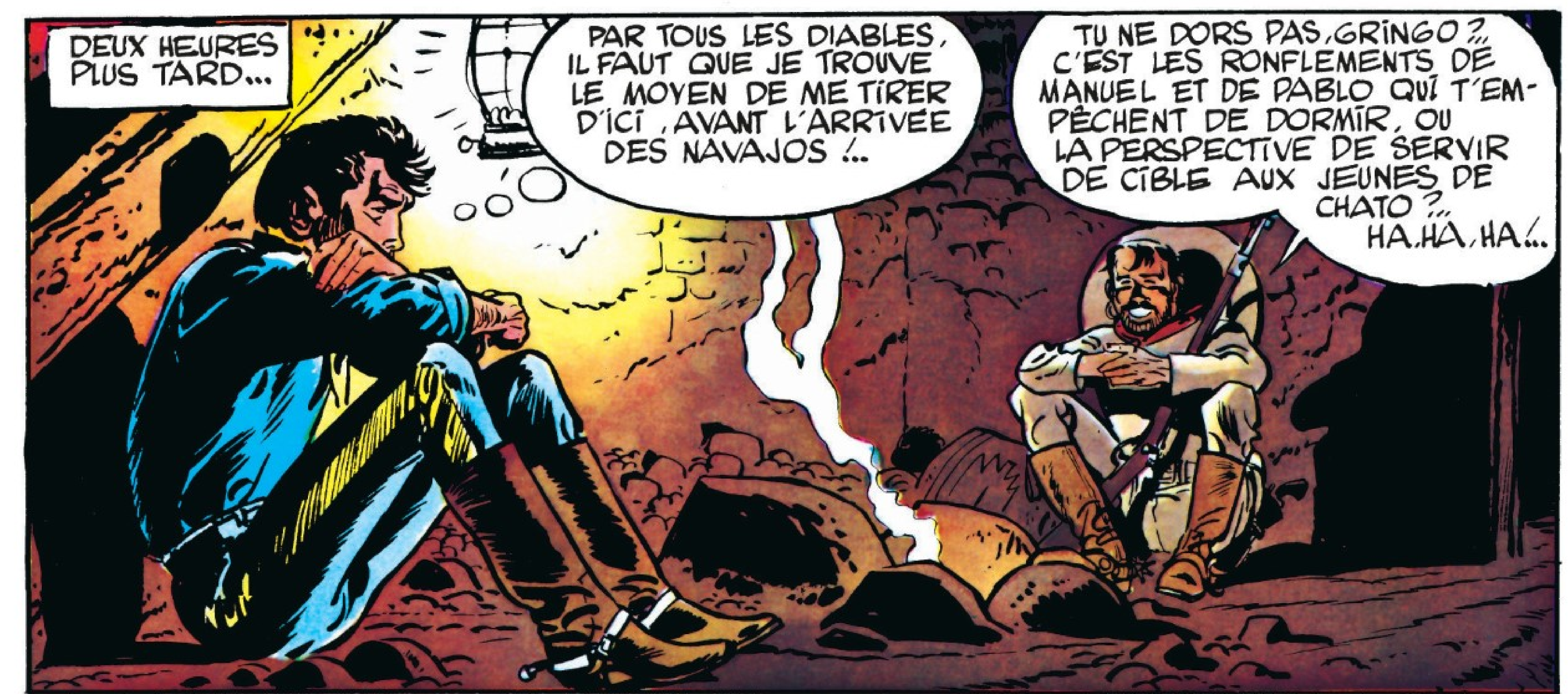

TRAFIQUANT D'ARMES, HEIN?.. JE COMPRENDS MAINTENANT COMMENT TU AS PU ARRIVER JUSQU'ICI SANS TE FAIRE MASSACRER DIX FOIS!.. ET CONTRE QUOI ÉCHANGERAS-TU TES FUSILS, RASCAL?..


LES NAVAJOS ET LES APACHES ONT DÉJÀ RAFLÉ UN ÉNORME BUTIN DANS LES RANCHS ET LES VILLES QU'ILS ONT PILLÉS DEPUIS QU'ILS SONT SUR LE SENTIER DE LA GUERRE ... ET ÇA NE FAIT QUE COMMENCER!..

(1) EAU-DE-VIE.


ÉCOUTE!.. HOMBRE, MA VIE IMPORTE PEU, MAIS SI TU NE ME RELÂCHES PAS, DES FEMMES ET DES ENFANTS SERONT MASSACRÉS ET TORTURÉS PAR TES AMIS ROUGES ET...
DOMMAGE!.. MAIS "ES LA GUERRA!.." ON N'Y PEUT RIEN!..


TU VAS T'ASSEOIR SAGEMENT DANS UN COIN, GRINGO!.. BOUGE LE PETIT DOIGT ET JE TE CASSE LA TÊTE!..
JOAQUIM PRENDRA LE PREMIER TOUR DE GARDE!.. HA HA!.. À L'AUBE, CHATO SERA LÀ, MILITAIRE, ET SES GUERRIERS VONT TE FAIRE DANSER UN DRÔLE DE QUADRILLE!.. JE TE CONSEILLE DE PRENDRE DES FORCES!.. ...ET DE BIEN DORMIR... HA HA HA!..
25B


DEUX HEURES PLUS TARD...
PAR TOUS LES DIABLES, IL FAUT QUE JE TROUVE LE MOYEN DE ME TIRER D'ICI, AVANT L'ARRIVÉE DES NAVAJOS !..
TU NE DORS PAS, GRINGO ?.. C'EST LES RONFLEMENTS DE MANUEL ET DE PABLO QUI T'EMPÊCHENT DE DORMIR, OU LA PERSPECTIVE DE SERVIR DE CIBLE AUX JEUNES DE CHATO ?.. HA,HA,HA !..

!??! OH !.. U...UNE IDÉE !.. J'AI UNE TRÈS FAIBLE CHANCE, MAIS ...

HÉ !.. JOAQUIM FAIS-MOI AU MOINS L'AUMÔNE D'UN PEU DE TABAC ?.. LAISSE-MOI ROULER UNE CIGARETTE !..

LA DERNIÈRE HEIN ?.. CELLE DU CONDAMNÉ À MORT !.. HA, HA,HA !..
ÇA NE SE REFUSE PAS !.. TIENS, GRINGO !.. ATTRAPE !..
MUCHAS GRACIAS, AMIGO !..

EH !.. DOUCEMENT AVEC MON TABAC !.. J'AI DIT, UNE CIGARETTE !.. PAS UN CIGARE !..
JE N'AI PAS DE FEU !..
26A

JE VAIS RAMASSER UN TISON ET...
BOUGE PAS !.. JE PRÉFÈRE TE DONNER DU FEU MOI-MÊME ...ET PAS DE BLAGUE HEIN ?.. SINON...

ALORS GRINGO, TU TE DÉPÊCHES DE LA COLLER, CETTE CIGARETTE !..

VOILÀ, JE CROIS QUE ÇA Y EST !..

MAIS SOUDAIN...
HÉ !..

AAARGH !.. MES YEUX !.. OUCH !..

OOW !..
CHIHUAHUA !
26B


PAS SI VITE, TOI ! DONNE-MOI CE JOUJOU !..
AAAH !.. MA MAIN !..


HHUMMPPHF !..


UN SEUL GESTE POUR ATTEINDRE VOS ARMES ET JE VOUS DESCENDS, TAS DE RASCALS !.. DEBOUT !.. LE NEZ CONTRE LE MUR ET LES MAINS SUR LA TÊTE !.. ET UN PEU PLUS VITE QUE ÇA !..
AÏÏÏ !.. MES YEUX !.. ÇA ME BRÛLE !..
JE TE REVAUDRAI ÇA !.. SALE YANKEE !..


TOI ... PABLO !.. TU VAS LIGOTER DOS À DOS TES PETITS CAMARADES AVEC LEUR LASSO ... ET SI TU TIENS À TA PEAU, SERRE BIEN LES NOEUDS !.. JE TE PRÉVIENS QUE JE VÉRIFIERAI ET QUE TU JOUES TA VIE !..
B... BUENO, SEÑOR !..
21A


PARFAIT, PABLO !.. PRENDS LA LANTERNE ET SORTONS. TU VAS SELLER LE CHEVAL DE TON PATRON !.. ET GARE À TOI SI LE TRAVAIL N'EST PAS CORRECT !..

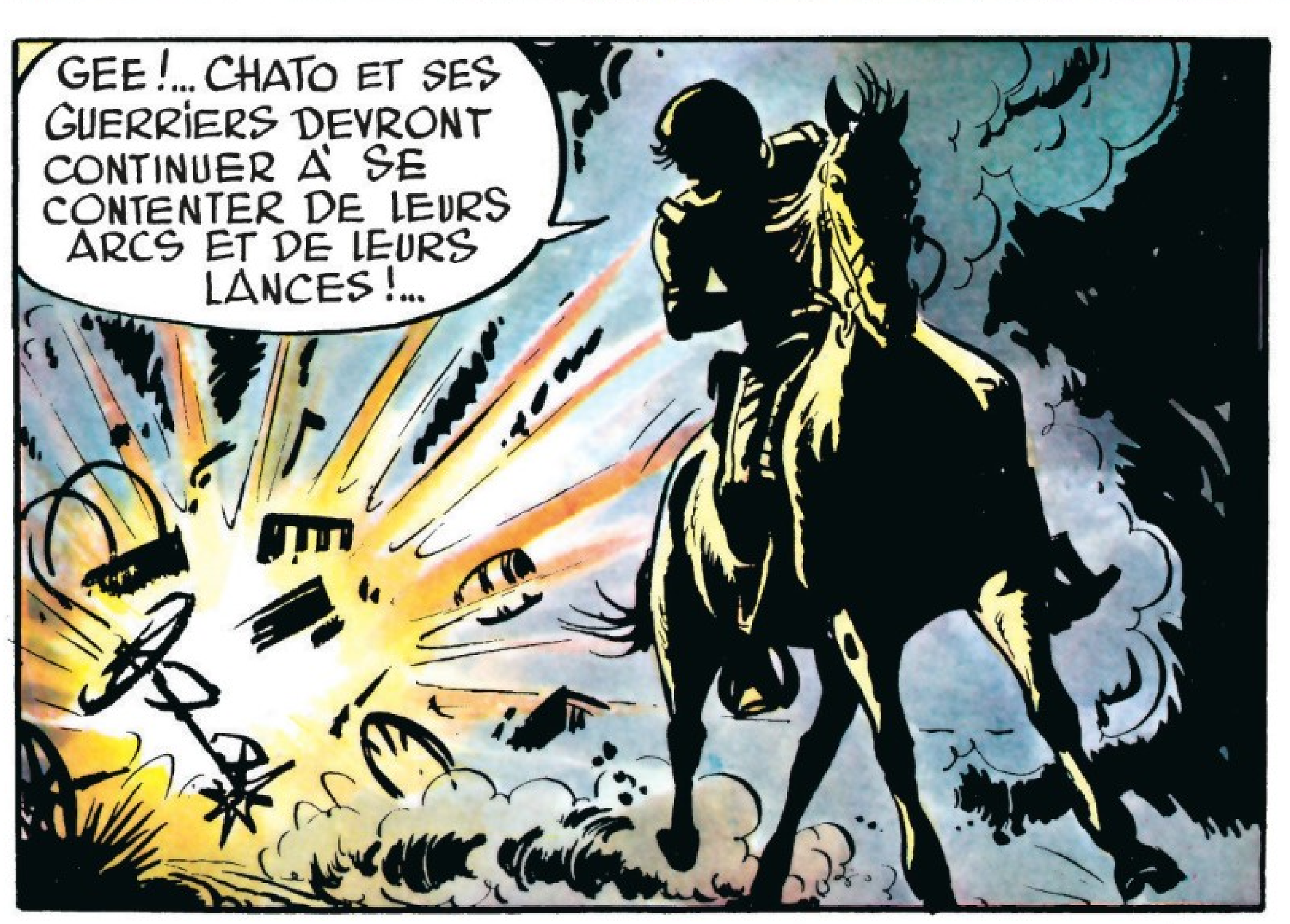

VOICI SEÑOR !..


PRENDS LA LANTERNE ET ÉCARTE-TOI !..
TCHAC


DONNE LA LAMPE !.. MAINTENANT VA LIBÉRER LES MULES.

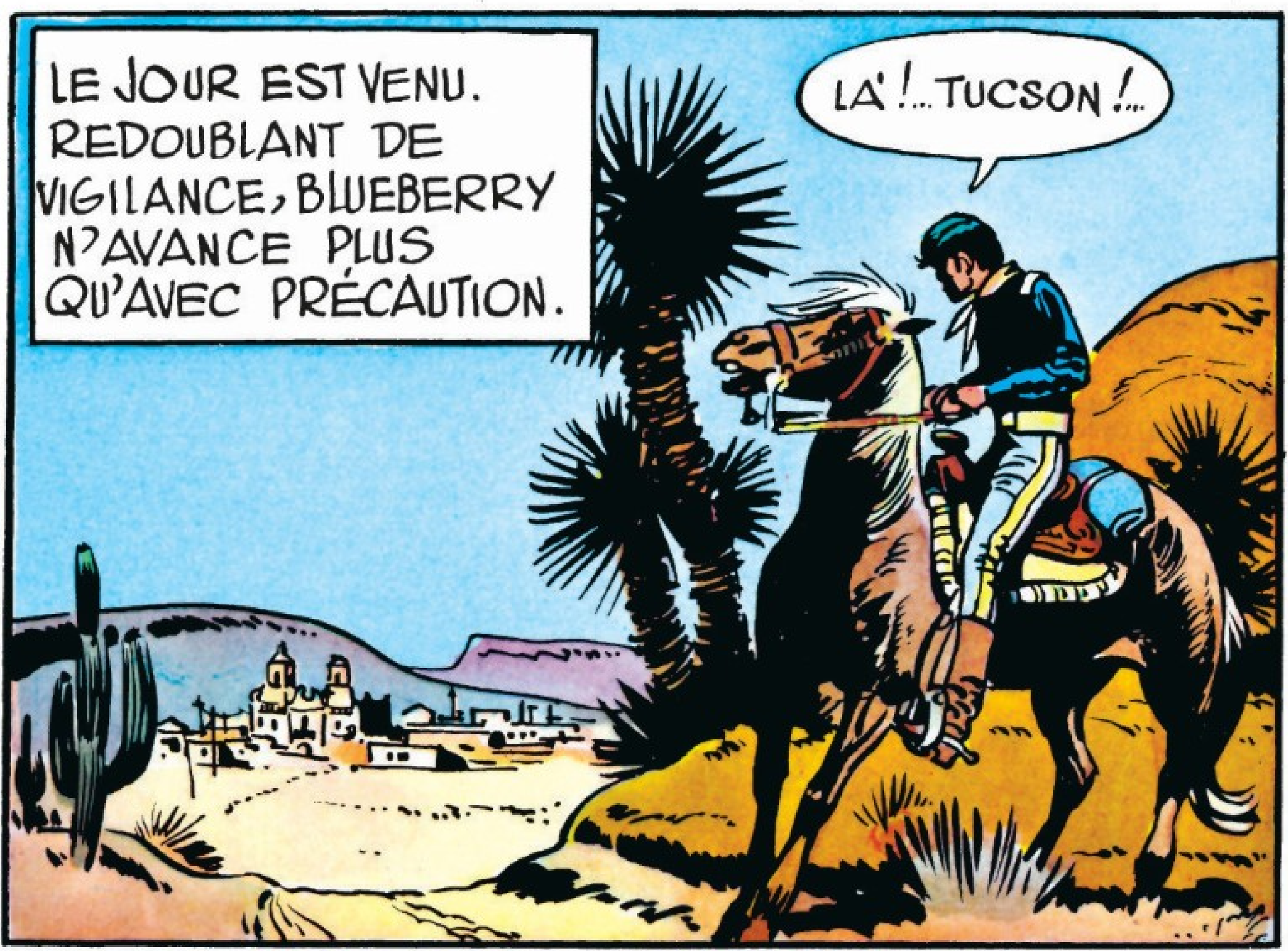

ET MAINTENANT, SI TU VEUX ÊTRE LOIN QUAND L'ALCOOL ET LES MUNITIONS EXPLOSERONT, TU AS INTÉRÊT À DÉTALER TOUT DE SUITE !..
21B


TCHAAAA !... ANDA !... ANDA !...
AU SECOURS !
...LE MUR PROTÉGERA MANUEL ET JOAQUIM...

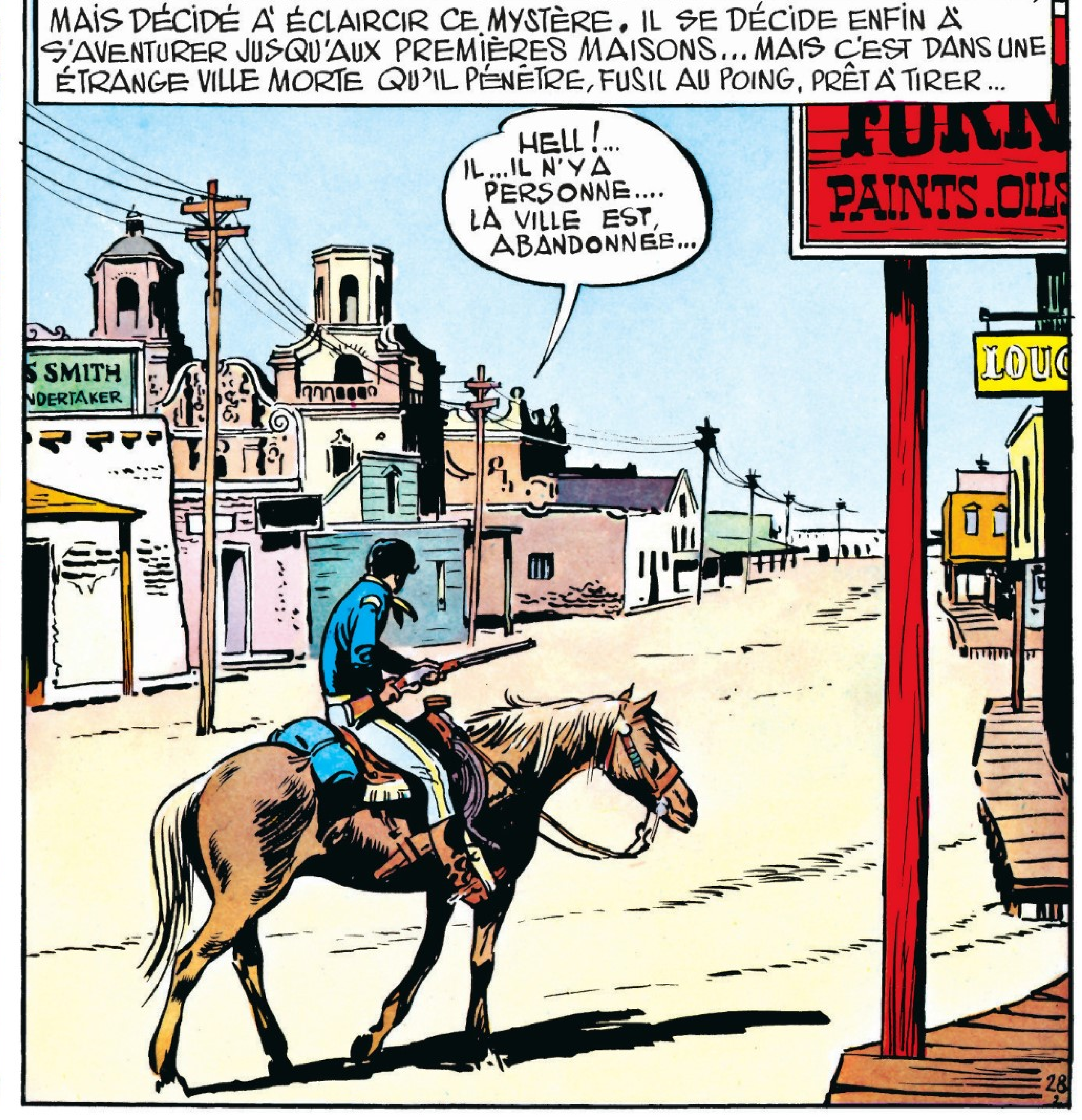

GEE !... CHATO ET SES GUERRIERS DEVRONT CONTINUER À SE CONTENTER DE LEURS ARCS ET DE LEURS LANCES !...

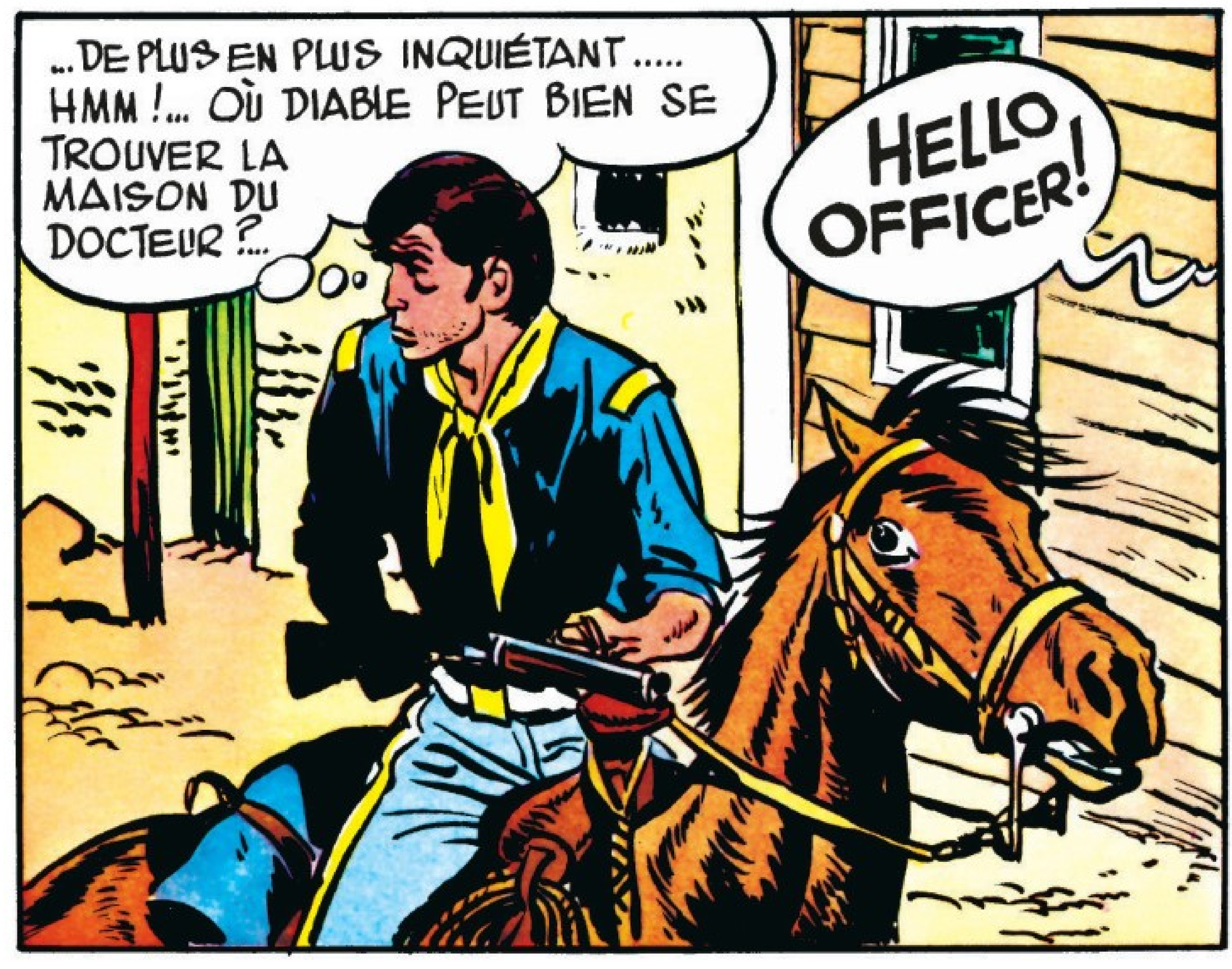

...ET J'AI L'IMPRESSION QUE C'EST MANUEL QUI POURRAIT BIEN SERVIR DE CIBLE AUX TOMAHAWKS DES JEUNES NAVAJOS !... HA ! HA ! HA !...

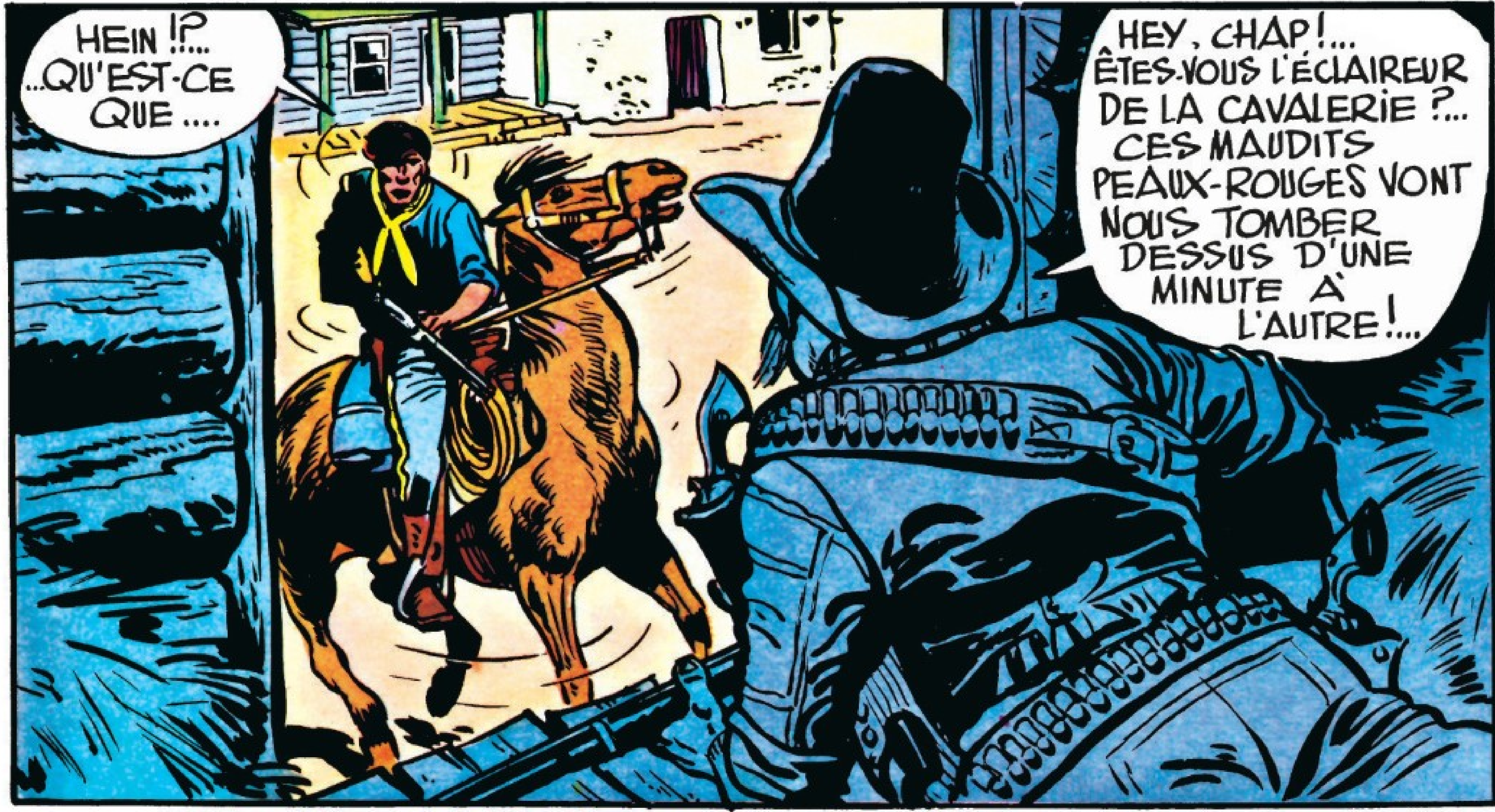

À CE TRAIN, J'ATTEINDRAI TUCSON DANS LA MATINÉE.... HÉLAS !... PROBABLEMENT TROP TARD !... J'AI PERDU UN TEMPS FOU !... LES NAVAJOS DOIVENT M'AVOIR LARGEMENT BATTU DE VITESSE.....


LE JOUR EST VENU. REDOUBLANT DE VIGILANCE, BLUEBERRY N'AVANCE PLUS QU'AVEC PRÉCAUTION.
LÀ !... TUCSON !...


DIEU SOIT LOUÉ !... LA VILLE EST TOUJOURS DEBOUT. LES NAVAJOS N'ONT PAS ENCORE ATTAQUÉ..... MAIS.....BON SANG !... ON NE VOIT PAS UNE ÂME.... ET... ET PAS UN BRUIT !.....


LONGTEMPS DISSIMULÉ DERRIÈRE UN FOURRÉ, BLUEBERRY GUETTE LE MOINDRE SIGNE DE VIE DANS TUCSON...EN VAIN !... BOURRELÉ D'ANGOISSE, MAIS DÉCIDÉ À ÉCLAIRCIR CE MYSTÈRE. IL SE DÉCIDE ENFIN À S'AVENTURER JUSQU'AUX PREMIÈRES MAISONS... MAIS C'EST DANS UNE ÉTRANGE VILLE MORTE QU'IL PÉNÈTRE, FUSIL AU POING, PRÊT À TIRER...
HELL !... IL...IL N'Y A PERSONNE.... LA VILLE EST ABANDONNÉE...
PAINTS.OILS
S SMITH
UNDERTAKER


...DE PLUS EN PLUS INQUIÉTANT.....
HMM !... OÙ DIABLE PEUT BIEN SE TROUVER LA MAISON DU DOCTEUR ?...
HELLO OFFICER!


HEIN !?... ...QU'EST-CE QUE....
HEY, CHAP !... ÊTES-VOUS L'ÉCLAIREUR DE LA CAVALERIE ?... CES MAUDITS PEAUX-ROUGES VONT NOUS TOMBER DESSUS D'UNE MINUTE À L'AUTRE !...


NAVRÉ, GRAND-PÈRE! JE VENAIS AU CONTRAIRE CHERCHER DU SECOURS. ...ET OÙ DIABLE SONT TOUS LES HABITANTS DE CE DAMNÉ PATELIN !?.....


LES LÂCHES !... LES FOIES BLANCS !... AU LIEU DE DÉFENDRE LA VILLE, ILS SE SONT ENFUIS COMME DES COYOTES, EN APPRENANT QUE LES COLLINES GROUILLAIENT D'APACHES...
!?!... ET VOUS !?...


...ILS ONT VOULU M'EMMENER DE FORCE, GARÇON !... MAIS JE LES EN AI EMPÊCHÉS AVEC MON FUSIL... FUIR ?... À QUOI BON ?... JE SUIS SEUL ET VIEUX, TROP VIEUX POUR RECOMMENCER AILLEURS APRÈS AVOIR TOUT PERDU....


JE PRÉFÈRE MOURIR CHEZ MOI EN DÉFENDANT MA BARAQUE ET MON BÉTAIL JUSQU'AU BOUT !... ET JE TE JURE, PETIT, QUE LES ROUGES PAIERONT CHER MON SCALP !... ATTENDS !... JE DESCENDS T'OUVRIR !...

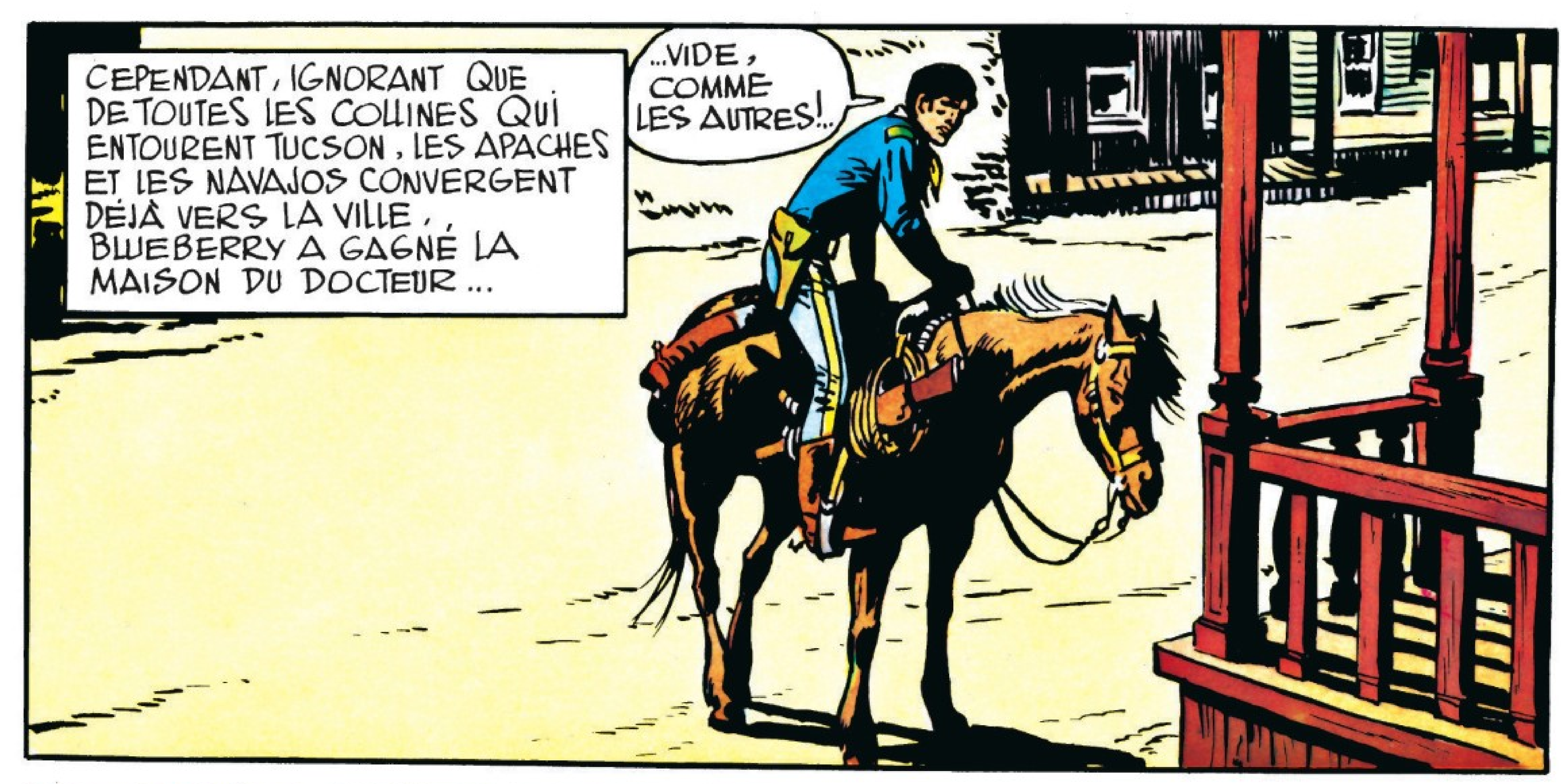

POUR MOI, PAS QUESTION DE RESTER, GRAND-PÈRE !... FORT NAVAJO EST ASSIÉGÉ. IL FAUT QUE J'Y RAMÈNE UN MÉDICAMENT ET DES RENFORTS DE FORT HUACHUCA.
AUCUN ESPOIR, CHAP !...

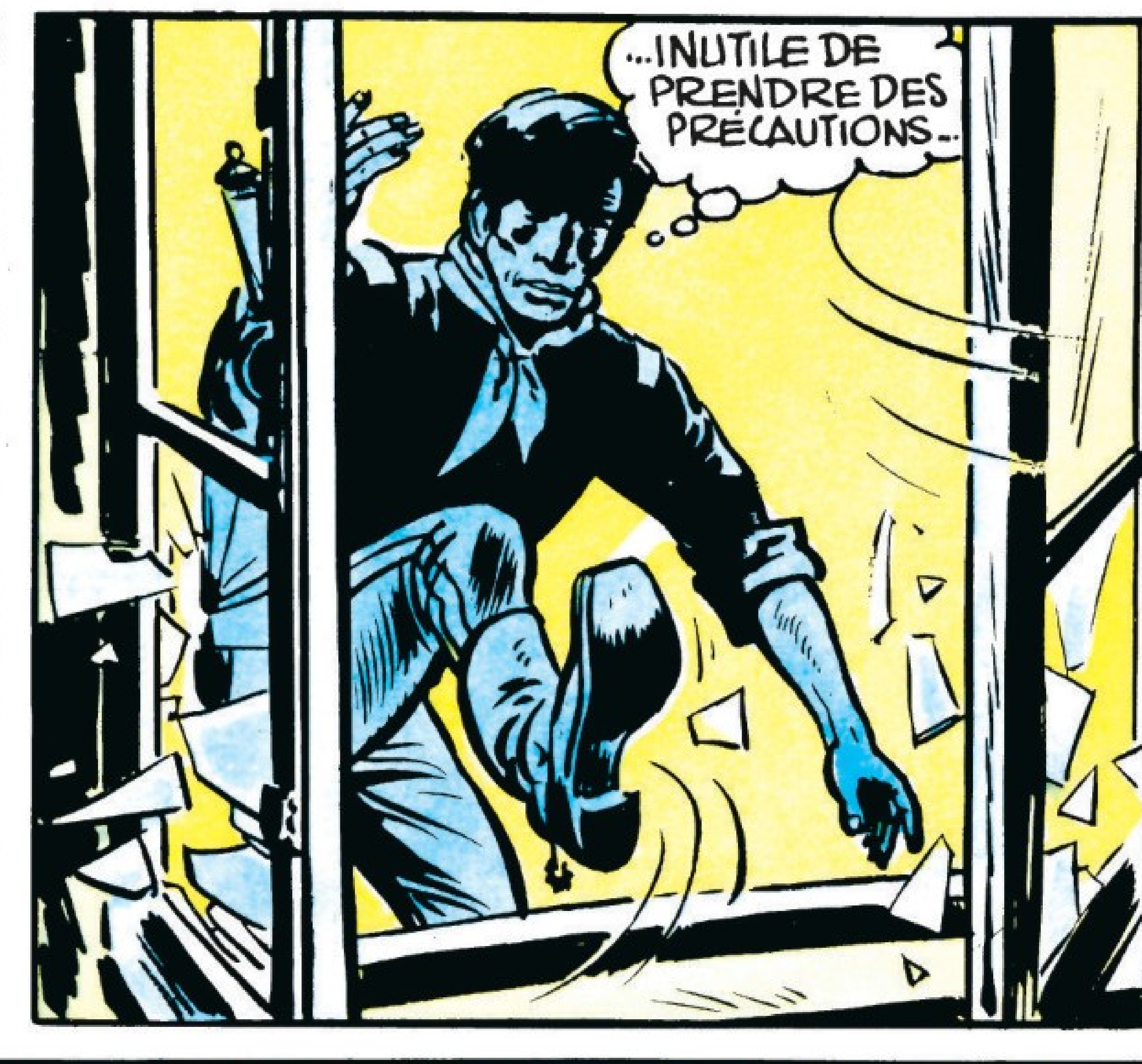

FORT HUACHUCA EST ABANDONNÉ ! LA GARNISON S'EST REPLIÉE SUR PHOENIX QU'IL FAUT TENIR À TOUT PRIX ET OÙ, MÊME AINSI, IL Y A TROP PEU DE SOLDATS POUR DÉFENDRE LA VILLE !...
QU... QUOI !?...


C'EST POUR CELA QUE LES GENS DE TUCSON ONT FUI..... LA PISTE DE PHOENIX EST COUPÉE. MAIS, MÊME SI TU ARRIVES LÀ-BAS, TU N'OBTIENDRAS PAS UN SEUL CAVALIER DE RENFORT !....
DAMN !...


ALORS, IL NE ME RESTE QU'À TROUVER LE MÉDICAMENT QUE JE CHERCHE ET À RETOURNER À FORT NAVAJO POUR M'Y FAIRE TUER AVEC LES AUTRES....
LA MAISON DU DOCTEUR EST LÀ !...


...MAIS AU MÊME INSTANT
EN AVANT !
29


CEPENDANT, IGNORANT QUE DE TOUTES LES COLLINES QUI ENTOURENT TUCSON, LES APACHES ET LES NAVAJOS CONVERGENT DÉJÀ VERS LA VILLE, BLUEBERRY A GAGNÉ LA MAISON DU DOCTEUR...
...VIDE, COMME LES AUTRES!..

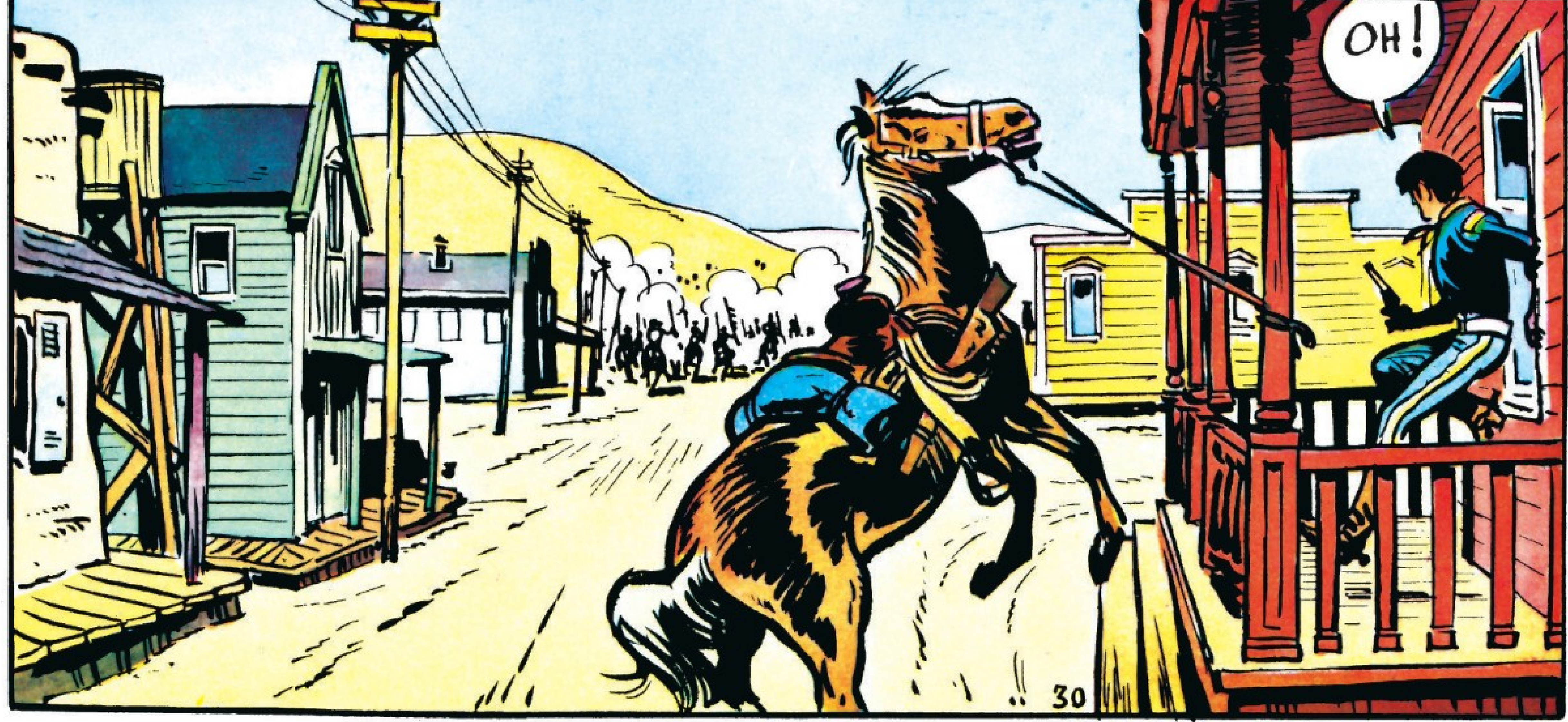

...INUTILE DE PRENDRE DES PRÉCAUTIONS...

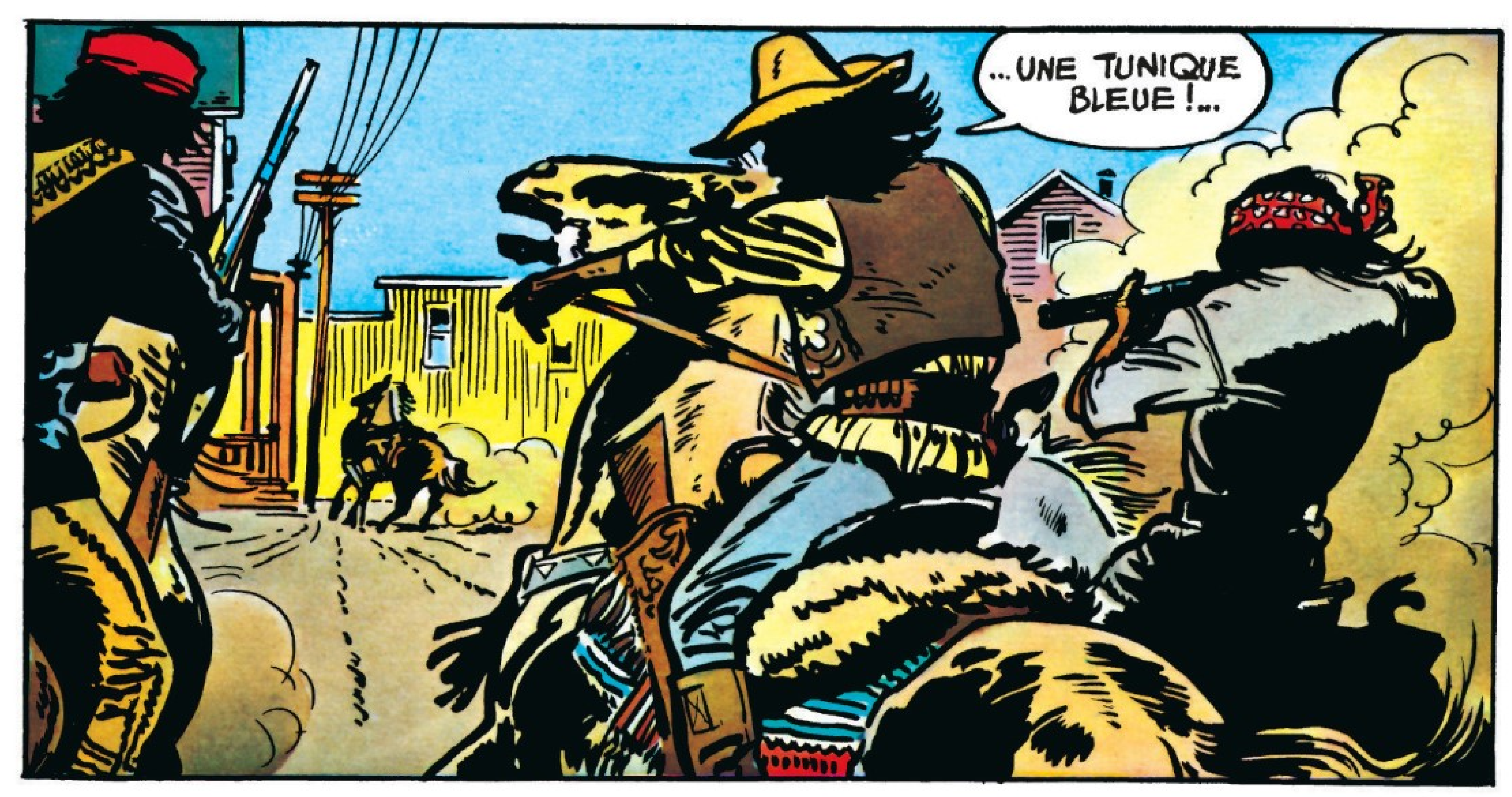

...FORMIDABLE!.. JE SUIS TOMBÉ DU PREMIER COUP SUR LE SALON DE CONSULTATION

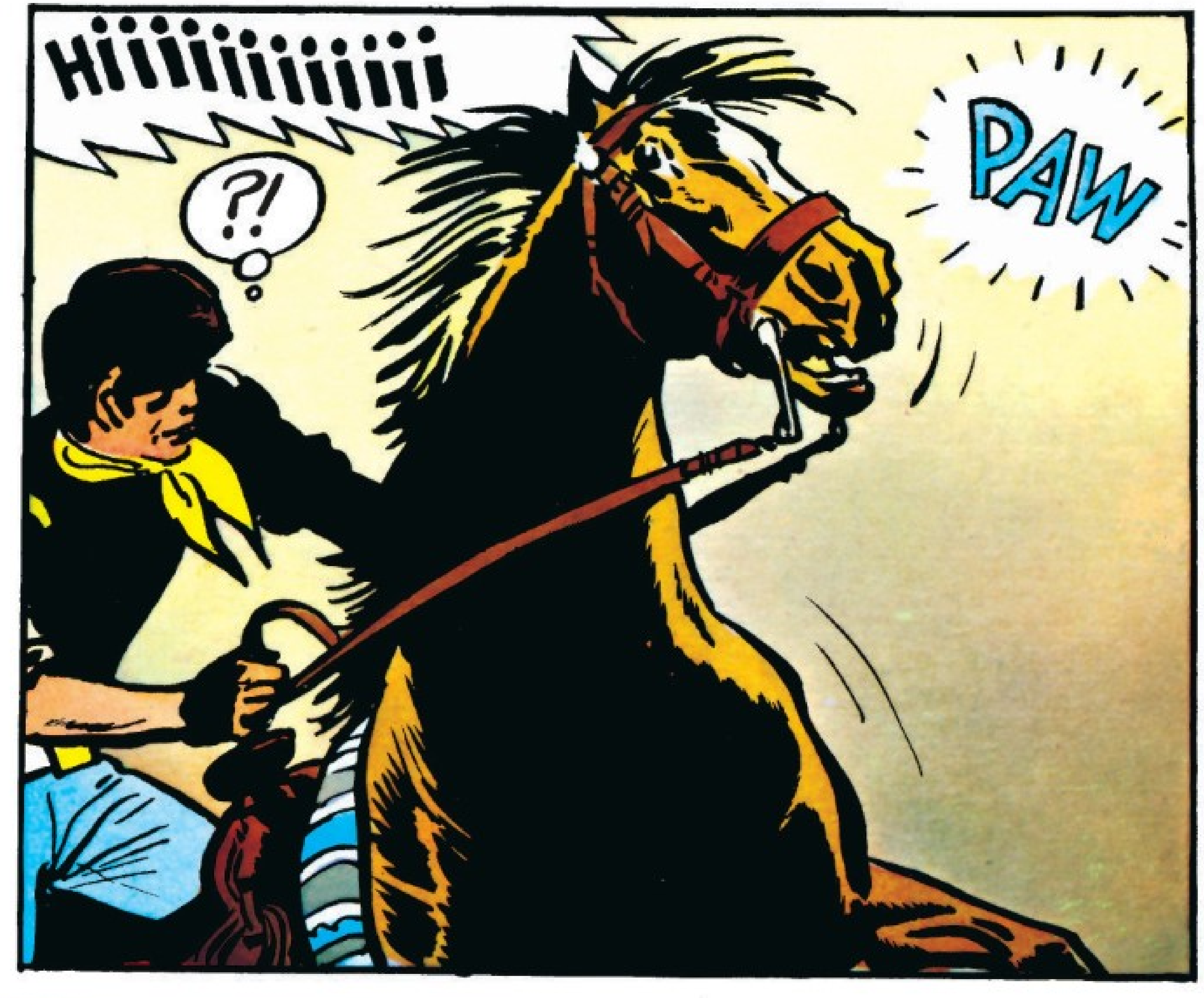

MAIS À LA MÊME SECONDE, DANS UN OURAGAN DE CRIS DE GUERRE, PLUSIEURS CENTAINES DE GUERRIERS APACHES ET NAVAJOS, MENÉS PAR COCHISE, LONE CALF, NANÉ ET CHATO, VIENNENT DE JAILLIR DE DERRIÈRE LES COLLINES ET DANS UN RUSH TERRIFIANT, DÉVALENT VERS TUCSON.....
HOKA HEY!
HOKA HEY!

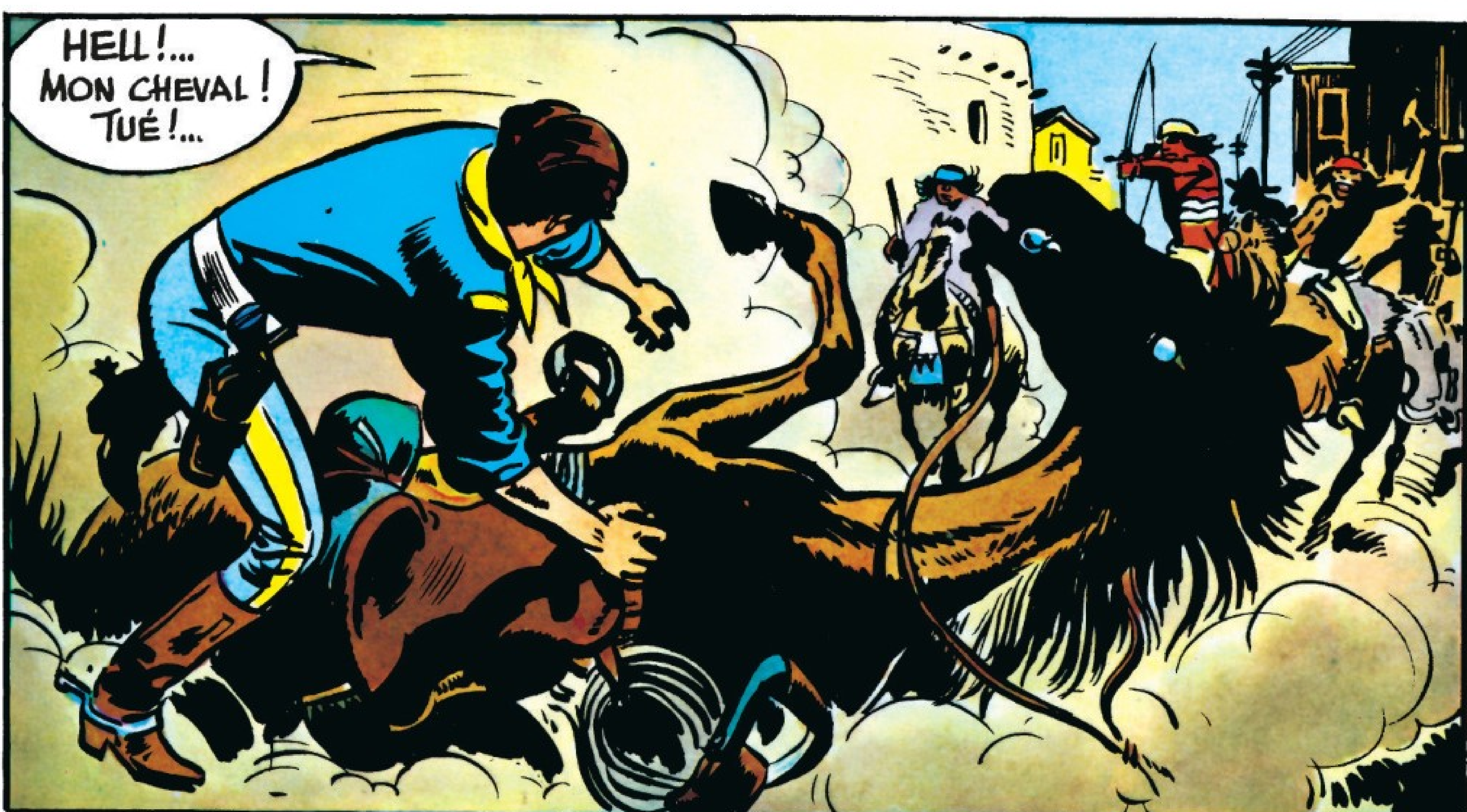

...ET VOILÀ SON ARMOIRE À PHARMACIE.... ...J'AI VU JUSTE... LE DOCTEUR A DÛ ABANDONNER UNE PARTIE DE SES FIOLES...

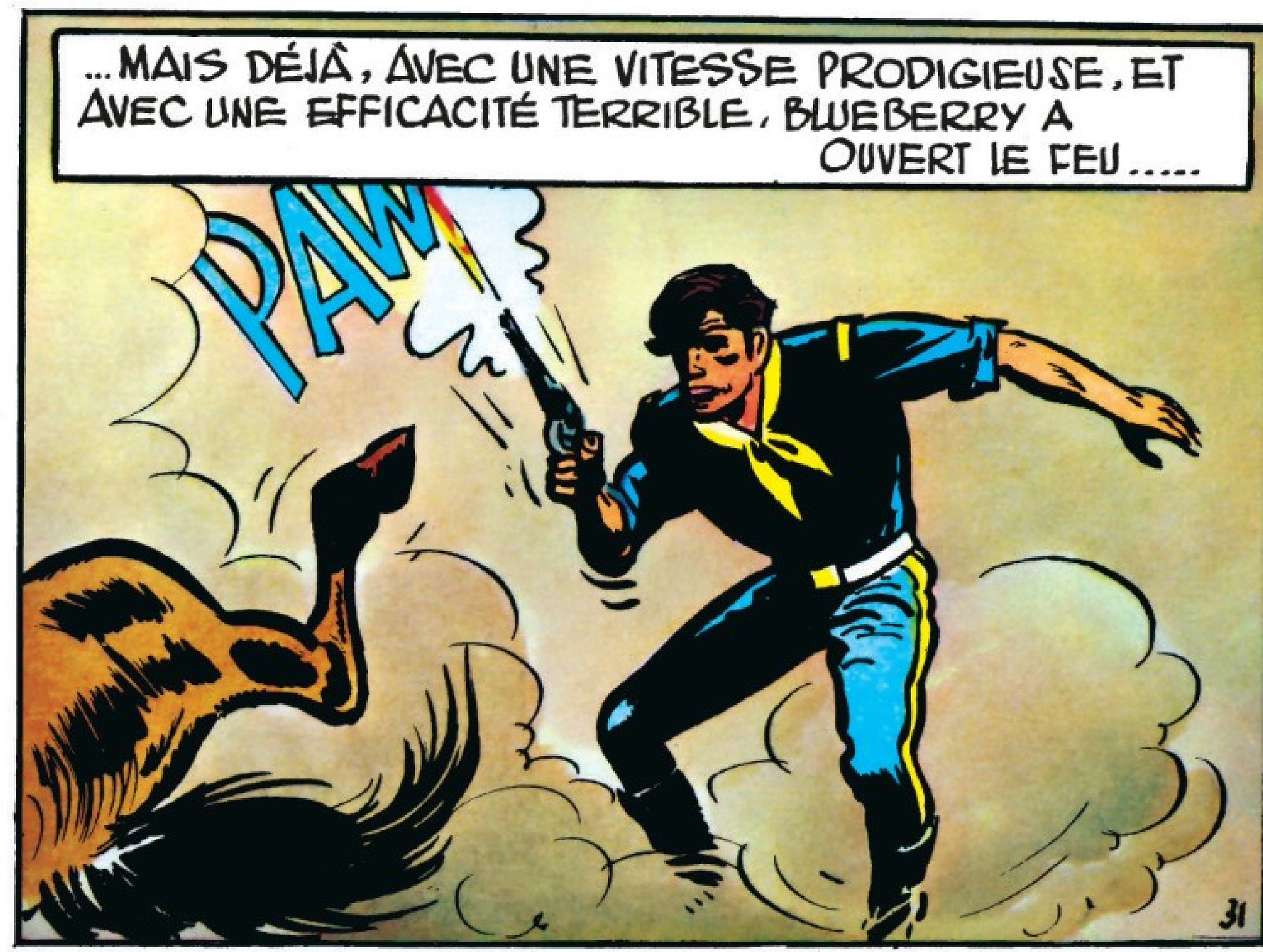

...ENFIN!...VOILÀ CE QUE JE CHERCHE... !?!...HELL!... QU'EST-CE.... OOH!... LES INDIENS!... ILS ATTAQUENT!...


OH!
30


...UNE TUNIQUE BLEUE !...


HIIIIIIIIIII
?!
PAW

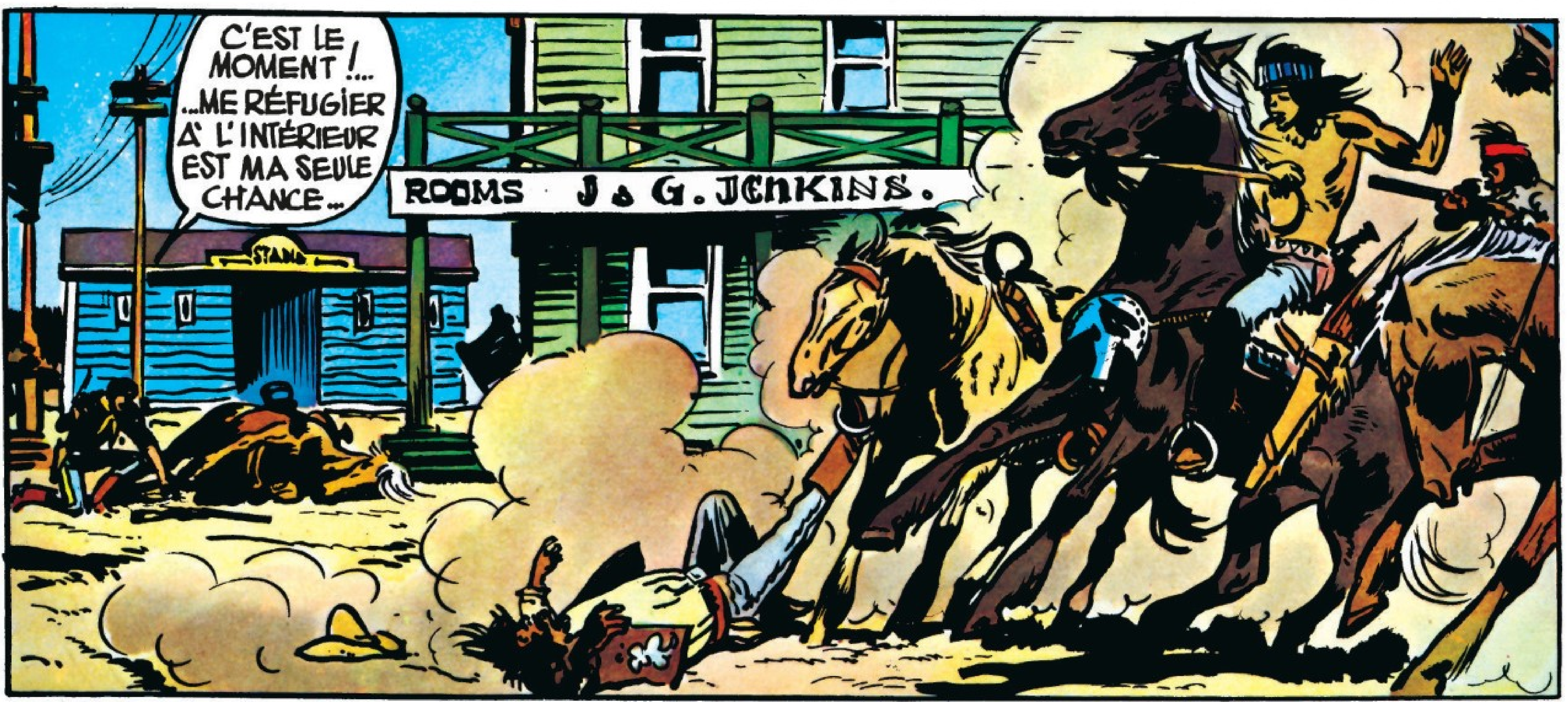

HELL !... MON CHEVAL ! TUÉ !...


...MAIS DÉJÀ, AVEC UNE VITESSE PRODIGIEUSE, ET AVEC UNE EFFICACITÉ TERRIBLE, BLUEBERRY A OUVERT LE FEU.....
PAW

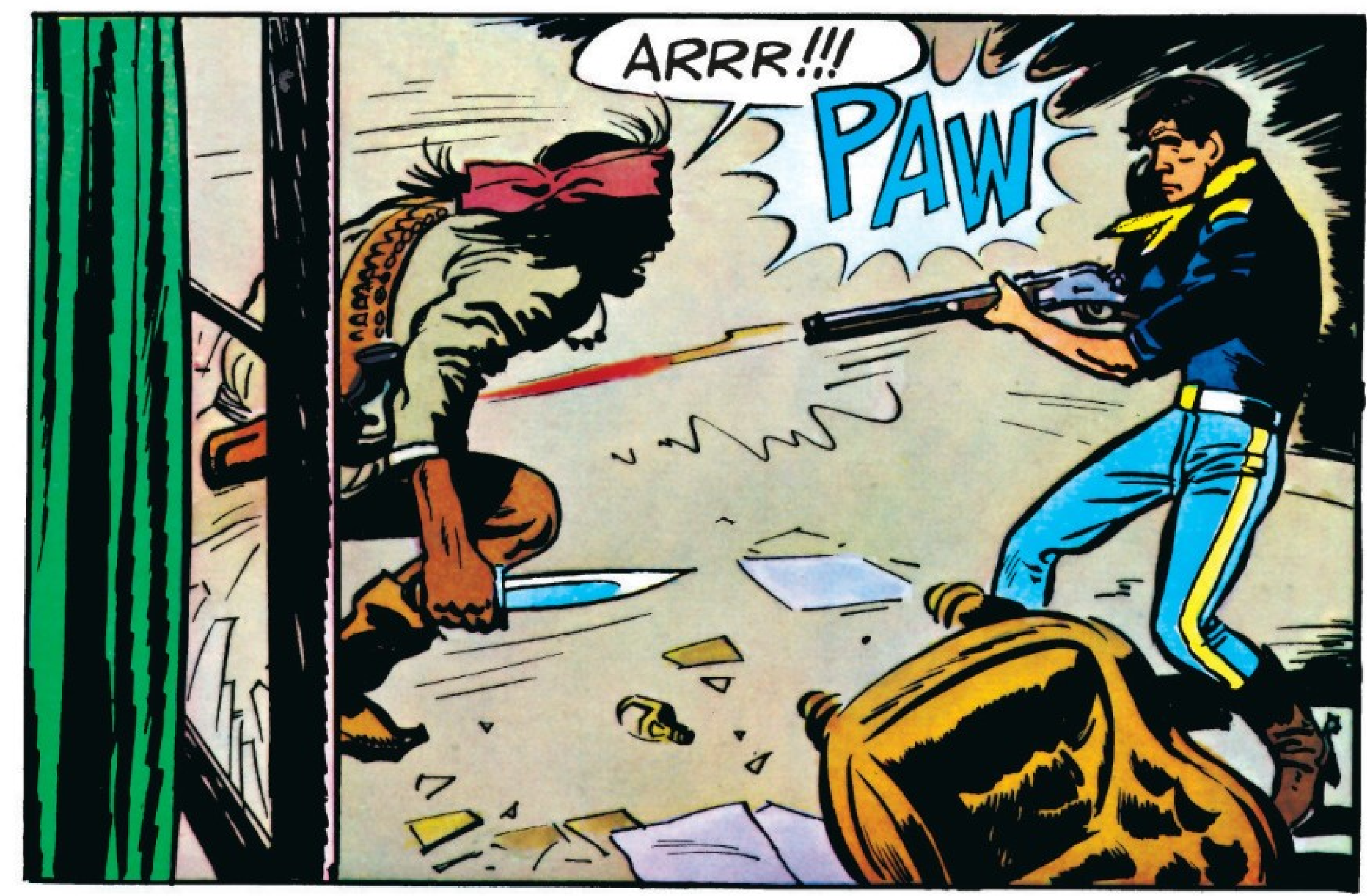

...FAISANT MOUCHE À TOUT COUP !...
PAW
PAW

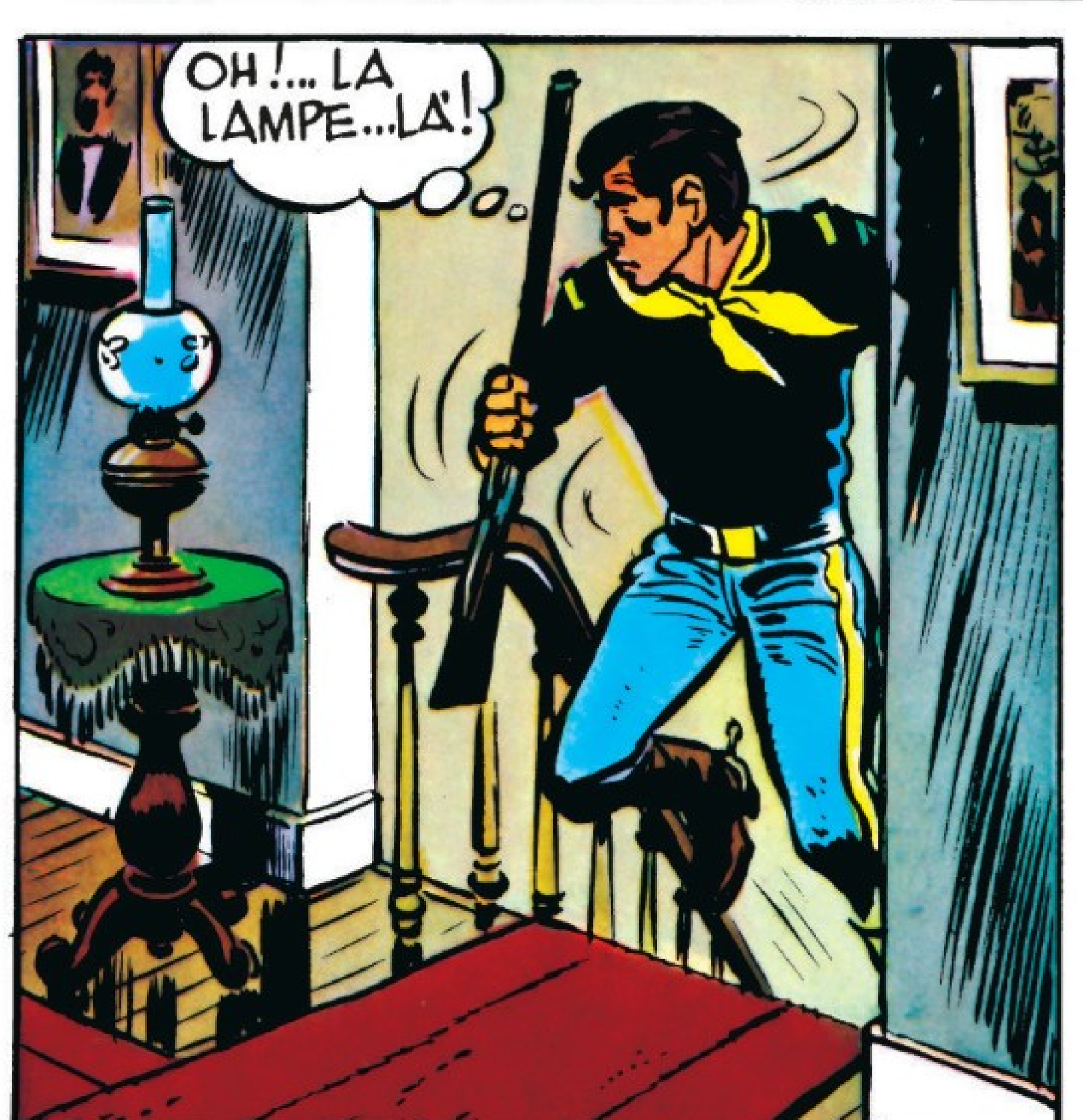



...LE CHEF !... ...JE L'AI EU !...


C'EST LE MOMENT !... ...ME RÉFUGIER À L'INTÉRIEUR EST MA SEULE CHANCE...
ROOMS
J & G. JENKINS.




ARRR!!!
PAW


...UN ESCALIER! ...ME BARRICADER À L'ÉTAGE... VITE!...

OH!... LA LAMPE...LÀ!

VITE!... LES VOILA!...


AAAAAARGH!...

...LE TOIT!... GAGNER LE TOIT!

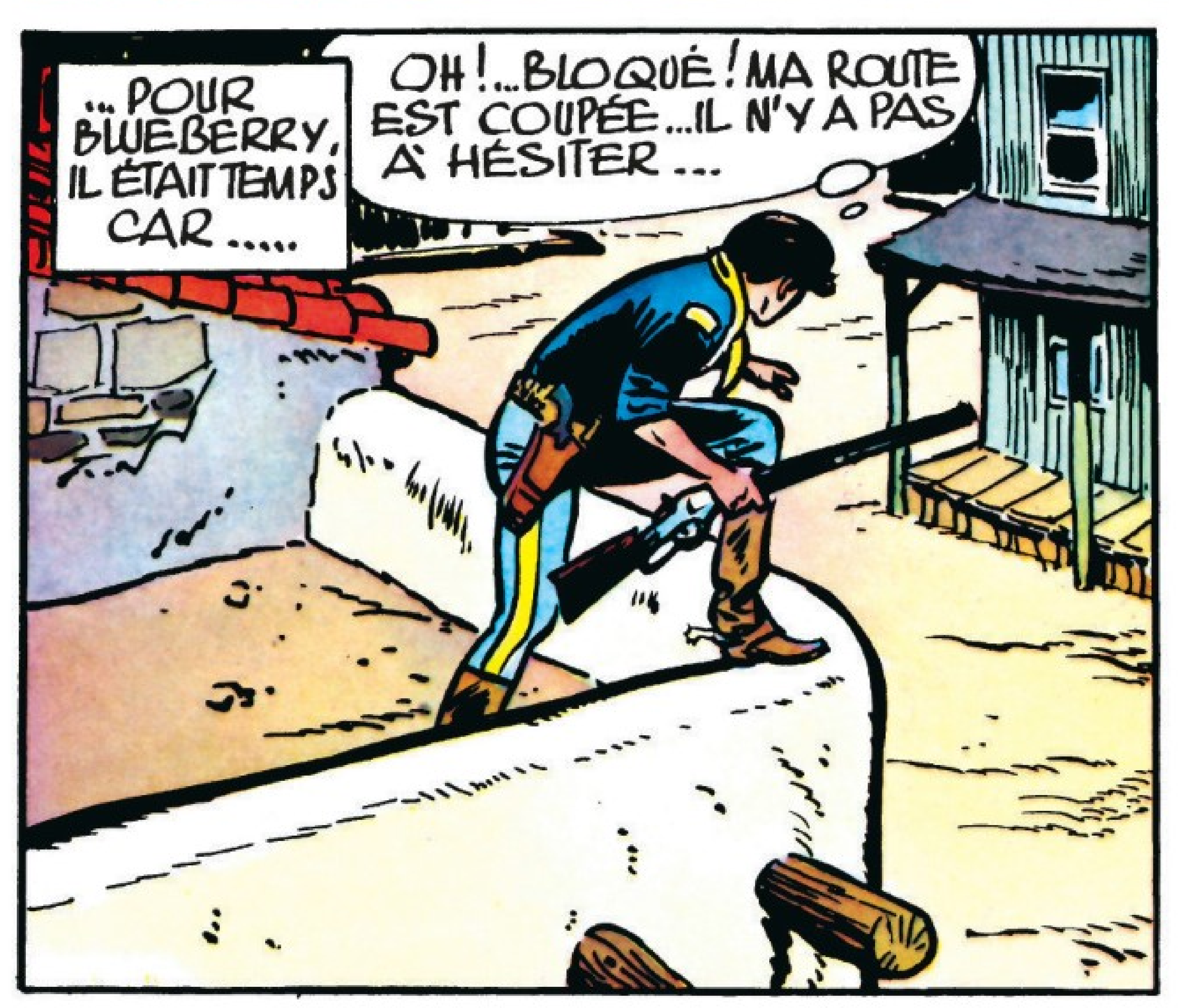
...ET QUELQUES SECONDES PLUS TARD...

...DE TOIT EN TOIT, JE DEVRAIS POUVOIR REJOINDRE L'ÉTABLE DU VIEUX FOU!...

...MAIS...
LÀ!... LA TUNIQUE BLEUE!... IL ME FAUT SON SCALP!...
CES DÉMONS M'ONT REPÉRÉ...JE N'IRAI PAS LOIN!...
RWELL


...MAIS, ALORS QU'À TRAVERS LA GRAND'RUE DE TUCSON, LES APACHES SE RUENT À LA CURÉE, TRAQUANT BLUEBERRY DE TOIT EN TOIT, UNE GRÊLE DE BALLES FAUCHE, SOUDAIN, LES PREMIERS CAVALIERS APACHES ......
...EN ARRIÈRE !... LES VISAGES PÂLES NOUS ONT TENDU UN PIÈGE ...


...TAPI, DERRIÈRE LA PORTE ENTREBÂILLÉE DE SON ÉTABLE, LE VIEUX FERMIER OBSTINÉ, RESTÉ SEUL DANS LA VILLE, VIENT D'OUVRIR UN FEU D'ENFER SUR LES PEAUX-ROUGES ...
HA ! HA ! HA !


...POUR BLUEBERRY, IL ÉTAIT TEMPS CAR .....
OH !...BLOQUÉ ! MA ROUTE EST COUPÉE...IL N'Y A PAS À HÉSITER ...

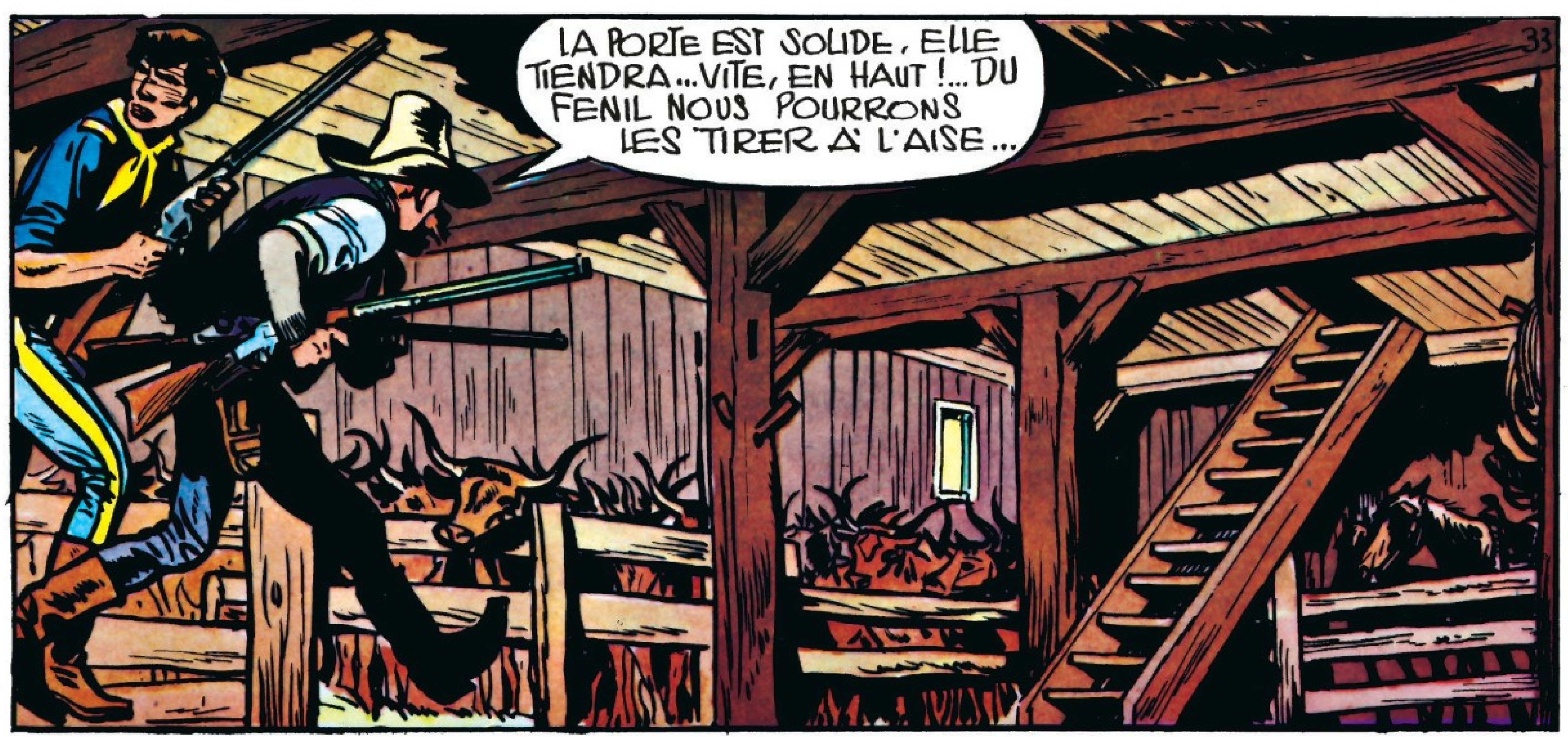

RÉSOLUMENT, LE LIEUTENANT A SAUTÉ DU TOIT... D'UNE HAUTEUR D'ÉTAGE .....


...OW !!!...


...LÀ !... L'ÉTABLE DU VIEUX !...


...PAR ICI, MON GARÇON !...


...AIDEZ-MOI À BLOQUER LA PORTE...
...VOUS... M'AVEZ SAUVÉ, OL' MAN !...


LA PORTE EST SOLIDE, ELLE TIENDRA...VITE, EN HAUT !...DU FENIL NOUS POURRONS LES TIRER À L'AISE...

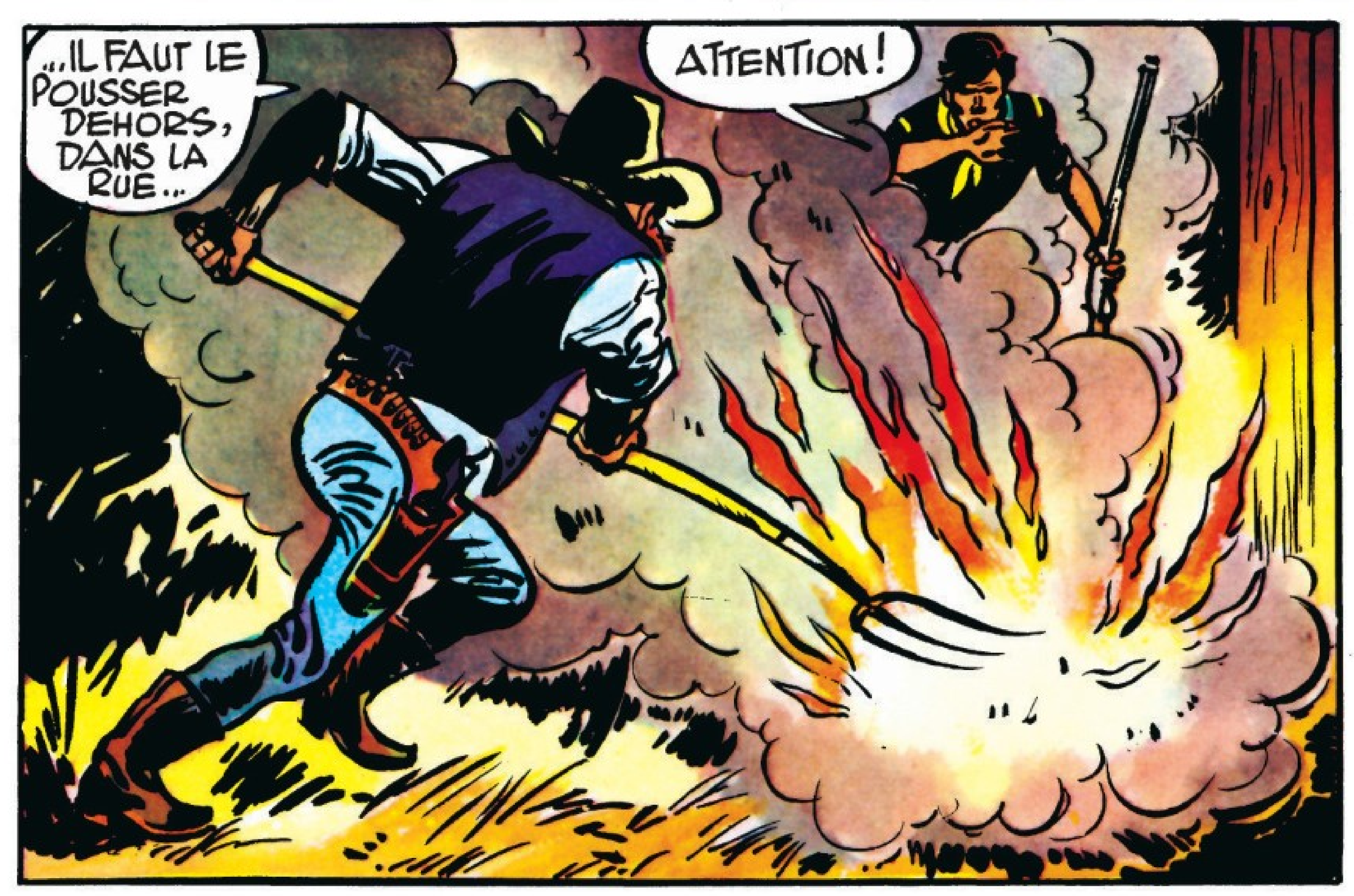

HA! HA! HA!.. BRAVO PETIT!... CES COYOTES REFLUENT... REGARDE ÇA, GARÇON, ILS SE METTENT À L'ABRI... HA! HA! HA!...
PAW


...DOMMAGE QUE NOUS N'AYONS PAS ASSEZ DE MUNITIONS!...
OUAIS!... MAIS NOUS SOMMES CERNÉS, ET LA VILLE EST EN FEU; L'INCENDIE QUE J'AI ALLUMÉ CHEZ LE DOCTEUR GAGNE, MAISON APRÈS MAISON...


PAW
...MAIS UN AUTRE DANGER MENACE LES ASSIÉGÉS...


HOOKA HEY!...
HOOKA HEY!...


LE FEU!... LE FOIN EST EN FEU!
...DES FLÈCHES ENFLAMMÉES!... LES RASCALS!...


...IL FAUT LE POUSSER DEHORS, DANS LA RUE...
ATTENTION!


HMMMFF!


TUÉ RAIDE!... PAUVRE VIEUX!... ...DIEU AIT SON ÂME!... IL LUI A ÉTÉ MISÉRICORDIEUX!... ÇA VAUT MIEUX QUE DE TOMBER VIVANT ENTRE LEURS MAINS.


...IMPOSSIBLE D'Y TENIR!... LE TOIT EST EN FEU... JE VAIS ÊTRE GRILLÉ!... IL FAUT REDESCENDRE!... OH!... LES BÊTES....


...JE LES OUBLIAIS!... DAMNATION!... ELLES SONT FOLLES D'ÉPOUVANTE!... JAMAIS JE NE POURRAI PASSER!... JE VAIS GRILLER AVEC ELLES!!!... JE SUIS PERDU!...


...L'UN DES CHEVAUX EST SELLÉ ... IL FAUT QUE JE L'ATTEIGNE... C'EST PEUT-ÊTRE MA SEULE CHANCE !...


LES PORTES DE L'ÉTABLE S'OUVRENT VERS L'EXTÉRIEUR !... SI JE PEUX FAIRE SAUTER LA BARRE DE BOIS QUI LES BLOQUE .....

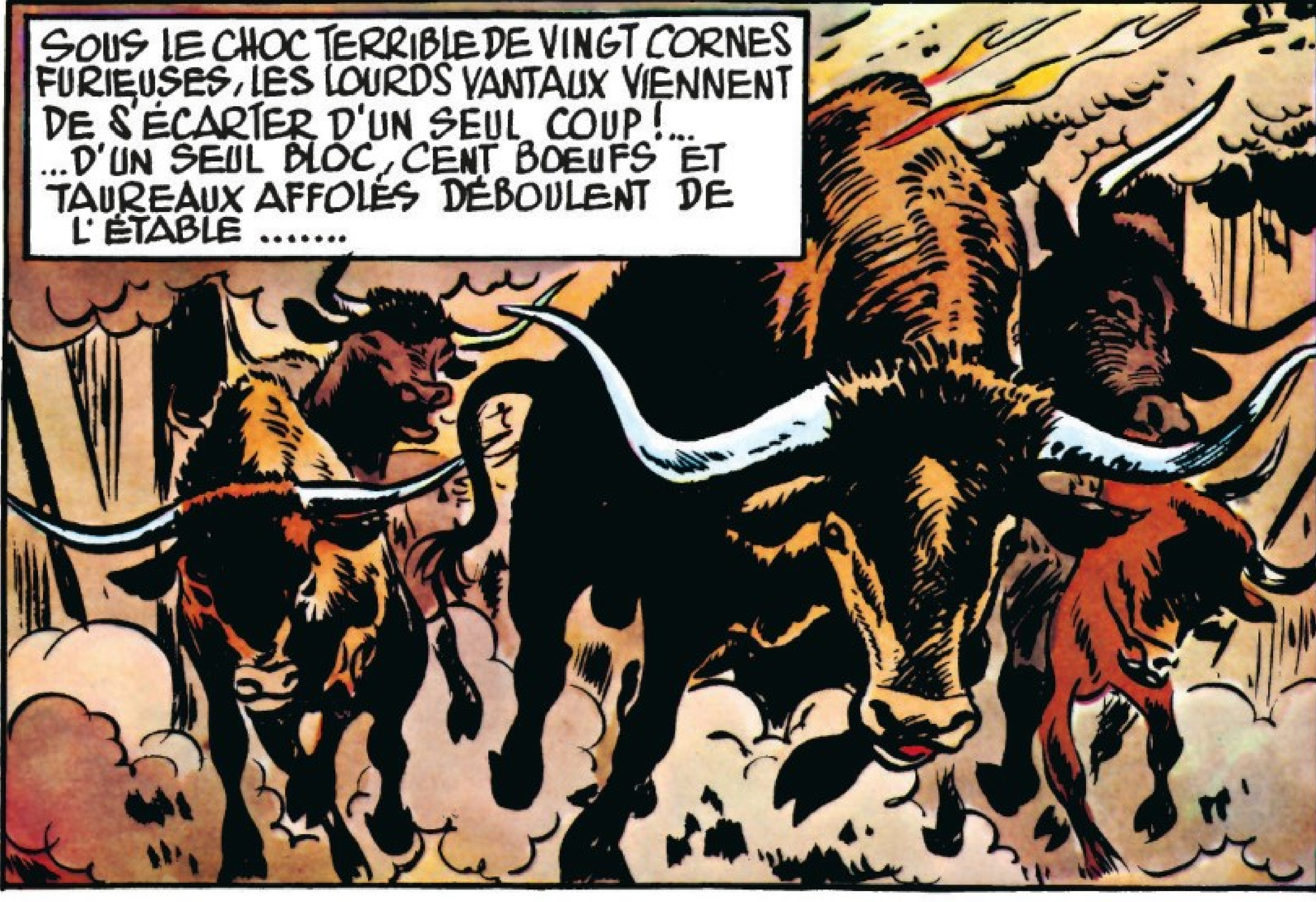

...FOLLES D'ÉPOUVANTE COMME ELLES SONT, LES BÊTES FONCERONT DROIT DEVANT ELLES, EN ÉCRASANT ET EN PIÉTINANT TOUT SUR LEUR PASSAGE, ET RIEN AU MONDE NE POURRA ENDIGUER LEUR FLOT FURIEUX ...

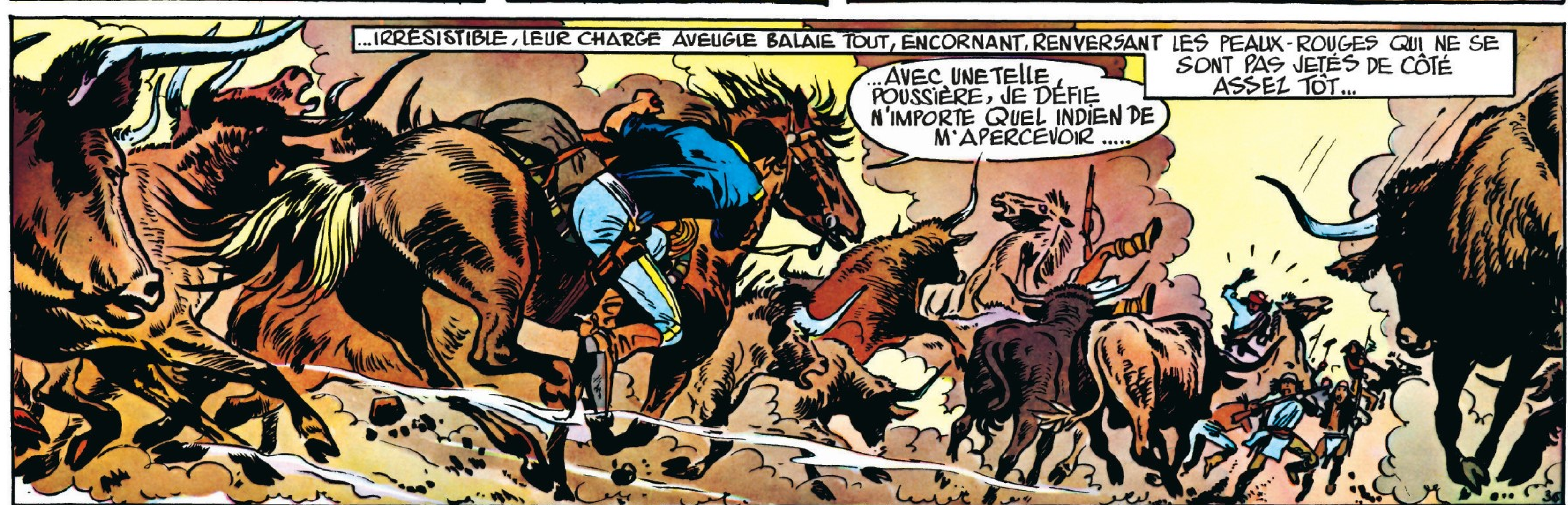

... ÇA Y EST !... VITE !... DES FLAMMÈCHES COMMENCENT À TOMBER DU PLAFOND !....


...UNE BOUCHE SUR CE PORTE-SELLE ... ET...

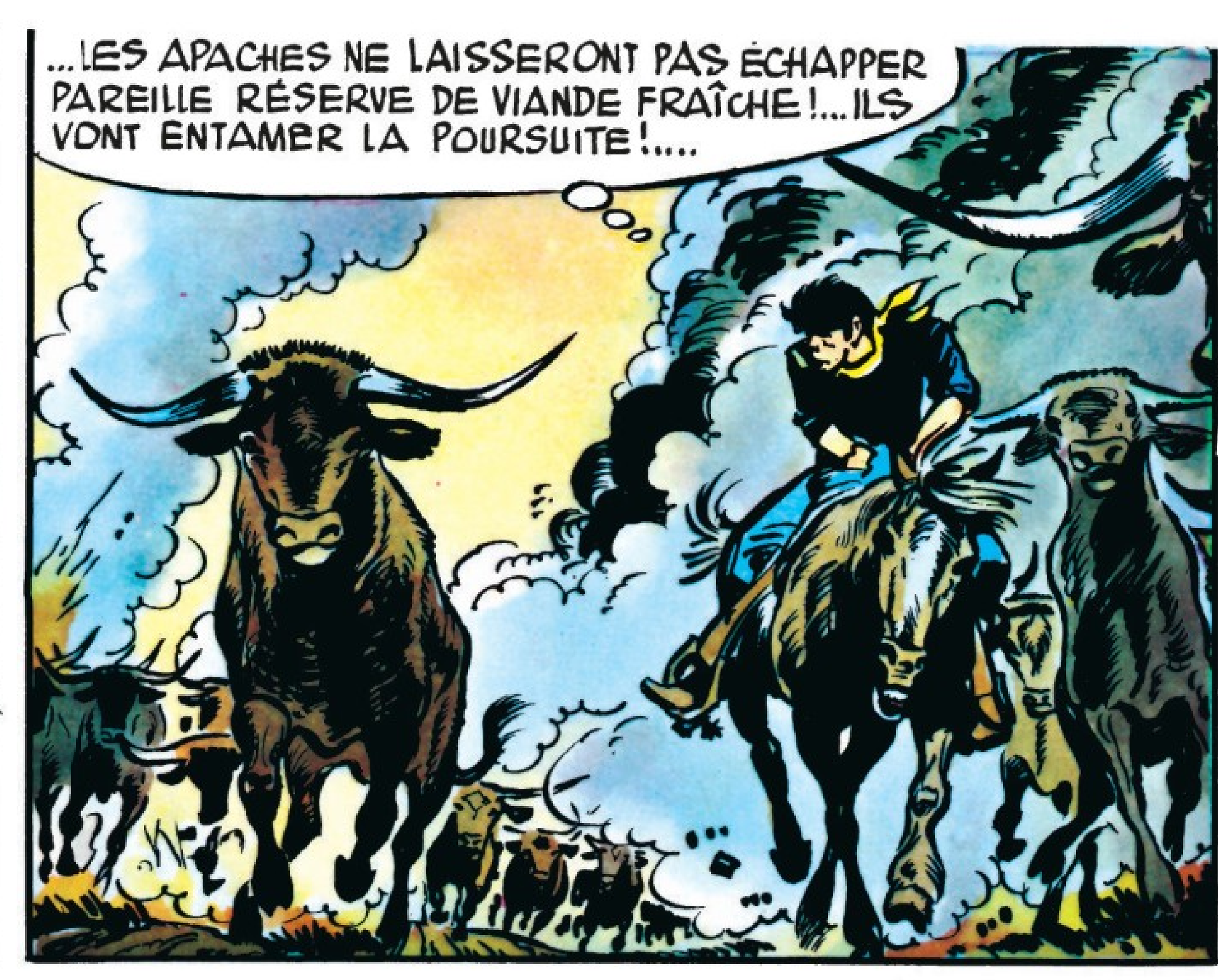

QUE MES FRÈRES SE TIENNENT PRÊTS... LE FEU VA CHASSER LES VISAGES PÂLES ... JE VEUX LA "TUNIQUE BLEUE" VIVANTE !


...ATTENTION !... LA PORTE !..... ELLE S'OUVRE...


SOUS LE CHOC TERRIBLE DE VINGT CORNES FURIEUSES, LES LOURDS VANTAUX VIENNENT DE S'ÉCARTER D'UN SEUL COUP !... ...D'UN SEUL BLOC, CENT BOEUFS ET TAUREAUX AFFOLÉS DÉBOULENT DE L'ÉTABLE ......

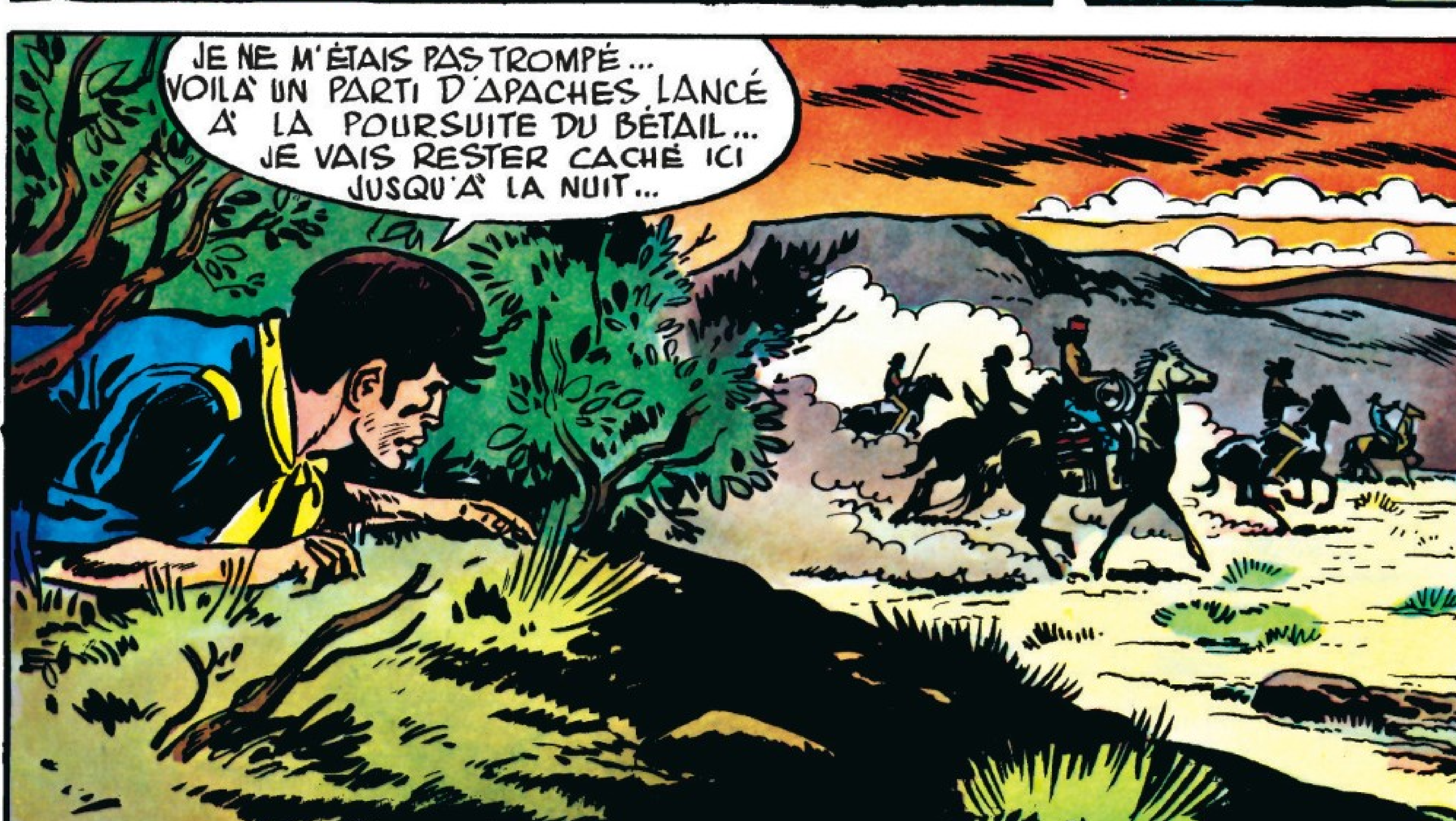

...IRRÉSISTIBLE, LEUR CHARGE AVEUGLE BALAIE TOUT, ENCORNANT, RENVERSANT LES PEAUX-ROUGES QUI NE SE SONT PAS JETÉS DE CÔTÉ ASSEZ TÔT...
...AVEC UNE TELLE POUSSIÈRE, JE DÉFIE N'IMPORTE QUEL INDIEN DE M'APERCEVOIR .....


UN PEU PLUS TARD...
...N'AVANCEZ PLUS !... LES VISAGES PÂLES VONT PÉRIR DANS LES FLAMMES !


...LES APACHES NE LAISSERONT PAS ÉCHAPPER PAREILLE RÉSERVE DE VIANDE FRAÎCHE !... ILS VONT ENTAMER LA POURSUITE !....


...IL FAUT QUE JE M'ÉCARTE DE CETTE HORDE À TEMPS, À L'ABRI DE CE FANTASTIQUE ÉCRAN DE POUSSIÈRE .....

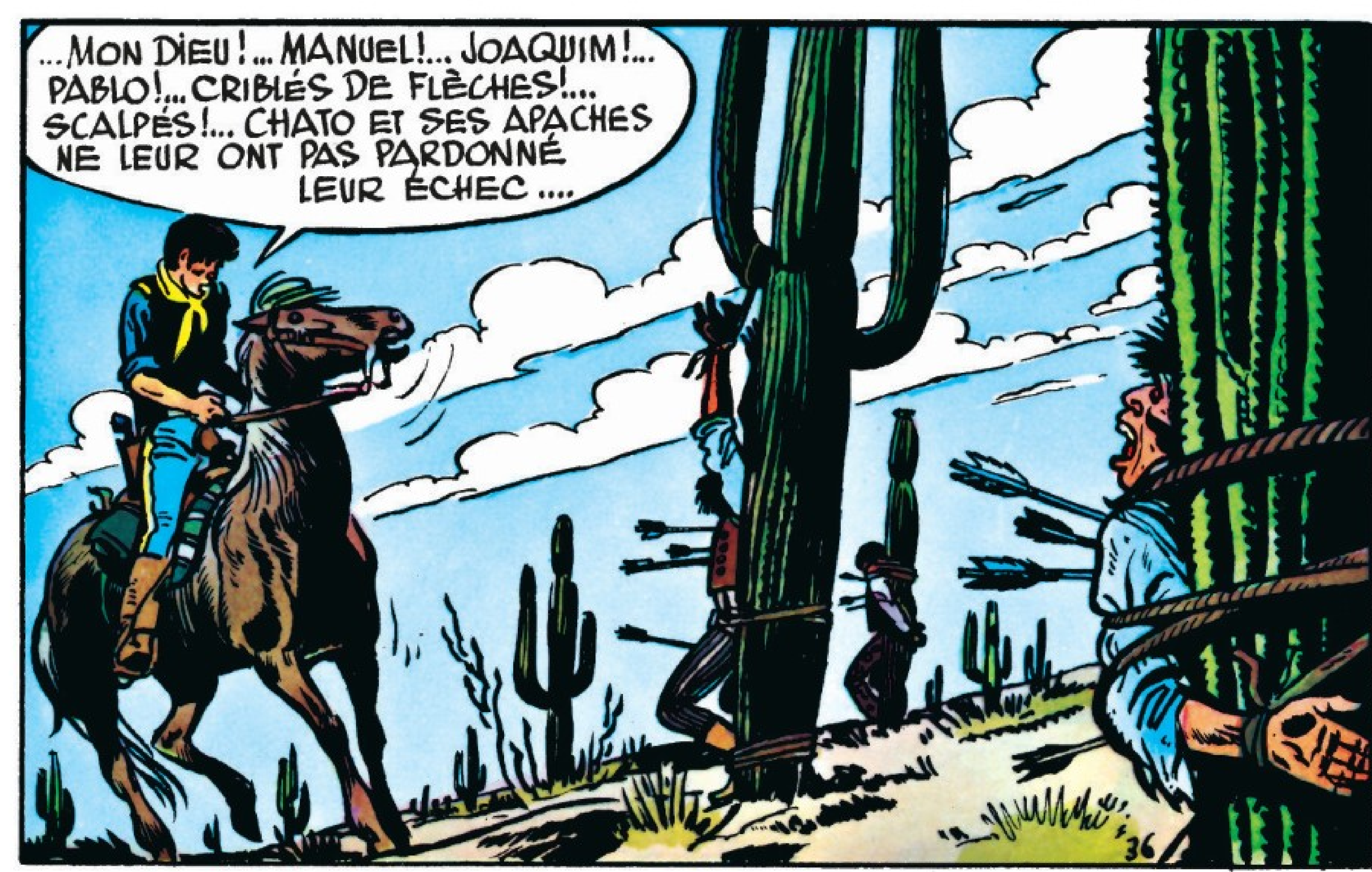

LES BÊTES COMMENCENT À S'ÉGAILLER ET À RALENTIR LE TRAIN !... C'EST LE MOMENT !... JE VAIS ME JETER DANS CE PETIT BOIS QUI DISSIMULERA MA FUITE...

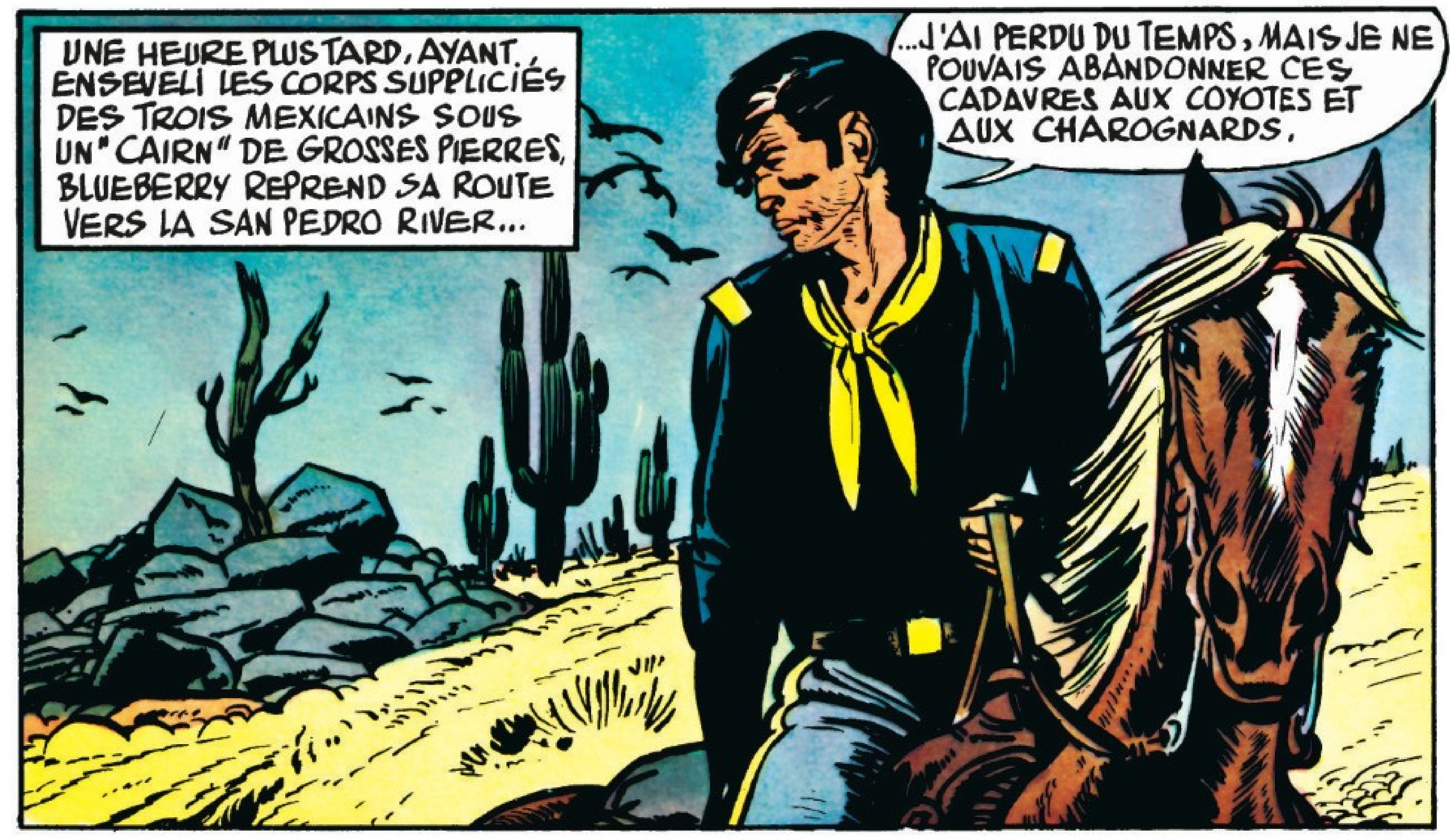

JE NE M'ÉTAIS PAS TROMPÉ... VOILÀ UN PARTI D'APACHES LANCÉ À LA POURSUITE DU BÉTAIL... JE VAIS RESTER CACHÉ ICI JUSQU'À LA NUIT...


LA NUIT EST VENUE, VIOLEMMENT ILLUMINÉE PAR L'IMMENSE ET ROUGEOYANTE LUEUR DE TUCSON EN FEU, D'OÙ MONTE LE SOURD GRONDEMENT DES TAMBOURS DE GUERRE APACHES....
...C'EST LE MOMENT !... À L'HEURE QU'IL EST LES APACHES DOIVENT ÊTRE IVRES DE NOURRITURES ET D'ALCOOL...

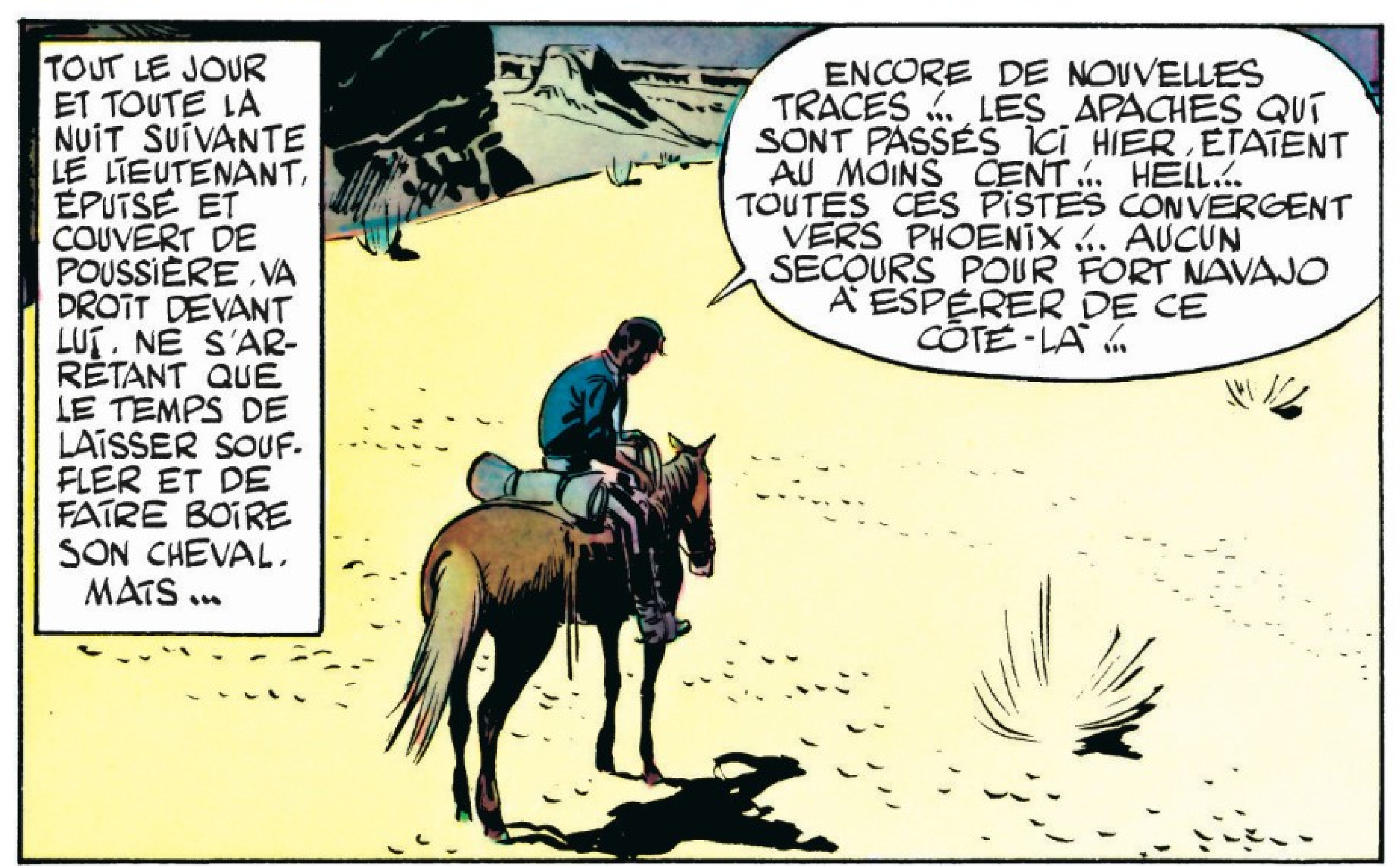

LE GROS DES APACHES ET DES NAVAJOS DOIT ÊTRE ICI... IL NE DOIT PLUS Y AVOIR QUE DES FORCES RÉDUITES AUTOUR DE FORT NAVAJO.

VOICI L'AUBE !... JE NE SUIS PLUS LOIN DES RUINES DU DIAMOND'S RANCH... HM !... SOYONS PRUDENTS... MES "AMIS" LES TRAFIQUANTS D'ARMES RÔDENT PEUT-ÊTRE ENCORE DANS LE COIN !..... MAIS !... MAIS !... QU'EST-CE QUE C'EST ?!... ATTACHÉS À CES CACTUS !?!... ON DIRAIT...


...MON DIEU !... MANUEL !... JOAQUIM !... PABLO !... CRIBLÉS DE FLÈCHES !... SCALPÉS !... CHATO ET SES APACHES NE LEUR ONT PAS PARDONNÉ LEUR ÉCHEC ....
36

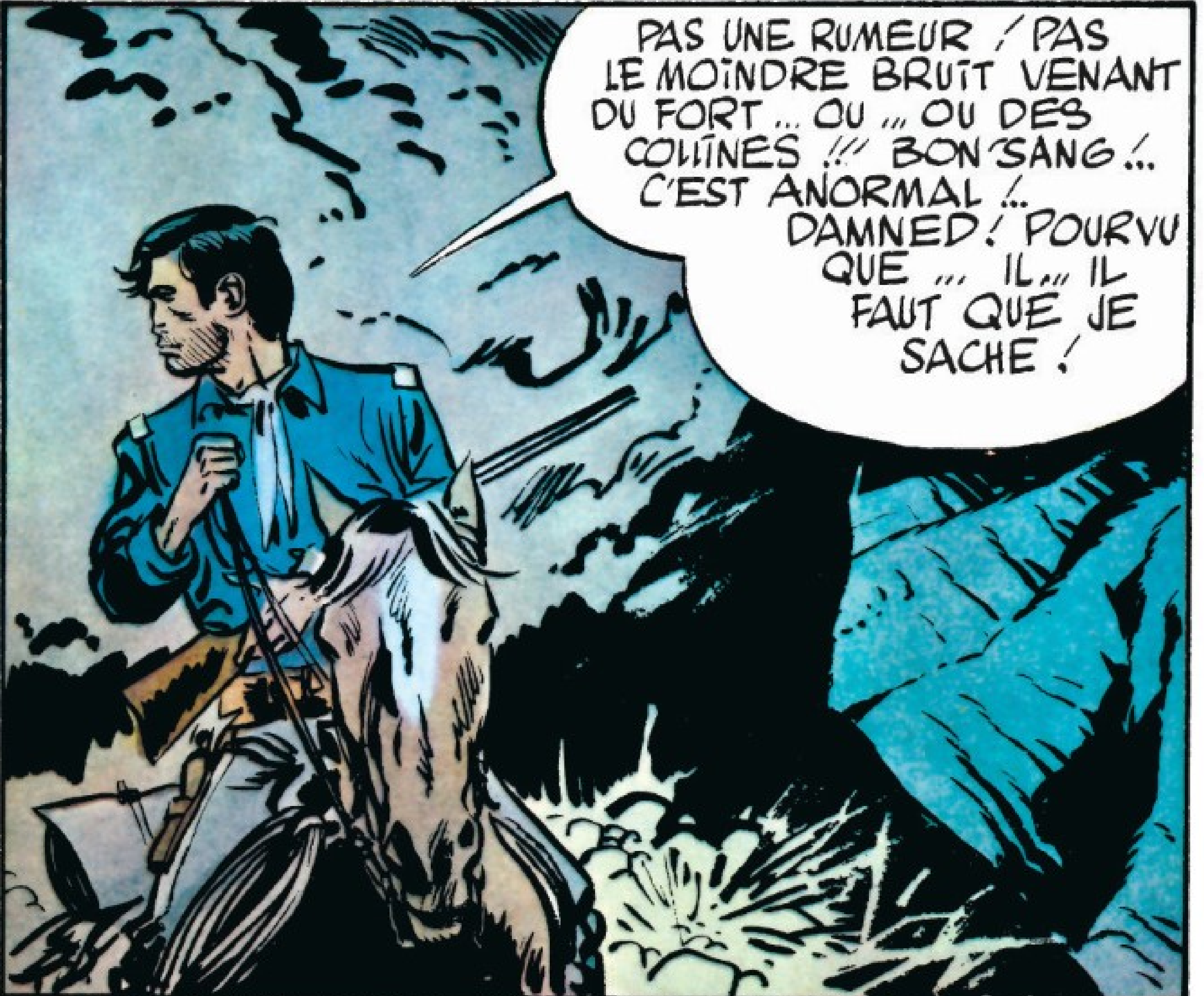

UNE HEURE PLUS TARD, AYANT ENSEVELI LES CORPS SUPPLICIÉS DES TROIS MEXICAINS SOUS UN "CAIRN" DE GROSSES PIERRES, BLUEBERRY REPREND SA ROUTE VERS LA SAN PEDRO RIVER...
...J'AI PERDU DU TEMPS, MAIS JE NE POUVAIS ABANDONNER CES CADAVRES AUX COYOTES ET AUX CHAROGNARDS.


MALGRÉ LES RISQUES, MIEUX VAUT COUPER À TRAVERS LE DÉSERT. J'AURAI MOINS DE CHANCE DE TOMBER SUR UN PARTI APACHE !..
GIR

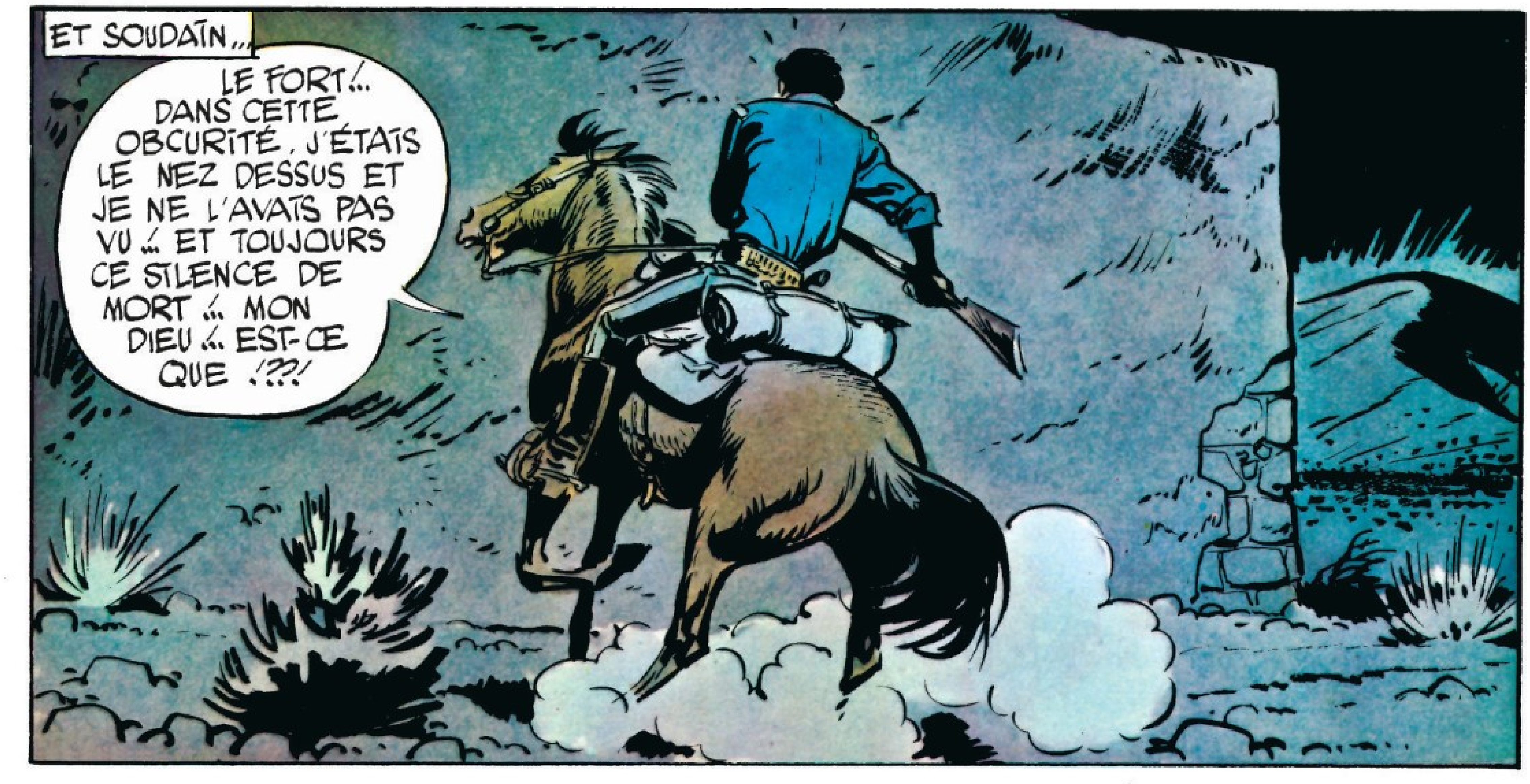

TOUT LE JOUR ET TOUTE LA NUIT SUIVANTE LE LIEUTENANT, ÉPUISÉ ET COUVERT DE POUSSIÈRE, VA DROIT DEVANT LUI, NE S'ARRÊTANT QUE LE TEMPS DE LAISSER SOUFFLER ET DE FAIRE BOIRE SON CHEVAL. MAIS...
ENCORE DE NOUVELLES TRACES !.. LES APACHES QUI SONT PASSÉS ICI HIER, ÉTAIENT AU MOINS CENT !.. HELL !.. TOUTES CES PISTES CONVERGENT VERS PHOENIX !.. AUCUN SECOURS POUR FORT NAVAJO À ESPÉRER DE CE CÔTÉ-LÀ !..


À L'AUBE, APRÈS AVOIR DORMI QUELQUES HEURES DANS UNE GROTTE, BLUEBERRY A REPRIS SON HARASSANTE CHEVAUCHÉE... ET... LA SECONDE NUIT...
IL FAUT QUE JE REDOUBLE DE PRUDENCE !.. LES NAVAJOS NE DOIVENT PLUS ÊTRE LOIN !.. LE FORT EST À MOINS DE CINQ MILES !.. DU HAUT DE CETTE BUTTE, J'APERCEVRAI SES LUMIÈRES !..
37 A


RIEN !.. PAS LA MOINDRE LUEUR !.. BASCOM A SÛREMENT FAIT MASQUER LES LAMPES !.. MAIS... DAMN !.. POURQUOI CE SILENCE TOTAL ?..


PAS UNE RUMEUR ! PAS LE MOINDRE BRUIT VENANT DU FORT... OU... OU DES COLLINES !!! BON SANG !.. C'EST ANORMAL !.. DAMNED ! POURVU QUE... IL... IL FAUT QUE JE SACHE !

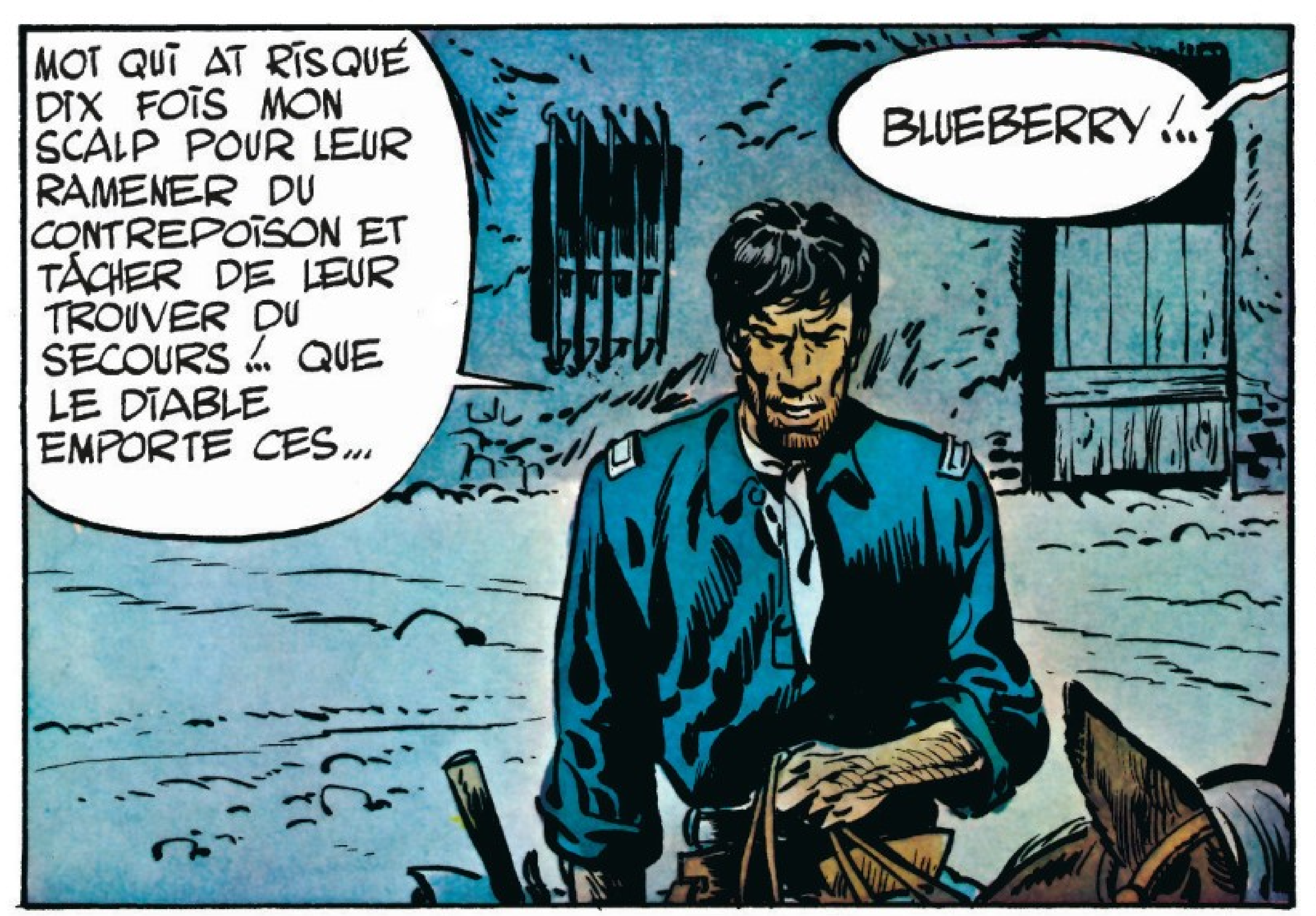

ON DIRAIT QUE LES NAVAJOS NE SONT PLUS LÀ !..


ET SOUDAIN...
LE FORT !.. DANS CETTE OBSCURITÉ, J'ÉTAIS LE NEZ DESSUS ET JE NE L'AVAIS PAS VU !.. ET TOUJOURS CE SILENCE DE MORT !.. MON DIEU !.. EST-CE QUE !?!!
37 B

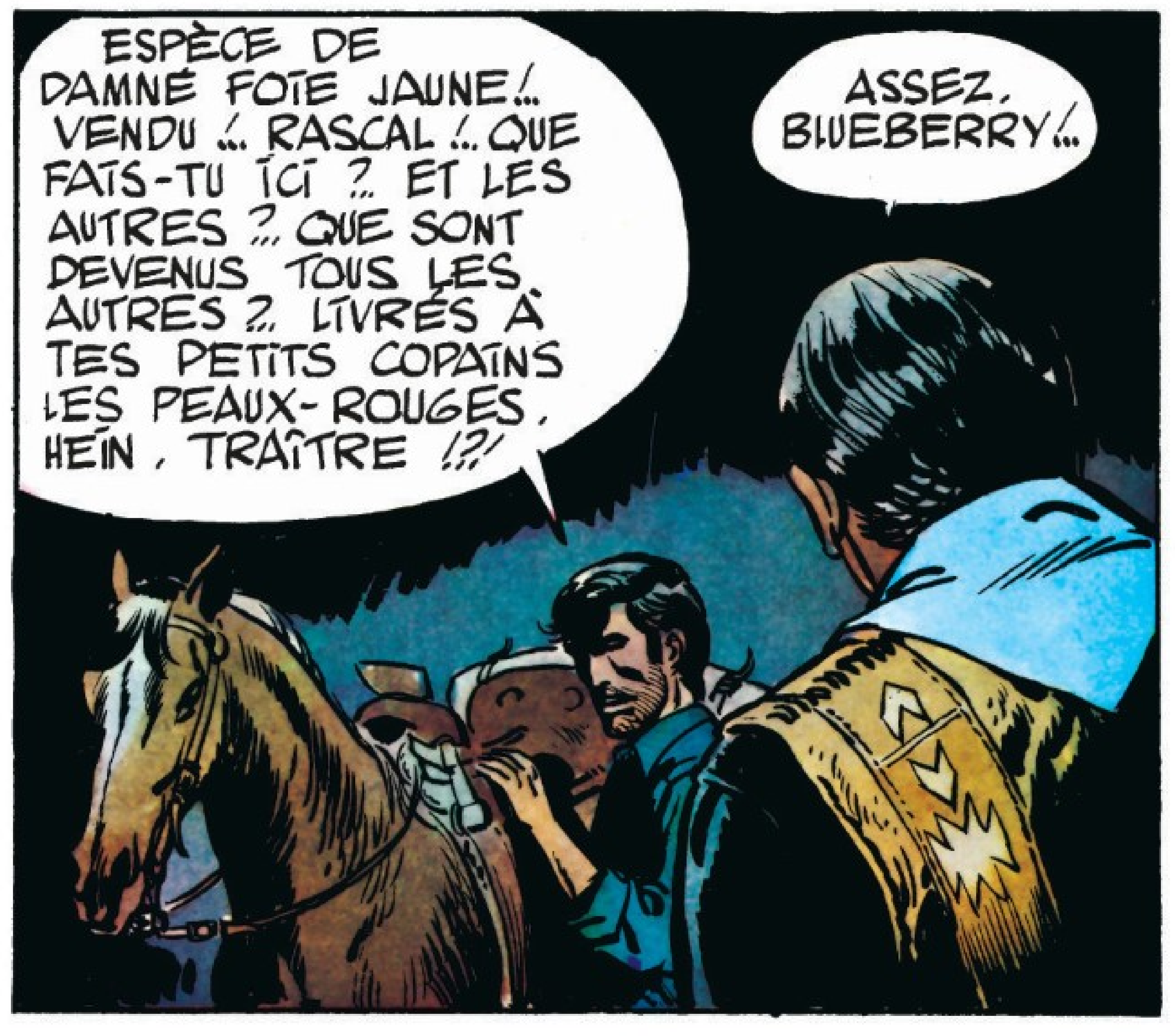

QUE DIABLE A-T-IL BIEN PU SE PASSER ?.. PAS LE MOINDRE SIGNE DE VIE !.. ET LES PORTES QUI SONT OUVERTES !.. DAMN !.. C'EST PEUT-ÊTRE UN PIÈGE !

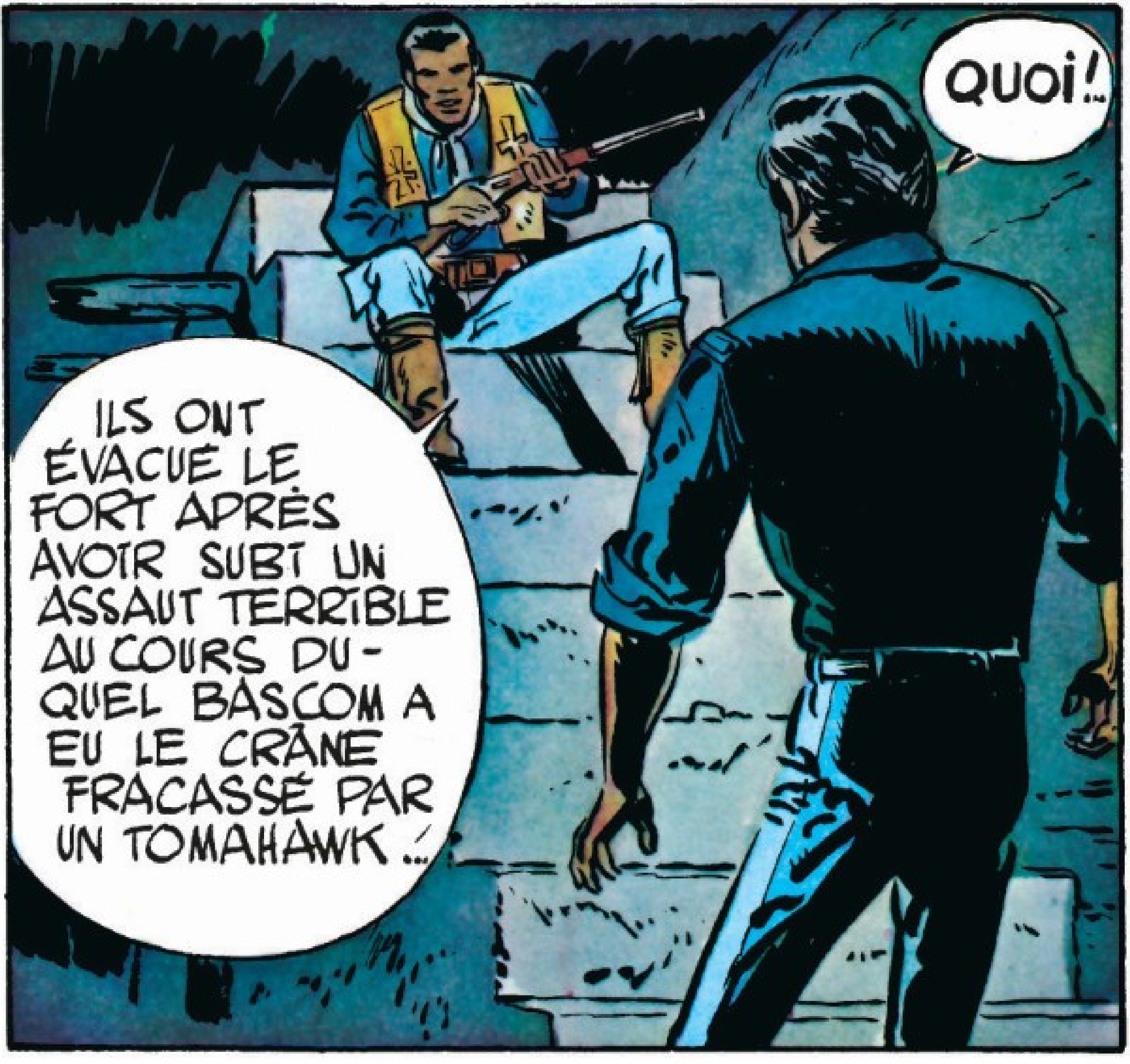

JE NE COMPRENDS PAS !.. SI LES APACHES S'ÉTAIENT EMPARÉS DU FORT, IL SERAIT EN RUINE ET IL Y AURAIT DES CADAVRES !.. HEY !.. C'EST PEUT-ÊTRE UN PIÈGE, CES COYOTES SE SERAIENT MIS EN EMBUSCADE !?! UN SEUL MOYEN DE LE SAVOIR !.. ENTRER !..


PLUS UNE ÂME !.. FORT NAVAJO A ÉTÉ ABANDONNÉ !.. BASCOM !.. MURIEL !.. GRAIG !.. LE COLONEL !.. ÇA ALORS LES DAMNÉS IDIOTS !.. ME FAIRE ÇA !..


MOI QUI AI RISQUÉ DIX FOIS MON SCALP POUR LEUR RAMENER DU CONTREPOISON ET TÂCHER DE LEUR TROUVER DU SECOURS !.. QUE LE DIABLE EMPORTE CES...
BLUEBERRY !..


HELL !.. C... CROWE !
NE FAIS PAS L'IDIOT AVEC TON ARME, BLUEBERRY !.. POSE-LA TRANQUILLEMENT ET DESCENDS DE CHEVAL... REGARDE !.. TU N'AS RIEN À CRAINDRE... JE SUIS SEUL !..
38A

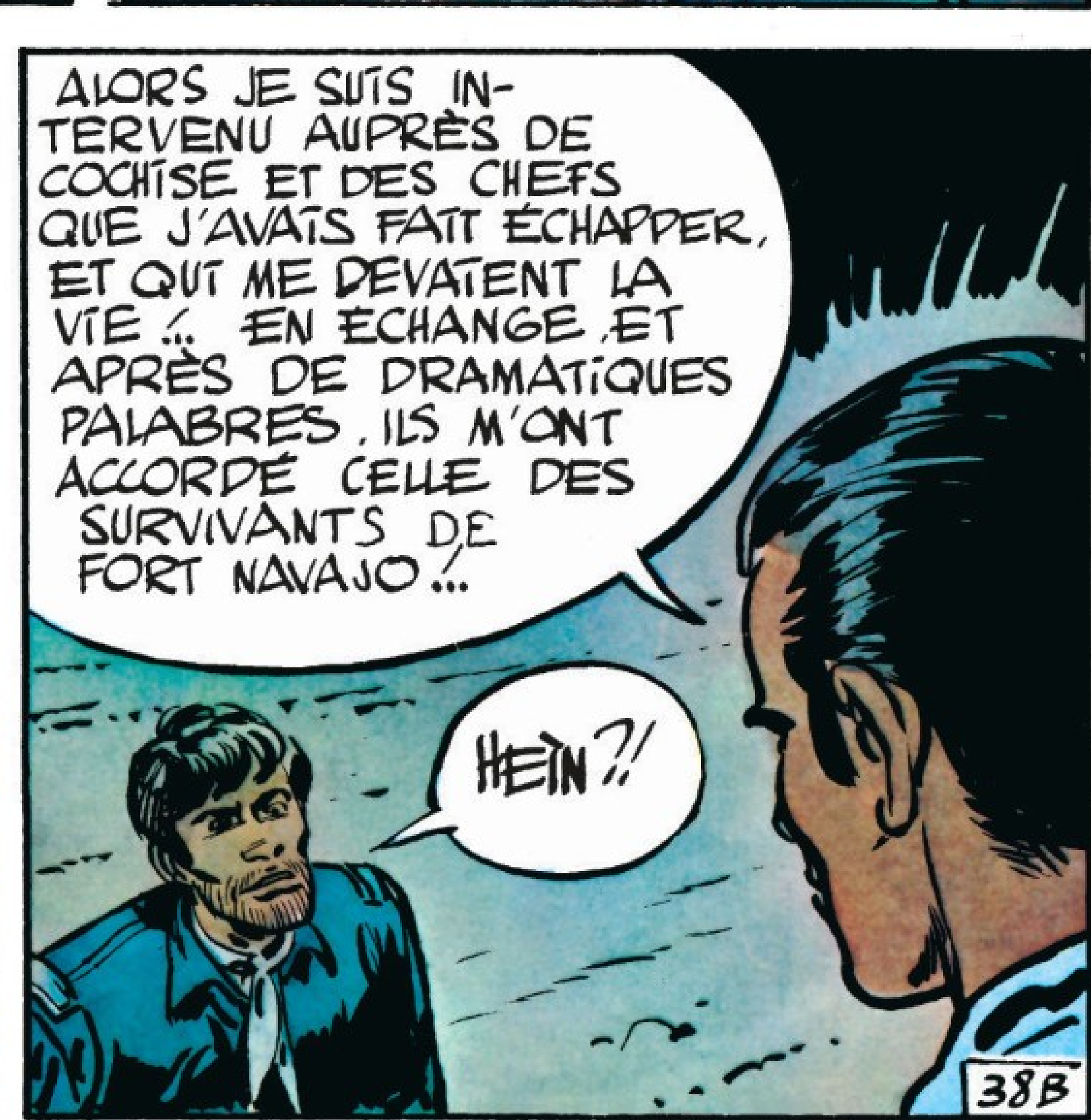

ESPÈCE DE DAMNÉ FOIE JAUNE !.. VENDU !.. RASCAL !.. QUE FAIS-TU ICI ? ET LES AUTRES ? QUE SONT DEVENUS TOUS LES AUTRES ? LIVRÉS À TES PETITS COPAINS LES PEAUX-ROUGES, HEIN, TRAÎTRE !?!
ASSEZ, BLUEBERRY !..


QUOI !
ILS ONT ÉVACUÉ LE FORT APRÈS AVOIR SUBI UN ASSAUT TERRIBLE AU COURS DUQUEL BASCOM A EU LE CRÂNE FRACASSÉ PAR UN TOMAHAWK !..


...ET AVEC LUI, HÉLAS, PRÈS DE LA MOITIÉ DE LA GARNISON !.. J'AURAIS TOUT FAIT POUR EMPÊCHER CETTE TUERIE SI J'AVAIS ÉTÉ SUR PLACE !..
BASCOM... MORT !..


ESPÈCE DE DAMNÉE DOUBLE LANGUE D'HYPOCRITE !.. CESSE DE PLEURNICHER SUR CES MORTS !.. C'EST TOI QUI EN ES LE RESPONSABLE !..
NON !!! JE N'ÉTAIS PAS LÀ... JE SUIVAIS UNE PISTE !.. JE LE JURE !..


PAROLE D'OFFICIER, HEIN ? FAUX-JETON !..
J'AI REJOINT MES FRÈRES ROUGES AU MOMENT OÙ ILS ALLAIENT LIVRER UN ULTIME ET DÉFINITIF ASSAUT !.. NUL N'EN AURAIT RÉCHAPPÉ À FORT NAVAJO !


ALORS JE SUIS INTERVENU AUPRÈS DE COCHISE ET DES CHEFS QUE J'AVAIS FAIT ÉCHAPPER, ET QUI ME DEVAIENT LA VIE !.. EN ÉCHANGE, ET APRÈS DE DRAMATIQUES PALABRES, ILS M'ONT ACCORDÉ CELLE DES SURVIVANTS DE FORT NAVAJO !..
HEIN ?!
38B


BASCOM, L'HOMME QUI A DÉCLENCHÉ LA GUERRE, ÉTAIT MORT... LES APACHES, QU'IL AVAIT CAPTURÉS ET QU'IL VOULAIT FAIRE PENDRE EN VIOLATION DE SA PAROLE, ÉTAIENT SAUFS... ET LIBRES...


COCHISE EST UN CHEF DROIT ET JUSTE !.. POUR ME PAYER SA DETTE, IL A CONSENTI À LAISSER S'ÉCHAPPER LES RESTES DE LA GARNISON DE FORT NAVAJO !..

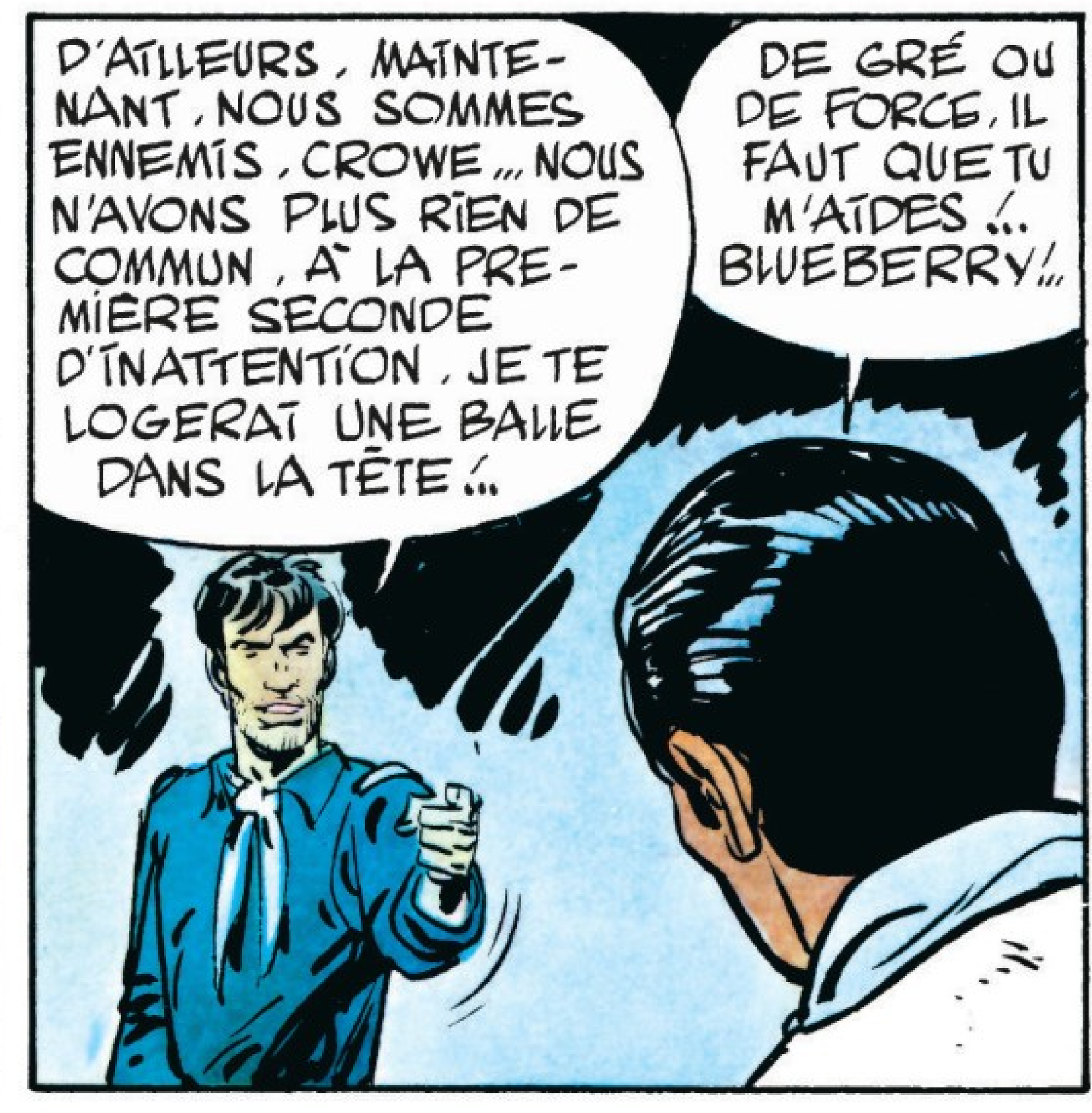

PENDANT QUE LES APACHES LEVAIENT LE CAMP ET MARCHAIENT SUR PHOENIX ET TUCSON, LES SURVIVANTS SE REPLIAIENT À L'EST, SUR FORT BAYARD...
ET MISS MURIEL !.. ET LES AUTRES !?


SAINE ET SAUVE... SA TANTE AUSSI ET LES CIVILS RÉFUGIÉS AU FORT... GRAIG A ÉTÉ LÉGÈREMENT BLESSÉ AU BRAS PAR UNE FLÈCHE, ET LE COLONEL EST PARTI DANS UN CHARIOT, MOURANT !..
HELL !.. L'ANTIDOTE !.. JE RAMÈNE DE TUCSON LE REMÈDE QUI PEUT LE SAUVER !.. IL FAUT QUE JE RATTRAPE LA COLONNE, CROWE, LAISSE-MOI PARTIR !..


NON !..


LE COLONEL EST UN VIEIL HOMME... ET IL EST SANS DOUTE TROP TARD... SA MORT NE PÈSE GUÈRE CONTRE TOUTES LES VIES HUMAINES QUE NOUS POUVONS ENCORE SAUVER !..
HEIN ?!. M... MAIS...!
39 A


C'EST POUR ÇA QUE JE T'ATTENDAIS, BLUEBERRY... JE SAVAIS QUE TU REVIENDRAIS !.. JE TE GUETTAIS !..
FOLIE !.. NUL AU MONDE NE PEUT PLUS ARRÊTER LA TUERIE QUE BASCOM A DÉCLENCHÉE.


D'AILLEURS, MAINTENANT, NOUS SOMMES ENNEMIS, CROWE... NOUS N'AVONS PLUS RIEN DE COMMUN, À LA PREMIÈRE SECONDE D'INATTENTION, JE TE LOGERAI UNE BALLE DANS LA TÊTE !..
DE GRÉ OU DE FORCE, IL FAUT QUE TU M'AIDES !.. BLUEBERRY !..


IL RESTE ENCORE UNE CHANCE D'ARRÊTER LA GUERRE... DE NÉGOCIER ! C'EST FAIRE ÉCLATER AU GRAND JOUR L'INNOCENCE DE COCHISE ET DES APACHES DANS L'ENLÈVEMENT DU JEUNE STANTON...


POUR CELA, IL FAUT RETROUVER LES VRAIS RAVISSEURS, OU DU MOINS RAMENER LE GOSSE !..
CHERCHE-LE SANS MOI, CROWE... CHERCHE-LE AVEC TES AMIS APACHES !..

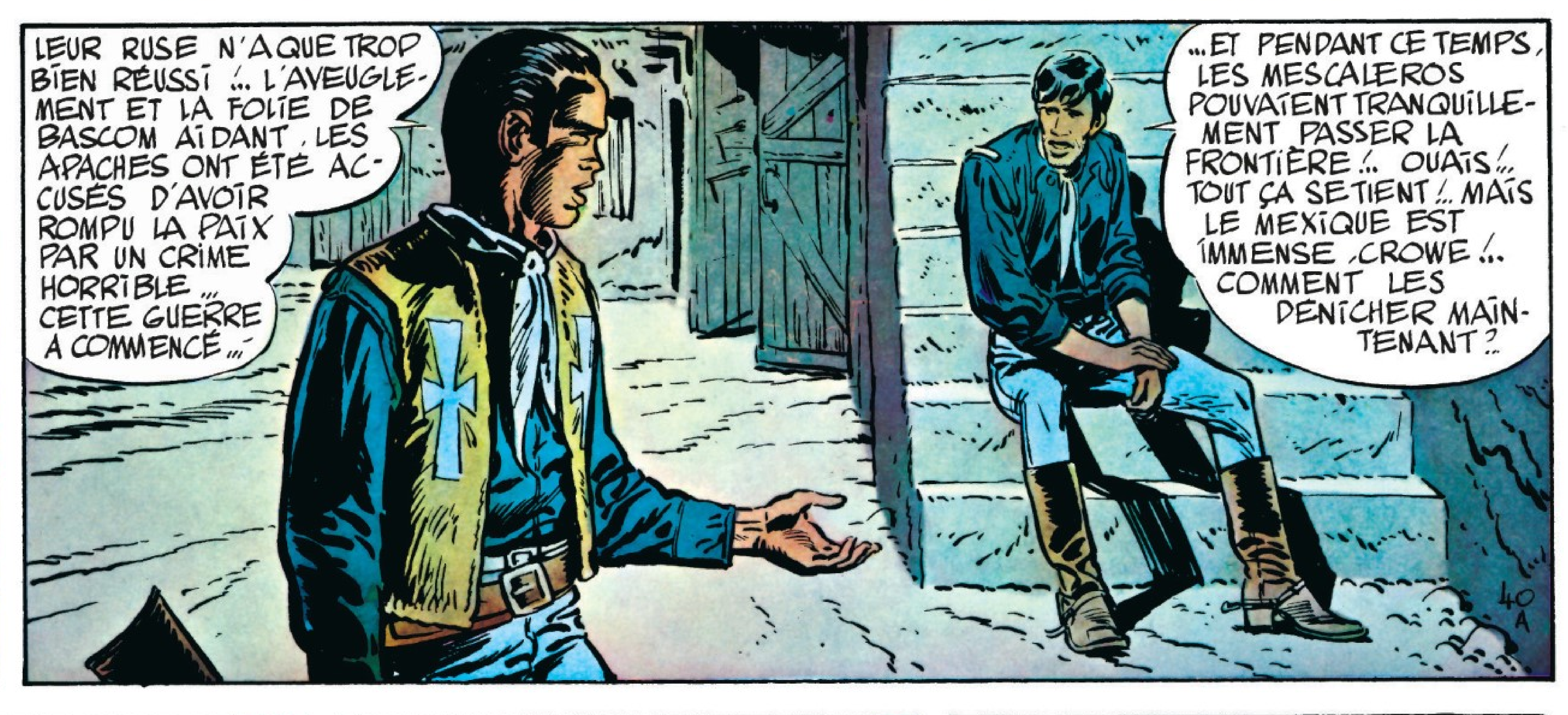

SI JE VOUS RAMÈNE CET ENFANT SEUL, ON N'AJOUTERA JAMAIS FOI À MES PAROLES. JE SERAI AUSSITÔT FUSILLÉ COMME TRAÎTRE ET DÉSERTEUR !.. BLUEBERRY !.. J'AI BESOIN DE TON TÉMOIGNAGE


JE NE MARCHE PAS !.. D'AILLEURS, COMMENT RETROUVER LA PISTE DU JEUNE STANTON... IL A ÉTÉ ENLEVÉ VOICI PLUSIEURS SEMAINES LE DIABLE SEUL SAIT PAR QUI, ET...
JUSTEMENT !.. MOI, JE LE SAIS !.. ET J'AI RETROUVÉ SA PISTE !..
39 B


HEIN !? LA PISTE DU JEUNE STANTON!
OUI !.. LES PISTEURS APACHES M'ONT AIDÉ !.. LES STANTON ONT ÉTÉ MASSACRÉS ET LEUR RANCH A ÉTÉ PILLÉ PAR DES MARAUDEURS MESCALEROS VENUS DU MEXIQUE ... JE SUIS RETOURNÉ SUR LES RUINES DE LA FERME STANTON ...


... POUR LES BLANCS, LES TRACES RELEVÉES NE LAISSAIENT AUCUN DOUTE : LES COUPABLES ÉTAIENT LES NAVAJOS !..


ET C'EST CE QU'ESPÉRAIENT LES VRAIS AUTEURS DU MASSACRE, LES MESCALEROS, EN ABANDONNANT SUR LES LIEUX DE LEUR FORFAIT DE FAUX INDICES, DESTINÉS À AIGUILLER LES SOUPÇONS VERS DES INNOCENTS.


LEUR RUSE N'A QUE TROP BIEN RÉUSSI !.. L'AVEUGLEMENT ET LA FOLIE DE BASCOM AIDANT, LES APACHES ONT ÉTÉ ACCUSÉS D'AVOIR ROMPU LA PAIX PAR UN CRIME HORRIBLE ... CETTE GUERRE A COMMENCÉ ...
... ET PENDANT CE TEMPS, LES MESCALEROS POUVAIENT TRANQUILLEMENT PASSER LA FRONTIÈRE !.. OUAIS !.. TOUT ÇA SE TIENT !.. MAIS LE MEXIQUE EST IMMENSE, CROWE !.. COMMENT LES DÉNICHER MAINTENANT ?
40 A

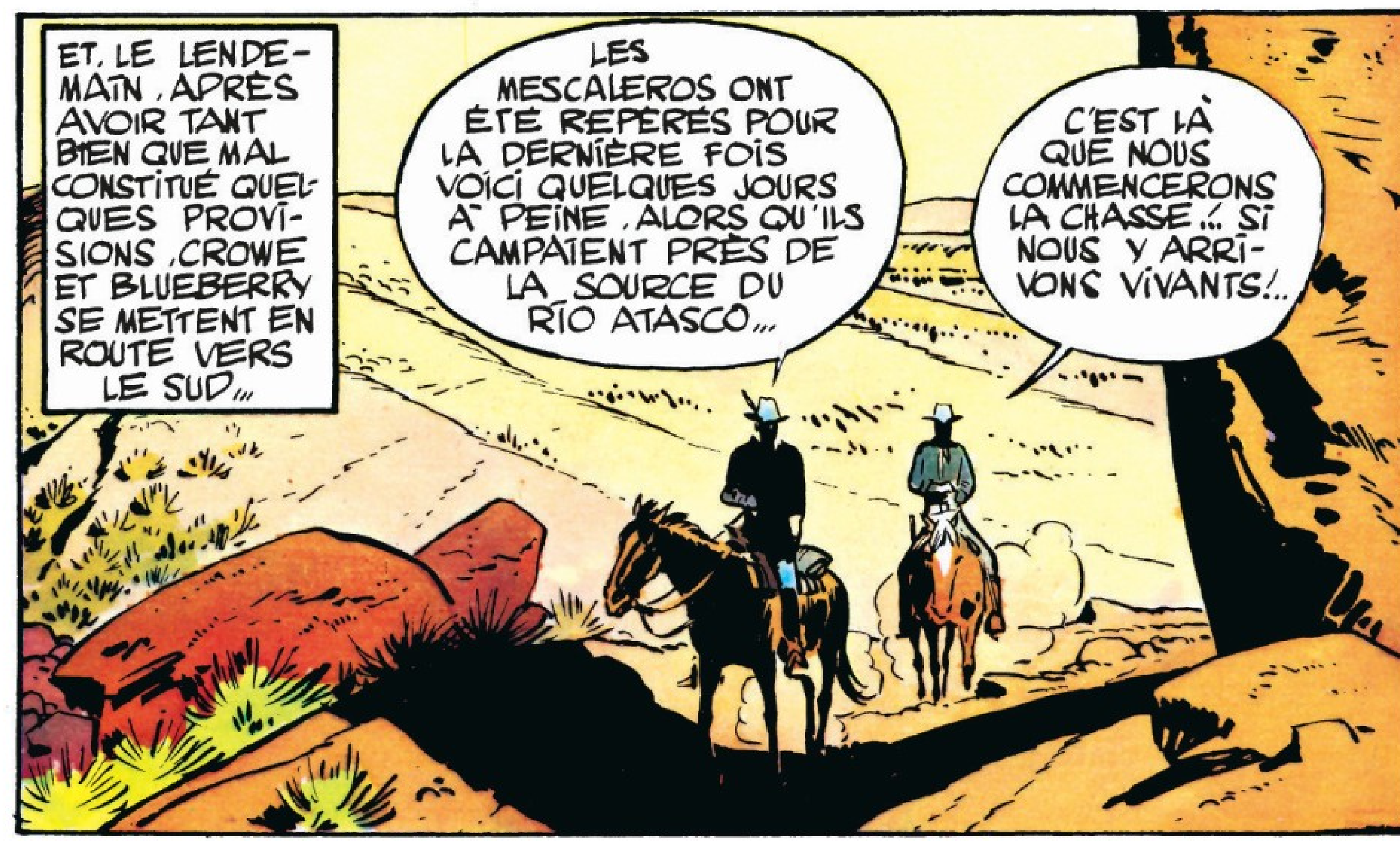

JE SAIS EXACTEMENT OÙ, BLUEBERRY !.. ET C'EST FACILE À COMPRENDRE : ILS SAVENT QUE L'ARMÉE AMÉRICAINE NE PEUT LES POURCHASSER AU-DELÀ DE LA FRONTIÈRE, ALORS POURQUOI S'EN ÉLOIGNERAIENT-ILS SURTOUT S'ILS ESPÈRENT OPÉRER BIENTÔT UNE NOUVELLE RAZZIA !..

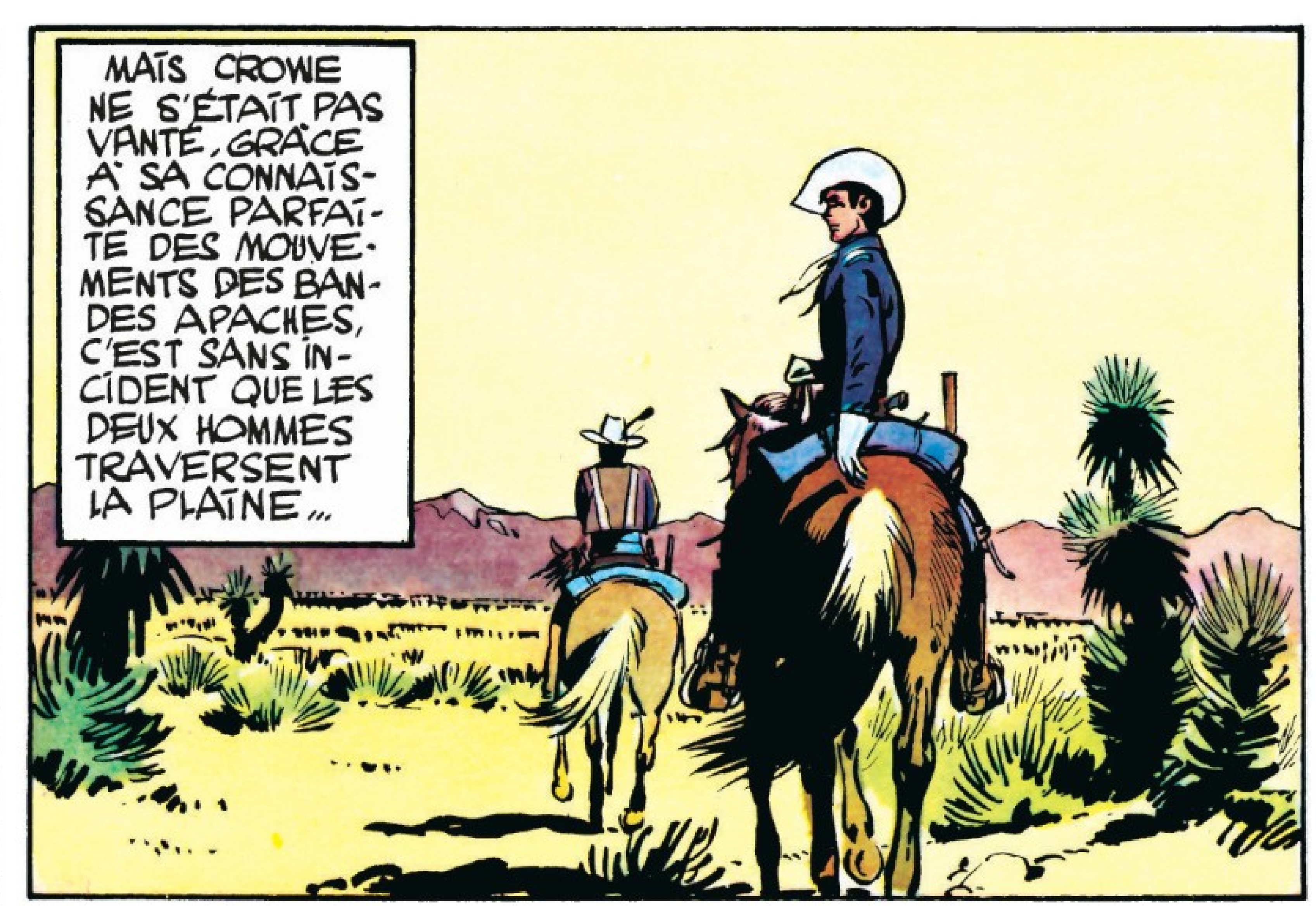

LES MESCALEROS NE SONT QU'À QUELQUES JOURNÉES DE CHEVAL D'ICI, DANS LE SONORA ... ILS NE SE MÉFIENT PAS ... NOUS POUVONS LES REJOINDRE ... LEUR ARRACHER LE JEUNE STANTON !..


IL FAUT QUE TU M'AIDES !.. APRÈS, TU FERAS CE QUE TU VOUDRAS ... TU ME LIVRERAS À L'ARMÉE OU TU ME TUERAS ... MA VIE M'IMPORTE PEU ... MAIS IL FAUT QUE CESSE CE MASSACRE IMBÉCILE ENTRE HOMMES BLANCS ET PEAUX-ROUGES ...

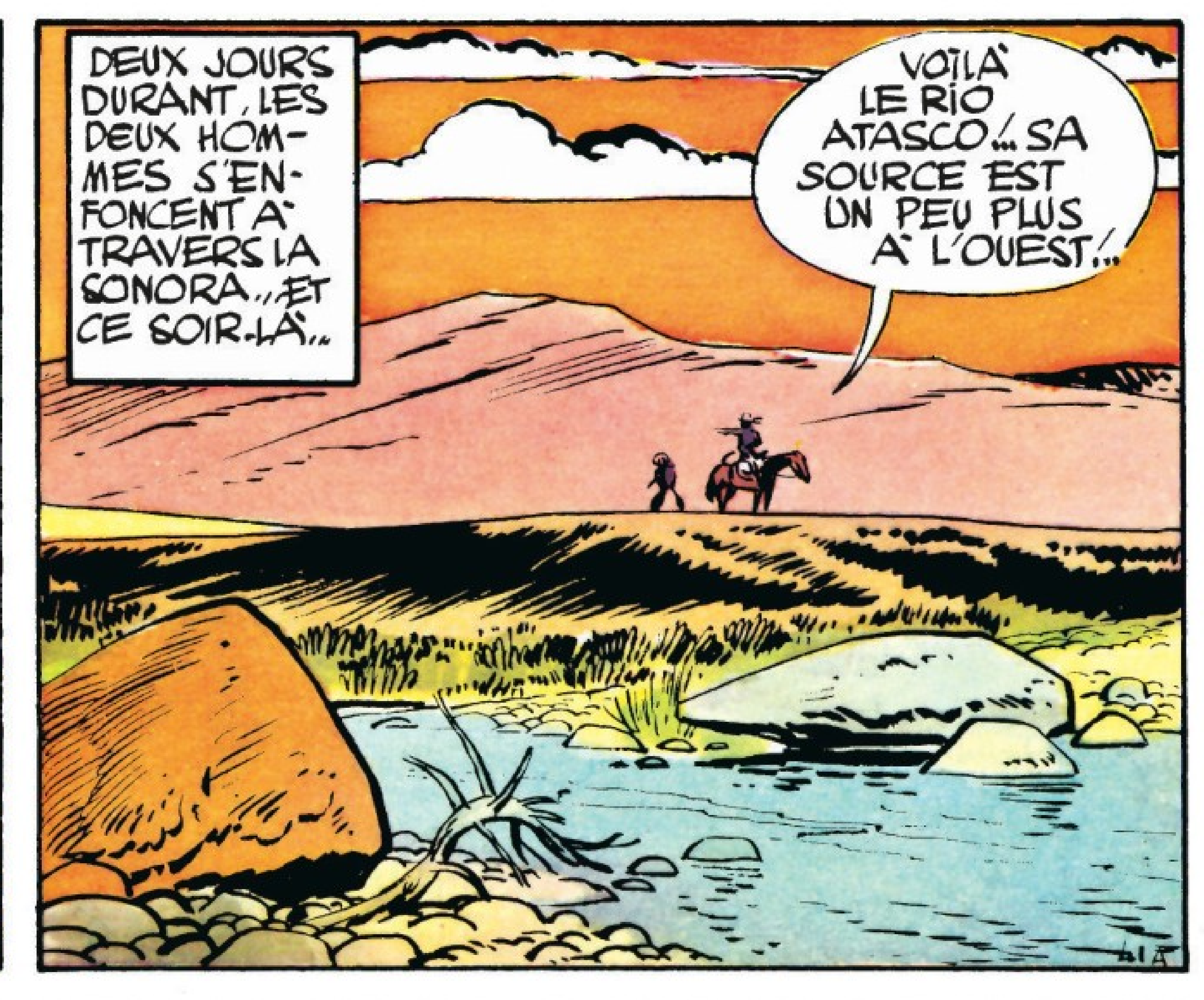

O.K. CROWE !.. JE T'ACCOMPAGNE !.. RESTE À SAVOIR SI TES AMIS APACHES NOUS LAISSERONT PASSER ...
RIEN À CRAINDRE !.. TOUTES LES TRIBUS SONT À L'OUEST DU PAYS !.. MAINTENANT REPOSE-TOI !.. JE SOIGNERAI TON CHEVAL ET VEILLERAI JUSQU'À L'AUBE !.. DEMAIN, NOUS AURONS UN SACRÉ BOUT DE CHEMIN À FAIRE ...


BAH !.. AU POINT OÙ J'EN SUIS, QU'EST-CE QUE JE RISQUE ... SI CE SACRÉ MÉTIS M'A ROULÉ, JE L'ARRÊTERAI ET LE RAMÈNERAI LE FUSIL DANS LES REINS !..
40B















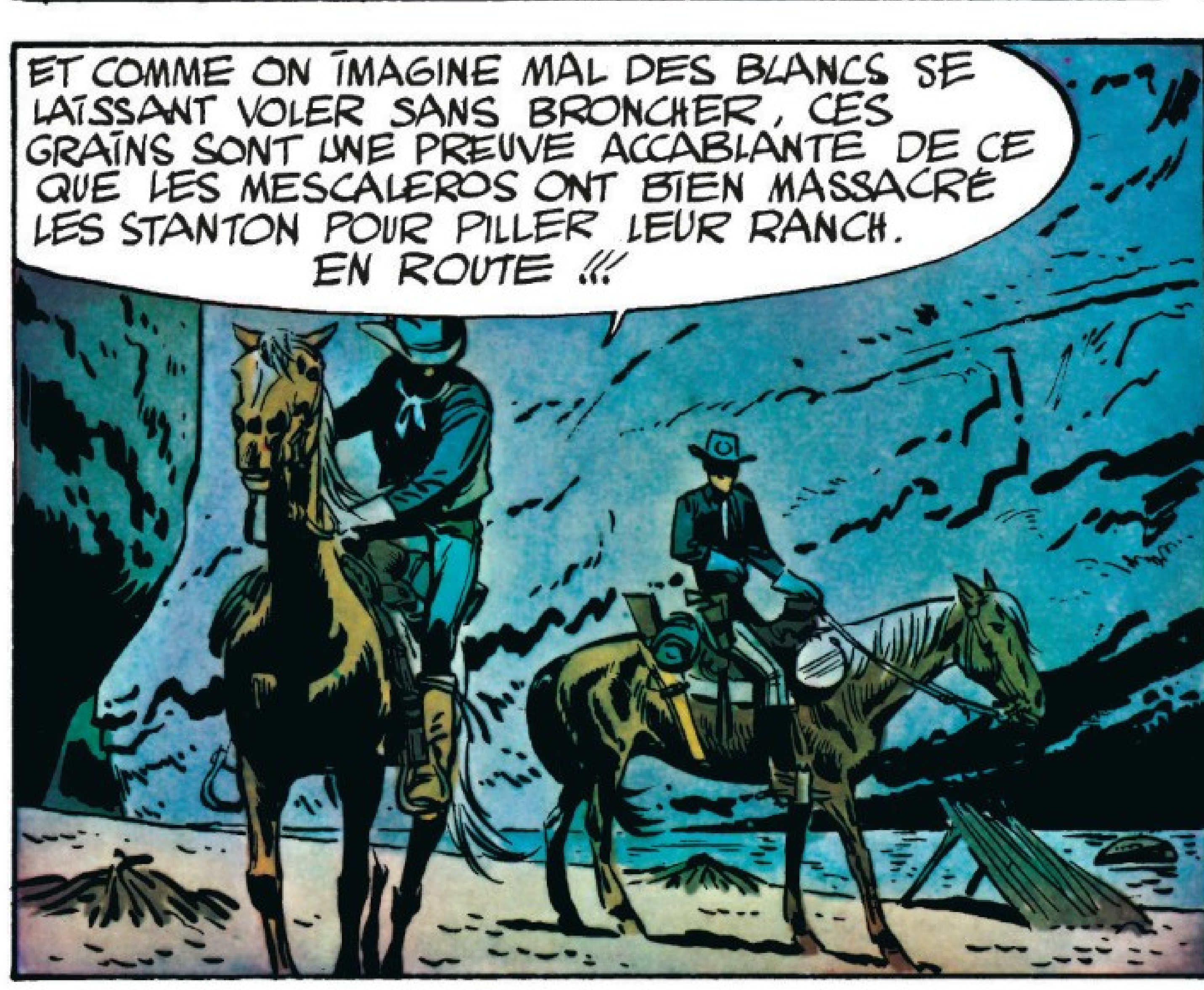
(1) ABRIS DE BRANCHAGES.

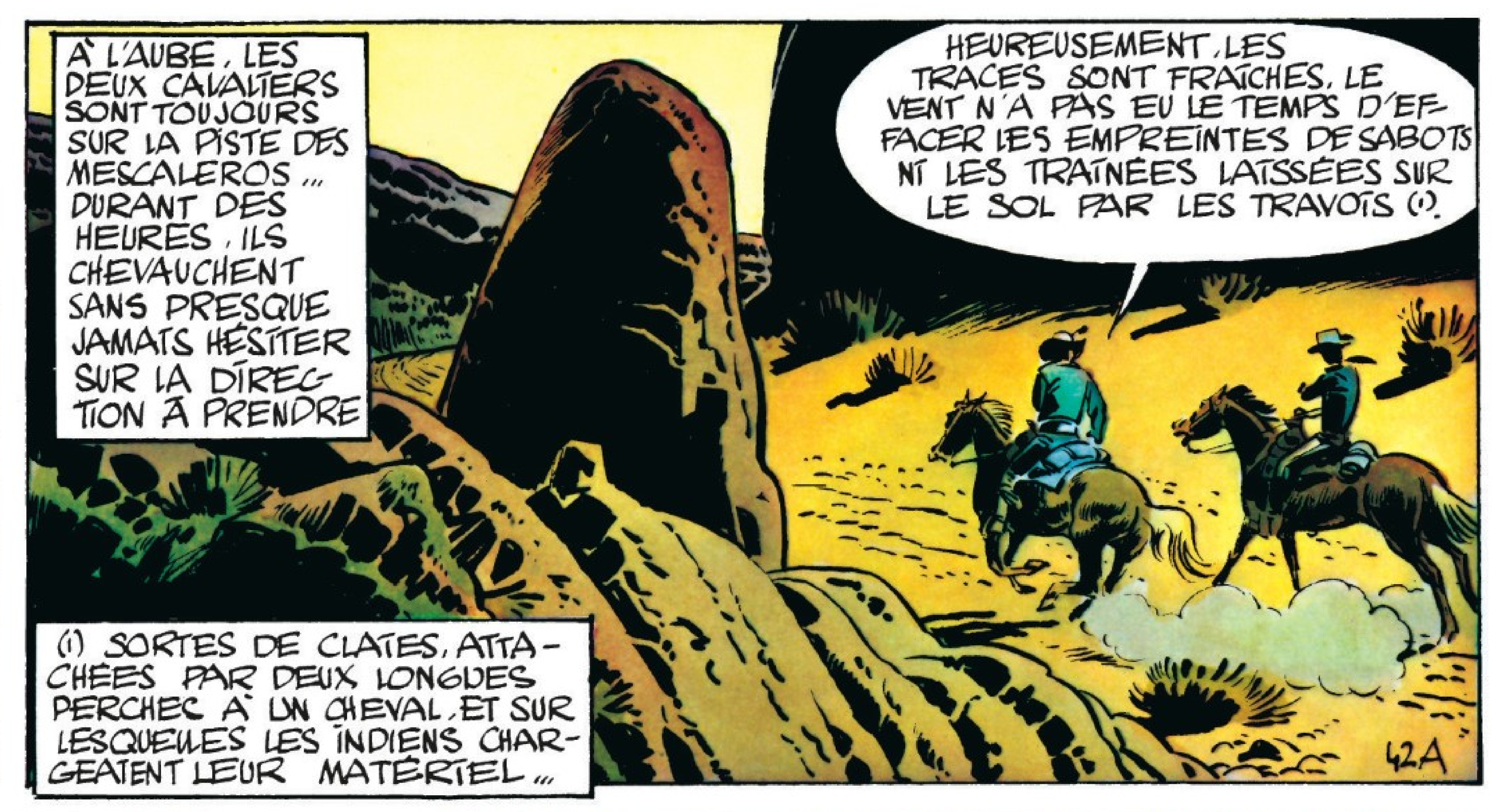



?!!?... EH BIEN ? CE SONT DES GRAINS D'AVOINE... C'EST NORMAL... LES HOMMES ROUGES EN DONNENT À LEURS CHEVAUX, NON ?


EXACT !.. MAIS IL S'AGIT TOUJOURS D'AVOINE SAUVAGE... OR CELLE-CI EST DE L'AVOINE CULTIVÉE, DONT LES GRAINS SONT BEAUCOUP PLUS GROS ET ÇA, CE N'EST PLUS DU TOUT NORMAL !!!

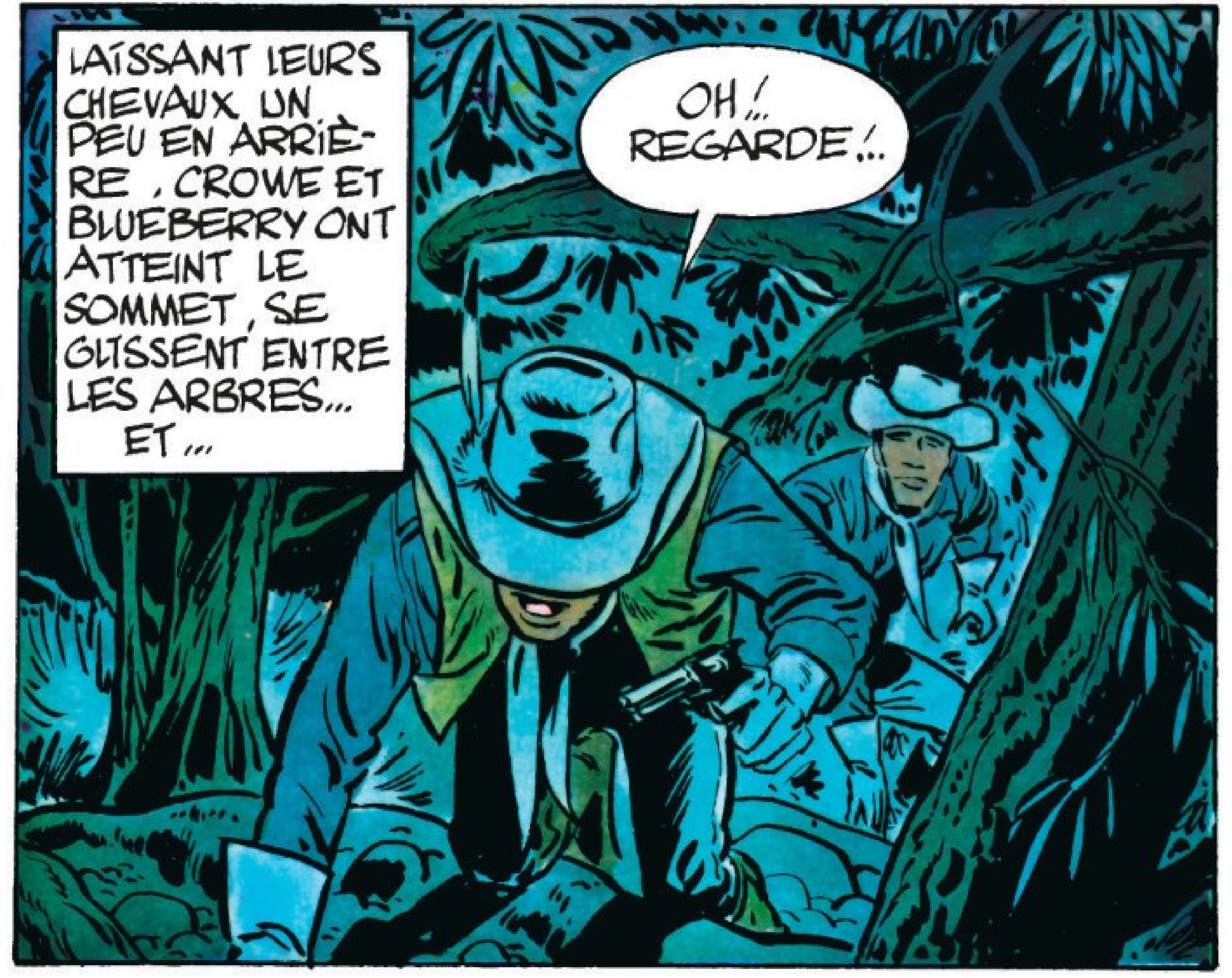

SI LES MESCALEROS DONNENT À LEURS MUSTANGS DE L'AVOINE CULTIVÉE, C'EST QU'ILS L'ONT VOLÉE À DES BLANCS... ET DANS UN GRENIER À FOURRAGE, CAR CE N'EST PAS L'ÉPOQUE DE LA RÉCOLTE !..


ET COMME ON IMAGINE MAL DES BLANCS SE LAISSANT VOLER SANS BRONCHER, CES GRAINS SONT UNE PREUVE ACCABLANTE DE CE QUE LES MESCALEROS ONT BIEN MASSACRÉ LES STANTON POUR PILLER LEUR RANCH. EN ROUTE !!!


À L'AUBE, LES DEUX CAVALIERS SONT TOUJOURS SUR LA PISTE DES MESCALEROS... DURANT DES HEURES, ILS CHEVAUCHENT SANS PRESQUE JAMAIS HÉSITER SUR LA DIRECTION À PRENDRE
HEUREUSEMENT, LES TRACES SONT FRAÎCHES, LE VENT N'A PAS EU LE TEMPS D'EFFACER LES EMPREINTES DE SABOTS NI LES TRAÎNÉES LAISSÉES SUR LE SOL PAR LES TRAVOIS (1).
(1) SORTES DE CLAIES, ATTACHÉES PAR DEUX LONGUES PERCHES À UN CHEVAL, ET SUR LESQUELLES LES INDIENS CHARGEAIENT LEUR MATÉRIEL...
42A


ET SOUDAIN, VERS LE SOIR...
STOP !.. ÉCOUTE !
DES HENNISSEMENTS ! ÇA VIENT DE DERRIÈRE LA COLLINE !..


LE CAMP DES MESCALEROS DOIT ÊTRE ÉTABLI SUR L'AUTRE VERSANT !.. ILS NE SE MÉFIENT PAS !..
NOUS DEVRIONS POUVOIR LES OBSERVER, CACHÉS DANS CE PETIT BOIS, LÀ-HAUT... EN AVANT !


LAISSANT LEURS CHEVAUX UN PEU EN ARRIÈRE, CROWE ET BLUEBERRY ONT ATTEINT LE SOMMET, SE GLISSENT ENTRE LES ARBRES... ET...
OH !.. REGARDE !..


LES MESCALEROS !
C'EST BIEN EUX... ILS NE SOUPÇONNENT PAS LE MOINS DU MONDE NOTRE PRÉSENCE !.. OH !.. ATTENTION ILS ONT DES CHIENS !.. ESSAYONS DE REPÉRER LE JEUNE STANTON !..
42B

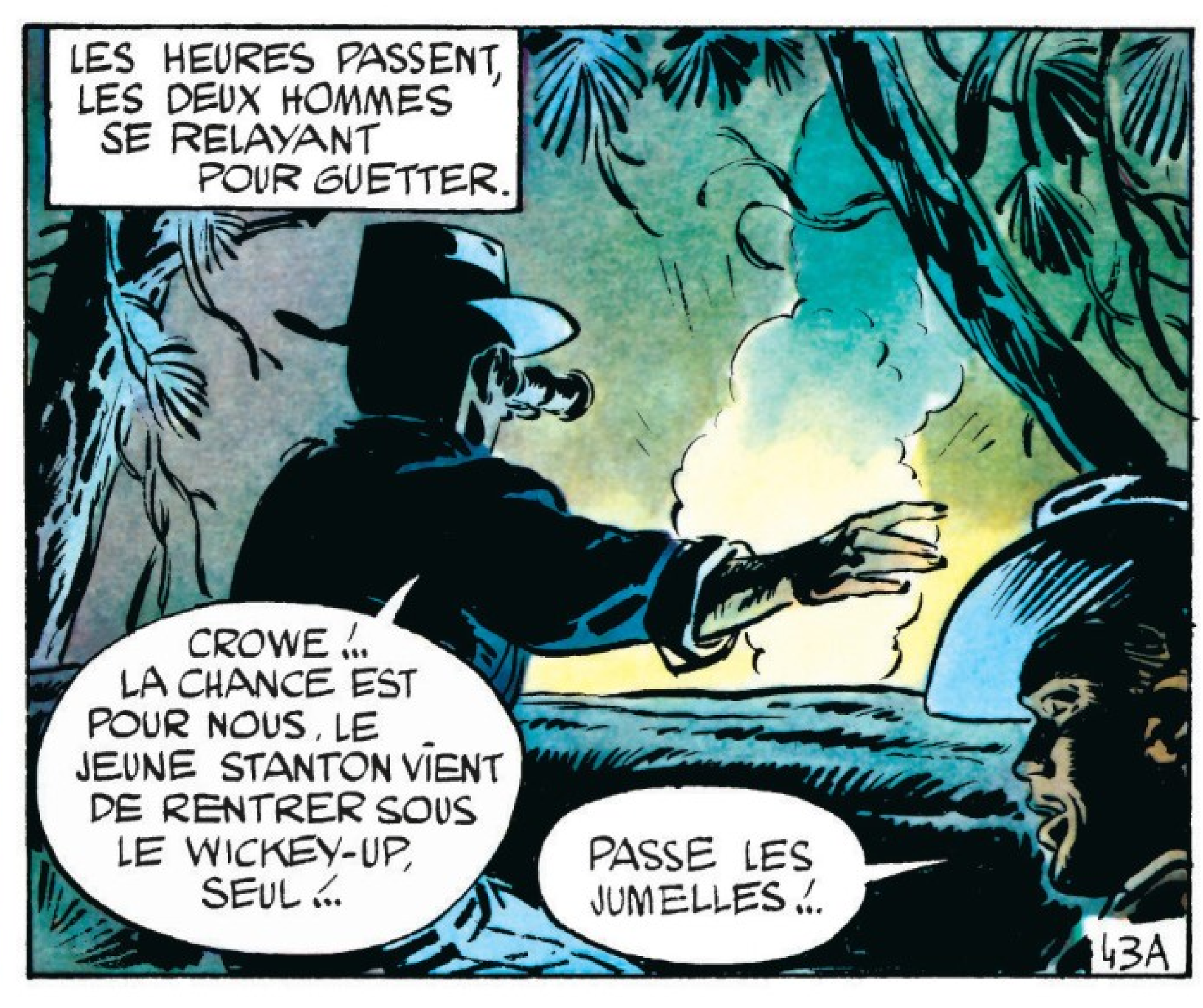

MÉTHODIQUEMENT, BLUEBERRY SCRUTE LE CAMP DES MESCALEROS...
LE JEUNE STANTON A LES CHEVEUX ROUX... IL DOIT ÊTRE TRÈS REPÉRABLE !..


ET SOUDAIN...
OH !.. ÇA Y EST !.. JE LE VOIS !..

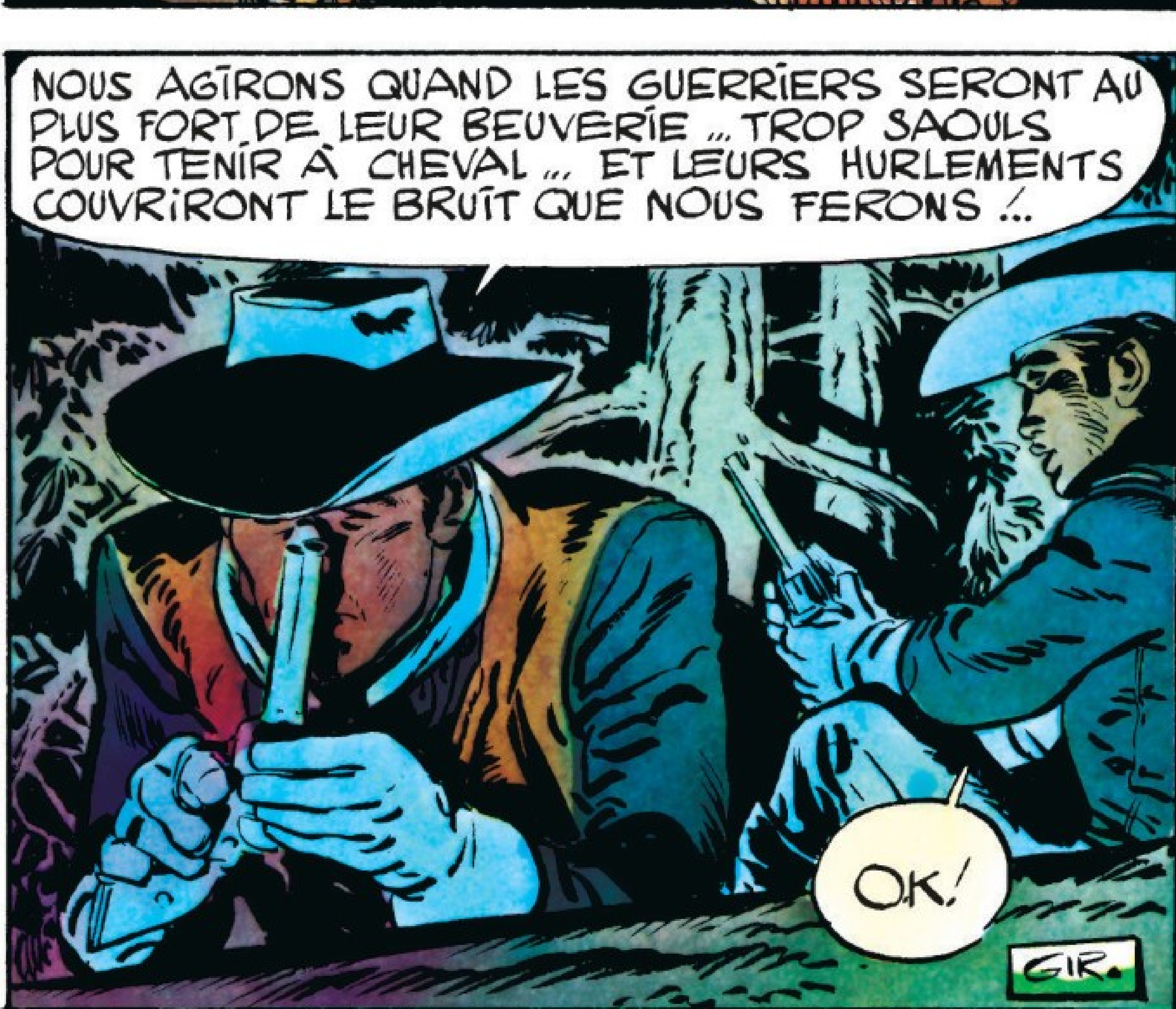

C'EST BIEN LUI !.. LE PAUVRE GOSSE, IL SEMBLE COMPLÈTEMENT PROSTRÉ !.. ILS NE L'ONT MÊME PAS ENTRAVÉ... TIENS, REGARDE!


OUAIS !.. EN EFFET... CES COYOTES SAVENT BIEN QUE LE GAMIN N'IRAIT PAS LOIN S'IL TENTAIT DE S'ENFUIR... ET LUI LE SAIT AUSSI, PEUT-ÊTRE MÊME A-T-IL DÉJÀ ESSAYÉ.


IL DOIT DORMIR DANS CE WICKEY-UP AVEC LA FAMILLE DE SON RAVISSEUR. NOUS NE POURRONS AGIR QUE DANS LE MILIEU DE LA NUIT.


LES HEURES PASSENT, LES DEUX HOMMES SE RELAYANT POUR GUETTER.
CROWE !.. LA CHANCE EST POUR NOUS, LE JEUNE STANTON VIENT DE RENTRER SOUS LE WICKEY-UP, SEUL !..
PASSE LES JUMELLES !..
43A


LES SQUAWS SONT RESTÉES ASSISES DEVANT L'ENTRÉE, MAIS CELLE-CI EST ORIENTÉE VERS LE CENTRE DU CAMP... QUANT AUX HOMMES, ILS SE PRÉPARENT À BOIRE ET À DANSER AUTOUR D'UN GRAND FEU !..


NOUS AGIRONS QUAND LES GUERRIERS SERONT AU PLUS FORT DE LEUR BEUVERIE... TROP SAOULS POUR TENIR À CHEVAL... ET LEURS HURLEMENTS COUVRIRONT LE BRUIT QUE NOUS FERONS !..
OK!
GIR.


DANS LE CAMP DES MESCALEROS, LA BACCHANALE A COMMENCÉ, AUTOUR DE L'IMMENSE BRASIER ALLUMÉ PAR LES GUERRIERS. ...LE CALUMET ET LE PULQUÉ (*) NE CESSENT DE CIRCULER... ET PEU À PEU, EXCITÉS PAR LES CHANTS, L'ALCOOL ET LE GRONDEMENT DES TAMBOURS, LES DANSES SE SONT FAITES HURLANTES ET FRÉNÉTIQUES...
(*) ALCOOL QUE LES INDIENS TIRENT DU CACTUS "MAGUEY".
43B


C'EST LE MOMENT !.. AVEC LEUR SATANÉ VACARME, ILS N'ENTENDRAIENT MÊME PAS LEURS CHIENS HURLER... JE VAIS TENTER DE ME GLISSER JUSQU'AU WICKEY-UP OÙ DORT LE GOSSE !..
APPROCHE SOUS LE VENT QUAND MÊME, POUR LES CHIENS !.. POUR LE WICKEY-UP, TU N'AURAS QU'À ÉCARTER LES PEAUX ET LES BRANCHAGES DU CÔTÉ OPPOSÉ À L'ENTRÉE ...EN PRINCIPE, ILS NE DOIVENT S'APERCEVOIR DE RIEN...

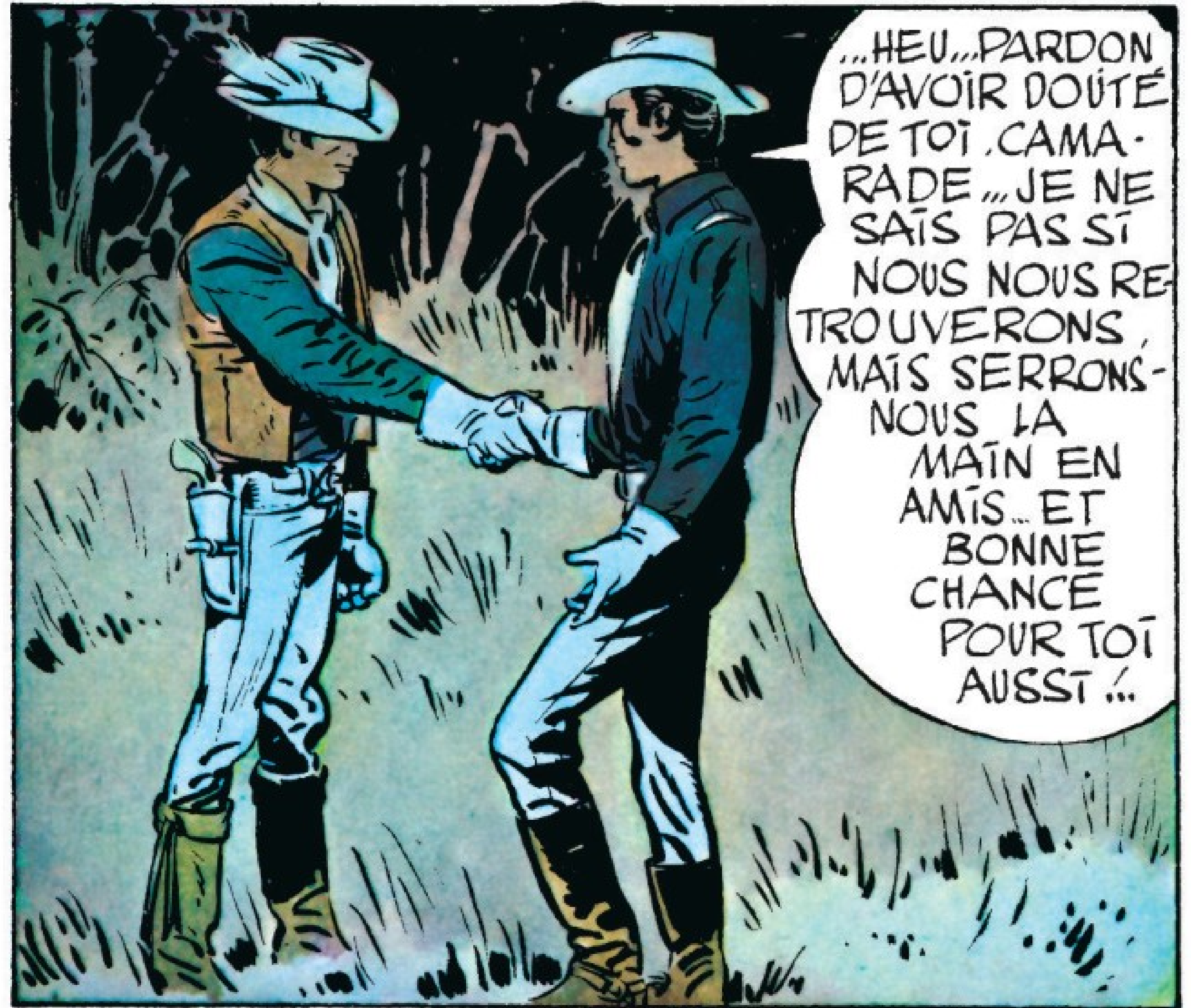

MAIS POUR PLUS DE SÛRETÉ, JE ME POSTERAI SUR LE CÔTÉ OPPOSÉ DU CAMP... JE CRÉERAI UNE DIVERSION ET ATTIRERAI SUR MOI LES MESCALEROS EN SIMULANT UNE ATTAQUE, SI TU ES EN DIFFICULTÉ !..

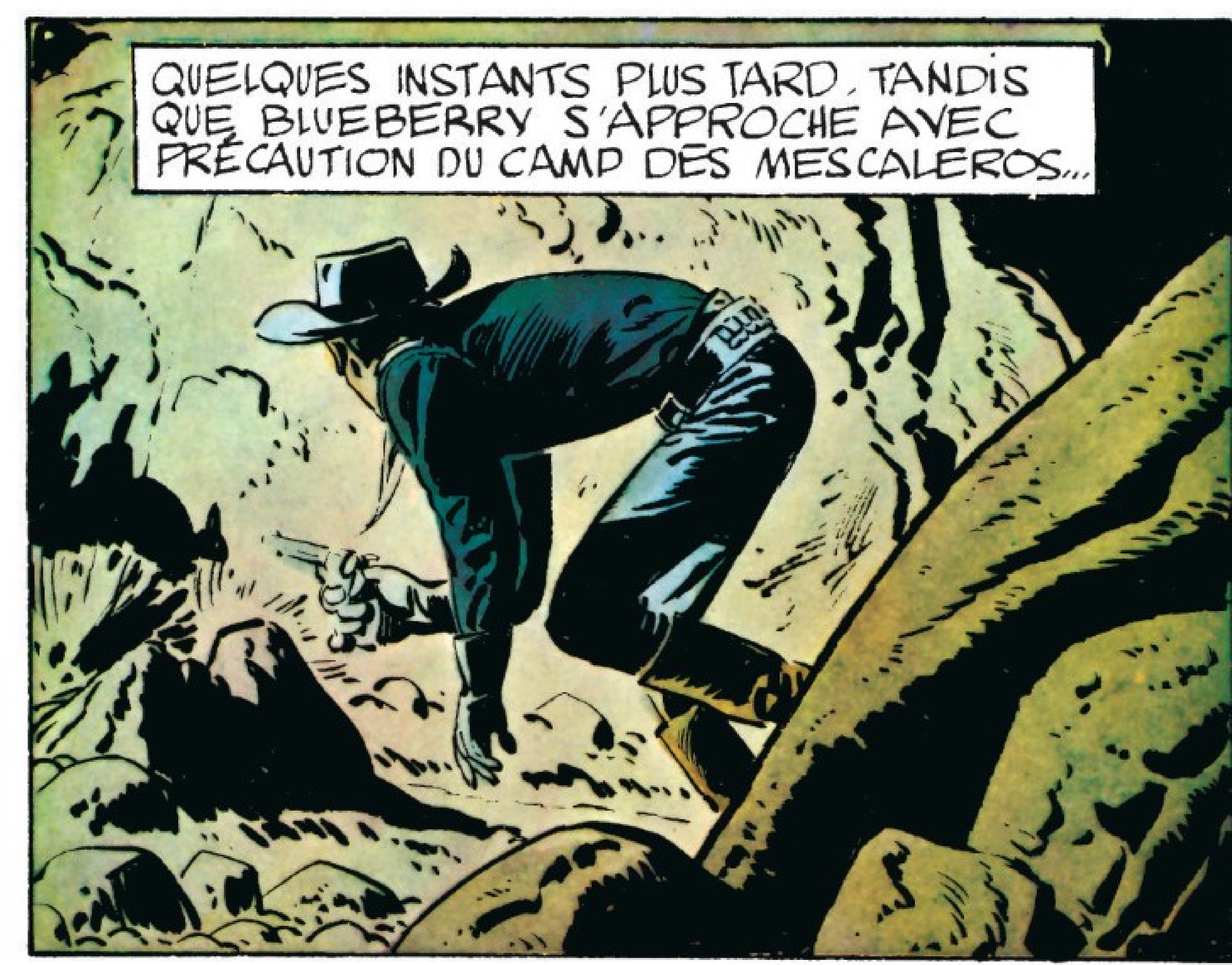

RAMÈNE LE GAMIN AUX CHEVAUX, EN EFFAÇANT SOIGNEUSEMENT TOUT INDICE DE TON PASSAGE, PUIS FONCE VERS LA FRONTIÈRE ... POUR COUVRIR TA FUITE, J'ENTRAÎNERAI LES MESCALEROS SUR MES TRACES DANS LA DIRECTION OPPOSÉE !..
QUOI ?.. MAIS... TU N'AS PAS UNE CHANCE DE T'EN TIRER VIVANT... SI TU ES PRIS, C'EST LA TORTURE ... PAS QUESTION QUE TU TE SACRIFIES ...NI QUE TU TE SUICIDES !..


POUR L'ARMÉE ET LES AUTORITÉS, JE SUIS UN TRAÎTRE ET UN DÉSERTEUR PASSIBLE DE LA CORDE... NUL NE M'ÉCOUTERA ...TOI SEUL TU PEUX ARRÊTER LA GUERRE, SI TU RAMÈNES LE GOSSE !..


J'AI PARLÉ DE TOI À COCHISE... TU ES LE SEUL NÉGOCIATEUR QU'IL CONSENTIRA À RECEVOIR, SURTOUT NE PRENDS PAS DE RISQUES EN REPASSANT LA FRONTIÈRE ... ÉVITE SOIGNEUSEMENT L'ARIZONA ET LE NOUVEAU-MEXIQUE ...
44 A


WELL ! IL EST TEMPS DE NOUS SÉPARER !.. PEUT-ÊTRE NOUS REVERRONS-NOUS UN JOUR !.. BONNE CHANCE, CHAP...
HÉ !.. CROWE !


...HEU... PARDON D'AVOIR DOUTÉ DE TOI, CAMARADE... JE NE SAIS PAS SI NOUS NOUS RETROUVERONS, MAIS SERRONS-NOUS LA MAIN EN AMIS... ET BONNE CHANCE POUR TOI AUSSI !..

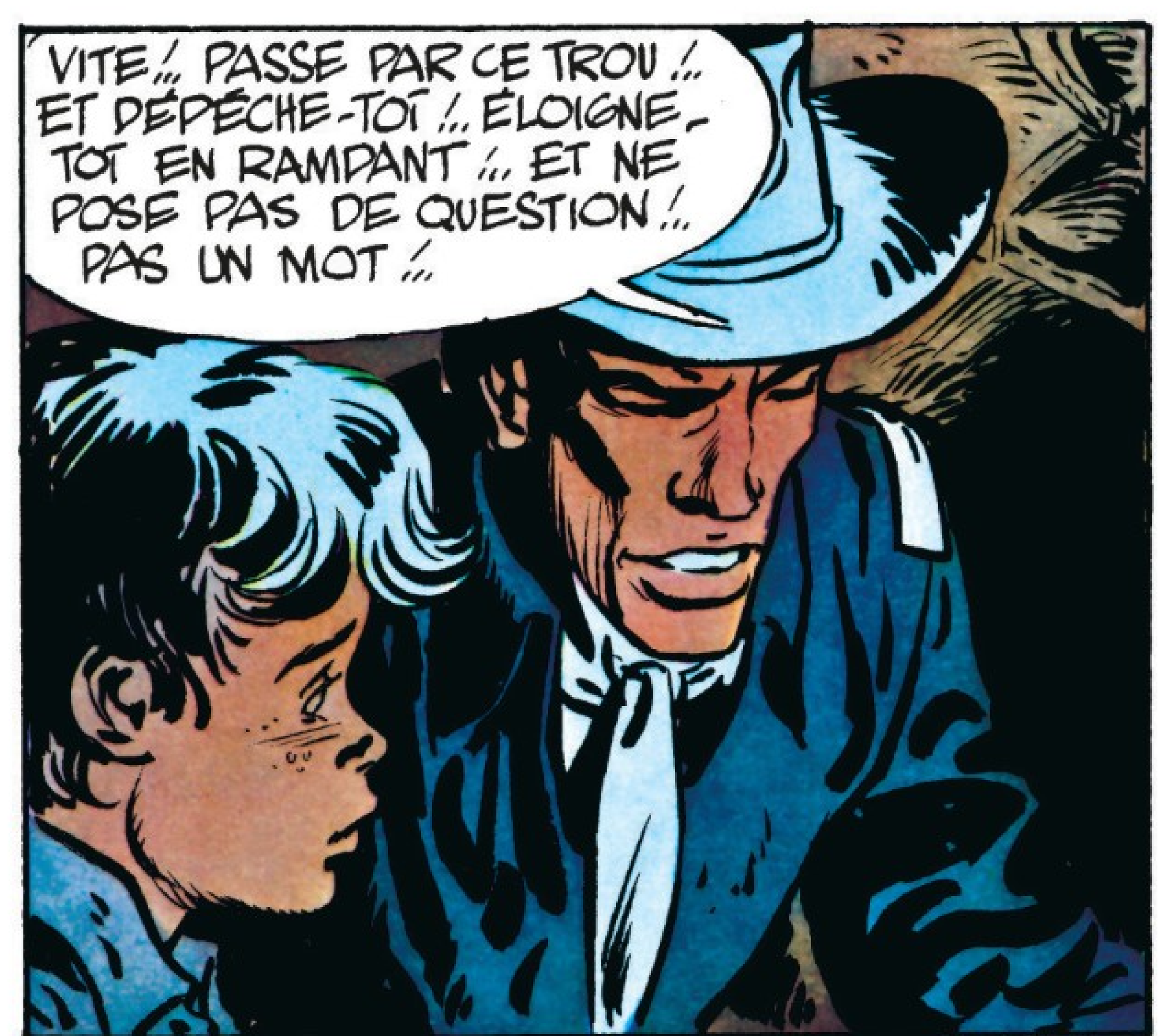

QUELQUES INSTANTS PLUS TARD, TANDIS QUE BLUEBERRY S'APPROCHE AVEC PRÉCAUTION DU CAMP DES MESCALEROS...


...CROWE, EFFECTUANT UN GRAND DÉTOUR, GAGNE LE POINT DIAMÉTRALEMENT OPPOSÉ DU CAMP...

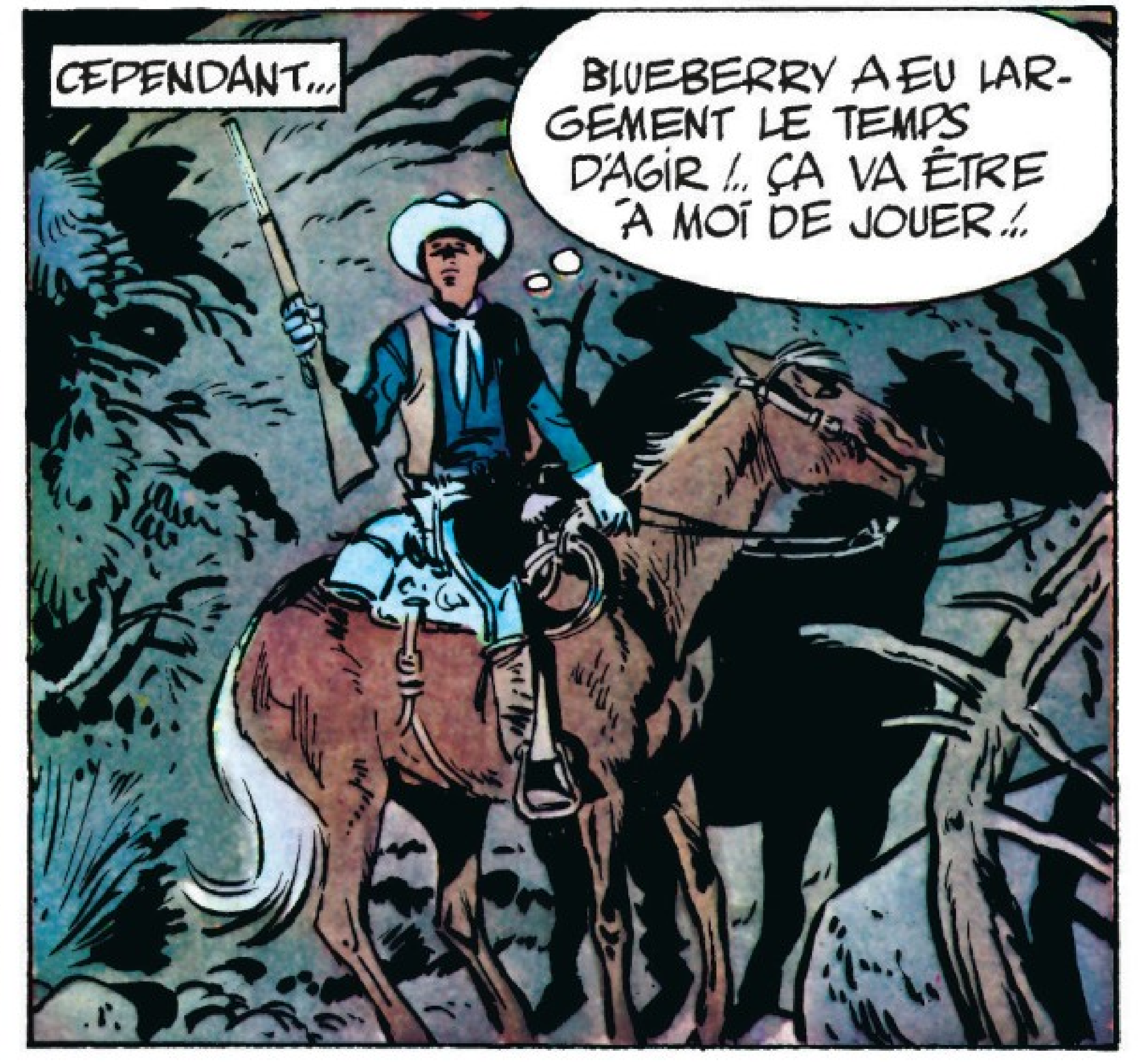



LÀ... VOILÀ LE WICKEY-UP OÙ DORT LE GOSSE !..
44 B

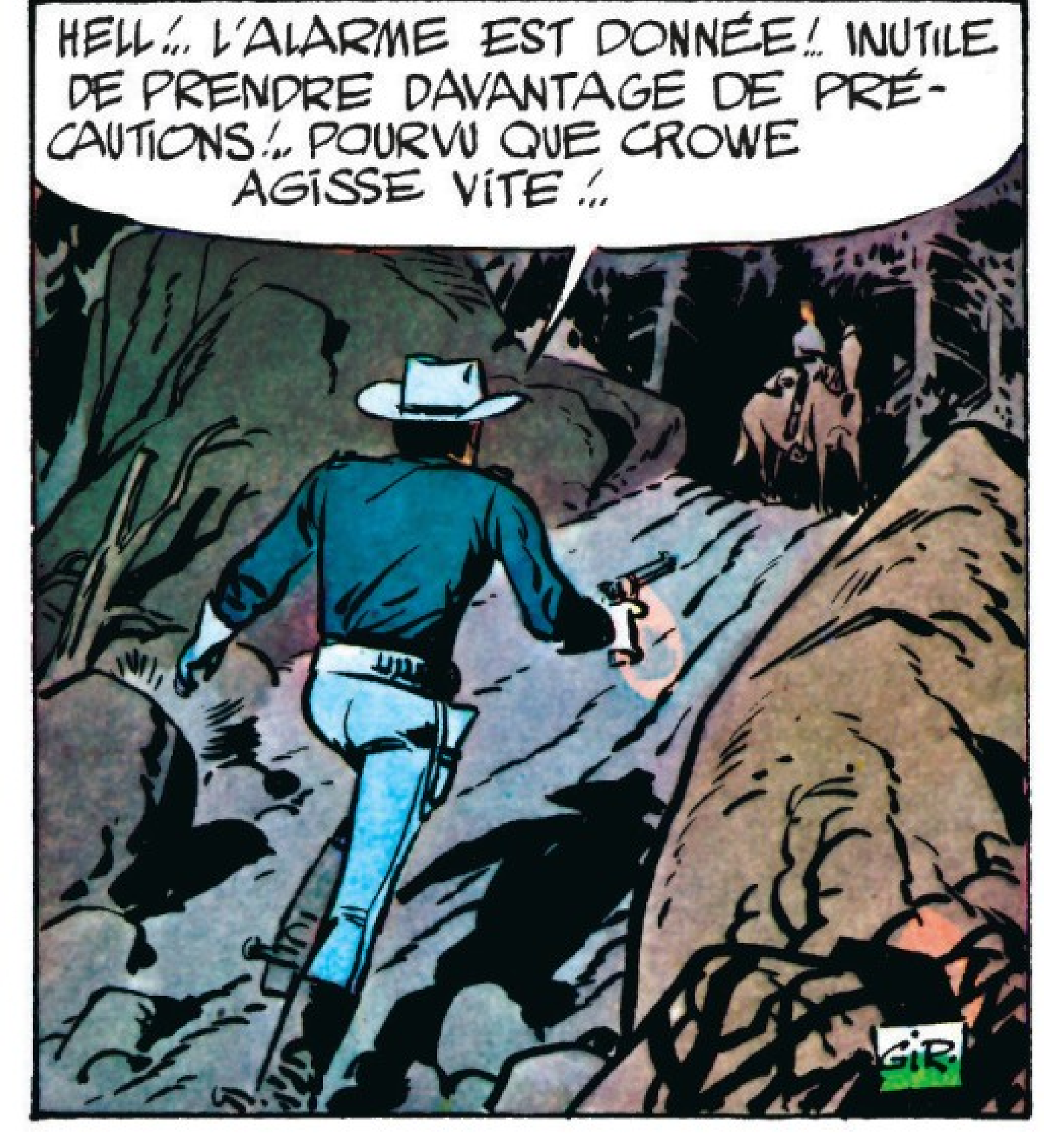
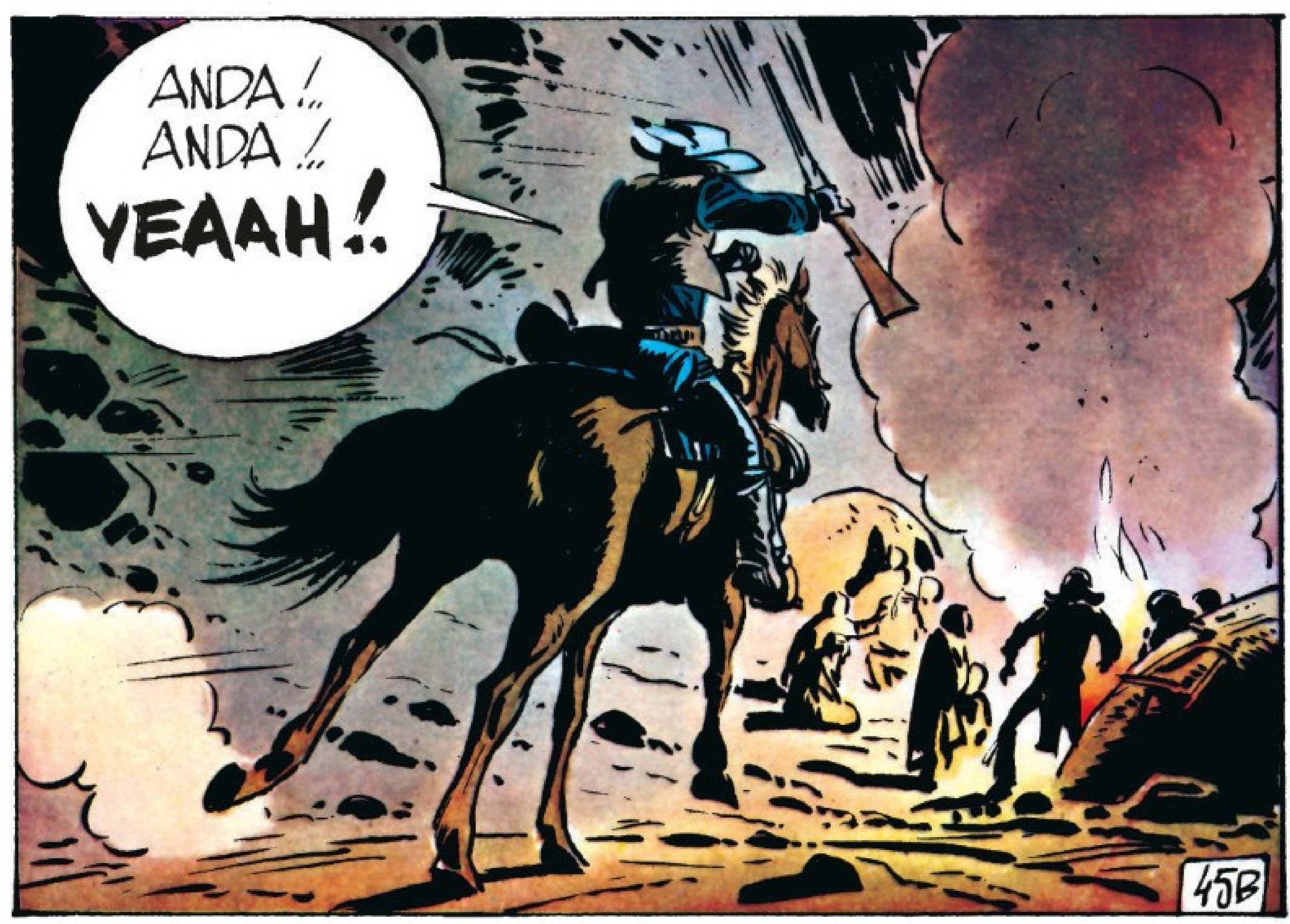



CHUT !.. NE CRIE PAS !..
JE SUIS UN AMI !..
JE VIENS TE DÉLIVRER !..
NE CRAINS RIEN.

VITE !.. PASSE PAR CE TROU !..
ET DÉPÊCHE-TOI !.. ÉLOIGNE-TOI EN RAMPANT !.. ET NE POSE PAS DE QUESTION !..
PAS UN MOT !..

VITE !.. JE COUVRE TA RETRAITE !..
45A

AYANT RAPIDEMENT REPLACÉ LES PEAUX ET LES BRANCHAGES, BLUEBERRY, À SON TOUR, BAT EN RETRAITE, EFFAÇANT SOIGNEUSEMENT SES TRACES...

CEPENDANT...
BLUEBERRY A EU LARGEMENT LE TEMPS D'AGIR !.. ÇA VA ÊTRE À MOI DE JOUER !..

MAIS... AU MÊME INSTANT...
HEÏ !..
LE PETIT VISAGE PÂLE S'EST ÉCHAPPÉ !..

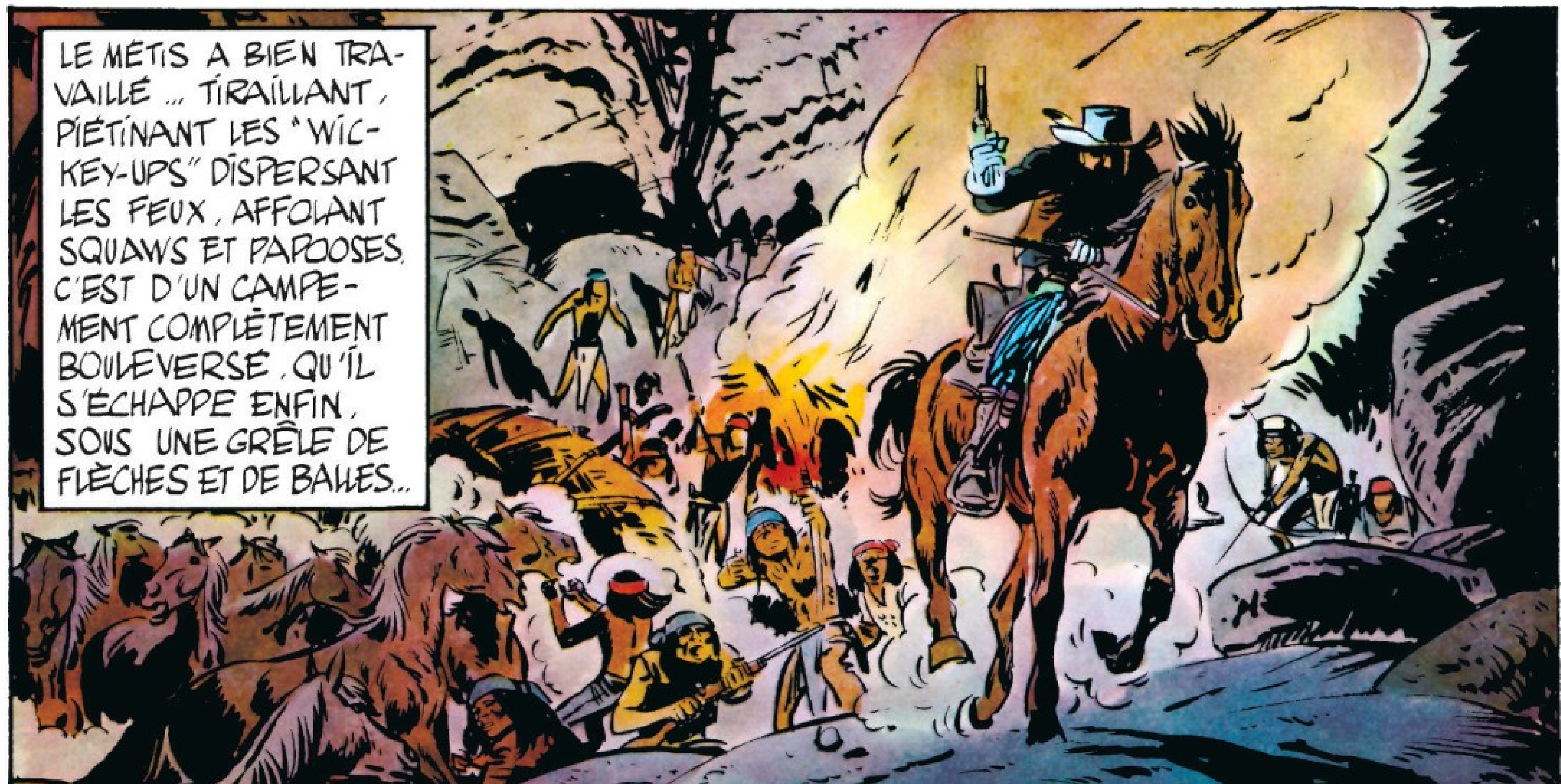
ALERTE !..
À CHEVAL !.. LE PRISONNIER S'EST ÉCHAPPÉ !..

HELL !.. L'ALARME EST DONNÉE !.. INUTILE DE PRENDRE DAVANTAGE DE PRÉCAUTIONS !.. POURVU QUE CROWE AGISSE VITE !..
GIR

ANDA !..
ANDA !..
YEAAH !..
45B


JAILLISSANT DE LA NUIT, L'EX-LIEUTENANT, LANCÉ COMME UN BOULET, SURGIT SOUDAIN EN PLEIN CAMP MESCALERO, HURLANT ET DÉCHARGEANT SES ARMES SUR LES GUERRIERS STUPÉFAITS ET AFFOLÉS ...
UNE ATTAQUE !..
BAW BAW !
YEEAAH !
À CHEVAL !..
PAWM
LES TUNIQUES BLEUES !..?
GIR


ÇA Y EST !.. CROWE VIENT D'ENTRER EN SCÈNE !.. MAINTENANT, IL S'AGIT DE NE PAS TRAÎNER.
PAW PAW
PAW !

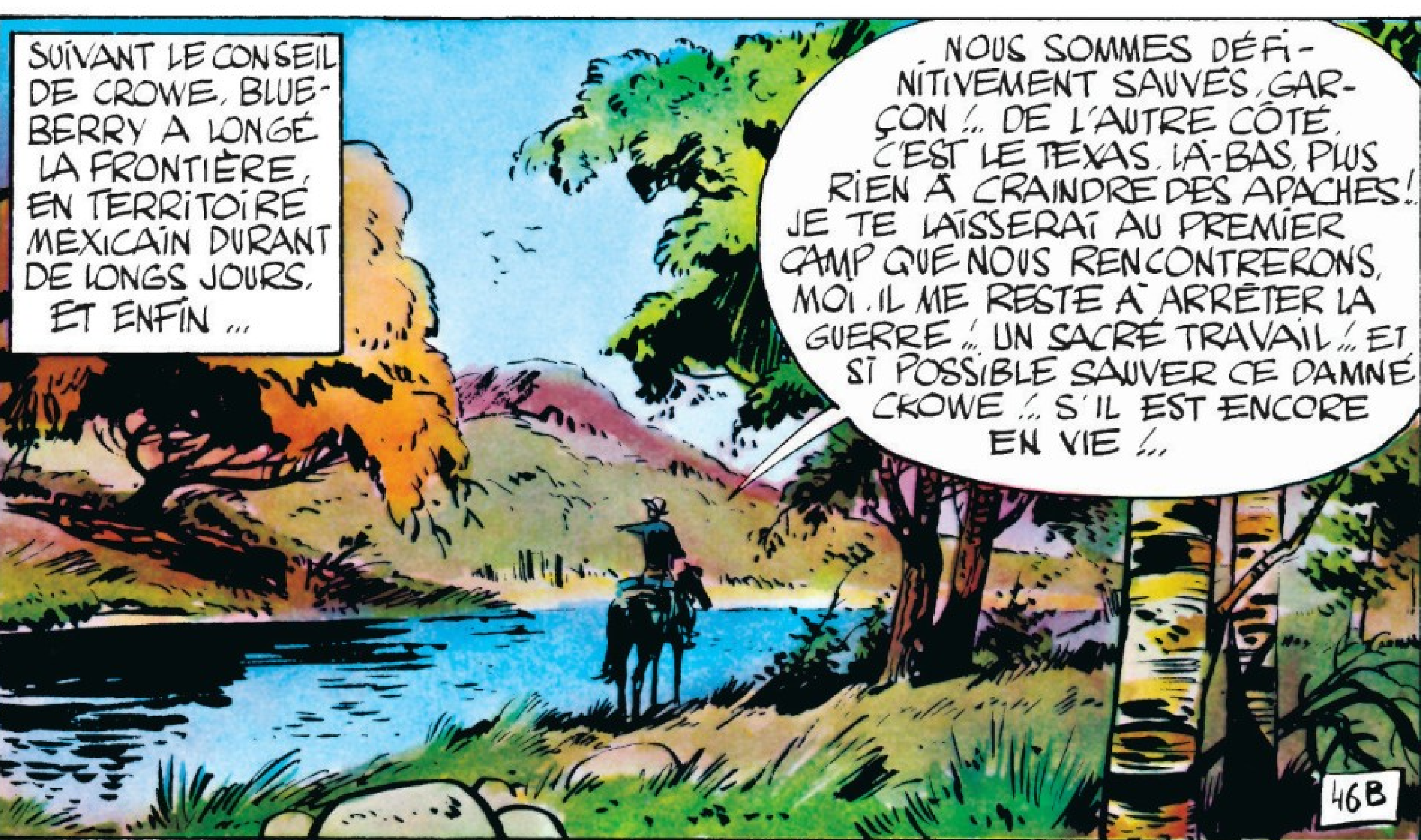

CRAMPONNE-TOI, FISTON !.. ANDA !.. ANDA !!!


PAW ! PAW
DAMN !.. ÇA CHAUFFE TERRIBLE EN BAS !.. POURVU QUE CE PAUVRE VIEUX S'EN TIRE !..
46 A


LE MÉTIS A BIEN TRAVAILLÉ ... TIRAILLANT, PIÉTINANT LES "WICKEY-UPS" DISPERSANT LES FEUX, AFFOLANT SQUAWS ET PAPOOSES, C'EST D'UN CAMPEMENT COMPLÈTEMENT BOULEVERSÉ, QU'IL S'ÉCHAPPE ENFIN, SOUS UNE GRÊLE DE FLÈCHES ET DE BALLES...


MAIS DÉJÀ, UNE POIGNÉE DE MESCALEROS S'EST RESSAISIE, ET SAUTANT À CHEVAL, SE LANCE À SES TROUSSES POUR UNE CHASSE IMPITOYABLE !..


SAUVÉ PAR LA MANOEUVRE DE CROWE, BLUEBERRY A GALOPÉ TOUTE LA NUIT...
OUF !.. NOUS N'AVONS PAS ÉTÉ POURSUIVIS... NOUS VOICI HORS D'ATTEINTE, PETIT !..


SUIVANT LE CONSEIL DE CROWE, BLUEBERRY A LONGÉ LA FRONTIÈRE, EN TERRITOIRE MEXICAIN DURANT DE LONGS JOURS, ET ENFIN ...
NOUS SOMMES DÉFINITIVEMENT SAUVÉS, GARÇON !.. DE L'AUTRE CÔTÉ, C'EST LE TEXAS, LÀ-BAS, PLUS RIEN À CRAINDRE DES APACHES ! JE TE LAISSERAI AU PREMIER CAMP QUE NOUS RENCONTRERONS, MOI, IL ME RESTE À ARRÊTER LA GUERRE !.. UN SACRÉ TRAVAIL !.. ET SI POSSIBLE SAUVER CE DAMNÉ CROWE !.. S'IL EST ENCORE EN VIE !..
46B


LE MÉTIS A-T-IL PU ÉCHAPPER AUX MESCALEROS ? BLUEBERRY RÉUSSIRA-T-IL DANS SA DIFFICILE MISSION ?.. VOUS LE SAUREZ EN LISANT LE PROCHAIN ÉPISODE DE CETTE SÉRIE :
"L'AIGLE SOLITAIRE"



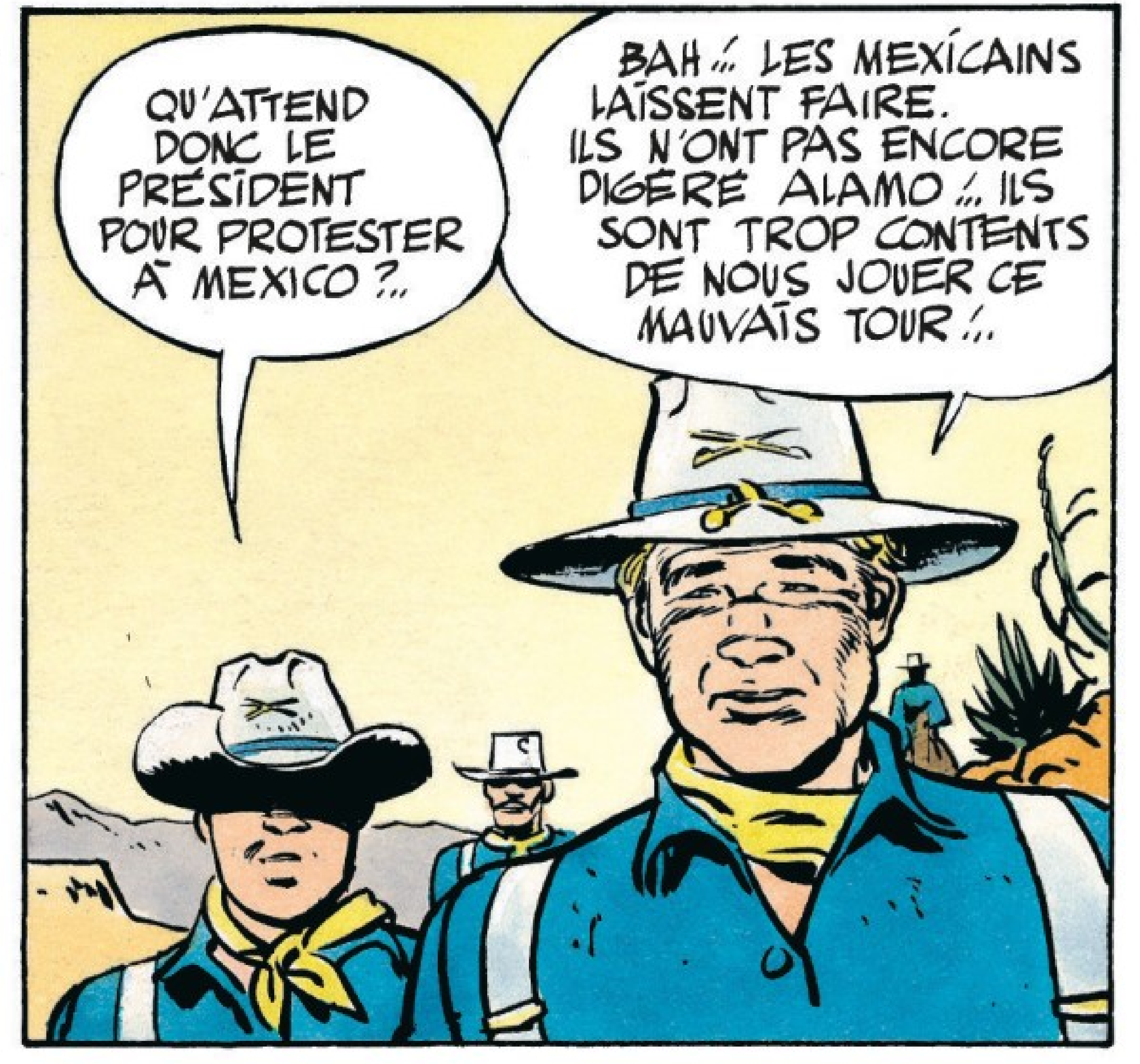
CE MATIN-LÀ, DANS LES ENVIRONS DE FORT QUITMAN, UN DES POSTES JALONNANT LA FRONTIÈRE ENTRE LE MEXIQUE ET LE TEXAS, LE LONG DU RIO GRANDE

OUVREZ L'OEIL GARÇONS !.. DEPUIS QUE COCHISE EST SUR LE SENTIER DE LA GUERRE, LES TRIBUS DU LLANO ESTACADO, TENTENT DE LE REJOINDRE EN S'INFILTRANT PAR LE NORD DU MEXIQUE !..

YUP !.. TANT QUE LES MEXICAINS NE BOUCLERONT PAS LEURS FRONTIÈRES, LES APACHES SERONT INVINCIBLES !..

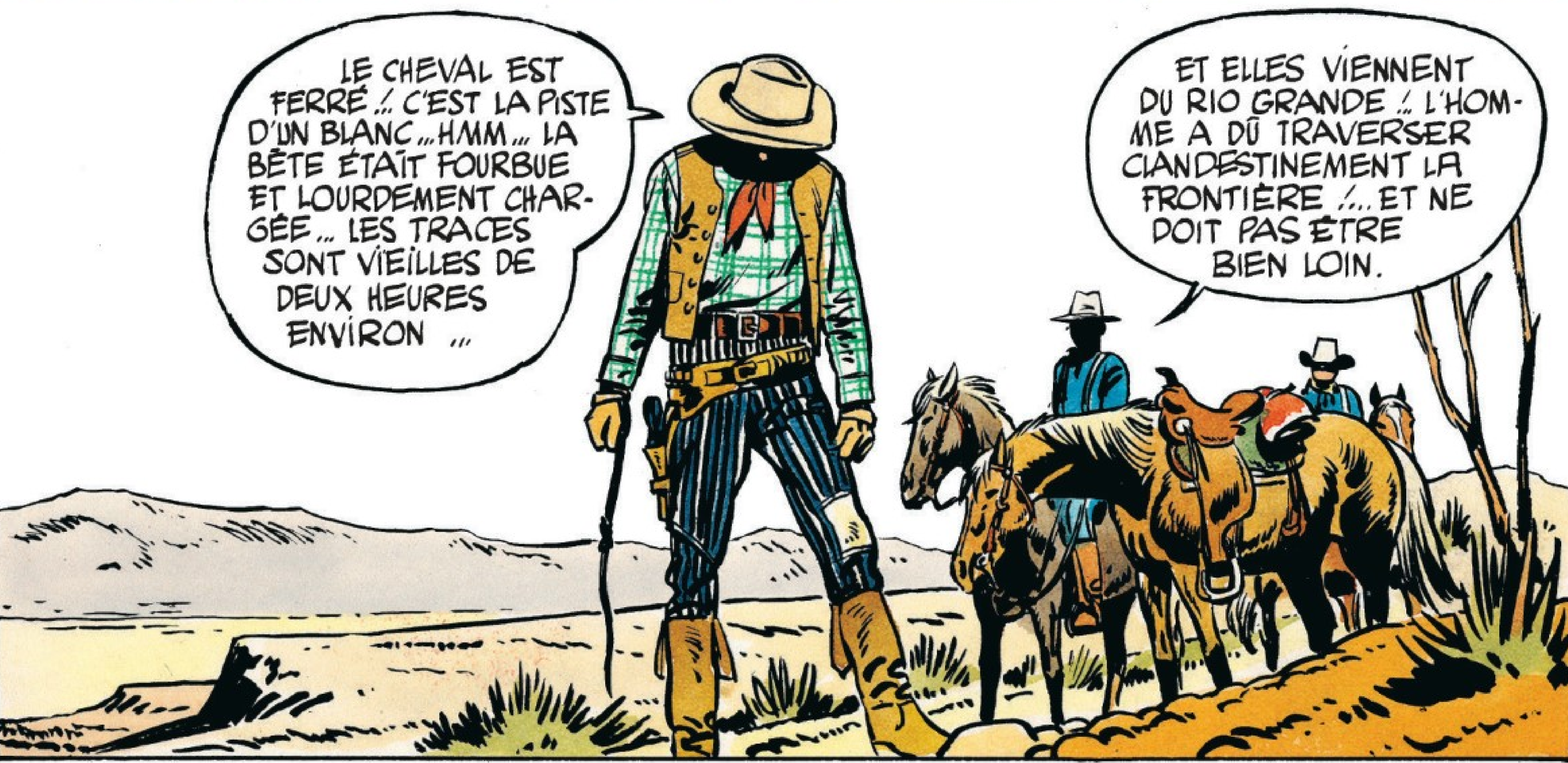
DÈS QUE ÇA VA MAL POUR EUX CES COYOTES SE RÉFUGIENT AU MEXIQUE OÙ NOUS NE POUVONS LES SUIVRE !.. ILS SE REMPLUMENT TRANQUILLEMENT, REPASSENT LA FRONTIÈRE EN UN TOUT AUTRE POINT ET NOUS TOMBENT DESSUS PAR DERRIÈRE !..

ARIZONA
NOUVEAU - MEXIQUE
TEXAS
ETATS-UNIS
MEXIQUE
FORT APACHE
SIERRA MOGOLLON
SOCORRO
FORT STANTON
FORT SUMMER
LLANO ESTACADO
PHOENIX
GLOBE
FLORENCE
RIO GILA
GILA
FORT NAVAJO
RIO SANTA CRUZ
FORT BAYARD
SILVER CITY
LORDSBOURG
DEMING
MONTE SAN ANDRES
MONTE GUADALUPE
VERS DALLAS
RIO COLORADO
TUCSON
SAN XAVIER
CAMP BOWIE
FORT BLISS
EL PASO
FORT HUACHUCA
TOMBSTONE
SAN BERNARDINO
FRONTERAS
FORT QUITMAN
PECOS
RIVIÈRE PECOS
FORT CONCHO
FORT STOCKTON
FORT DAVIS
RIO GRANDE
CASA GRANDE
CARRIZAL
PRESIDI
FORT LEATON
CHIHUAHUA

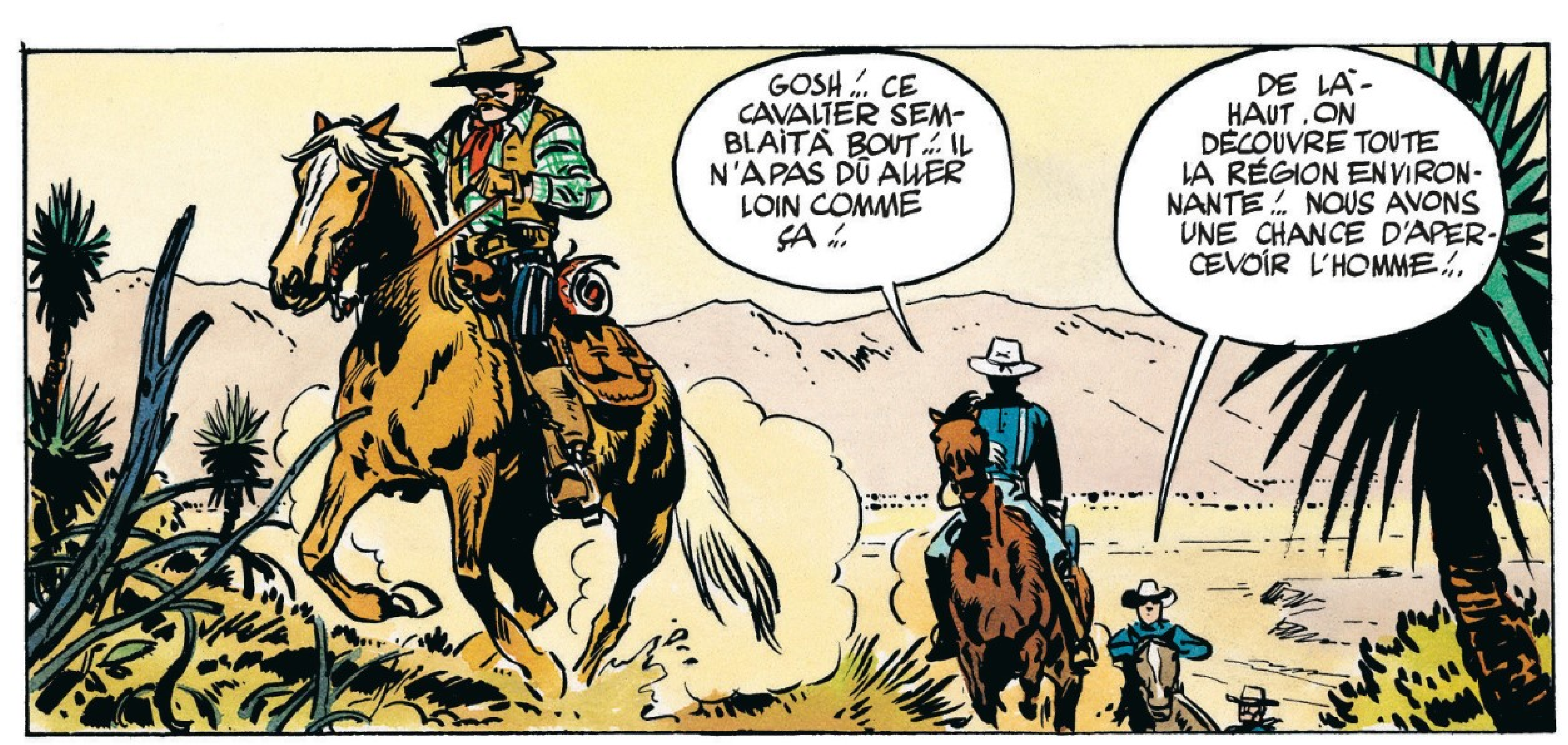


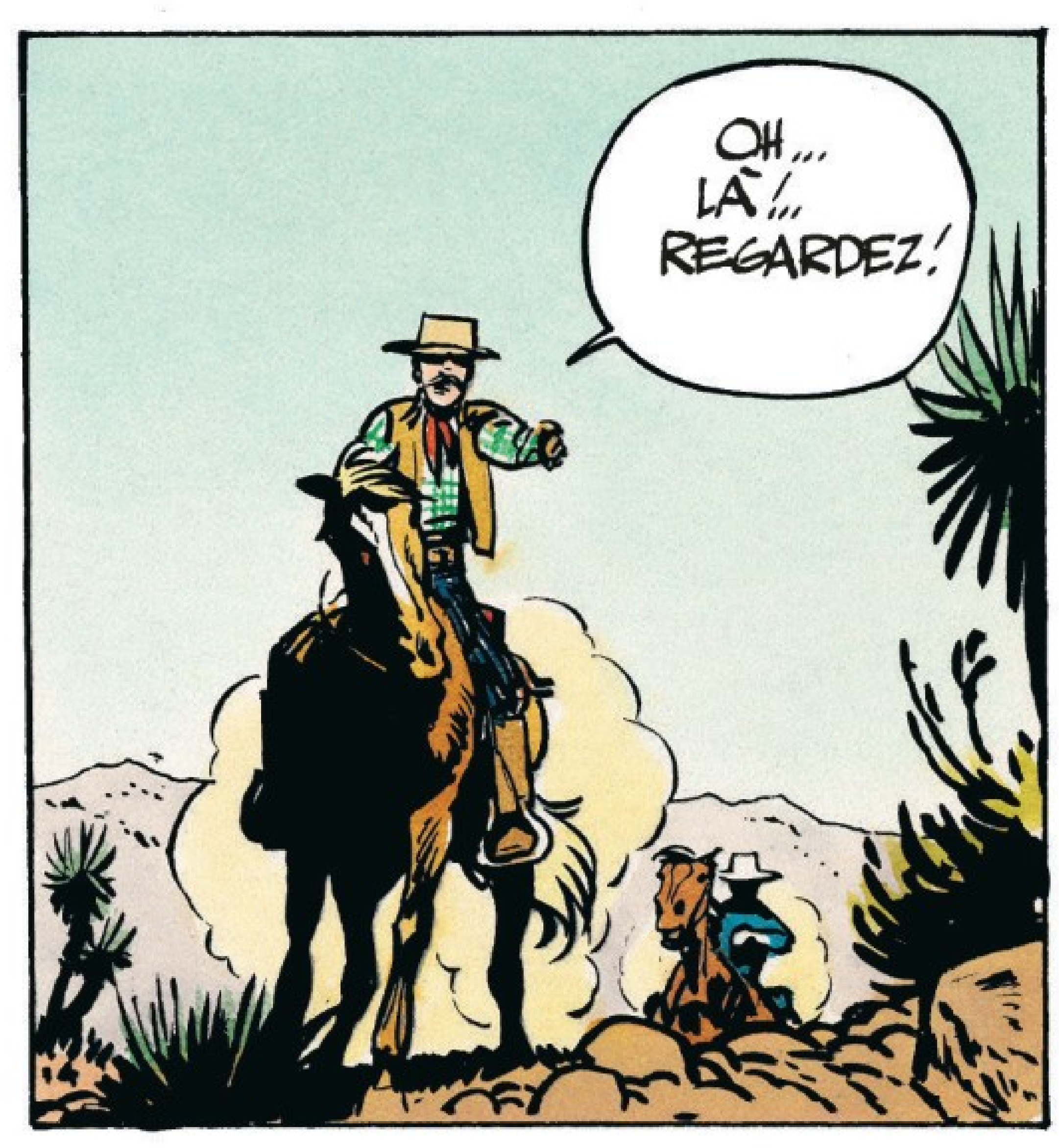









GOSH !.. CE CAVALIER SEMBLAIT À BOUT !.. IL N'A PAS DÛ ALLER LOIN COMME ÇA !..
DE LÀ-HAUT, ON DÉCOUVRE TOUTE LA RÉGION ENVIRONNANTE !.. NOUS AVONS UNE CHANCE D'APERCEVOIR L'HOMME !..

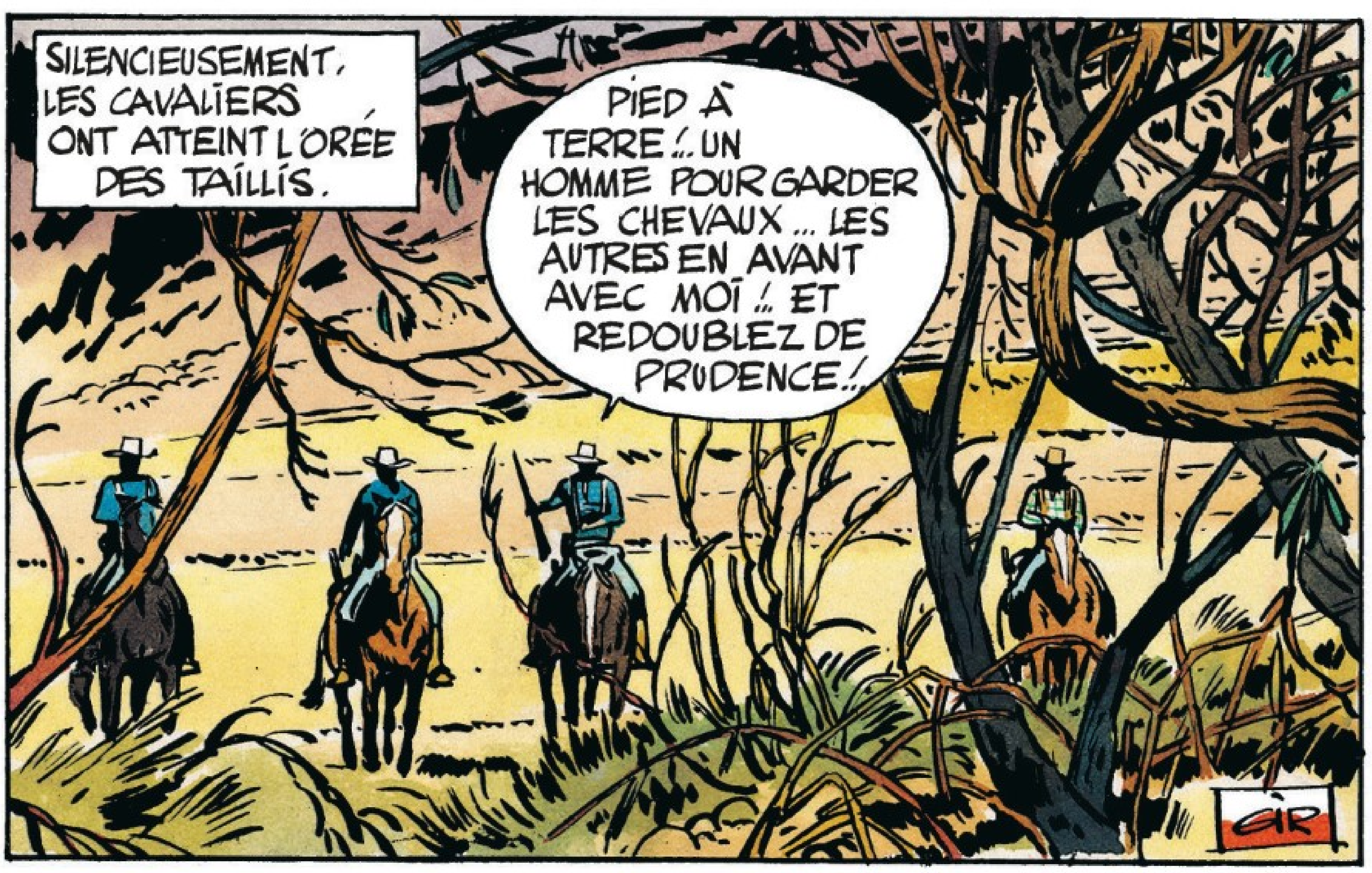

OH... LÀ !.. REGARDEZ !

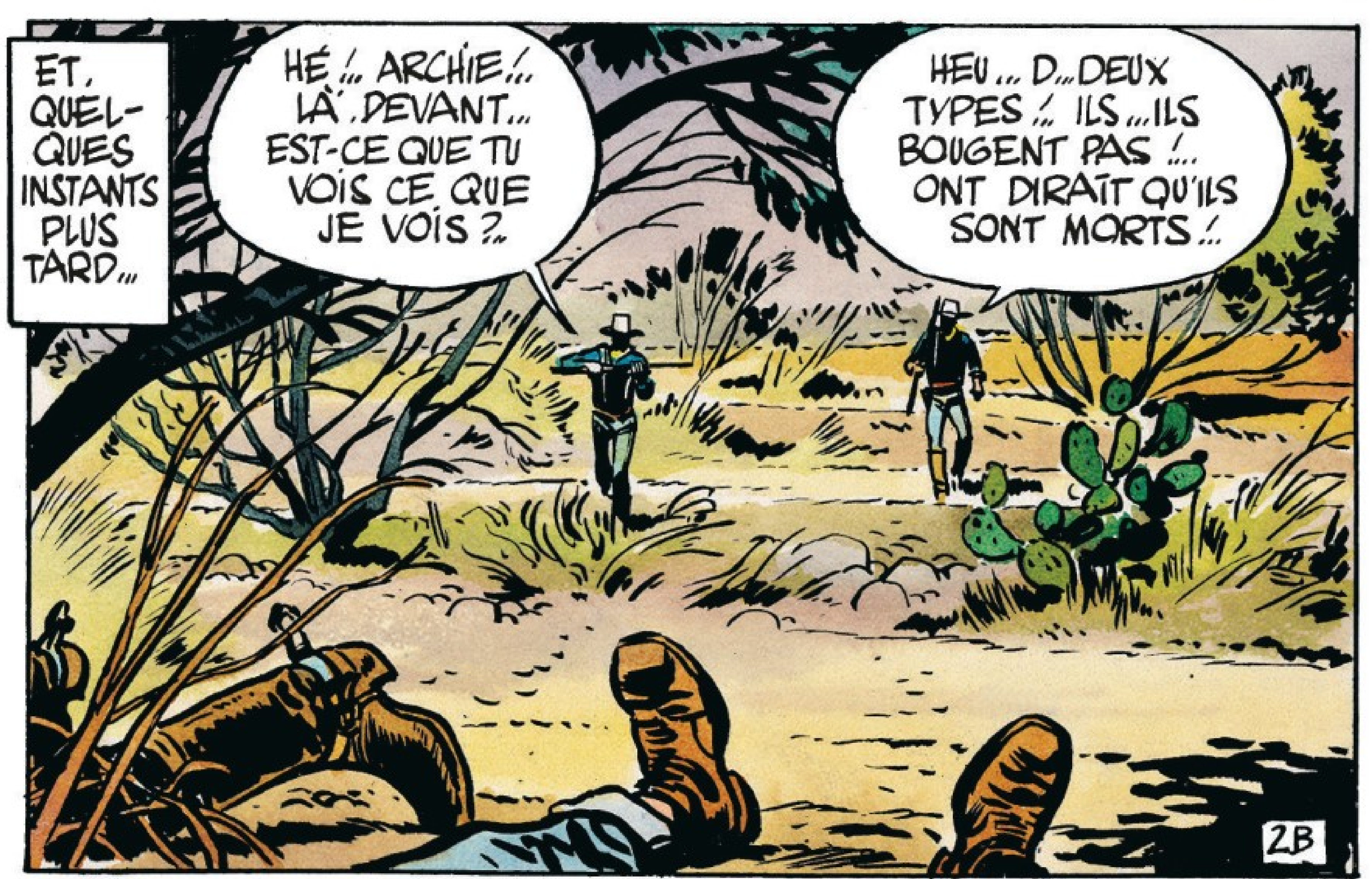

LE CADAVRE D'UN CHEVAL, SÛREMENT LA MONTURE DU TYPE QUE NOUS TRAQUONS... LA PAUVRE BÊTE N'A PAS PU SE TRAÎNER PLUS LOIN, ELLE S'EST EFFONDRÉE ET SON CAVALIER A DÛ CONTINUER À PIED !..
EN AVANT !..

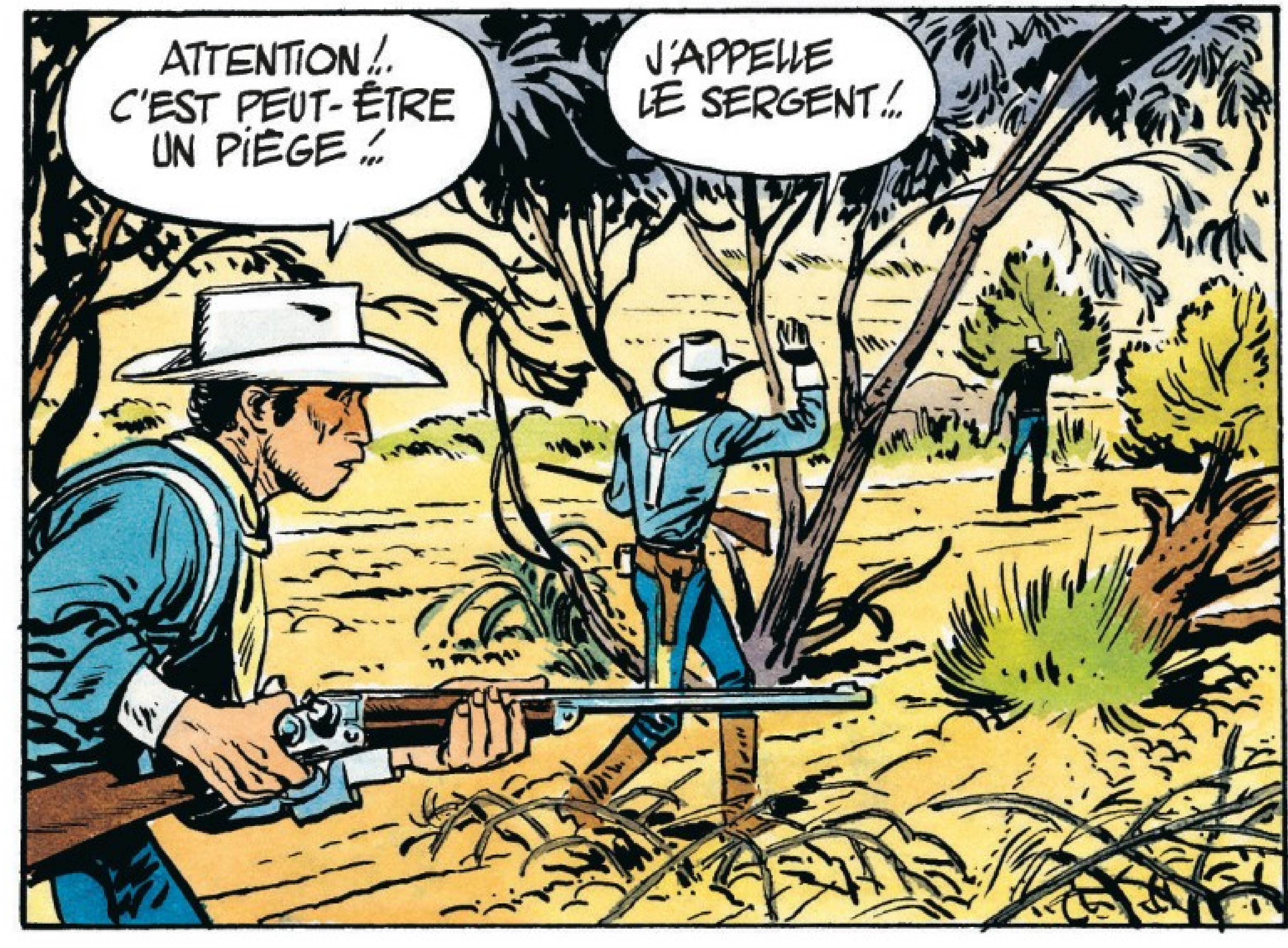
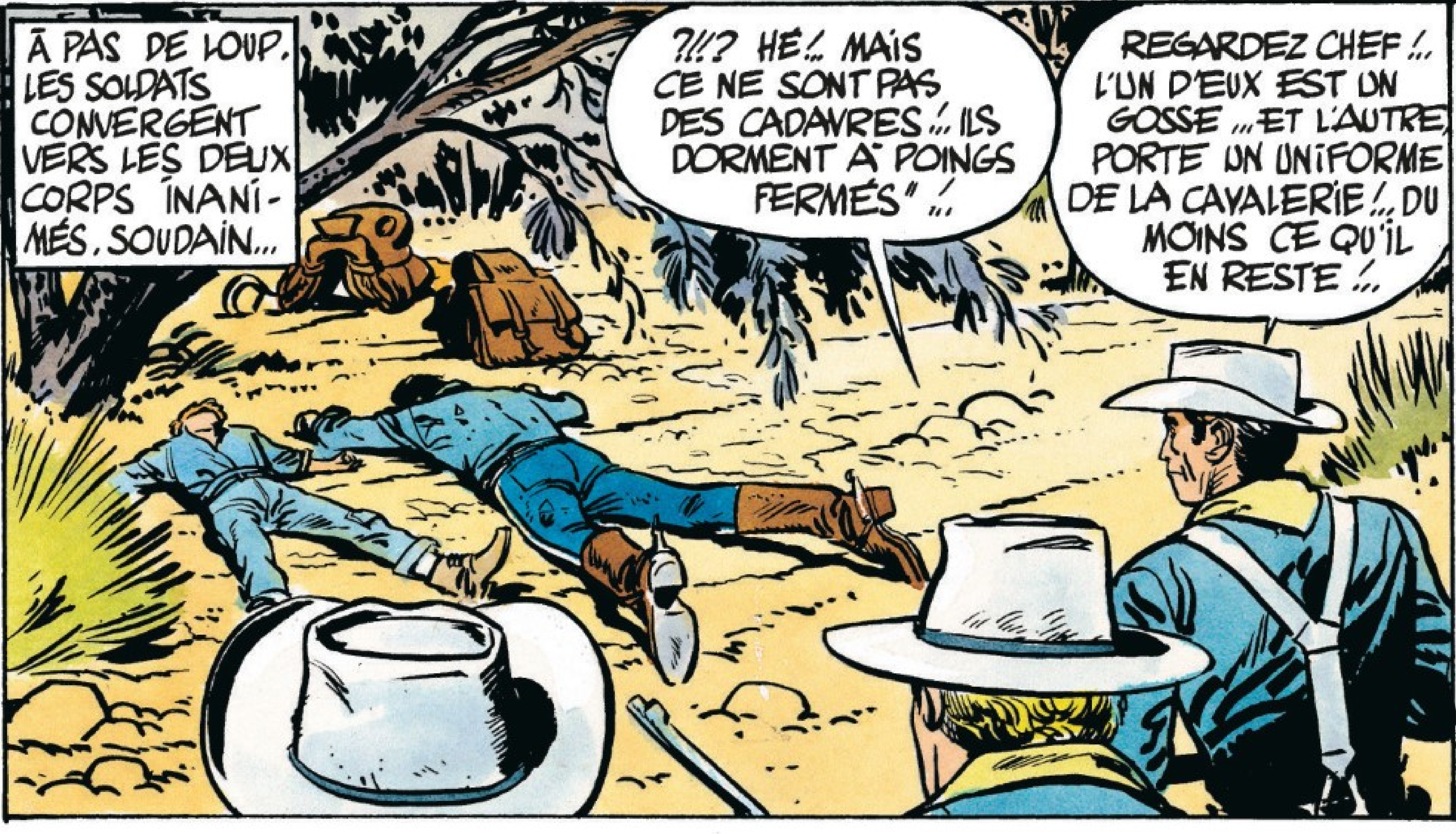

C'EST BIEN ÇA !.. CE CHEVAL A ÉTÉ ACHEVÉ D'UNE BALLE DANS L'OREILLE
DAMN, ICI, LE SOL EST ROCAILLEUX !.. AUCUNE EMPREINTE POUR NOUS DIRE OÙ A BIEN PU FILER NOTRE HOMME...
2A


HMMM !.. BIEN QUE LE TERRAIN SOIT DÉGAGÉ, PAS LA MOINDRE SILHOUETTE EN VUE... POUR MOI, LE TYPE NE PEUT DONC SE TROUVER QUE DANS CE PETIT BOIS, LÀ-BAS... IL A DÛ S'Y ABRITER !..
C'EST AUSSI MON AVIS !.. NEIL !.. PRENEZ LA MOITIÉ DES HOMMES ET CONTOURNEZ CE BOIS... IL FAUT PRENDRE L'HOMME À REVERS ET LUI COUPER LA RETRAITE... MOI JE RATISSERAI DE FACE... ET... PAS DE BRUIT !..


RAPIDEMENT, LA MANŒUVRE EST EXÉCUTÉE


SILENCIEUSEMENT, LES CAVALIERS ONT ATTEINT L'ORÉE DES TAILLIS.
PIED À TERRE !.. UN HOMME POUR GARDER LES CHEVAUX... LES AUTRES EN AVANT AVEC MOI !.. ET REDOUBLEZ DE PRUDENCE !
GIR


ET, QUELQUES INSTANTS PLUS TARD...
HÉ !.. ARCHIE !.. LÀ, DEVANT... EST-CE QUE TU VOIS CE QUE JE VOIS ?..
HEU... D... DEUX TYPES !.. ILS... ILS BOUGENT PAS !... ONT DIRAIT QU'ILS SONT MORTS !..
2B


ATTENTION !.. C'EST PEUT-ÊTRE UN PIÈGE !..
J'APPELLE LE SERGENT !..

À PAS DE LOUP, LES SOLDATS CONVERGENT VERS LES DEUX CORPS INANIMÉS, SOUDAIN...
?!!? HÉ !.. MAIS CE NE SONT PAS DES CADAVRES !.. ILS DORMENT À POINGS FERMÉS " !..
REGARDEZ CHEF !.. L'UN D'EUX EST UN GOSSE ...ET L'AUTRE PORTE UN UNIFORME DE LA CAVALERIE !.. DU MOINS CE QU'IL EN RESTE !..

HÉ !.. DEBOUT, GARÇON !..

HEIN ?.. QUE ?..

HEEE !

HEY !.. DES SOLDATS !..
...NE... NE TIREZ PAS ...
3A

OUF !.. J'AI CRU UN INSTANT QUE VOUS ALLIEZ TIRER !.. DITES DONC ...VOUS ÊTES SACRÉMENT RAPIDE, VOUS !..
NAVRÉ, SERGENT, JE DORMAIS ENCORE À MOITIÉ !.. CINQ JOURS QUE J'AI PRATIQUEMENT PAS FERMÉ L'ŒIL !..

ET QUI ÊTES-VOUS ?.. D'OÙ SORTEZ-VOUS ?
LIEUTENANT BLUEBERRY, DU 7e DE CAVALERIE... GARNISON DE FORT NAVAJO, DANS L'ARIZONA !.. ...D'OÙ JE SORS ?.. TOUT DROIT DU MEXIQUE !..

DU... DU... MEXIQUE ?..
OUAIS !.. POUR RÉCUPÉRER LE GAMIN... IL S'APPELLE DICK STANTON ET C'EST UN PEU À CAUSE DE LUI QUE L'OUEST EST AUJOURD'HUI À FEU ET À SANG(1) !..
(1) VOIR LES ÉPISODES PRÉCÉDENTS.

...VOICI TROIS MOIS, SES PARENTS ONT ÉTÉ MASSACRÉS DANS LEUR RANCH, PAR DES MESCALEROS VENUS DU MEXIQUE... CES COYOTES ONT ENLEVÉ LE GOSSE PUIS SE SONT MIS À L'ABRI DERRIÈRE LA FRONTIÈRE !..

ILS SE DÉBROUILLÈRENT POUR QUE LES APACHES SOIENT ACCUSÉS DU CRIME À LEUR PLACE... ET LEUR RUSE, HÉLAS, N'A QUE TROP BIEN RÉUSSI. LA GUERRE A ÉCLATÉ CONTRE LES APACHES ET LES NAVAJOS...

QUANT À MOI, ENVOYÉ EN MISSION À TUCSON, JE TROUVAI FORT NAVAJO ÉVACUÉ À MON RETOUR. AYANT APPRIS LA VÉRITÉ SUR L'ENLÈVEMENT DU GOSSE, JE DÉCIDAI DE LE RETROUVER ET DE LE DÉLIVRER...
3B


JE SUIS PASSÉ CLANDESTINEMENT AU MEXIQUE, ET J'AI FINI PAR DÉCOUVRIR LES MESCALEROS... J'AI PU LEUR ARRACHER LE GOSSE... VOICI CINQ JOURS QUE NOUS FUYONS, SANS PRESQUE PRENDRE DE REPOS...

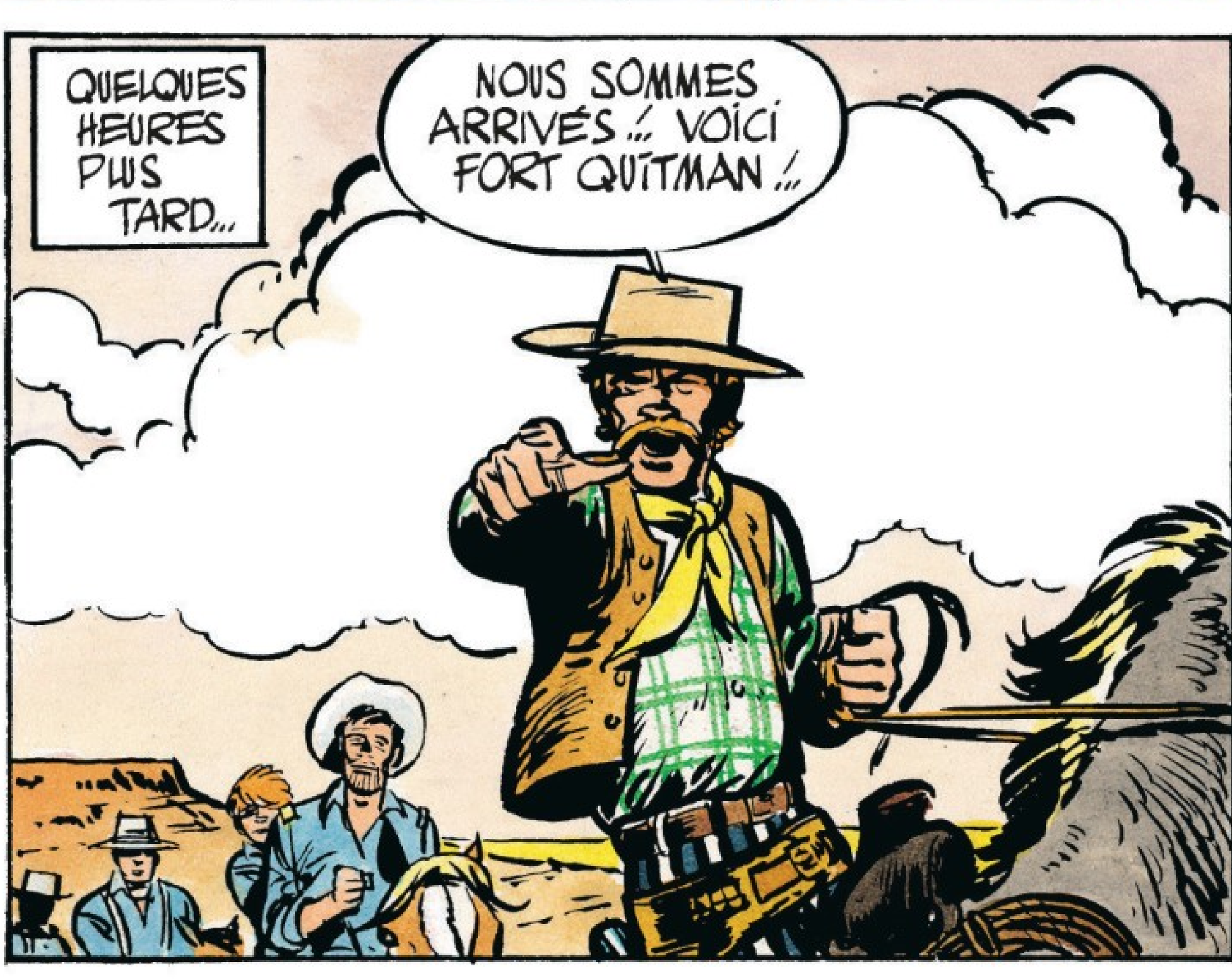

CETTE NUIT, NOUS AVONS FRANCHI LE RIO GRANDE ET ATTEINT LE TEXAS... IL ÉTAIT TEMPS!.. MON CHEVAL, ÉPUISÉ À MORT, S'ÉTAIT ABATTU... DICK ET MOI AVONS EU JUSTE LA FORCE DE NOUS TRAÎNER JUSQU'ICI...

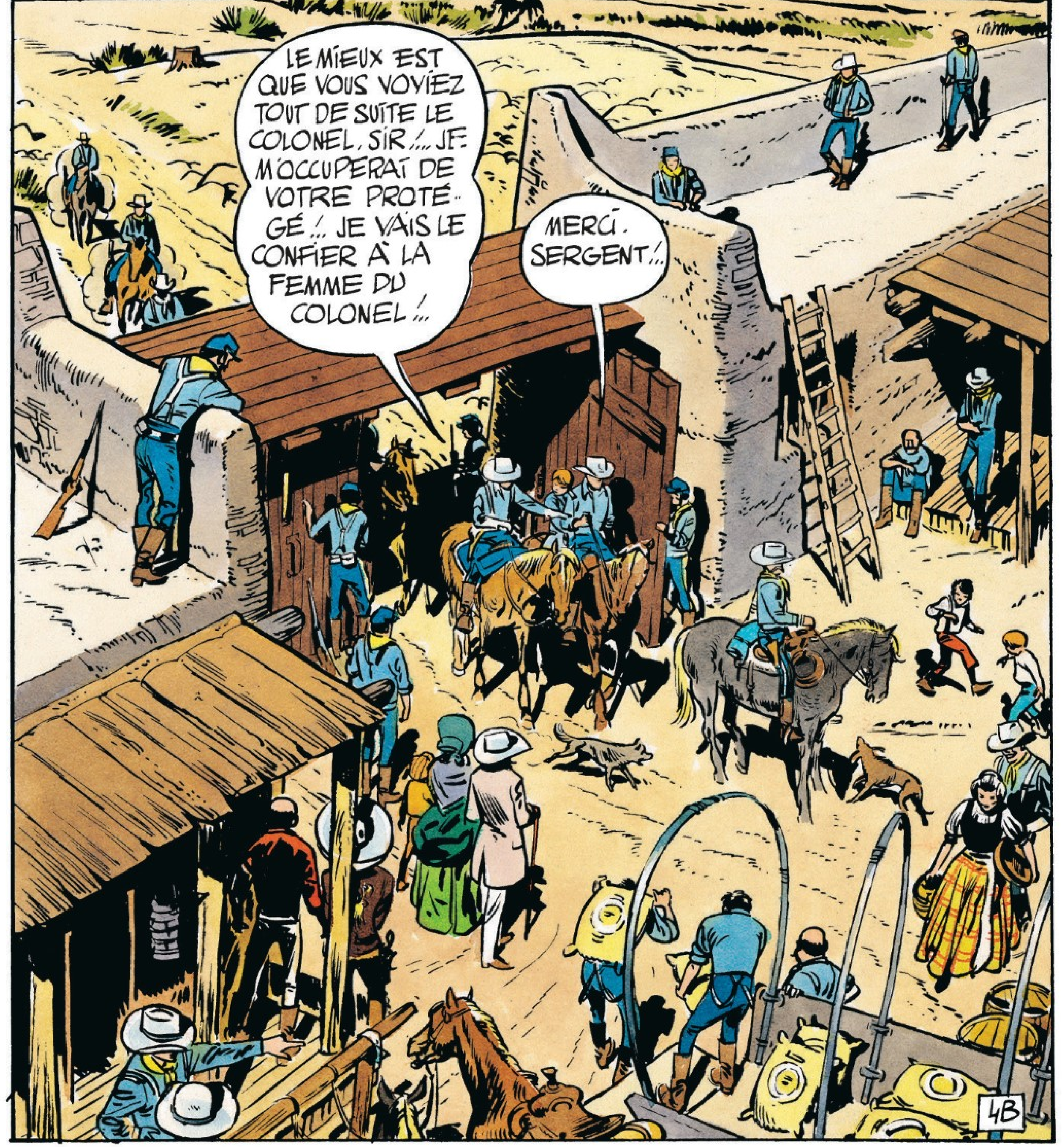

NOUS NOUS SOMMES ÉCROULÉS, ENDORMIS. SI VOUS N'ÉTIEZ PAS ARRIVÉS, J'ÉTAIS DANS DE BEAUX DRAPS!.. AVEC LE GOSSE ÉPUISÉ SUR LES BRAS...
SACRÉE AVENTURE!..
QUE... QUE SE PASSE-T-IL?

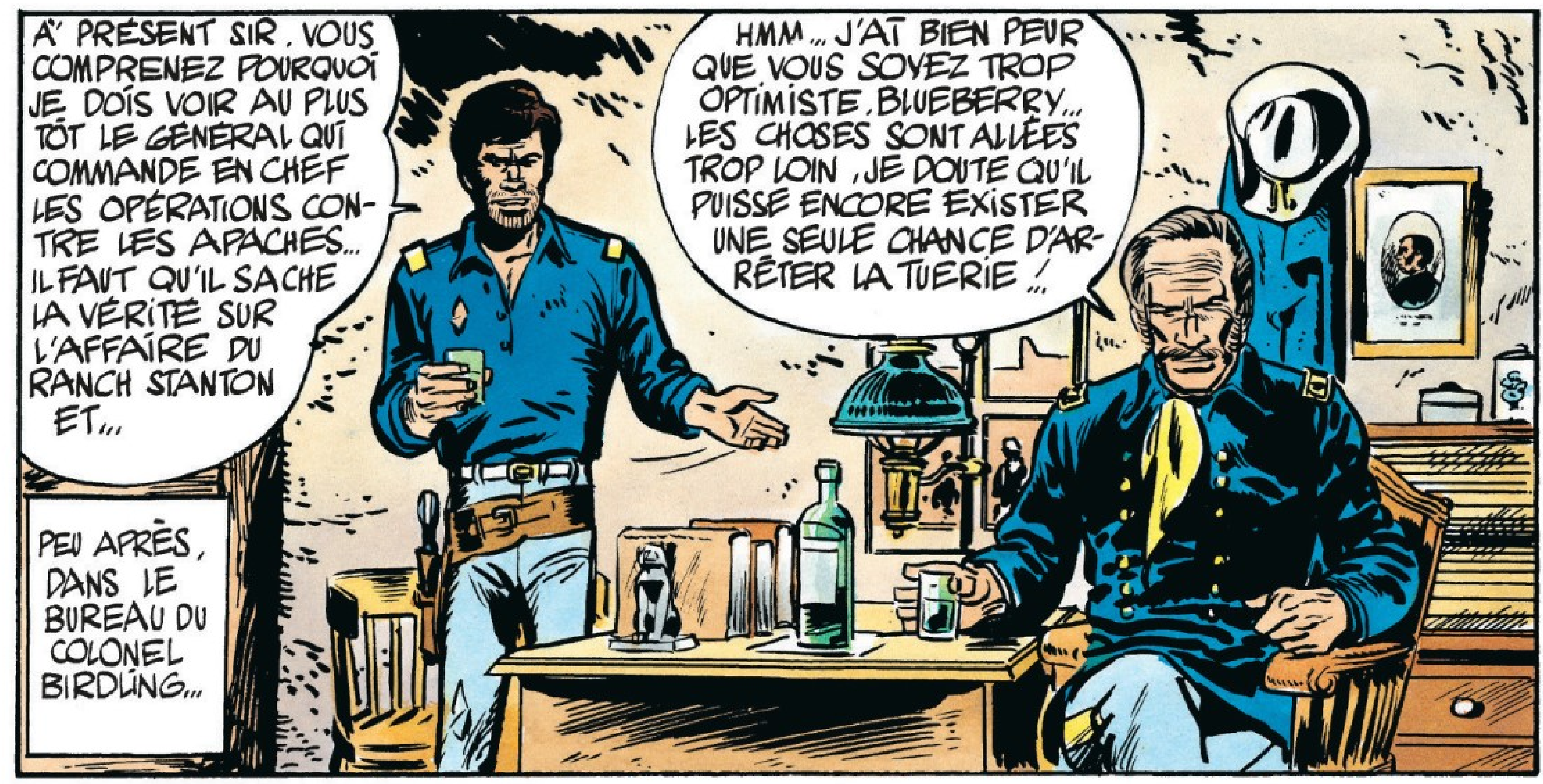

MON PETIT GARS, TU N'AS PLUS À T'EN FAIRE!.. NOUS SOMMES SAUVÉS...
HA!.. VOILÀ NELL ET LE GUIDE QUI REVIENNENT. VOUS ALLEZ POUVOIR VOUS RESTAURER... PUIS NOUS VOUS RAMÈNERONS À FORT QUITMAN, OÙ VOUS FEREZ VOTRE RAPPORT AU COLONEL BIRDLING, SIR...

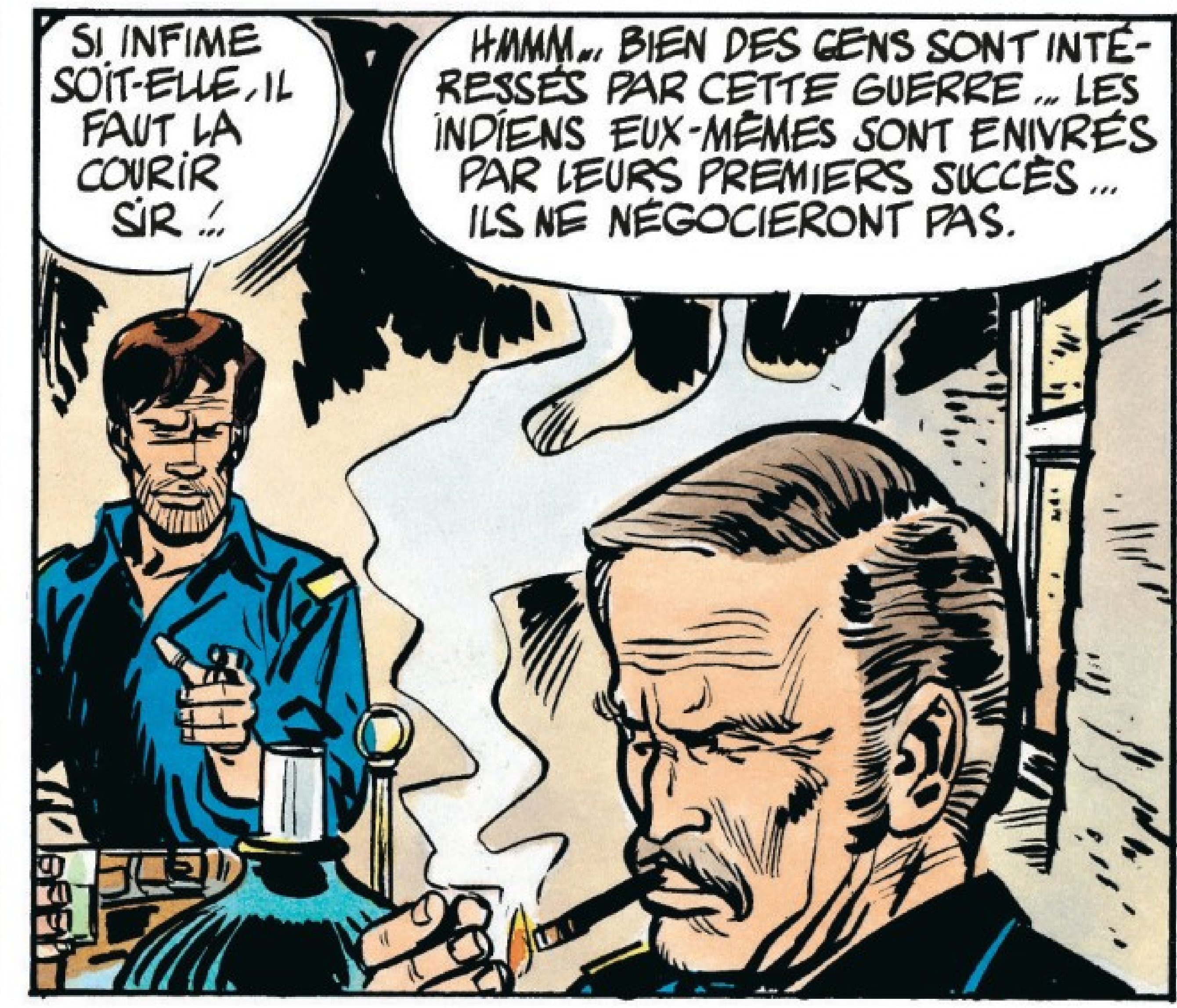

ET BIENTÔT
AU FAIT... OÙ EN EST LA GUERRE, SERGENT?..
LES NOUVELLES SONT MAUVAISES SIR... LES VILLES DE TUCSON, TUBAC, FLORENCE ET SAN XAVIER ONT ÉTÉ PILLÉES PAR LES APACHES... ET COCHISE A ÉCRASÉ TOUTES NOS COLONNES DE SECOURS!..
DE NOMBREUX FORTS ONT ÉTÉ ÉVACUÉS ET ON EST SANS NOUVELLES DE PLUSIEURS POSTES... TOUTES LES PISTES DE L'ARIZONA SONT COUPÉES. DES CENTAINES DE CIVILS ONT ÉTÉ MASSACRÉS
4A


QUEL GÂCHIS!.. ET LE PIRE, C'EST QUE NOUS SOMMES DANS NOTRE TORT!.. NOUS AVONS INJUSTEMENT ACCUSÉ ET ATTAQUÉ LES APACHES, SANS PRENDRE LE TEMPS DE CHERCHER LA VÉRITÉ!..
HEU...

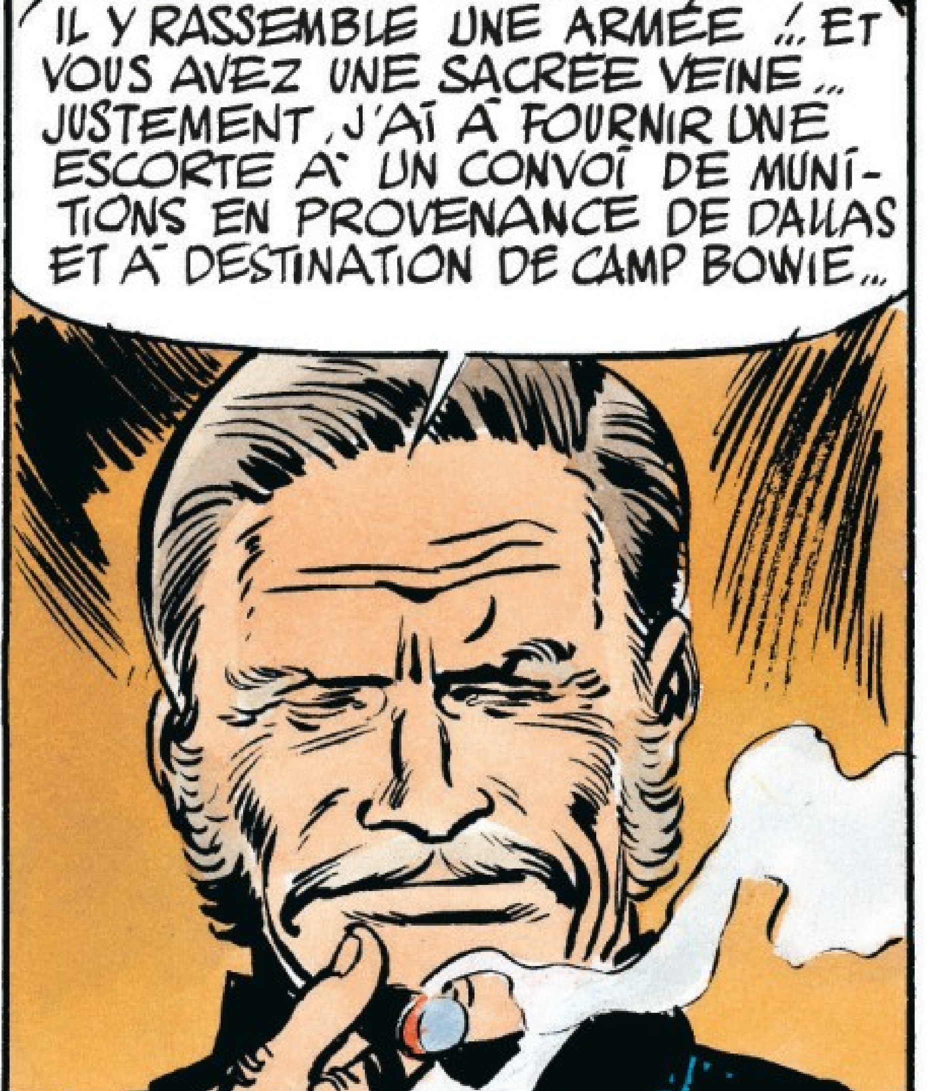

QUELQUES HEURES PLUS TARD...
NOUS SOMMES ARRIVÉS!.. VOICI FORT QUITMAN!..


LE MIEUX EST QUE VOUS VOYIEZ TOUT DE SUITE LE COLONEL, SIR!.. JE M'OCCUPERAI DE VOTRE PROTÉGÉ!.. JE VAIS LE CONFIER À LA FEMME DU COLONEL!..
MERCI, SERGENT!..
4B


À PRÉSENT SIR, VOUS COMPRENEZ POURQUOI JE DOIS VOIR AU PLUS TÔT LE GÉNÉRAL QUI COMMANDE EN CHEF LES OPÉRATIONS CONTRE LES APACHES... IL FAUT QU'IL SACHE LA VÉRITÉ SUR L'AFFAIRE DU RANCH STANTON ET...
PEU APRÈS, DANS LE BUREAU DU COLONEL BIRDLING...
HMM... J'AI BIEN PEUR QUE VOUS SOYEZ TROP OPTIMISTE, BLUEBERRY... LES CHOSES SONT ALLÉES TROP LOIN, JE DOUTE QU'IL PUISSE ENCORE EXISTER UNE SEULE CHANCE D'ARRÊTER LA TUERIE !..


SI INFIME SOIT-ELLE, IL FAUT LA COURIR SIR !..
HMMM... BIEN DES GENS SONT INTÉRESSÉS PAR CETTE GUERRE ... LES INDIENS EUX-MÊMES SONT ENIVRÉS PAR LEURS PREMIERS SUCCÈS ... ILS NE NÉGOCIERONT PAS.


JE SUIS VOLONTAIRE POUR ESSAYER !..
TÊTE DE MULE, HEIN ?!.. BON, À VOTRE AISE !.. LE GÉNÉRAL CROOK, QUI COMMANDE À L'OUEST AVEC PLEINS POUVOIRS, EST À CAMP BOWIE !..


IL Y RASSEMBLE UNE ARMÉE !.. ET VOUS AVEZ UNE SACRÉE VEINE... JUSTEMENT, J'AI À FOURNIR UNE ESCORTE À UN CONVOI DE MUNITIONS EN PROVENANCE DE DALLAS ET À DESTINATION DE CAMP BOWIE...

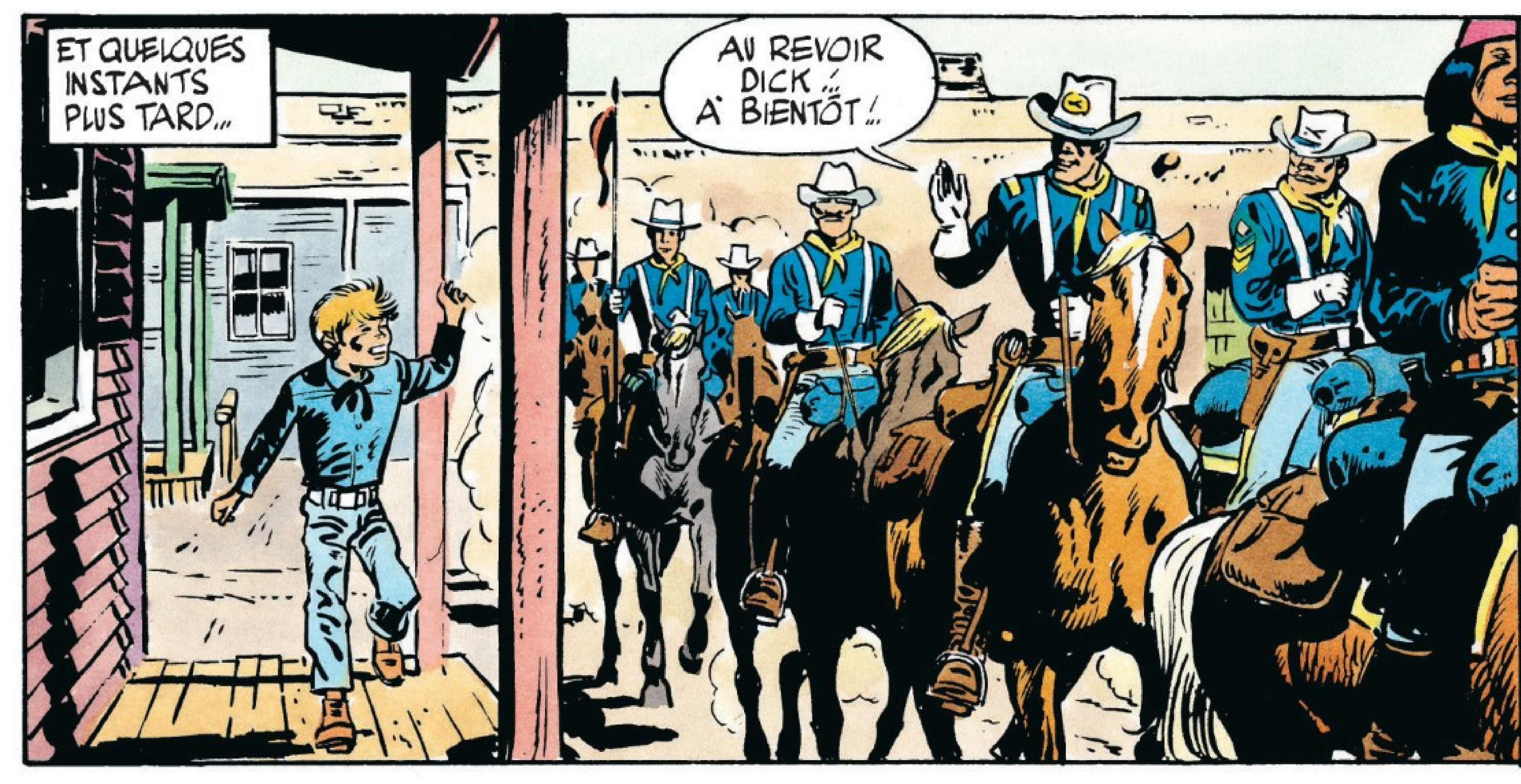

OR JE MANQUE D'OFFICIERS... JE VOUS PROPOSE DONC DE PRENDRE LE COMMANDEMENT DE CETTE ESCORTE. VOUS AUREZ LA CHARGE DU CONVOI À PARTIR DE PECOS !..
MERCI SIR !..
5A


NE ME REMERCIEZ PAS ! C'EST UN CADEAU EMPOISONNÉ !.. IL Y A LOIN DE PECOS À CAMP BOWIE, J'AI PEU D'HOMMES À VOUS DONNER ... ET LA RÉGION À TRAVERSER EST RIEN MOINS QUE SÛRE !..

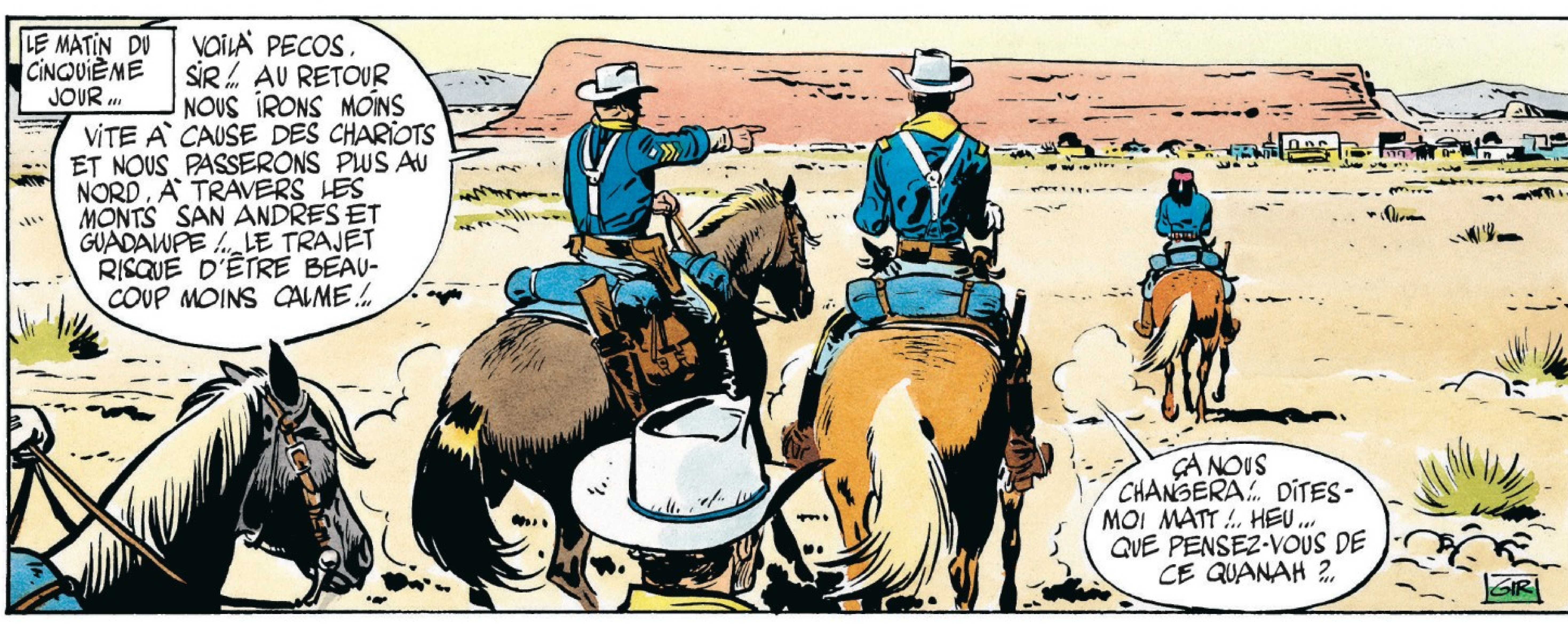

VOUS PARTIREZ POUR PECOS DANS DEUX JOURS. SANS DOUTE CONNAISSEZ-VOUS MAL LA RÉGION, VOUS AUREZ UN SCOUT APACHE COMME GUIDE !.. MAINTENANT, ALLEZ VOUS REPOSER, MON GARÇON !..
MERCI ENCORE, SIR...


48 HEURES ONT PASSÉ
ALORS BLUEBERRY ? COMPLÈTEMENT RETAPÉ ?! WELL... VOICI LE SERGENT-CHEF MATT QUI VOUS SECONDERA... ET VOICI VOTRE GUIDE... QUANAH-N'A-QU'UN-OEIL !..


5B
NAVRÉ DE NE POUVOIR VOUS DONNER PLUS D'UNE TRENTAINE D'HOMMES, BLUEBERRY MAIS MES EFFECTIFS SONT DÉJÀ SQUELETTIQUES ... ADIEU, MON GARÇON ET... BONNE CHANCE VOUS EN AUREZ RUDEMENT BESOIN !..
'K YOU, SIR !.. JE VOUS CONFIE DICK STANTON... LE VOYAGE EST TROP RISQUÉ POUR QUE JE PUISSE L'EMMENER AVEC MOI ... MATT !.. FAITES SONNER LE BOUTE-SELLE !..
YES SIR !..


ET QUELQUES INSTANTS PLUS TARD...
AU REVOIR DICK ! À BIENTÔT !


CHEVAUCHANT VERS L'EST, LE DÉTACHEMENT FRANCHIT LES 240 KILOMÈTRES SÉPARANT FORT QUITMAN DE PECOS EN QUATRE JOURS ET SANS LE MOINDRE INCIDENT...


LE MATIN DU CINQUIÈME JOUR...
VOILÀ PECOS, SIR ! AU RETOUR NOUS IRONS MOINS VITE À CAUSE DES CHARIOTS ET NOUS PASSERONS PLUS AU NORD, À TRAVERS LES MONTS SAN ANDRES ET GUADALUPE ! LE TRAJET RISQUE D'ÊTRE BEAUCOUP MOINS CALME !
ÇA NOUS CHANGERA ! DITES-MOI MATT ! HEU... QUE PENSEZ-VOUS DE CE QUANAH ?
GIR


DIFFICILE À DIRE, SIR. IL N'EST PAS CHEZ NOUS DEPUIS BIEN LONGTEMPS ET J'AI RAREMENT VU UN ANIMAL AUSSI TACITURNE ! C'EST UN VRAI TRAVAIL POUR LUI ARRACHER UN MOT...
6A


ATTENTION MATT ! JE VOUS RAPPELLE QU'À PART VOUS, MOI ET LE CHEF DU CONVOI, NUL NE DOIT SAVOIR QUE CE SONT DES MUNITIONS QUE NOUS ESCORTERONS ! INUTILE D'ÉVEILLER LES CONVOITISES !


UNE HEURE PLUS TARD, DANS PECOS, BLUEBERRY PREND CONTACT AVEC LE CHEF DU CONVOI, ARRIVÉ LA VEILLE...
EH LÀ ! HAHA ! PLUS TARD SIR... VOS CHARIOTS SONT-ILS PRÊTS ? JE SOUHAITERAIS PARTIR DEMAIN DÈS L'AUBE...
RAVI DE VOUS CONNAITRE, LIEUTENANT BLUEBERRY... JE SUIS L'INTENDANT O'REILLY ! HIC ! HUM ! HEU... VENEZ DONC BOIRE UN PETIT QUELQUE HIC ! CHOSE ! COMME QUI DIRAIT POUR FÊTER NOTRE RENCONTRE


LE SOIR VENU...
DITES DONC, O'REILLY. J'AI INSPECTÉ VOS CHARIOTS ! UNE SEULE SENTINELLE POUR LES GARDER. VOUS NE TROUVEZ PAS QUE C'EST VRAIMENT TRÈS PEU ?
HA HA HA ! SACRÉ FARCEUR, VA !


SIMPLE RUSE ! N'OUBLIEZ PAS QU'MES FOURGONS SONT CENSÉS CONTENIR RIEN DE BIEN PRÉCIEUX... DES EFFETS MILITAIRES ET DES MÉDICAMENTS... TROP DE SENTINELLES AUTOUR D'EUX ÉVEILLERAIENT DES SOUPÇONS !
HEU !


D'AILLEURS, RIEN À CRAINDRE À PECOS ! LA RÉGION EST CALME, ET...
PAN
ALA... AAAAAH...
6B


DAMN !.. ÇA VIENT DES CHARIOTS !..
UN... UN COUP DE FEU... QUE... QU'EST-CE QUE...


ALERTE ! AUX ARMES !

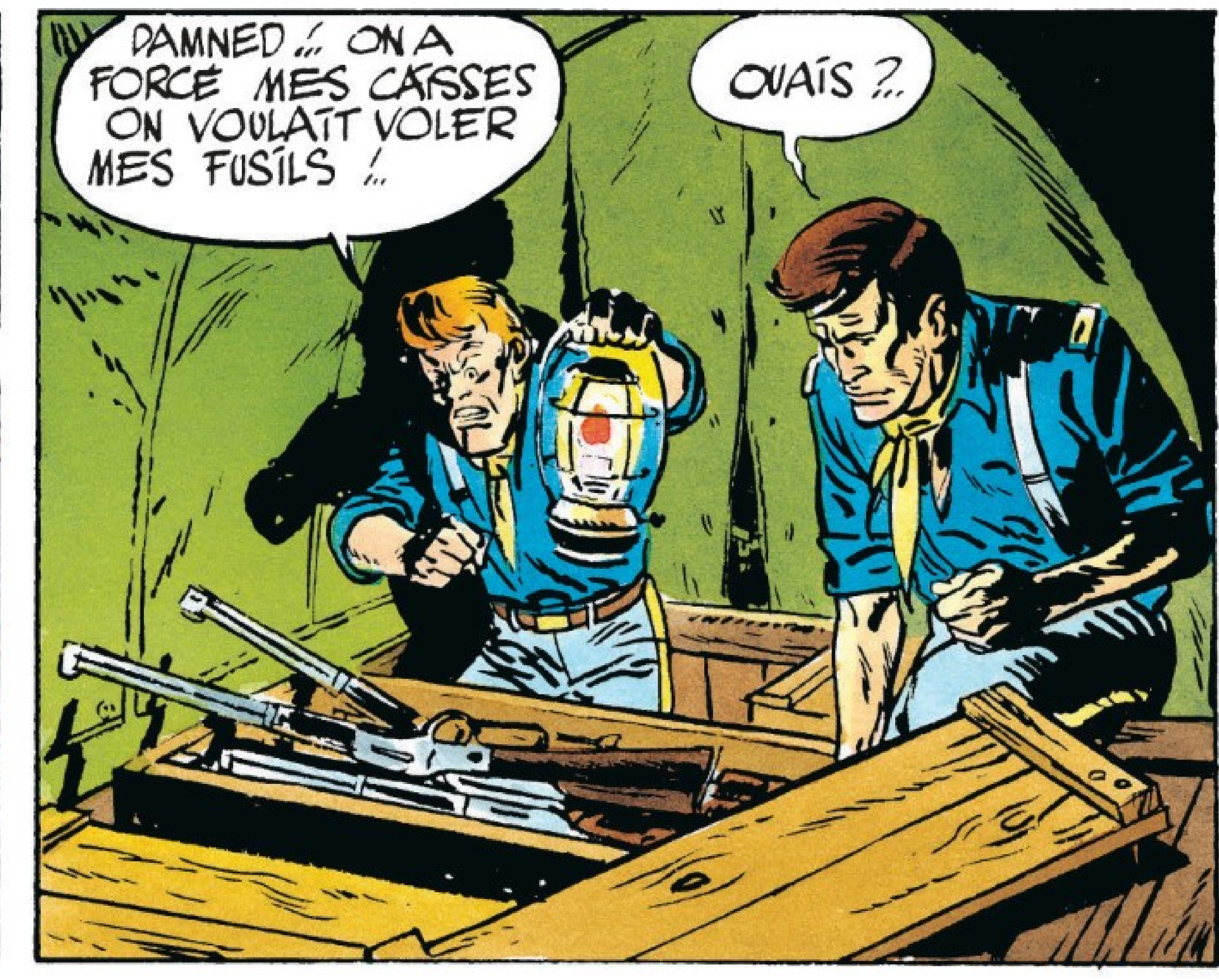

HELL !.. LA SENTINELLE !.. C'EST ELLE QUI A TIRÉ !..


HÉ ! PAR ICI !.
TROP TARD !.. LE MALHEUREUX EST MORT !.. IL A REÇU UN COUP DE COUTEAU EN PLEIN COEUR !.. MAIS L'ASSASSIN A RÉCUPÉRÉ ET EMPORTÉ SON ARME !..


VOUS PAS BLESSÉ LIEUTENANT ?..
NON QUANAH !.. VITE ESSAIE DE RETROUVER LA PISTE DE L'HOMME QUI A TUÉ CE SOLDAT !.. IL VIENT DE S'ENFUIR !..


PAR TOUS LES DIABLES DE L'ENFER À... À QUOI RIME CE MEURTRE ?..
LE PAUVRE DIABLE A TIRÉ POUR DONNER L'ALARME !.. UN COUP D'OEIL AUX FOURGONS NOUS DIRA POURQUOI !..


REGARDEZ !.. LA BÂCHE DE CE CHARIOT A ÉTÉ FENDUE D'UN COUP DE POIGNARD !.. L'ASSASSIN S'ÉTAIT GLISSÉ À L'INTÉRIEUR. MAIS IL A DÛ SE FAIRE SURPRENDRE PAR LA SENTINELLE AU MOMENT OÙ IL RESSORTAIT ET N'A PAS HÉSITÉ À FRAPPER !..
UN... UN VOLEUR PROBABLEMENT !.. BLUEBERRY... MONTONS VÉRIFIER LE CHARGEMENT !.. HO !.. VOUS AUTRES RESTEZ LÀ !..


DAMNED !.. ON A FORCÉ MES CAISSES ON VOULAIT VOLER MES FUSILS !..
OUAIS ?..


HEUREUSEMENT LEUR CONTENU SEMBLE INTACT !.. LE VOLEUR N'A PAS EU LE TEMPS D'EMPORTER UNE SEULE ARME !..
EST-CE VRAIMENT ÇA QUI L'INTÉRESSAIT ?.. PAS SÛR !..


HEIN ?.. QUE VOULEZ-VOUS DIRE ?..
AU MIEUX, L'HOMME POUVAIT ESPÉRER EMPORTER DEUX OU TROIS FUSILS... HMM... ÇA PARAÎT MINCE COMME MOBILE !..

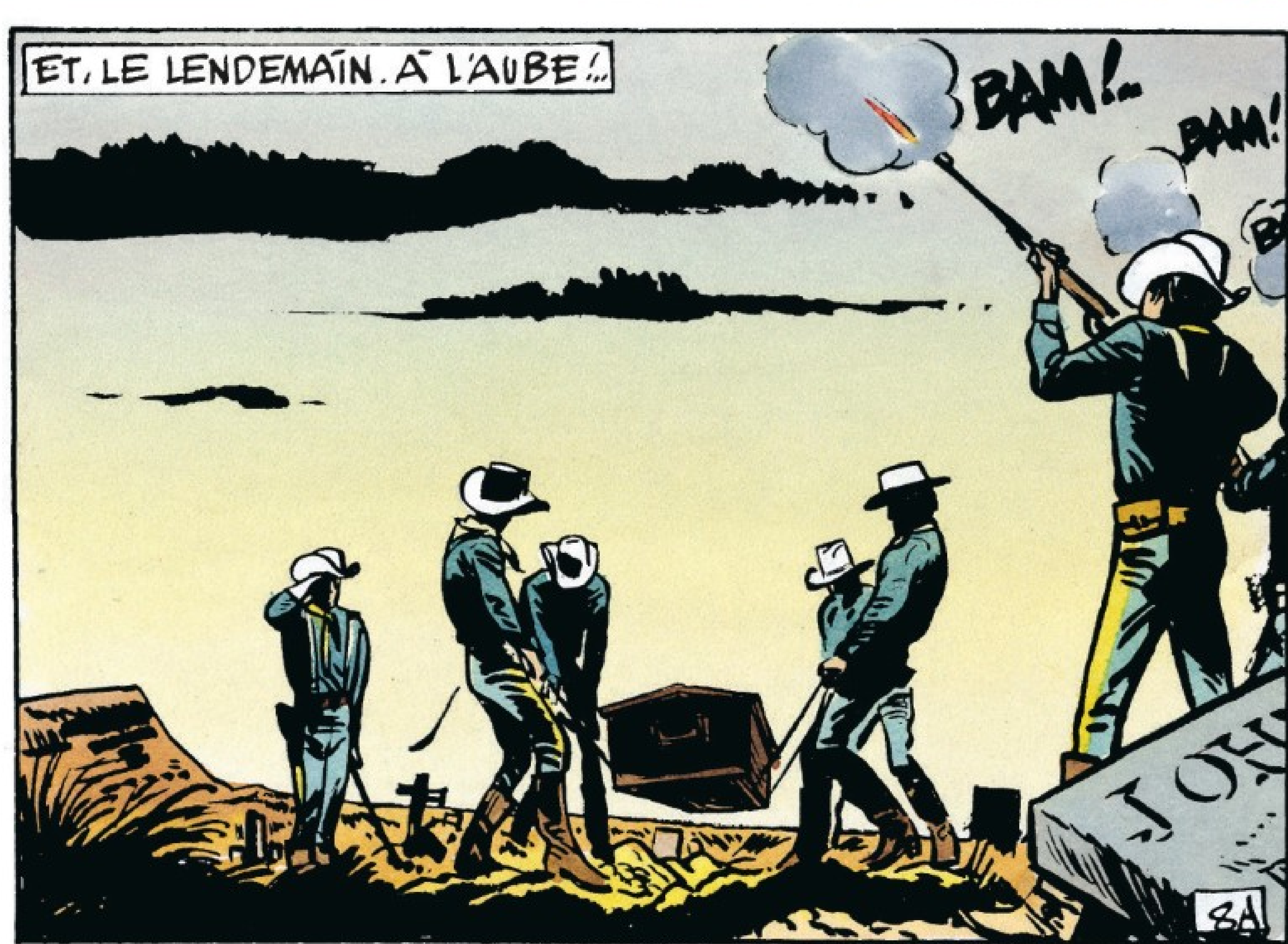

JE CROIS PLUTÔT QUE NOTRE VISITEUR NOCTURNE VOULAIT SAVOIR LA VÉRITÉ SUR NOTRE CHARGEMENT !.. C'EST UN RENSEIGNEMENT INESTIMABLE POUR CERTAINS... LES APACHES !.. PAR EXEMPLE !..
HEIN ?!.


VOYONS !.. C'EST RIDICULE !.. NUL NE POUVAIT ÊTRE PRÉVENU DU PASSAGE DE NOTRE CONVOI À PECOS. ET...
ON VERRA BIEN... VOILÀ QUANAH ET MATT QUI REVIENNENT !..

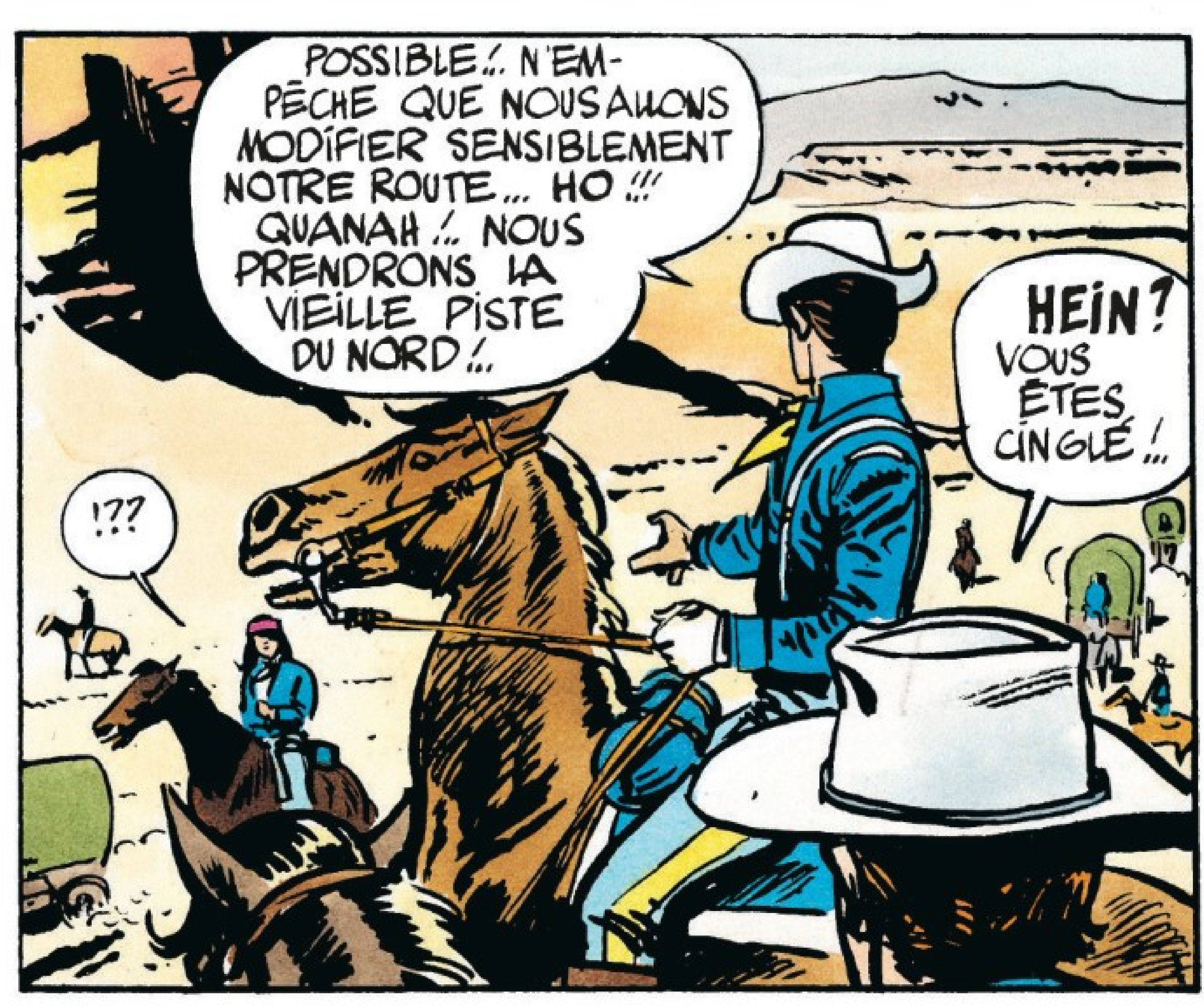

HELLO MATT !.. QUOI DE NOUVEAU ?..
RIEN, SIR !.. AVEC QUANAH ET QUELQUES HOMMES, J'AI FOUILLÉ LES ABORDS DU CAMP ET TOUT PECOS EN VAIN !.. AUCUNE TRACE DU COYOTE QUI A FAIT LE COUP !.. J'AI PENSÉ BIEN FAIRE EN VOUS RAMENANT LE SHERIFF !..
SALUT, LIEUTENANT !.. NAVRÉ DE CE QUI ARRIVE... MAIS IL Y A PEU DE CHANCES POUR QUE LE COUPABLE SOIT UN PEAU-ROUGE !.. TOUS LES INDIENS QUELLE QUE SOIT LEUR RACE, ONT QUITTÉ LA RÉGION DÈS LE DÉBUT DE LA GUERRE, PAR PEUR D'ÊTRE LYNCHÉS !..


...EN TOUT CAS, IL N'Y EN A PLUS UN SEUL À PECOS
MERCI SHERIFF... POUVEZ-VOUS VOUS ASSURER QUE NUL N'A TENTÉ OU NE TENTERA DE QUITTER LA VILLE CETTE NUIT ?.. JE COMPTE SUR VOUS !..


MATT !.. VOUS ALLEZ PRENDRE QUELQUES HOMMES ET LEUR FAIRE CREUSER UNE TOMBE... LE DÉPART SERA RETARDÉ D'UNE DEMI-HEURE POUR QUE NOUS PUISSIONS RENDRE LES HONNEURS À NOTRE CAMARADE !..
YES SIR !..

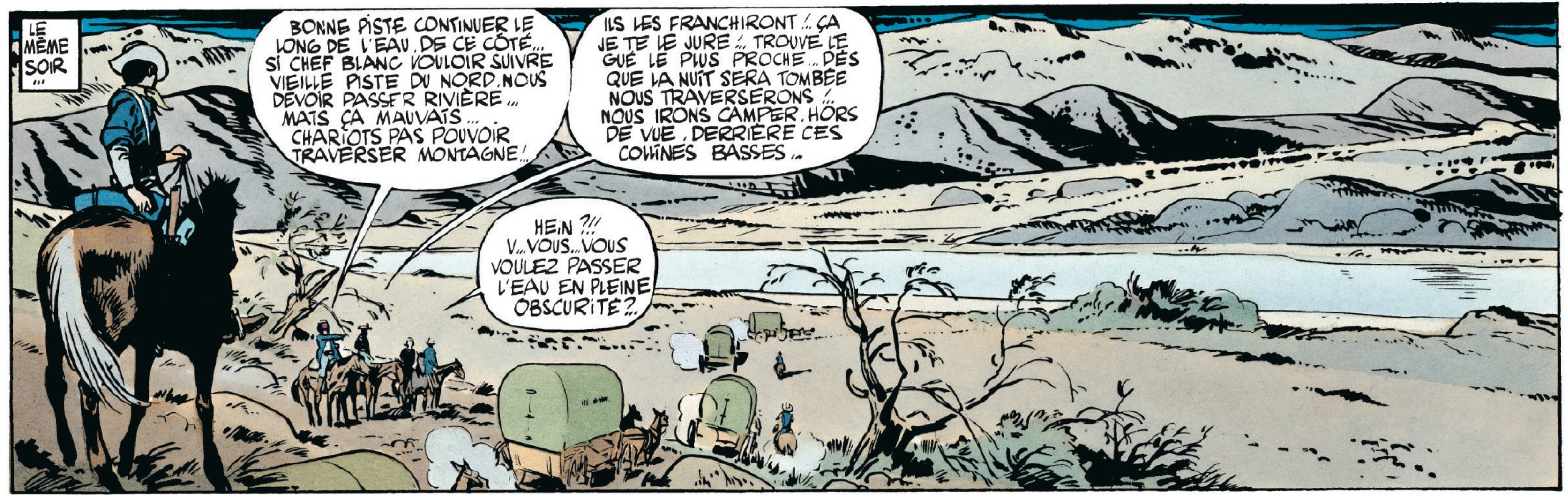

ET, LE LENDEMAIN, À L'AUBE !..
BAM !..
BAM !
8A


PEU APRÈS, LE CONVOI QUITTE PECOS ET PREND LA ROUTE DE L'OUEST...
LE SHERIFF A VÉRIFIÉ... PERSONNE N'A QUITTÉ PECOS DEPUIS LE MEURTRE... POURTANT, CETTE HISTOIRE SENT MAUVAIS, O'REILLY !.. ET TRENTE CAVALIERS, C'EST PEU EN CAS DE COUP DUR...
AÏE !.. LAISSEZ DONC TOMBER CETTE HISTOIRE D'ESPION, CHAP !.. VOUS VOUS MONTEZ LA TÊTE...


POSSIBLE !.. N'EMPÊCHE QUE NOUS ALLONS MODIFIER SENSIBLEMENT NOTRE ROUTE... HO !!! QUANAH !.. NOUS PRENDRONS LA VIEILLE PISTE DU NORD !..
HEIN ? VOUS ÊTES CINGLÉ !..
!??


PLUS PERSONNE NE L'UTILISE DEPUIS DES ANNÉES !..
JUSTEMENT, ÇA NOUS DONNE UNE CHANCE D'ÉCHAPPER AUX APACHES !.. SI ON LES A AVERTIS DE NOTRE PASSAGE, ILS NOUS ATTENDRONT SÛREMENT SUR L'ITINÉRAIRE HABITUEL...


MAIS CETTE VIEILLE PISTE EST BEAUCOUP PLUS DURE ET ELLE ALLONGE LA ROUTE...
MIEUX VAUT ARRIVER TARD QUE PAS DU TOUT, O'REILLY !.. ALLONS-Y !!!
8B


LE MÊME SOIR ...
BONNE PISTE CONTINUER LE LONG DE L'EAU, DE CE CÔTÉ... SI CHEF BLANC VOULOIR SUIVRE VIEILLE PISTE DU NORD, NOUS DEVOIR PASSER RIVIÈRE... MAIS ÇA MAUVAIS... CHARIOTS PAS POUVOIR TRAVERSER MONTAGNE !..
ILS LES FRANCHIRONT !.. ÇA JE TE LE JURE !.. TROUVE LE GUÉ LE PLUS PROCHE... DÈS QUE LA NUIT SERA TOMBÉE NOUS TRAVERSERONS !.. NOUS IRONS CAMPER, HORS DE VUE, DERRIÈRE CES COLLINES BASSES...
HEIN ?!! V... VOUS... VOUS VOULEZ PASSER L'EAU EN PLEINE OBSCURITÉ ?..

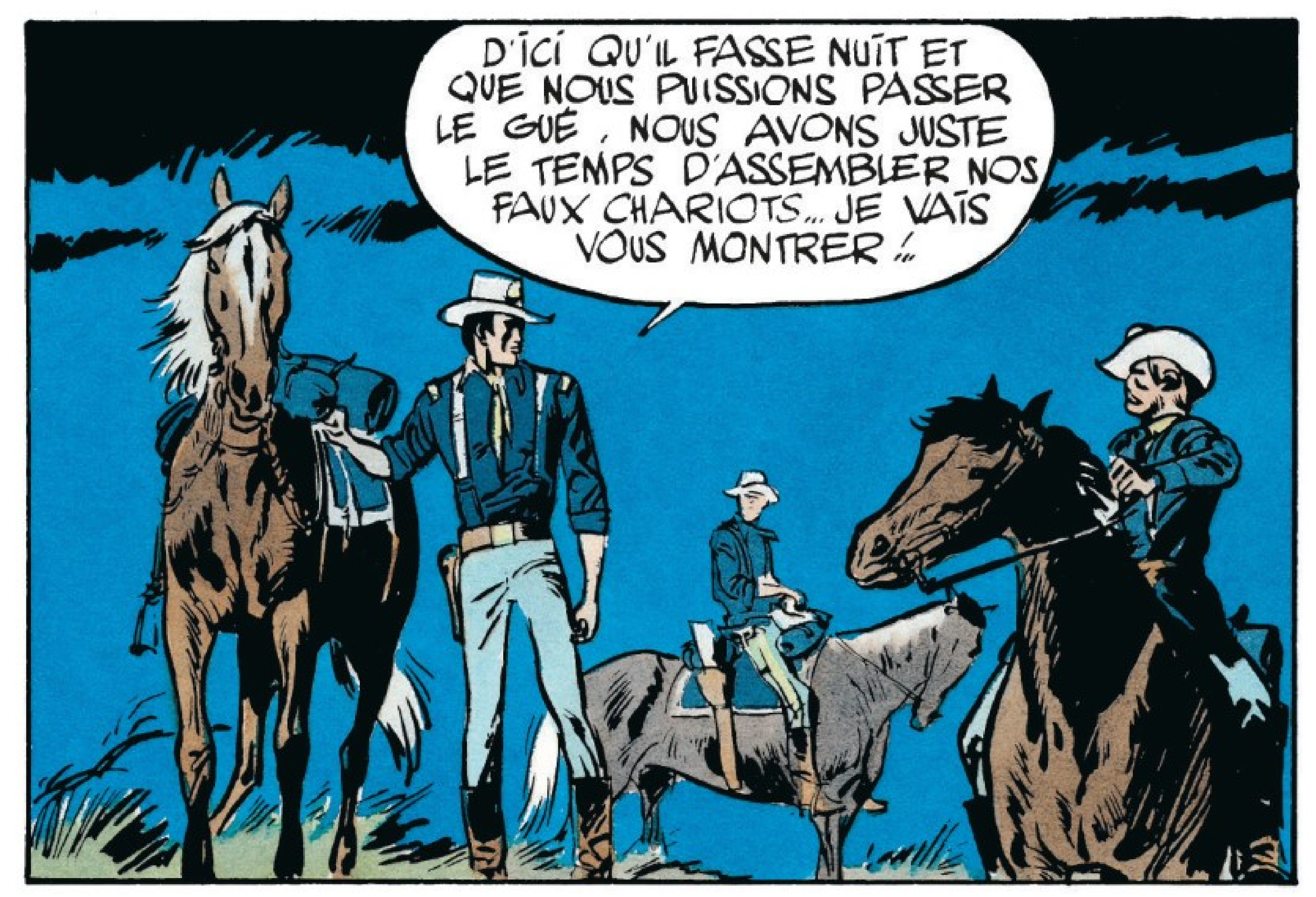

OUAIS !.. ET NOUS N'ALLUMERONS PAS LE MOINDRE FEU... ULTIME PRÉCAUTION AU CAS OÙ NOUS SERIONS SUIVIS...
?!
?!

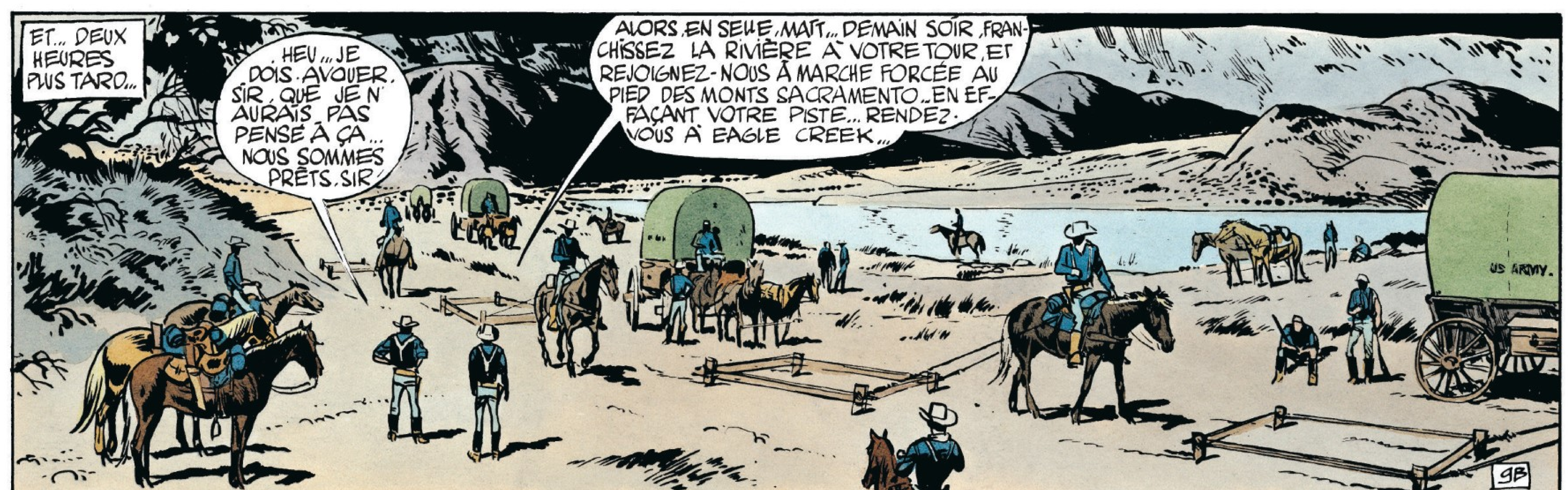

MATT !.. AVEC DIX HOMMES, VOUS CONTINUEREZ À MARCHER VERS L'OUEST DE CE CÔTÉ-CI DE L'EAU, EN MULTIPLIANT LES TRACES, POUR FAIRE CROIRE QUE NOUS AVONS SUIVI LA PISTE HABITUELLE !..


VERS MINUIT, ALLUMEZ DES FEUX POUR SIMULER UN BIVOUAC IMPORTANT, MAIS NE VOUS ARRÊTEZ PAS... À L'AUBE, IL VOUS FAUT AVOIR TRACÉ UNE PISTE FAUSSE, QUI EMMÈNE AU DIABLE NOS ÉVENTUELS SUIVEURS...
9A


HÉ !.. VOUS N'OUBLIEZ QU'UNE CHOSE SIR !.. LES TRACES DES CHARIOTS !.. SI NOUS N'EN LAISSONS PAS DERRIÈRE NOUS, CROYEZ-VOUS QUE LES INDIENS SERONT DUPES !..
EXACT, SERGENT.


MAIS J'Y AI PENSÉ : QUATRE PIÈCES DE BOIS À BOUT CARRÉ, MAINTENUES À L'ÉCARTEMENT VOULU, ET REMORQUÉES PAR UN CHEVAL LAISSERONT DES ORNIÈRES IDENTIQUES À CELLES D'UN CHARIOT !..


D'ICI QU'IL FASSE NUIT ET QUE NOUS PUISSIONS PASSER LE GUÉ, NOUS AVONS JUSTE LE TEMPS D'ASSEMBLER NOS FAUX CHARIOTS... JE VAIS VOUS MONTRER !..

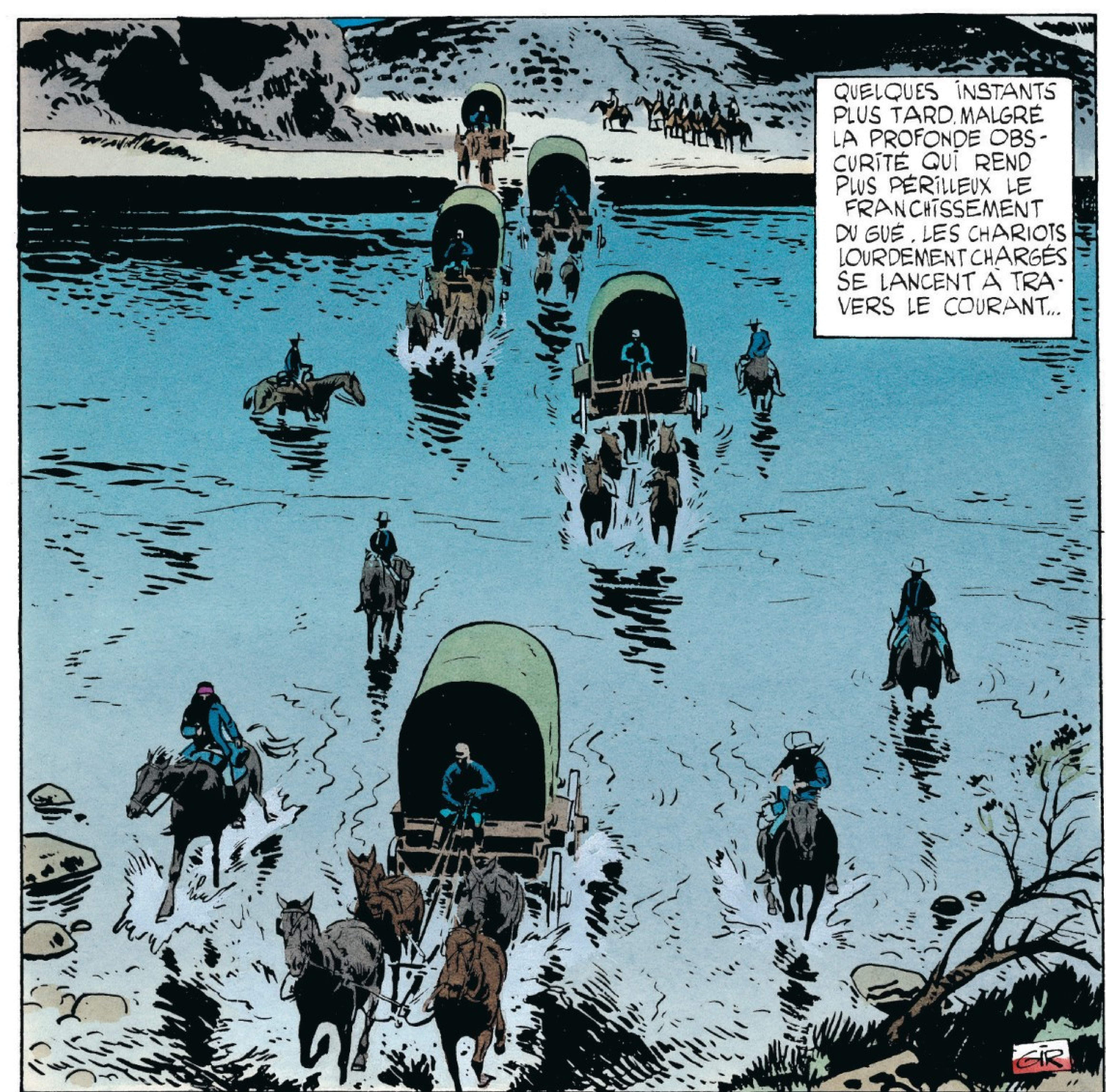

ET... DEUX HEURES PLUS TARD...
HEU... JE DOIS AVOUER, SIR, QUE JE N'AURAIS PAS PENSÉ À ÇA... NOUS SOMMES PRÊTS, SIR.
ALORS, EN SELLE, MATT... DEMAIN SOIR, FRANCHISSEZ LA RIVIÈRE À VOTRE TOUR, ET REJOIGNEZ-NOUS À MARCHE FORCÉE AU PIED DES MONTS SACRAMENTO... EN EFFAÇANT VOTRE PISTE... RENDEZ-VOUS À EAGLE CREEK...
US ARMY.
9B


DANS L'OBSCURITÉ, CES LANTERNES DE CHARIOT, ALLUMÉES ET ACCROCHÉES AUX SELLES COMPLÉTERONT L'ILLUSION...
GOSH !.. ON JURERAIT QUE CES ORNIÈRES ONT ÉTÉ LAISSÉES PAR DES WAGONS LOURDEMENT CHARGÉS...
CAVALIERS, EN AVANT !..

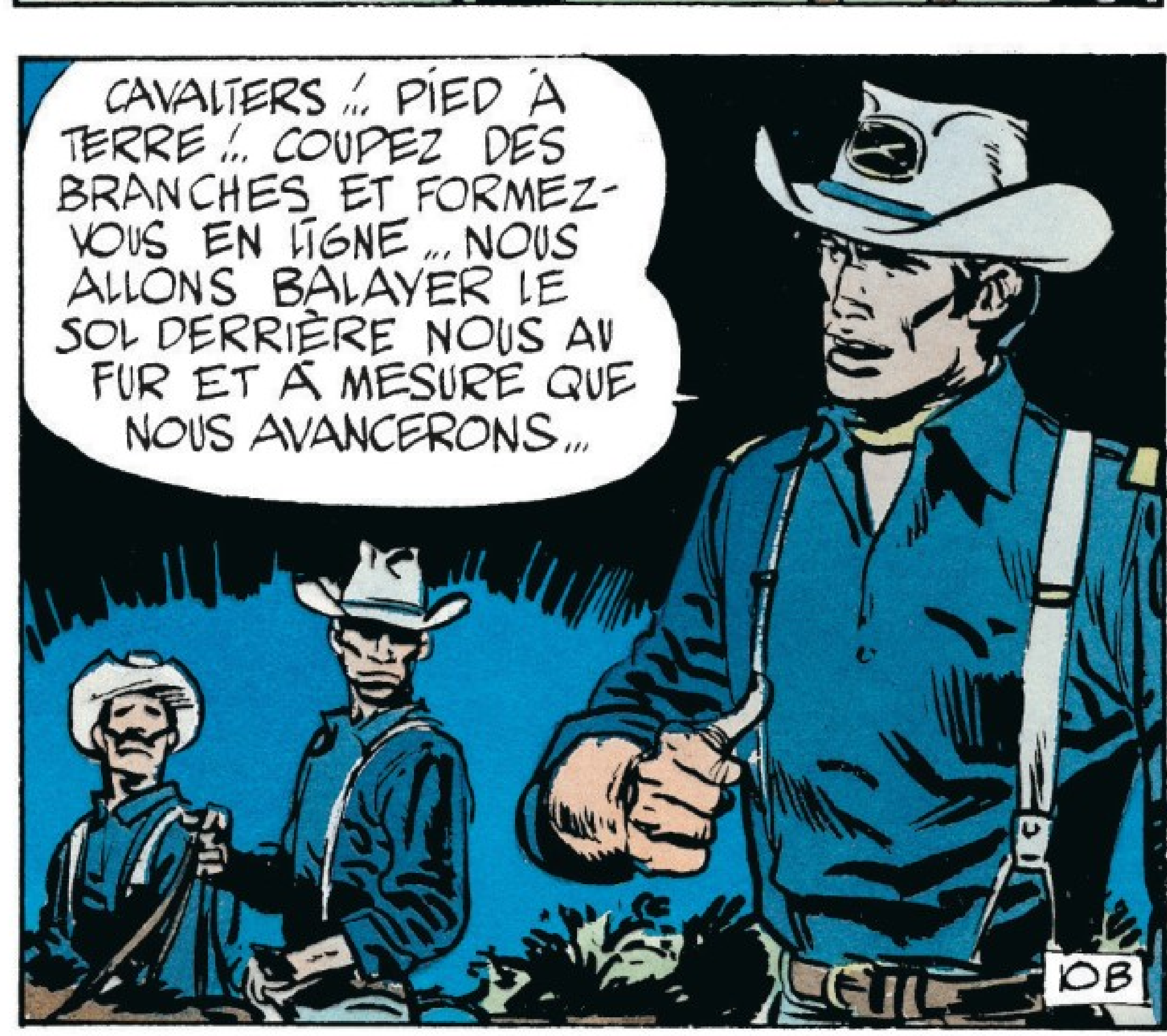

QUANAH AVOIR TROUVÉ LE GUÉ !..
PARFAIT... EN ROUTE, O'REILLY !.. HUM... ET POUR L'AMOUR DU CIEL...


?
... PAS LE MOINDRE FEU !.. VOUS VOULEZ DONC NOUS FAIRE REPÉRER ?..


QUANAH IRA DEVANT, EN ÉCLAIREUR. O'REILLY, FAITES AVANCER VOS CHARIOTS UN PAR UN... MES HOMMES ET MOI NOUS FERMERONS LA MARCHE POUR EFFACER TOUTE TRACE DE NOTRE PASSAGE !..
10A


QUELQUES INSTANTS PLUS TARD, MALGRÉ LA PROFONDE OBSCURITÉ QUI REND PLUS PÉRILLEUX LE FRANCHISSEMENT DU GUÉ, LES CHARIOTS LOURDEMENT CHARGÉS SE LANCENT À TRAVERS LE COURANT...
GIR

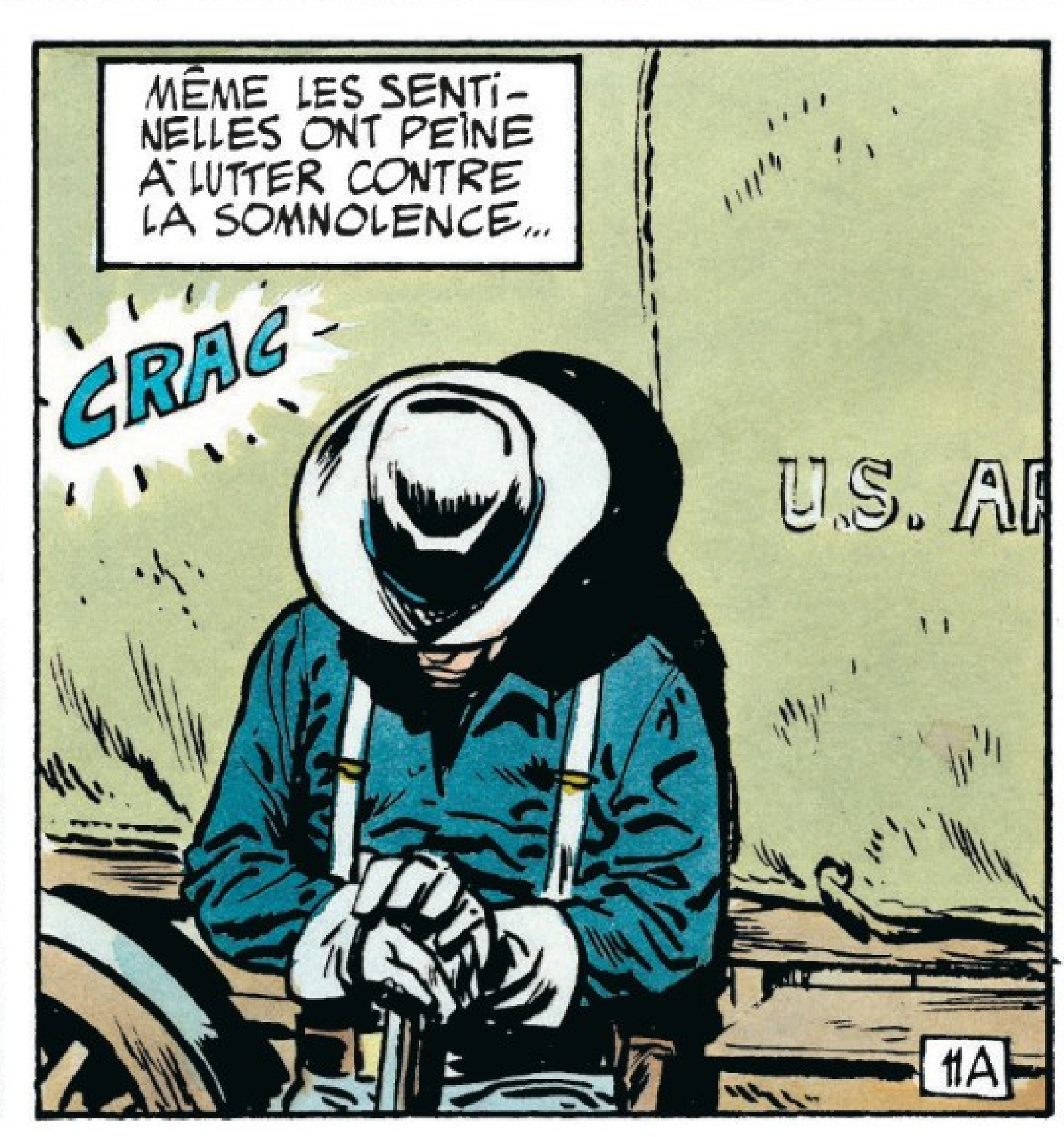

ET QUELQUES MINUTES PLUS TARD...
ÇA Y EST SIR !.. LE DERNIER FOURGON VIENT D'ATTEINDRE L'AUTRE RIVE...


CAVALIERS !.. PIED À TERRE !.. COUPEZ DES BRANCHES ET FORMEZ-VOUS EN LIGNE... NOUS ALLONS BALAYER LE SOL DERRIÈRE NOUS AU FUR ET À MESURE QUE NOUS AVANCERONS...
10B


TARD DANS LA NUIT, GUIDÉS PAR QUANAH, LES CAVALIERS DE BLUEBERRY REJOIGNENT L'ÉTROITE VALLÉE OÙ LES CHARIOTS, ARRIVÉS UNE HEURE PLUS TÔT, ONT FORMÉ LE CERCLE...
OUF !.. NOUS AVONS EFFACÉ JUSQU'À LA MOINDRE TRACE DE SABOT !.. JE DÉFIE LES MEILLEURS PISTEURS APACHES DE DÉCOUVRIR QUE NOUS AVONS FRANCHI LA RIVIÈRE...
OUAIS !!. MAIS DEMAIN, NOUS SERONS TOUS PERCLUS DE RHUMATISMES.. SANS FEU POUR SE SÉCHER, LES HOMMES GRELOTTENT, LA NUIT EST GLACIALE !.. ET...

OFFREZ DONC À CHACUN UNE RASADE DE WHISKY DE VOTRE RÉSERVE PERSONNELLE, O'REILLY !.. ÇA LES RÉCHAUFFERA !..
PAR TOUS LES SAINTS D'IRLANDE !..

QUANAH !.. TU VAS DORMIR QUELQUES HEURES... UN PEU AVANT L'AUBE, TU PARTIRAS EN AVANT RECONNAÎTRE LA PISTE !..
MOI ALLER...

BIENTÔT, DANS LE CAMP PLONGÉ DANS LE NOIR ABSOLU, LES HOMMES ÉCRASÉS DE FATIGUE SOMBRENT DANS UN SOMMEIL DE PLOMB...

MÊME LES SENTINELLES ONT PEINE À LUTTER CONTRE LA SOMNOLENCE...
CRAC
U.S. AR
11A

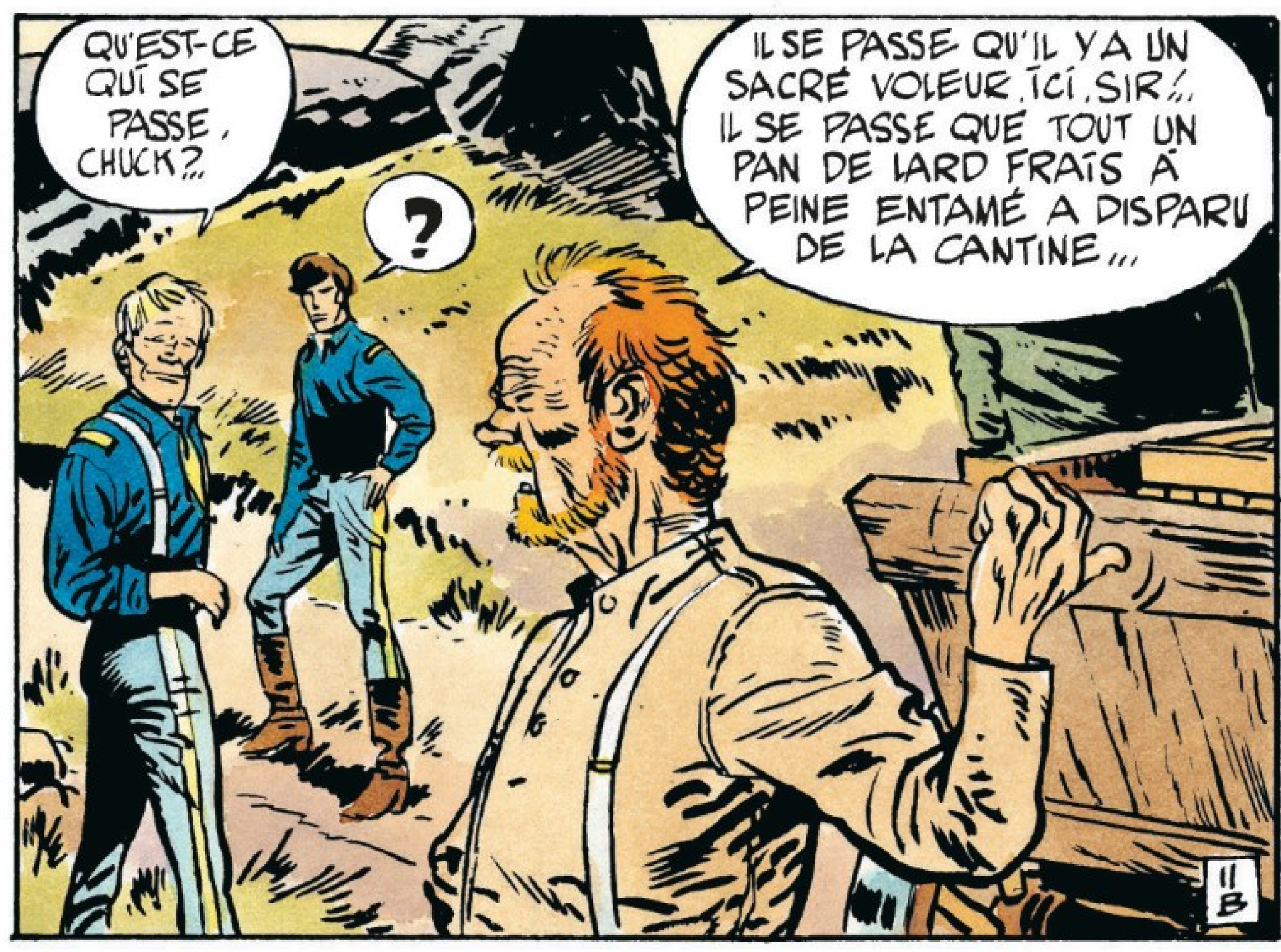
CRAC
HÉÉÉ !.. QU'EST-CE QUE...

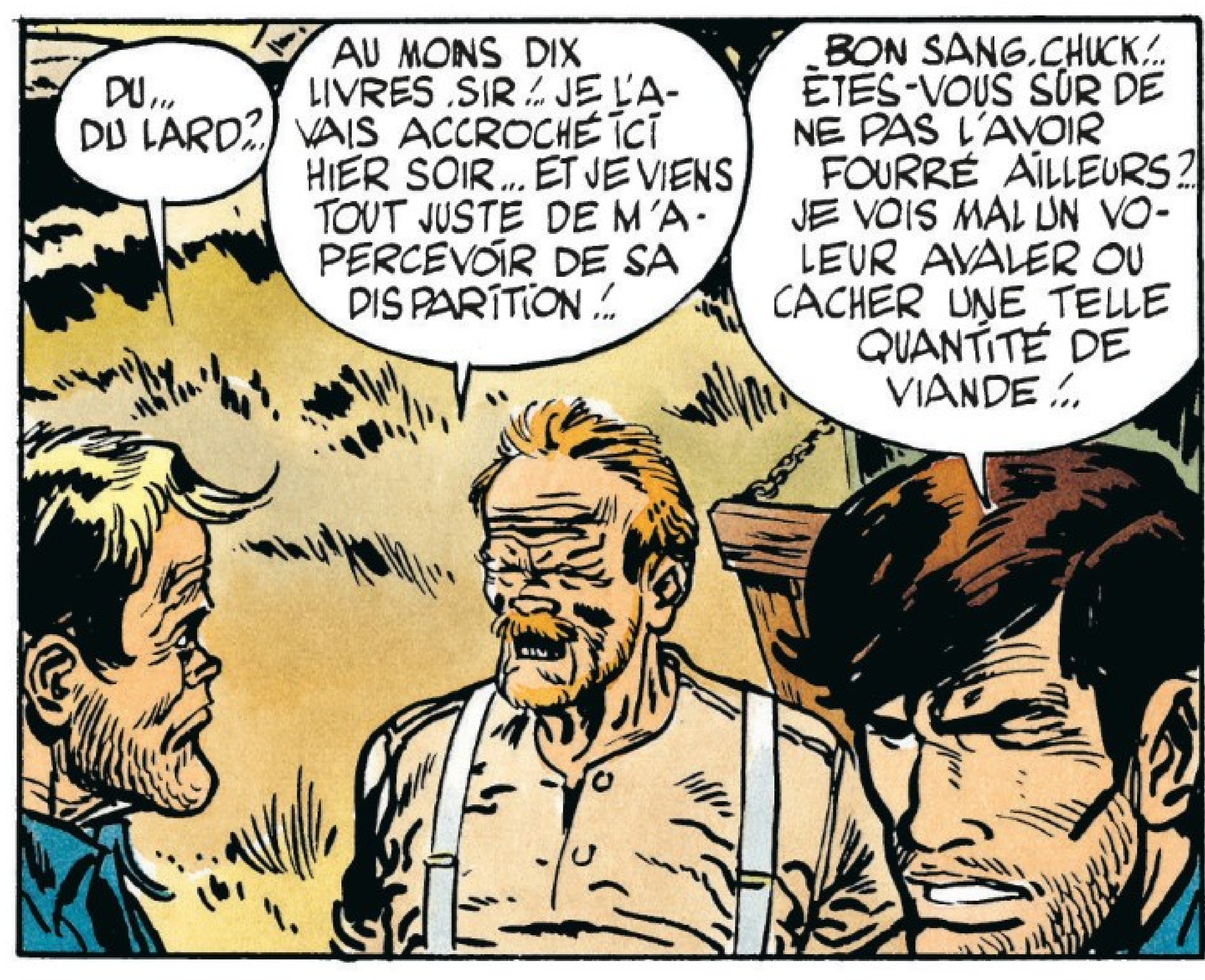
QUI VA LÀ ?...

BIZARRE, J'AURAIS JURÉ QUE QUELQU'UN RÔDAIT AUTOUR DU WAGON-INTENDANCE... J'AI DÛ RÊVER !..

L'AUBE EST VENUE
HEY !.. PAS DE TROMPETTE, IMBÉCILE !..

TU VEUX RAMEUTER TOUS LES PEAUX-ROUGES DU COIN ?.. CE DAMNÉ BINIOU S'ENTEND À DIX MILES !.. RÉVEILLE LES HOMMES EN LES SECOUANT !..
HA ! HA !.. SACRÉ BLUEBERRY...

TOUJOURS VOTRE OBSESSION, HEIN ?.. VOUS NOUS OBLIGEZ À FUIR DEVANT DES FANTÔMES ET...
BLOOD 'ND GUTS !!! QUEL EST LE DAMNÉ FILS DE RAT PUANT QUI A FAIT ÇA ?!!

QU'EST-CE QUI SE PASSE, CHUCK ?..
?
IL SE PASSE QU'IL Y A UN SACRÉ VOLEUR, ICI, SIR !.. IL SE PASSE QUE TOUT UN PAN DE LARD FRAIS À PEINE ENTAMÉ A DISPARU DE LA CANTINE...
11B


DU... DU LARD ?
AU MOINS DIX LIVRES, SIR !.. JE L'AVAIS ACCROCHÉ ICI HIER SOIR... ET JE VIENS TOUT JUSTE DE M'APERCEVOIR DE SA DISPARITION !..
BON SANG, CHUCK !.. ÊTES-VOUS SÛR DE NE PAS L'AVOIR FOURRÉ AILLEURS ? JE VOIS MAL UN VOLEUR AVALER OU CACHER UNE TELLE QUANTITÉ DE VIANDE !..


HEU... IL A PEUT-ÊTRE ÉTÉ ENLEVÉ PAR UN ANIMAL !..
RIDICULE !..


UN COYOTE OU UN PUMA AURAIENT PEUT-ÊTRE PU EMPORTER UN PAREIL POIDS... MAIS ILS AURAIENT INÉVITABLEMENT ATTIRÉ L'ATTENTION... HMM... CHUCK ! DITES AU SERGENT DE SEMAINE DE FAIRE UNE RAPIDE ENQUÊTE !..
YES SIR !


MAIS, UNE DEMI-HEURE PLUS TARD...
PAS LA MOINDRE TRACE DE CE LARD, SIR... J'AI FOUILLÉ LES SACS, LES FONTES, LES CHARIOTS... EN VAIN... MAIS OLSEN A ENTENDU QUELQUE CHOSE CETTE NUIT...


J'ÉTAIS DE GARDE CETTE NUIT, SIR... J'AI ENTENDU UN LÉGER CRAQUEMENT DU CÔTÉ DU WAGON-INTENDANCE... MAIS JE N'AI RIEN VU... ALORS, J'AI PENSÉ QUE C'ÉTAIT DU BOIS HUMIDE QUI SÉCHAIT...


CE POLTRON N'A PAS OSÉ DONNER L'ALERTE PAR CRAINTE DU RIDICULE... ET LE SOUVENIR DE SON COPAIN TUÉ À PECOS DANS LES MÊMES CIRCONSTANCES, L'A RETENU D'ALLER VOIR DE PRÈS...
ÇA VA, OLSEN !..
12A

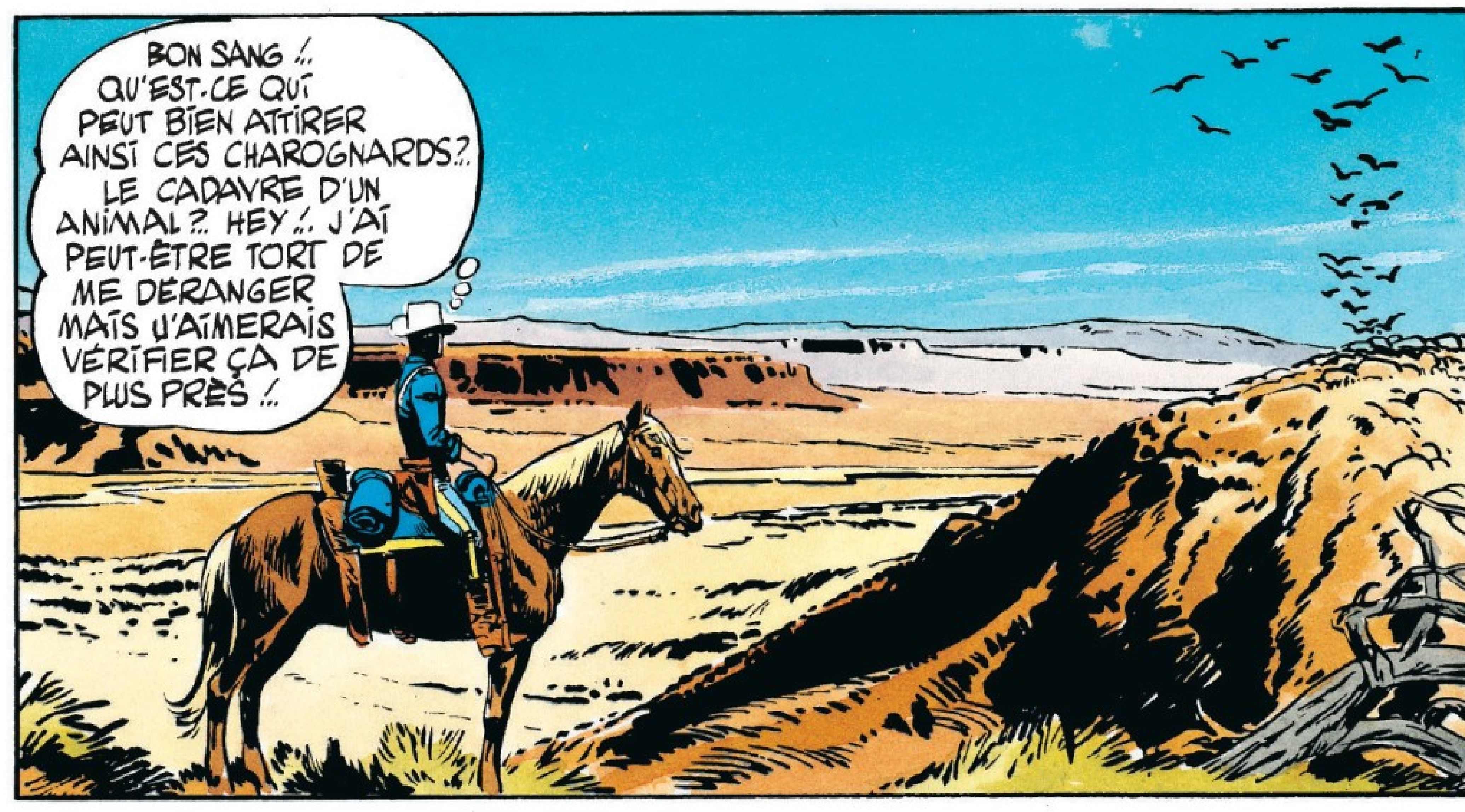

O.K. SERGENT ! ON NE VA PAS S'ATTARDER POUR UN MORCEAU DE LARD !.. RASSEMBLEZ LES HOMMES POUR LE DÉPART
VOILÀ QUANAH QUI RENTRE SIR !..

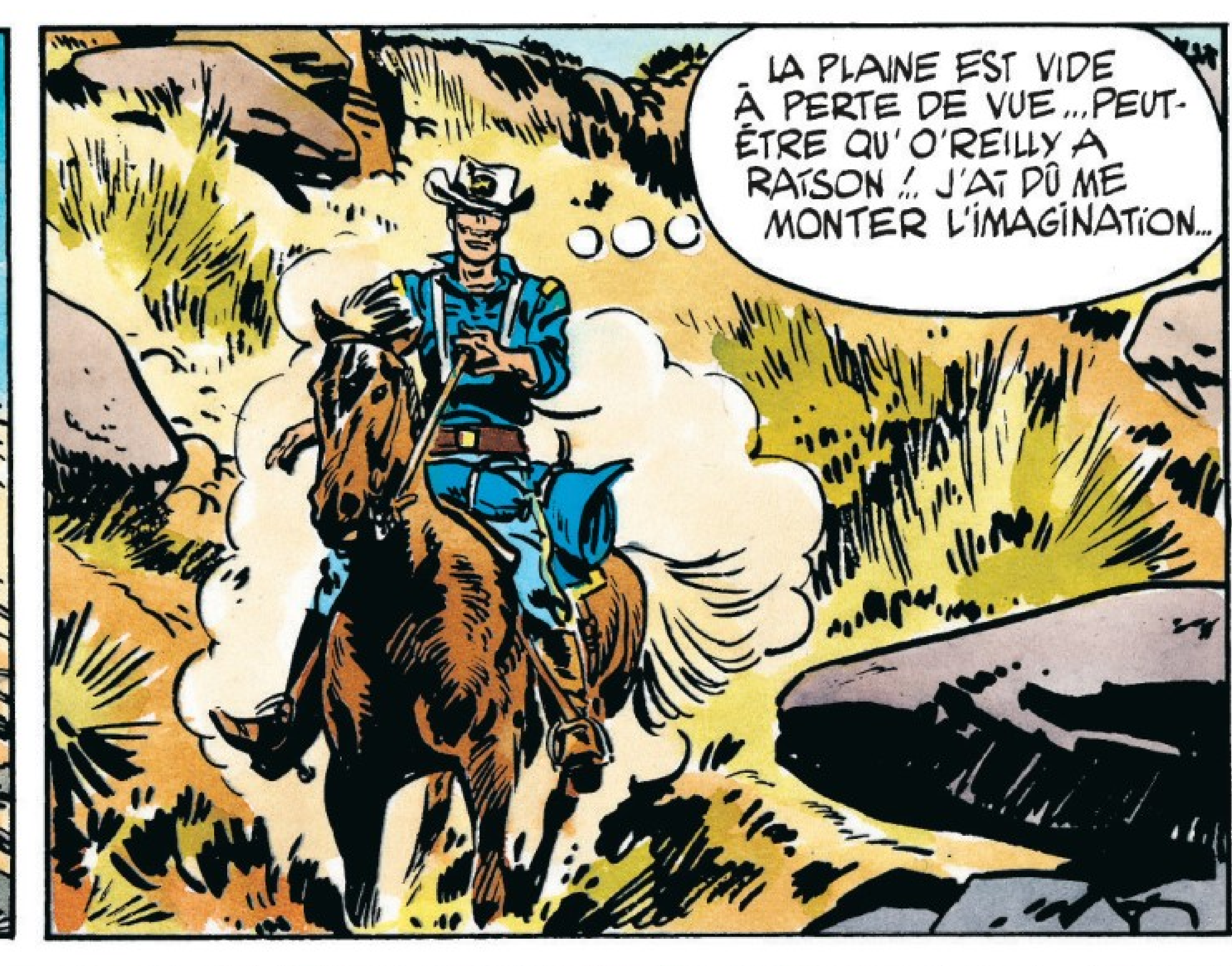

ALORS QUANAH... CETTE PISTE !?


TRÈS MAUVAIS... SI NOUS ATTAQUÉS... NOUS PERDUS.
C'EST PRÉCISÉMENT PARCE QUE LE CHOIX DE CETTE PISTE PARAÎT ABSURDE QUE LES APACHES NOUS CHERCHERONT PARTOUT SAUF LÀ...

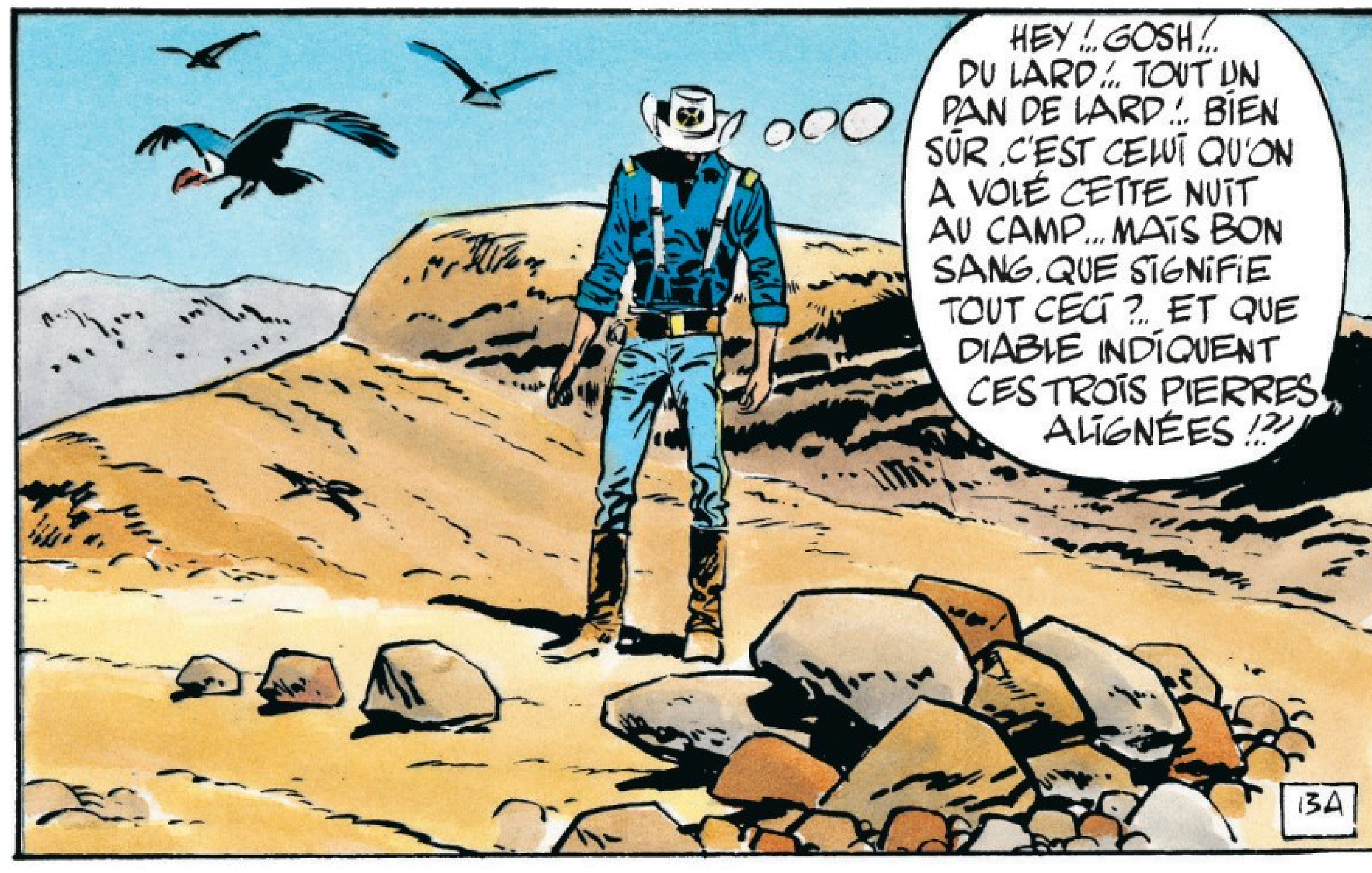

TOUJOURS SANS LE MOINDRE APPEL DE CLAIRON, LES HOMMES SE SONT MIS EN SELLE, ET LE CONVOI A REPRIS SA ROUTE
LA DISPARITION DE CE DAMNÉ MORCEAU DE LARD ME TARABUSTE. JE N'AIME PAS LES MYSTÈRES DE CE GENRE...
EH !.. SERGENT JE VAIS JETER UN COUP D'OEIL DE LÀ-HAUT !.. PRENEZ LE COMMANDEMENT DE LA COLONNE !..
O.K. SIR !..

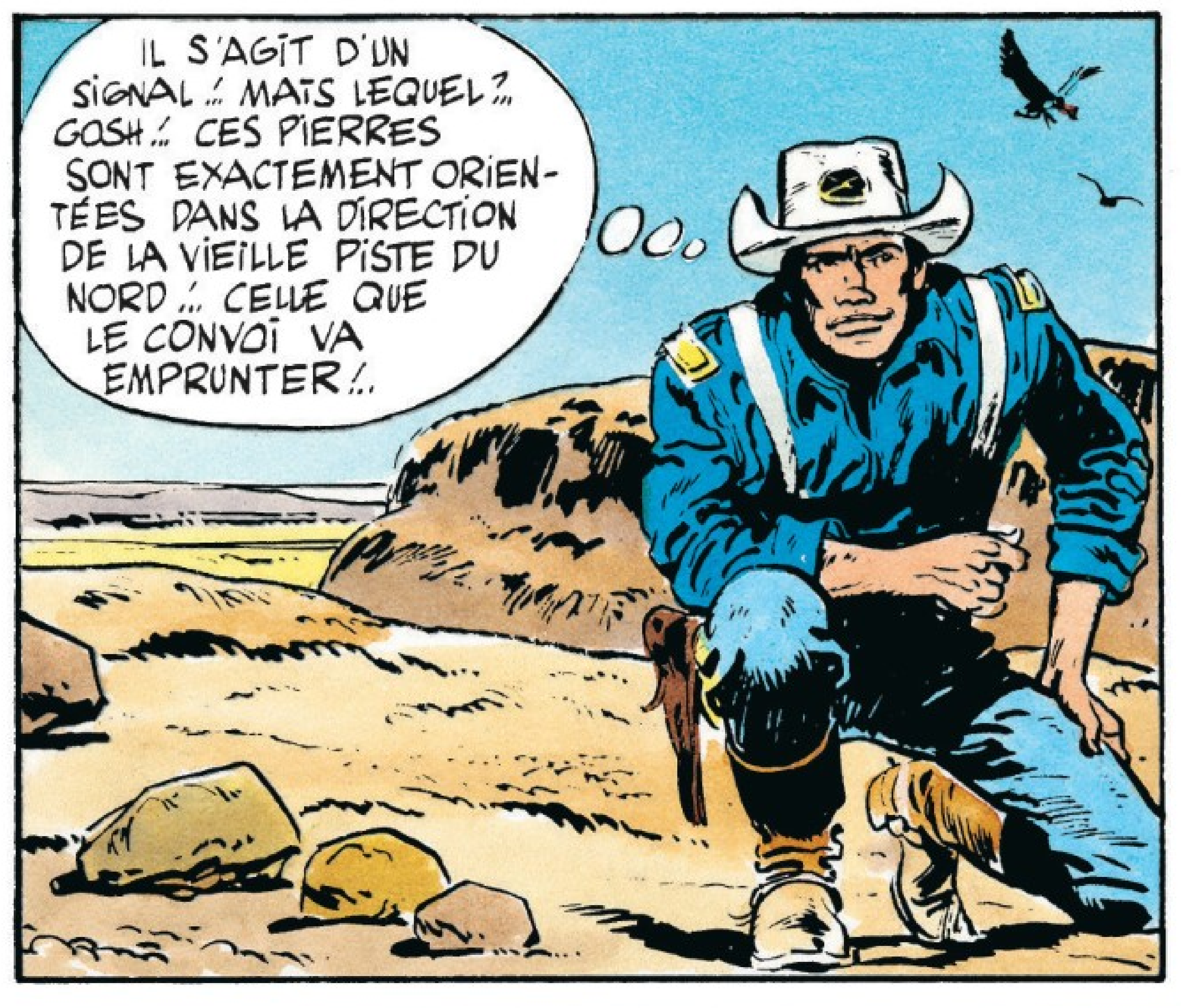

TIENS TIENS !.. QUE SE PASSE-T-IL, LÀ-BAS ?..
12B


BON SANG !.. QU'EST-CE QUI PEUT BIEN ATTIRER AINSI CES CHAROGNARDS ?.. LE CADAVRE D'UN ANIMAL ?.. HEY !.. J'AI PEUT-ÊTRE TORT DE ME DÉRANGER MAIS J'AIMERAIS VÉRIFIER ÇA DE PLUS PRÈS !..

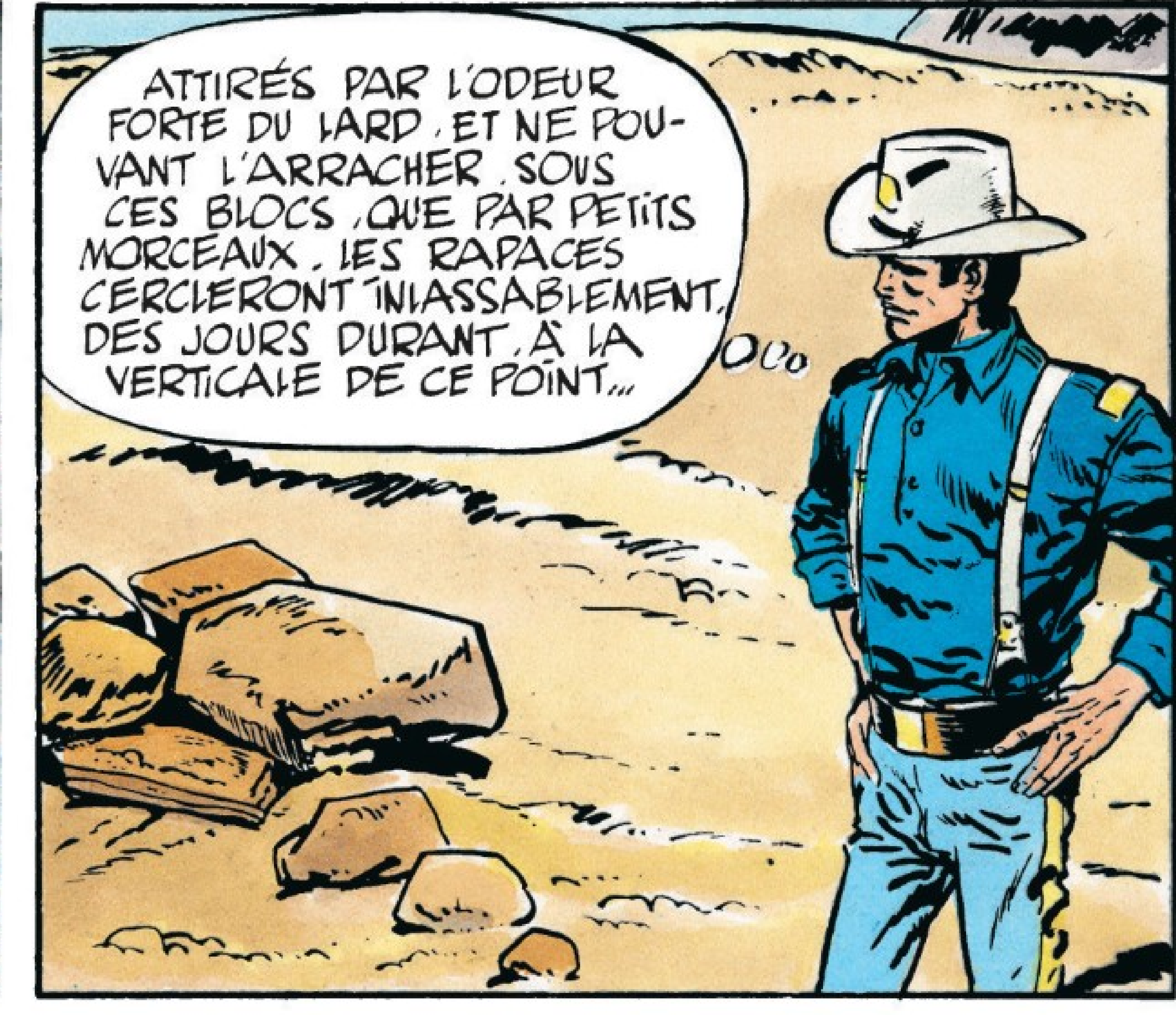

LA PLAINE EST VIDE À PERTE DE VUE... PEUT-ÊTRE QU'O'REILLY A RAISON !.. J'AI DÛ ME MONTER L'IMAGINATION...


ET, VINGT MINUTES PLUS TARD...
CE N'EST PAS UN ANIMAL !.. ET POURQUOI CES ROCHERS ?!..


HEY !.. GOSH !.. DU LARD !.. TOUT UN PAN DE LARD !.. BIEN SÛR, C'EST CELUI QU'ON A VOLÉ CETTE NUIT AU CAMP... MAIS BON SANG, QUE SIGNIFIE TOUT CECI ?.. ET QUE DIABLE INDIQUENT CES TROIS PIERRES ALIGNÉES !?..
13A


IL S'AGIT D'UN SIGNAL !.. MAIS LEQUEL ?.. GOSH !.. CES PIERRES SONT EXACTEMENT ORIENTÉES DANS LA DIRECTION DE LA VIEILLE PISTE DU NORD !.. CELLE QUE LE CONVOI VA EMPRUNTER !..

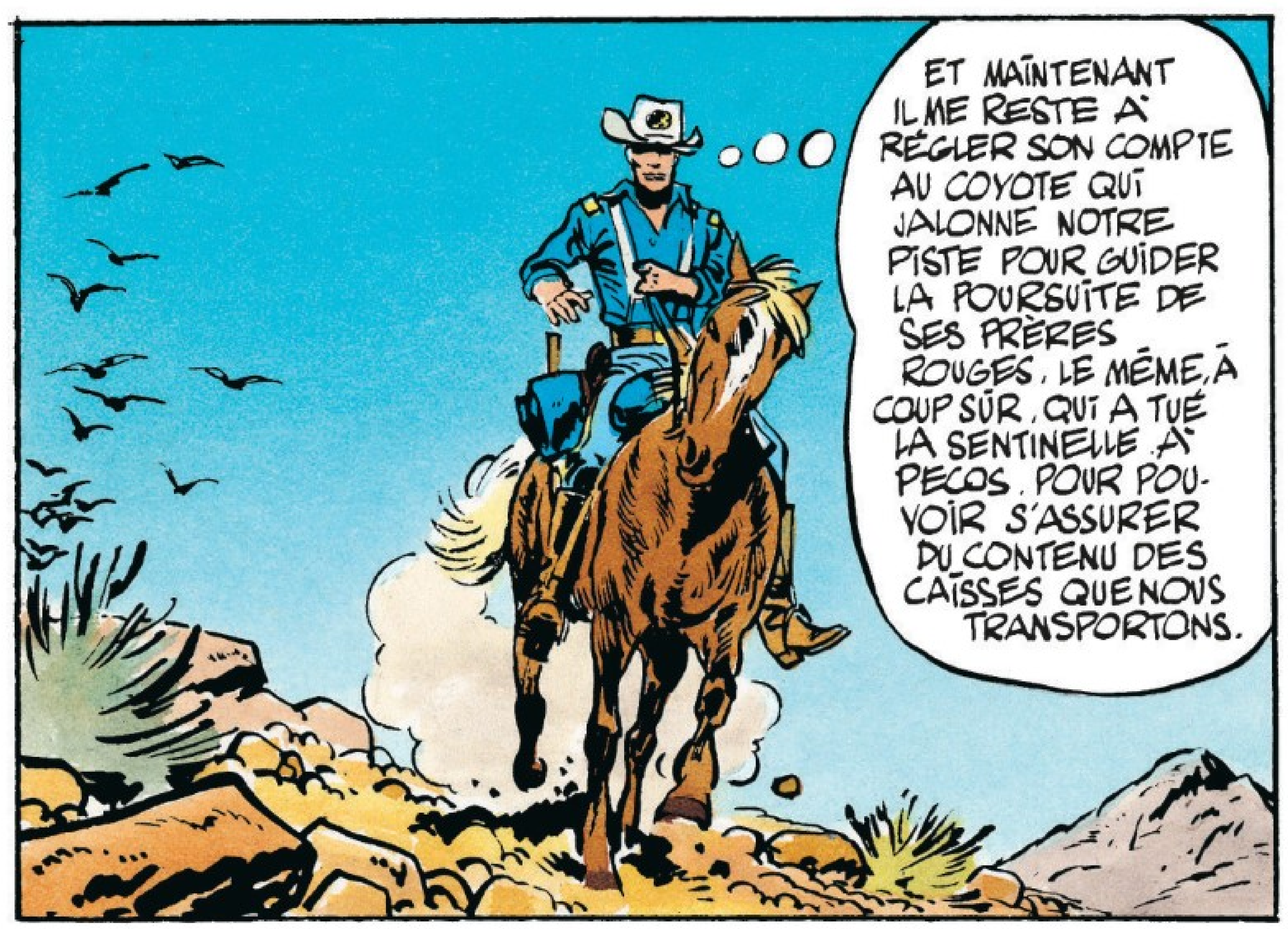

CETTE INDICATION EST SÛREMENT DESTINÉE AUX APACHES !.. ET POUR LEUR PERMETTRE DE TROUVER PLUS AISÉMENT, LE RASCAL QUI NOUS TRAHIT, A IMAGINÉ D'UTILISER CES CHAROGNARDS COMME REPÈRE !..

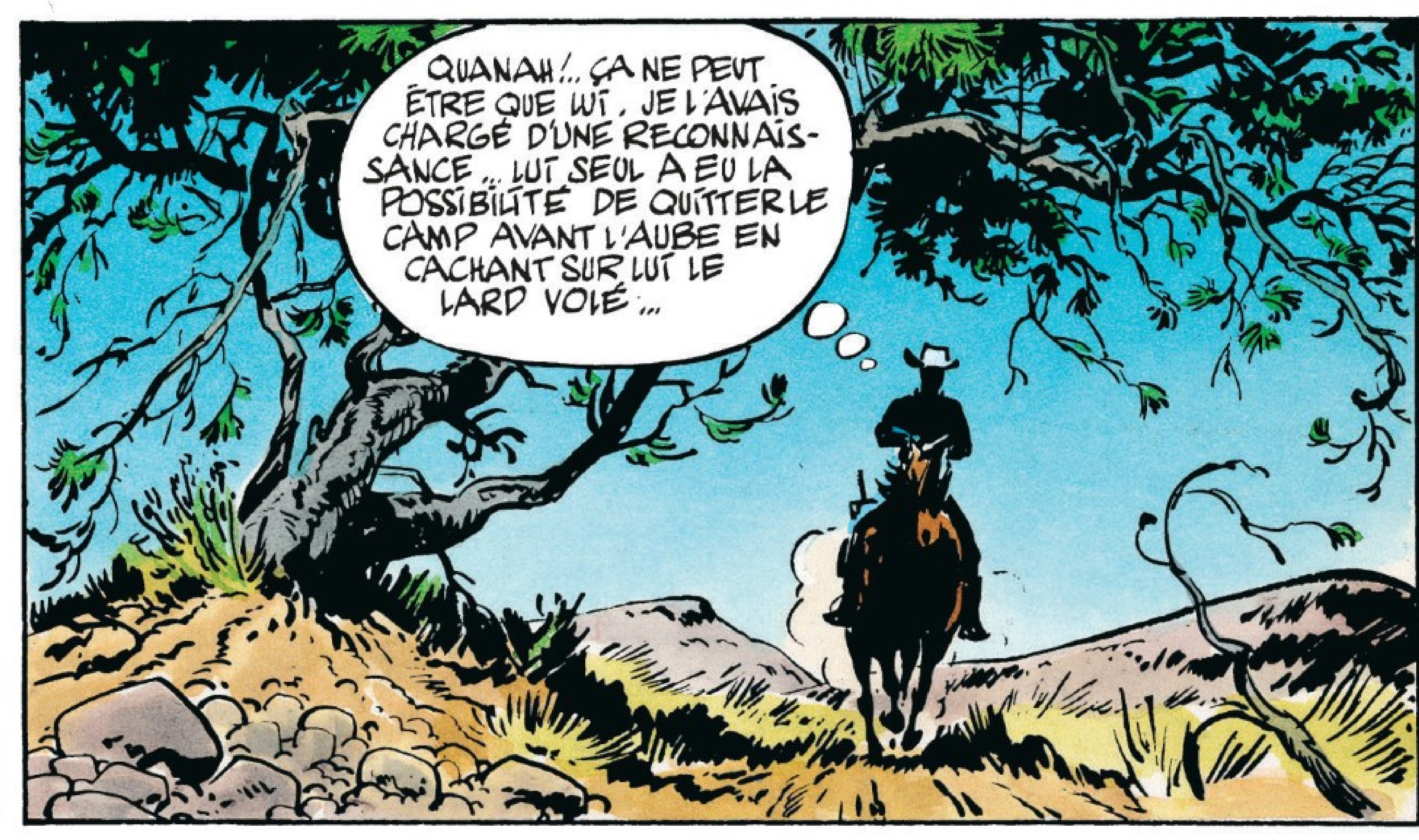

ATTIRÉS PAR L'ODEUR FORTE DU LARD, ET NE POUVANT L'ARRACHER, SOUS CES BLOCS, QUE PAR PETITS MORCEAUX, LES RAPACES CERCLERONT INLASSABLEMENT, DES JOURS DURANT, À LA VERTICALE DE CE POINT...


MIEUX VAUT DISPERSER CES PIERRES... CELUI QUI IGNORE QU'IL S'AGIT D'UN SIGNAL PASSERA SANS S'OCCUPER DU VOL DE CHAROGNARDS... MAIS LES YEUX DES APACHES SONT CAPABLES DE LE REPÉRER À DIX MILES DE DISTANCE.


ASTUCIEUX !.. IL A FALLU UN MIRACLE POUR QUE JE M'INQUIÈTE MOI-MÊME DE CES SALES BESTIOLES !.. EH BIEN, VOUS ALLEZ POUVOIR VOUS RÉGALER, MES POUSSINS !..
GIR


AVANT UN QUART D'HEURE, ILS AURONT PARFAITEMENT NETTOYÉ LE TERRAIN !.. LES PISTEURS APACHES POURRONT TOUJOURS SE CREVER LES YEUX À CHERCHER LE REPÈRE LAISSÉ PAR LEUR ESPION !..
13B


ET MAINTENANT IL ME RESTE À RÉGLER SON COMPTE AU COYOTE QUI JALONNE NOTRE PISTE POUR GUIDER LA POURSUITE DE SES FRÈRES ROUGES. LE MÊME, À COUP SÛR, QUI A TUÉ LA SENTINELLE À PECOS. POUR POUVOIR S'ASSURER DU CONTENU DES CAISSES QUE NOUS TRANSPORTONS.


QUANAH !... ÇA NE PEUT ÊTRE QUE LUI. JE L'AVAIS CHARGÉ D'UNE RECONNAISSANCE... LUI SEUL A EU LA POSSIBILITÉ DE QUITTER LE CAMP AVANT L'AUBE EN CACHANT SUR LUI LE LARD VOLÉ...

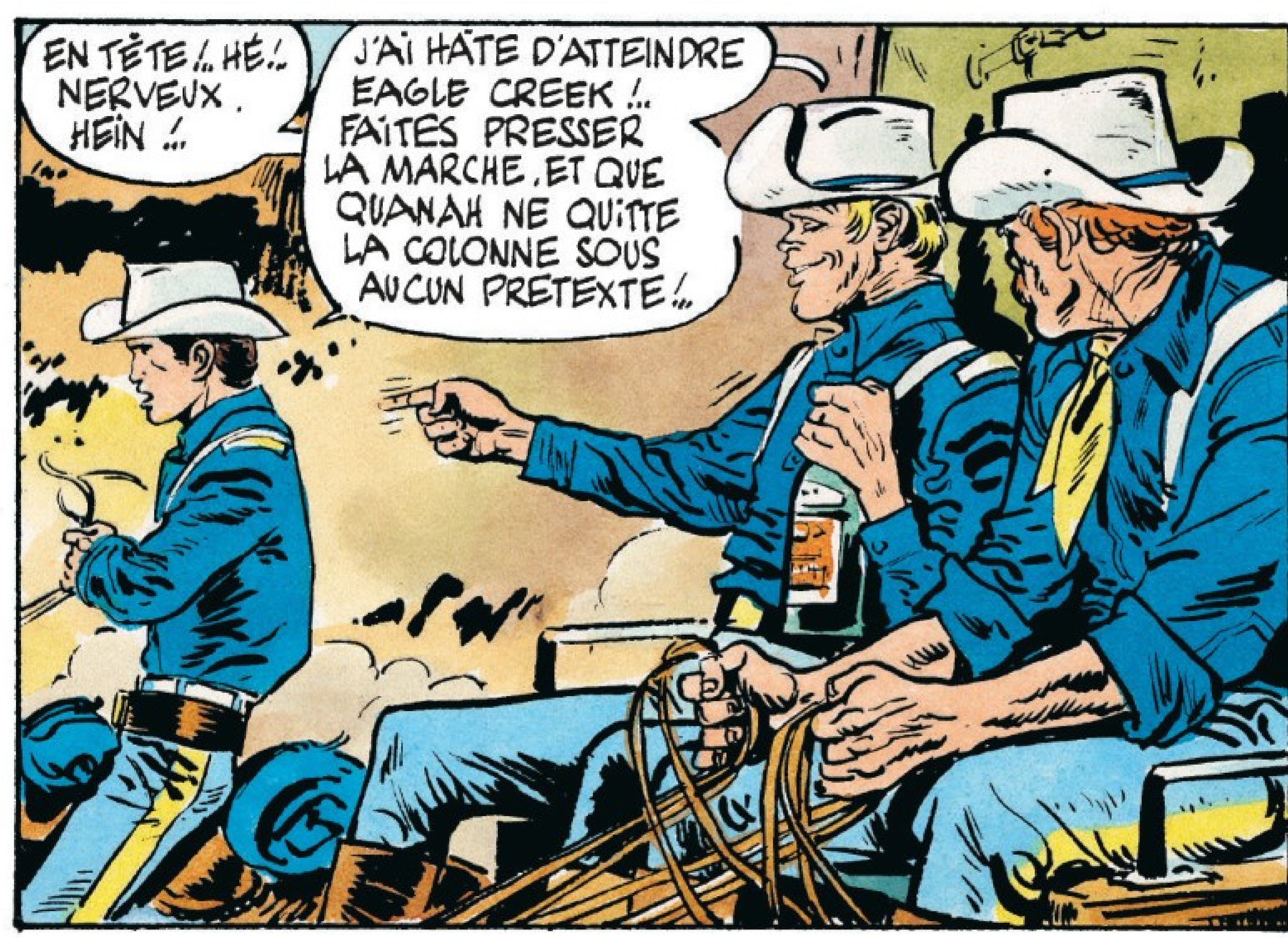

BLUEBERRY ATTEINT LA VALLÉE OÙ LES CHARIOTS ONT BIVOUAQUÉ LA NUIT PRÉCÉDENTE...
O.K. !... POUR REJOINDRE LES AUTRES, JE N'AI QU'À SUIVRE CETTE PISTE !...

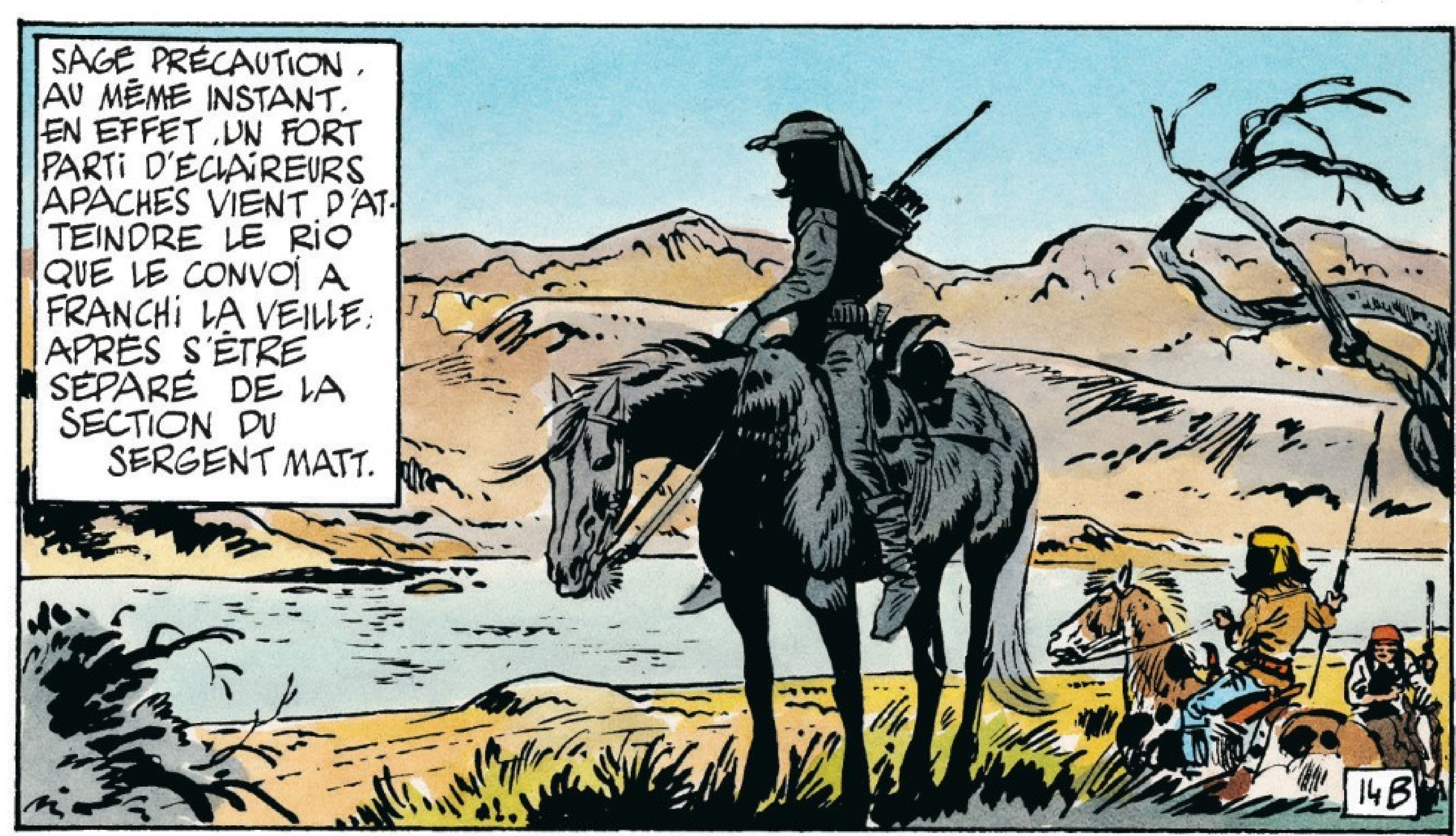

HMM... MIEUX VAUT N'AGIR QU'À COUP SÛR !... JE N'AI AUCUNE PREUVE CONTRE CE RAT ET INUTILE D'ESPÉRER LUI ARRACHER UN AVEU, OR C'EST NOTRE SEUL GUIDE SUR CETTE DAMNÉE PISTE QUE NUL D'ENTRE NOUS NE CONNAÎT !...

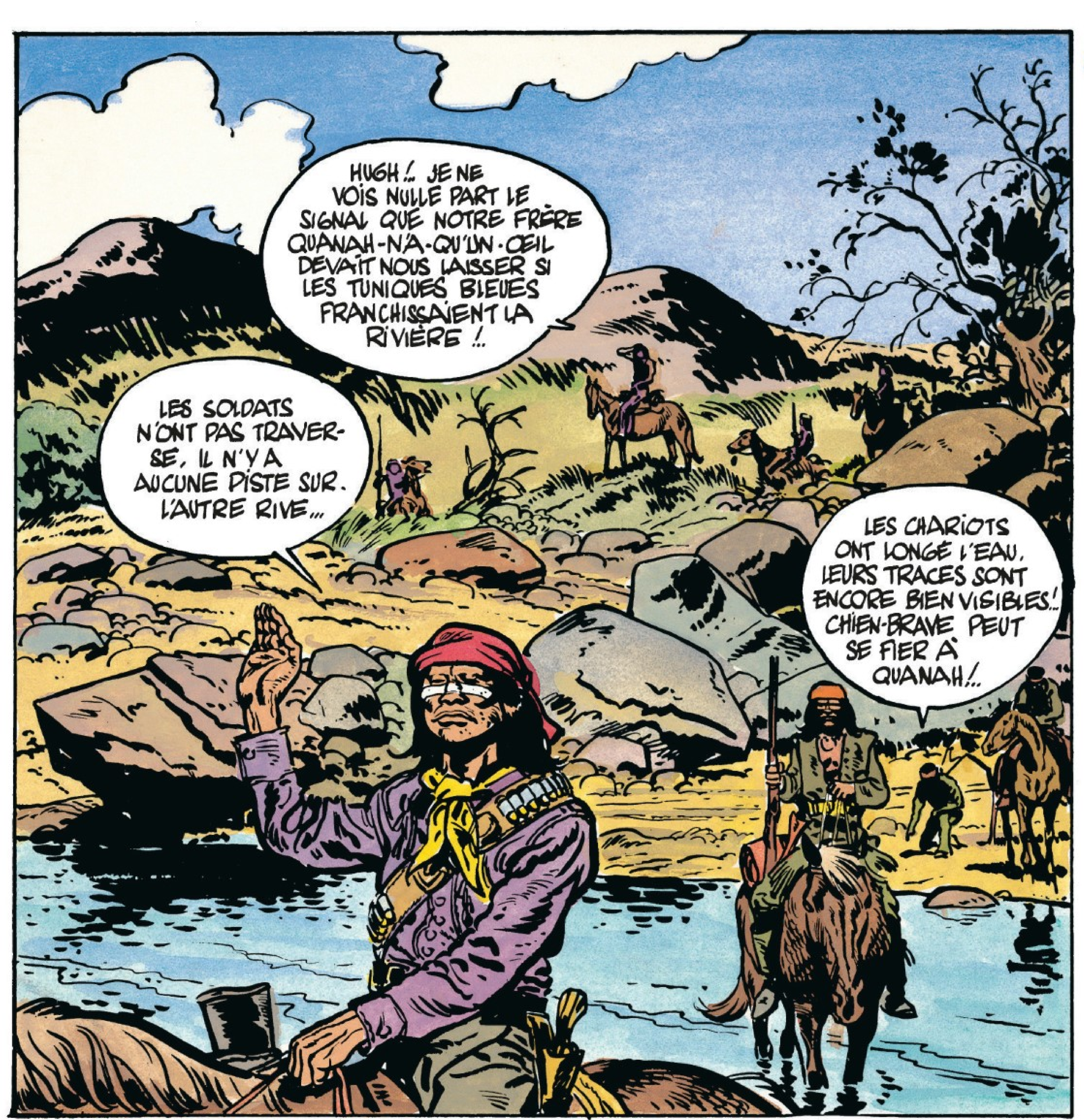

...TANT QU'IL RESTERA PERSUADÉ QUE SES FRÈRES ONT TROUVÉ LE SIGNAL ET NOUS SUIVENT À LA TRACE, QUANAH NOUS CONDUIRA D'AUTANT PLUS FIDÈLEMENT QU'IL SAIT NOTRE ITINÉRAIRE PARTICULIÈREMENT PROPICE AUX EMBUSCADES...
14A


IL NE DEVIENDRA DANGEREUX QU'AU MOMENT OÙ L'ATTAQUE QU'IL ESPÈRE NE SE PRODUISANT PAS, IL SE DOUTERA QUE SA RUSE EST ÉVENTÉE... MIEUX VAUT ATTENDRE JUSQUE-LÀ ET OUVRIR L'OEIL !...


PLUS TARD...
BLUEBERRY !... ENFIN !... HIC !... OÙ DIABLE TRAÎNIEZ-VOUS ? JE COMMENÇAIS À ME LANGUIR DE VOUS !...
BAH !... LE WHISKY EST UN EXCELLENT REMÈDE CONTRE LA MÉLANCOLIE !... HEY !... BON SANG !... OÙ EST QUANAH ?

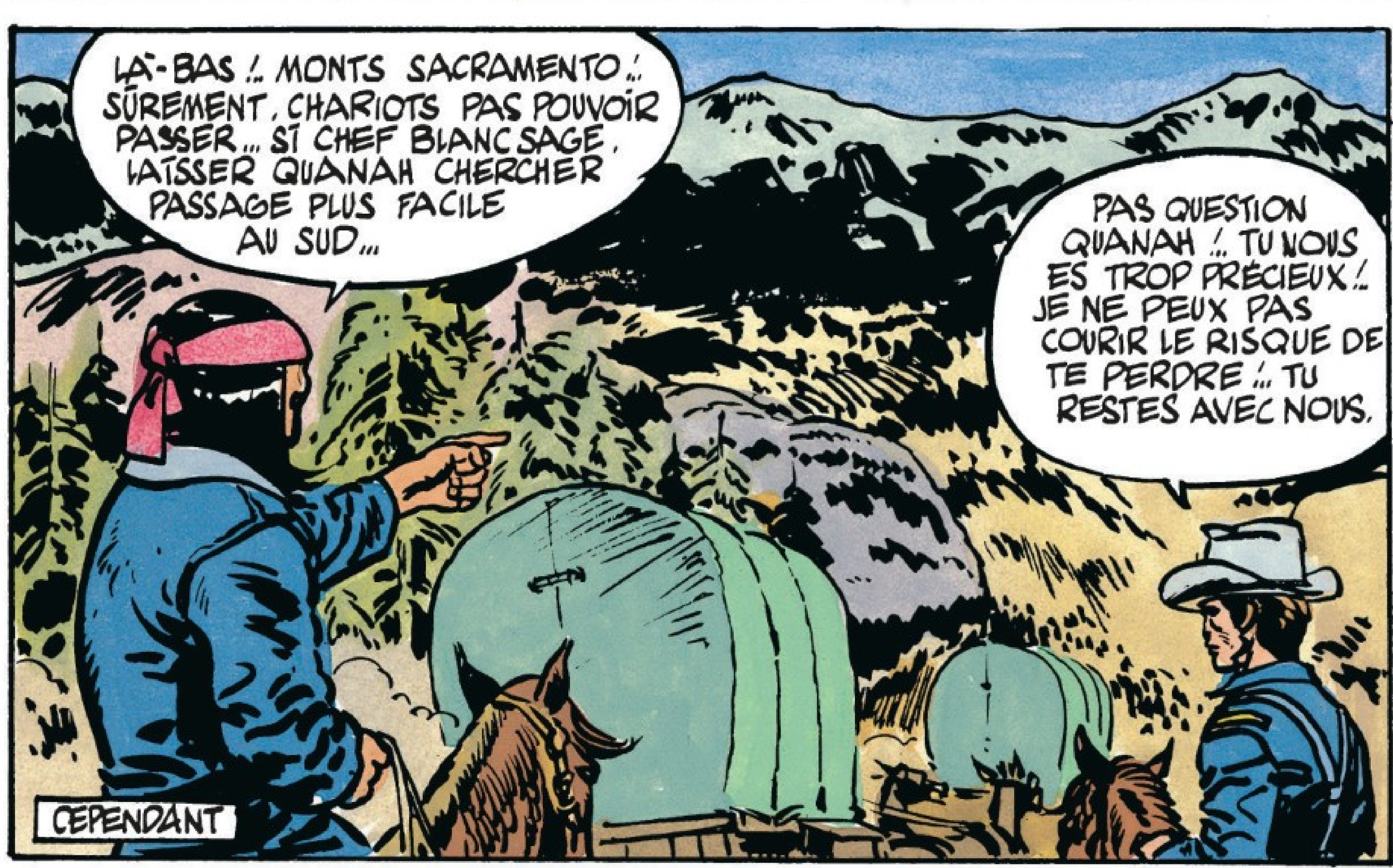

EN TÊTE !... HÉ !... NERVEUX, HEIN !...
J'AI HÂTE D'ATTEINDRE EAGLE CREEK !... FAITES PRESSER LA MARCHE, ET QUE QUANAH NE QUITTE LA COLONNE SOUS AUCUN PRÉTEXTE !...


SAGE PRÉCAUTION, AU MÊME INSTANT, EN EFFET, UN FORT PARTI D'ÉCLAIREURS APACHES VIENT D'ATTEINDRE LE RIO QUE LE CONVOI A FRANCHI LA VEILLE, APRÈS S'ÊTRE SÉPARÉ DE LA SECTION DU SERGENT MATT.
14B


HUGH !.. JE NE VOIS NULLE PART LE SIGNAL QUE NOTRE FRÈRE QUANAH-N'A-QU'UN-OEIL DEVAIT NOUS LAISSER SI LES TUNIQUES BLEUES FRANCHISSAIENT LA RIVIÈRE !..
LES SOLDATS N'ONT PAS TRAVERSÉ, IL N'Y A AUCUNE PISTE SUR L'AUTRE RIVE...
LES CHARIOTS ONT LONGÉ L'EAU. LEURS TRACES SONT ENCORE BIEN VISIBLES !.. CHIEN-BRAVE PEUT SE FIER À QUANAH !..


QUE SATANTA RESTE ICI POUR GUIDER LE CHEF NATCHEZ QUI SUIT AVEC LE GROS DES GUERRIERS. NOUS, NOUS CONTINUONS LA CHASSE...


ET BIENTÔT
LES TRACES SONT FACILES À SUIVRE !..


CEPENDANT
LÀ-BAS !.. MONTS SACRAMENTO !.. SÛREMENT, CHARIOTS PAS POUVOIR PASSER... SI CHEF BLANC SAGE, LAISSER QUANAH CHERCHER PASSAGE PLUS FACILE AU SUD...
PAS QUESTION QUANAH !.. TU NOUS ES TROP PRÉCIEUX !.. JE NE PEUX PAS COURIR LE RISQUE DE TE PERDRE !.. TU RESTES AVEC NOUS.


VOUS AVEZ VEXÉ QUANAH, BLUEBERRY !.. ÇA FAIT DIX FOIS QU'IL SE PROPOSE POUR NOUS AIDER... LAISSEZ-LE DONC FAIRE, NOM DE NOM !.. C'EST DE LA FOLIE QUE DE S'OBSTINER À SUIVRE CETTE PISTE. VOUS ALLEZ CREVER NOS BÊTES !..
ÇA VA COMME ÇA, O'REILLY !.. BUVEZ ET FICHEZ-MOI LA PAIX !..


CE RASCAL DE QUANAH COMMENCE À S'ÉNERVER... IL S'ÉTONNE DE NE DÉCELER ENCORE AUCUN SIGNE DE LA POURSUITE DE SES FRÈRES ROUGES...
MILLE MILLIARDS DE...


MAIS TANT QUE JE NE L'AUTORISE PAS À QUITTER LE CONVOI, IL N'A AUCUNE CHANCE DE POUVOIR LES ALERTER, ET NOUS SOMMES EN SÉCURITÉ !..

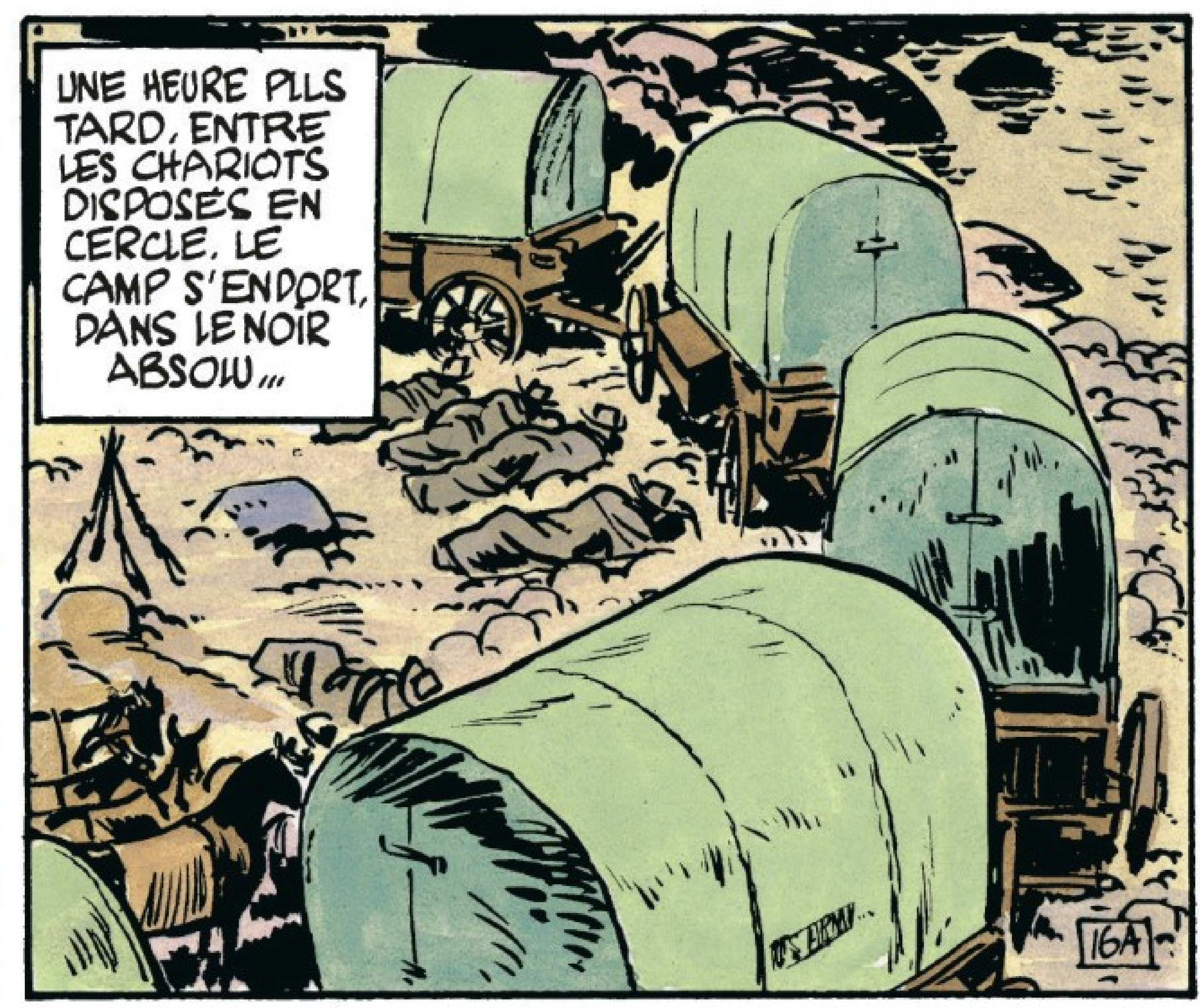

LE SOIR VENU, À L'ISSUE D'UNE MARCHE FORCÉE HARASSANTE, LA COLONNE ATTEINT ENFIN EAGLE CREEK AU PIED DES MONTS SACRAMENTO...
??!! MATT N'EST PAS LÀ !..


NOUS SOMMES LES PREMIERS AU RENDEZ-VOUS !..
BAH !.. LE SERGENT MATT ET SA SECTION NOUS REJOINDRONT DANS LA NUIT... C'EST NORMAL, SI PAR HASARD ILS ONT ÉTÉ ACCROCHÉS PAR LES APACHES, ILS AURONT EU DU MAL À LES SEMER !..

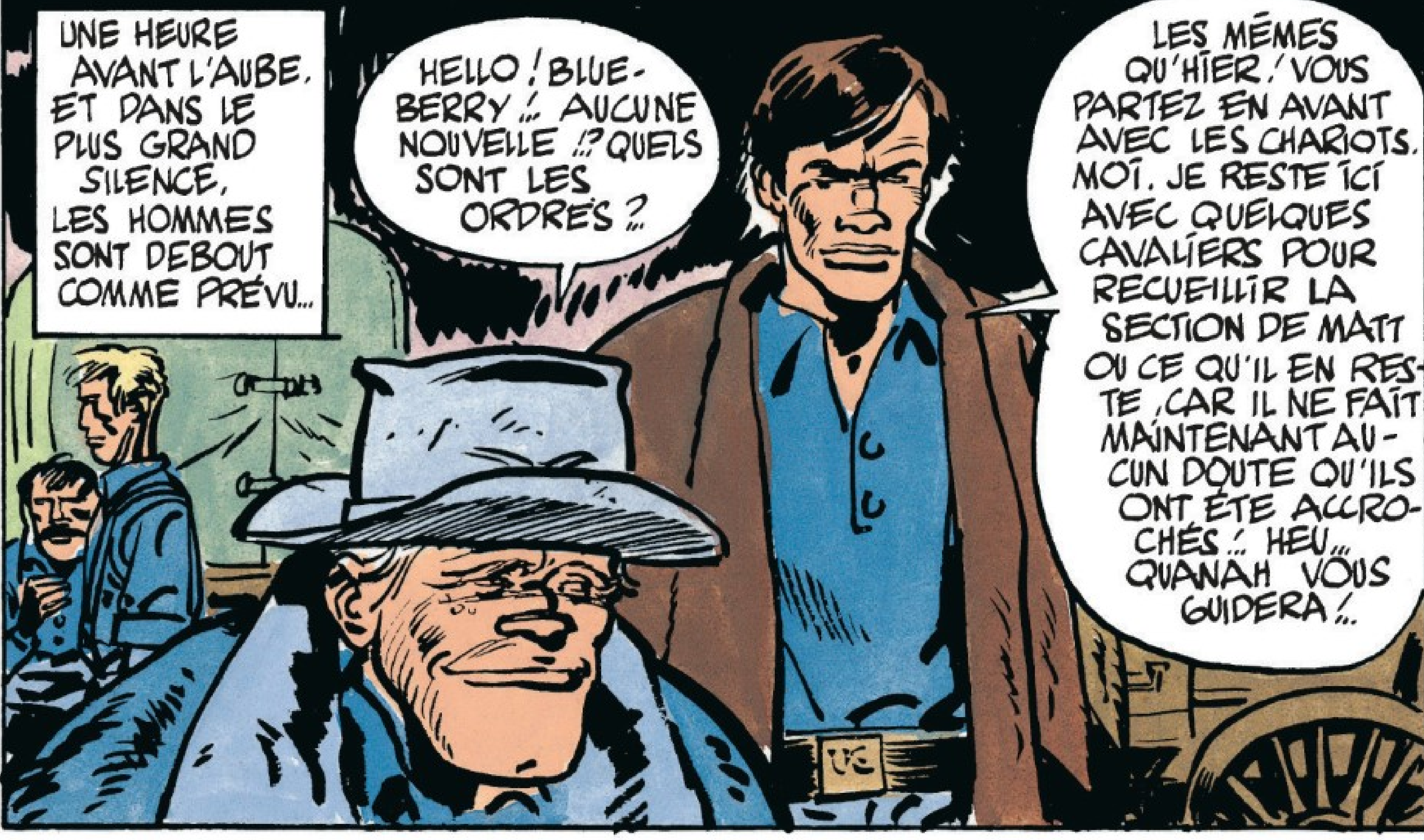

FAITES FORMER LE CERCLE ET ÉTABLIR LE CAMP, O'REILLY... INTERDICTION D'ALLUMER DES FEUX... DÉPART À QUATRE HEURES !..
HEIN ?! MAIS... ET MATT !?


LA SÉCURITÉ DU CONVOI AVANT TOUT... SI MATT ET SES HOMMES NE SONT PAS LÀ, À L'AUBE JE LES ATTENDRAI AVEC UNE SECTION, ET PAR LA MÊME OCCASION JE COUVRIRAI LES ARRIÈRES DE LA COLONNE !..
OKAY !.. OKAY !..


OH !.. QUANAH !.. TU DORMIRAS DEVANT MA TENTE !.. HEU... JE... J'AURAI PEUT-ÊTRE BESOIN DE TOI !..
AINSI, LA SENTINELLE NE LE PERDRA PAS DE L'OEIL UNE SECONDE CETTE NUIT...


UNE HEURE PLUS TARD, ENTRE LES CHARIOTS DISPOSÉS EN CERCLE, LE CAMP S'ENDORT, DANS LE NOIR ABSOLU...
16A


INCAPABLE DE FERMER L'OEIL, BLUEBERRY GUETTE TOUTE LA NUIT, LE RETOUR DE MATT ET DE SA PATROUILLE...
TOUJOURS RIEN !.. C'EST INQUIÉTANT...


UNE HEURE AVANT L'AUBE, ET DANS LE PLUS GRAND SILENCE, LES HOMMES SONT DEBOUT COMME PRÉVU...
HELLO ! BLUEBERRY !.. AUCUNE NOUVELLE !? QUELS SONT LES ORDRES ?
LES MÊMES QU'HIER ! VOUS PARTEZ EN AVANT AVEC LES CHARIOTS. MOI, JE RESTE ICI AVEC QUELQUES CAVALIERS POUR RECUEILLIR LA SECTION DE MATT OU CE QU'IL EN RESTE, CAR IL NE FAIT MAINTENANT AUCUN DOUTE QU'ILS ONT ÉTÉ ACCROCHÉS !.. HEU... QUANAH VOUS GUIDERA !..


MAINTENANT, O'REILLY, VOUS ALLEZ ÉCOUTER CECI, ET TÂCHER DE L'ANCRER DANS VOTRE SACRÉE CABOCHE D'IRLANDAIS, EMBRUMÉE DE WHISKY !..
?!!?


SOUS AUCUN PRÉTEXTE ! AUCUN, VOUS ENTENDEZ ?.. NE LAISSEZ QUANAH S'ÉCARTER SEUL DE LA COLONNE !.. QU'IL SOIT TOUJOURS DISCRÈTEMENT ESCORTÉ PAR QUELQUES-UNS DE VOS HOMMES... IL N'EST PAS SÛR !..
HEIN ?!?


DÉCIDÉMENT, VOTRE MANIE DE VOIR PARTOUT DES ESPIONS VOUS REND COMPLÈTEMENT CINGLÉ, BLUEBERRY !.. QUANAH EST...
C'EST UN ORDRE, O'REILLY !.. ET IL EST CONFIDENTIEL !..
16B

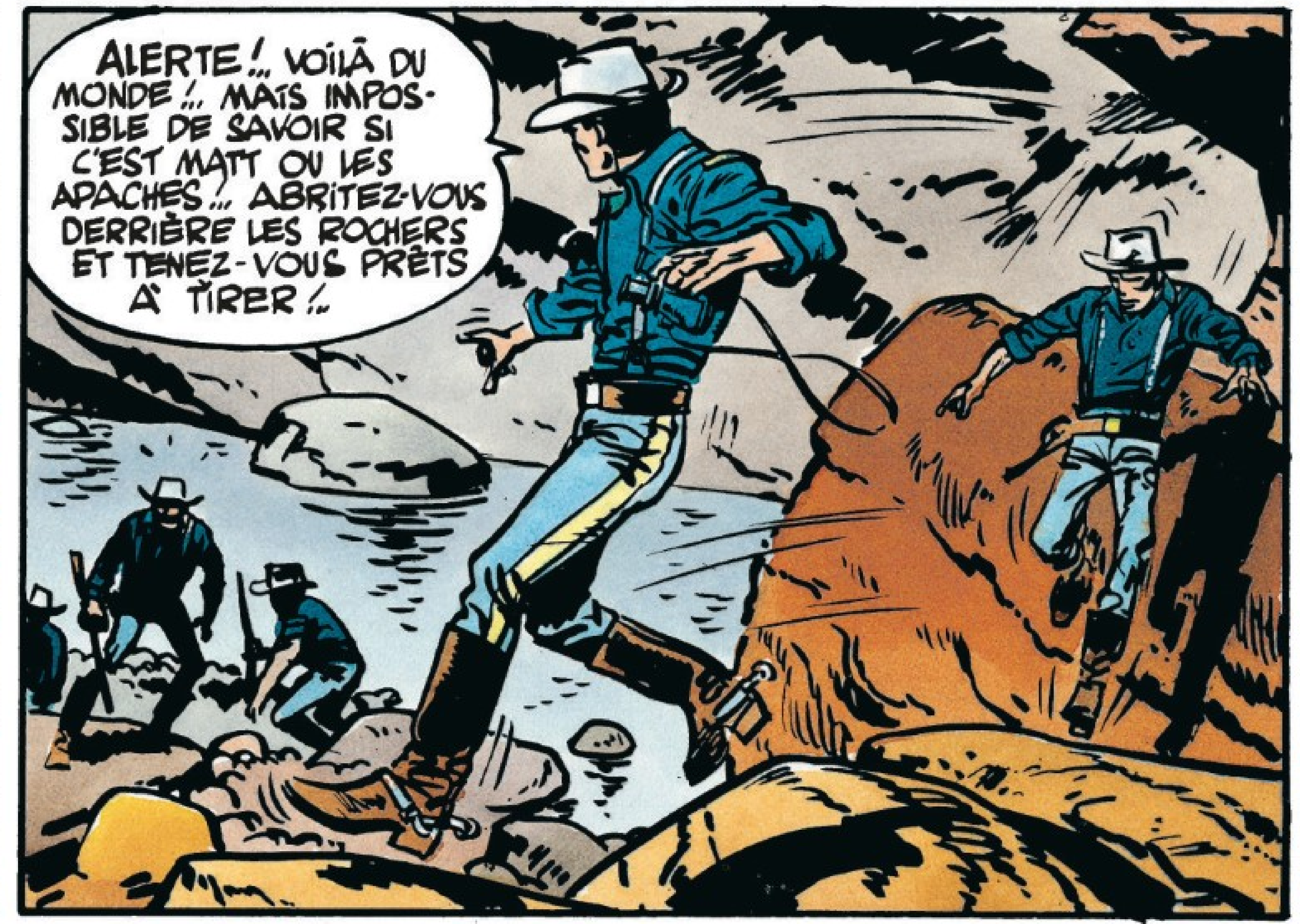

TANDIS QU'AVEC QUELQUES HOMMES, BLUEBERRY RESTE EN ARRIÈRE POUR ATTENDRE LE SERGENT MATT ET COUVRIR LE CONVOI, LES PESANTS CHARIOTS, GUIDÉS PAR QUANAH, SE LANCENT À L'ASSAUT DES GORGES ABRUPTES ET ENCAISSÉES QUI PERMETTENT DE FRANCHIR LES MONTS SACRAMENTO...

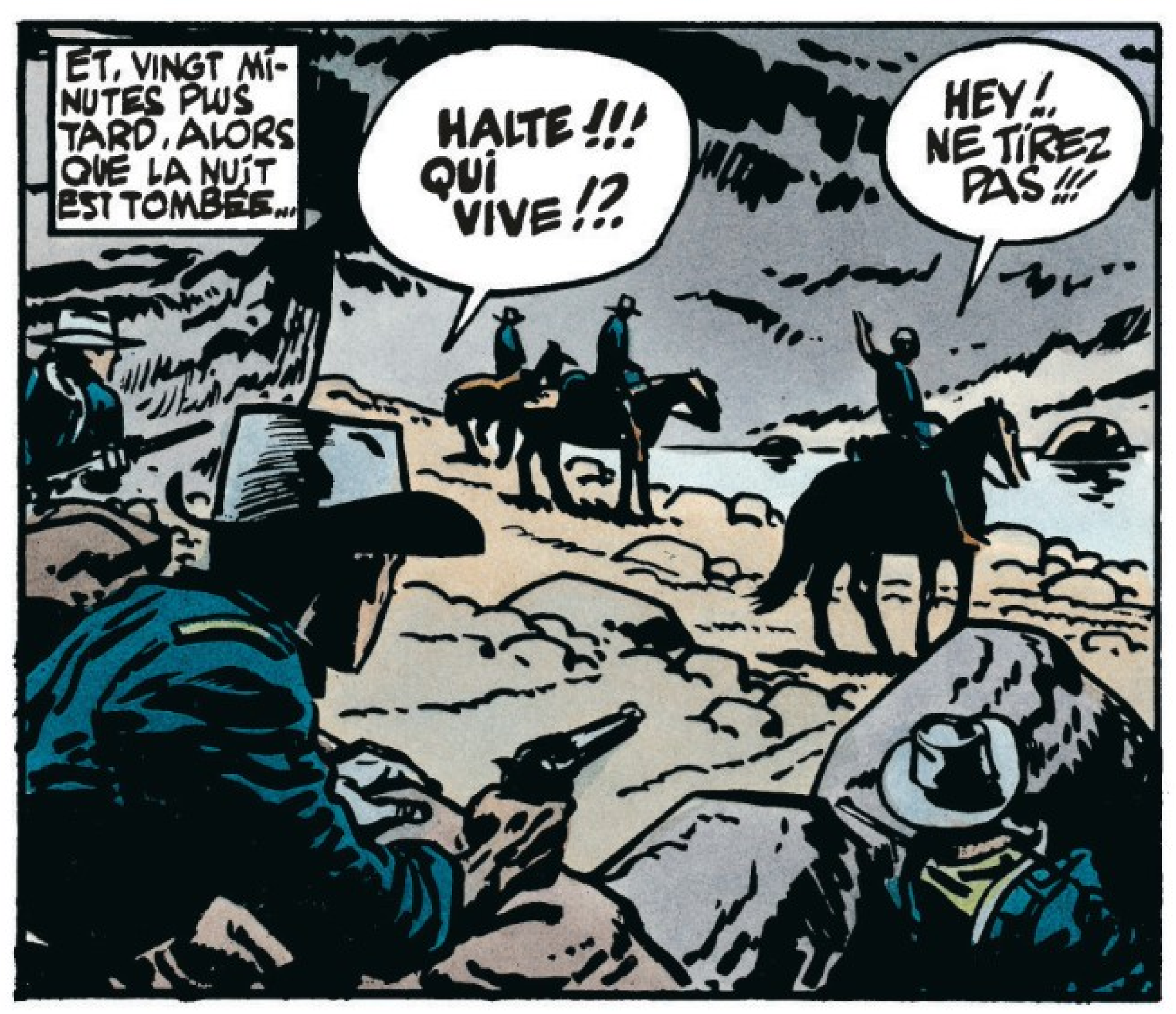

JUSQU'À LA NUIT, LA MONTÉE VERS LA PASSE S'EST POURSUIVIE DE PLUS EN PLUS PÉNIBLE...
HÉ !.. O'REILLY !.. CE N'EST PLUS POSSIBLE !.. ÇA FAIT LA TROISIÈME ROUE QU'ON BRISE DEPUIS CE MATIN !..
LES BÊTES SONT À BOUT !.. JAMAIS NOUS NE PASSERONS !.. DEPUIS LE TEMPS QU'ELLE EST ABANDONNÉE CETTE PISTE EST DANS UN ÉTAT EFFROYABLE !..
ALLEZ VOUS PLAINDRE AU LIEUTENANT BLUEBERRY !.. SES ORDRES SONT FORMELS !.. INTERDICTION DE PRENDRE UNE AUTRE ROUTE !..


À EAGLE CREEK, L'ATTENTE A DURÉ TOUTE LA JOURNÉE, VAINE ET DE PLUS EN PLUS ANGOISSÉE...
PLUS DE DEUX JOURS DE RETARD !.. DAMNED !.. IL RESTE PEU D'ESPOIR !..
17A


SI À L'AUBE NOUS N'AVONS TOUJOURS AUCUNE NOUVELLE, NOUS REVIENDRONS SUR NOS PAS, À LA RECHERCHE DE CETTE DAMNÉE SECTION !..
EH !.. ATTENDEZ SIR !.. LÀ-BAS !.. REGARDEZ !..

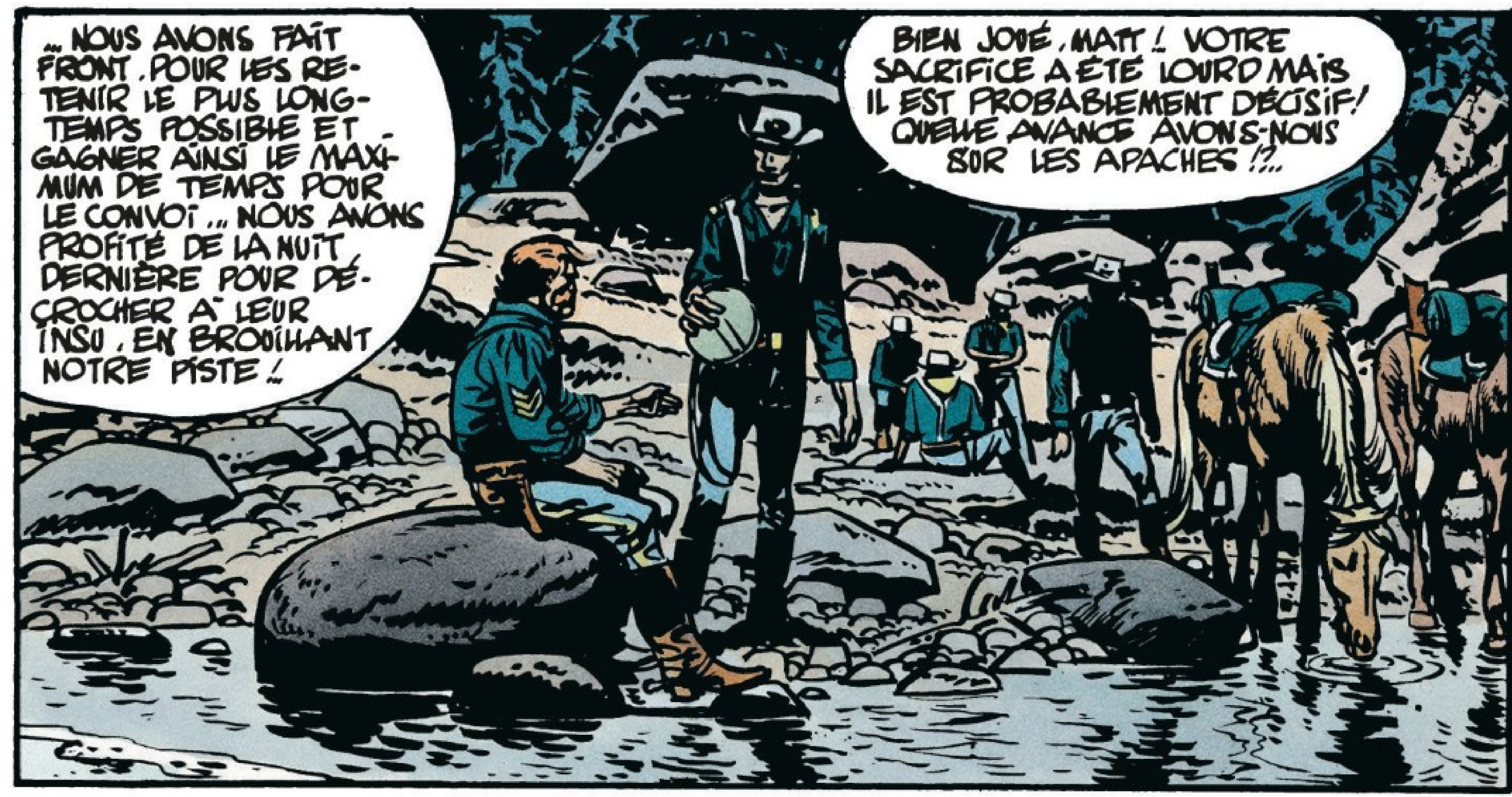

OUAIS !.. UN NUAGE DE POUSSIÈRE !.. SÛREMENT DES CAVALIERS !.. VITE !.. AU CAMP !..


ALERTE !.. VOILÀ DU MONDE !.. MAIS IMPOSSIBLE DE SAVOIR SI C'EST MATT OU LES APACHES !.. ABRITEZ-VOUS DERRIÈRE LES ROCHERS ET TENEZ-VOUS PRÊTS À TIRER !..


ET, VINGT MINUTES PLUS TARD, ALORS QUE LA NUIT EST TOMBÉE...
HALTE !!! QUI VIVE !?
HEY !.. NE TIREZ PAS !!!


MATT !!! DIEU SOIT LOUÉ !.. MAIS... BON SANG, DANS QUEL ÉTAT ÊTES-VOUS LÀ ?.. ET... ET OÙ EST LE RESTE DE VOS HOMMES !?
LE NEZ CONTRE TERRE, ET SÛREMENT SCALPÉS À CETTE HEURE... NOUS SOMMES LES SEULS SURVIVANTS !.. VOUS AVIEZ BIEN DEVINÉ, SIR... LES APACHES ÉTAIENT À NOS TROUSSES, RENSEIGNÉS... LE DIABLE SAIT PAR QUI !..
17B


HEUREUSEMENT, ILS SONT TOMBÉS DANS VOTRE PIÈGE ET NOUS ONT SUIVIS... MAIS NOUS L'AVONS PAYÉ CHER... ILS NOUS ONT REJOINTS ET ATTAQUÉS ALORS QUE NOUS AVIONS PASSER LE FLEUVE !..


...NOUS AVONS FAIT FRONT, POUR LES RETENIR LE PLUS LONGTEMPS POSSIBLE ET GAGNER AINSI LE MAXIMUM DE TEMPS POUR LE CONVOI... NOUS AVONS PROFITÉ DE LA NUIT DERNIÈRE POUR DÉCROCHER À LEUR INSU, EN BROUILLANT NOTRE PISTE !
BIEN JOUÉ, MATT ! VOTRE SACRIFICE A ÉTÉ LOURD MAIS IL EST PROBABLEMENT DÉCISIF ! QUELLE AVANCE AVONS-NOUS SUR LES APACHES ?!..


AU MOINS TROIS JOURS, SIR !.. ET ENCORE, SI CES COYOTES SAVAIENT OÙ NOUS SOMMES ! MAIS ILS SONT EN TRAIN DE TOURNER EN ROND, EN SE DEMANDANT OÙ LA COLONNE A BIEN PU SE VOLATILISER ! HA ! HA ! HA !..


BRAVO SERGENT !.. C'EST À PEU PRÈS LE TEMPS QU'IL NOUS FAUT POUR FRANCHIR LE SACRAMENTO ET ARRIVER EN VUE DE FORT BAYARD !.. LE CONVOI EST SAUVÉ !... ...À MOINS QUE ...
À MOINS QUE ?!!?


À MOINS QU'IL PRENNE DU RETARD ET QUE QUELQU'UN RÉUSSISSE À ALERTER LES APACHES ET À LES REMETTRE SUR LA BONNE PISTE !.. MAIS JE FERAI EN SORTE QUE ÇA N'ARRIVE PAS !..
13A

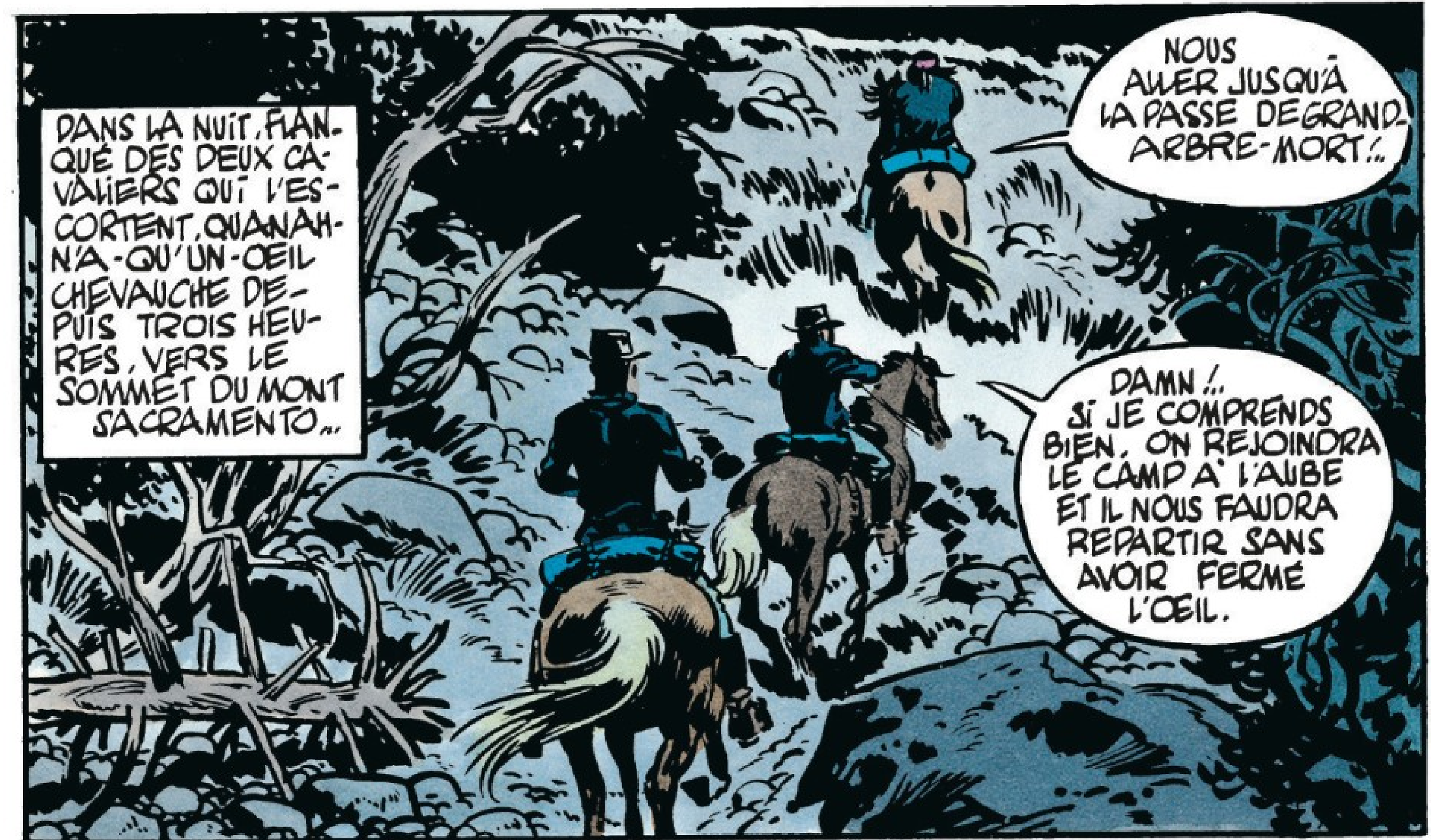

DORMEZ QUELQUES HEURES, MATT... NOUS ALLONS NOUS OCCUPER DES CHEVAUX... NOUS REPARTIRONS DÈS QUE POSSIBLE... IL FAUT QUE NOUS REJOIGNIONS LE CONVOI AU PLUS VITE !..
OK, SIR !..

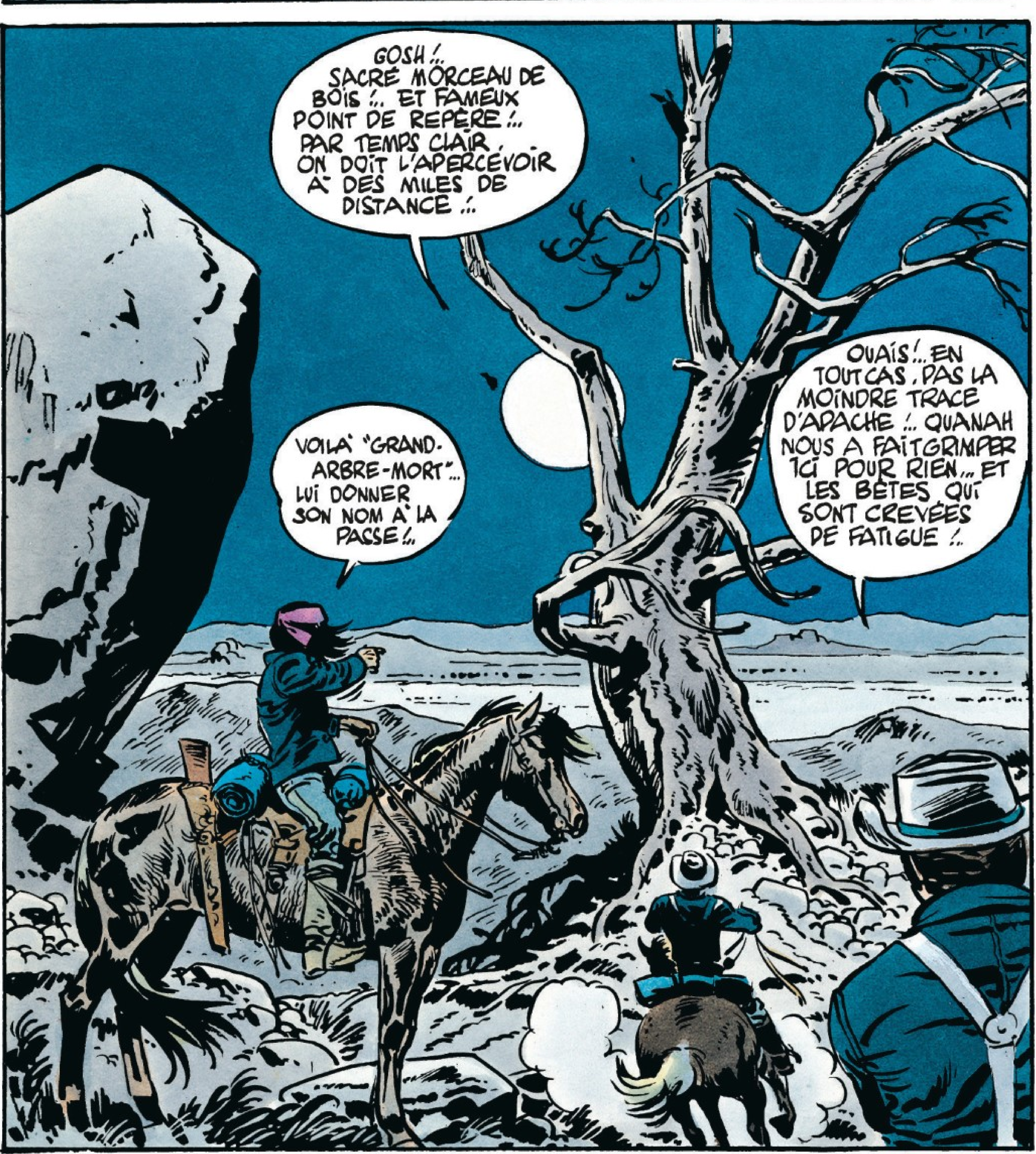

MAIS, AU MÊME INSTANT, À UNE JOURNÉE DE LÀ...
PARTOUT LES DIABLES DE L'ENFER !.. IMPOSSIBLE DE CONTINUER !.. NOUS N'ATTEINDRONS LA PASSE QUE DEMAIN !.. NOUS ALLONS CAMPER ICI !.. OH !.. QUANAH !.. QUE SE PASSE-T-IL ?.. TU AS L'AIR INQUIET !..
QUANAH SÛR, NOUS SUIVIS PAR HOMMES ROUGES... EUX NOUS ATTENDRE LÀ-HAUT... LÀ OÙ PISTE SI MAUVAISE QUE CHARIOTS PAS POUVOIR PASSER !..


SI NOUS CONTINUER PAR LÀ, NOUS TOMBER DANS PIÈGE !..
TU... TU CROIS QUE ?!! HUM !.. NOM DE NOM !.. IL FAUT EN AVOIR LE COEUR NET !..


BLUEBERRY VA ÊTRE FURIEUX, MAIS... QUANAH !.. TU VAS PARTIR EN RECONNAISSANCE VERS LA PASSE, AVEC LE CAPORAL PARODY ET UN CAVALIER
CHEF SAGE !.. QUANAH PRÊT !..


PARODY NE LE LÂCHERA PAS !.. RIEN À CRAINDRE !.. OH !.. ET PUIS LE DIABLE EMPORTE BLUEBERRY !..
13B


DANS LA NUIT, FLANQUÉ DES DEUX CAVALIERS QUI L'ESCORTENT, QUANAH-N'A-QU'UN-OEIL CHEVAUCHE DEPUIS TROIS HEURES, VERS LE SOMMET DU MONT SACRAMENTO...
NOUS ALLER JUSQU'À LA PASSE DE GRAND-ARBRE-MORT !..
DAMN !.. SI JE COMPRENDS BIEN, ON REJOINDRA LE CAMP À L'AUBE ET IL NOUS FAUDRA REPARTIR SANS AVOIR FERMÉ L'OEIL.

NOUS BIENTÔT ARRIVER MAINTENANT !
DIS DONC !.. JUSQU'ICI CETTE PISTE ME PARAIT DURE MAIS À PEU PRÈS PRATICABLE !.. TU NOUS AS RACONTÉ DES HISTOIRES, QUANAH !..
19A

GOSH !.. SACRÉ MORCEAU DE BOIS !.. ET FAMEUX POINT DE REPÈRE !.. PAR TEMPS CLAIR, ON DOIT L'APERCEVOIR À DES MILES DE DISTANCE !..
VOILÀ "GRAND-ARBRE-MORT"... LUI DONNER SON NOM À LA PASSE !..
OUAIS !.. EN TOUT CAS, PAS LA MOINDRE TRACE D'APACHE !.. QUANAH NOUS A FAIT GRIMPER ICI POUR RIEN... ET LES BÊTES SONT CREVÉES DE FATIGUE !..

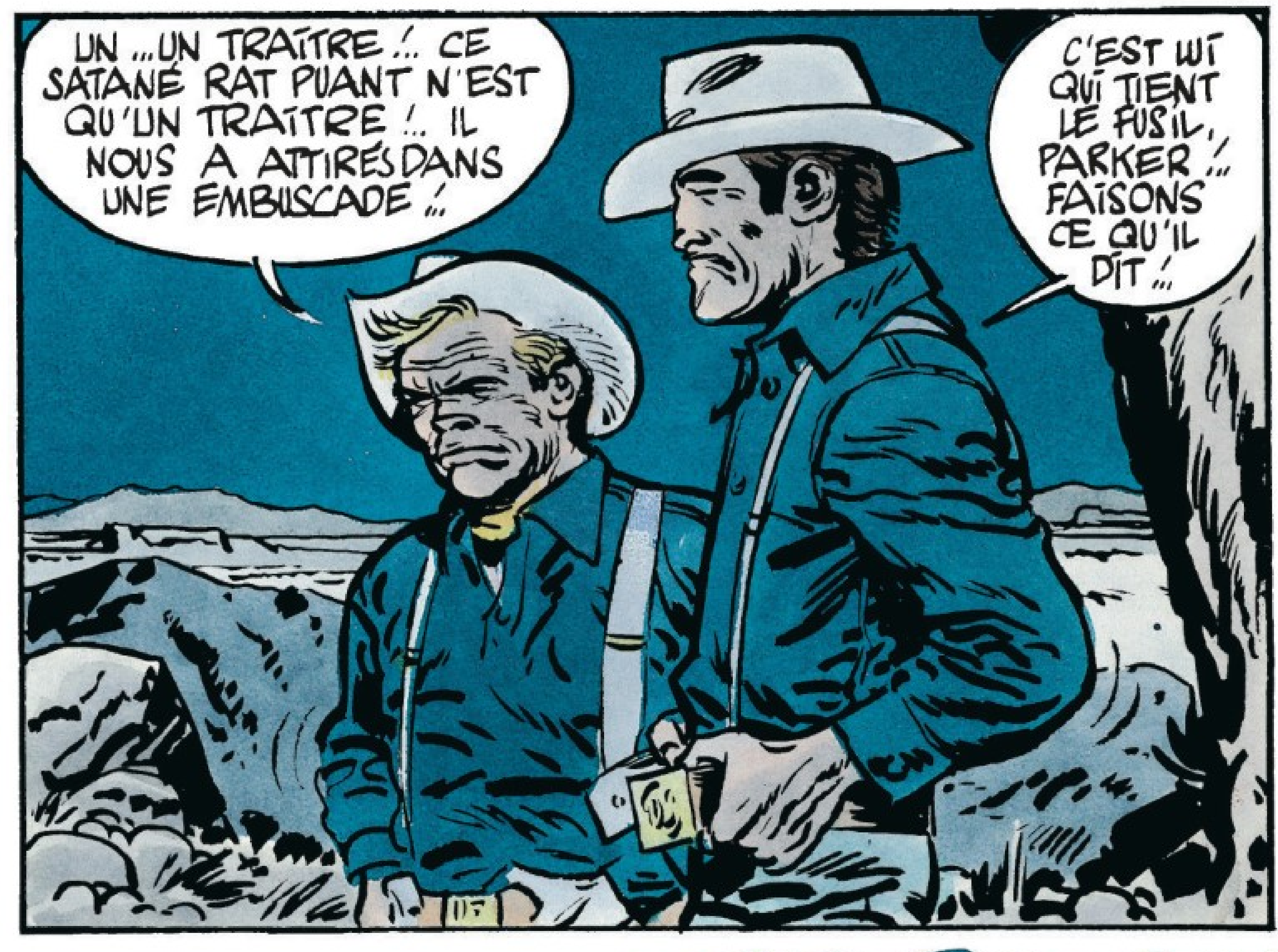
MIEUX VAUT LES LAISSER REPRENDRE HALEINE AVANT DE REDESCENDRE !.. PIED À TERRE, GARÇONS !
BRRR !.. QUEL VENT GLACIAL !.. ON VA SE GELER ICI !..

AUCUN DANGER, OLD CHAP !.. MOI JE PENSE À TOUT !.. HA HA HA !.. ET C'EST POUR ÇA QUE J'AI DU GALON !.. REGARDE !..
GEEEE !!! DU BOURBON !.. OÙ L'AVEZ-VOUS DÉGOTTÉ ?..
19B

JE L'AI "EMPRUNTÉ", AVANT DE PARTIR, À LA CAVE PERSONNELLE DE CE SAC À WHISKY D'O'REILLY... HEY !.. IL NOUS DEVAIT BIEN ÇA POUR LE DÉPLACEMENT, NON ?.. HA ! HA ! HA !..
APRÈS VOUS, CAPORAL !.. ET À LA BONNE VÔTRE !
HO ! QUANAH !.. J'AI DIT PIED À TERRE !.. TU ES SOURD ?..

MAIS SOUDAIN...
UN GESTE ET VOUS ÊTES MORTS !.. LEVEZ LES MAINS !..
19C


QU... QUOI !? HÉÉ !.. QU... QUANAH !..
HEIN !? DAMNED !..
DÉTACHEZ VOS CEINTURES MAINTENANT... ET SANS TOUCHER VOS ARMES, OU JE VOUS DESCENDS TOUS LES DEUX !..


UN... UN TRAITRE !.. CE SATANÉ RAT PUANT N'EST QU'UN TRAITRE !.. IL NOUS A ATTIRÉS DANS UNE EMBUSCADE !..
C'EST LUI QUI TIENT LE FUSIL, PARKER !.. FAISONS CE QU'IL DIT !..


LA PASSE EST PRATICABLE ET IL N'Y A JAMAIS EU LE MOINDRE APACHE ICI !.. MAIS CE COYOTE VOULAIT ÊTRE SEUL ET HORS DE VUE DU CONVOI !..
MAIS, POURQUOI ?


POURQUOI ?.. SANS DOUTE POUR POUVOIR RAMEUTER ICI LES APACHES QUE NOUS AVIONS RÉUSSI À SEMER !.. MAIS ÇA NE VA PAS SE...


... PASSER AINSI !.. EN AVANT STEVE !..


FEU !.. F... OW !..
PAW! PAW!
20A


TSSS TSS !.. CES VISAGES PÂLES SONT BRAVES MAIS FOUS !.. ILS N'AVAIENT AUCUNE CHANCE !.. ILS NE SAVAIENT PAS QUE QUANAH-N'A-QU'UN-OEIL N'EST QU'UN NOM POUR LES SOLDATS !.. EN VÉRITÉ, JE SUIS CHEF DE GUERRE !.. MON NOM EST "AIGLE-SOLITAIRE" !..


ET MAINTENANT, IL FAUT AVERTIR NATCHEZ ET SES GUERRIERS !.. VITE !..




PAW
PAW
PAW


L'EAU DE FEU VA MÉRITER SON NOM ! FLAMBE !.. GRAND ARBRE FLAMBE !..
20B


L'ÉCORCE POREUSE, IMBIBÉE D'ALCOOL S'EST SOUDAIN EMBRASÉE... EN QUELQUES INSTANTS, LE GRAND ARBRE MORT N'EST PLUS QU'UNE IMMENSE COLONNE DE FEU...
LES ÉCLAIREURS DE NATCHEZ VERRONT CE SIGNAL DE LOIN !.. ILS SAURONT IMMÉDIATEMENT QU'IL EST ENVOYÉ PAR AIGLE-SOLITAIRE.


ET MAINTENANT, AIGLE SOLITAIRE VA REDEVENIR QUANAH N'A-QU'UN-ŒIL, IL FAUT CONTINUER À TROMPER LES TUNIQUES BLEUES POUR DONNER À NATCHEZ LE TEMPS DE RATTRAPER LA COLONNE !..


MOI DIRE « PAUVRE QUANAH ÊTRE TOMBÉ DANS EMBUSCADE APACHE !.. » HA ! HA ! HA !..
21A

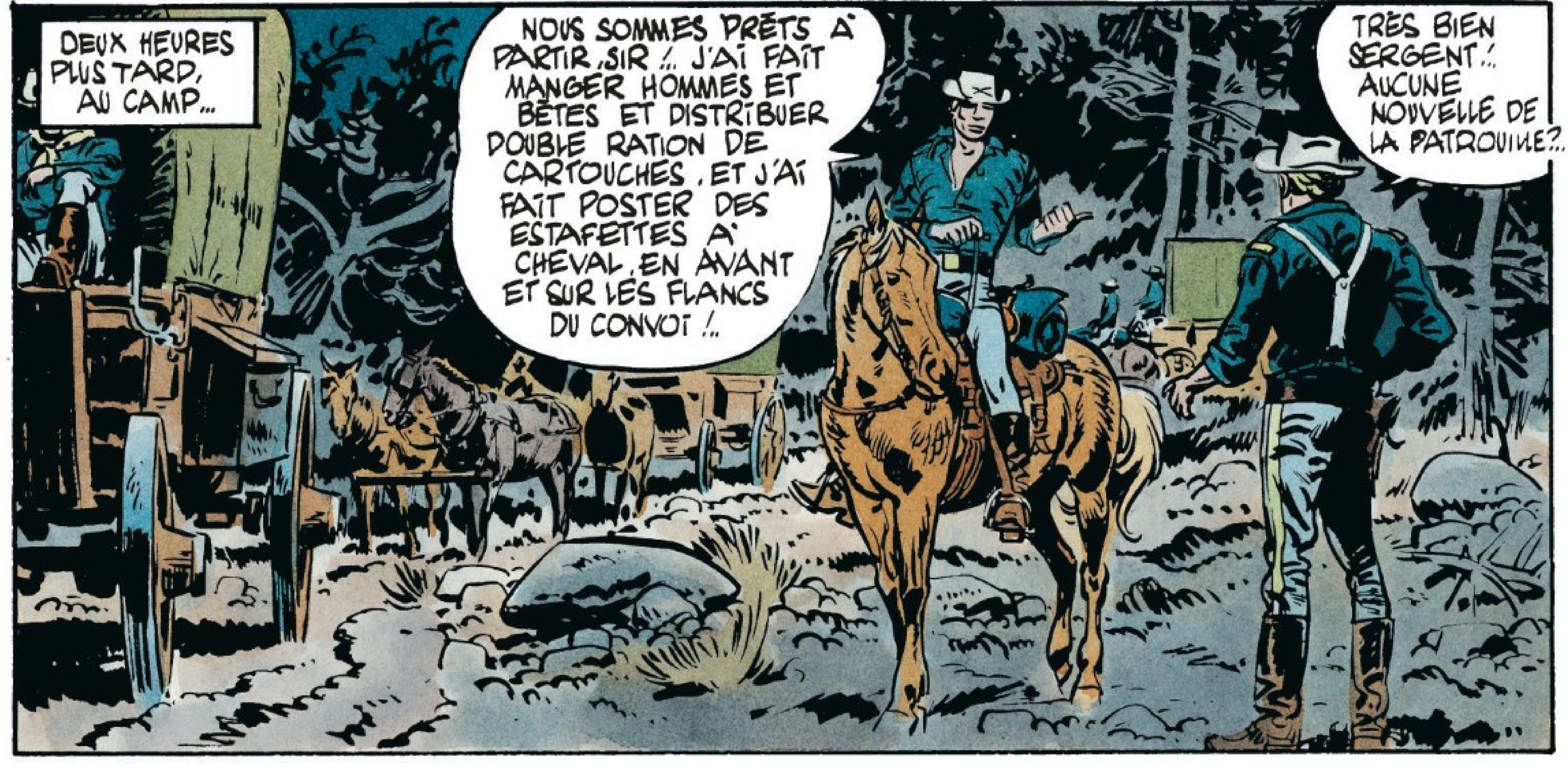

AU MÊME INSTANT...
HEIN ?.. QU'EST-CE QUE C'EST ?.. POURQUOI ME RÉVEILLEZ-VOUS ?
SIR !.. SIR !..


DES COUPS DE FEU DANS LA SIERRA !.. SIR, ET PUIS LÀ-HAUT !.. REGARDEZ !..


UN FEU !.. ON... ON DIRAIT UN...
OUI SIR !.. IL NE PEUT S'AGIR QUE D'UN SIGNAL !.. QUANAH AVAIT RAISON... LES APACHES NOUS ATTENDAIENT LÀ-HAUT !.. LA PATROUILLE A DÛ TOMBER EN PLEIN DESSUS !..


SERGENT !.. FAITES ATTELER ET SELLER IL FAUT QUE LE CONVOI SOIT PRÊT À PARTIR DÈS QUE LA PATROUILLE NOUS REJOINDRA... HUM !.. SI TOUTEFOIS ELLE NOUS REJOINT !..
YES SIR !..
GIR


MAIS, TRÈS LOIN DE LÀ, À PLUS DE SOIXANTE-DIX KILOMÈTRES, À VOL D'OISEAU, D'AUTRES YEUX AU REGARD ACÉRÉ ET INFAILLIBLE ONT DÉCELÉ EUX AUSSI, LE POINT BRILLANT QUI, SUR L'HORIZON, BRILLE DANS L'AIR EXTRAORDINAIREMENT LIMPIDE DE L'ARIZONA !..
21B


DEUX HEURES PLUS TARD, AU CAMP...
NOUS SOMMES PRÊTS À PARTIR, SIR !.. J'AI FAIT MANGER HOMMES ET BÊTES ET DISTRIBUER DOUBLE RATION DE CARTOUCHES, ET J'AI FAIT POSTER DES ESTAFETTES À CHEVAL, EN AVANT ET SUR LES FLANCS DU CONVOI !..
TRÈS BIEN SERGENT !.. AUCUNE NOUVELLE DE LA PATROUILLE ?..

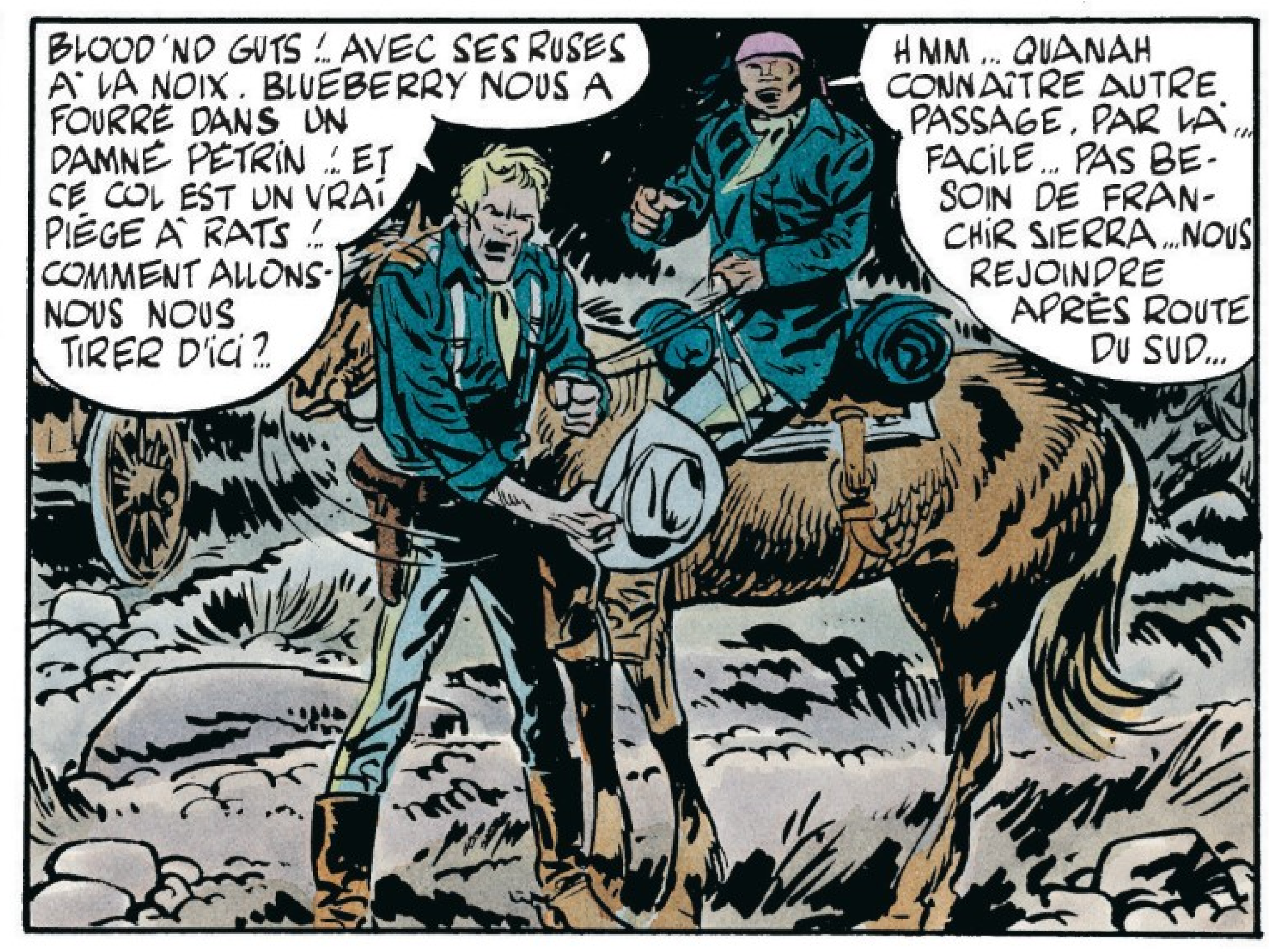

OR, AU MÊME INSTANT...
?!!? UN BRUIT DE SABOTS !..
HO ! HALTE !.. QUI VA LÀ ?..
AMI !.. PAS TIRER !..


HEY !.. QUANAH ... SEUL !!! ET, DAMNATION !.. C'EST LE CORPS DE PARKER !.. TUÉ !..
LA PATROUILLE EST TOMBÉE DANS UNE EMBUSCADE.
LES COUPS DE FEU !.. C'ÉTAIT ÇA !..

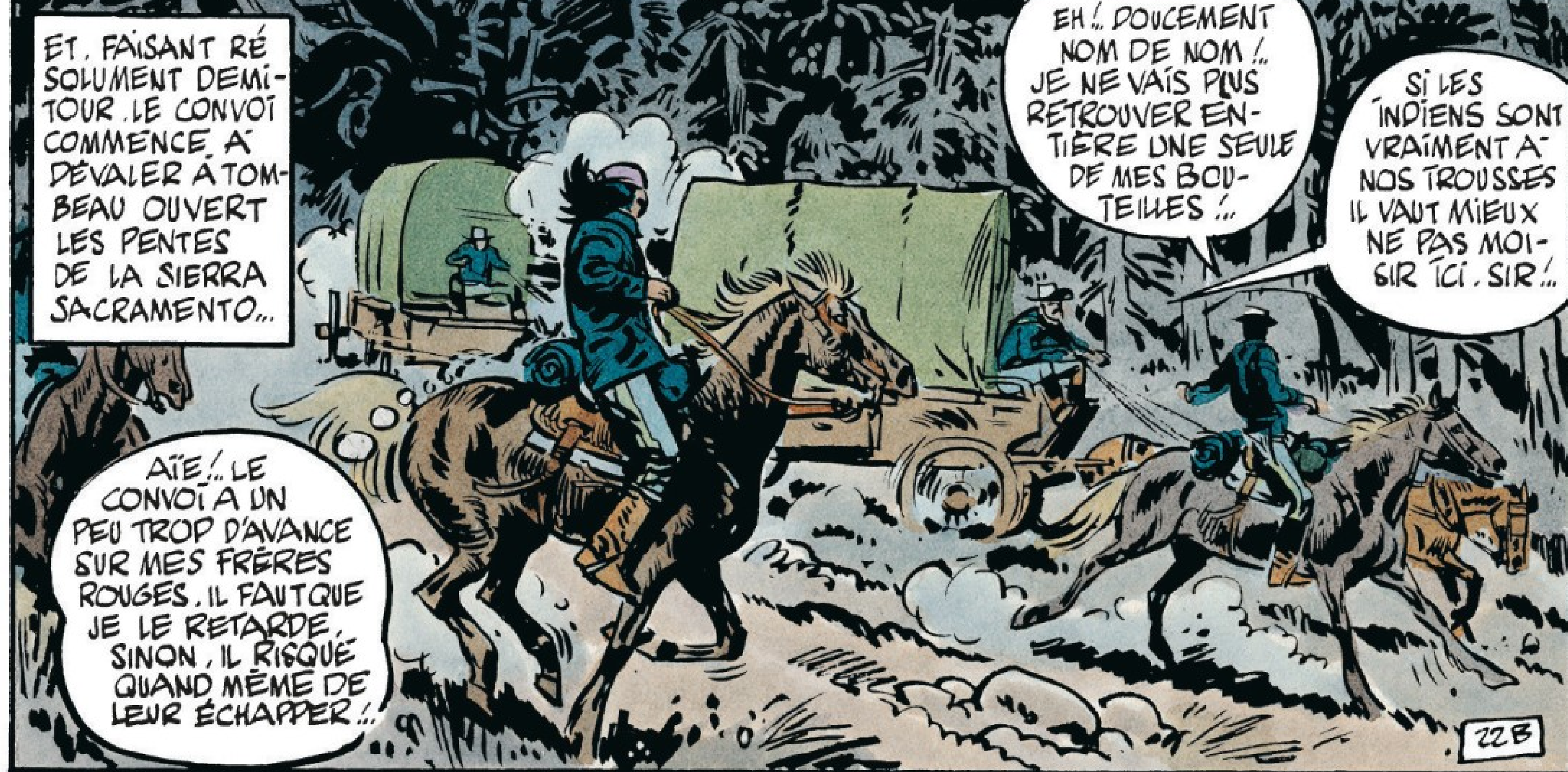

ALORS, QUANAH !.. QU'EST-IL ARRIVÉ ?..
BEAUCOUP HOMMES ROUGES CACHÉS LÀ-HAUT... BEAUCOUP FUSILS ... TUER SOLDAT ... TUER CAPORAL !.. PUIS, ALLUMER FEU ... QUANAH ÉCHAPPER MAIS SEULEMENT POUVOIR RAMENER CAPORAL !..
22A


MERCI QUANAH !.. TU T'ES COMPORTÉ EN BRAVE ET LOYAL SOLDAT AMÉRICAIN !.. MAIS QU'ALLONS-NOUS FAIRE MAINTENANT ?.. DIS-MOI !.. AVONS-NOUS UNE CHANCE DE FORCER LE PASSAGE ?


NON !.. PISTE TROP MAUVAISE, CHARIOTS PAS PASSER ... ET APACHES DIX FOIS PLUS NOMBREUX QUE TUNIQUES BLEUES... EUX APPELER ENCORE D'AUTRES GUERRIERS AVEC SIGNAL DE FEU..


BLOOD 'N' GUTS !.. AVEC SES RUSES À LA NOIX, BLUEBERRY NOUS A FOURRÉ DANS UN DAMNÉ PÉTRIN !.. ET CE COL EST UN VRAI PIÈGE À RATS !.. COMMENT ALLONS-NOUS NOUS TIRER D'ICI ?..
HMM ... QUANAH CONNAÎTRE AUTRE PASSAGE, PAR LÀ... FACILE ... PAS BESOIN DE FRANCHIR SIERRA ... NOUS REJOINDRE APRÈS ROUTE DU SUD...


LA PISTE DU SUD !.. CELLE QUE NOUS N'AURIONS JAMAIS DÛ QUITTER TU AS RAISON, GARÇON !.. ET BLUEBERRY N'EST QU'UN CRIMINEL IMBÉCILE !.. NOUS ENTERRERONS PLUS TARD CE PAUVRE PARKER ! EN ROUTE !..


ET, FAISANT RÉSOLUMENT DEMI-TOUR, LE CONVOI COMMENCE À DÉVALER À TOMBEAU OUVERT LES PENTES DE LA SIERRA SACRAMENTO...
EH !.. DOUCEMENT NOM DE NOM !.. JE NE VAIS PLUS RETROUVER ENTIÈRE UNE SEULE DE MES BOUTEILLES !..
SI LES INDIENS SONT VRAIMENT À NOS TROUSSES IL VAUT MIEUX NE PAS MOISIR ICI, SIR !..
AÏE !.. LE CONVOI A UN PEU TROP D'AVANCE SUR MES FRÈRES ROUGES. IL FAUT QUE JE LE RETARDE, SINON, IL RISQUE QUAND MÊME DE LEUR ÉCHAPPER !..
22B


GUIDÉE PAR QUANAH, LA COLONNE, DANS L'AUBE NAISSANTE, DESCEND À GRAND TRAIN VERS LA VALLÉE...
HELL !.. COMMENT BLUEBERRY VA-T-IL POUVOIR NOUS REJOINDRE ?
MOI REPARTIR À SA RENCONTRE QUAND CONVOI EN SÉCURITÉ...


PAR TOUS LES DIABLES !.. EH ! QUANAH !.. TU NOUS AS FOURRÉS DANS UN VRAI CUL-DE-SAC !..
NOUS TROUVER PASSAGE EN BAS !..


NOUS PASSER LÀ-BAS, ENSUITE, NOUS REJOINDRE TRÈS VITE PISTE DU SUD !..
MA PAROLE !.. JE N'AURAIS JAMAIS SOUPÇONNÉ L'EXISTENCE DE CETTE BRÈCHE !.. MAIS IL VA FALLOIR LA FRANCHIR À GUÉ !..

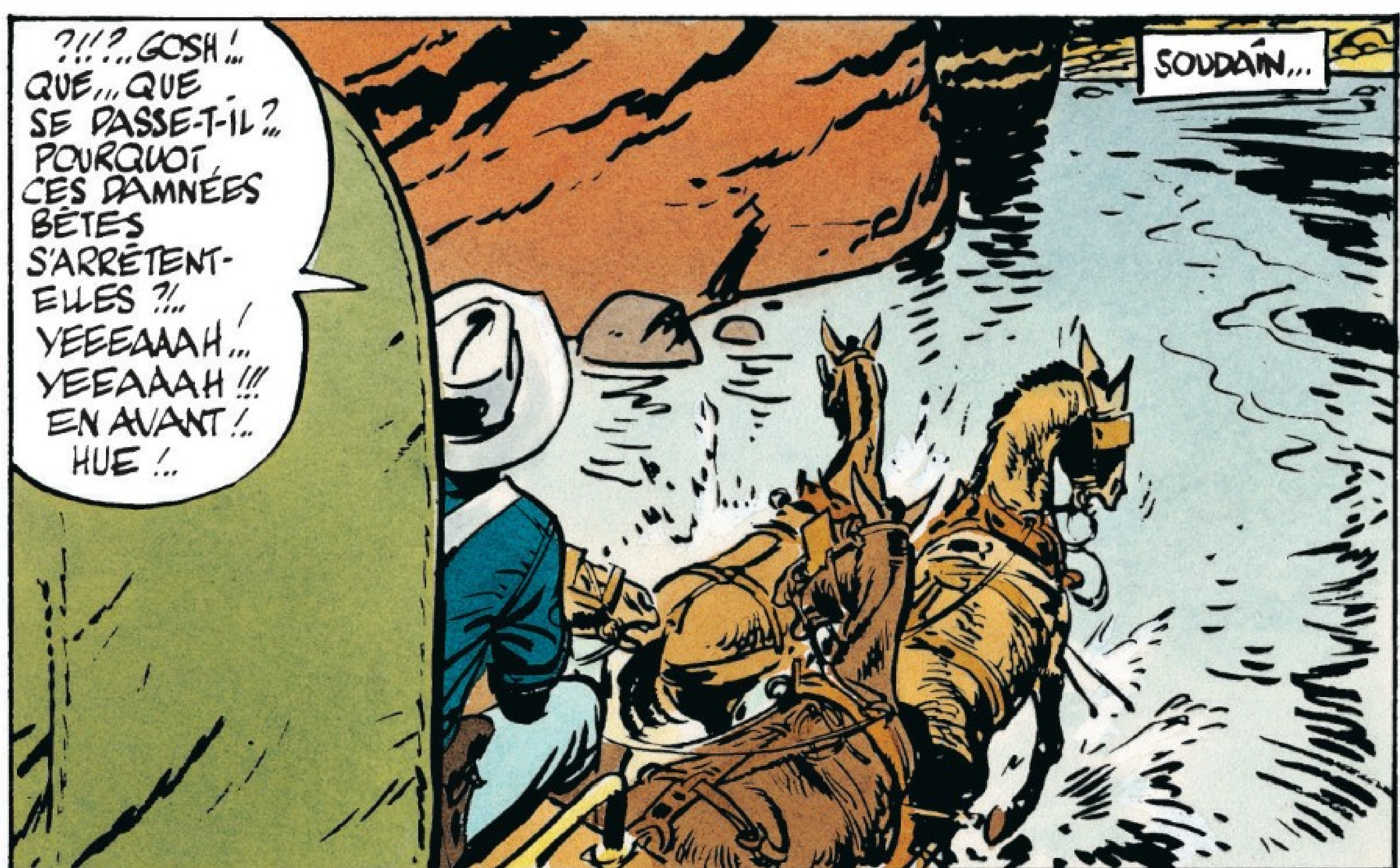

EAU PAS PROFONDE, AUCUN DANGER, ET JAMAIS APACHES PENSER QUE NOUS PASSER PAR LÀ.


TU AS RAISON !.. NOUS AVONS PEUT-ÊTRE UNE CHANCE DE SEMER CES COYOTES, ET ON APERÇOIT L'AUTRE BOUT DU DÉFILÉ !.. LA TRAVERSÉE SERA COURTE !..
OUAIS !.. EN TOUT CAS C'EST UN VRAI COUPE-GORGE, ET SI CES DIABLES AVAIENT L'IDÉE DE S'EMBUSQUER LÀ-HAUT, NOUS SERIONS PERDUS !..


TOUT VA BIEN, SIR !.. IL N'Y A PAS LE MOINDRE COURANT, NI LE PLUS FAIBLE TOURBILLON... UN VRAI LAC !.. ET LE FOND PARAÎT SOLIDE !..
TRÈS BIEN...
COLONNE !.. EN AVANT !..

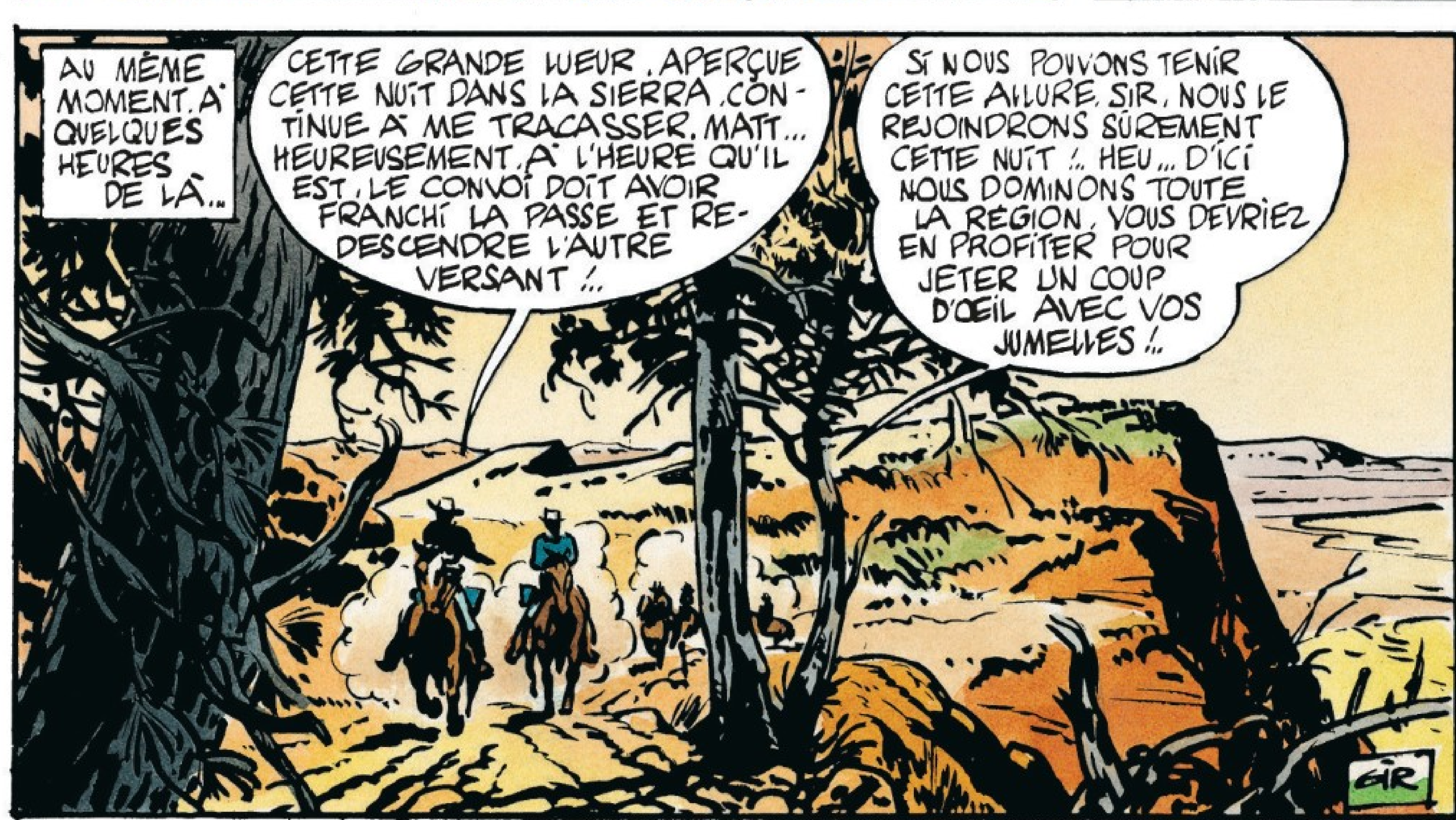

PARFAIT !.. CES IDIOTS N'ONT PAS PENSÉ À SONDER LE DÉFILÉ SUR TOUTE SA LONGUEUR !.. ILS AURONT UNE JOLIE SURPRISE AU MILIEU DE LA PASSE !..


HO ! QUANAH ! GARY ! COUVREZ NOS ARRIÈRES AVEC LES CAVALIERS JUSQU'À CE QUE LES WAGONS AIENT REPRIS PIED SUR LA RIVE, DE L'AUTRE CÔTÉ DE LA PASSE !..

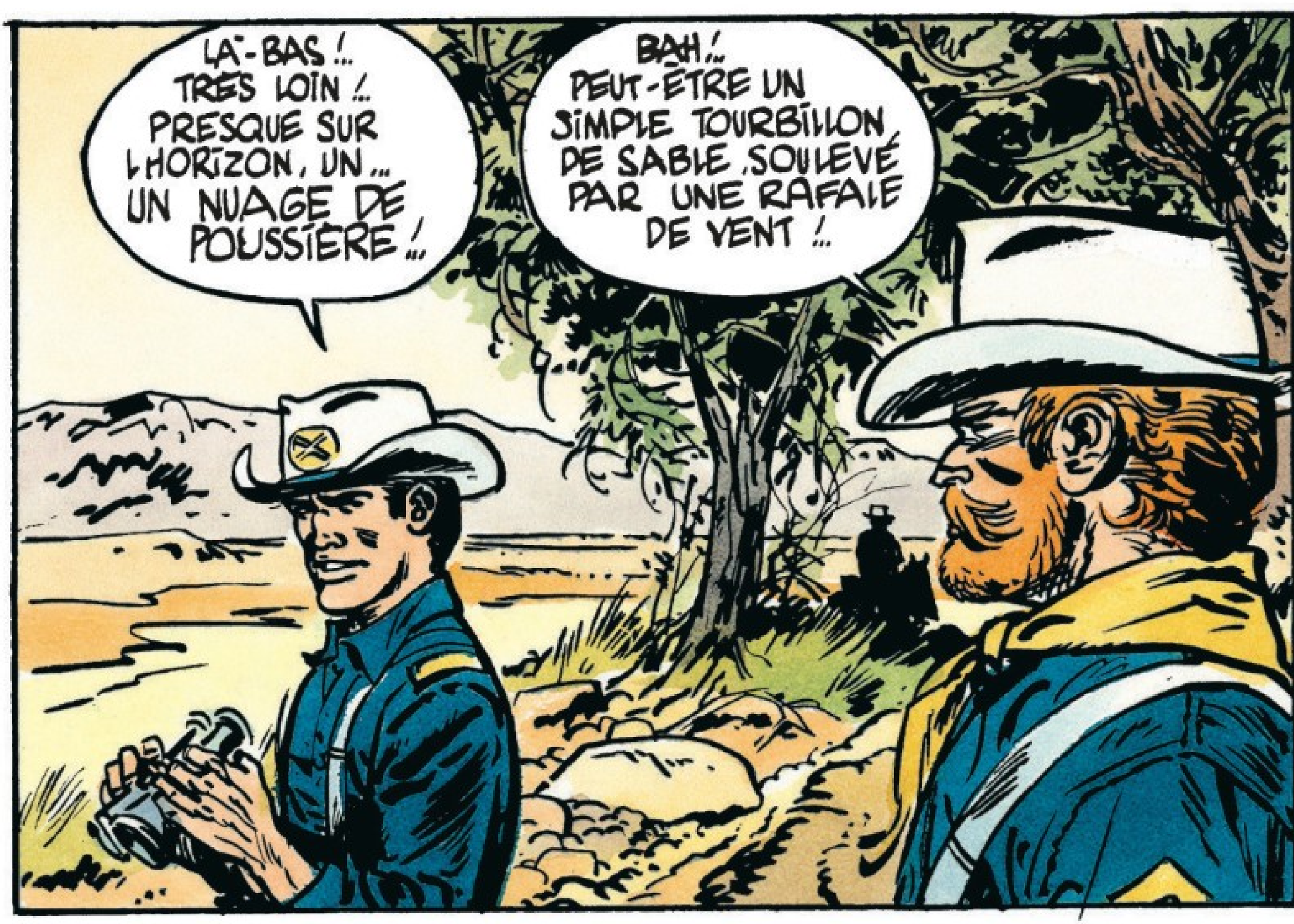
PRESSEZ-VOUS !.. TAS DE FLEMMARDS !.. IL FAUT QUE NOUS AYONS TOUS FRANCHI CE CANYON AVANT QUE LES APACHES NOUS TOMBENT DESSUS !..

?!!?..GOSH !.. QUE... QUE SE PASSE-T-IL ?.. POURQUOI CES DAMNÉES BÊTES S'ARRÊTENT-ELLES ?!.. YEEAAAH !.. YEEAAAH !!! EN AVANT !.. HUE !..
SOUDAIN...

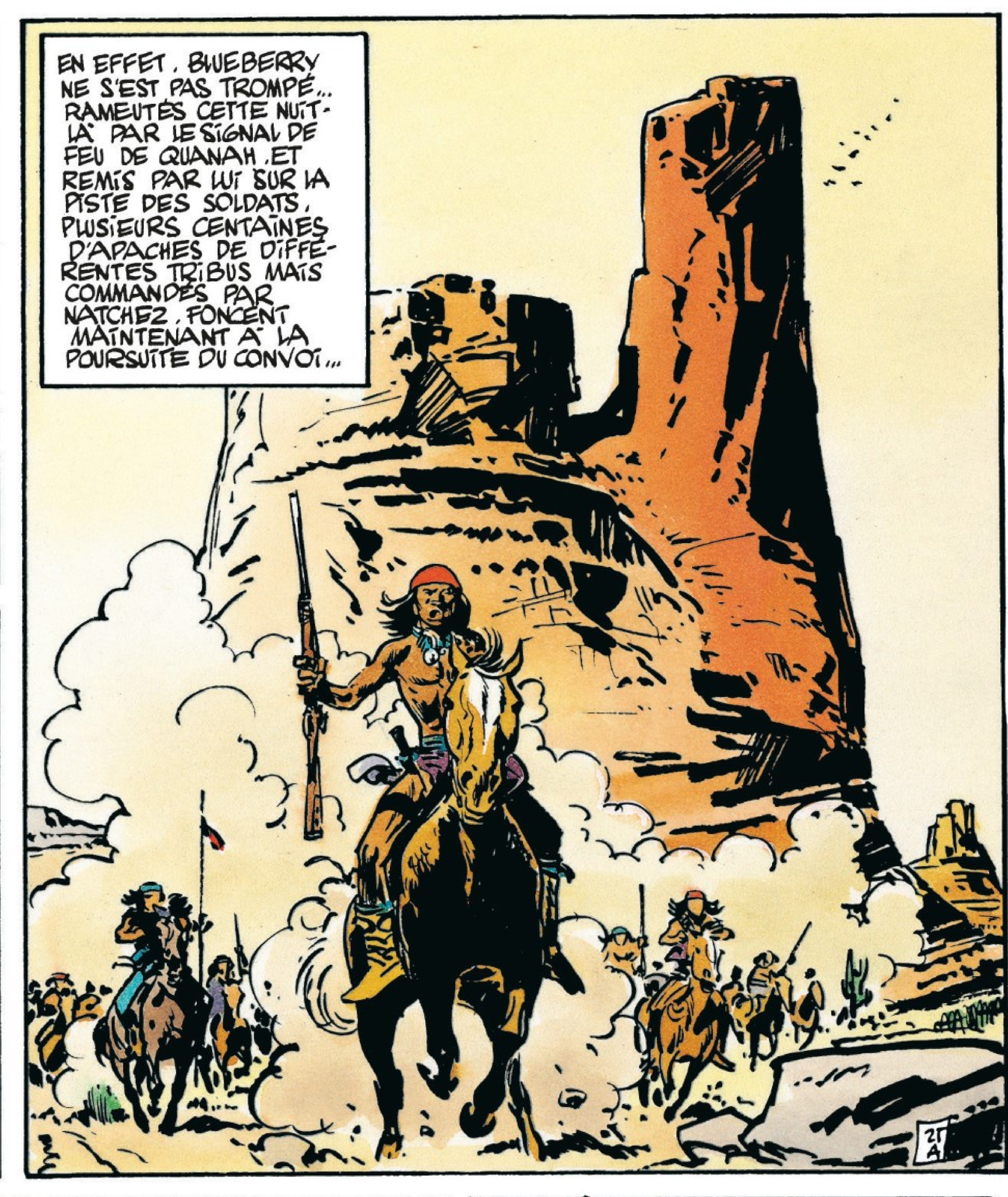
DAMNED !.. LES... LES ROUES SONT BLOQUÉES !!! ET CE SACRÉ CHARIOT S'ENFONCE !.. NOUS... NOUS SOMMES EN TRAIN DE NOUS ENLISER !..
NOM DE NOM !.. DES SABLES MOUVANTS !..
24 A

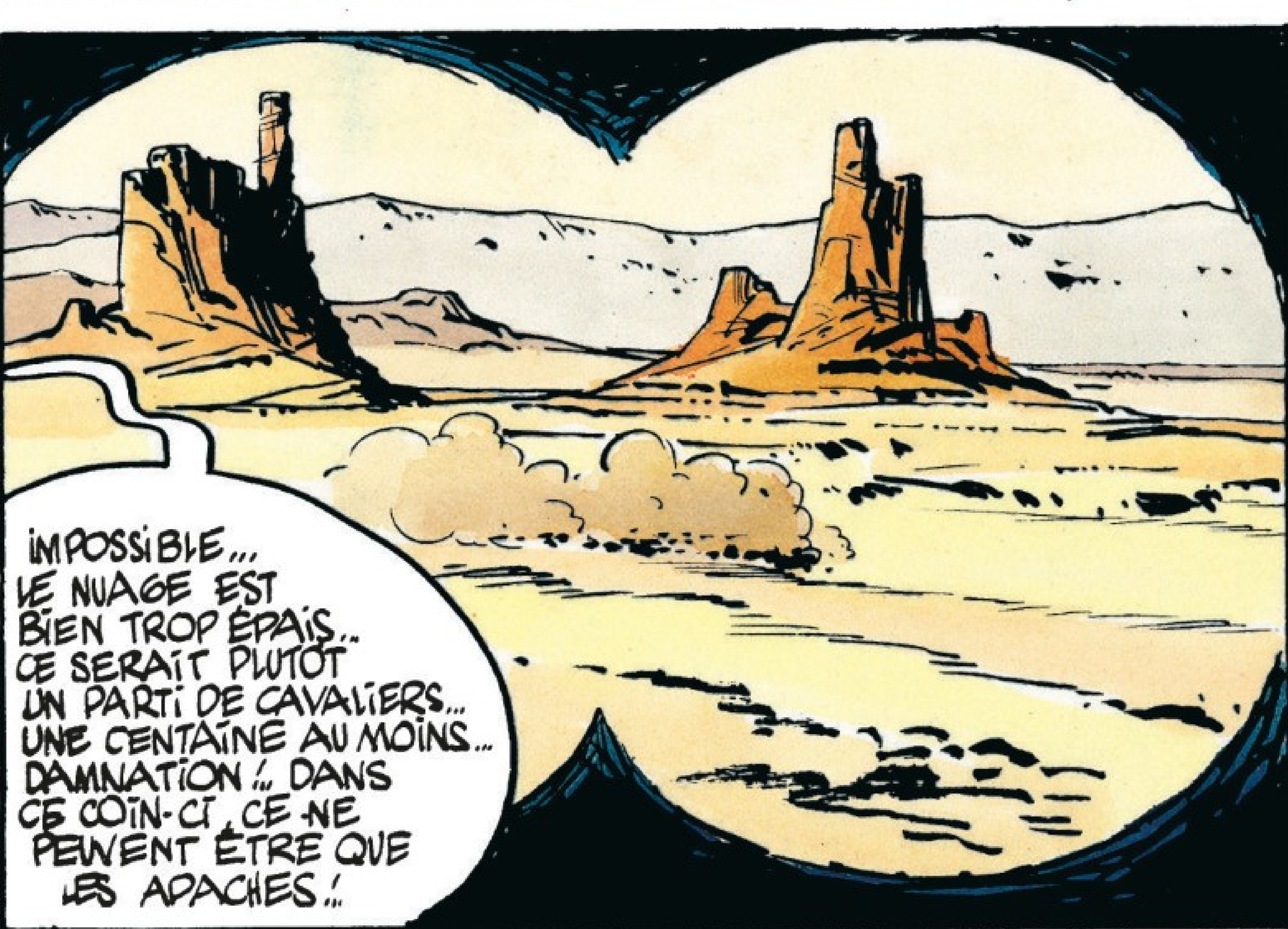
QUOI ?!!? EMBOURBÉS !.. EN PLEIN MILIEU DE LA PASSE !.. PAR LE DIABLE, JE NE VEUX PAS LE SAVOIR !.. QU'ILS SE DÉBROUILLENT !.. EN AVANT !..

MAIS C'EST EN VAIN QU'À COUPS DE PELLES, DE LEVIERS, DE BARRES À MINE, LES CONVOYEURS TENTENT DE DÉGAGER LES WAGONS IMMOBILISÉS AU MILIEU DU CANYON...
RIEN À FAIRE !.. CES DAMNÉES CAISSES SONT TROP LOURDES !..
INUTILE D'ÉPUISER TES BÊTES, FRED !.. LE DIABLE LUI-MÊME NE T'ARRACHERAIT PAS DE CETTE BOUE !..
YEAAAH !.. YEAAH !..

AU MÊME MOMENT, À QUELQUES HEURES DE LÀ...
CETTE GRANDE LUEUR, APERÇUE CETTE NUIT DANS LA SIERRA, CONTINUE À ME TRACASSER, MATT... HEUREUSEMENT, À L'HEURE QU'IL EST, LE CONVOI DOIT AVOIR FRANCHI LA PASSE ET REDESCENDRE L'AUTRE VERSANT !..
SI NOUS POUVONS TENIR CETTE ALLURE, SIR, NOUS LE REJOINDRONS SÛREMENT CETTE NUIT !.. HEU... D'ICI NOUS DOMINONS TOUTE LA RÉGION, VOUS DEVRIEZ EN PROFITER POUR JETER UN COUP D'ŒIL AVEC VOS JUMELLES !..
GIR

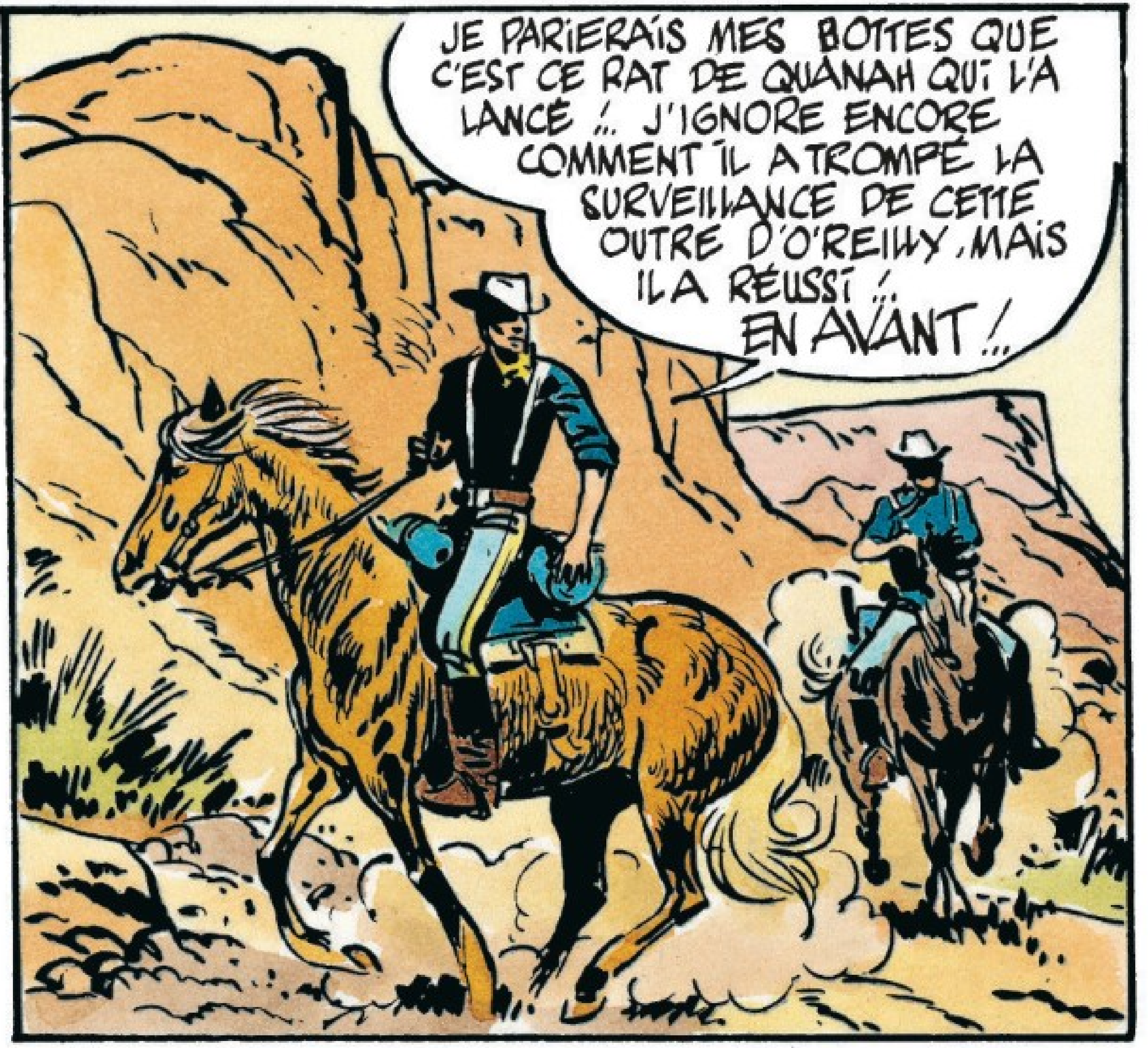
BONNE IDÉE SERGENT !.. SI JE... OOH !.. NOM DE NOM !..
APERÇU QUELQUE CHOSE, SIR ?!!
24 B


LÀ-BAS !.. TRÈS LOIN !.. PRESQUE SUR L'HORIZON, UN... UN NUAGE DE POUSSIÈRE !..
BAH !.. PEUT-ÊTRE UN SIMPLE TOURBILLON DE SABLE SOULEVÉ PAR UNE RAFALE DE VENT !..


EN EFFET, BLUEBERRY NE S'EST PAS TROMPÉ... RAMEUTÉS CETTE NUIT-LÀ PAR LE SIGNAL DE FEU DE QUANAH ET REMIS PAR LUI SUR LA PISTE DES SOLDATS, PLUSIEURS CENTAINES D'APACHES DE DIFFÉRENTES TRIBUS MAIS COMMANDÉS PAR NATCHEZ, FONCENT MAINTENANT À LA POURSUITE DU CONVOI...

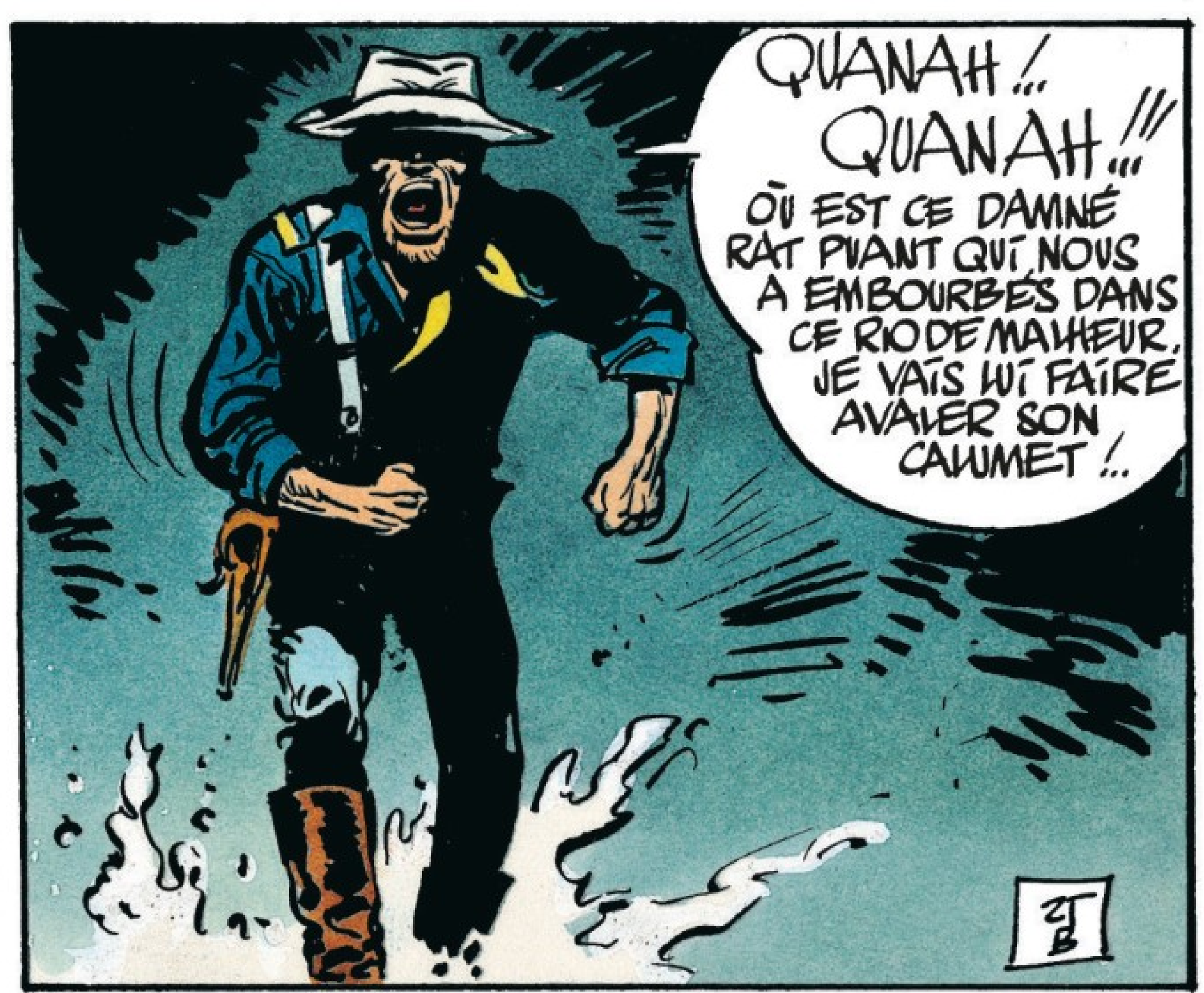

IMPOSSIBLE... LE NUAGE EST BIEN TROP ÉPAIS.. CE SERAIT PLUTÔT UN PARTI DE CAVALIERS... UNE CENTAINE AU MOINS... DAMNATION !.. DANS CE COIN-CI, CE NE PEUVENT ÊTRE QUE LES APACHES !..

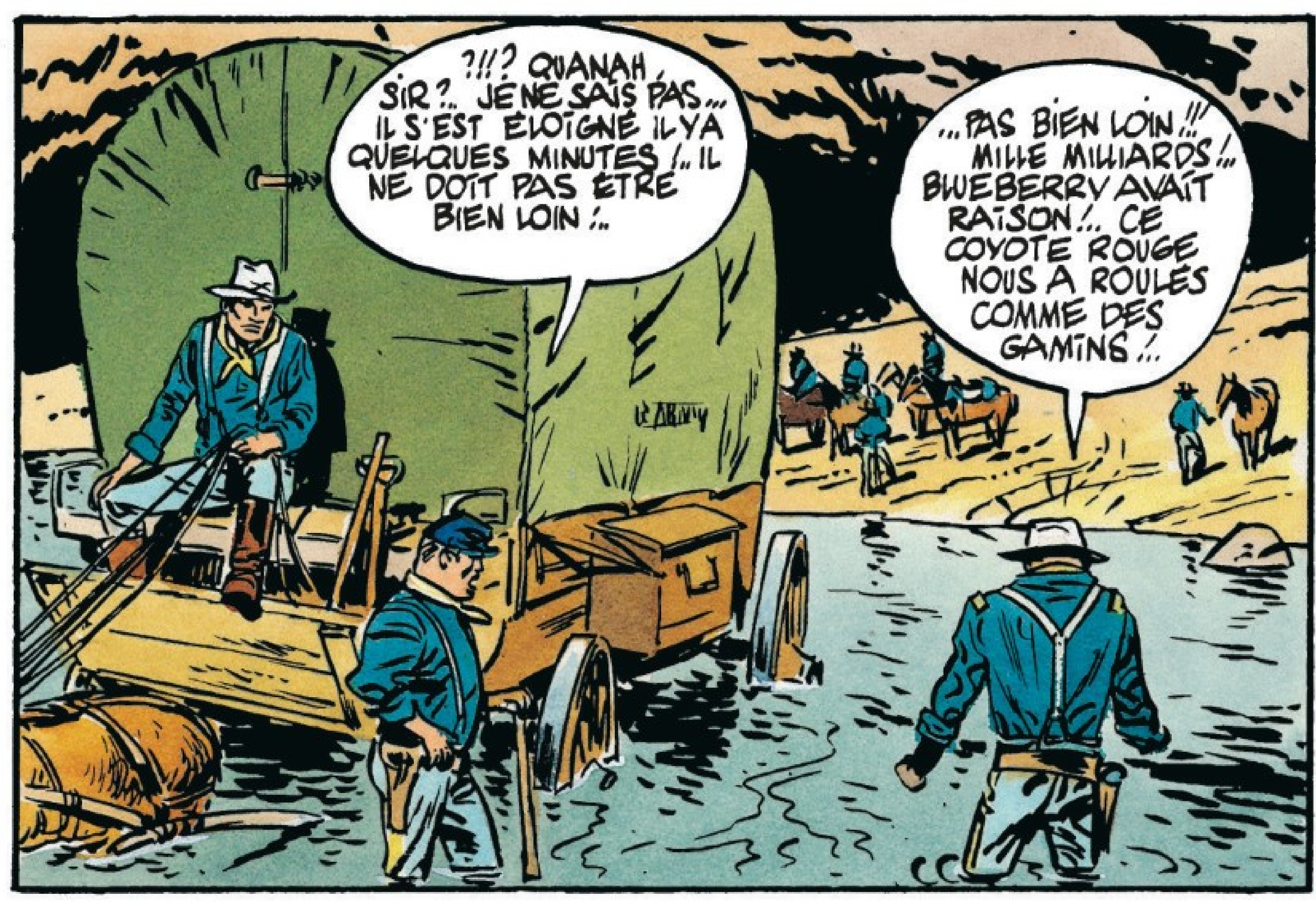

HELL !.. JE NE COMPRENDS PAS !.. JE VOUS JURE, SIR !.. J'AVAIS SEMÉ CES DÉMONS !.. COMMENT ONT-ILS PU RETROUVER NOS TRACES ?..
LE FEU !.. C'ÉTAIT UN SIGNAL POUR EUX ! VOUS N'Y ÊTES POUR RIEN, MATT !..


JE PARIERAIS MES BOTTES QUE C'EST CE RAT DE QUANAH QUI L'A LANCÉ !.. J'IGNORE ENCORE COMMENT IL A TROMPÉ LA SURVEILLANCE DE CETTE OUTRE D'O'REILLY, MAIS IL A RÉUSSI !.. EN AVANT !..

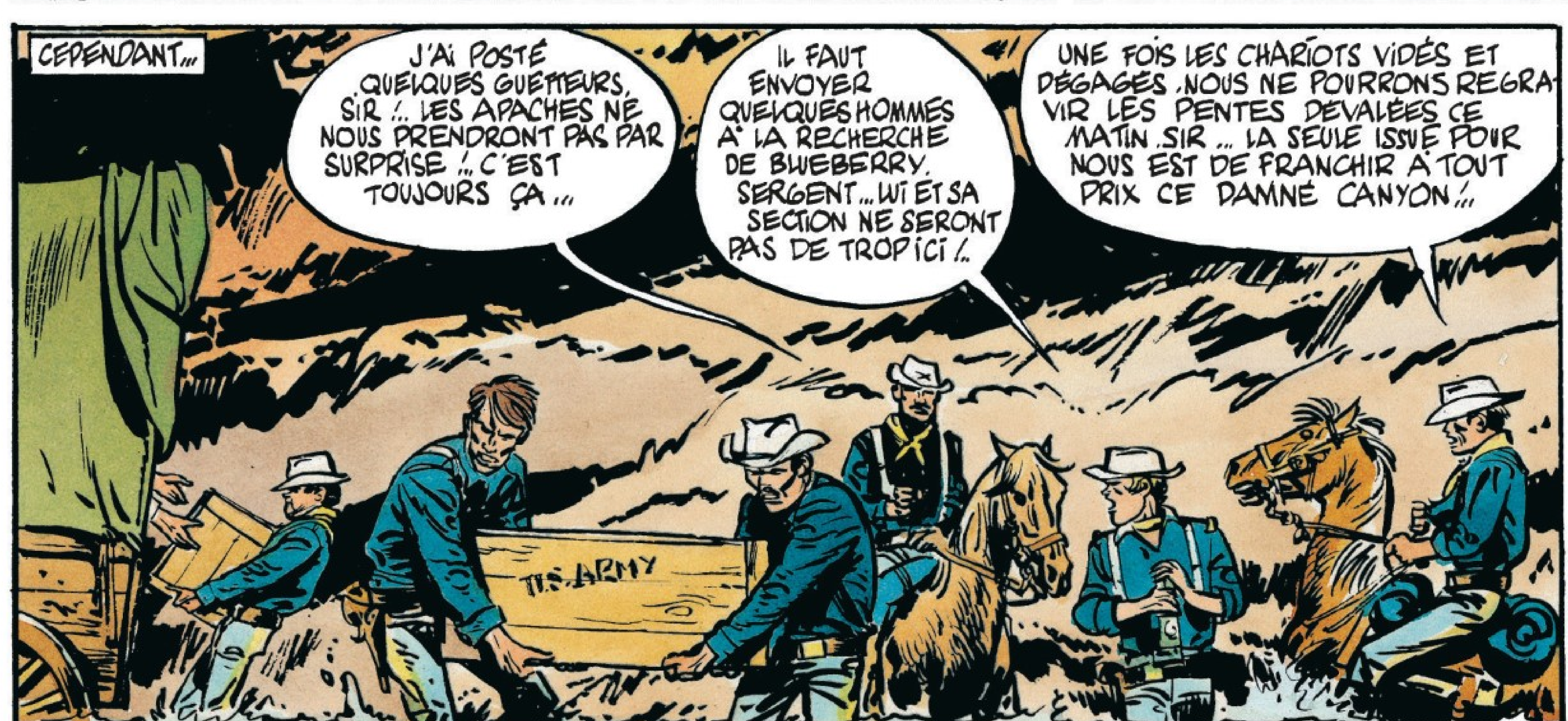

HÉLAS... IGNORANT QUE LE CONVOI A CHANGÉ DE DIRECTION, C'EST VERS LE HAUT DES SIERRAS QUE BLUEBERRY ENTRAÎNE SES HOMMES...


CEPENDANT...
LES CHARIOTS NE S'ENFONCENT PLUS, SIR !.. MAIS IMPOSSIBLE DE DÉGAGER LES ROUES À LA PELLE... L'EAU FAIT COULER LE SABLE AU FUR ET À MESURE QU'ON CREUSE...
NOTRE SEULE CHANCE D'ARRACHER LES WAGONS DE LÀ, C'EST DE LES DÉCHARGER, PUIS DE LES FAIRE TIRER À VIDE, PAR PLUSIEURS ATTELAGES RÉUNIS !..
BLOOD'N GUTS !..


QUANAH !.. QUANAH !!!
OÙ EST CE DAMNÉ RAT PUANT QUI NOUS A EMBOURBÉS DANS CE RIO DE MALHEUR, JE VAIS LUI FAIRE AVALER SON CALUMET !..


?!!? QUANAH SIR?.. JE NE SAIS PAS... IL S'EST ÉLOIGNÉ ILYA QUELQUES MINUTES!.. IL NE DOIT PAS ÊTRE BIEN LOIN!..
...PAS BIEN LOIN!!! MILLE MILLIARDS!.. BLUEBERRY AVAIT RAISON!.. CE COYOTE ROUGE NOUS A ROULÉS COMME DES GAMINS!..


HUGH!.. LES TUNIQUES BLEUES EN ONT AU MOINS JUSQU'À DEMAIN POUR SE TIRER DU PIÈGE OÙ JE LES AI FOURRÉS!.. D'ICI LÀ J'AURAI RAMENÉ MES FRÈRES PAR LE RACCOURCI!!!

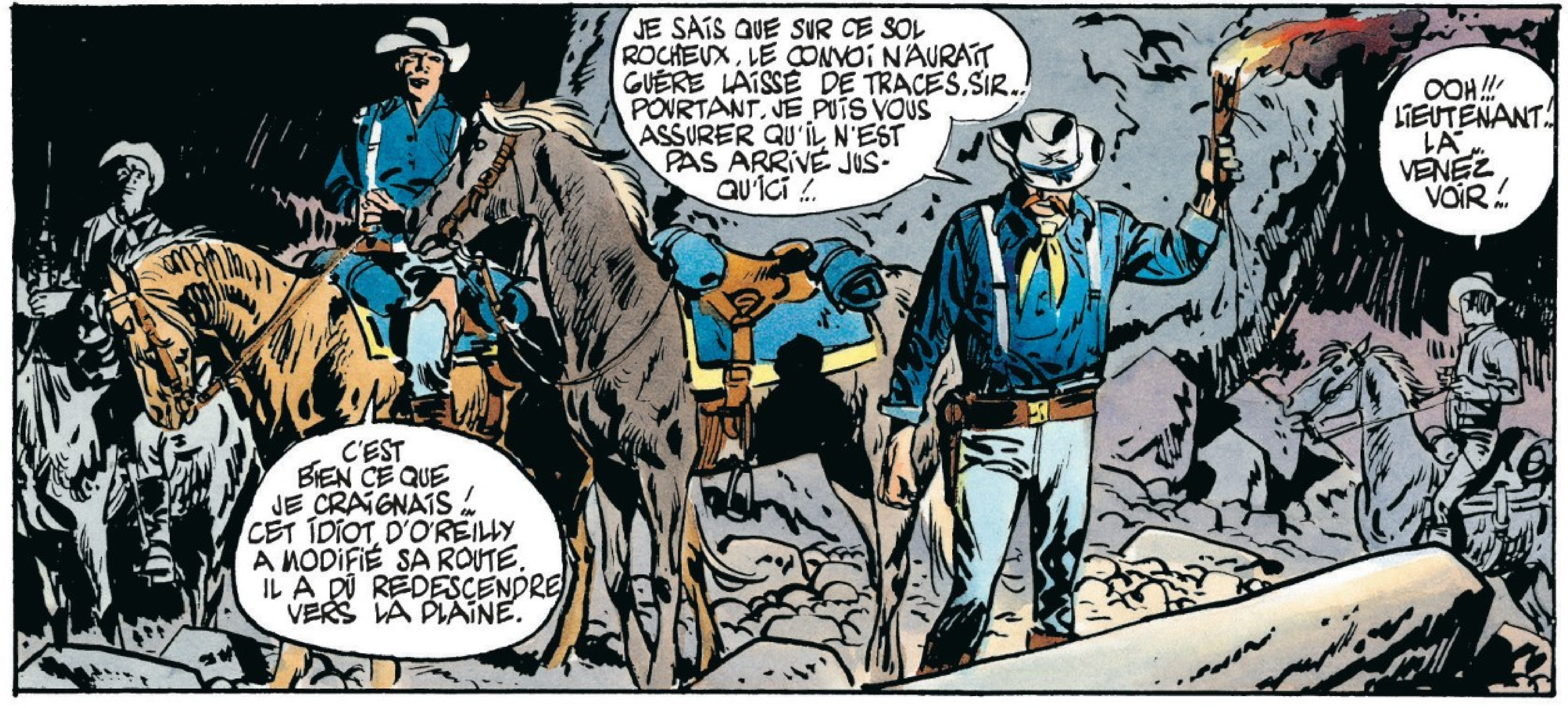

CEPENDANT...
J'AI POSTÉ QUELQUES GUETTEURS, SIR!.. LES APACHES NE NOUS PRENDRONT PAS PAR SURPRISE!.. C'EST TOUJOURS ÇA...
IL FAUT ENVOYER QUELQUES HOMMES À LA RECHERCHE DE BLUEBERRY, SERGENT... LUI ET SA SECTION NE SERONT PAS DE TROP ICI!..
UNE FOIS LES CHARIOTS VIDÉS ET DÉGAGÉS, NOUS NE POURRONS REGRAVIR LES PENTES DÉVALÉES CE MATIN, SIR... LA SEULE ISSUE POUR NOUS EST DE FRANCHIR À TOUT PRIX CE DAMNÉ CANYON!..
U.S. ARMY


NOUS VENONS DE SONDER LE LIT DU RIO!.. PLUS LOIN LES FONDS SONT ASSEZ SOLIDES POUR SUPPORTER LES WAGONS... POUR ICI IL SUFFIRA DE CONSOLIDER LE SOL MOUVANT AVEC DE GROSSES PIERRES!..
26A


JUSQU'À LA NUIT LES HOMMES DU CONVOI ONT TRAVAILLÉ FIÉVREUSEMENT.
HUE!.. HEEVVV!..
O.K.!.. ÇA MARCHE!..
LA NUIT VA NOUS EMPÊCHER DE CONTINUER!.. DE TOUTE FAÇON, IL FAUT LAISSER SOUFFLER LES HOMMES ET LES BÊTES... ILS SONT À BOUT!..
BAH!.. SI LES APACHES NE NOUS TOMBENT PAS DESSUS, NOUS EN AURONS TERMINÉ DEMAIN DANS LA MATINÉE!.. MAIS JE ME DEMANDE CE QUE PEUT BIEN FABRIQUER BLUEBERRY!..

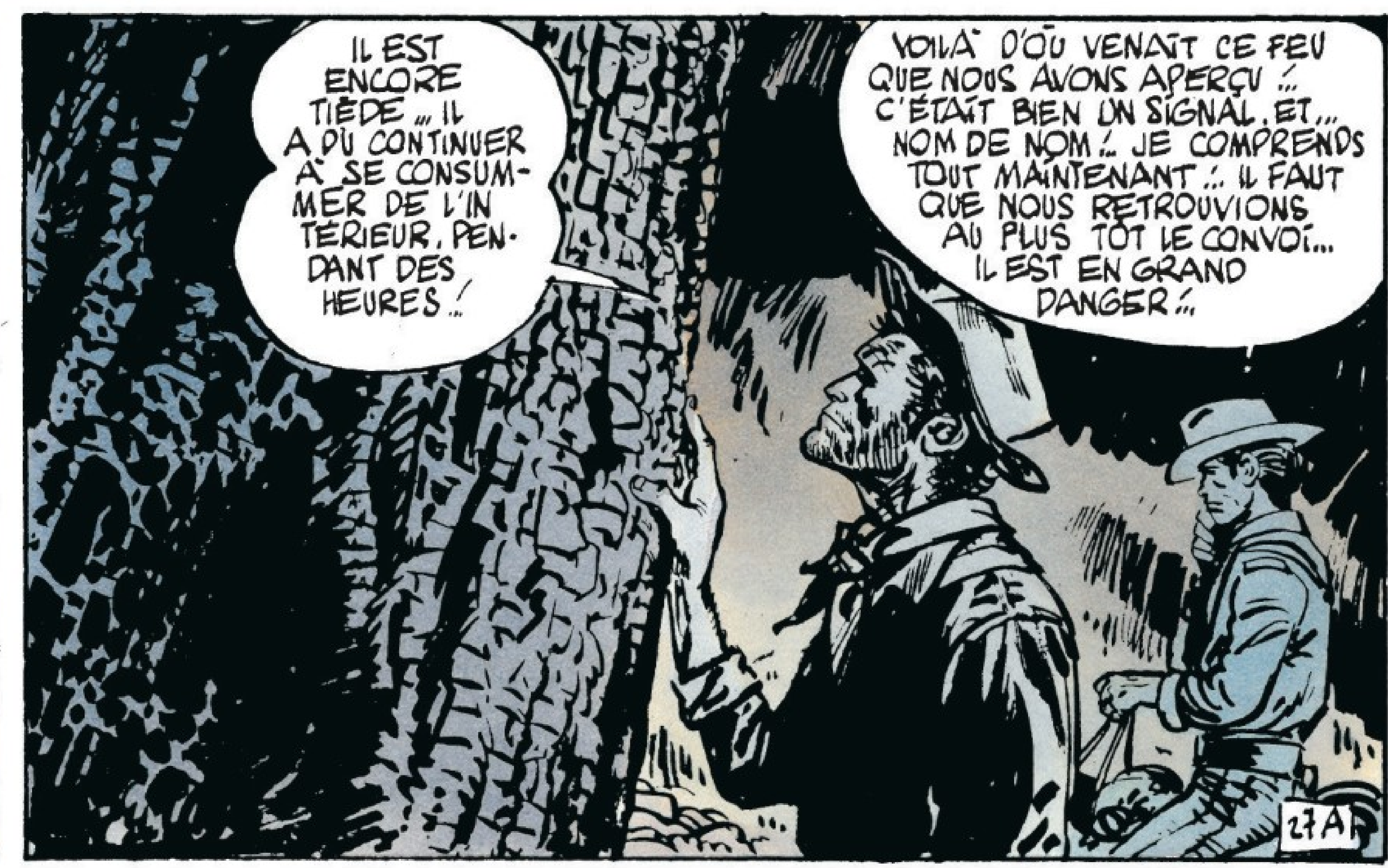

HELL!.. VOICI LE SOMMET DU COL!.. OÙ DIABLE SONT DONC PASSÉS O'REILLY ET LE CONVOI!? ILS DEVRAIENT ÊTRE ICI!..


MAIS, AU MÊME MOMENT, DANS LA VALLÉE...
HUGH!.. BIEN AVANT QUE LE SOLEIL SE LÈVE, NOUS AURONS ATTEINT LE CANYON DU "CHEVAL NOYÉ"... C'EST LÀ QUE LES CHARIOTS DES VISAGES PÂLES SONT EMBOURBÉS!.. MAIS LA PLUPART DES TUNIQUES BLEUES QUI LES ESCORTENT SERONT ENCORE EN PLEINE SIERRA!
26 B


JE SAIS QUE SUR CE SOL ROCHEUX, LE CONVOI N'AURAIT GUÈRE LAISSÉ DE TRACES, SIR... POURTANT, JE PUIS VOUS ASSURER QU'IL N'EST PAS ARRIVÉ JUSQU'ICI !..
OOH !!.. LIEUTENANT ! LÀ.. VENEZ VOIR !..
C'EST BIEN CE QUE JE CRAIGNAIS !.. CET IDIOT D'O'REILLY A MODIFIÉ SA ROUTE. IL A DÛ REDESCENDRE VERS LA PLAINE.


C'EST AFFREUX !.. IL A ÉTÉ SCALPÉ !..
BON SANG !..


C'EST UN DES CAVALIERS DE LA SECTION DE GARY... CELLE QUI ÉTAIT RESTÉE DE GARDE POUR LE CONVOI... IL A ÉTÉ TUÉ D'UNE BALLE AU CŒUR...
DAMNATION ! CE MALHEUREUX A DÛ ÊTRE ENVOYÉ EN RECONNAISSANCE PAR O'REILLY...
SIR !.. IL Y A LÀ UN GROS ARBRE MORT !.. COMPLÈTEMENT CALCINÉ !..


IL EST ENCORE TIÈDE... IL A DÛ CONTINUER À SE CONSUMMER DE L'INTÉRIEUR, PENDANT DES HEURES !
VOILÀ D'OÙ VENAIT CE FEU QUE NOUS AVONS APERÇU !.. C'ÉTAIT BIEN UN SIGNAL, ET... NOM DE NOM !.. JE COMPRENDS TOUT MAINTENANT !.. IL FAUT QUE NOUS RETROUVIONS AU PLUS TÔT LE CONVOI... IL EST EN GRAND DANGER !..
27A


MATT !.. JE SAIS QUE LES HOMMES SONT FATIGUÉS. MAIS NOUS NE POUVONS NOUS ATTARDER... DANS UNE HEURE, NOUS FAISONS DEMI-TOUR !..
À VOS ORDRES SIR !


NOUS DORMONS TOUS SUR NOS SELLES, SIR !.. ET... OH !.. LÀ !.. PLUS BAS, DES CAVALIERS !..
ON DIRAIT DES NÔTRES !.. ENFIN !.. NOUS ALLONS AVOIR DES NOUVELLES DU CONVOI !..
UNE HEURE PLUS TARD, ALORS QUE L'AUBE SE LÈVE À PEINE, LA PETITE COLONNE, MALGRÉ L'EFFROYABLE FATIGUE, ENTAME SA DESCENTE VERS LA PLAINE, QUAND...


BRAVO !.. NOUS VOILÀ DANS DE BEAUX DRAPS !..
NOUS VOUS CHERCHONS DEPUIS HIER MIDI... QUANAH NOUS A ATTIRÉS DANS UN PIÈGE... LES CHARIOTS SE SONT ENLISÉS DANS LE CANYON DU CHEVAL NOYÉ, EN CHERCHANT À REJOINDRE LA PISTE DU SUD...


...CE N'EST PAS TOUT. QUANAH A DÉSERTÉ ET N'A PU ÊTRE REJOINT... GRÂCE À LUI, LES APACHES DOIVENT ÊTRE À NOUVEAU SUR NOTRE PISTE... IL N'Y A PLUS UNE SECONDE À PERDRE, SIR !..


HUM... J'ESPÈRE QU'IL N'EST PAS TROP TARD ET QUE... OH !.. ÉCOUTEZ !.. CES CLAQUEMENTS !.. TRÈS LOIN !.. CE SONT DES COUPS DE FEU !..
L'ATTAQUE DU CONVOI EST COMMENCÉE !..
27B

EN EFFET, AU MOMENT MÊME OÙ LES DERNIERS CHARIOTS DE LA COLONNE, COUVERTS PAR LE SERGENT GARY ET SES HOMMES, ENTREPRENAIENT DE FRANCHIR LE CANYON, LE TERRIBLE CRI DE GUERRE DES APACHES A ÉCLATÉ... DÉVALANT DES CRÊTES AU SOMMET DESQUELLES ILS S'ÉTAIENT SILENCIEUSEMENT EMBUSQUÉS DANS LES DERNIÈRES HEURES DE LA NUIT, DES NUÉES DE CAVALIERS ROUGES, HURLANT, TIRANT SE RUENT À LA CURÉE... À LEUR TÊTE, QUANAH MÈNE LA CHARGE !..

HOOKA HEY !..

OOKEY !.. HEY !..

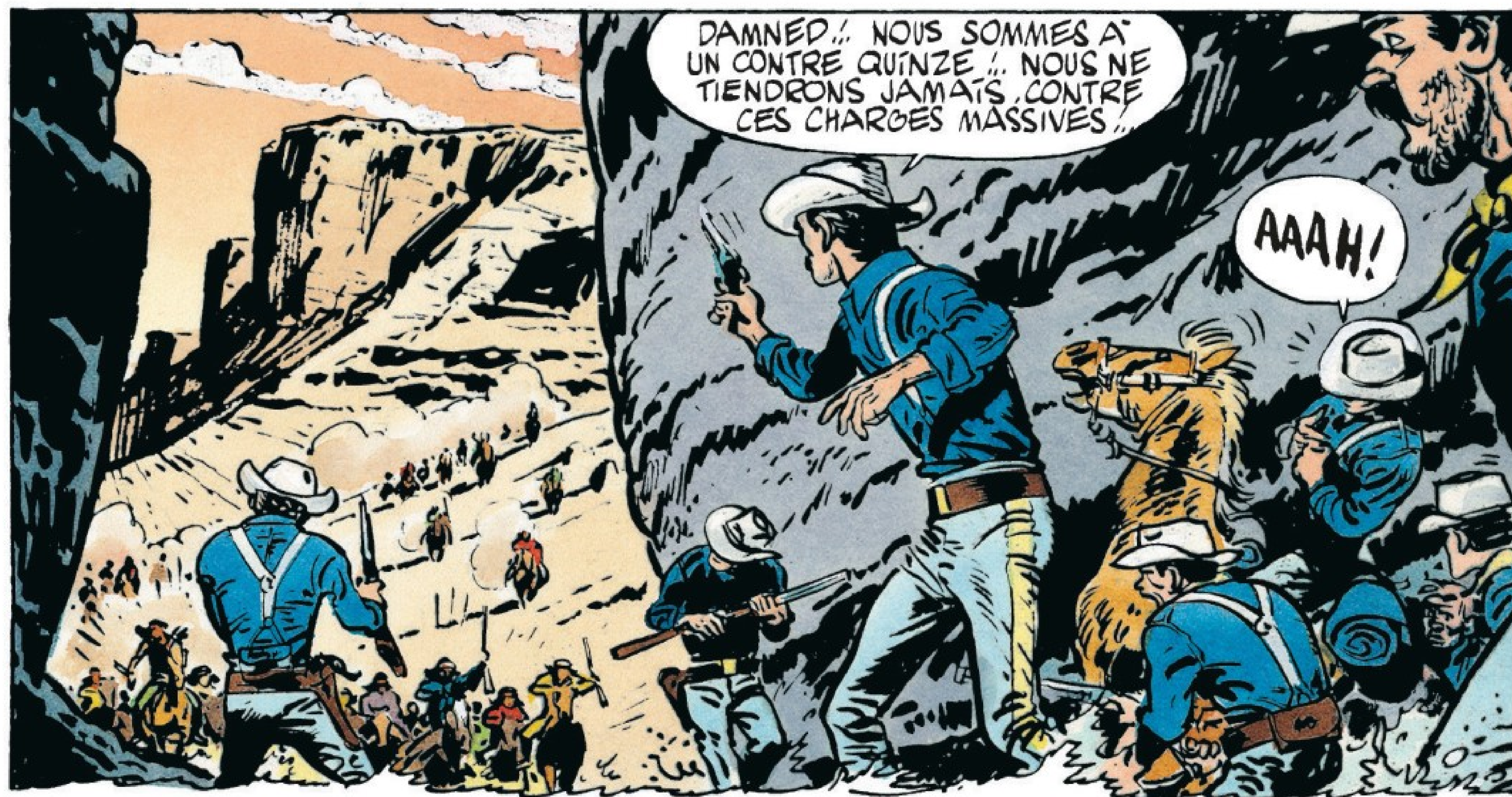
HOOHKEY! HEYYY!!

PLUS VITE! LES CHARIOTS !!! FOUETTEZ VOS BÊTES NOM DE NOM !.. GARY ! POUR L'AMOUR DU CIEL, ESSAYEZ DE BARRER L'ACCÈS DU CANYON !.. SINON TOUT EST PERDU !..

ENVOYEZ-MOI TOUS LES CONVOYEURS QUE VOUS POURREZ !.. DAMN !.. J'APERÇOIS QUANAH !.. CE DÉMON EST À LEUR TÊTE !

28 A










PAR MIRACLE, LE FEU NOURRI DES CAVALIERS A CASSÉ L'ÉLAN MEURTRIER DES APACHES, LES FAISANT RECULER, MAIS...
LES TUNIQUES BLEUES RECULENT... ILS S'ENFUIENT !.. LEURS SCALPS SONT À NOUS !!! EN AVANT !..

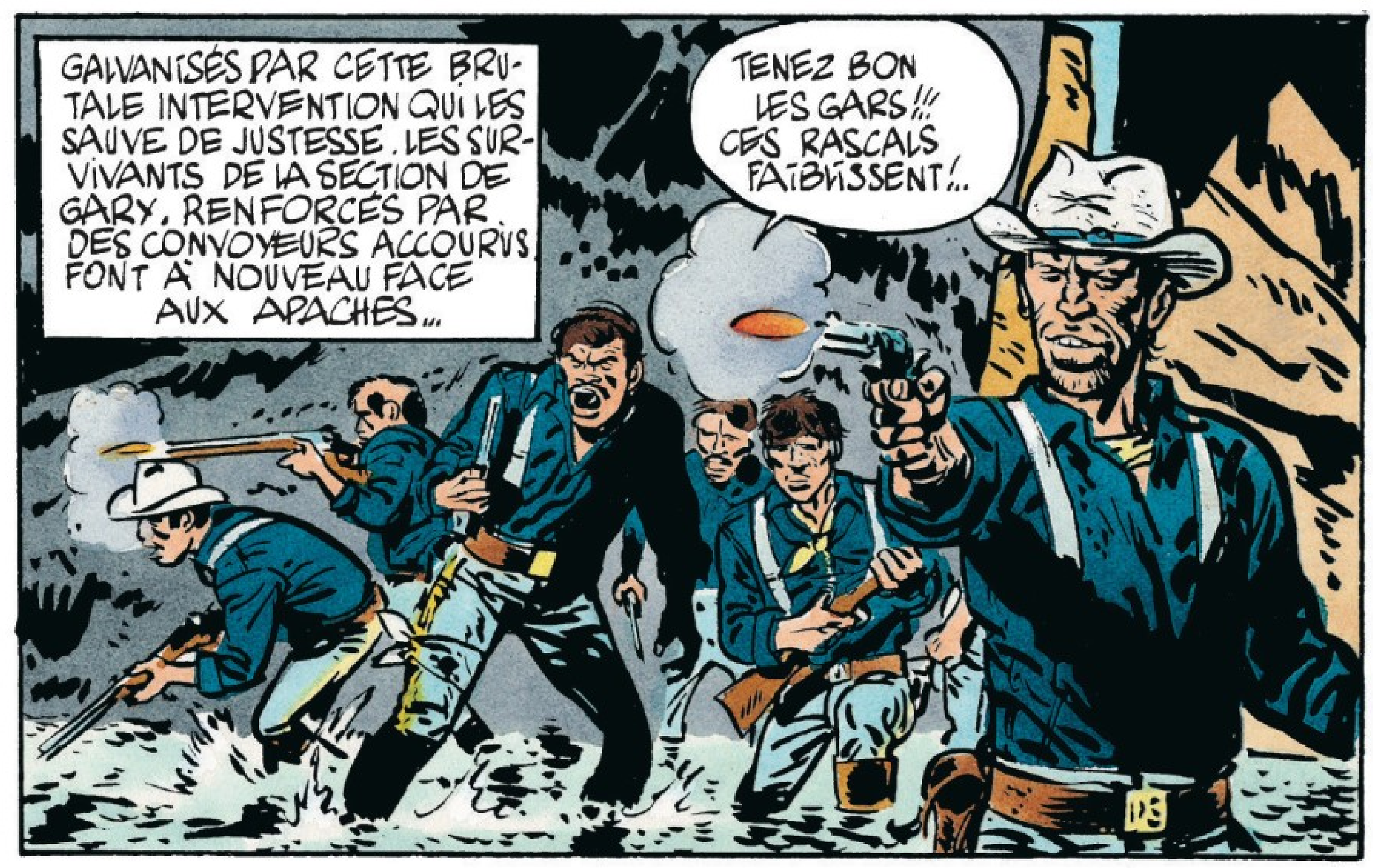
EN EFFET... PROFITANT DE CE BREF RÉPIT, QUE LEUR LAISSENT DES PEAUX-ROUGES, EN TRAIN DE SE REFORMER, GARY ET SA POIGNÉE DE SURVIVANTS ONT DÉCROCHÉ ET BATTENT PRÉCIPITAMMENT EN RETRAITE VERS LA SORTIE DE LA GORGE...
ATTENTION !.. ILS... ILS REVIENNENT !.. FAITES FRONT !..

OOKAA HEYYY !
AAAÏ !
GIR
29A

MAIS SOUDAIN, UNE PLUIE DE BALLES CRÉPITE... D'ÉNORMES QUARTIERS DE ROC GRÊLENT DU HAUT DES FALAISES SUR LA MASSE RESSERRÉE DES GUERRIERS QUI ROULE ET TOURBILLONNE ENTRE LES PAROIS ÉTROITES DU DÉFILÉ... LA MORT CREUSE DES VIDES TERRIBLES DANS LEURS RANGS PRESSÉS !..
???!

FEU À VOLONTÉ. VISEZ LA TÊTE ET LES ARRIÈRES DE LA COLONNE APACHE !!! IL FAUT LES EMPÊCHER DE SORTIR DE CE PIÈGE À RATS !..
OOOH !.. LES TUNIQUES BLEUES !.. LE LIEUTENANT BLUEBERRY !..
29 B


C'EST BLUEBERRY. EN EFFET... CREVANT LEURS CHEVAUX, SES HOMMES ET LUI ONT DÉVALÉ À TOMBEAU OUVERT LES PENTES DE LA SIERRA. MAIS PLUTÔT QUE DE RISQUER UN INÉGAL CORPS-À-CORPS AU FOND DU CANYON, BLUEBERRY A PRÉFÉRÉ OCCUPER LES FALAISES QUI LE SURPLOMBENT...

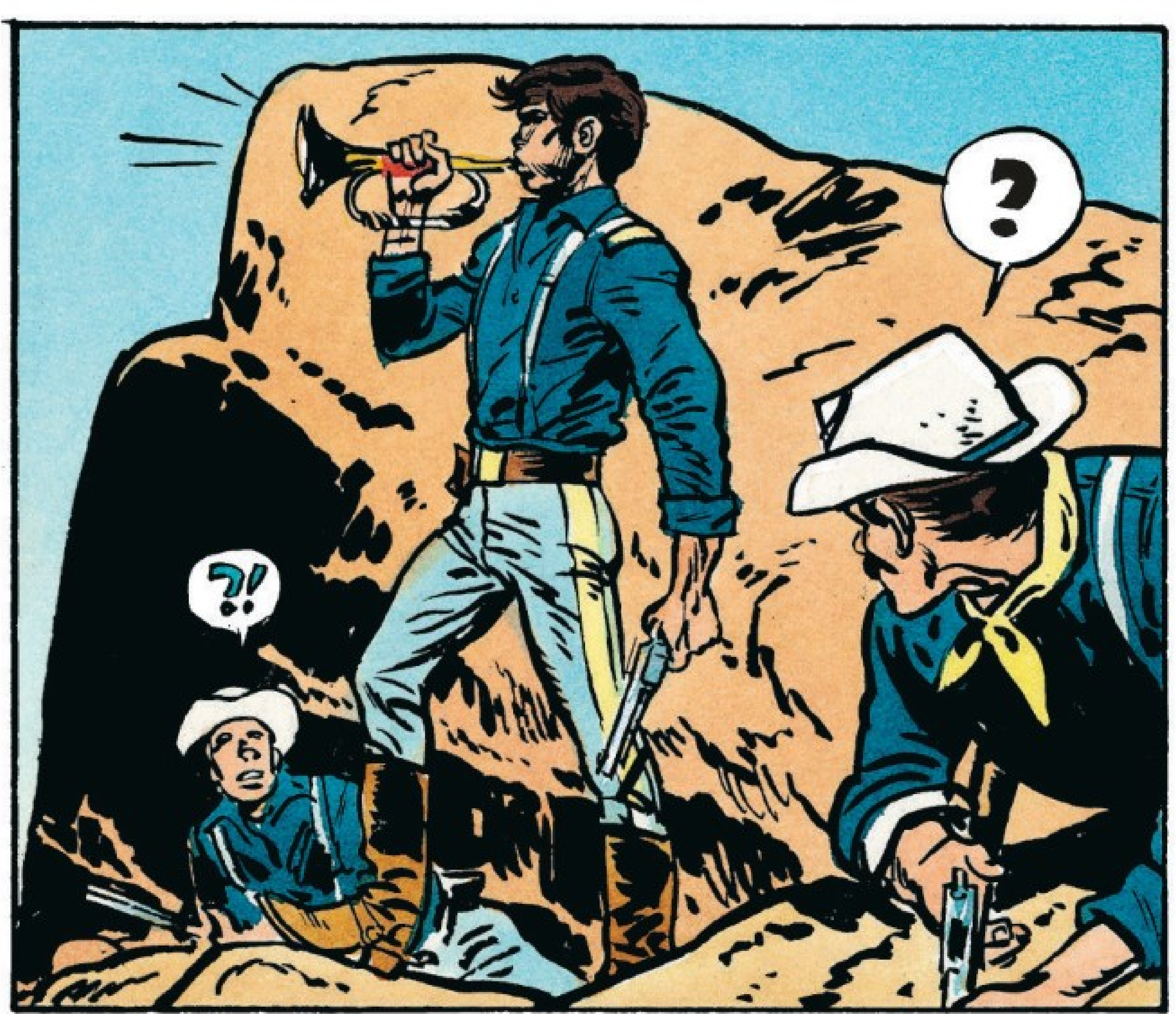

GALVANISÉS PAR CETTE BRUTALE INTERVENTION QUI LES SAUVE DE JUSTESSE, LES SURVIVANTS DE LA SECTION DE GARY, RENFORCÉS PAR DES CONVOYEURS ACCOURUS, FONT À NOUVEAU FACE AUX APACHES...
TENEZ BON LES GARS !!! CES RASCALS FAIBLISSENT !..


SERGENT MATT !.. À CHEVAL AVEC VOS HOMMES !.. FONCEZ VERS LE RIO ET CUEILLEZ-LES À REVERS, AU DÉBOUCHÉ DU CANYON !!!
O.K. SIR !.. ON Y VA !.. SECTION DEUX !.. EN SELLE !..

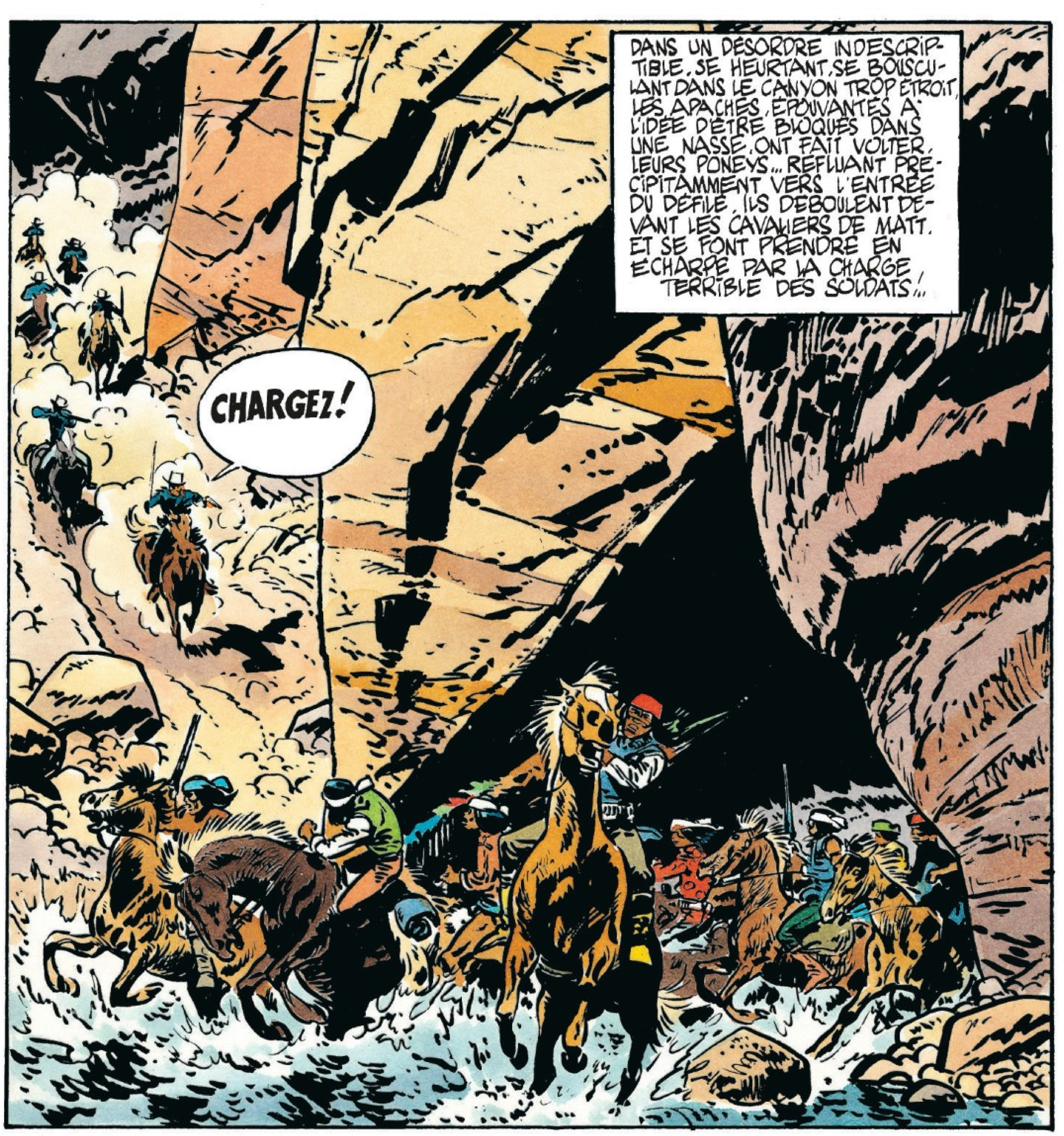

ET FAITES DU VACARME COMME SI VOUS ÉTIEZ CENT !.. IL FAUT QUE CES COYOTES CROIENT QUE TOUT UN RÉGIMENT LEUR TOMBE SUR LE DOS !!!
COMPRIS, LIEUTENANT !.. EN AVANT !..
30


CHARGEZ !


GOSH !.. VOILÀ L'OCCASION OU JAMAIS DE RESSORTIR MON BINIOU ET DE ME PAYER UN PETIT RÉCITAL PERSONNEL !.. (1)
(1) VOIR ÉPISODE "FORT NAVAJO".


?
?!

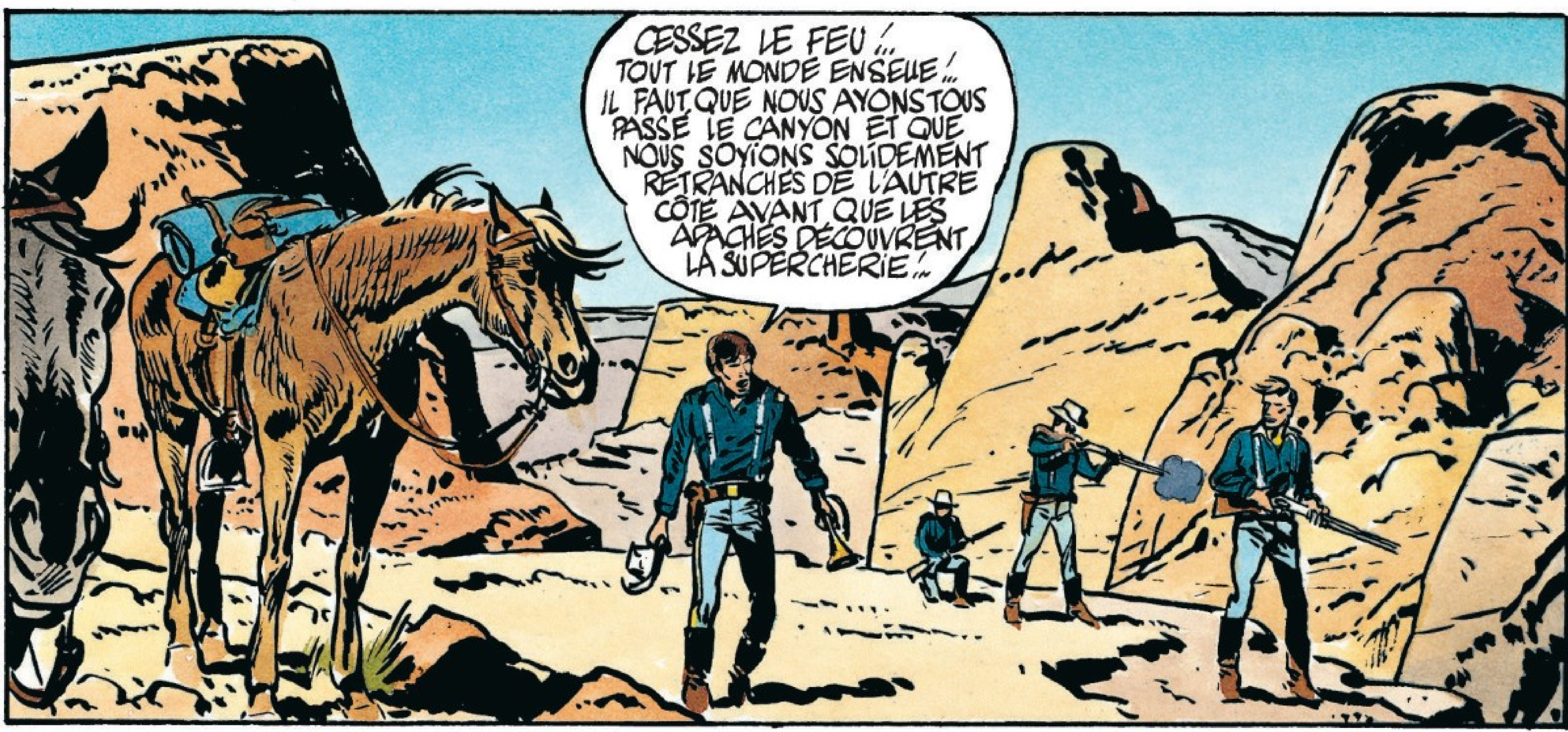

AU FOND DU CANYON, C'EST LA PANIQUE... AFFOLÉS PAR CES APPELS DE TROMPETTE QUI SE RÉPONDENT DE PARTOUT, PRIS ENTRE DEUX FEUX, PERSUADÉS DE L'ARRIVÉE D'IMPORTANTS RENFORTS ENNEMIS, LES APACHES FLÉCHISSENT, TOURBILLONNENT...
EN ARRIÈRE !.. EN ARRIÈRE !


DANS UN DÉSORDRE INDESCRIPTIBLE, SE HEURTANT, SE BOUSCULANT DANS LE CANYON TROP ÉTROIT, LES APACHES, ÉPOUVANTÉS À L'IDÉE D'ÊTRE BLOQUÉS DANS UNE NASSE, ONT FAIT VOLTER LEURS PONEYS... REFLUANT PRÉCIPITAMMENT VERS L'ENTRÉE DU DÉFILÉ, ILS DÉBOULENT DEVANT LES CAVALIERS DE MATT. ET SE FONT PRENDRE EN ÉCHARPE PAR LA CHARGE TERRIBLE DES SOLDATS !..
CHARGEZ !


C'EST LA PANIQUE !.. LA DÉBANDADE !.. MON COUP DE BLUFF A MARCHÉ... C'EST GAGNÉ !..


BON SANG !.. IL NE FAUT SURTOUT PAS QUE MATT SE LAISSE ENTRAÎNER À POURSUIVRE LES APACHES !.. ILS S'APERCEVRAIENT VITE QU'ILS N'ONT QUE QUELQUES HOMMES À LEURS TROUSSES ...
31 A


EMBOUCHANT SON BUGLE, BLUEBERRY SONNE LA RETRAITE À PLEINS POUMONS.
GOSH !.. IL FAUT TOUT FAIRE SOI-MÊME DANS CETTE PAGAILLE...


CESSEZ LE FEU !.. TOUT LE MONDE EN SELLE !.. IL FAUT QUE NOUS AYONS TOUS PASSÉ LE CANYON ET QUE NOUS SOYONS SOLIDEMENT RETRANCHÉS DE L'AUTRE CÔTÉ AVANT QUE LES APACHES DÉCOUVRENT LA SUPERCHERIE !..


QUELQUES MINUTES PLUS TARD, BLUEBERRY ET SES HOMMES ONT REJOINT MATT QUI A ARRÊTÉ LA POURSUITE ET RALLIÉ AUTOUR DE LUI SES CAVALIERS... REGROUPÉE, LA PETITE TROUPE S'EMPRESSE DE FRANCHIR, À SON TOUR, LA PASSE DU "CHEVAL NOYÉ" !...
GIR


OHÉ !.. OHÉ !.. BLUEBERRY !.. SACRÉMENT BIEN JOUÉ VIEUX FRÈRE !.. HAHAHA !.. QUELLE HÉCATOMBE !.. AMENEZ-VOUS !.. ON VA ARROSER ÇA !.. C'EST MA DERNIÈRE BOUTEILLE !..
31 B


?!
CE SERA BIEN LA DERNIÈRE EN EFFET !.. ÇA, JE PUIS VOUS LE JURER, ET VOUS NE CROYEZ PAS SI BIEN DIRE !.. ESPÈCE D'IVROGNE !..
HEIN !?! QUE... QUE... QU'EST-CE QUI VOUS PREND ?.. P.. POURQUOI SORTEZ-VOUS VOTRE CO... COLT !..

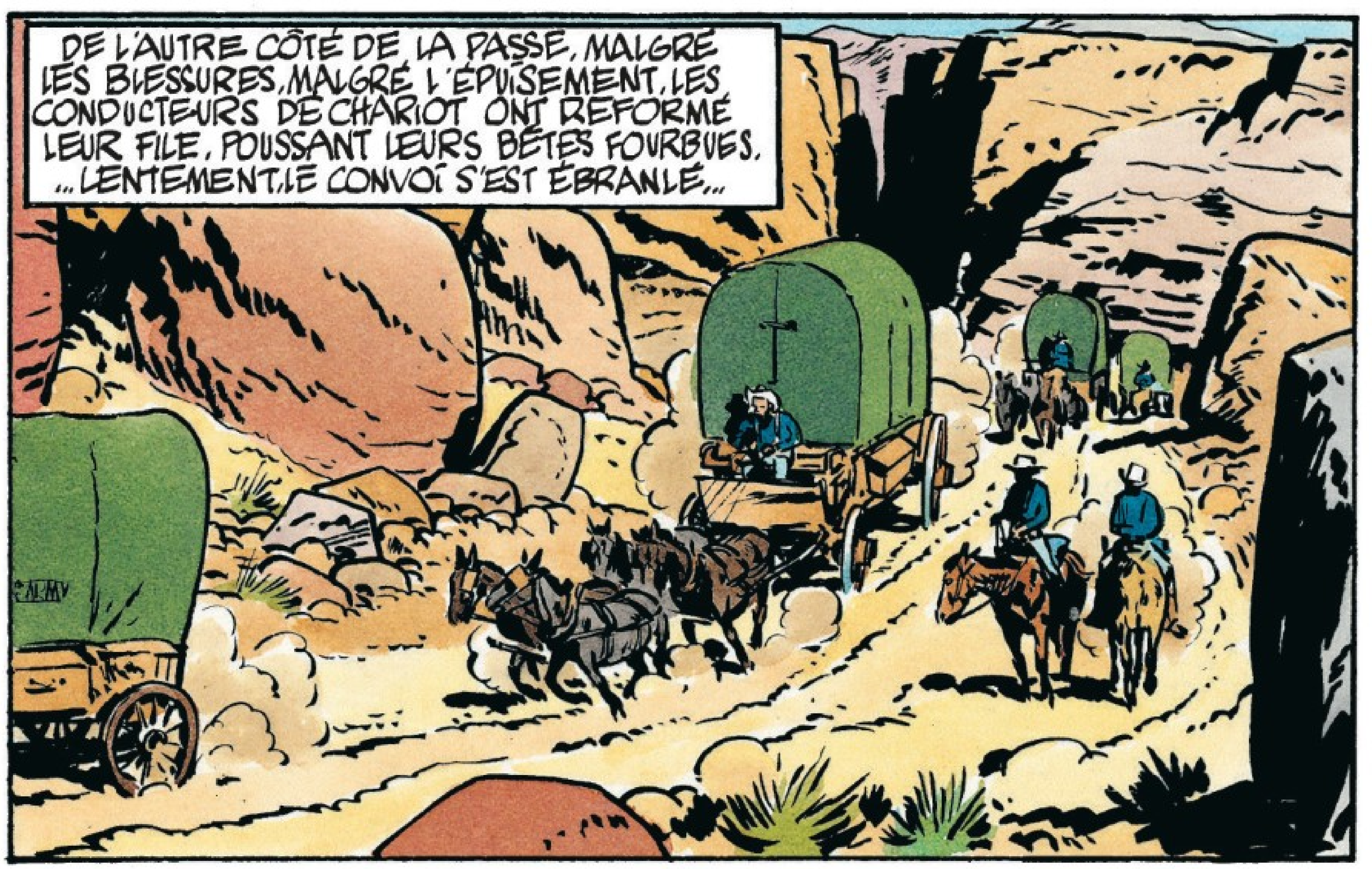
HEY !!! BLUEBERRY ! VOUS ÊTES FOU !? ÇA PART TOUT SEUL CES... CES ENGINS-LÀ... CE... CE SERAIT UN MEURTRE !.. HEY !.. NON !.. NON !..

PAW

OW!
SCRACH

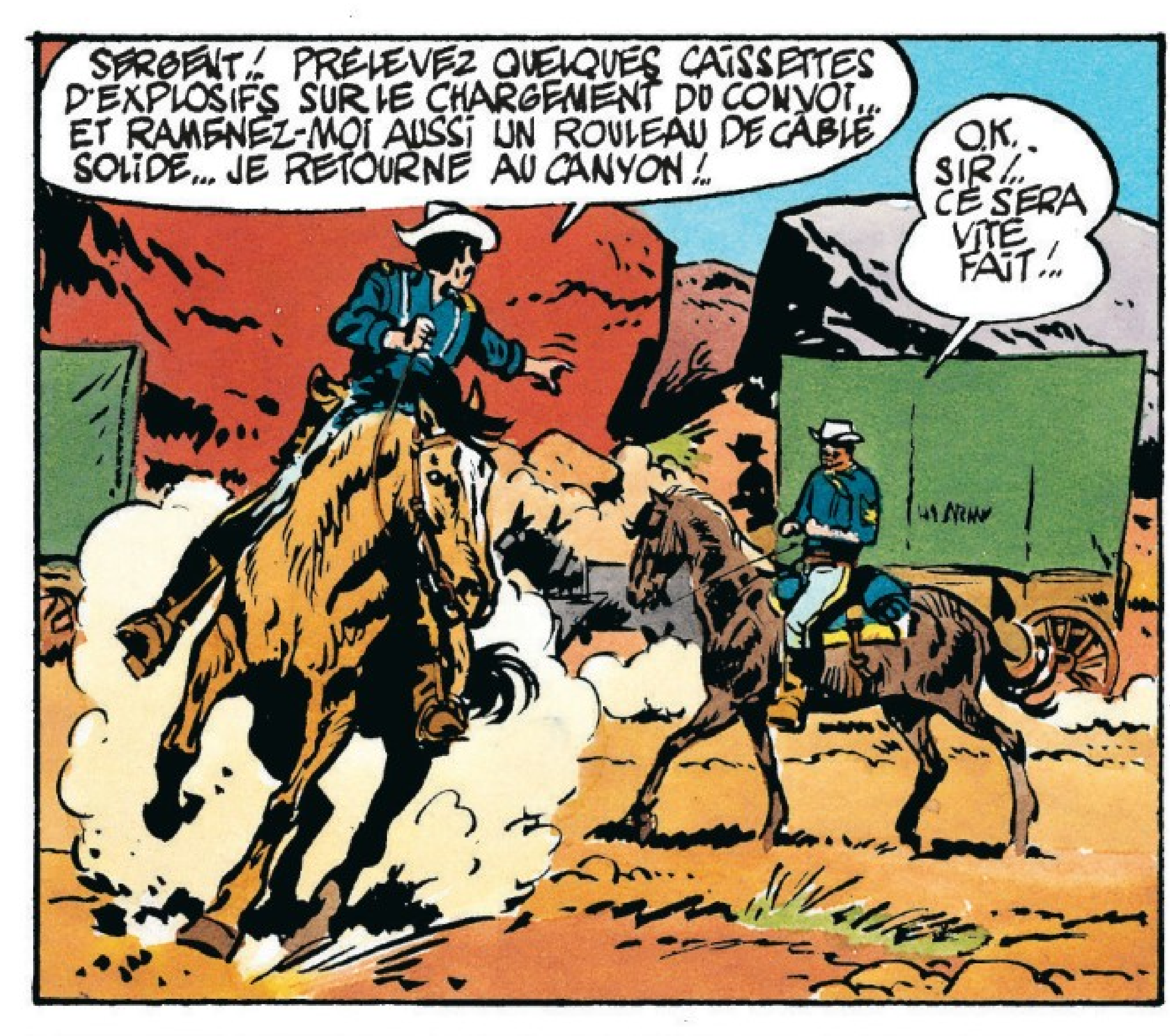
?!!?
C'EST VOTRE DAMNÉE CABOCHE D'IRLANDAIS EMBRUMÉE DE WHISKY, QUE J'AURAIS DÛ VISER, O'REILLY... TOUS LES HOMMES QUE NOUS AVONS PERDUS SONT MORTS À CAUSE DE VOTRE STUPIDITÉ !.. ET VOUS PASSEREZ EN COUR MARTIALE POUR ÇA !.. JE VOUS LE JURE !..

MAIS...
ÇA VA COMME ÇA ! CE N'EST PAS LE MOMENT DE DISCUTER !.. FAITES FORMER LE CONVOI ET EN ROUTE !.. À L'HEURE QU'IL EST, LES PEAUX-ROUGES ONT DÛ SE RESSAISIR...

ENFIN ARRÊTÉS ET RAMEUTÉS PAR QUANAH, LES APACHES S'APPRÊTENT EN EFFET À FAIRE DEMI-TOUR...
MES FRÈRES ONT DES COEURS DE SQUAW !.. LES TUNIQUES BLEUES N'ÉTAIENT QU'UNE POIGNÉE, ET NOUS AVONS FUI COMME DES VIEILLES FEMMES.... IL FAUT EN FINIR !... EN AVANT !..

DE L'AUTRE CÔTÉ DE LA PASSE, MALGRÉ LES BLESSURES, MALGRÉ L'ÉPUISEMENT, LES CONDUCTEURS DE CHARIOT ONT REFORMÉ LEUR FILE, POUSSANT LEURS BÊTES FOURBUES. ...LENTEMENT, LE CONVOI S'EST ÉBRANLÉ...

NOUS N'AVONS AUCUNE CHANCE DE RETENIR LES APACHES, CETTE FOIS, S'ILS REVIENNENT EN FORCE POUR PASSER LE CANYON...
YUPE !.. SANS LES CONVOYEURS, NOUS NE SOMMES PLUS ASSEZ NOMBREUX !..

ET POURTANT, IL FAUT ABSOLUMENT TROUVER UN MOYEN, SINON ... OH !.. IL ME VIENT UNE IDÉE !

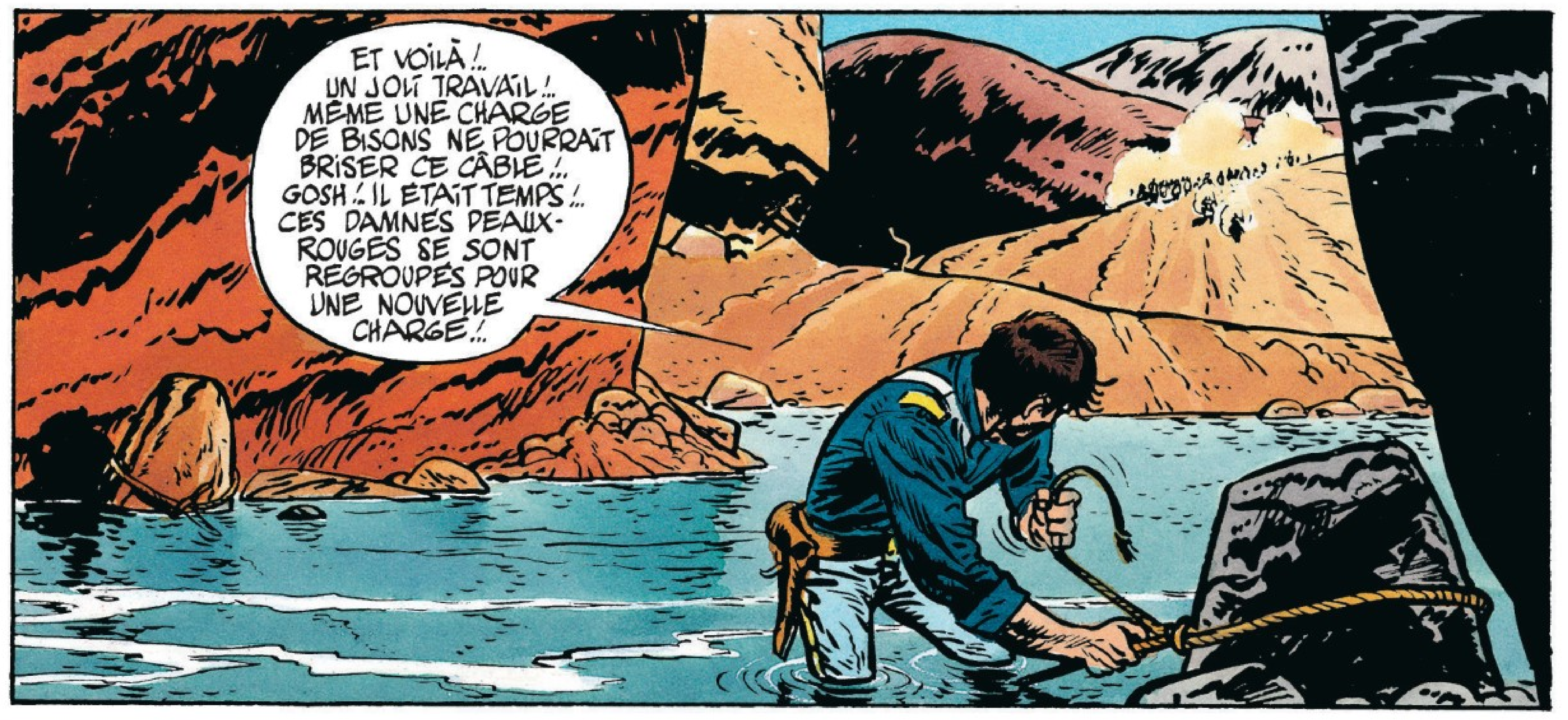

SERGENT !.. PRÉLEVEZ QUELQUES CAISSETTES D'EXPLOSIFS SUR LE CHARGEMENT DU CONVOI... ET RAMENEZ-MOI AUSSI UN ROULEAU DE CÂBLE SOLIDE... JE RETOURNE AU CANYON !..
O.K. SIR !.. CE SERA VITE FAIT !..

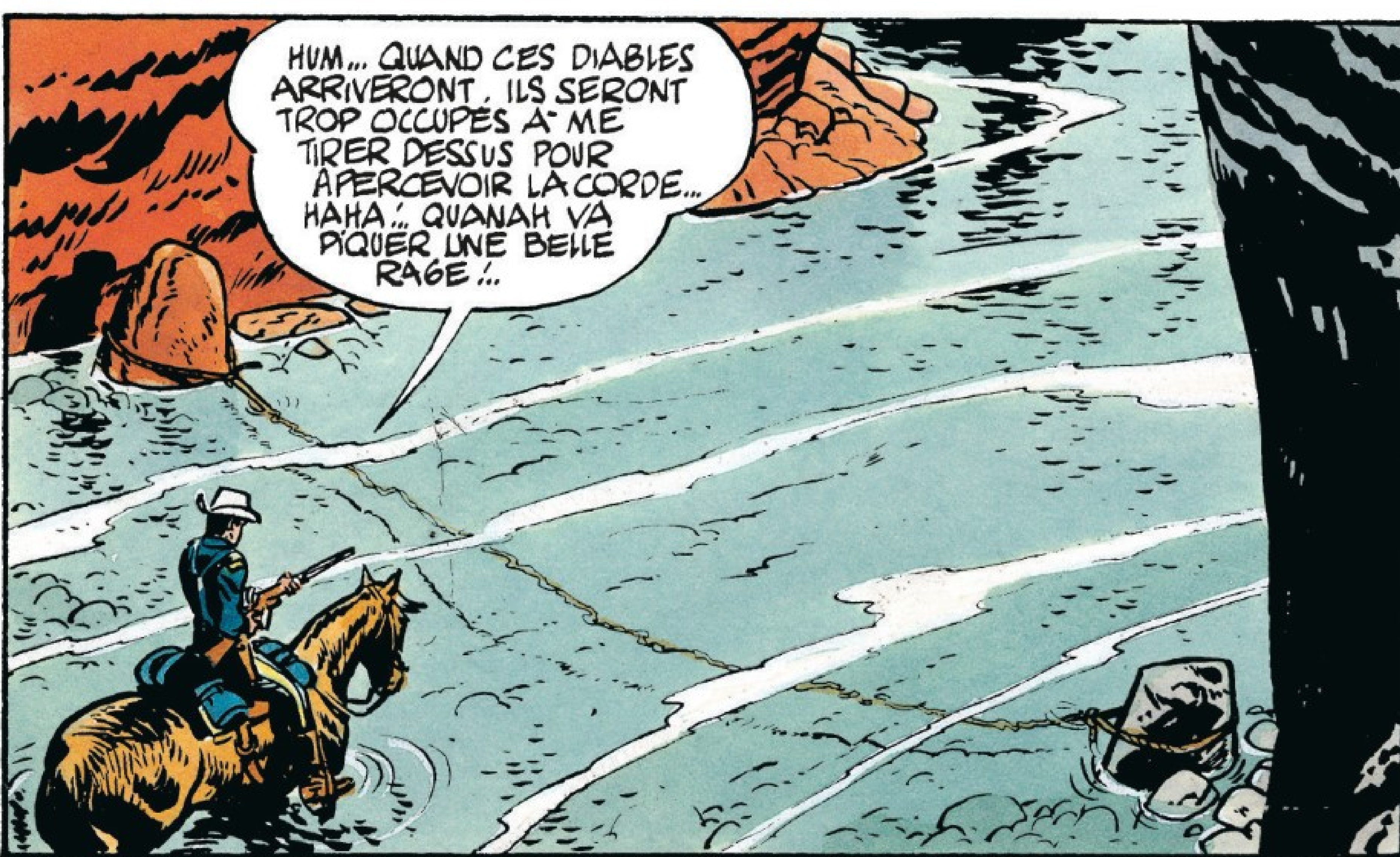

QUELQUES INSTANTS PLUS TARD
VOILÀ TOUT CE QUE VOUS AVEZ DEMANDÉ, SIR !.. IL Y A DE QUOI FAIRE SAUTER UNE MONTAGNE
C'EST JUSTEMENT MON INTENTION, MATT !.. CES ROCHERS SONT POURRIS !.. À LA MOINDRE EXPLOSION, ILS S'EFFONDRERONT DANS LE CANYON !.. AVEC VOS HOMMES, PLACEZ-MOI CES EXPLOSIFS DANS LES INFRACTUOSITÉS LES PLUS PROPICES, AU PIED DES PAROIS !..


PRÉVOYEZ DES MÈCHES COURTES !.. C'EST VOUS QUI Y METTREZ LE FEU, À MON SIGNAL !..
O.K. !.. SIR !.. MAIS J'AI PEUR QUE LES APACHES SOIENT SUR NOUS AVANT QUE J'AIE EU LE TEMPS DE TERMINER !..

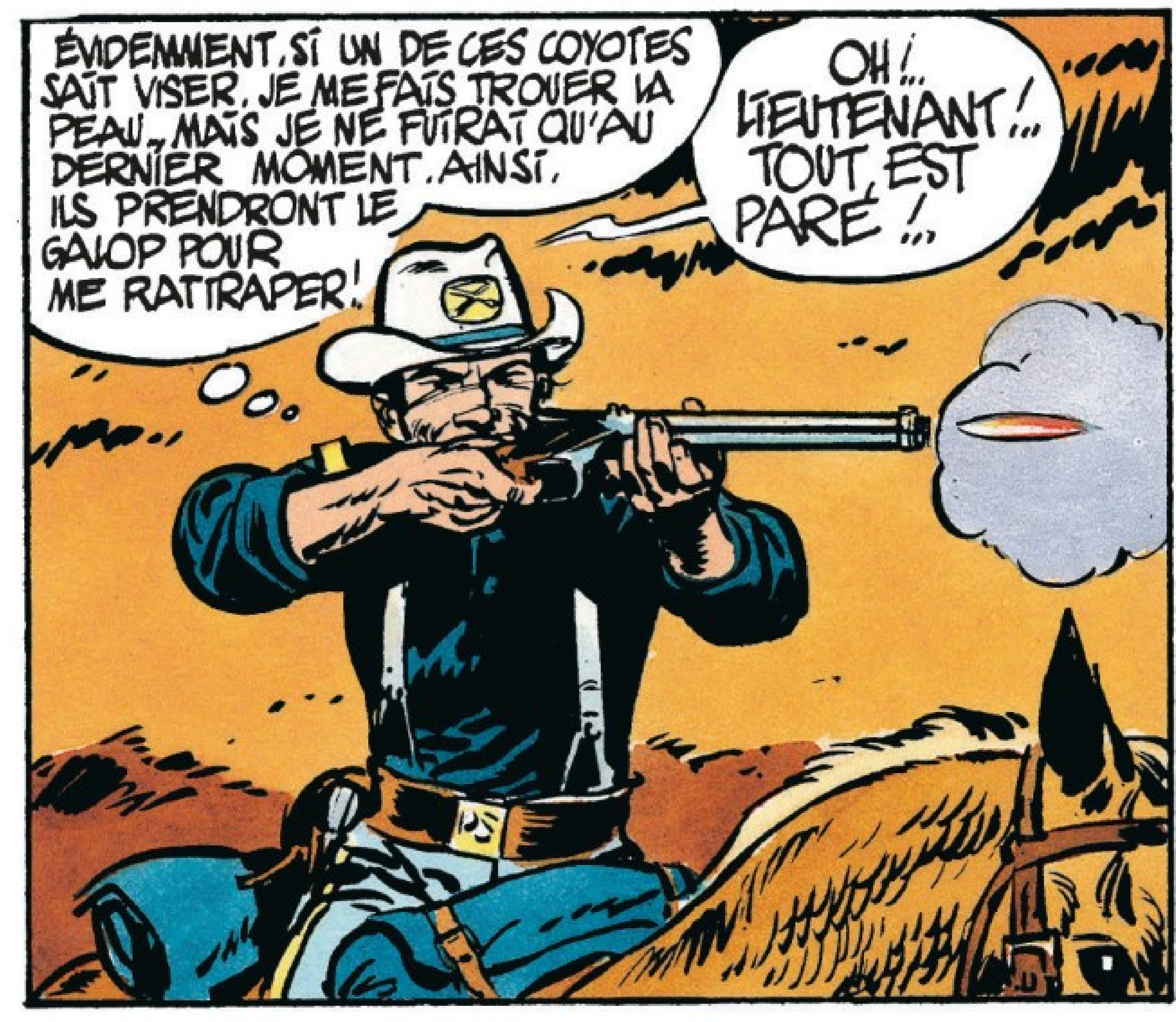

JE ME CHARGE DE VOUS DONNER LE TEMPS, SERGENT !.. PASSEZ-MOI LE CÂBLE... PENDANT QUE VOUS POSEZ LES CHARGES, JE VAIS À L'ENTRÉE DU CANYON JOUER UN TOUR À MA FAÇON À CES COYOTES !..
33 A


EN QUELQUES SECONDES, BLUEBERRY ATTEINT L'AUTRE EXTRÉMITÉ DU CANYON...
VOICI LES ROCHERS QUE J'AVAIS REPÉRÉS TOUT À L'HEURE !.. C'EST EXACTEMENT CE QU'IL FALLAIT POUR MON PIÈGE À RATS !..


ET VOILÀ !.. UN JOLI TRAVAIL !.. MÊME UNE CHARGE DE BISONS NE POURRAIT BRISER CE CÂBLE !.. GOSH !.. IL ÉTAIT TEMPS !.. CES DAMNÉS PEAUX-ROUGES SE SONT REGROUPÉS POUR UNE NOUVELLE CHARGE !..

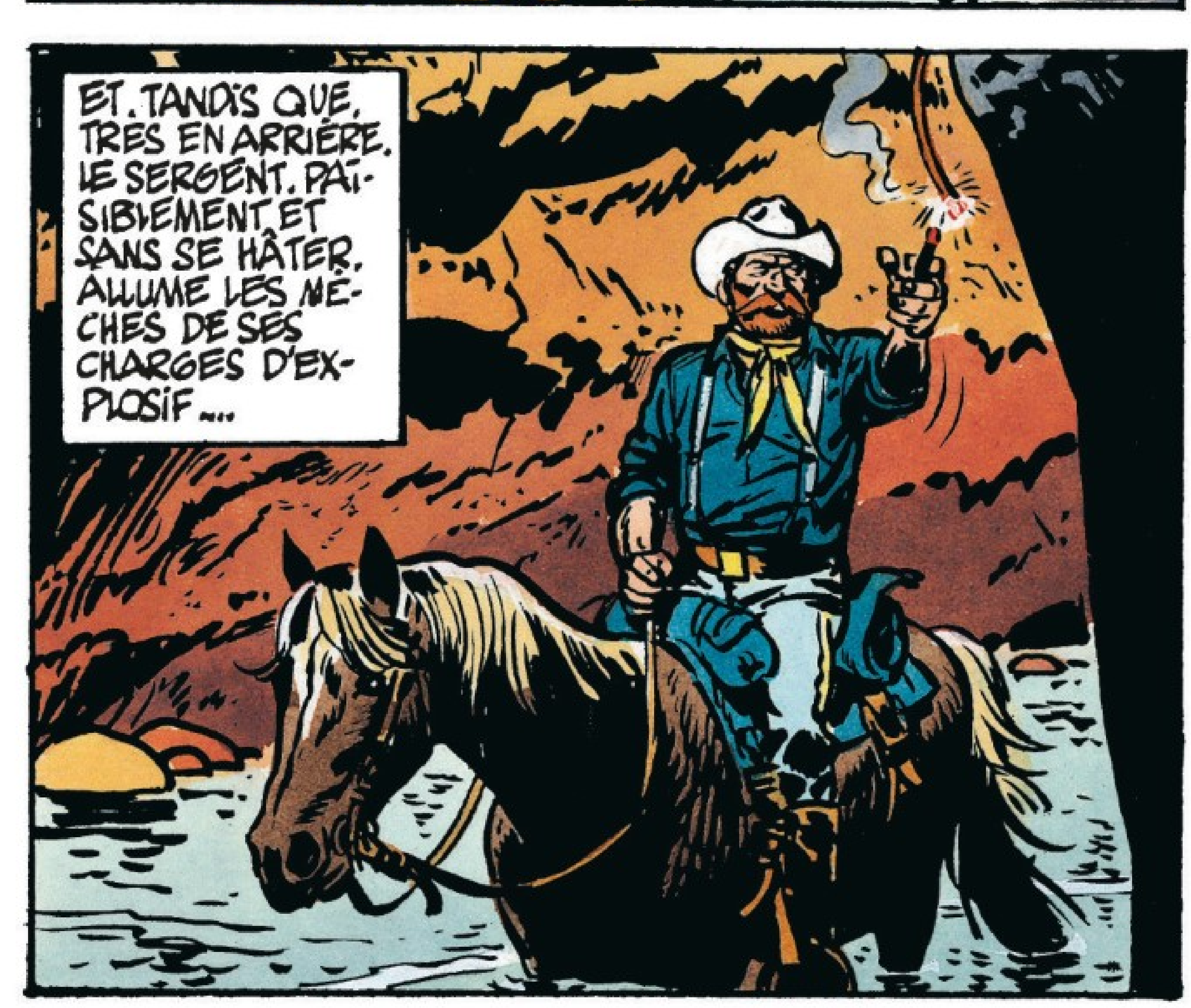

HUM... QUAND CES DIABLES ARRIVERONT, ILS SERONT TROP OCCUPÉS À ME TIRER DESSUS POUR APERCEVOIR LA CORDE... HAHA !.. QUANAH VA PIQUER UNE BELLE RAGE !..


LES VOILÀ !!! HO !.. MATT !!! DÉPÊCHONS !..
JE FAIS DE MON MIEUX, SIR !..
33 B


ÉVIDEMMENT, SI UN DE CES COYOTES SAIT VISER, JE ME FAIS TROUER LA PEAU... MAIS JE NE FUIRAI QU'AU DERNIER MOMENT. AINSI, ILS PRENDRONT LE GALOP POUR ME RATTRAPER!
OH!.. LIEUTENANT!.. TOUT EST PARÉ!..


LE CHEF DES TUNIQUES BLEUES NOUS DÉFIE. AIGLE-SOLITAIRE ARRACHERA SON SCALP ET SA LANGUE À CET ORGUEILLEUX!.. EN AVANT!.. AU GALOP!..
AOHH!..
IMMOBILE SUR SON CHEVAL, IL TIRE ET RECHARGE TRANQUILLEMENT... ET SON CALCUL SE RÉVÈLE EXACT...
34A


LA CHARGE FURIEUSE DES INDIENS EST PRESQUE SUR LE LIEUTENANT. ALORS, BLUEBERRY FAIT SOUDAIN VOLTER SON CHEVAL ET S'ENFUIT...
MATT!.. C'EST LE MOMENT!..


ET, TANDIS QUE, TRÈS EN ARRIÈRE, LE SERGENT, PAISIBLEMENT ET SANS SE HÂTER, ALLUME LES MÈCHES DE SES CHARGES D'EXPLOSIF....


...DÉCHAÎNÉE, IRRÉSISTIBLE, LA CHARGE DES APACHES DÉFERLE À TRAVERS LE CANYON, SUR LES TALONS DE BLUEBERRY... ET SOUDAIN, AVEC DES HENNISSEMENTS D'ÉPOUVANTE, LES PREMIERS MUSTANGS BUTENT DANS LE CÂBLE TENDU SOUS L'EAU. FAUCHÉS NET, LES PATTES BRISÉES, ILS CULBUTENT VIOLEMMENT TANDIS QUE S'ABATTENT SUR EUX LES CAVALIERS SUIVANTS...
34B

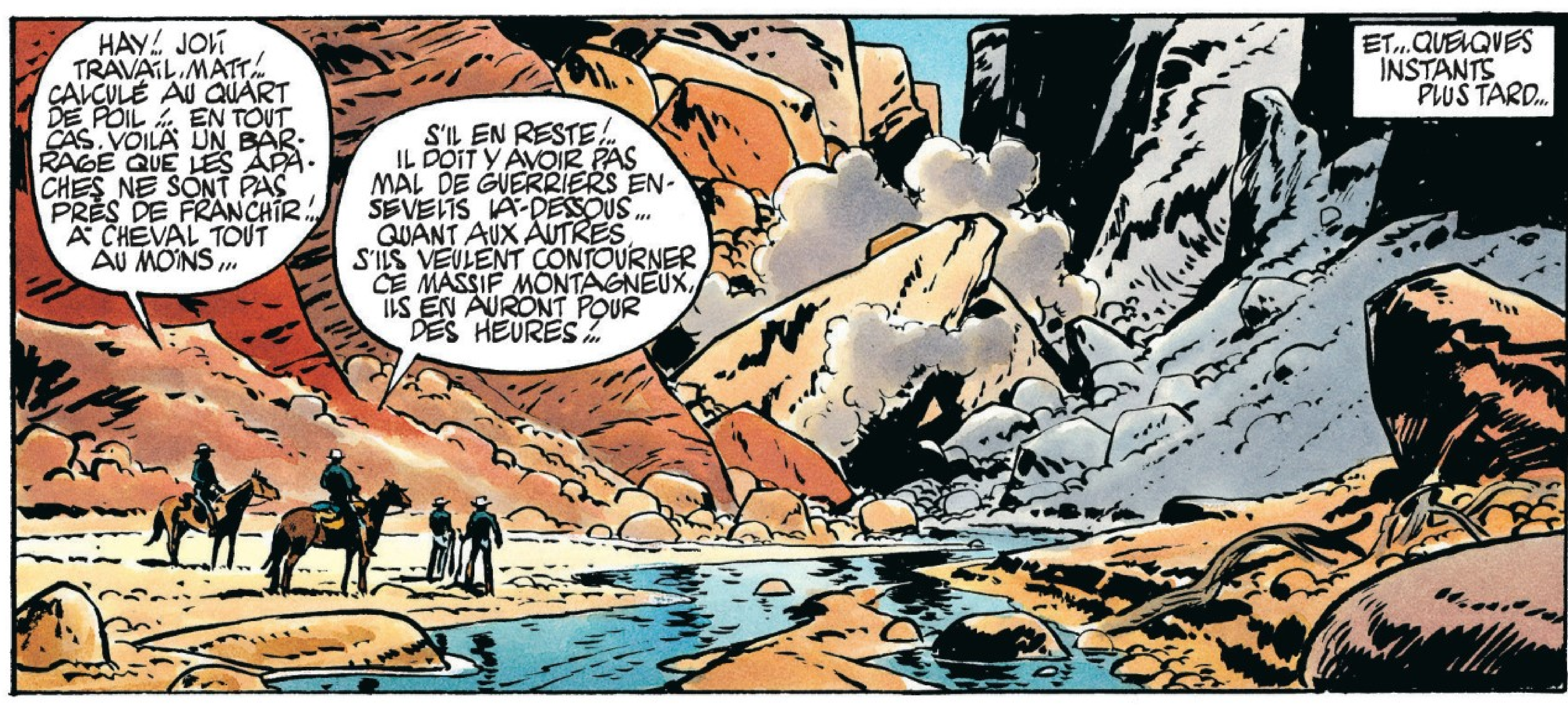

HA, HA, HA!.. BIEN JOUÉ SIR! SACRÉE PARTIE DE QUILLES!..
VITE, MATT!.. FICHONS LE CAMP!! ILS ARRIVENT!


VENGEANCE!.. VENGEANCE!!! FRÈRES! EN AVANT!.. IL NOUS FAUT CE SERPENT!..


MAIS, AU MÊME INSTANT...
34C


SOUS LES EXHORTATIONS DE QUANAH, OU PLUTÔT D'AIGLE-SOLITAIRE, LES CAVALIERS APACHES, FOUS DE RAGE, SE RUENT À NOUVEAU À TRAVERS LE CANYON LORSQUE SOUDAIN...
BOUM!
BAOUM!
GIR.


SAPÉS À LA BASE PAR LES EXPLOSIONS, D'ÉNORMES PANS DE FALAISE, DÉJÀ MINÉS ET TARAUDÉS PAR L'EAU ET LE VENT, GLISSENT ET S'ABATTENT D'UN BLOC DANS L'ÉTROIT DÉFILÉ EMPLI DE CLAMEURS D'ÉPOUVANTE !..
35 A


HAY !.. JOLI TRAVAIL, MATT !.. CALCULÉ AU QUART DE POIL !.. EN TOUT CAS, VOILÀ UN BARRAGE QUE LES APACHES NE SONT PAS PRÈS DE FRANCHIR !.. À CHEVAL TOUT AU MOINS...
S'IL EN RESTE !.. IL DOIT Y AVOIR PAS MAL DE GUERRIERS ENSEVELIS LÀ-DESSOUS... QUANT AUX AUTRES, S'ILS VEULENT CONTOURNER CE MASSIF MONTAGNEUX, ILS EN AURONT POUR DES HEURES !..
ET... QUELQUES INSTANTS PLUS TARD...


C'EST UNE CHANCE INESPÉRÉE. ÇA NOUS DONNERA UN PEU D'AVANCE... PEUT-ÊTRE ASSEZ POUR POUVOIR ESPÉRER DES RENFORTS DE FORT BAYARD !?.. ALLEZ !.. EN SELLE, CHAPS !.. NOUS REJOIGNONS LES CHARIOTS !..


BLUEBERRY ET SES HOMMES RALLIENT ENFIN LE CONVOI...
J'AI ENVOYÉ UN COURRIER EN AVANT, SIR !.. POUR RÉCLAMER DU SECOURS À FORT BAYARD !..
BIEN JOUÉ, GARY !.. FAITES MALGRÉ TOUT ACCÉLÉRER L'ALLURE !.. NOUS GARDONS UNE CHANCE DE SAUVER NOS SCALPS !.. TOUT DÉPEND DE CE SATANÉ QUANAH !.. JE DONNERAIS MON BUGGLE POUR QU'IL AIT ÉTÉ ÉCRASÉ SOUS LES ROCS DE LA PASSE DU "CHEVAL NOYÉ" !..
35 B











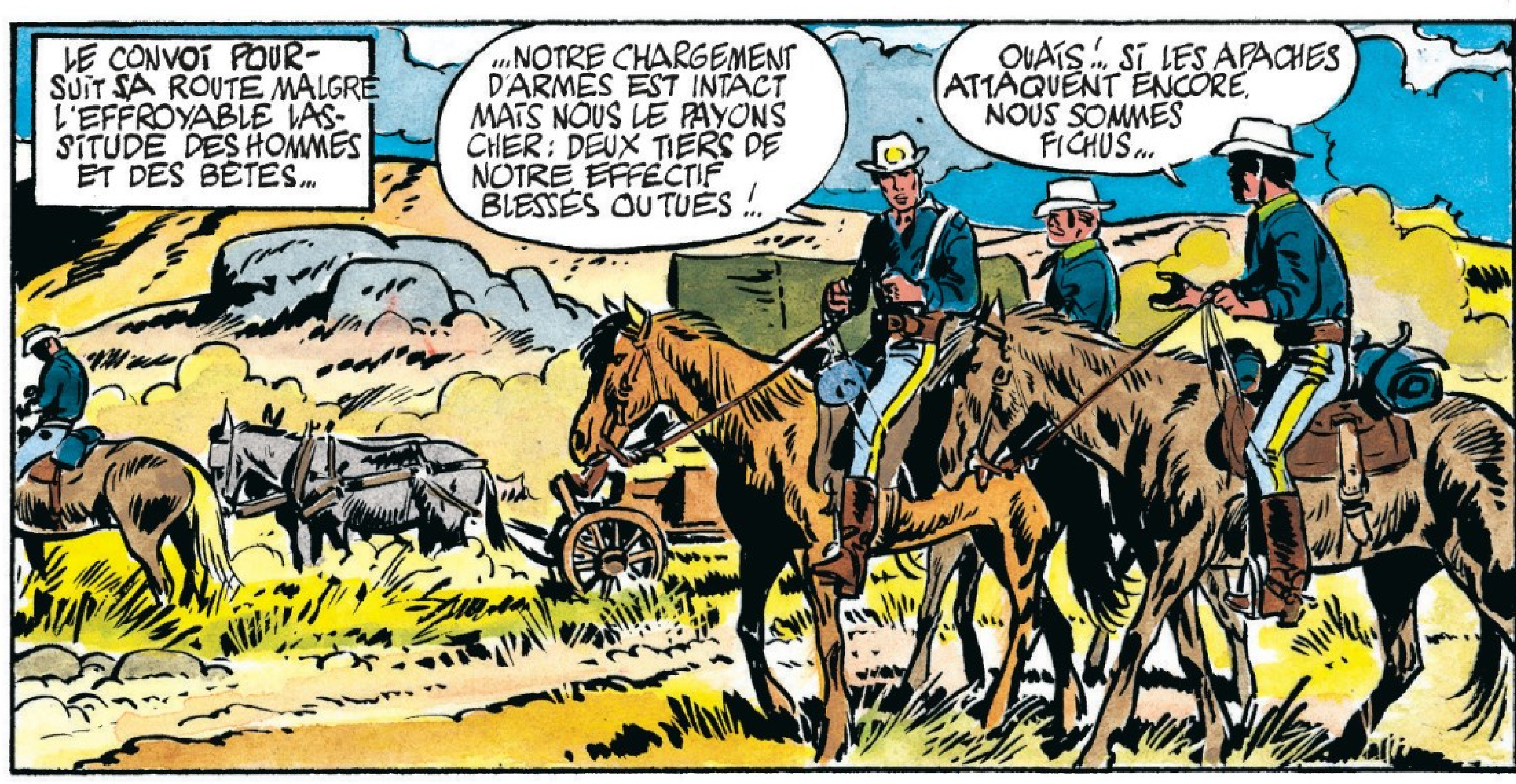




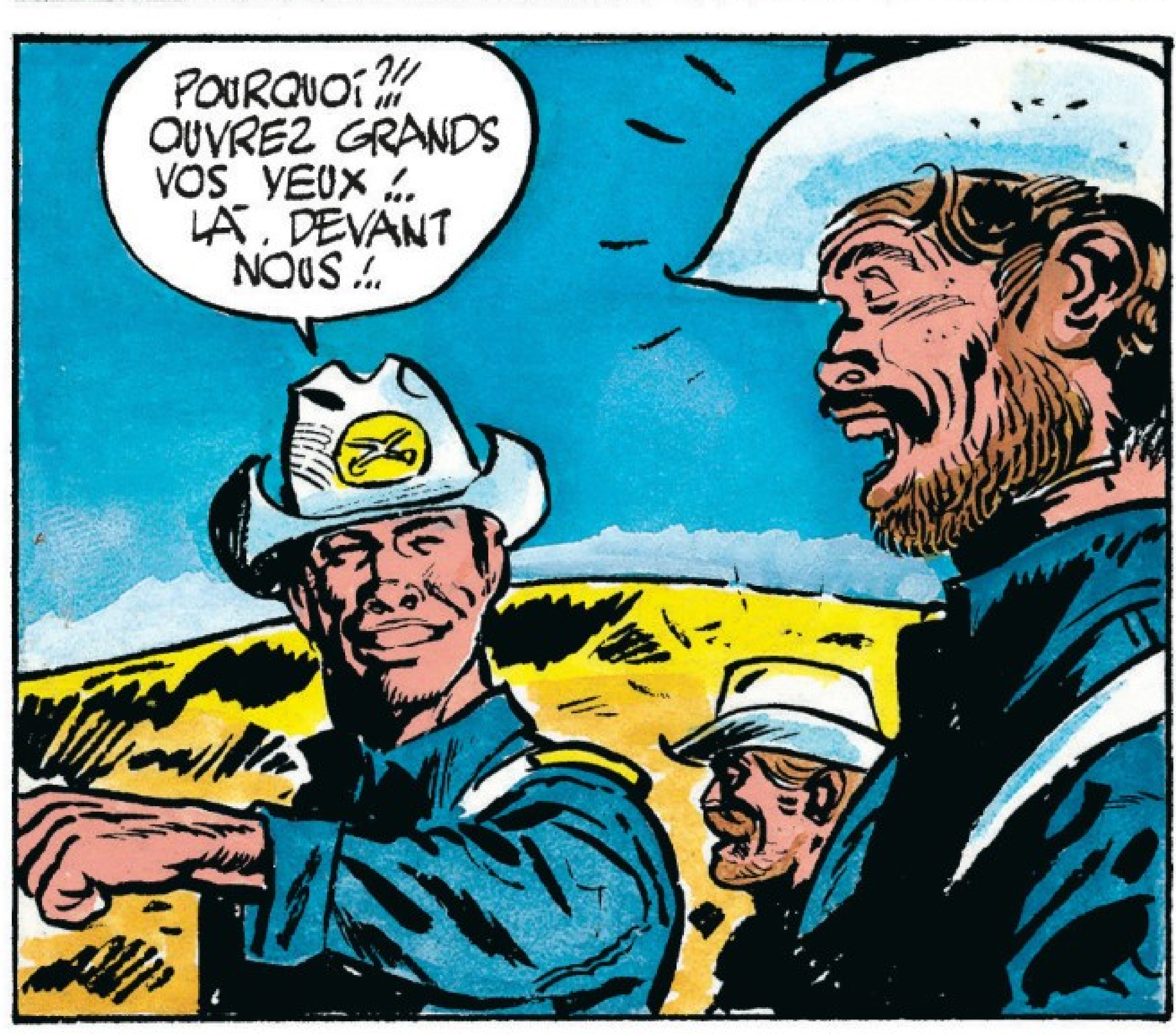




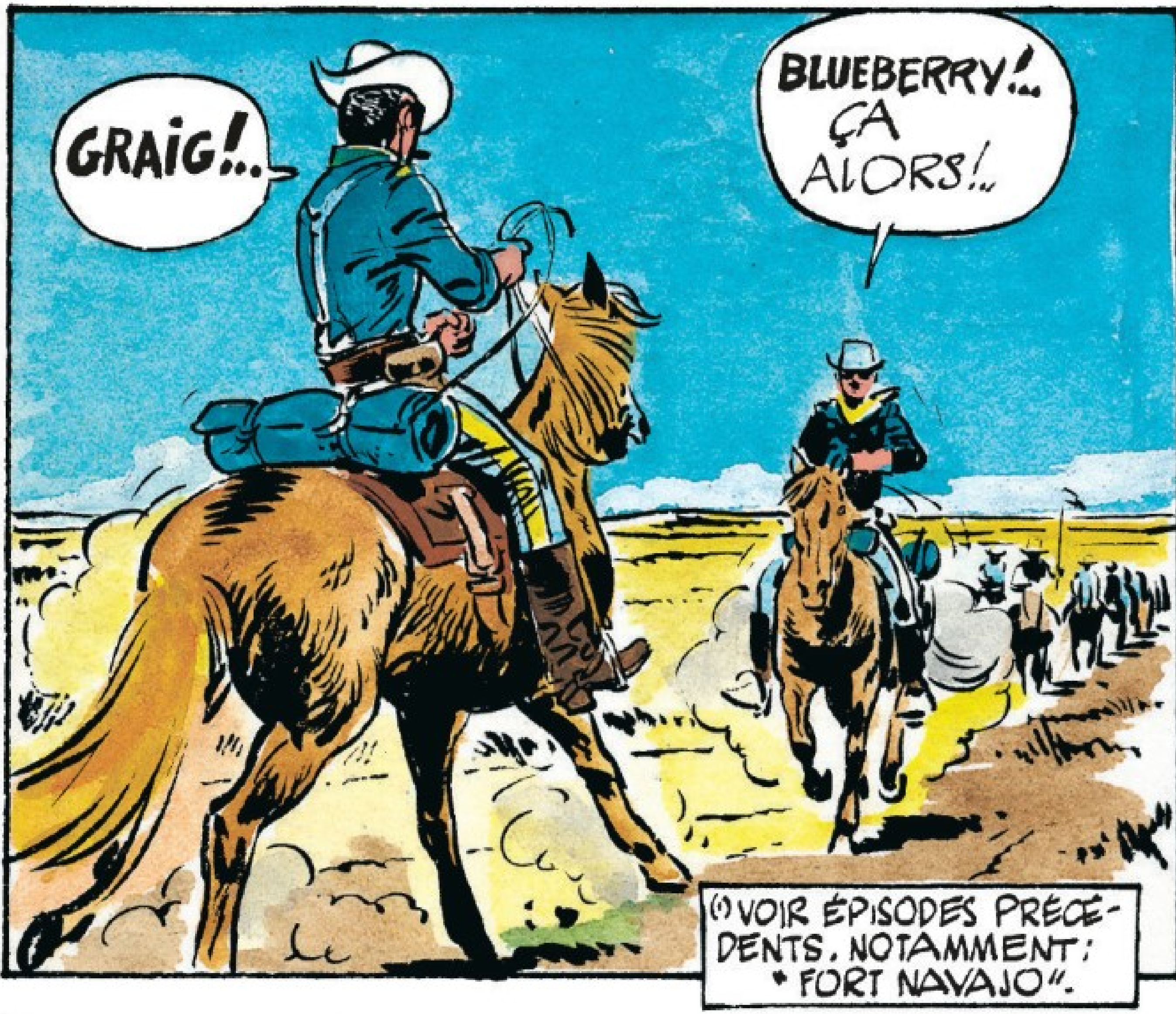
(1) L'ENFANT DE L'EAU : le plus jeune des dieux jumeaux de la guerre, que révéraient les Navajos. Les guerriers lui dédiaient les scalps, pris à l'ennemi. Ce masque le représente. Il est orné d'une chevelure humaine scalpée.


LE CONVOI POURSUIT SA ROUTE MALGRÉ L'EFFROYABLE LASSITUDE DES HOMMES ET DES BÊTES...
...NOTRE CHARGEMENT D'ARMES EST INTACT MAIS NOUS LE PAYONS CHER: DEUX TIERS DE NOTRE EFFECTIF BLESSÉS OU TUÉS !..
OUAIS !.. SI LES APACHES ATTAQUENT ENCORE, NOUS SOMMES FICHUS...


ÇA, MON VIEUX, NON SEULEMENT ILS N'ONT PAS ATTAQUÉ DEPUIS TROIS JOURS, MAIS JE PUIS VOUS ASSURER QU'ILS NE SONT PAS PRÈS DE S'Y FROTTER À NOUVEAU...
POURQUOI ?..


POURQUOI ?!! OUVREZ GRANDS VOS YEUX !.. LÀ, DEVANT NOUS !..

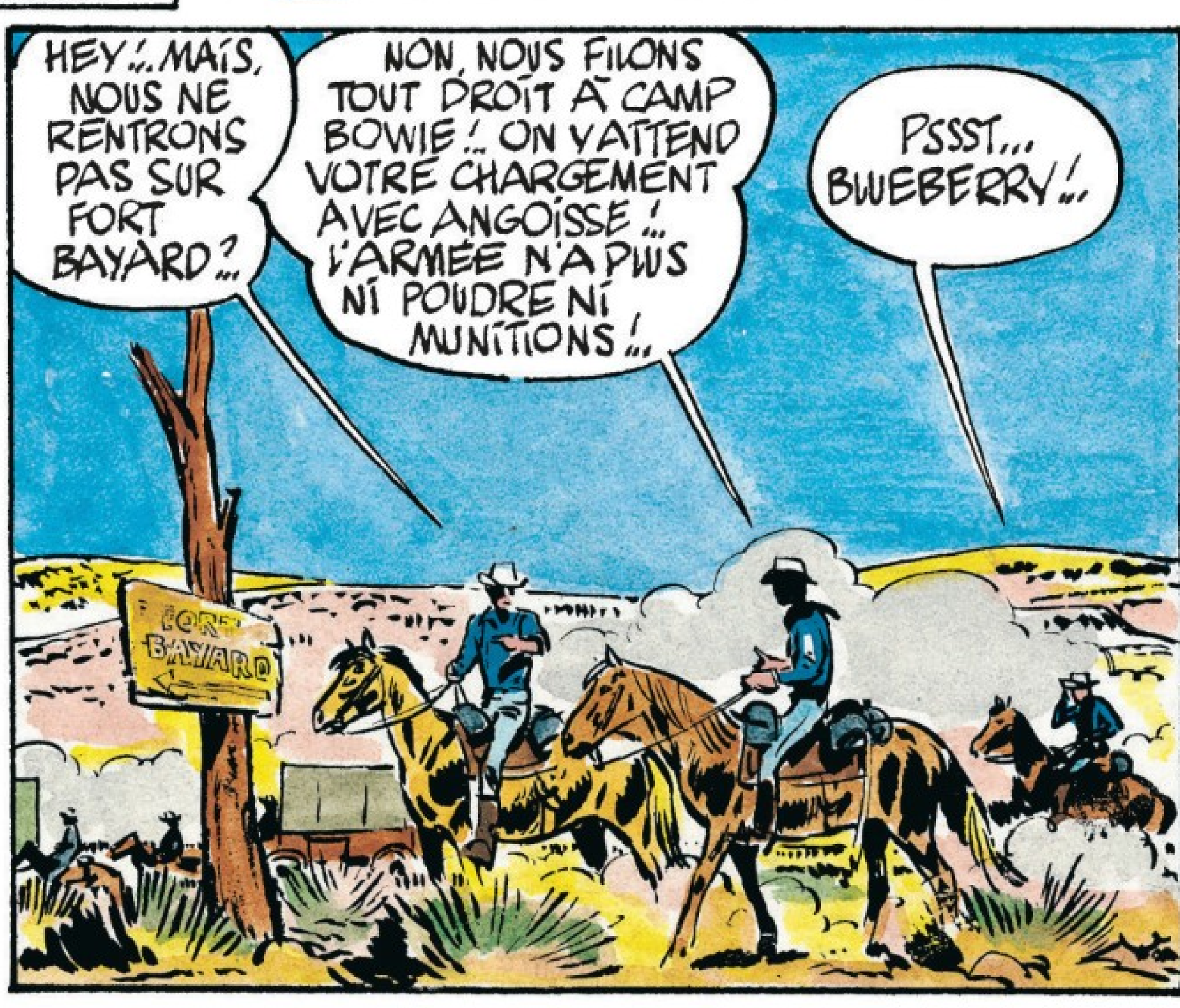

YYAAHOOO !!! NOUS SOMMES SAUVÉS !..
LES HOMMES DE FORT BAYARD !.. MON MESSAGER A PU ATTEINDRE LE POSTE !..
PAR TOUS LES DIABLES DE L'ENFER !.. LE... L'OFFICIER QUI COMMANDE LE DÉTACHEMENT... ON... ON DIRAIT !..
37A


GRAIG !..
BLUEBERRY !.. ÇA ALORS !..
(1) VOIR ÉPISODES PRÉCÉDENTS, NOTAMMENT: « FORT NAVAJO ».


SACRÉE VIEILLE NOIX !.. TOUJOURS L'AIR DE SORTIR D'UN MAGAZINE DE MODE, HEIN ?!..
ET VOUS D'AVOIR PASSÉ LA NUIT DANS UNE POUBELLE, HEIN ?!.. HA, HA, HA !.. FOLLEMENT HEUREUX DE VOUS RETROUVER VIVANT, STEVE !..


ENCADRÉ DE SA NOUVELLE ESCORTE, LE CONVOI A REPRIS LA ROUTE DE FORT BAYARD...
COMMENT JE SUIS LÀ ?.. TRÈS SIMPLE... APRÈS AVOIR ÉVACUÉ FORT NAVAJO, VERS PHOENIX, J'AI ÉTÉ AFFECTÉ, AVEC LES SURVIVANTS, À FORT BAYARD...

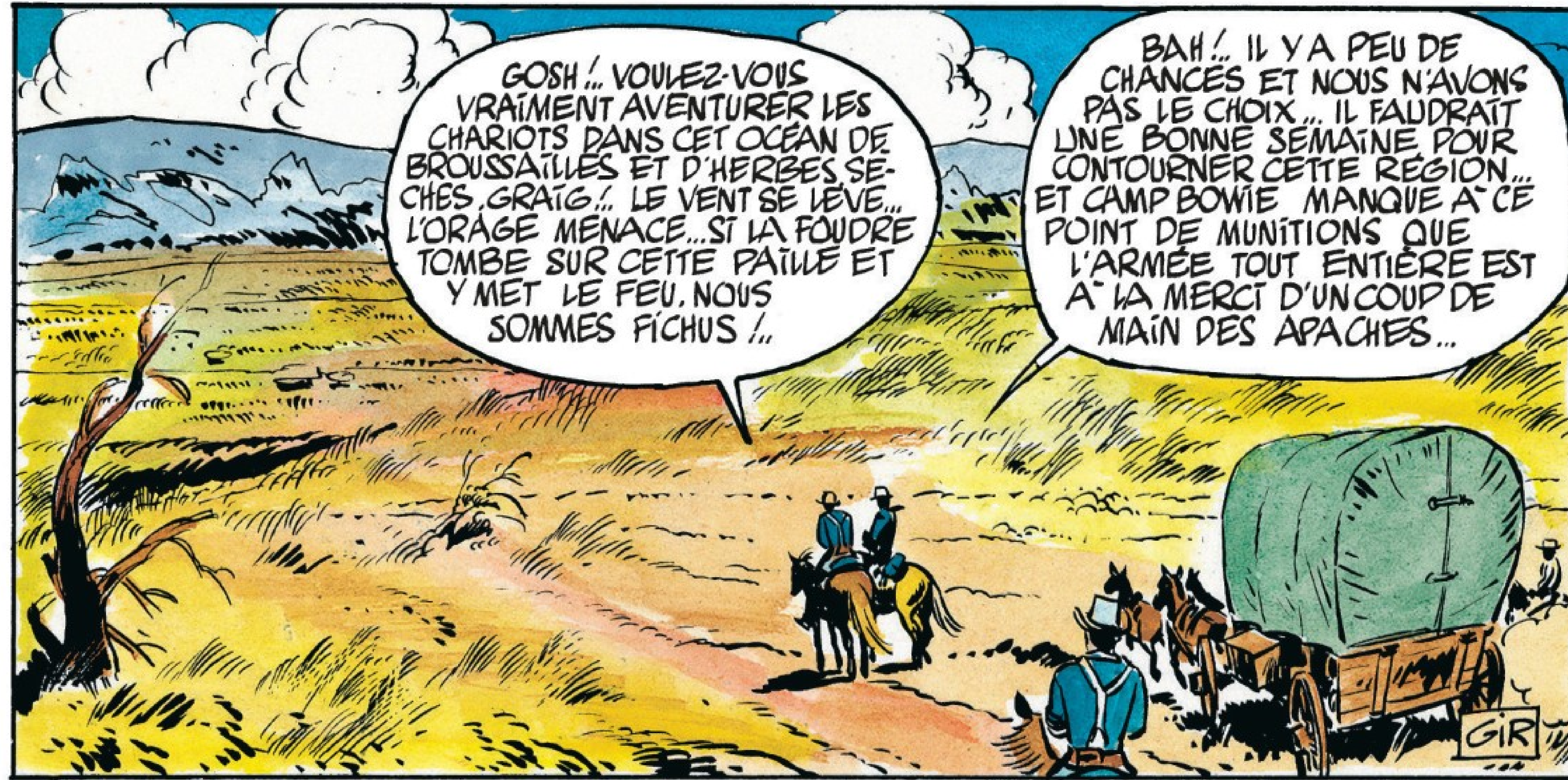

HEU... ET... ET LA FILLE DU COLONEL ?..
ELLE EST À CAMP BOWIE, ET JE N'AI PAS ENCORE RÉUSSI À LA DÉCIDER DE M'ÉPOUSER !.. À CAUSE DE VOUS !..


HEY !.. MAIS, NOUS NE RENTRONS PAS SUR FORT BAYARD ?
NON, NOUS FILONS TOUT DROIT À CAMP BOWIE !.. ON Y ATTEND VOTRE CHARGEMENT AVEC ANGOISSE !.. L'ARMÉE N'A PLUS NI POUDRE NI MUNITIONS !..
PSSST... BLUEBERRY !..
FORT BAYARD


HEU... JE... T... TENEZ-VOUS SPÉCIALEMENT À... À... HEU... À M'ATTIRER DES ENNUIS... EN... EN PARLANT DE MOI AU GÉNÉRAL, À L'ARRIVÉE, BLUEBERRY ?
SEUL UN SERMENT SOLENNEL DE VOTRE PART POURRAIT M'EN EMPÊCHER, O'REILLY !..
37B

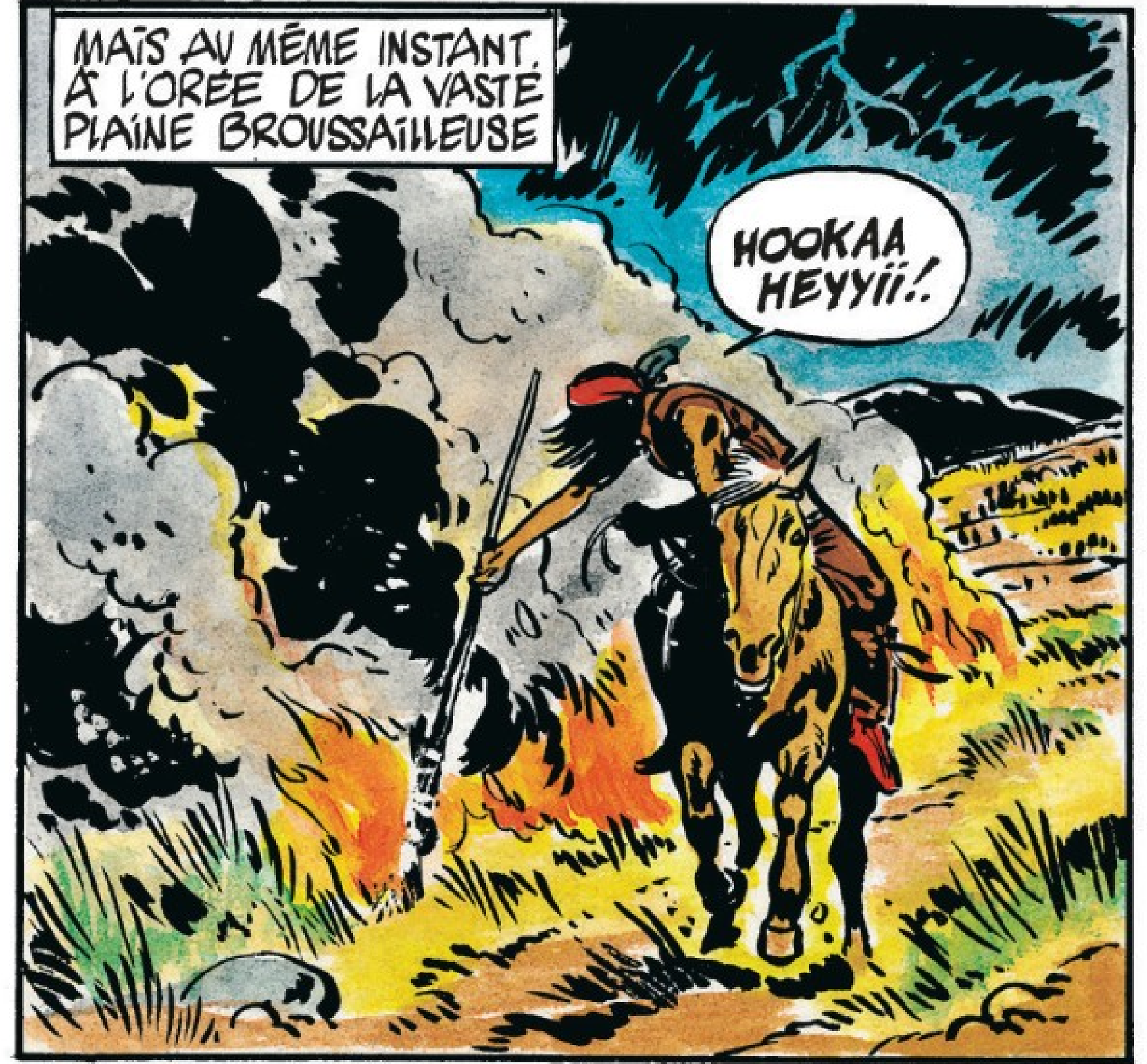
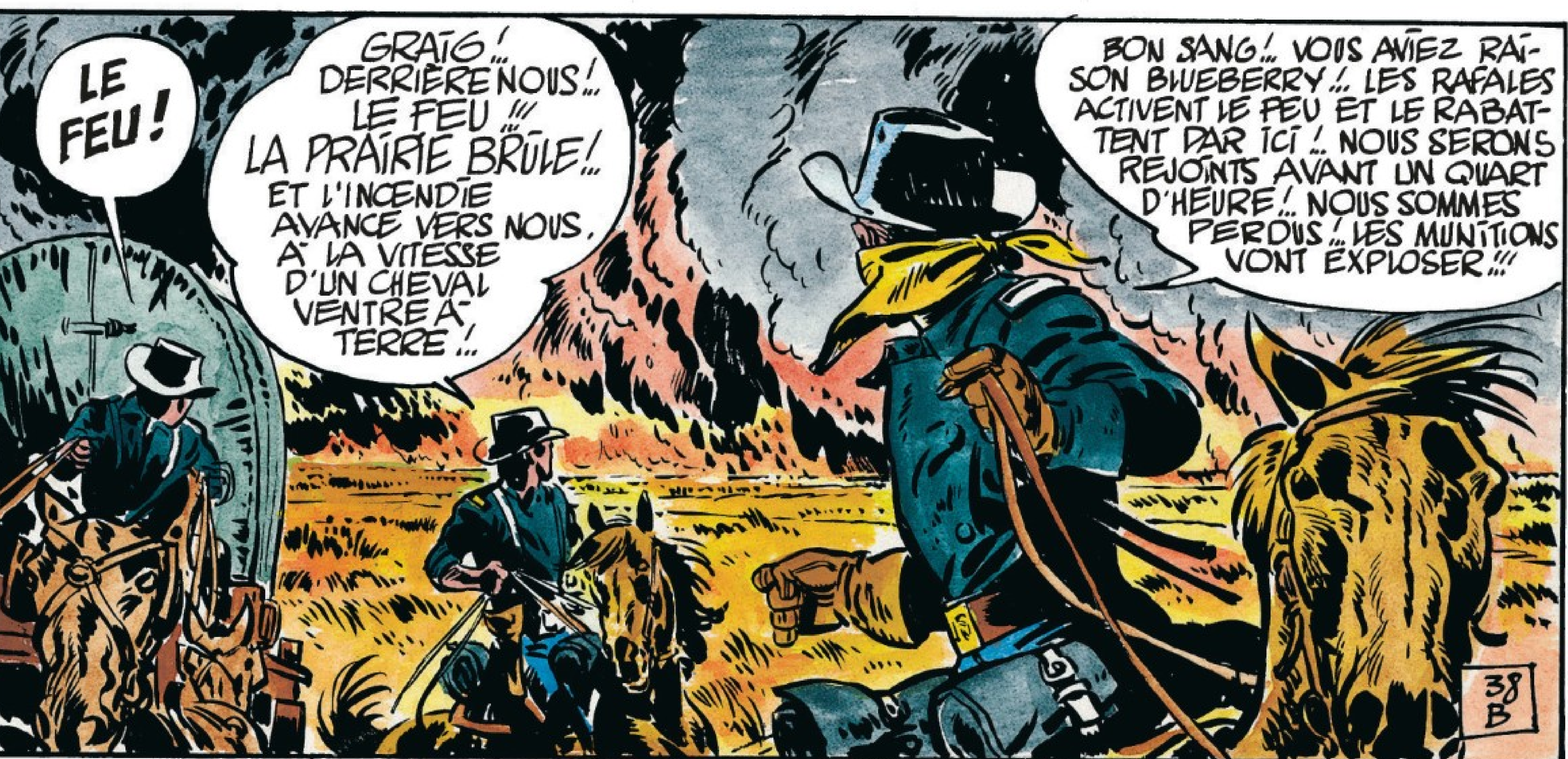

BLUEBERRY, JE JURE !.. TOUT DE SUITE !.. ET SOLENNELLEMENT, JE... JE JURE DEVANT TOUS LES SAINTS D'IRLANDE !.. TOUT CE QUE VOUS VOUDREZ !.. J'ACCEPTE !.. D'AVANCE !..
O.K. !... O'REILLY... C'EST DIT !

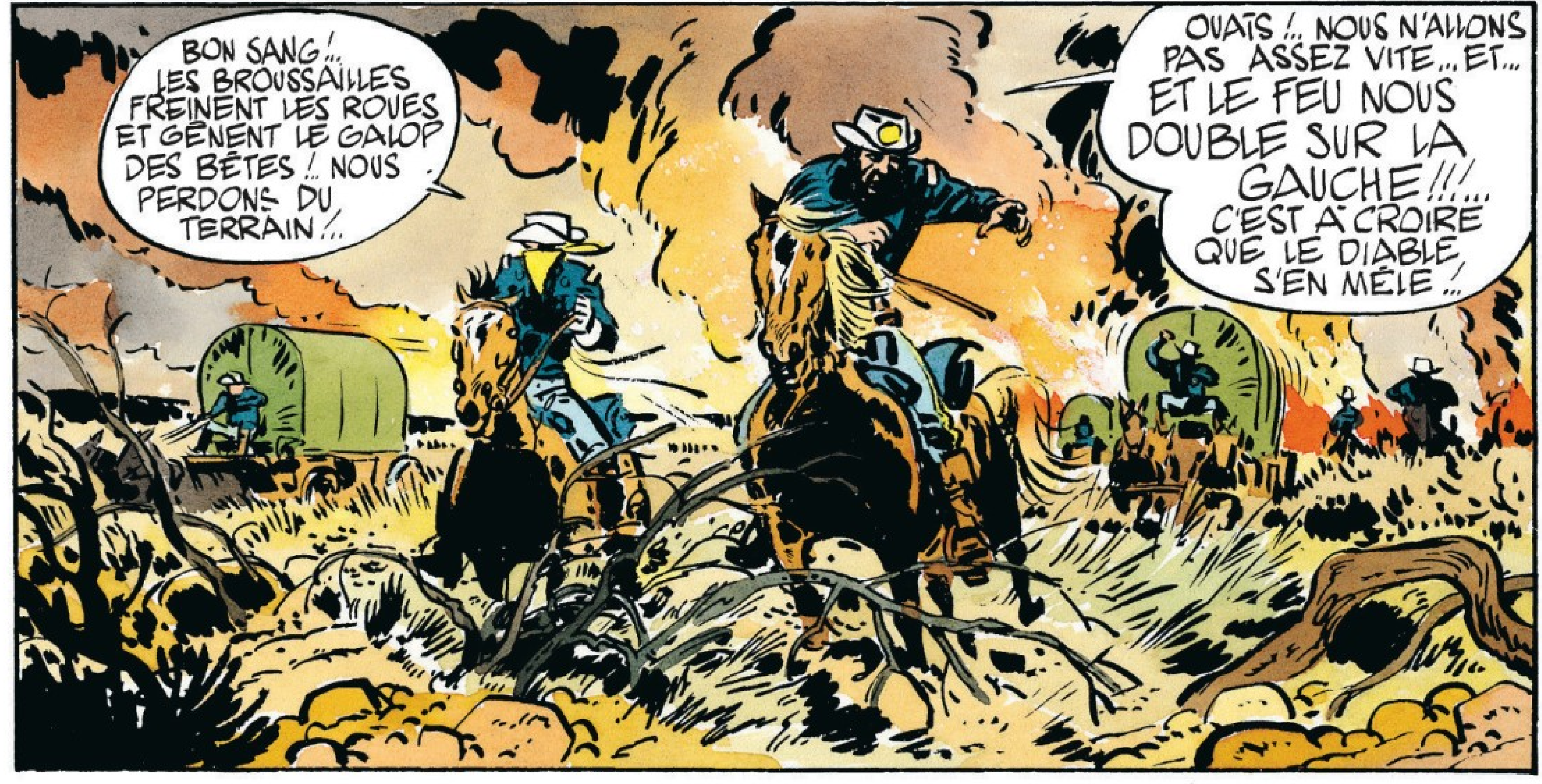
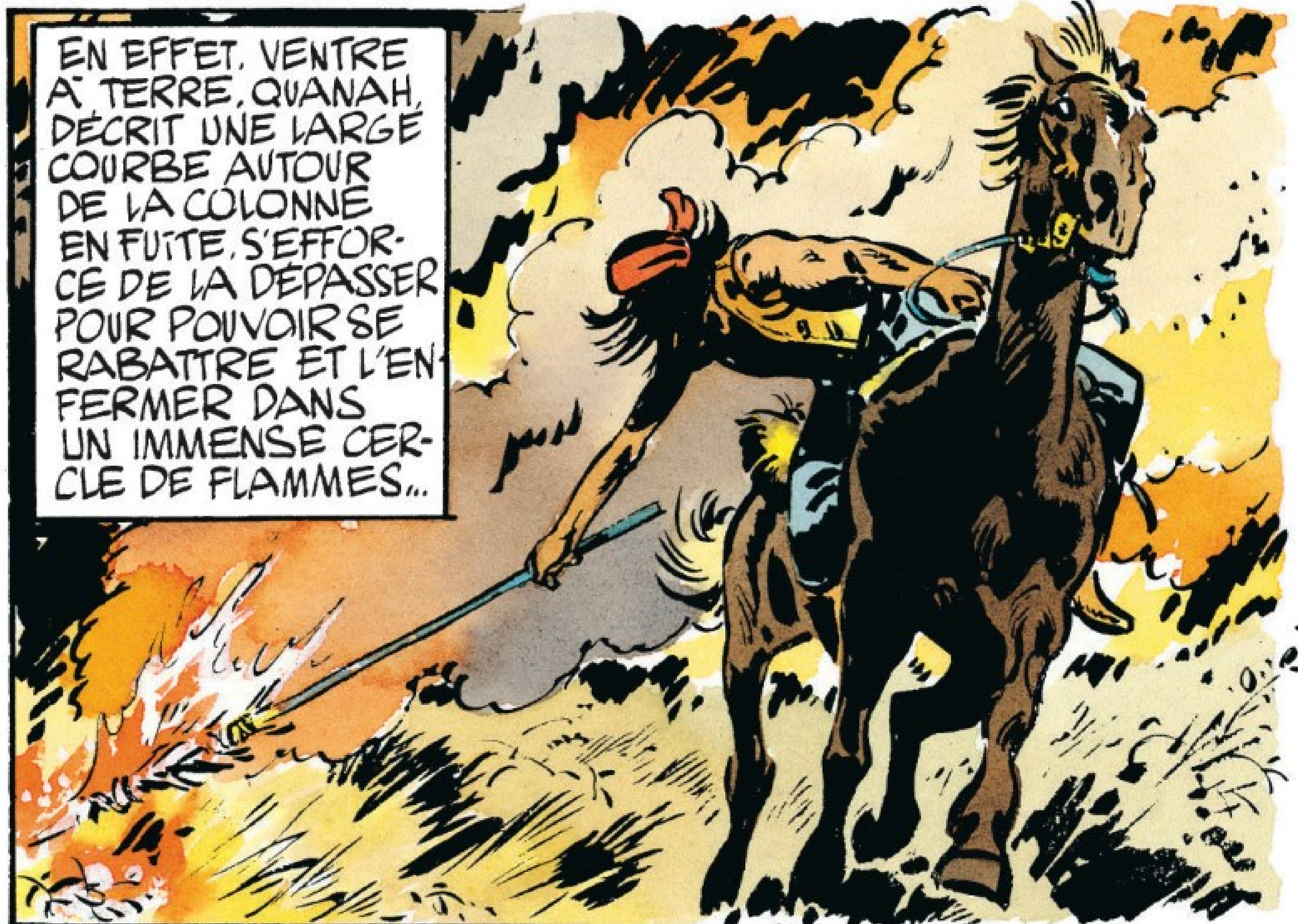
J'ENREGISTRE VOTRE SERMENT SOLENNEL DE NE PLUS BOIRE QUE DE L'EAU, À DATER D'AUJOURD'HUI !..
OOOH !.. JE SUIS TOMBÉ DANS UN PIÈGE IGNOBLE !..

LE CONVOI A FRANCHI LE GUÉ DU RIO GRANDE, ET, QUELQUES JOURS DURANT, POURSUIT SA ROUTE...
NOUS SOMMES À TROIS JOURS DE CAMP BOWIE !..

GOSH !.. VOULEZ-VOUS VRAIMENT AVENTURER LES CHARIOTS DANS CET OCÉAN DE BROUSSAILLES ET D'HERBES SÈCHES, GRAIG !.. LE VENT SE LÈVE... L'ORAGE MENACE... SI LA FOUDRE TOMBE SUR CETTE PAILLE ET Y MET LE FEU, NOUS SOMMES FICHUS !..
BAH !.. IL Y A PEU DE CHANCES ET NOUS N'AVONS PAS LE CHOIX... IL FAUDRAIT UNE BONNE SEMAINE POUR CONTOURNER CETTE RÉGION... ET CAMP BOWIE MANQUE À CE POINT DE MUNITIONS QUE L'ARMÉE TOUT ENTIÈRE EST À LA MERCI D'UN COUP DE MAIN DES APACHES...
GIR

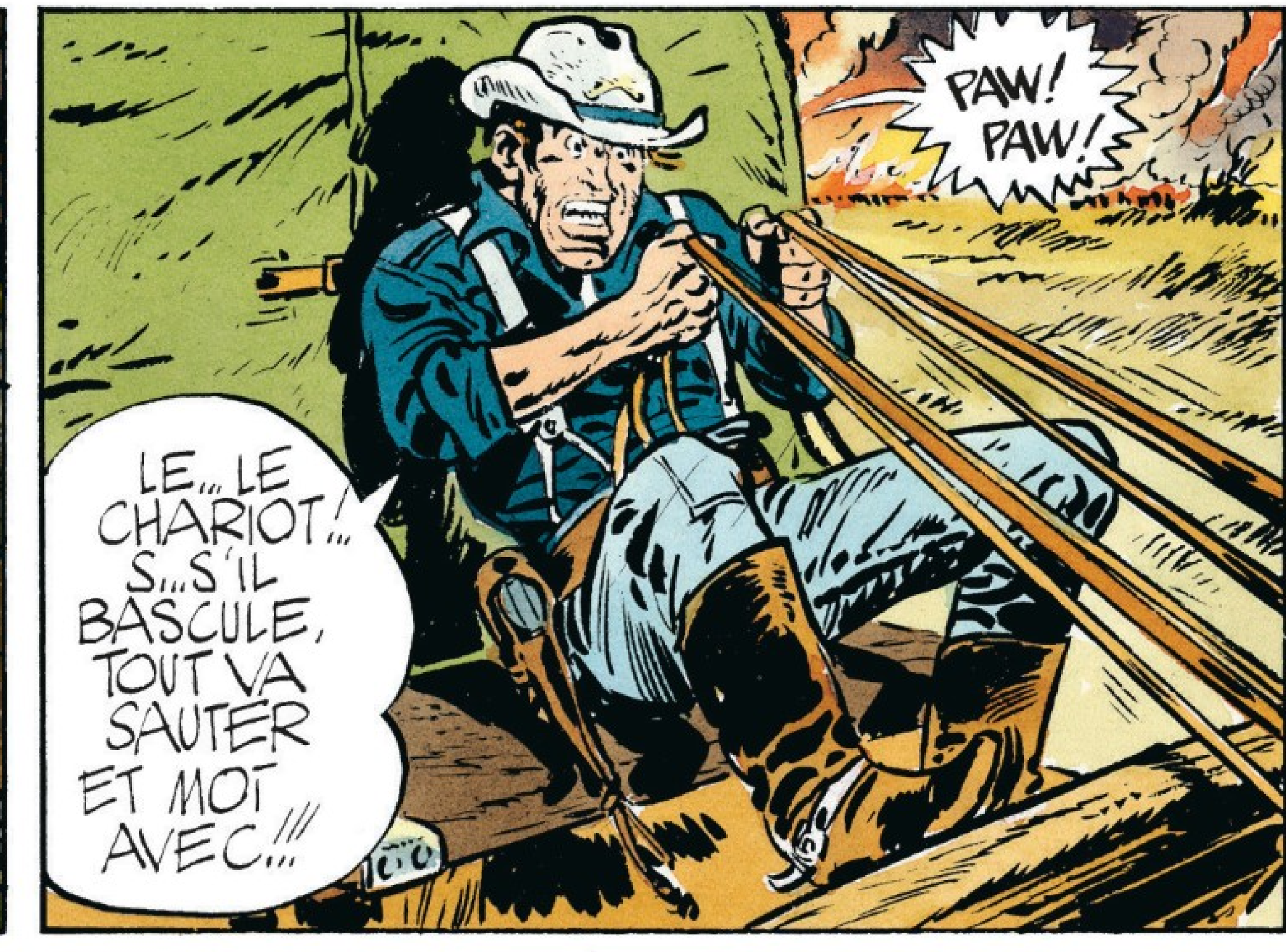
O.K. !.. J'ESPÈRE QUE NOUS N'AVRONS PAS À NOUS EN REPENTIR !..
38 A

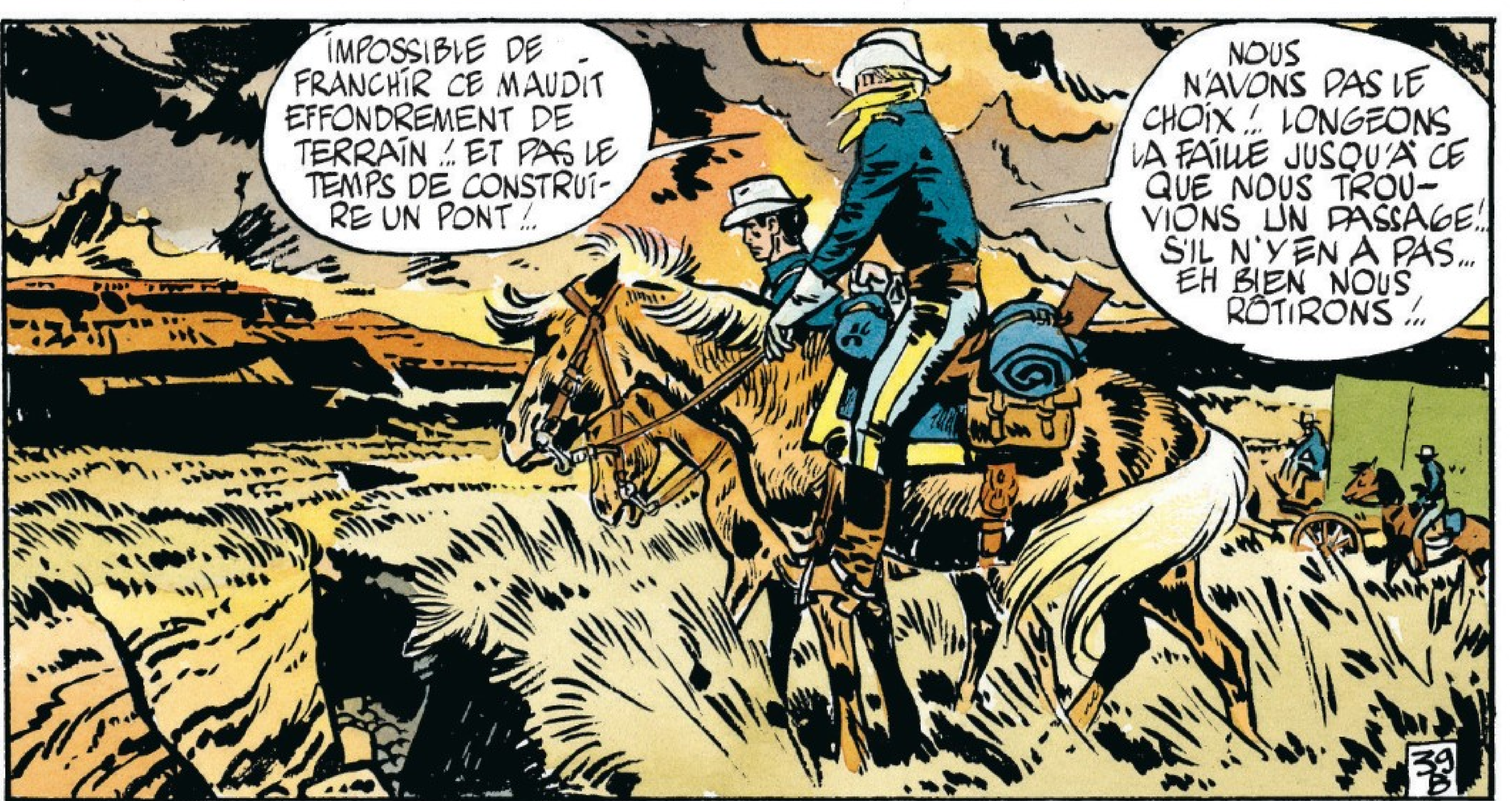
ENFIN !.. DEPUIS DES JOURS QU'AIGLE-SOLITAIRE PISTE LES VISAGES PÂLES, IL LES VOIT ENFIN COMMETTRE UNE TERRIBLE ERREUR !..
MAIS SUR LES DERNIERS CONTREFORTS DE LA SIERRA DE MOGOLLON...

HEU !.. GRAIG !.. LE VENT SOUFFLE EN TEMPÊTE MAINTENANT !.. ET LES ÉCLAIRS SE METTENT DE LA PARTIE... IL FAUT FAIRE DEMI-TOUR... CHAP !.. JE SUIS TERRIBLEMENT INQUIET !..
HEU... VOUS AVEZ PEUT-ÊTRE RAISON, BLUEBERRY, MAIS ÇA NE VA PAS ÊTRE FACILE !.. NOUS AVIONS LE VENT DANS LE DOS, NOUS ALLONS L'AVOIR DE FACE !..

MAIS AU MÊME INSTANT, À L'ORÉE DE LA VASTE PLAINE BROUSSAILLEUSE
HOOKAA HEYYII !

LE FEU !
GRAIG ! DERRIÈRE NOUS !.. LE FEU !!! LA PRAIRIE BRÛLE !.. ET L'INCENDIE AVANCE VERS NOUS, À LA VITESSE D'UN CHEVAL VENTRE À TERRE !..
BON SANG !.. VOUS AVIEZ RAISON BLUEBERRY !.. LES RAFALES ACTIVENT LE FEU ET LE RABATTENT PAR ICI !.. NOUS SERONS REJOINTS AVANT UN QUART D'HEURE !.. NOUS SOMMES PERDUS !.. LES MUNITIONS VONT EXPLOSER !!!
38 B


O'REILLY !.. METTEZ VOS CHEVAUX AU GALOP !.. QU'ILS FONCENT DROIT DEVANT !..

BON SANG !.. LES BROUSSAILLES FREINENT LES ROUES ET GÊNENT LE GALOP DES BÊTES !. NOUS PERDONS DU TERRAIN !..
OUAIS !.. NOUS N'AVONS PAS ASSEZ VITE... ET... ET LE FEU NOUS DOUBLE SUR LA GAUCHE !!!.. C'EST À CROIRE QUE LE DIABLE S'EN MÊLE !..

EN EFFET, VENTRE À TERRE, QUANAH DÉCRIT UNE LARGE COURBE AUTOUR DE LA COLONNE EN FUITE, S'EFFORCE DE LA DÉPASSER POUR POUVOIR SE RABATTRE ET L'ENFERMER DANS UN IMMENSE CERCLE DE FLAMMES...

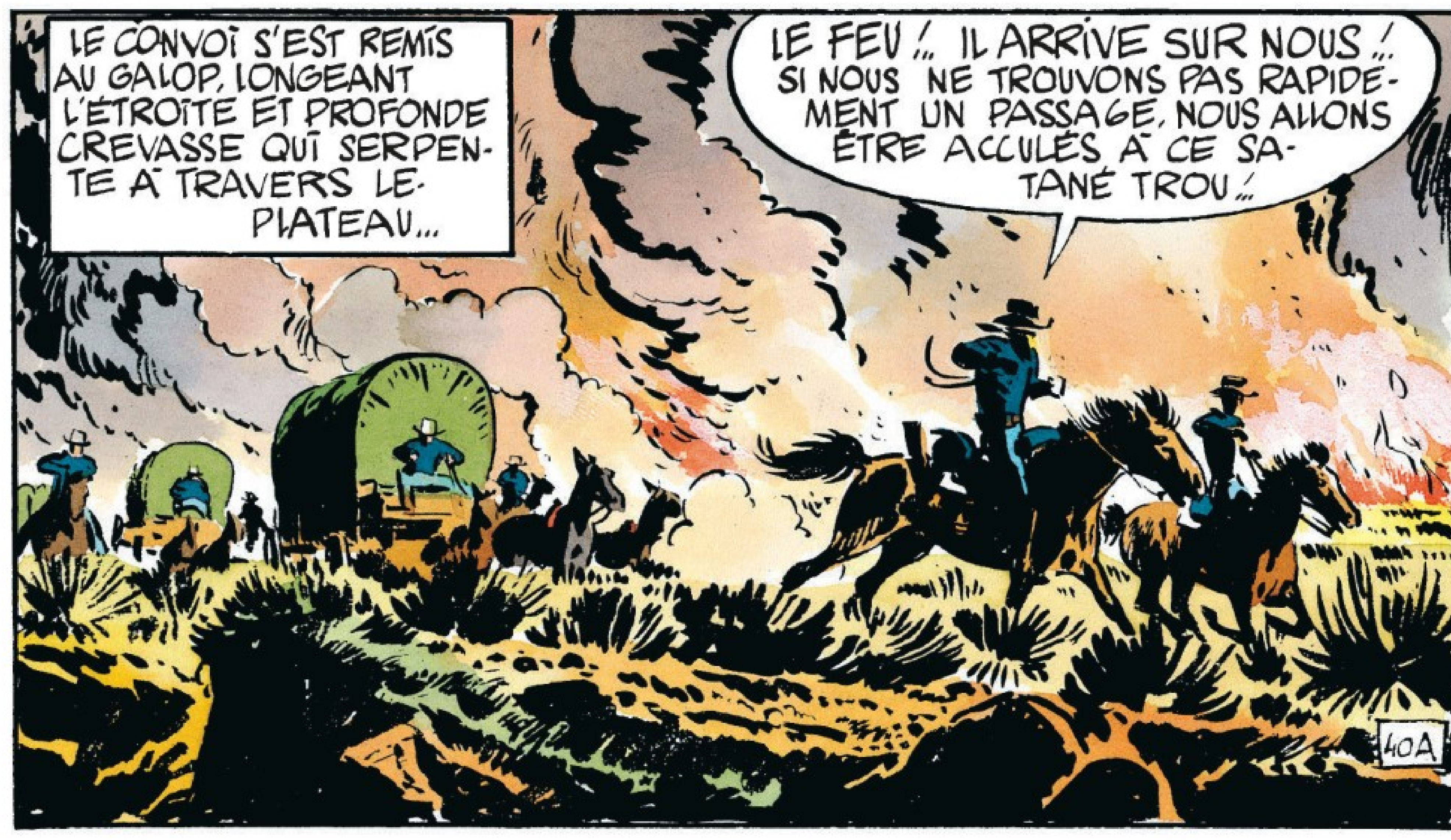
CEPENDANT, EN TÊTE DE CONVOI...
?!!?
39 A

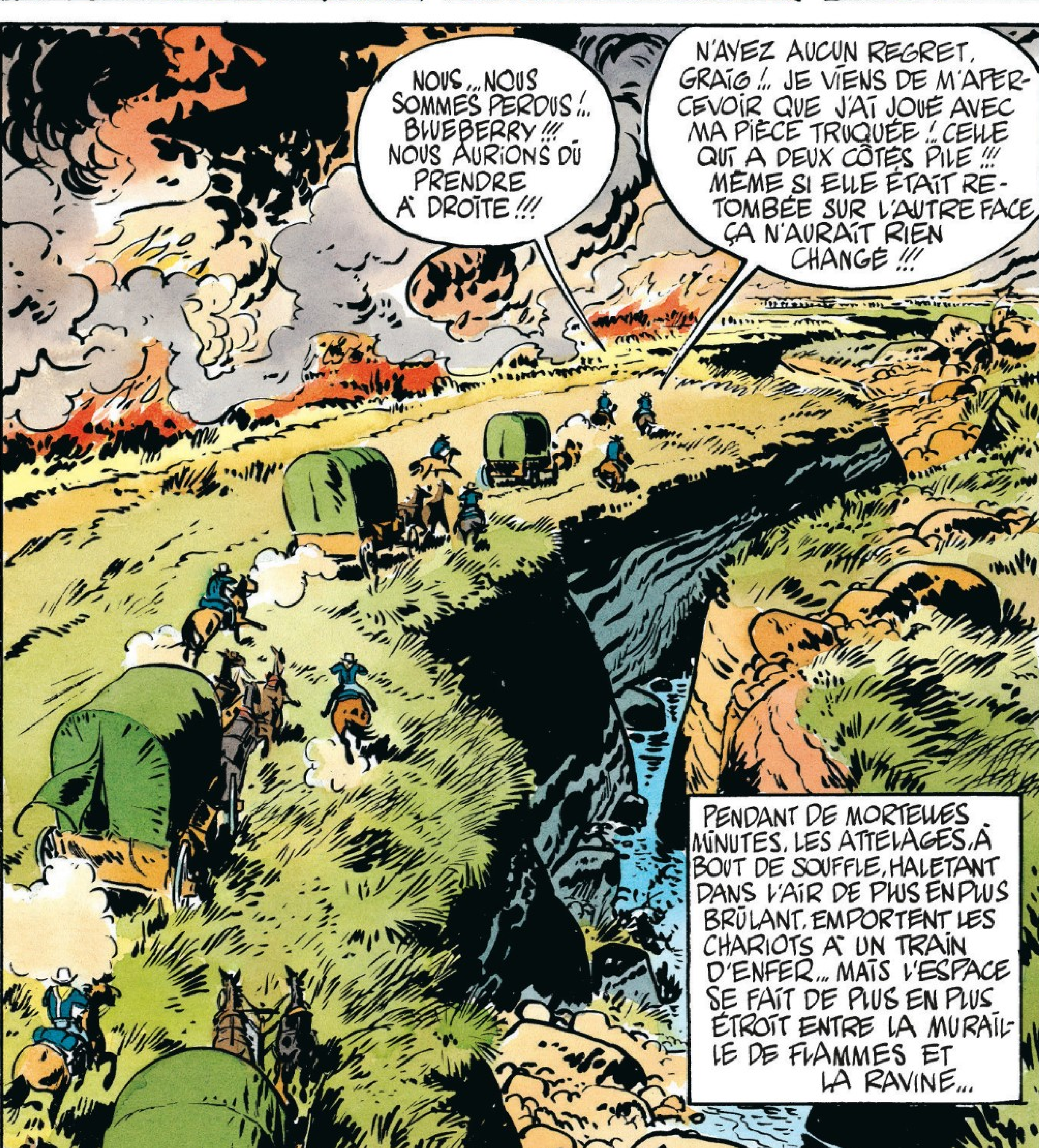
UNE CREVASSE !.. DAMNATION !..

PAW! PAW!
LE... LE CHARIOT !.. S... S'IL BASCULE, TOUT VA SAUTER ET MOI AVEC !!!

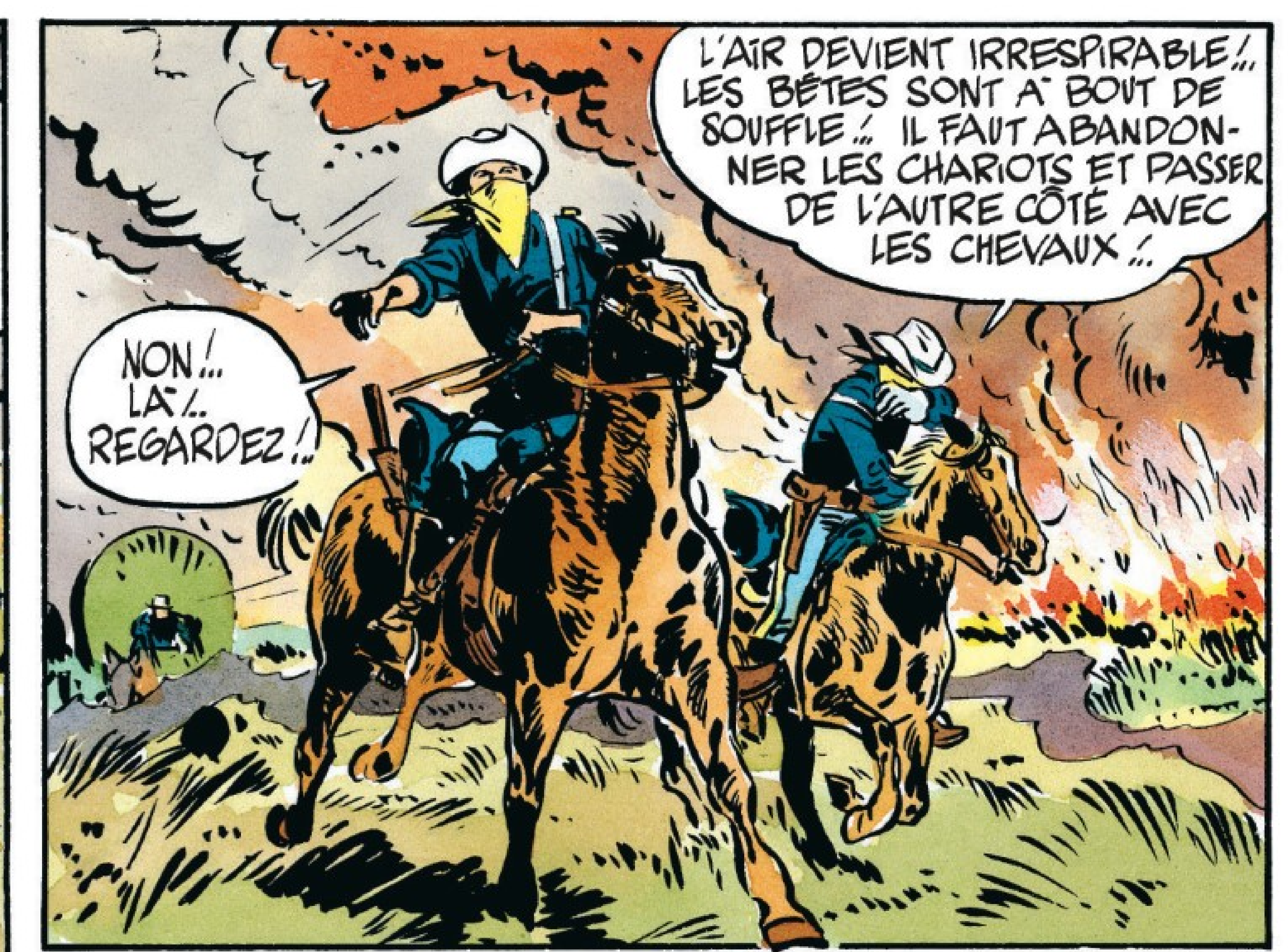
PHUUUU !!! UNE CHANCE QUE VOUS TIRIEZ VITE ET JUSTE, SIR !.. SANS VOUS, CES DAMNÉES MULES ENTRAÎNAIENT LE CHARIOT ET... C'ÉTAIT LA CULBUTE !!! VOUS... VOUS M'AVEZ SAUVÉ LA VIE, LIEUTENANT !..
ÇA VA COMME ÇA JEEVES !.. ON S'ATTENDRIRA PLUS TARD. COUPEZ LES TRAITS DES BÊTES DE TÊTE ET EN ROUTE !..

IMPOSSIBLE DE FRANCHIR CE MAUDIT EFFONDREMENT DE TERRAIN !.. ET PAS LE TEMPS DE CONSTRUIRE UN PONT !..
NOUS N'AVONS PAS LE CHOIX !.. LONGEONS LA FAILLE JUSQU'À CE QUE NOUS TROUVIONS UN PASSAGE !.. S'IL N'Y EN A PAS... EH BIEN NOUS RÔTIRONS !..
39 B


QUE FAITES-VOUS ?.. MA PAROLE... MAIS... VOUS JOUEZ À PILE OU FACE ?!?!


JUSTE POUR SAVOIR DE QUEL CÔTÉ NOUS ALLONS NOUS GRILLER LE POIL !!.. PILE !!! ON ESSAIE À GAUCHE !..


LE CONVOI S'EST REMIS AU GALOP, LONGEANT L'ÉTROITE ET PROFONDE CREVASSE QUI SERPENTE À TRAVERS LE PLATEAU...
LE FEU !.. IL ARRIVE SUR NOUS !.. SI NOUS NE TROUVONS PAS RAPIDEMENT UN PASSAGE, NOUS ALLONS ÊTRE ACCULÉS À CE SATANÉ TROU !..
40A

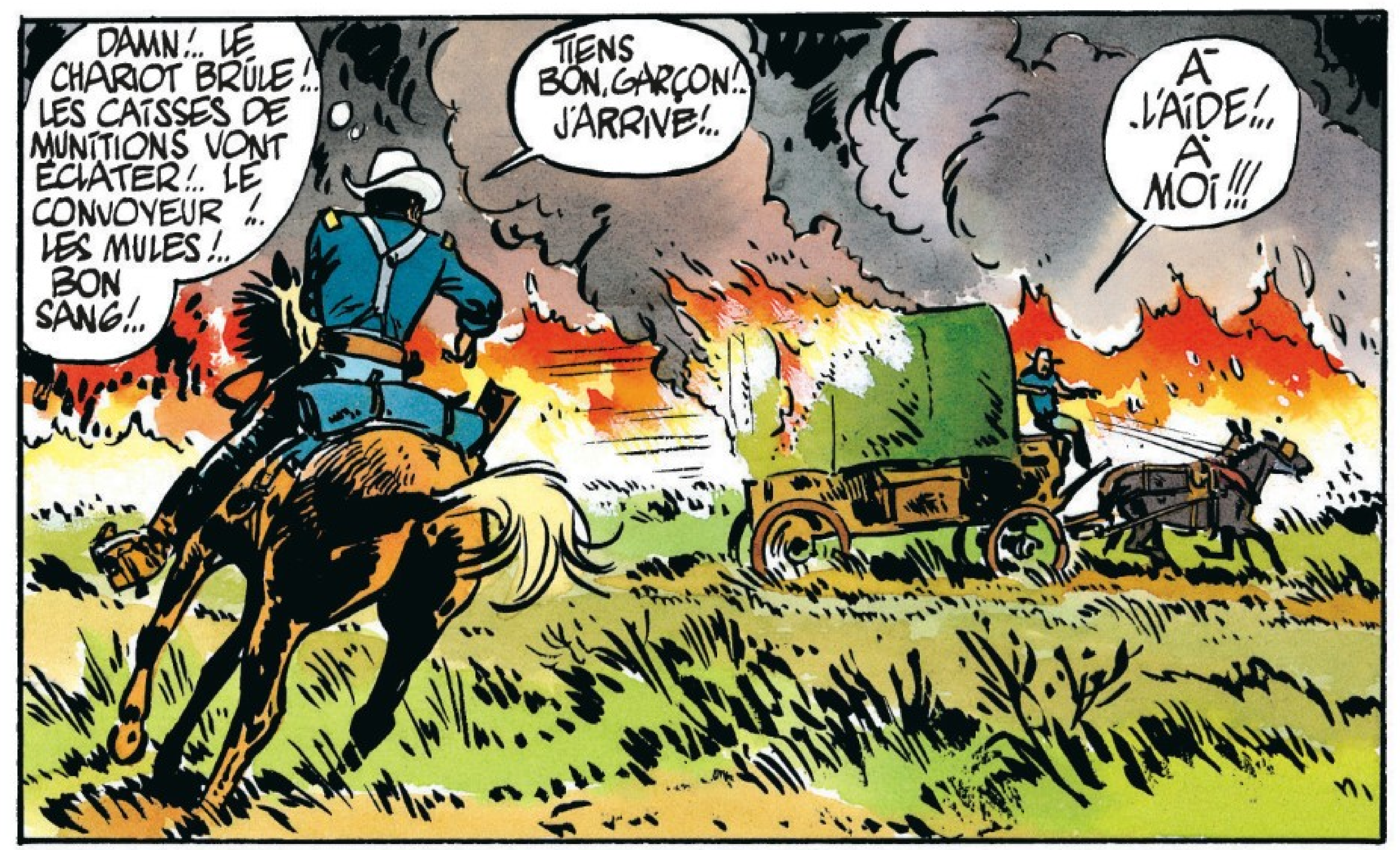

NOUS... NOUS SOMMES PERDUS !.. BLUEBERRY !!! NOUS AURIONS DÛ PRENDRE À DROITE !!!
N'AYEZ AUCUN REGRET, GRAIG !.. JE VIENS DE M'APERCEVOIR QUE J'AI JOUÉ AVEC MA PIÈCE TRUQUÉE !.. CELLE QUI A DEUX CÔTÉS PILE !!! MÊME SI ELLE ÉTAIT RETOMBÉE SUR L'AUTRE FACE ÇA N'AURAIT RIEN CHANGÉ !!!
PENDANT DE MORTELLES MINUTES, LES ATTELAGES, À BOUT DE SOUFFLE, HALETANT DANS L'AIR DE PLUS EN PLUS BRÛLANT, EMPORTENT LES CHARIOTS À UN TRAIN D'ENFER... MAIS L'ESPACE SE FAIT DE PLUS EN PLUS ÉTROIT ENTRE LA MURAILLE DE FLAMMES ET LA RAVINE...

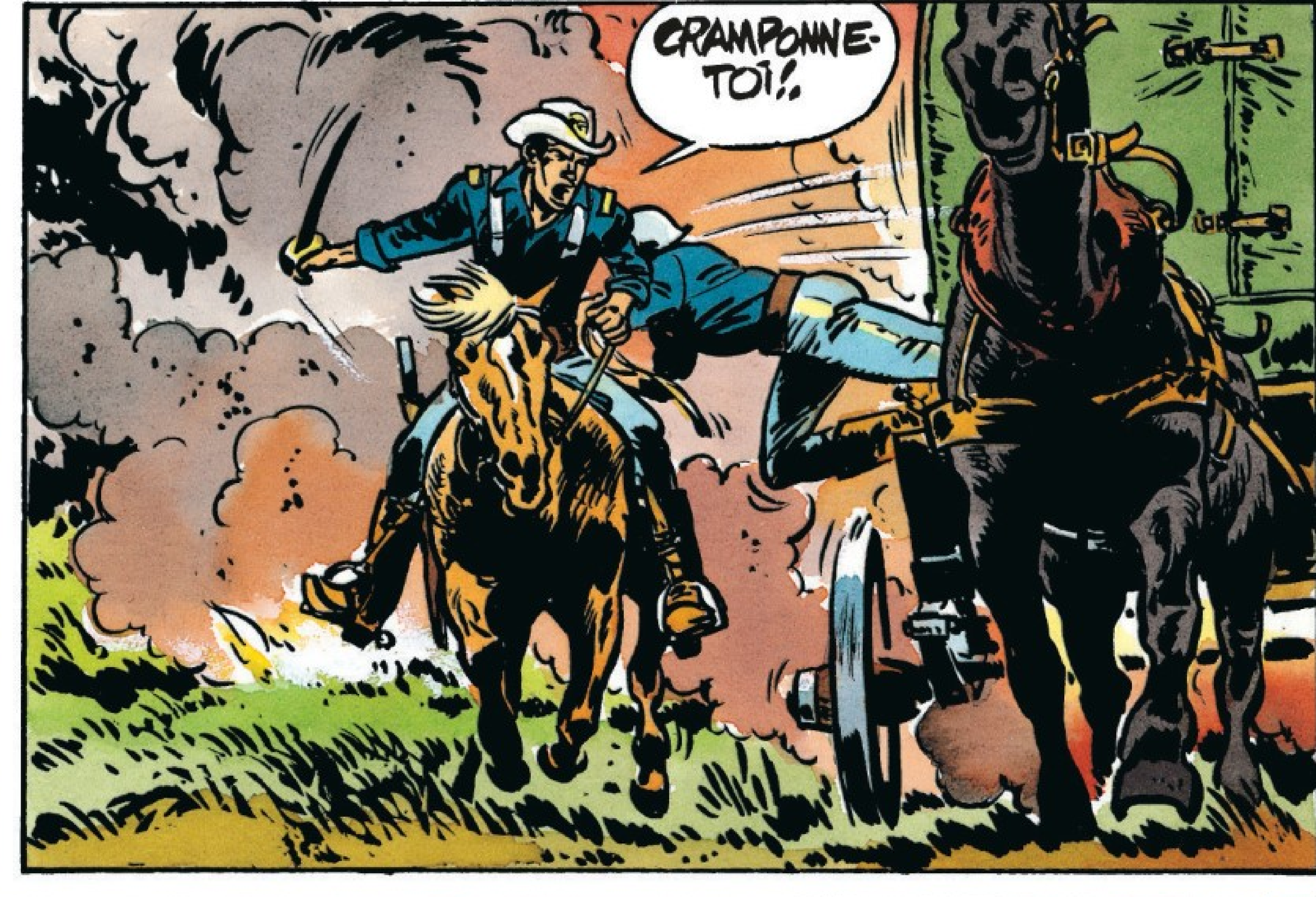

L'AIR DEVIENT IRRESPIRABLE !.. LES BÊTES SONT À BOUT DE SOUFFLE.. IL FAUT ABANDONNER LES CHARIOTS ET PASSER DE L'AUTRE CÔTÉ AVEC LES CHEVAUX !..
NON !.. LÀ... REGARDEZ !..


UN ÉBOULEMENT !.. C'EST CE QU'IL NOUS FALLAIT... EN AVANT !!!
40B


PLUS VITE !.. LE VENT REDOUBLE !..
LES CHARIOTS NE POURRONT JAMAIS TOUS PASSER... NOUS AVONS DÉCOUVERT LE PASSAGE TROP TARD !!!
GIR

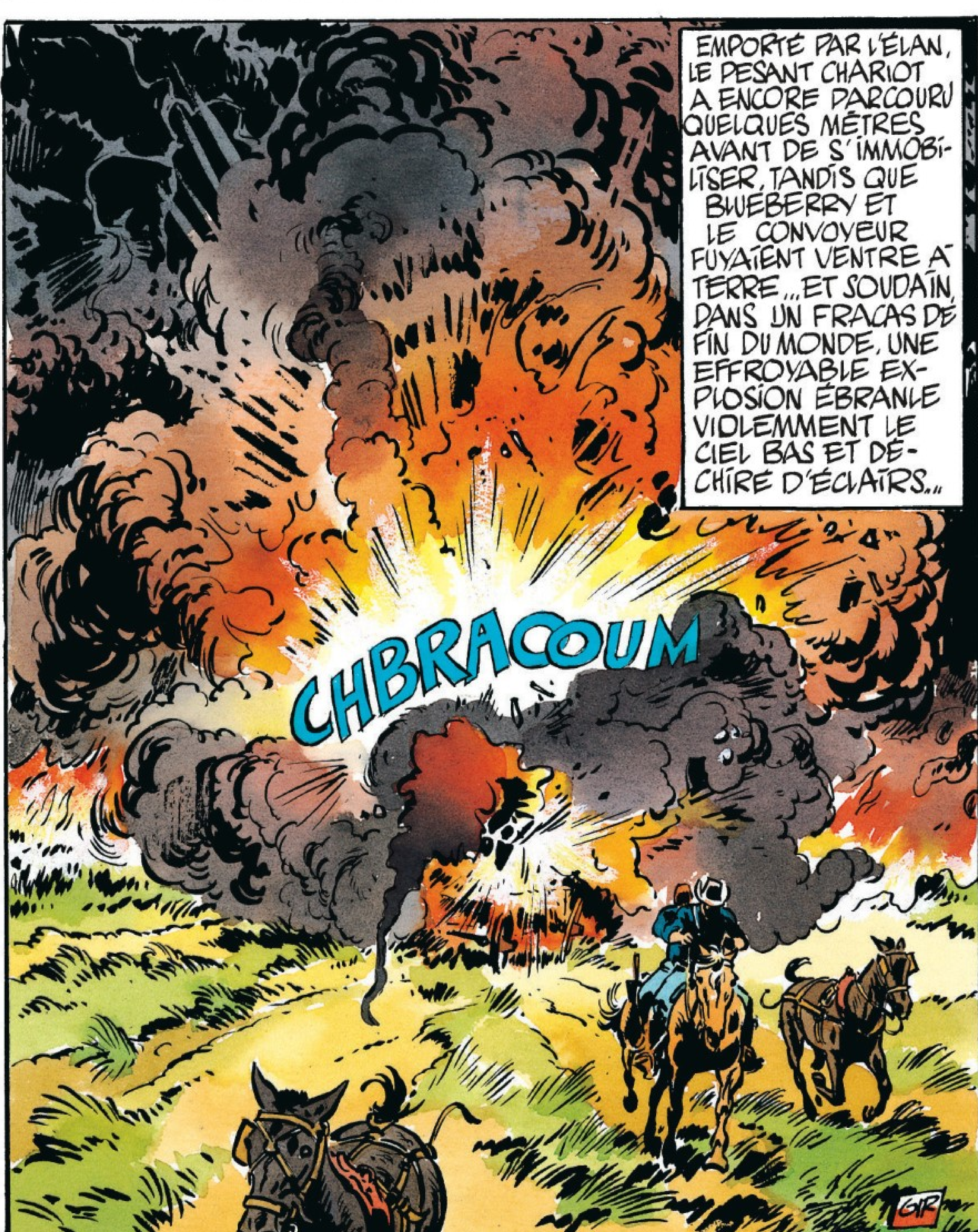

MAIS SOUDAIN !
HEY !!! MON CHARIOT A PRIS FEU !.. TOUT VA SAUTER !!! À MOI !!
40C


DAMN !.. LE CHARIOT BRÛLE !.. LES CAISSES DE MUNITIONS VONT ÉCLATER !.. LE CONVOYEUR !.. LES MULES !.. BON SANG !..
TIENS BON, GARÇON !.. J'ARRIVE !..
À L'AIDE !.. À MOI !!!


CRAMPONNE-TOI !


HEY !.. ATTENTION !.. LE FEU ATTAQUE MAINTENANT LES TONNELETS DE POUDRE !!!


À GRANDS COUPS DE SABRE, BLUEBERRY LIBÈRE L'ATTELAGE !..
PLUS VITE !.. PAR PITIÉ !.. TOUT VA SAUTER, MON LIEUTENANT
YEEEEAAHH !.. YAAAAP !!!
41A


EMPORTÉ PAR L'ÉLAN, LE PESANT CHARIOT A ENCORE PARCOURU QUELQUES MÈTRES AVANT DE S'IMMOBILISER, TANDIS QUE BLUEBERRY ET LE CONVOYEUR FUYAIENT VENTRE À TERRE ... ET SOUDAIN, DANS UN FRACAS DE FIN DU MONDE, UNE EFFROYABLE EXPLOSION ÉBRANLE VIOLEMMENT LE CIEL BAS ET DÉCHIRÉ D'ÉCLAIRS...
CHBRACOOUM
GIR


TOUT VA BIEN, CHAP ?!.. ON A BIEN FAILLI S'ENVOLER AVEC LE CHARIOT !!! HÉÉÉ !.. MAIS, D'OÙ VIENT CETTE FLOTTE ?.. BON SANG !.. ON DIRAIT ... ON DIRAIT !..


LA PLUIE !.. IL PLEUT !.. L'EXPLOSION A FAIT CREVER LES NUAGES !..
YEEEPEE !.. NOUS SOMMES SAUVÉS !..
41B







QUELQUES JOURS PLUS TARD, LE CONVOI ATTEINT SANS ENCOMBRE CAMP BOWIE, AUX PORTES DE L'ARIZONA... AUTOUR DU FORT CAMPENT LES TROUPES DU GÉNÉRAL CROOK, CHARGÉ DE MENER LA GUERRE CONTRE COCHISE ET SES APACHES... MAIS AUSSI TOUS LES COLONS DE LA FRONTIÈRE QUI ONT PU ÉCHAPPER AUX INDIENS ET QUI SE SONT MIS SOUS LA PROTECTION DE L'ARMÉE AVEC LE PEU QU'ILS ONT PU SAUVER...

CAMP BOWIE

...MAIS, DANS L'OMBRE D'UN CHARIOT...


LA NUIT TOMBE LORSQUE LE DERNIER CHARIOT PÉNÈTRE ENFIN DANS CAMP BOWIE.
PIED À TERRE !..
LE CONVOI DE MUNITIONS MON GÉNÉRAL !..
DIEU SOIT LOUÉ !.. JE COMMENÇAIS À DÉSESPÉRER.

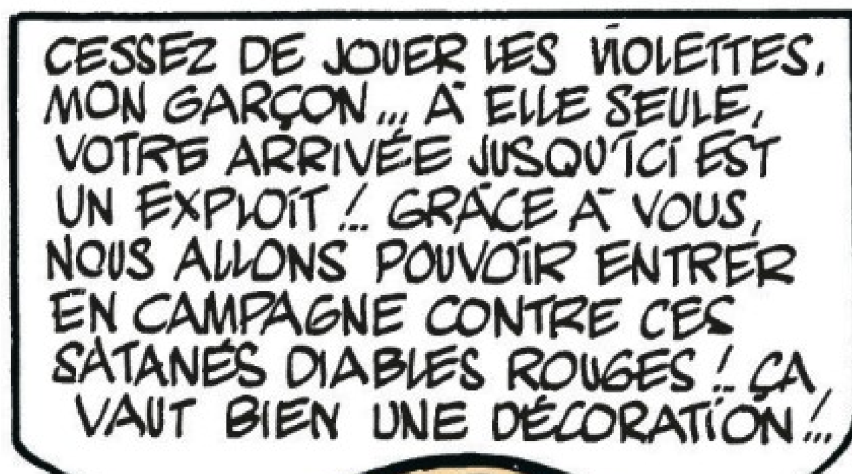

MAIS, À LA FAVEUR DE L'OBSCURITÉ ET DE LA CONFUSION QUI RÈGNENT, UNE OMBRE FURTIVE, TROMPANT LES SENTINELLES, S'EST GLISSÉE À L'INTÉRIEUR DU FORT AVEC LES DERNIERS CHARIOTS


CEPENDANT...
TRAVIS !.. VOUS FAITES IMMÉDIATEMENT DÉCHARGER ET DÉTELER LES CHARIOTS... QUE LA POUDRE ET LES ARMES SOIENT AUSSITÔT SOUS CLÉ À L'ARMURERIE AVEC GARDE DOUBLÉE. VOUS VOUS CHARGEZ DE L'INTENDANCE... AH ! ET QUE LES OFFICIERS D'ESCORTE VIENNENT ME FAIRE LEUR RAPPORT DÈS QUE POSSIBLE...
YES SIR !..


ET... UN QUART D'HEURE PLUS TARD...
LIEUTENANT GRAIG, COMMANDANT LA COLONNE DE RENFORT... À VOS ORDRES MON GÉNÉRAL !..
LIEUTENANT BLUEBERRY, COMMANDANT L'ESCORTE DU CONVOI... OU DU MOINS LE PEU QU'IL EN RESTE !..
BIENVENUE ICI GENTLEMEN... HMM !.. BLUEBERRY !.. SI J'EN JUGE PAR L'ÉTAT DE VOTRE TENUE, VOTRE MISSION A ÉTÉ SACRÉMENT DURE !.. DE LA CASSE ?..
43A


DISONS LES DEUX TIERS DE MES HOMMES TUÉS OU BLESSÉS !.. JE DÉPLORE AUSSI LA PERTE D'UN CHARIOT !..
BLUEBERRY A ÉTÉ FORMIDABLE, SIR !..


PERMETTEZ-MOI DE VOUS DIRE, MON GÉNÉRAL... WOUAAAH !!!
OH !.. MON SABRE !.. NAVRÉ GRAIG !..
MMH... JE VOIS... VOUS ÊTES UN MODESTE, HEIN, BLUEBERRY !.. SALE, MAIS MODESTE !..

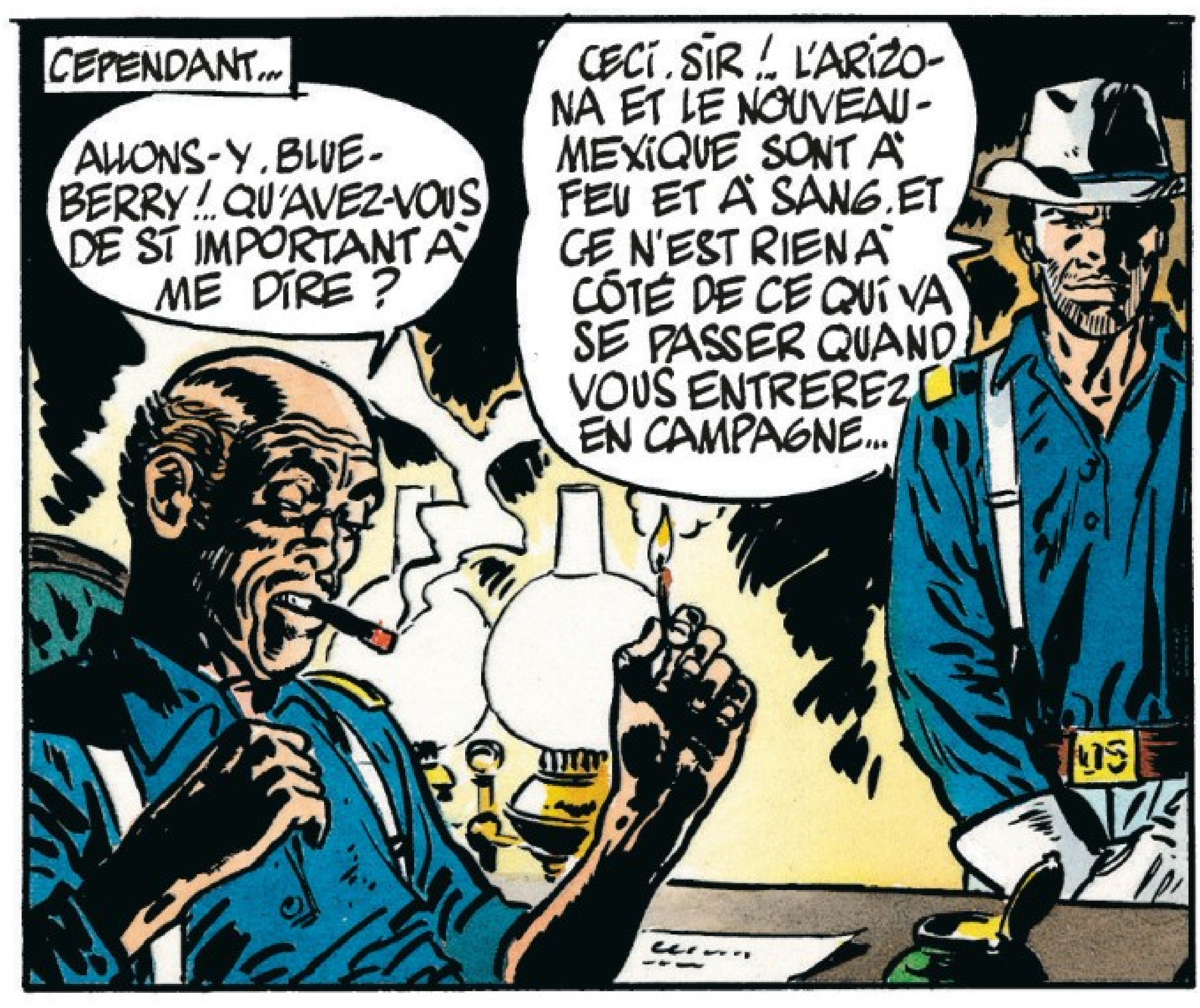

CESSEZ DE JOUER LES VIOLETTES, MON GARÇON... À ELLE SEULE, VOTRE ARRIVÉE JUSQU'ICI EST UN EXPLOIT !.. GRÂCE À VOUS, NOUS ALLONS POUVOIR ENTRER EN CAMPAGNE CONTRE CES SATANÉS DIABLES ROUGES ! ÇA VAUT BIEN UNE DÉCORATION !..




HEU... PARDONNEZ-MOI, SIR, MAIS LES SEULES MÉDAILLES AUXQUELLES J'ATTACHE DU PRIX SONT LES DOLLARS D'OR OU D'ARGENT !.. PLUTÔT QU'UNE DÉCORATION, ACCORDEZ-MOI LA FAVEUR DE M'ÉCOUTER QUELQUES INSTANTS


OR, AU MÊME MOMENT...
HÉ !.. L'INDIEN !.. HALTE-LÀ !.. QUI T'A PERMIS D'ENTRER DANS LE FORT ?..
MOI SCOUT !.. (1) MOI GUIDE DU LIEUTENANT BLUEBERRY, MOI ÊTRE ARRIVÉ AVEC LE CONVOI DE MUNITIONS !.. ET MAINTENANT, ALLER PORTER PLI CHEZ GÉNÉRAL...
(1) SCOUT : GUIDE DE LA CAVALERIE U.S.


C'EST O.K. !!! JE N'AVAIS PAS REMARQUÉ TA VESTE D'UNIFORME... ET DÉPÊCHE-TOI, LE GÉNÉRAL N'AIME PAS ATTENDRE !..
43B


CEPENDANT...
ALLONS-Y, BLUEBERRY !.. QU'AVEZ-VOUS DE SI IMPORTANT À ME DIRE ?
CECI, SIR !. L'ARIZONA ET LE NOUVEAU-MEXIQUE SONT À FEU ET À SANG. ET CE N'EST RIEN À CÔTÉ DE CE QUI VA SE PASSER QUAND VOUS ENTREREZ EN CAMPAGNE...


DES CENTAINES DE MORTS, PARMI LES NÔTRES ET PARMI LES APACHES, SERONT À DÉPLORER !.. Y COMPRIS DES SQUAWS ET DES ENFANTS. JE PENSE QUE PERSONNE NE PEUT SOUHAITER UNE TELLE CHOSE...
AU DIABLE LES APACHES, CE SONT EUX QUI ONT COMMENCÉ !..


FAUX !.. MON GÉNÉRAL !!! C'EST NOUS !.. LE LIEUTENANT CRAIG POURRA VOUS LE CONFIRMER... NOUS AVONS CRU LES APACHES COUPABLES DU MEURTRE DES STANTON ET DE L'ENLÈVEMENT DE LEUR FILS !. ET SANS CHERCHER PLUS LOIN, NOUS AVONS COMMENCÉ À LES MASSACRER. SANS AVERTISSEMENT!(1)
(1) VOIR FORT NAVAJO.


PIRE !.. AU MÉPRIS DE LA PAROLE DONNÉE, NOUS AVONS TENTÉ DE CAPTURER COCHISE ALORS QU'IL VENAIT NÉGOCIER UNE TRÊVE...
HUM !..
OUAIS !!! J'AI SU CELA !.. MAIS VIS-À-VIS D'ASSASSINS, ON N'A PAS À PRENDRE DE GANTS !.. ET LES APACHES ÉTAIENT COUPABLES !..


JUSTEMENT, NON, SIR !.. ET J'EN AI LA PREUVE FORMELLE ; LE JEUNE STANTON LUI-MÊME, QUE J'AI ARRACHÉ AUX VRAIS COUPABLES ; LES MESCALEROS !!! LE GOSSE EST EN CE MOMENT MÊME À FORT WITMANN !.. (1)
HUM ! HUM !!
HEIN ?!
(1) VOIR "TONNERRE À L'OUEST".


INUTILE DE T'ARRACHER LES POUMONS À TOUSSER, CRAIG !.. J'IRAI JUSQU'AU BOUT !.. OUI MON GÉNÉRAL. CE SONT LES MESCALEROS QUI ONT TOUT FAIT, LE CRIME ET L'ENLÈVEMENT. AYANT SOIN DE CAMOUFLER LEURS MÉFAITS POUR EN FAIRE ACCUSER LES APACHES, ET NOUS AVONS MARCHÉ !..
44A


JE VEUX BIEN VOUS CROIRE, BLUEBERRY. MAIS QU'Y PUIS-JE ?.. IL EST TROP TARD !..
JE NE CROIS PAS, SIR !. MALGRÉ LE SANG VERSÉ, IL RESTE UN ESPOIR DE NÉGOCIER ET DE RAMENER LA PAIX...


COCHISE EST UN CHEF VIEUX ET SAGE, QUI AIME SON PEUPLE, ET PLEURE CHACUN DE SES GUERRIERS TUÉS COMME S'IL ÉTAIT SON PROPRE FILS !.. LA GUERRE EST SANS ISSUE POUR LUI... RENDONS-LUI CONFIANCE ET IL ACCEPTERA DE TRAITER...
GIR


ET MÊME SI VOUS VOUS FICHEZ DES INDIENS, VOUS POUVEZ AU MOINS ÉPARGNER LA VIE DE NOMBREUX SOLDATS !..
MAIS NON !. JE NE ME FICHE PAS DES INDIENS !.. SURTOUT S'ILS SONT INNOCENTS. MAIS JAMAIS AUCUN ÊTRE SENSÉ N'ACCEPTERA D'ALLER PARLEMENTER AVEC EUX... CE SERAIT LA MORT CERTAINE !..

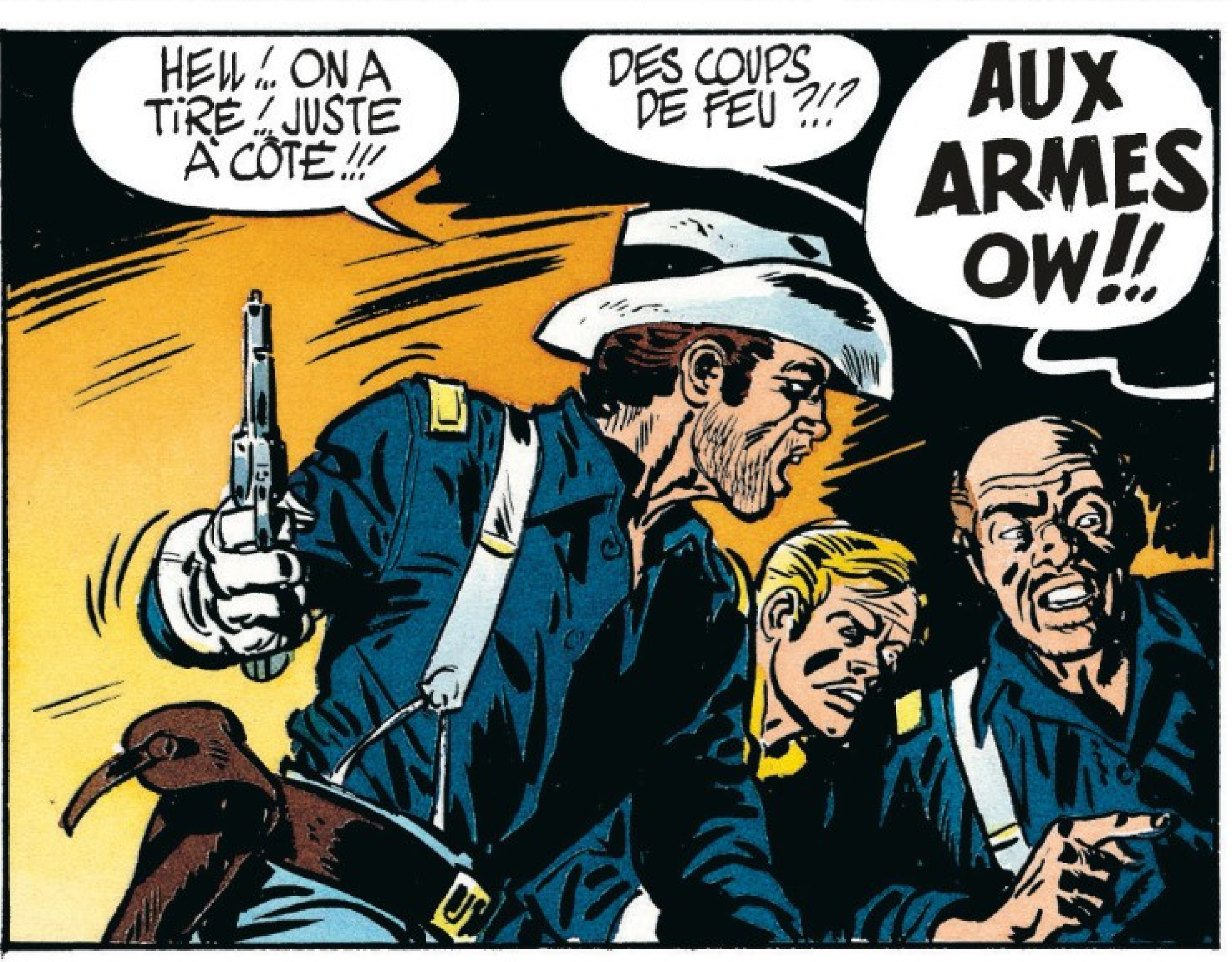
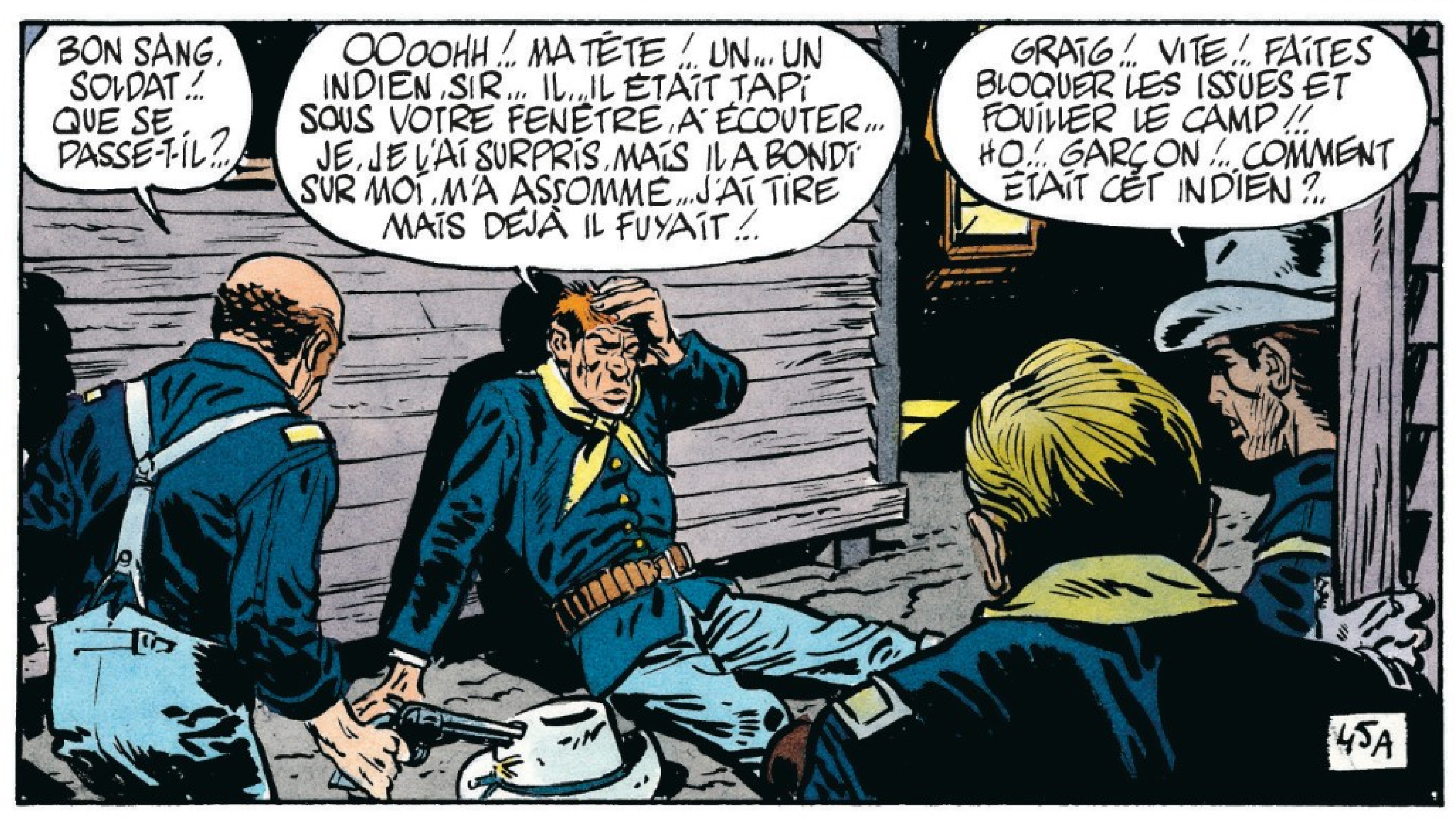

ET JE VOUS PARIE MÊME VINGT DOLLARS QUE VOUS NE TROUVEREZ PERSONNE... PAS UN SEUL VOLONTAIRE POUR CETTE MISSION SUICIDE.
PARI TENU, SIR !.. VOUS ME DEVEZ VINGT DOLLARS ! ...JE SUIS VOLONTAIRE !..
HEIN !? TU ES FOU !..


CRAIG A RAISON... JE NE PUIS ACCEPTER UNE PROPOSITION AUSSI INSENSÉE !. D'AILLEURS, POUR UNE AFFAIRE AUSSI GRAVE, IL ME FAUDRAIT L'ACCORD DU PRÉSIDENT LUI-MÊME !..
ALORS, JE VOUS EN SUPPLIE, SIR... DEMANDEZ-LE ! JE SUIS SÛR DE RÉUSSIR !!!


EN DIX JOURS, UN BON CAVALIER PEUT ATTEINDRE LA STATION DE TÉLÉGRAPHE LA PLUS PROCHE, ENVOYER VOTRE MESSAGE À WASHINGTON ET REVENIR AVEC LA RÉPONSE.
HMMM !.. HEU...
JE SUIS VOLONTAIRE, SIR !..
44B


HMMM !.. DIX JOURS ?.. C'EST LE TEMPS QU'IL ME FAUT POUR ACHEVER MES PRÉPARATIFS DE CAMPAGNE... EH BIEN, SOIT... JE VAIS RÉDIGER LE TEXTE D'UN MESSAGE CONFIDENTIEL POUR LE PRÉSIDENT ET VOUS L'EMPORTEREZ, GRAIG !..
MERCI SIR !..

À L'ALLER COMME AU RETOUR, GRAIG, VOUS ALLEZ DEVOIR TRAVERSER LE TERRITOIRE TENU PAR LES APACHES... LES RISQUES SONT ÉNORMES !..
MERCI DE TENTER ÇA, VIEUX FRÈRE !..
LÀ OÙ UNE COLONNE NE PEUT PASSER, UN HOMME SEUL A DES CHANCES DE RÉUSSIR !..

OUAIS !!! J'AI BIEN PEUR DE COMMETTRE UNE ÉNORME IDIOTIE EN VOUS ÉCOUTANT, MAIS JE VOUS PRÉVIENS !.. SI DANS DIX JOURS, À MINUIT, JE N'AI TOUJOURS AUCUNE RÉPONSE, JE N'ATTENDS PAS UNE SECONDE DE PLUS ET JE DÉCLENCHE LES OP......
PAW PAW!

HEU !.. ON A TIRÉ !.. JUSTE À CÔTÉ !!!
DES COUPS DE FEU ?!?
AUX ARMES OW!!

BON SANG, SOLDAT !.. QUE SE PASSE-T-IL ?..
OOOOHH !.. MA TÊTE !.. UN... UN INDIEN, SIR... IL... IL ÉTAIT TAPI SOUS VOTRE FENÊTRE, À ÉCOUTER... JE, JE L'AI SURPRIS, MAIS IL A BONDI SUR MOI, M'A ASSOMMÉ... J'AI TIRÉ MAIS DÉJÀ IL FUYAIT !..
GRAIG !.. VITE !.. FAITES BLOQUER LES ISSUES ET FOUILLER LE CAMP !!.. HO !.. GARÇON !... COMMENT ÉTAIT CET INDIEN ?..
45A

TOUT CE QUE J'AI VU SIR, C'EST QU'IL ÉTAIT BORGNE !..
DAMN !.. QUANAH !.. CE COYOTE EST DONC TOUJOURS VIVANT... JE M'EN DOUTAIS APRÈS L'INCENDIE !.. ET IL A DÛ ENTENDRE TOUTE NOTRE CONVERSATION !..

PLUS TARD...
ON A VAINEMENT FOUILLÉ TOUT LE CAMP, SIR... L'INDIEN A EU LE TEMPS DE S'ENFUIR, ET SON CHEVAL DEVAIT L'ATTENDRE AU-DEHORS...
IL FAUT GAGNER CE COYOTE DE VITESSE... VOUS PARTIREZ À L'AUBE AVEC MON TÉLÉGRAMME...

BONNE NUIT JEUNES GENS !..? EH BIEN... BLUEBERRY, QUE FAITES-VOUS PLANTÉ LÀ ?.. QU'ATTENDEZ-VOUS POUR ROMPRE ?..
MES VINGT DOLLARS, SIR !.. CEUX QUE JE VOUS AI GAGNÉ, EN PARIANT AU SUJET DES VOLONTAIRES !..

LES VOILÀ VOS SATANÉS DOLLARS !.. PAYEZ-VOUS UN BAIN AVEC... ET PUISSIEZ-VOUS VOUS NOYER DEDANS !!!
MERCI SIR !.. HEU... JE NE LES COMPTE PAS, JE VOUS FAIS CONFIANCE !..

AAAH !.. TOUS CES GÉNÉRAUX SONT BIEN LES MÊMES !.. ALLEZ GRAIG ! NE FAITES PAS CETTE TÊTE-LÀ, ET VENEZ PLUTÔT ARROSER NOTRE VICTOIRE !.. LE "VIEUX" A BIEN MÉRITÉ QU'ON BOIVE À SA SANTÉ !..
VLAM
45B


TIENS, TIENS !.. GRAIG !.. VOYEZ-VOUS CE QUE JE VOIS LÀ-BAS, SOUS LA TENTE ?..
HUM !.. JE VOIS UN VIEUX SAC À ALCOOL DÉJÀ FIN SAOUL !..
...ET ALORS MOI, QUAND ..HIC !.. QUAND J'AI VU QUE CES DAMNÉS RASCALS ROUGES ALLAIENT CHARGER, J'AI DIT À CE BLANC-BEC DE BLUEBERRY : LAISSEZ-MOI FAIRE ET PARTEZ DEVANT !.. MOI, JE ME ..HIC.. CHARGE DES APACHES !.. ALORS, JE...

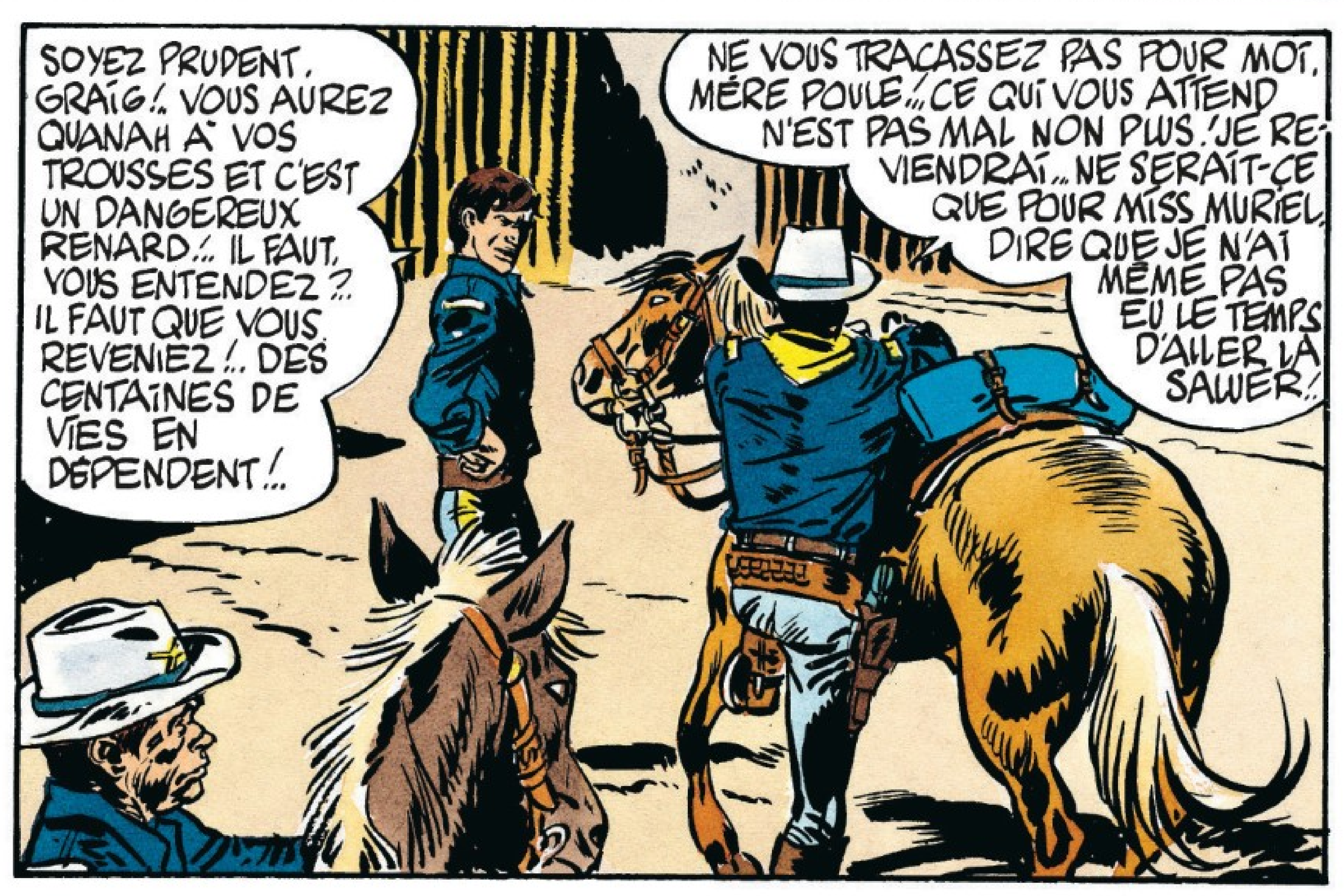

ALORS TU ?..
?!!?.. GLUB !.. OH !.. BL.. BLU BLU... HIC !.. BLUBERRY !.. HEU... TIENS !.. HIC... JUS... JUSTEMENT... J.. JE PARLAIS DE V... VOUS !


ET ÇA VOUS DONNE SOIF, HEIN, ESPÈCE DE FAUX-JETON !.. ? ET VOTRE SERMENT SOLENNEL DE NE PLUS JAMAIS BOIRE UNE GOUTTE D'ALCOOL !.. OUBLIÉ !??
HEU... OH !.. PENSEZ-VOUS QUE PORTER QUELQUES TOASTS EN L'HONNEUR ..HIC !.. DE NOTRE ARRIVÉE SOIT "BOIRE DE L'ALCOOL" ?.. ET IL SERAIT INDIGNE ..HIC !.. DE PORTER DES TOASTS AVEC DE LA LIMONADE !..

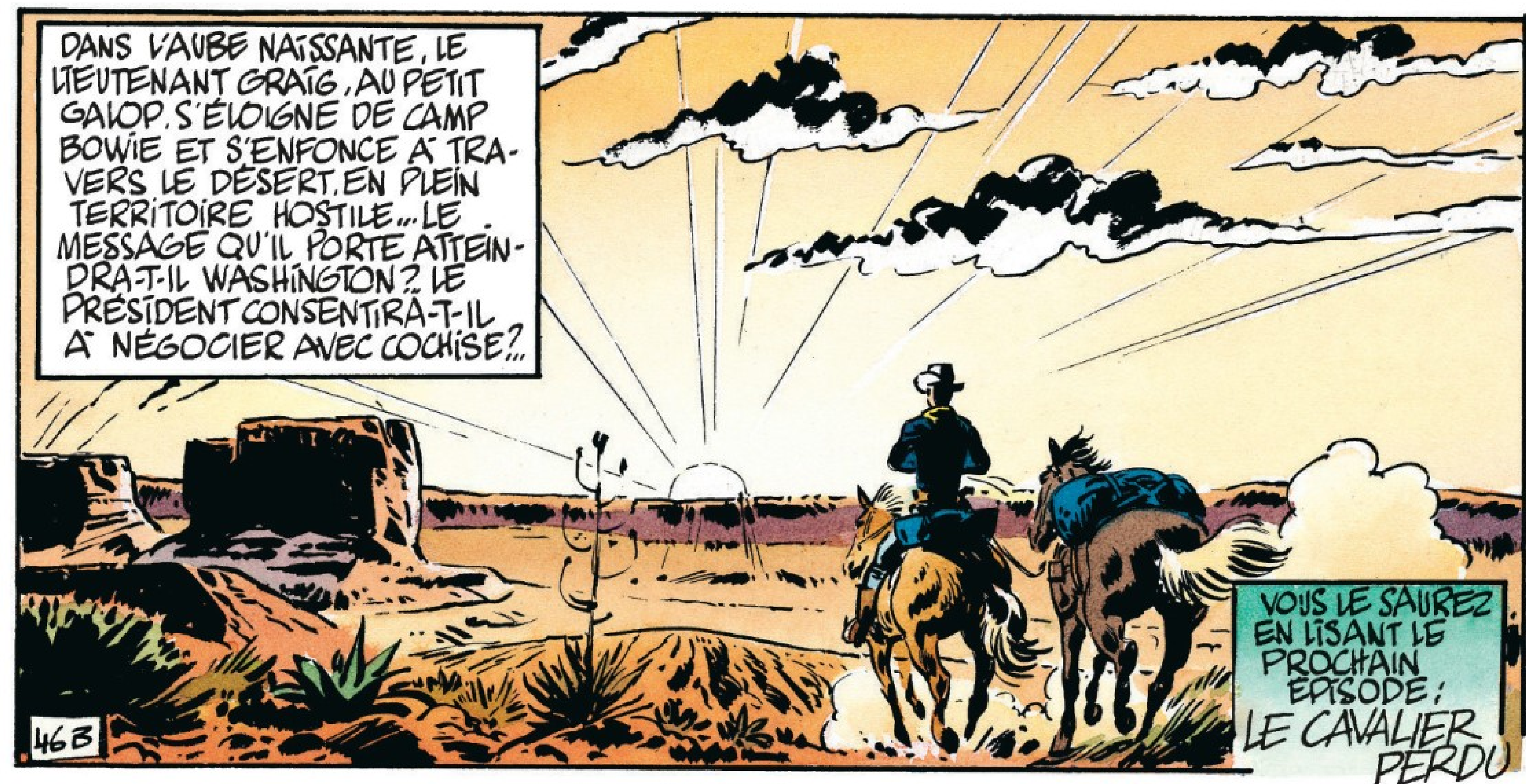

MAIS SI !.. MAIS SI !.. C'EST CE QUI VOUS TROMPE !.. VOUS ALLEZ VOIR.
HEEÉÉÉ !!! LAISSEZ-MOI !.. AU SECOURS... LÂCHEZ-MOI !..
LIMONADE 10 ¢


LÂCHEZ-M... BLUB !
VOUS LÂCHER ? O.K. !.. ET À VOTRE SANTÉ !..
LIMONADE
46A


ET LE LENDEMAIN À L'AUBE...
VOILÀ LE MESSAGE QUE VOUS TÉLÉGRAPHIEREZ, SOUS MA SIGNATURE, AU PRÉSIDENT, À WASHINGTON !.. TÂCHEZ DE REVENIR VITE... ET ENTIER !.. ET BONNE CHANCE !..
J'EN AURAI !.. À BIENTÔT, SIR !..
JE VOUS AI CHOISI LES DEUX MEILLEURS CHEVAUX DE LA GARNISON... ET VÉRIFIÉ VOS ARMES !..


SOYEZ PRUDENT, GRAIG !.. VOUS AUREZ QUANAH À VOS TROUSSES ET C'EST UN DANGEREUX RENARD !.. IL FAUT, VOUS ENTENDEZ ?.. IL FAUT QUE VOUS REVENIEZ !.. DES CENTAINES DE VIES EN DÉPENDENT !..
NE VOUS TRACASSEZ PAS POUR MOI, MÈRE POULE !.. CE QUI VOUS ATTEND N'EST PAS MAL NON PLUS !.. JE REVIENDRAI... NE SERAIT-CE QUE POUR MISS MURIEL, DIRE QUE JE N'AI MÊME PAS EU LE TEMPS D'ALLER LA SALUER !


BONNE CHANCE !.. ET NE VOUS TRACASSEZ PAS POUR MISS MURIEL, J'IRAI LA SALUER POUR VOUS, ET LUI TIENDRAI COMPAGNIE JUSQU'À VOTRE RETOUR !!!
46B


DANS L'AUBE NAISSANTE, LE LIEUTENANT GRAIG, AU PETIT GALOP, S'ÉLOIGNE DE CAMP BOWIE ET S'ENFONCE À TRAVERS LE DÉSERT, EN PLEIN TERRITOIRE HOSTILE... LE MESSAGE QU'IL PORTE ATTEINDRA-T-IL WASHINGTON ? LE PRÉSIDENT CONSENTIRA-T-IL À NÉGOCIER AVEC COCHISE ?
VOUS LE SAUREZ EN LISANT LE PROCHAIN ÉPISODE : LE CAVALIER PERDU



www.dargaud.com

Dépôt légal : décembre 2012 • ISBN 978-2205-07123-8
Imprimé et relié en février 2020 par Stige – 110 Via Pescarito,10099 San Mauro Torinese, Italie

Cette intégrale comprend les titres suivants :

Fort Navajo

Tonnerre à l'Ouest

L'Aigle solitaire



29,99 €

9 782205 071238